



FRONTIER 2020

MANUEL DU CONDUCTEUR et
INFORMATIONS RELATIVES À L'ENTRETIEN

Pour votre sécurité, lisez attentivement ce
manuel et gardez-le dans le véhicule.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA PROPOSITION 65
DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule tout terrain peuvent vous exposer à des substances chimiques telles que les gaz d'échappement, les oxydes de carbone, les phtalates, et le plomb, que l'État de la Californie reconnaît comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions de l'appareil reproducteur. Pour réduire l'exposition à ces substances, évitez d'inhaler les gaz d'échappement, ne faites pas tourner le moteur au régime de ralenti sauf en cas de nécessité, faites l'entretien de votre véhicule dans un endroit bien ventilé et portez des gants ou lavez vos mains fréquemment lors de l'entretien du véhicule. Pour plus d'informations, visitez la page www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

AVANT-PROPOS

Le présent manuel a pour objet de vous aider à comprendre le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule afin que vous puissiez profiter longtemps d'une conduite agréable. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de conduire votre véhicule pour la première fois.

Les détails relatifs aux garanties de votre véhicule sont stipulés dans un livret explicatif sur la garantie distinct. Le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel explique en détail les programmes d'entretien et de réparation de votre véhicule. Aux États-Unis, un livret explicatif distinct, intitulé « Customer Care/ Lemon Law », explique la manière de résoudre tout problème pouvant se produire avec le véhicule et informe le propriétaire de ses droits en vertu de la loi sur les véhicules défectueux en vigueur dans son État.

Un concessionnaire NISSAN se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions et à tous vos besoins d'entretien en mettant à votre service les ressources considérables dont il dispose.

En plus des options installées à l'usine, votre véhicule peut aussi être équipé d'accessoires supplémentaires installés avant la livraison. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements relatifs aux accessoires particuliers dont votre véhicule est équipé. Il est important que vous vous familiarisiez avec toutes les communications, les avertissements, les mises en garde et les instructions concernant l'utilisation adéquate de tels accessoires avant d'utiliser le véhicule ou l'accessoire. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements relatifs aux accessoires particuliers dont votre véhicule est équipé.

À LIRE EN PREMIER, POUR CONDUIRE EN TOUTE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement le présent manuel du conducteur avant de prendre la route pour la première fois au volant de votre véhicule. Cette lecture vous permettra de vous familiariser avec les commandes et exigences d'entretien de votre véhicule et vous aidera à profiter de ce dernier en toute sécurité.

AVERTISSEMENT

RENSEIGNEMENTS ET RAPPELS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ!

Respectez ces règles élémentaires de conduite afin d'assurer la sécurité et le confort de tous!

- **Ne conduisez JAMAIS** lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.
- **Respectez TOUJOURS** les limites de vitesse indiquées et ne roulez jamais plus rapidement que ne le permettent les conditions de conduite.
- **Concentrez-vous TOUJOURS** entièrement sur la conduite et évitez d'utiliser des fonctions du véhicule ou d'accomplir d'autres tâches qui pourraient vous distraire.

- Utilisez **TOUJOURS** les ceintures de sécurité et les ensembles appropriés de retenue d'enfant. Les enfants de moins de 12 ans devraient prendre place sur le siège arrière.
- Indiquez **TOUJOURS** aux occupants du véhicule la façon correcte d'utiliser les différents dispositifs de sécurité.
- Lisez **TOUJOURS** les mesures de sécurité données dans le présent manuel du conducteur.

La marque  indique le début d'un chapitre ou d'une section contenant des descriptions applicables spécifiquement aux modèles à 4 roues motrices.

Comme dans tous les cas de véhicules munis de fonctions destinées à la conduite hors route, une conduite inappropriée de votre véhicule à quatre roues motrices peut entraîner une perte de maîtrise ou un accident. Consultez la section « Mesures de sécurité pour la conduite » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

CONDUITE SUR ROUTE ET HORS ROUTE

Le centre de gravité de votre véhicule est plus élevé que celui des voitures de tourisme ordinaires afin de répondre à des besoins de conduite hors route. Son comportement routier est donc différent. Comme pour tout véhicule de ce type, une conduite inappropriée peut mener à une perte de maîtrise ou à un accident.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Précautions de conduite sur route et hors route », « Pour éviter les collisions et les renversements » et « Mesures de sécurité de conduite » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification peut compromettre ses performances, sa sécurité, ses émissions ou sa durabilité, voire enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages et les problèmes de rendement résultant de telles modifications risquent de ne pas être couverts par les garanties NISSAN.

AVERTISSEMENT

La pose d'un appareil enfichable de diagnostic embarqué provenant du marché des pièces de rechange qui utilise le port durant la conduite normale, par exemple, la surveillance à distance de la compagnie d'assurances, les diagnostics à distance du véhicule, les systèmes télématiques ou la reprogrammation du moteur, peuvent nuire au fonctionnement des systèmes du véhicule ou les endommager. Nous ne recommandons pas et ne cautionnons pas l'utilisation d'appareils enfichables de diagnostic embarqué (OBD) provenant du marché des pièces de rechange, à moins qu'ils soient spécialement approuvés par NISSAN. La garantie du véhicule peut ne pas couvrir les dommages causés par les appareils enfichables provenant du marché des pièces de rechange.

À NE PAS OUBLIER PENDANT LA LECTURE DU PRÉSENT MANUEL

Ce manuel contient des renseignements relatifs à toutes les fonctions et à tous les équipements disponibles pour ce modèle. Les fonctions et les équipements de votre véhicule peuvent varier selon le modèle, la version, les options sélectionnées, la commande, la date de production, la région ou la disponibilité. Par conséquent, ce manuel pourrait contenir des renseignements concernant des fonctions ou des équipements qui ne sont pas compris ou installés sur votre véhicule.

Toute l'information, toutes les caractéristiques et toutes les illustrations données dans le présent manuel étaient exactes au moment de l'impression. NISSAN se réserve le droit de modifier les spécifications, les performances ou la conception ainsi que de changer de fournisseurs de composants, sans préavis ni obligation de sa part. De temps à autre, NISSAN peut mettre à jour ou apporter des révisions à ce manuel afin de fournir aux propriétaires les renseignements les plus précis en vigueur. Lisez attentivement toutes les mises à jour de révision qui vous sont envoyées par NISSAN et conservez-les avec ce manuel pour vous assurer que tous les renseignements concernant votre véhicule sont exacts et récents. Les versions courantes des manuels du conducteur et toutes les mises à jour sont également disponibles

dans la section Propriétaire du site Web de NISSAN à l'adresse <https://owners.nissanusa.com/owners/navigation/manualsGuide>. Pour toute question concernant les renseignements contenus dans votre manuel du conducteur, communiquez avec le Service de la protection du consommateur de NISSAN. Consultez la page PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN dans ce manuel du conducteur pour obtenir les coordonnées.

INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE CE MANUEL

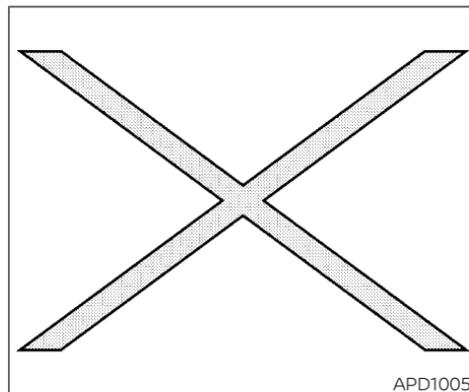
Ce manuel contient divers symboles. Ces symboles ont les significations suivantes :

AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un risque de mort ou de blessures graves. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre à la lettre les instructions fournies.

MISE EN GARDE

Ce symbole indique un risque de blessures légères ou moyennes, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre attentivement les instructions fournies.



Ce symbole signifie « **Ne faites pas ceci** » ou « **Ne laissez pas ceci se produire** ».



Si une illustration présente l'une de ces flèches, cette flèche indique l'avant du véhicule.



Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci indiquent la direction d'un mouvement ou d'une action.



Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci servent à attirer votre attention sur un élément de l'illustration.

AVIS DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE : PRÉSENCE DE PERCHLORATE

Certains composants du véhicule, tels que les batteries au lithium, pourraient contenir du perchlorate. L'avis se lit comme suit : « Présence de perchlorate – La manipulation pourrait exiger des précautions particulières. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site Web www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/ ».



BLUETOOTH^{MD} est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Panasonic et Bosch.



Les services SiriusXM^{MD} nécessitent un abonnement après une période d'essai et sont vendus séparément ou comme un ensemble. Le service par satellite est disponible seulement dans les 48 États contigus des États-Unis et le district fédéral de Columbia. Le service par satellite SiriusXM^{MD} est également disponible au Canada. Visitez le site www.siriusxm.ca.

© NISSAN NORTH AMERICA, INC. 2020

Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan North America, Inc.

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

NISSAN S'EN SOUCIE...

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se sont engagés à vous servir et à vous assister, quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Notre principale préoccupation est la satisfaction que vous tirerez de votre véhicule et de votre concessionnaire NISSAN. Votre concessionnaire NISSAN est toujours disponible pour vous aider, aussi bien pendant la vente que lors des services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire NISSAN ne peut répondre à vos questions ou si vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre Service de la protection du consommateur (NISSAN) aux numéros de téléphone suivants :

Pour les clients américains

1-800-NISSAN-1
(1-800-647-7261)

Pour les clients canadiens

1-800-387-0122

Le Service de la protection du consommateur vous demandera les renseignements suivants :

- Vos noms, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro d'identification du véhicule (indiqué sur le dessus du tableau de bord, côté conducteur)
- La date d'achat
- Le relevé du compteur kilométrique
- Le nom de votre concessionnaire NISSAN
- Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à NISSAN en incluant ces renseignements à :

Pour les clients américains

Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 685003
Franklin, TN 37068-5003
ou par courriel à
nnaconsumeraffairs@nissan-usa.com

Pour les clients canadiens

Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario L4W 4Z5
ou par courriel à
information.centre@nissancanada

Si vous préférez, visitez notre site Web à l'adresse suivante :

www.nissanusa.com (pour les clients américains) ou

www.nissan.ca (pour les clients canadiens).

Nous apprécions l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité NISSAN.

Table des matières

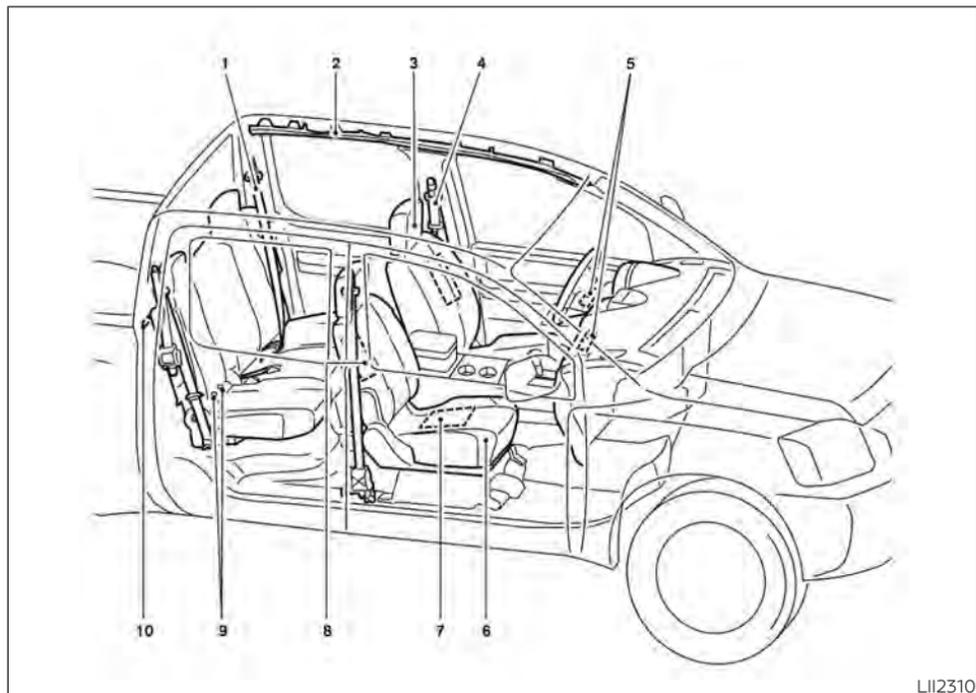
| | |
|--|-----------|
| Table des matières illustrée | 0 |
| Sécurité - Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire | 1 |
| Commandes et instruments | 2 |
| Vérifications et réglages avant le démarrage | 3 |
| Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale | 4 |
| Démarrage et conduite | 5 |
| En cas d'urgence | 6 |
| Aspect et entretien | 7 |
| Faites-le vous-même | 8 |
| Entretien et calendriers | 9 |
| Données techniques et information au consommateur | 10 |
| Index | 11 |

0 Table des matières illustrée

| | |
|---|-----|
| Sacs gonflables, ceintures de sécurité et ensembles de retenue d'enfant | 0-2 |
| Extérieur avant | 0-3 |
| Extérieur arrière | 0-4 |
| Habitacle | 0-5 |

| | |
|--|-----|
| Tableau de bord | 0-6 |
| Points de vérification dans le compartiment moteur | 0-8 |
| Témoins | 0-9 |

SACS GONFLABLES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET ENSEMBLES DE RETENUE D'ENFANT



LII2310

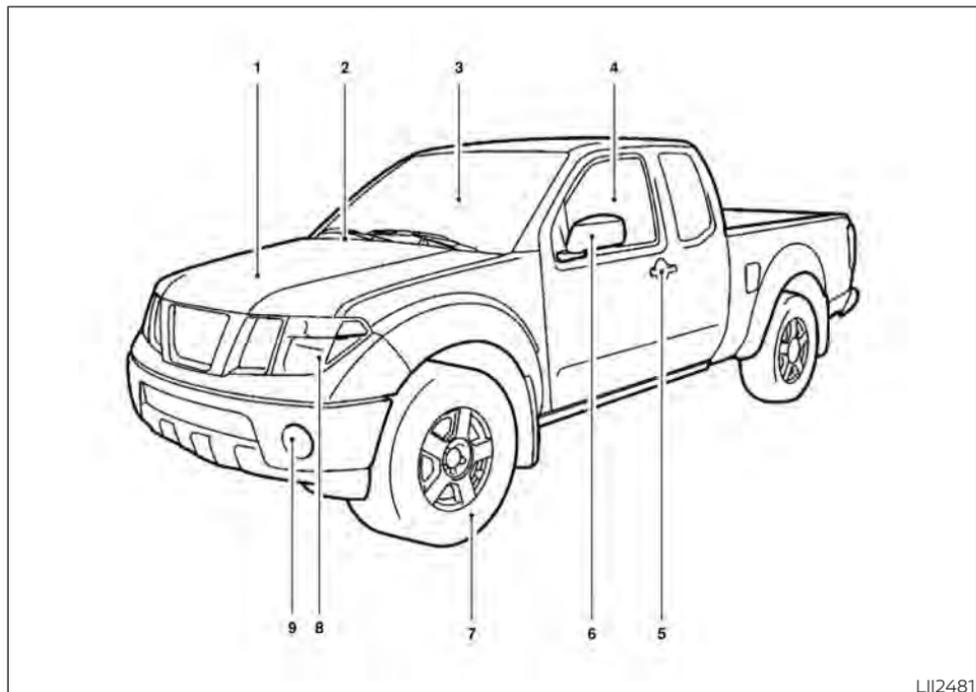
1. Ceintures de sécurité arrière (p. 1-16)
2. Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit (p. 1-80)

3. Appuie-tête (p. 1-11)
4. Ceinture de sécurité avant avec pré-tensionneurs et réglage de hauteur du baudrier (p. 1-16, 1-80)

5. Sacs gonflables avant (p. 1-80)
6. Sièges (p. 1-2)
7. Capteur de classification du passager (capteur de poids) (p. 1-80)
8. Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant (p. 1-80)
9. Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) (p. 1-31)
10. Courroie d'attache supérieure (p. 1-31)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

EXTÉRIEUR AVANT



1. Capot-moteur (p. 3-15)
2. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-33)

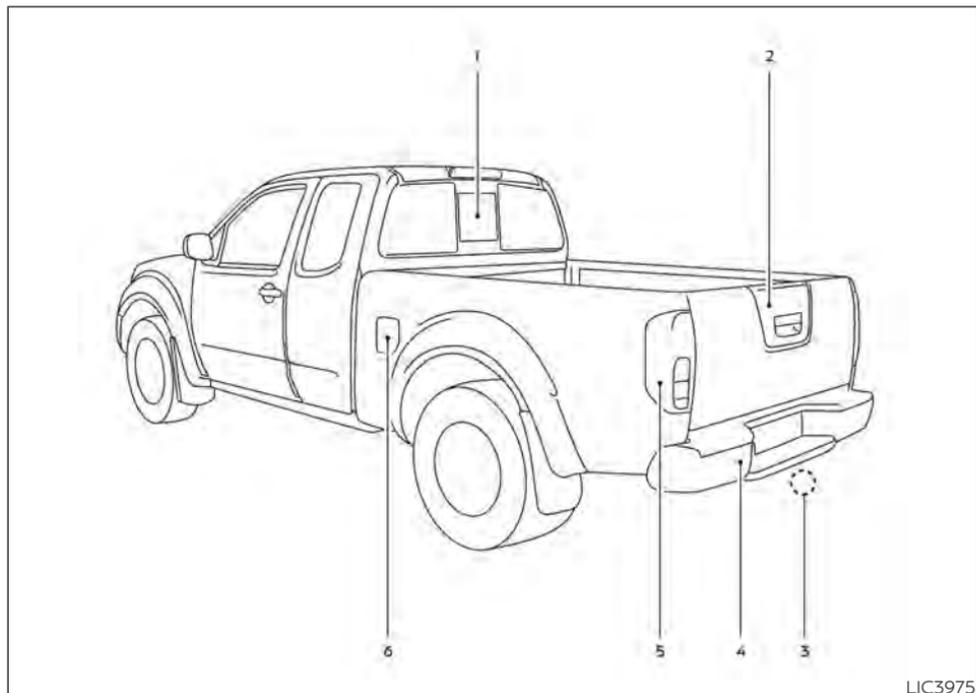
3. Pare-brise (p. 8-21)
4. Glaces (p. 2-57)

5. Serrures de portière (p. 3-4)
Clé intelligente NISSAN Intelligent Key^{MD} (p. 3-2)
Télécommande (p. 3-2)
Clés (p. 3-2)
6. Rétroviseurs (p. 3-20)
7. Pression des pneus (p. 8-35)
Pneu à plat (p. 6-3)
Chaînes antidérapantes (p. 8-35)
8. Interrupteur des phares et des clignotants (p. 2-35)
Système de phares de jour (selon l'équipement) (p. 2-35)
Remplacement des ampoules (p. 8-30)
9. Commutateur des phares antibrouillard (selon l'équipement) (p. 2-35)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

LI2481

EXTÉRIEUR ARRIÈRE



LIC3975

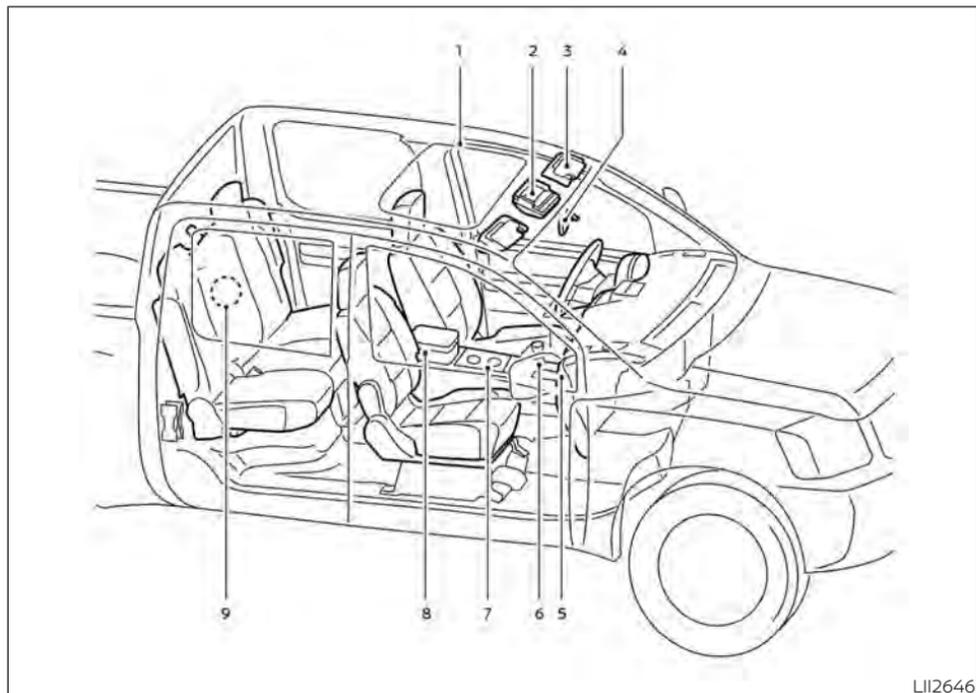
1. Glace coulissante arrière
(selon l'équipement) (p. 2-57)

2. Chargement du véhicule (p. 10-16)
Hayon (p. 3-24)
Caisse de camion (p. 3-24)
Caméra de marche arrière (p. 4-25)

3. Remorquage (selon l'équipement)
(p. 10-28)
4. Capteurs de sonar arrière
(selon l'équipement) (p. 5-49)
5. Remplacement des ampoules (p. 8-30)
6. Bouchon du réservoir de carburant
(p. 3-15)
Recommandations concernant le
carburant (p. 10-2)

**Reportez-vous à la page indiquée entre
parenthèses pour obtenir les détails de
fonctionnement.**

HABITACLE

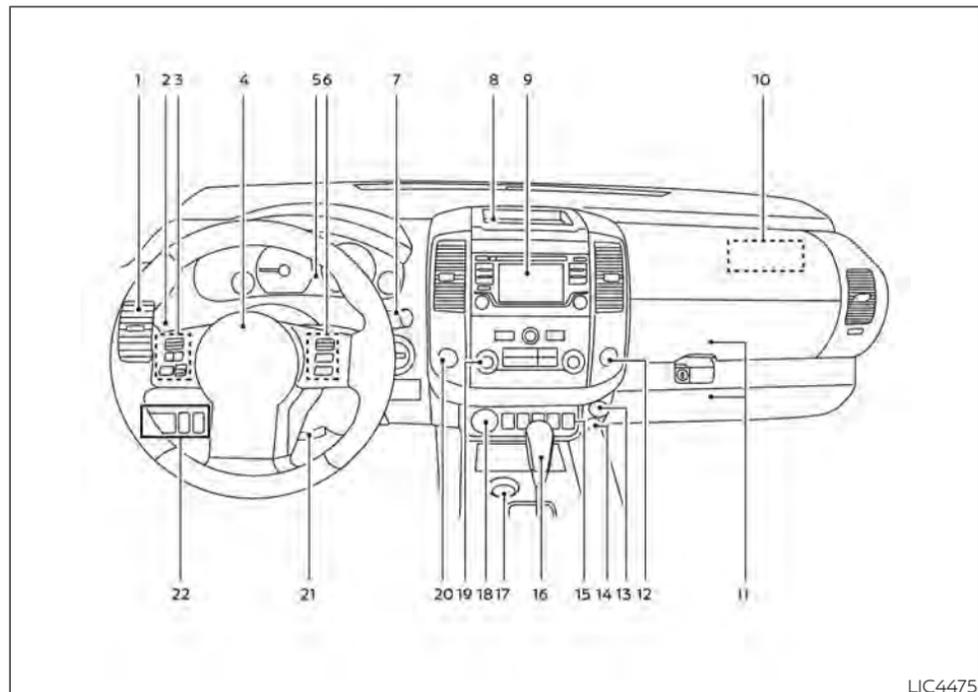


- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Toit ouvrant électrique (selon l'équipement) (p. 2-61) | 4. Rétroviseur (p. 3-20) |
| 2. Lampes de lecture (p. 2-63) | 5. Boîte à gants (p. 2-47) |
| 3. Pare-soleil (p. 3-19) | 6. Levier sélecteur (p. 5-19) |
| | 7. Porte-tasses (p. 2-47) |

8. Compartiment de rangement de la console (p. 2-47)
9. Emplacement des outils de la roue de secours (p. 6-3)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

TABLEAU DE BORD



LIC4475

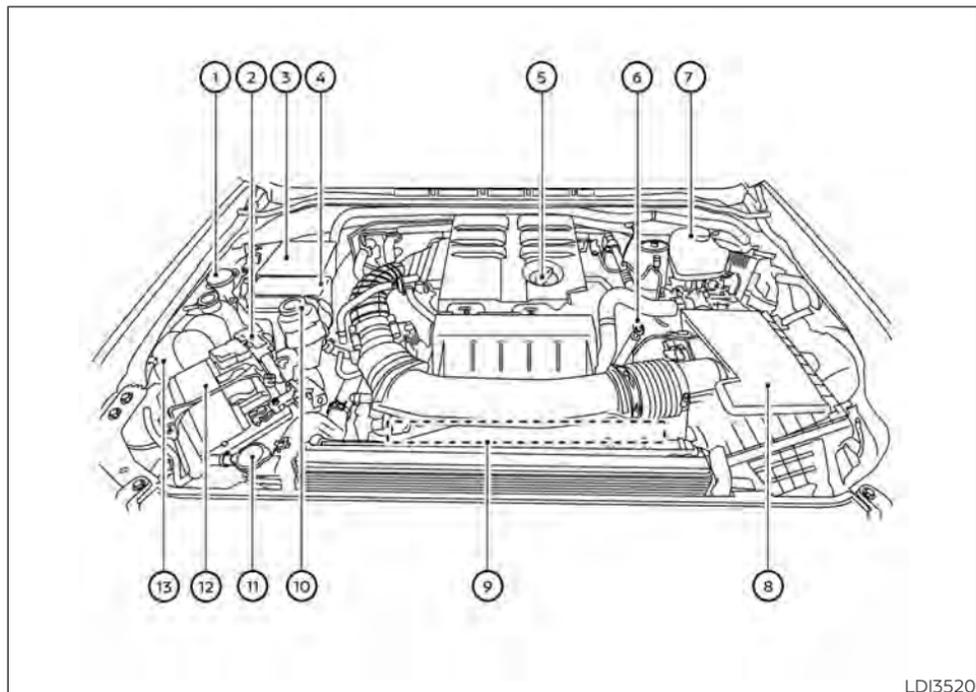
1. Bouches d'air (p. 4-26)
2. Commutateur des phares, phares anti-brouillard (selon l'équipement) et clignotants (p. 2-35)

3. Commandes de la chaîne stéréo du volant de direction (p. 4-84)
Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (p. 4-93, 4-113)

4. Sac gonflable côté conducteur (p. 1-80)
Avertisseur sonore (p. 2-40)
5. Instruments et jauges (p. 2-4)
Témoins d'avertissement et témoins (p. 2-29)
6. Commutateurs du régulateur de vitesse (p. 5-24)
7. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-33)
8. Rangement (p. 2-47)
9. Système audio (p. 4-42)
10. Sac gonflable avant du côté passager (p. 1-80)
11. Boîte à gants supérieure et inférieure (p. 2-47)
12. Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager (p. 1-80)
13. Port de connexion USB (p. 4-65)
Entrée AUX (auxiliaire) (p. 4-65)
14. Prises de courant (p. 2-46)
15. Commutateur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement) (p. 2-44)
Commutateurs de siège chauffant (selon l'équipement) (p. 2-41)
Contacteur de neutralisation du sonar de recul (selon l'équipement) (p. 2-46)
Commutateur OFF (hors fonction) du système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) (p. 2-42)
16. Levier sélecteur (p. 5-19)

17. Bouton-poussoir d'allumage (p. 5-13)
18. Interrupteur de passage en mode quatre roues motrices (selon l'équipement) (p. 5-29)
19. Commandes de chauffage-climatisation (p. 4-26, p. 4-36)
20. Interrupteur de feux de détresse (p. 6-2)
21. Commande du volant inclinable (p. 3-18)
22. Commutateur d'éclairage de l'espace de chargement (p. 2-40)
Interrupteur du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement) (p. 2-42)
Commandes des rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement) (p. 3-20)

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



LDI3520

Moteur VQ38DD

1. Réservoir de liquide lave-glace (p. 8-14)
2. Boîte de fusibles/fils-fusibles (p. 8-23)
3. Boîte de fusibles/fils-fusibles (p. 8-23)

0-8 Table des matières illustrée

4. Boîte à fusibles (p. 8-23)
5. Bouchon de remplissage d'huile à moteur (p. 8-7)
6. Jauge d'huile à moteur (p. 8-7)

7. Réservoir de liquide de frein (p. 8-13)
8. Filtre à air (p. 8-19)
9. Emplacement de la courroie d'entraînement (p. 8-18)
10. Réservoir de liquide de direction assistée (p. 8-12)
11. Bouchon du radiateur (p. 8-5)
12. Batterie (p. 8-15)
13. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-5)

***Le capot a été retiré pour permettre une meilleure identification visuelle des pièces.**

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

TÉMOINS

| Témoin | Nom | Page |
|--|---|------|
|  | Témoin des quatre roues motrices (modèle 4x4) | 2-16 |
|  ou  | Témoin d'avertissement du circuit de freinage antiblocage (ABS) | 2-17 |
|  ou  | Témoin d'application du frein de stationnement | 2-17 |
|  | Témoin de vérification de la boîte de vitesses automatique | 2-17 |

| Témoin | Nom | Page |
|--|--|------|
|  | Témoin d'avertissement de stationnement de la boîte de vitesses automatique (modèle 4x4) | 2-17 |
|  ou  | Témoin de frein | 2-18 |
|  | Témoin de charge | 2-19 |
|  | Témoin de portière ouverte | 2-19 |

| Témoin | Nom | Page |
|---|---|------|
|  | Témoin du système de commande de changement de vitesse électrique | 2-20 |
|  | Témoin de pression d'huile moteur | 2-20 |
|  | Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant | 2-20 |
|  | Témoin d'avertissement de basse pression des pneus | 2-21 |
|  | Témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace (selon l'équipement) | 2-22 |

| Témoin | Nom | Page |
|--|--|------|
|  | Témoin de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} (selon l'équipement) | 2-23 |
|  | Témoin et carillon des ceintures de sécurité | 2-23 |
|  | Témoin de déplacement du levier sélecteur en position P (stationnement) (selon l'équipement) | 2-23 |
|  | Témoin du sac gonflable | 2-24 |

| Témoin | Nom | Page |
|---|---|------|
|  | Témoin de passage en mode 4 roues motrices (modèle 4x4) | 2-24 |
|  | Témoin de position de la boîte de vitesses automatique | 2-24 |
|  | Témoin CRUISE (régulateur de vitesse) | 2-25 |
|  | Témoin d'ACTIVATION du dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (selon l'équipement) | 2-25 |
|  | Témoin de démarrage du moteur (selon l'équipement) | 2-25 |

| Témoin | Nom | Page |
|---|--|------|
|  | Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant | 2-25 |
|  | Témoin des feux de route (bleu) | 2-25 |
|  | Témoin de FONCTIONNEMENT du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement) | 2-26 |
|  | Témoin d'anomalie | 2-26 |
|  | Témoin de sécurité (selon l'équipement) | 2-27 |
|  | Témoin SET (réglage) | 2-27 |

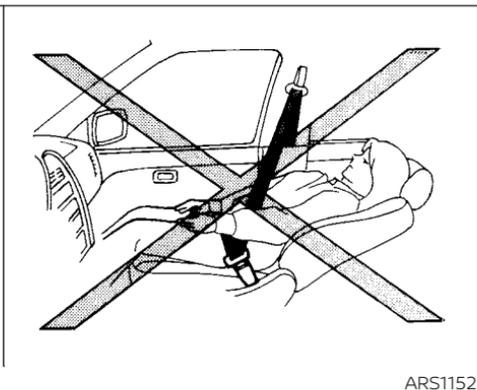
| Témoin | Nom | Page |
|--|---|------|
|  | Témoin de dérapage | 2-27 |
|  | Témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert (modèle 4x4) | 2-28 |
|  | Témoins des clignotants et des feux de détresse | 2-28 |
|  | Témoin de NEUTRALISATION du système de contrôle dynamique du véhicule | 2-28 |

1 Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire

| | | | |
|--|------|---|------|
| Sièges..... | 1-2 | Entretien des ceintures de sécurité..... | 1-28 |
| Réglage manuel des sièges avant (selon l'équipement)..... | 1-3 | Sécurité des enfants..... | 1-28 |
| Commande électrique de siège avant (selon l'équipement)..... | 1-5 | Bébés..... | 1-29 |
| Banquette arrière (selon l'équipement)..... | 1-7 | Jeunes enfants..... | 1-29 |
| Strapontin (selon l'équipement)..... | 1-7 | Enfants plus âgés..... | 1-30 |
| Accoudoir (selon l'équipement)..... | 1-8 | Ensembles de retenue d'enfant..... | 1-31 |
| Sièges adaptables..... | 1-8 | Précautions concernant les ensembles de retenue d'enfant..... | 1-31 |
| Appuie-tête..... | 1-11 | Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant)..... | 1-34 |
| Composants d'appuie-tête réglable..... | 1-12 | Installation de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à l'aide du système LATCH (modèles Crew Cab)..... | 1-38 |
| Composants d'appuie-tête non réglable..... | 1-12 | Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière au moyen du système LATCH – strapontin (modèles King Cab ^{MD})..... | 1-40 |
| Retrait..... | 1-13 | Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière au moyen des ceintures de sécurité (modèles Crew Cab)..... | 1-45 |
| Pose..... | 1-13 | Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière au moyen des ceintures de sécurité – strapontin (modèles King Cab ^{MD})..... | 1-48 |
| Réglage..... | 1-14 | | |
| Appuie-tête actifs de siège avant..... | 1-15 | | |
| Ceintures de sécurité..... | 1-16 | | |
| Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité..... | 1-16 | | |
| Témoin et carillon des ceintures de sécurité..... | 1-19 | | |
| Femmes enceintes..... | 1-20 | | |
| Personnes blessées..... | 1-20 | | |
| Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur..... | 1-20 | | |
| Rallonges de ceinture de sécurité..... | 1-27 | | |

| | |
|--|------|
| Installation de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide du système LATCH (modèles Crew Cab) | 1-53 |
| Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen du système LATCH – strapontin (modèles King Cab ^{MD}) | 1-56 |
| Installation d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité – passager avant et banquette arrière (modèles Crew Cab) | 1-61 |
| Installation d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen des ceintures de sécurité – siège du passager avant et strapontin (modèles King Cab ^{MD}) | 1-66 |

| | |
|--|------|
| Sièges d'appoint | 1-74 |
| Système de retenue supplémentaire (SRS) | 1-80 |
| Précautions relatives au système de retenue supplémentaire (SRS) | 1-80 |
| Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables | 1-98 |
| Témoin du sac gonflable | 1-99 |



⚠ AVERTISSEMENT

- N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.

- Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège et à la verticale, les deux pieds sur le plancher, et réglez le siège correctement. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » dans cette section.

- Après le réglage, assurez-vous du bon verrouillage de votre siège en faisant balancer ce dernier doucement vers l'avant et vers l'arrière.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient activer par mégarde les commutateurs ou les commandes et déplacer le véhicule. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.
- Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.

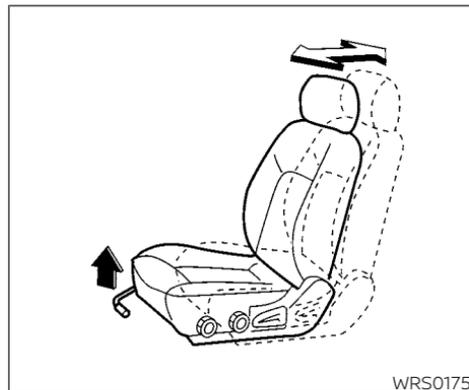
- **Ne réglez pas la position de votre siège pendant que vous conduisez car la conduite d'un véhicule exige toute votre attention. Le siège pourrait se déplacer brusquement et vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Le dossier ne devrait pas être incliné plus qu'il n'est nécessaire pour assurer le confort. La ceinture de sécurité est plus efficace lorsque le passager est assis au fond du siège et qu'il se tient bien droit. Si le dossier est incliné, le risque de glisser sous la ceinture sous-abdominale et de subir des blessures est accru.**

MISE EN GARDE

Lorsque vous réglez la position d'un siège, assurez-vous de ne pas toucher aux pièces mobiles pour prévenir les blessures et les dommages.

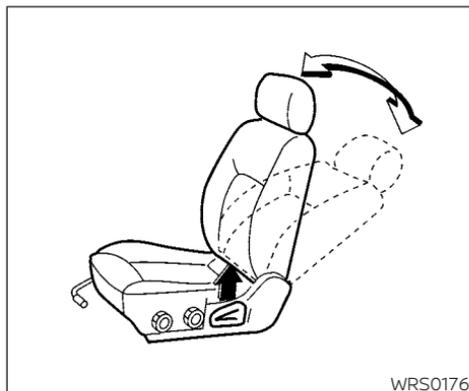
RÉGLAGE MANUEL DES SIÈGES AVANT (selon l'équipement)

Les sièges de votre véhicule peuvent être réglés manuellement. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage des sièges, veuillez vous référer aux étapes décrites dans cette section.



Réglage longitudinal

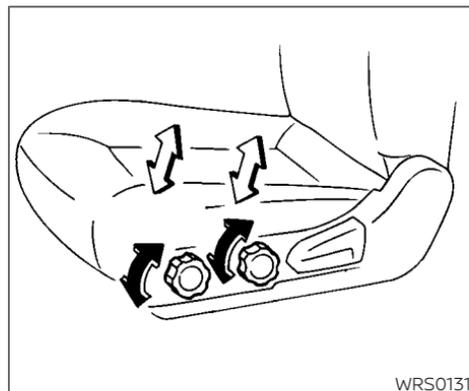
Soulevez le levier et maintenez-le dans cette position tout en faisant glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position désirée. Relâchez le levier pour verrouiller le siège.



Inclinaison du dossier vers l'arrière

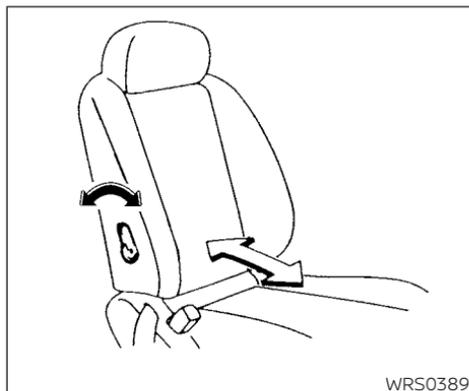
Pour incliner le dossier du siège vers l'arrière, soulevez le levier, puis adossez-vous contre le dossier. Pour redresser le dossier du siège, soulevez le levier, puis penchez-vous vers l'avant. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier du siège.

La fonction d'inclinaison permet le réglage de la position du dossier de façon à améliorer le confort des occupants de tailles différentes et l'obtention d'une meilleure position de la ceinture de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » dans cette section. De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) ou N (point mort) et que le frein de stationnement est entièrement serré.



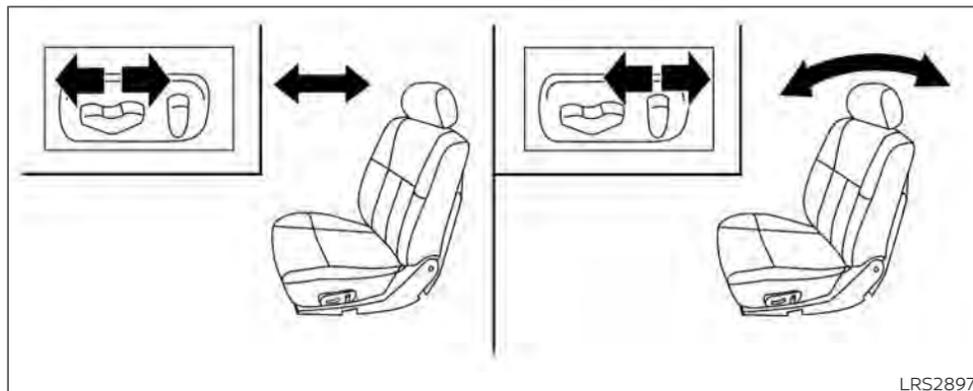
Réglage en hauteur du siège (siège du conducteur, selon l'équipement)

Tournez les deux molettes pour régler l'angle et la hauteur du coussin de siège.



Support lombaire (siège du conducteur, selon l'équipement)

Le siège du conducteur est muni d'un support lombaire réglable. Déplacez le levier vers l'avant ou vers l'arrière pour régler le support lombaire.



COMMANDE ÉLECTRIQUE DE SIÈGE AVANT (selon l'équipement)

Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège à réglage électrique est équipé d'un circuit de protection contre les surcharges à réinitialisation automatique. Si le moteur s'arrête durant le fonctionnement, attendez 30 secondes, puis activez l'interrupteur de nouveau.
- N'actionnez pas le commutateur de siège à réglage électrique pendant une longue période lorsque le moteur ne tourne pas. Cela déchargerait la batterie.

Réglage longitudinal

Déplacez la commande comme illustré pour glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position voulue.

Inclinaison du dossier vers l'arrière

Déplacez la commande d'inclinaison comme illustré jusqu'à l'angle voulu.

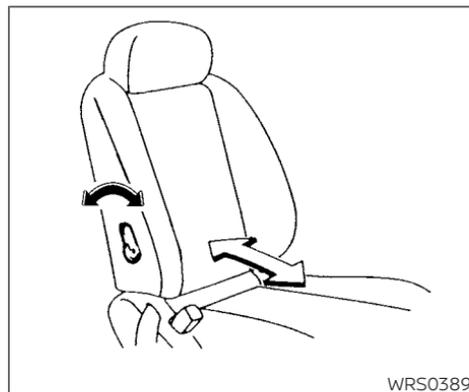
La fonction d'inclinaison permet le réglage de la position du dossier de façon à améliorer le confort des occupants de tailles différentes et l'obtention d'une meilleure

position de la ceinture de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » dans cette section. De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) ou N (point mort) et que le frein de stationnement est entièrement serré.



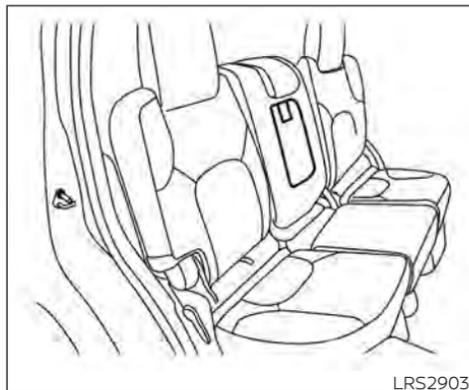
Commande de réglage de la hauteur du siège (siège du conducteur)

Déplacez le commutateur, comme indiqué, pour régler l'angle et la hauteur du coussin de siège.



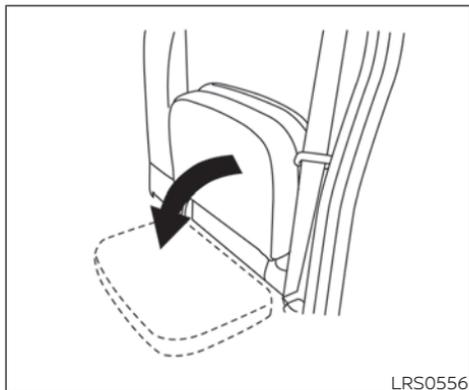
Support lombaire du siège (siège conducteur)

Le siège du conducteur est muni d'un support lombaire réglable. Déplacez le levier vers l'avant ou vers l'arrière pour régler le support lombaire.



BANQUETTE ARRIÈRE (selon l'équipement)

La banquette arrière est non réglable. Cependant, les sièges peuvent être relevés ou repliés pour reposer à plat. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sièges adaptables » dans ce chapitre.

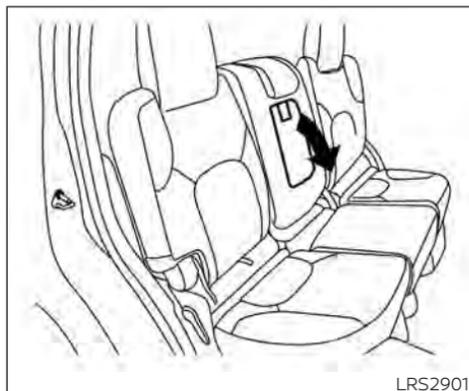


STRAPONTIN (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT

- **N'installez pas d'ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté conducteur. Cette position n'est pas appropriée pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Un ensemble de retenue d'enfant peut être installé sur le strapontin du côté passager lorsque la rallonge de strapontin est déployée de la base du strapontin.**

- **Lorsque vous remontez le strapontin, prenez soin ne pas vous pincer les doigts entre le coussin de siège et la carrosserie.**



ACCOUDOIR (selon l'équipement)

Pour utiliser l'accoudoir central de la banquette arrière, tirez sur la languette dépassant au milieu du siège, sortez l'accoudoir et placez-le comme indiqué.

SIÈGES ADAPTABLES

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne laissez jamais une personne prendre place dans l'aire de chargement ou sur un siège arrière en position repliée. En cas de collision, les personnes qui s'y trouvent ne sont pas retenues et elles risquent de subir des blessures graves ou mortelles.**
 - **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**
 - **Ne permettez pas à plus d'une personne de s'attacher avec la même ceinture de sécurité.**
 - **Ne rabattez pas les sièges arrière si des passagers se trouvent à proximité ou si des bagages reposent sur ces sièges.**
 - **Assurez-vous que la course du siège est libre avant de déplacer le siège.**
 - **Veillez à ne pas vous piéger les mains ni les pieds dans le siège.**
- **Les appuie-tête doivent être réglés correctement, car ils peuvent assurer une protection non négligeable contre les blessures en cas d'accident. S'ils ont été retirés pour quelque raison que ce soit, assurez-vous de toujours les remettre en place et de bien régler leur position.**
 - **Si vous retirez les appuie-tête de leur emplacement pour quelque raison que ce soit, rangez-les correctement afin d'éviter qu'ils ne blessent quelqu'un ou qu'ils n'endommagent le véhicule en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
 - **Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu'ils sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
 - **Fixez tous les bagages solidement pour éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**



Relèvement de la banquette arrière (selon l'équipement)

Pour relever la banquette arrière :

1. Tirez vers le haut le levier situé sur le côté du siège tout en relevant le devant du coussin de siège.



2. Relevez le bas du coussin de siège vers l'arrière du véhicule jusqu'à ce qu'il se bloque.

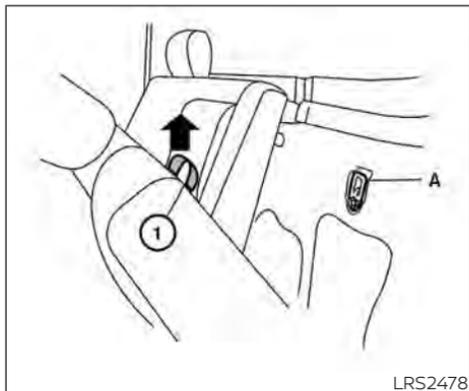


3. Répétez cette procédure pour relever et fixer le coussin de siège de l'autre côté du véhicule et obtenir une capacité de rangement maximale.

Inversez la procédure pour remettre la banquette à sa position initiale. **Assurez-vous de pousser suffisamment le coussin de siège vers le bas pour qu'il soit remis en place.**

⚠️ AVERTISSEMENT

- Lorsque vous chargez des bagages dans votre véhicule, assurez-vous qu'ils sont bien retenus afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.
- Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité. Ne laissez personne s'asseoir aux places arrière si les coussins de siège ne sont pas bien placés ni correctement bloqués.
- Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu'ils sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



A. Points d'ancrage pour ensembles de retenue d'enfant

Rabattre la banquette arrière (selon l'équipement)

Le dossier de la banquette arrière peut être incliné vers l'avant pour accéder au point d'ancrage de l'ensemble de retenue d'enfant ou au cric.

Pour rabattre le dossier vers l'avant, tirez la courroie vers le haut ①, puis faites basculer le dossier. Les points d'ancrage pour ensembles de retenue d'enfant se trouvent derrière le dossier de la banquette

arrière. Le cric est accessible à partir de l'arrière du dossier du siège du côté passager.

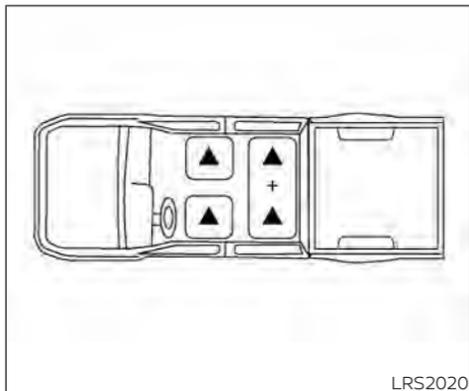
⚠️ AVERTISSEMENT

Ne laissez personne prendre place dans l'aire de chargement ou sur le siège arrière lorsque ce siège est rabattu. Les personnes se trouvant dans ces espaces dépourvus d'ensembles de retenue adéquats risquent de subir des blessures graves ou la mort en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

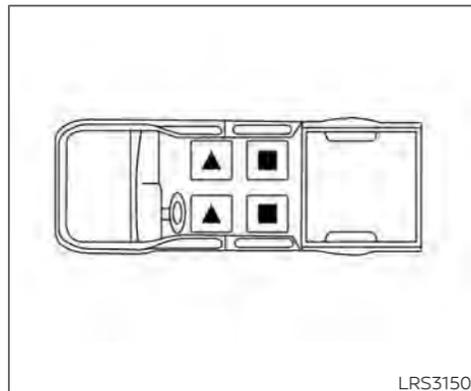
APPUIE-TÊTE

AVERTISSEMENT

Les appuie-tête sont des dispositifs de sécurité complémentaires aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent procurer une protection supplémentaire contre les blessures dans certains types de collision arrière. Les appuie-tête doivent être réglés correctement, selon les instructions prescrites dans le présent chapitre. Vérifiez la position de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous. Ne fixez aucun article aux tiges d'appuie-tête et ne retirez pas l'appuie-tête. Ne permettez à personne de s'asseoir dans un siège dont l'appuie-tête a été retiré. Si vous avez retiré l'appuie-tête, réinstallez-le et réglez-le correctement avant qu'un passager s'assoie à cette place. Le non-respect de ces instructions peut réduire l'efficacité des appuie-tête, ce qui accroît les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.



Version Crew Cab



Modèle King Cab^{MD}

L'illustration montre les places assises dotées d'un appuie-tête.

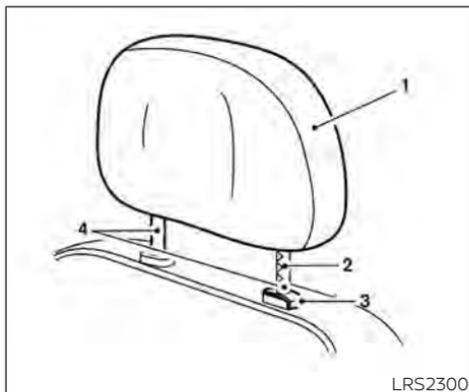
▲ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête.

■ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête.

+ Indique que la place assise n'est pas dotée d'un appuie-tête (le cas échéant).

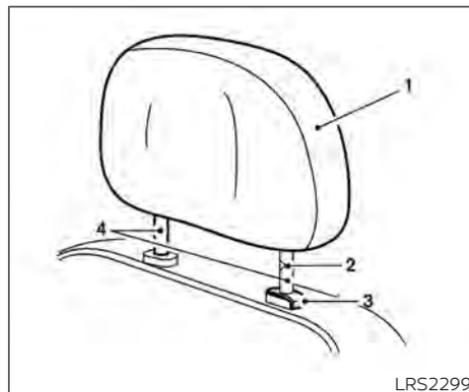
• Votre véhicule est muni d'un appuie-tête qui peut être intégré, réglable ou non réglable.

- Les appuie-tête réglables sont dotés de plusieurs encoches le long des tiges pour les verrouiller dans la position de réglage désirée.
- Les appuie-tête non réglables sont munis d'une seule encoche de verrouillage pour les fixer au cadre du siège.
- Réglage correct :
 - Pour le type réglable, alignez l'appuie-tête de façon à ce que le milieu de votre oreille se trouve approximativement au même niveau que le centre de l'appuie-tête.
 - Si la position de votre oreille est toujours plus élevée que l'alignement recommandé, placez l'appuie-tête à la plus haute position.
- Si l'appuie-tête a été retiré, assurez-vous qu'il est réinstallé et verrouillé en place avant de voyager assis à cette place.



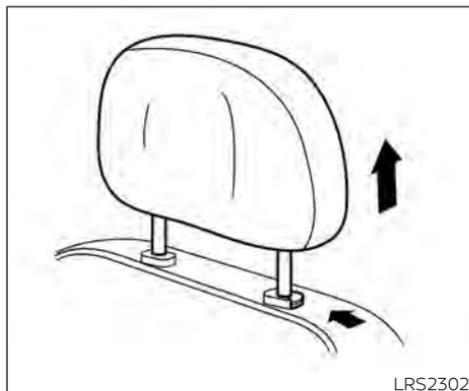
COMPOSANTS D'APPUIE-TÊTE RÉGLABLE

1. Appuie-tête amovible
2. Encoches multiples
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges



COMPOSANTS D'APPUIE-TÊTE NON RÉGLABLE

1. Appuie-tête amovible
2. Encoche unique
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges

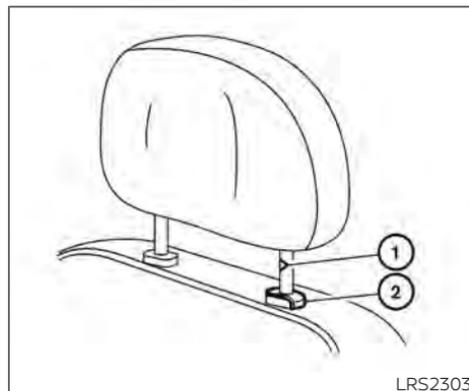


5. Remettez l'appuie-tête en place et réglez-le correctement avant qu'un occupant ne prenne place sur le siège.

RETRAIT

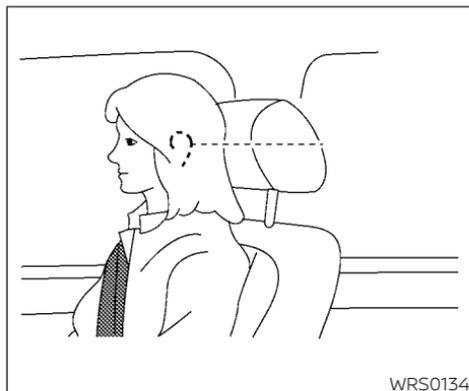
Utilisez la procédure suivante pour retirer l'appuie-tête :

1. Tirez l'appuie-tête jusqu'à la plus haute position.
2. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé.
3. Retirez l'appuie-tête du dossier de siège.
4. Rangez l'appuie-tête correctement dans un endroit adéquat pour qu'il ne se déplace pas dans le véhicule.



POSE

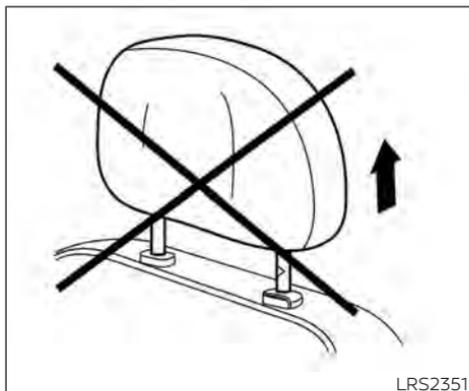
1. Alignez les tiges de l'appuie-tête avec les trous du dossier du siège. Assurez-vous que l'appuie-tête est dans le bon sens. La tige dotée d'encoches ① doit être installée dans le trou pourvu du bouton de verrouillage ②.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis abaissez l'appuie-tête.
3. Réglez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant prenne place dans le siège.



RÉGLAGE

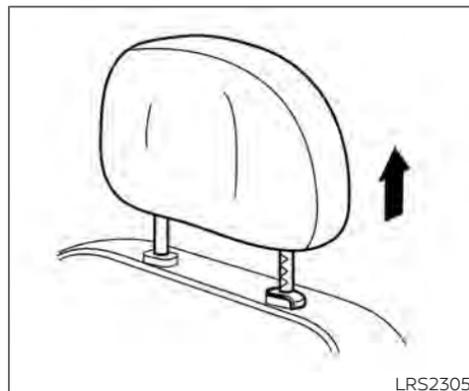
Pour l'appuie-tête réglable

Réglez la hauteur de l'appuie-tête de telle façon que son centre se trouve au même niveau que le milieu de vos oreilles. Si la position de votre oreille est toujours plus élevée que l'alignement recommandé, placez l'appuie-tête à la plus haute position.



Pour l'appuie-tête non réglable

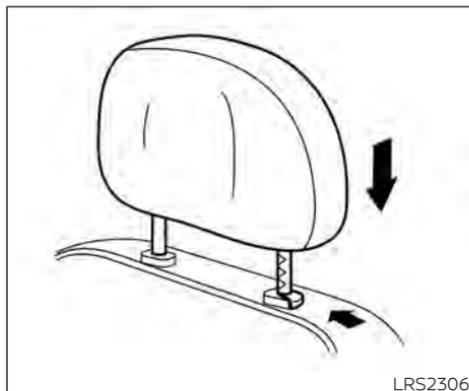
Assurez-vous que l'appuie-tête est placé de façon à ce que le bouton de verrouillage soit engagé dans l'encoche avant de voyager assis à cette place.



Relevage

Pour relever l'appuie-tête, tirez-le vers le haut.

Assurez-vous que l'appuie-tête est placé de façon à ce que le bouton de verrouillage soit engagé dans l'encoche avant de voyager assis à cette place.

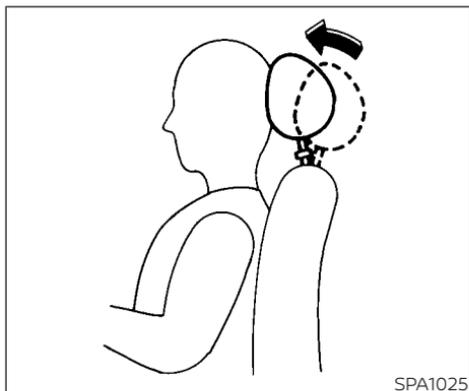


LRS2306

Abaissement

Pour l'abaisser, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé, puis poussez l'appuie-tête vers le bas.

Assurez-vous que l'appuie-tête est placé de façon à ce que le bouton de verrouillage soit engagé dans l'encoche avant de voyager assis à cette place.



SPA1025

APPUIE-TÊTE ACTIFS DE SIÈGE AVANT

AVERTISSEMENT

- **Réglez toujours les appuie-tête correctement selon les directives précises dans ce chapitre. Le réglage inapproprié d'un appuie-tête actif risque de nuire à son efficacité.**

- **Les appuie-tête actifs sont des dispositifs de sécurité complémentaires aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Aucun dispositif ne peut éliminer tous les risques de blessures en cas d'accident.**
- **Ne fixez aucun objet aux tiges d'appuie-tête. Cela pourrait nuire au fonctionnement de l'appuie-tête actif.**

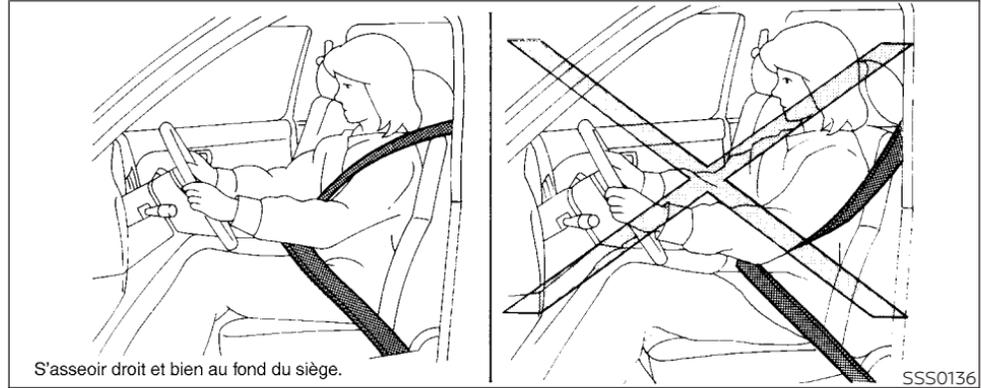
Les appuie-tête actifs se déplacent vers l'avant en utilisant la force exercée par le corps de l'occupant sur le dossier de siège pendant une collision survenant par l'arrière. Le déplacement de l'appuie-tête aide à maintenir la tête de l'occupant en réduisant le mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie de la force responsable des coups de fouet cervicaux.

Les appuie-tête actifs sont efficaces dans le cas des collisions qui se produisent à des vitesses faibles à moyennes et qui sont souvent responsables de ce genre de blessures.

Les appuie-tête actifs ne fonctionnent que pour certains types de collision arrière. Les appuie-tête retrouvent leur position initiale après la collision.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

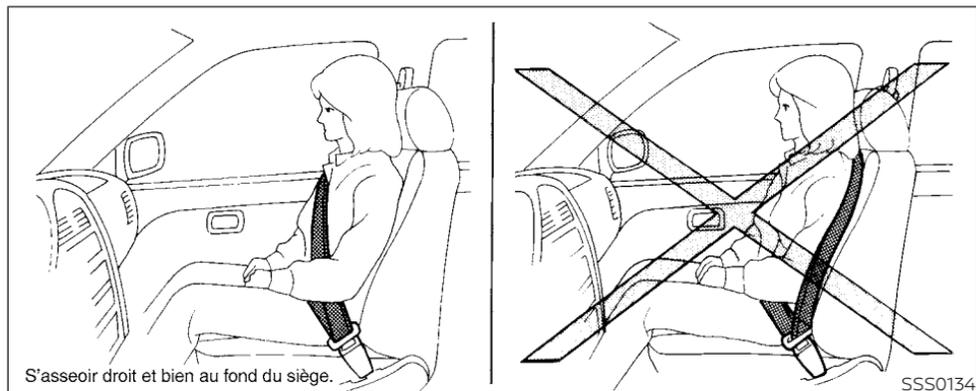
Réglez correctement les appuie-tête actifs conformément aux directives de ce chapitre.



PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

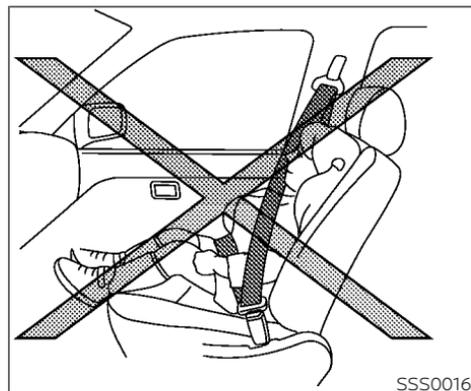
En cas de collision, les probabilités de blessures graves, voire mortelles peuvent être considérablement réduites si vous êtes assis bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et que vous bouclez correctement votre ceinture de sécurité. NISSAN conseille vivement à tous les occupants du véhicule de boucler leur ceinture de sécurité en tout temps pendant la conduite, même si la place qu'ils occupent est munie d'un sac gonflable.

Le port de la ceinture de sécurité pendant la conduite est obligatoire presque partout au Canada et aux États-Unis.



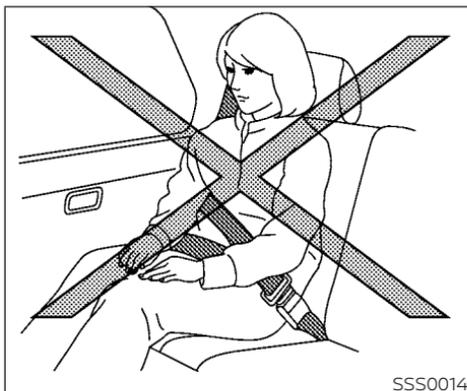
⚠ AVERTISSEMENT

- Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les enfants doivent être assis dans les sièges arrière, installés dans un ensemble de retenue approprié.



⚠ AVERTISSEMENT

- La ceinture de sécurité doit être serrée correctement. En cas d'accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le système de retenue et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci. Le port incorrect d'une ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



⚠ AVERTISSEMENT

- Faites toujours passer le boudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer le boudrier derrière votre dos, sous votre bras ou sur votre cou. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule.

- Placez la ceinture sous-abdominale aussi basse et aussi serrée que possible **AU NIVEAU DES HANCHES, ET NON AU NIVEAU DE LA TAILLE**. En cas d'accident, une ceinture sous-abdominale placée trop haut peut augmenter les risques de blessures internes.
- Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est solidement attachée à la boucle appropriée.
- Ne portez pas une ceinture de sécurité bouclée à l'envers ou dont la sangle est vrillée. Elle ne pourrait plus vous protéger aussi efficacement.
- Ne permettez pas à plus d'une personne de s'attacher avec la même ceinture de sécurité.
- Le nombre de passagers à bord du véhicule ne doit jamais dépasser le nombre de ceintures de sécurité.

- Si le témoin des ceintures de sécurité reste allumé alors que le contact est ÉTABLI, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures de sécurité sont bouclées, il est possible que le circuit soit défectueux. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.
- Aucune modification ne doit être apportée aux ceintures de sécurité. Par exemple, ne modifiez pas la ceinture de sécurité et n'ajoutez pas de garnitures ou de dispositifs qui pourraient modifier le cheminement ou la tension de la ceinture. Ces opérations pourraient compromettre le fonctionnement des ceintures de sécurité. Toute modification des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.
- Lorsque les prétendeurs de ceinture de sécurité sont déclenchés, ils ne peuvent pas être réutilisés et il faut les remplacer en même temps que l'enrouleur. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

- **Toutes les ceintures de sécurité, y compris les enrouleurs et le matériel de fixation, doivent être inspectées après une collision. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien. NISSAN recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité activées pendant une collision, à moins que cette collision n'ait été sans gravité, que les ceintures n'aient subi aucun dommage apparent et qu'elles fonctionnent encore correctement. Les ceintures de sécurité inutilisées à la suite d'une collision doivent aussi être inspectées. Elles doivent être remplacées si un mauvais fonctionnement ou des dommages ont été décelés.**
- **Tous les ensembles de retenue d'enfant et le matériel de fixation doivent être inspectés après une collision. Respectez toujours les instructions d'inspection et de remplacement fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant que vous utilisez dans votre véhicule. L'ensemble de retenue d'enfant doit être remplacé s'il est endommagé.**



TÉMOIN ET CARILLON DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

Le siège du conducteur et du passager avant est équipé d'une fonction améliorée de rappel des ceintures de sécurité. Si votre véhicule est équipé d'une fonction améliorée de rappel des ceintures de sécurité, une alerte visuelle et sonore (siège du conducteur seulement) s'active si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant est débouclée lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure ou égale à 15 km/h (9 mi/h) dans les conditions suivantes :

- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.
- La ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée et le siège est occupé par un passager pendant 7 secondes après l'ÉTABLISSEMENT du contact.
- La ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée et des objets ou une force extérieure sur le siège du passager font passer la classification du rappel des ceintures de sécurité sur Occupé (Occupé).

Le témoin de ceinture de sécurité clignote dans les conditions illustrées ci-dessus jusqu'à ce que la ceinture de sécurité requise soit bouclée correctement.

Un carillon d'avertissement retentit pendant environ 90 secondes ou jusqu'à ce que l'une des conditions suivantes soit remplie :

- la ceinture de sécurité débouclée de l'occupant avant est correctement bouclée.
- Le contact est coupé.

Les situations ci-dessous peuvent entraîner l'allumage du témoin de rappel des ceintures de sécurité et le retentissement

du carillon (siège du conducteur seulement), même lorsque le siège du passager n'est pas occupé :

- Des objets lourds se trouvent sur le siège.
- Une personne pousse ou tire le siège du passager avant.
- Un objet placé sous le siège du passager avant.
- Un objet placé entre le coussin de siège et la console centrale ou entre le coussin de siège et la portière.
- Un objet suspendu sur le siège ou placé dans la pochette du dossier de siège.
- Un ensemble de retenue d'enfant ou un autre objet s'appuyant contre l'arrière du dossier de siège.

FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande aux femmes enceintes de porter leur ceinture de sécurité. Serrez bien la ceinture de sécurité et veillez à ce que la portion sous-abdominale repose aussi bas que possible au niveau des hanches, et non au niveau de la taille. Placez le boudoir sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture à trois points d'ancrage sur votre abdomen. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

1-20 Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire

PERSONNES BLESSÉES

NISSAN recommande aux personnes blessées de porter leur ceinture de sécurité. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

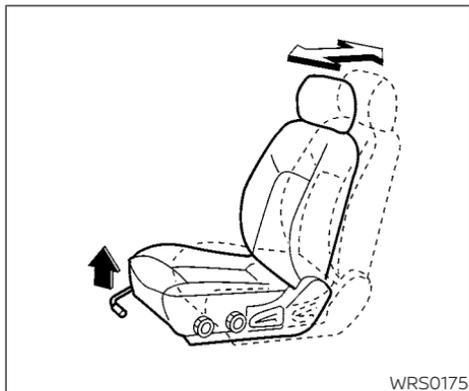
CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR

AVERTISSEMENT

- **Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les enfants doivent être assis dans les sièges arrière, installés dans un ensemble de retenue approprié.**

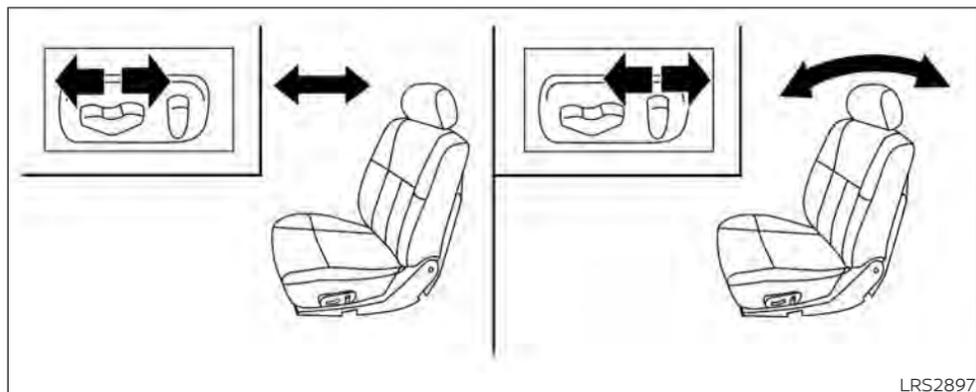
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le boudoir de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le boudoir et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours à la verticale et bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et réglez la ceinture de sécurité correctement.**

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec enrouleur à blocage automatique. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.



**Siège avant à réglage manuel illustré
(selon l'équipement)**

Bouclage des ceintures de sécurité (sièges avant de tous les modèles et sièges arrière des modèles à cabine double Crew Cab)



LRS2897

Siège avant à réglage électrique illustré (selon l'équipement)

1. Réglez la position du siège. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sièges » dans ce chapitre.



LRS2674

2. Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, puis insérez la languette dans la boucle (A) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.
 - **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et offrir une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.**

- Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur, tirez un coup sec sur la ceinture, puis relâchez-la immédiatement. Tirez ensuite doucement pour l'extraire de l'enrouleur.



3. Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien serrée (B)**, tel qu'illustré.
4. Tirez le baudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture (C). Assurez-vous que le baudrier passe sur votre épaule et en travers de votre poitrine.

Les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage du siège du passager avant et des places arrière fonctionnent en deux modes :

- Blocage d'urgence de l'enrouleur
- Blocage automatique de l'enrouleur

Le mode de blocage d'urgence de l'enrouleur permet de dérouler et d'enrouler la ceinture de sécurité pour assurer une certaine liberté de mouvement aux occupants. Le mode de blocage d'urgence bloque la ceinture en cas de décélération soudaine du véhicule ou de collision.

Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ou mode de l'ensemble de retenue d'enfant bloque la ceinture de façon à maintenir un ensemble de retenue d'enfant sur le siège.

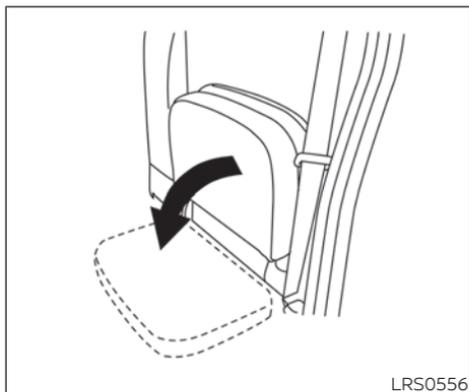
Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être déroulée, à moins que la languette de ceinture soit détachée de la boucle et que la ceinture soit complètement rétractée. Une fois complètement rétractée, la ceinture de sécurité revient automatiquement au mode de blocage d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Ensembles de retenue d'enfant » dans cette section.

Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ne doit être utilisé qu'aux fins d'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Le mode de blocage automatique ne doit pas être activé lorsqu'un

passager utilise normalement la ceinture de sécurité. Si ce mode est activé, la tension dans la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte. L'utilisation de ce mode modifie aussi le fonctionnement du sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



LRS0556

Bouclage des ceintures de sécurité (strapontin pour les modèles King Cab^{MD})

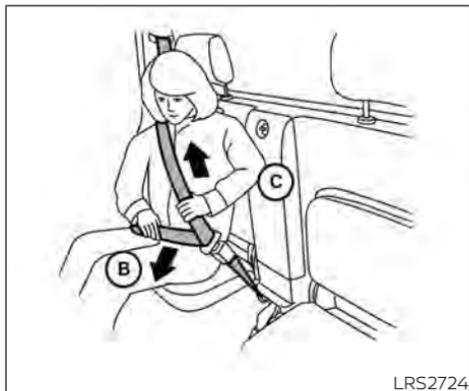
1. Ouvrez le strapontin. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sièges » dans ce chapitre.



LRS2723

2. Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, puis insérez la languette dans la boucle (A) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.
- **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et offrir une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.**

- Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur, tirez un coup sec sur la ceinture, puis relâchez-la immédiatement. Tirez ensuite doucement pour l'extraire de l'enrouleur.



3. Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien serrée** (B), tel qu'illustré.
4. Tirez le boudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture (C). Assurez-vous que le boudrier passe sur votre épaule et en travers de votre poitrine.

La ceinture de sécurité à trois points du strapontin fonctionne en deux modes :

- Blocage d'urgence de l'enrouleur
- Blocage automatique de l'enrouleur

Le mode de blocage d'urgence de l'enrouleur permet de dérouler et d'enrouler la ceinture de sécurité pour assurer une certaine liberté de mouvement aux passagers. Le mode de blocage d'urgence bloque la ceinture en cas de décélération soudaine du véhicule ou de collision.

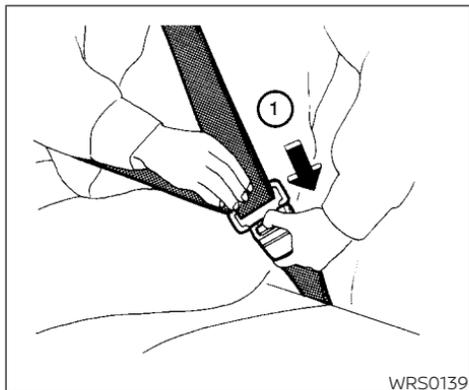
Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ou mode de l'ensemble de retenue d'enfant bloque la ceinture de façon à maintenir un ensemble de retenue d'enfant sur le siège.

Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être déroulée, à moins que la languette de ceinture soit détachée de la boucle et que la ceinture soit complètement rétractée. Une fois complètement rétractée, la ceinture de sécurité revient automatiquement au mode de blocage d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Ensembles de retenue d'enfant » dans cette section.

Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ne doit être utilisé qu'aux fins d'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Le mode de blocage automatique ne doit pas être activé lorsqu'un passager utilise normalement la ceinture de sécurité. Si ce mode est activé, la tension dans la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte. L'utilisation de ce mode modifie aussi le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



Déboilage des ceintures de sécurité

Pour déboiler la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de la boucle ①. La ceinture de sécurité se rétracte automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

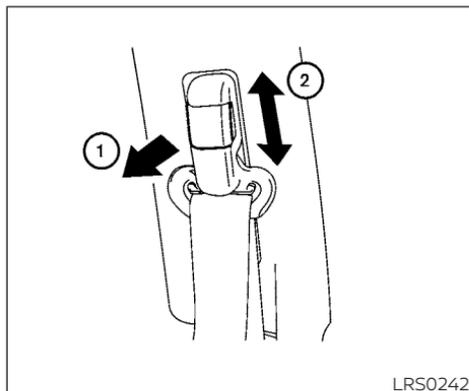
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont conçus pour bloquer la ceinture de sécurité dans les deux cas suivants :

- lorsque la ceinture de sécurité est tirée soudainement hors de l'enrouleur;
- lorsque le véhicule ralentit brusquement.

Pour vous assurer du bon fonctionnement des ceintures de sécurité, vérifiez-les de la façon suivante :

- Saisissez le baudrier et tirez-le brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit se verrouiller et bloquer la ceinture de sécurité.

Si l'enrouleur ne se verrouille pas durant la vérification, faites vérifier le système. Il est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien ou pour en apprendre davantage sur le fonctionnement de la ceinture de sécurité.



LRS0242

Réglage de la hauteur du baudrier (sièges avant)

La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » dans cette section. Pour ajuster, tirez sur le bouton de réglage ① et déplacez l'ancrage du baudrier à la position désirée ② de sorte que la sangle passe au centre de l'épaule. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de

vos épaules. Relâchez le bouton de réglage pour verrouiller l'ancrage du baudrier.

⚠ AVERTISSEMENT

- Une fois le réglage terminé, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer l'ancrage du baudrier vers le haut et vers le bas pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.
- La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. En cas d'accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le système de retenue et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci.

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

Si la corpulence de la personne ou sa position de conduite rendent impossible le port normal de la ceinture à trois points d'ancrage, une rallonge de ceinture de sécurité peut être achetée séparément. La rallonge de ceinture de sécurité allonge la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour les sièges du conducteur et du

passager avant. Si vous souhaitez acheter une rallonge de ceinture de sécurité, nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN.

⚠ AVERTISSEMENT

- Seules les rallonges de ceintures de sécurité NISSAN, fabriquées par la même entreprise qui a conçu les ceintures de sécurité d'origine, doivent être utilisées sur les ceintures de sécurité NISSAN.
- Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser la ceinture de sécurité d'origine ne doivent pas utiliser la rallonge. L'utilisation inutile d'une rallonge pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident.
- N'utilisez jamais de rallonge de ceinture de sécurité pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas fixé correctement, l'enfant pourrait être tué ou gravement blessé en cas de collision ou d'arrêt brusque.

SÉCURITÉ DES ENFANTS

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer les sangles des ceintures de sécurité**, utilisez une solution de savon doux ou toute solution recommandée pour le nettoyage des revêtements de siège ou des tapis. Essayez-les ensuite avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter avant qu'elles soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide du baudrier des ancrages de ceinture de sécurité**, les ceintures de sécurité pourraient se rétracter plus lentement. Essayez le guide du baudrier avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des ceintures de sécurité et des pièces métalliques**, telles que les boucles, les languettes, les enrouleurs, les câbles flexibles et les ancrages. Si vous constatez la présence de pièces desserrées ou de sangles usées, entaillées ou autrement endommagées, vous devez procéder au remplacement complet de la ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec enrouleur à blocage automatique. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.

Les enfants ont besoin de l'aide des adultes pour être bien protégés. Ils doivent être retenus adéquatement.

En plus des renseignements généraux du présent manuel, des renseignements de sécurité au sujet des enfants sont disponibles auprès de nombreuses sources, notamment les médecins, les professeurs, les agences gouvernementales de sécurité

routière et les organismes communautaires. Chaque enfant est différent. Assurez-vous donc de transporter votre enfant de la façon la plus appropriée pour lui.

Il existe trois types élémentaires d'ensembles de retenue d'enfant :

- Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière
- Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant
- Siège d'appoint

L'ensemble de retenue doit être choisi en fonction de la taille de l'enfant. En général, les bébés âgés d'un an et moins et pesant moins de 9 kg (20 lb) doivent être placés dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Des ensembles de retenue d'enfant orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants âgés d'au moins un an qui sont trop grands pour les ensembles de retenue d'enfant orientés vers l'arrière. Les sièges d'appoint servent à favoriser le positionnement de la ceinture à trois points d'ancrage sur un enfant qui ne peut plus utiliser un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant.

AVERTISSEMENT

Les bébés et les enfants exigent une protection particulière. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent ne pas s'adapter correctement à leur petite taille. Le baudrier peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut ne pas s'adapter à leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal placée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des ensembles de retenue d'enfant appropriés.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Ensembles de retenue d'enfant » dans cette section.

Un ensemble de retenue d'enfant peut être fixé dans le véhicule au moyen du système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) ou de la ceinture de sécurité de véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Ensembles de retenue d'enfant » dans cette section.

NISSAN recommande, dans la mesure du possible, de faire asseoir tous les enfants de moins de douze ans sur un siège arrière muni d'une ceinture de sécurité (modèles Crew Cab seulement). Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant.

Cette statistique est particulièrement importante si l'on considère que votre véhicule est muni d'un système de retenue supplémentaire (dispositif de sacs gonflables) pour le siège du passager avant. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Système de retenue supplémentaire (SRS) » dans cette section.

BÉBÉS

Assoyez les bébés d'un an et moins dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. NISSAN recommande d'asseoir les bébés dans un ensemble de retenue d'enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à votre véhicule et suivez tou-

jours les instructions d'installation et d'utilisation données par le fabricant.

JEUNES ENFANTS

Les enfants âgés de plus d'un an et pesant au moins 9 kg (20 lb) doivent être assis dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière aussi longtemps que le permet la limite de hauteur ou de poids de l'ensemble de retenue d'enfant. Les enfants dont la taille ou le poids n'est plus conforme à la limite prescrite de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière, et qui sont âgés d'au moins un an, doivent être attachés dans un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant au moyen d'un harnais. Consultez les instructions du fabricant relatives à la taille et au poids minimaux et maximaux recommandés. NISSAN recommande d'asseoir les jeunes enfants dans un ensemble de retenue d'enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les instructions du fabricant concernant l'installation et l'utilisation.

ENFANTS PLUS ÂGÉS

Les enfants doivent être attachés dans un ensemble de retenue d'enfant au moyen d'un harnais jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids maximale prescrite par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

Lorsque la taille ou le poids d'un enfant n'est plus conforme à la limite prescrite de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant muni d'un harnais, NISSAN recommande de placer l'enfant dans un siège d'appoint disponible sur le marché afin de permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité. Pour permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité, le siège d'appoint doit élever l'enfant de sorte que le boudin passe sur la poitrine et la partie centrale supérieure de l'épaule. Le boudin ne doit pas passer sur le cou ou le visage et ne doit pas tomber de l'épaule. La ceinture sous-abdominale doit être bien positionnée sur la partie inférieure des hanches ou la partie supérieure des cuisses et ne doit pas reposer sur l'abdomen. Utilisez un siège d'appoint seulement aux places munies d'une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'appoint doit être adapté au siège du véhicule et pourvu d'une étiquette certifiant son ho-

mologation aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes de Federal Motor Vehicle Safety Standards (États-Unis).

Vous devez utiliser un siège d'appoint jusqu'à ce que vous puissiez installer correctement la ceinture de sécurité en respectant les points de vérification décrits ci-dessous :

- Le dos et les hanches de l'enfant s'appuient-ils contre le dossier du siège?
- L'enfant est-il en mesure de s'asseoir s'affaïsser?
- Les genoux de l'enfant se plient-ils aisément sur le bord avant du siège, les pieds à plat sur le plancher?
- L'enfant peut-il porter la ceinture de sécurité en toute sécurité (ceinture sous-abdominale basse et ferme contre les hanches et sangle de boudin sur le milieu de l'épaule et la poitrine)?
- L'enfant est-il en mesure d'utiliser l'appuie-tête correctement ajusté?
- L'enfant est-il en mesure de rester en position pendant tout le déplacement?



Si vous avez répondu non à une de ces questions, l'enfant doit rester attaché dans un siège d'appoint à l'aide d'une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage.

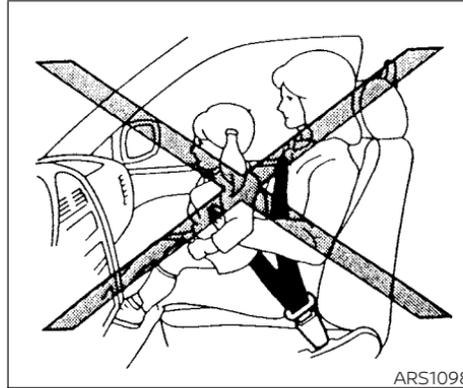
REMARQUE :

Dans certaines régions, la législation peut imposer des instructions différentes. Avant le départ, vérifiez les lois et les règlements de l'état ou de la province pour vous assurer que votre enfant utilise l'ensemble de retenue adéquat.

ENSEMBLES DE RETENUE D'ENFANT

AVERTISSEMENT

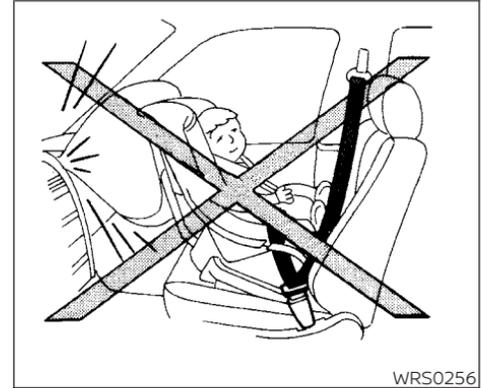
Ne laissez jamais les enfants voyager debout ou à genoux sur un siège, et ne leur permettez jamais l'accès à l'aire de chargement. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, les enfants pourraient subir des blessures graves et même mortelles.



PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES ENSEMBLES DE RETENUE D'ENFANT

AVERTISSEMENT

- Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des ensembles de retenue d'enfant pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



- N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à la place d'extrémité arrière du côté conducteur.
- Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège.

- L'ensemble de retenue d'enfant doit être utilisé et installé correctement. Suivez toujours toutes les instructions d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.
- Ne voyagez jamais avec un bébé ou un jeune enfant assis sur vos genoux. Même l'adulte le plus fort n'est pas en mesure de lutter contre les forces en jeu au cours d'une collision.
- N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour un enfant et une autre personne.
- NISSAN recommande que tous les ensembles de retenue d'enfant soient installés sur le siège arrière. Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant. Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, consultez la section « Installation d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité » dans le présent chapitre.

- Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN, n'installez jamais sur le siège passager avant un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Un sac gonflable qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles, à un enfant. Un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière doit être installé seulement sur le siège arrière.
- Au moment d'acheter un tel ensemble, assurez-vous qu'il est adapté à l'enfant et au véhicule. Certains ensembles de retenue d'enfant peuvent ne pas s'adapter correctement dans votre véhicule.
- Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pour-

riez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas de collision.

- N'utilisez jamais les points d'ancrage pour les ceintures de sécurité ou autres éléments.
- Un ensemble de retenue d'enfant muni d'une courroie d'attache supérieure ne doit pas être installé sur le siège du passager avant (modèles King Cab^{MD}).
- Gardez le dossier aussi à la verticale que possible après l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant.
- Pendant les trajets en voiture, les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être assis dans un ensemble de retenue approprié.

- **Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant est inutilisé, laissez-le assujéti à l'aide du système LATCH ou d'une ceinture de sécurité. Lors d'un arrêt brusque ou d'une collision, les objets non retenus peuvent blesser les occupants ou endommager le véhicule.**

MISE EN GARDE

Un ensemble de retenue d'enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la température des surfaces et des boucles du siège avant d'y déposer un enfant.

Ce véhicule est muni d'un système universel d'ancrages dédié aux ensembles de retenue d'enfant appelé système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant). Certains ensembles de retenue d'enfant sont munis de fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à ces points d'ancrage. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) » dans ce chapitre.

Si vous ne détenez pas un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système LATCH, vous pouvez utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

Plusieurs fabricants offrent des ensembles de retenue de bébés et de jeunes enfants de différentes tailles. Lorsque vous choisissez un ensemble de retenue d'enfant, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un ensemble de retenue d'enfant portant une étiquette certifiant son homologation à la norme de sécurité 213 des véhicules automobiles du Canada ou à la norme de sécurité 213 de Federal Motor Vehicle Safety Standard (États-Unis).
- Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant s'adapte correctement à votre véhicule et qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité.
- Si l'ensemble de retenue d'enfant est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans l'ensemble et vérifiez-en les divers réglages pour vous assurer qu'il convient à la taille de votre enfant. Choisissez un ensemble de retenue d'enfant adapté à la grandeur et au poids de votre enfant. Respectez toujours toutes les instructions fournies.

- Si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est de moins de 29,5 kg (65 lb), vous pouvez utiliser les ancrages LATCH ou la ceinture de sécurité pour installer l'ensemble de retenue d'enfant (non pas les deux en même temps).
- Si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant.
- Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. La réglementation canadienne exige que la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant soit fixée au point d'ancrage désigné du véhicule.



Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH (modèles Crew Cab)

SYSTÈME LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant)

Votre véhicule est muni de points d'ancrage spéciaux destinés aux ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH. Il est aussi désigné sous les noms d'ISOFIX ou de système conforme à la norme ISOFIX. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer l'ensemble de retenue d'enfant à moins que le poids



Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH (modèles King Cab^{MD})

combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Les points d'ancrage inférieurs du système LATCH permettent d'installer des ensem-

bles de retenue d'enfant aux places d'extrémité arrière seulement. N'essayez pas d'installer un ensemble de retenue d'enfant au centre de la banquette à l'aide des points d'ancrage inférieurs du système LATCH.

Point d'ancrage inférieur du système LATCH

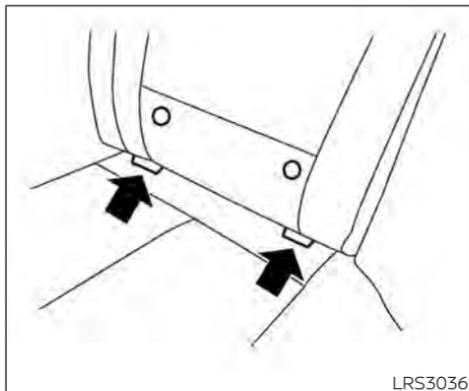
⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des ensembles de retenue d'enfant pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

- **Attachez les ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH uniquement aux emplacements indiqués.**
- **Ne fixez pas un ensemble de retenue d'enfant sur la place centrale arrière en utilisant les points d'ancrage inférieurs du système LATCH. L'ensemble de retenue d'enfant n'y serait pas fixé adéquatement.**

- Glissez vos doigts dans les ancrages inférieurs. Assurez-vous qu'ils ne sont pas entravés par une sangle de ceinture de sécurité ou par le tissu du coussin de siège. L'ensemble de retenue d'enfant ne pourra pas être fixé solidement si les ancrages inférieurs sont entravés.

Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas de collision.



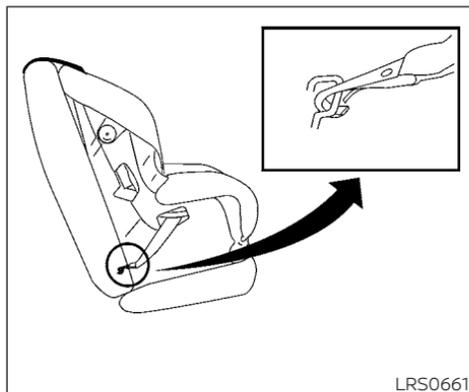
Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH

Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH

Les ancrages inférieurs du système LATCH sont situés aux emplacements illustrés. Une étiquette indiquant l'emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH est apposée sur le dossier du siège (modèles Crew Cab).



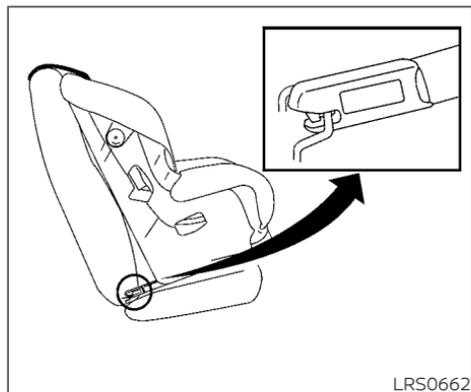
Emplacement des étiquettes du système LATCH (modèles Crew Cab)



Fixation montée sur sangle du système LATCH

Installation des fixations des ancrages inférieurs du système LATCH pour ensemble de retenue d'enfant

Les ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH comptent deux fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à deux points d'ancrage situés à certaines places dans le véhicule. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer l'ensemble



Fixation rigide du système LATCH

de retenue d'enfant. Vérifiez si votre ensemble de retenue d'enfant comporte une étiquette mentionnant la compatibilité avec le système LATCH. Ces renseignements peuvent aussi se trouver dans les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

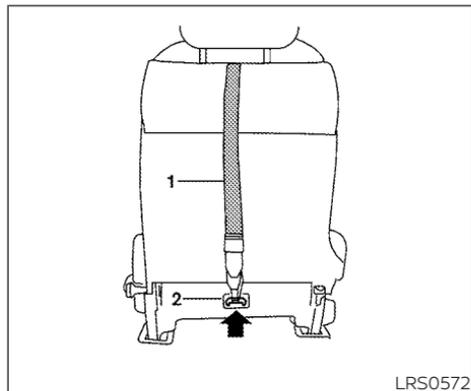
Lorsque vous installez un ensemble de retenue d'enfant, suivez rigoureusement les directives données dans ce manuel ainsi que celles fournies avec l'ensemble de retenue d'enfant.

Ancrage de la courroie supérieure

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne laissez aucun article rangé dans l'aire de chargement entrer en contact avec la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant. Arrimez le chargement de sorte qu'il ne touche pas la courroie d'attache supérieure. Des articles mal arrimés dans l'aire de chargement peuvent entrer en contact avec la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue d'enfant et l'endommager en cas de collision. Si la courroie d'attache supérieure est endommagée, l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**

- Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.



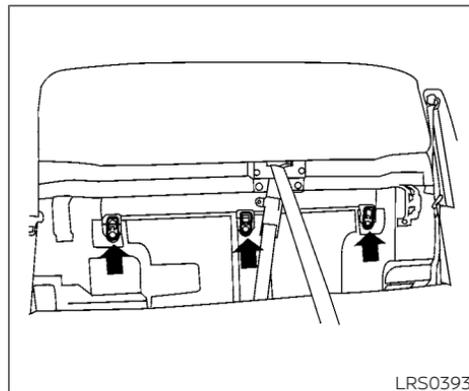
**Siège du passager avant
(modèles King Cab^{MD})**

1. Courroie d'attache supérieure
2. Point d'ancrage

Emplacement des points d'ancrage de la courroie d'attache supérieure

Des points d'ancrage se trouvent aux endroits suivants :

- À l'arrière du dossier du siège du passager avant (modèles King Cab^{MD}) comme illustré.



Banquette arrière (modèles Crew Cab)

- Sous la lunette arrière, derrière le dossier de la banquette arrière (modèles Crew Cab) comme illustré.



**Strapontins
(modèles King Cab^{MD} – côté passager
illustré)**

1. Couvercle
2. Support d'acheminement
3. Point d'ancrage
 - Au plancher, entre les boucles de la ceinture du strapontin, au centre du véhicule (modèles King Cab^{MD}) comme illustré.

Le point d'ancrage se trouve sur le plancher entre les boucles de la ceinture du strapontin au centre du véhicule. Le sup-

port d'acheminement se trouve derrière le couvercle sous la lunette arrière au-dessus du strapontin.

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE À L'AIDE DU SYSTÈME LATCH (modèles Crew Cab)

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les avertissements et les mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

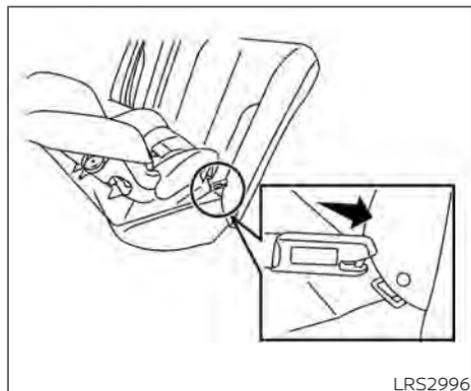
Suivez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur les sièges arrière à l'aide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant :

1. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les instructions fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

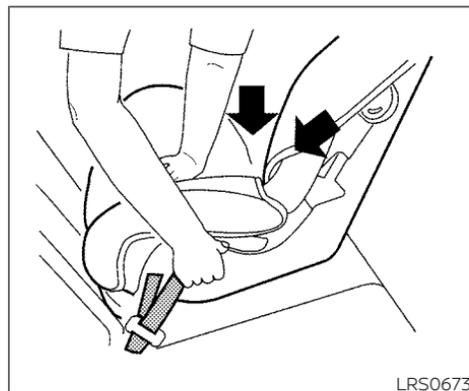


Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière, monté sur sangle, étape 2

2. Fixez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système LATCH. Assurez-vous que la fixation du système LATCH est bien fixée aux ancrages inférieurs.

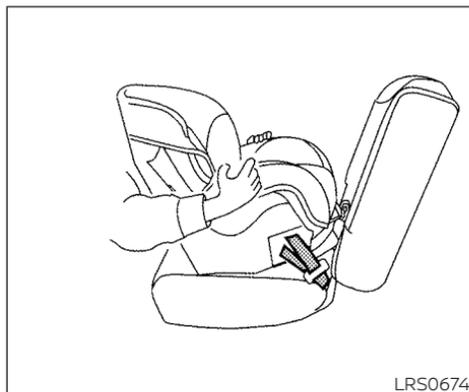


Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, fixations rigides, étape 2



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 3

3. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec la main pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.

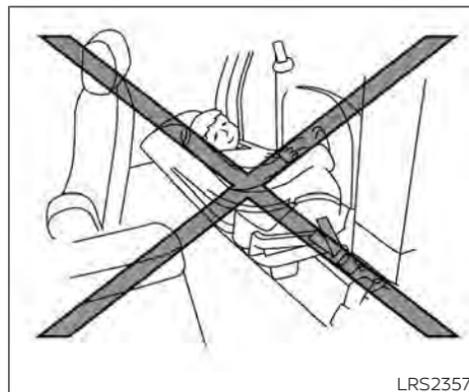


Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 4

4. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système LATCH. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système LATCH le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système LATCH, ou installez l'ensemble sur un autre siège, puis

vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent ou essayer de l'installer au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule (le cas échéant). Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

5. Assurez-vous que l'ensemble de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 2 à 4.

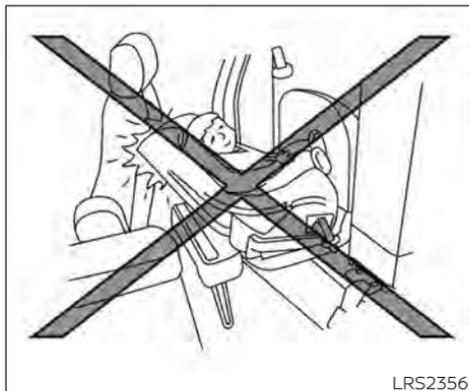


INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DU SYSTÈME LATCH – STRAPONTIN (modèles King Cab^{MD})

AVERTISSEMENT

- Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

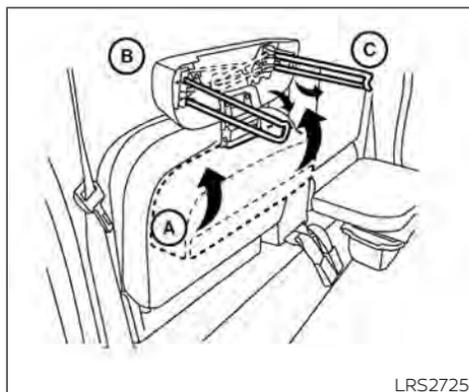
- N'installez jamais un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté conducteur.
- N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.



⚠ AVERTISSEMENT

- Pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté passager, il faut déplacer le siège du passager avant entièrement vers l'avant et placer le dossier du siège avant à la verticale ou l'incliner vers l'avant. Sinon, l'ensemble de retenue d'enfant ne sera pas installé correctement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'arrêt brusque ou de collision.

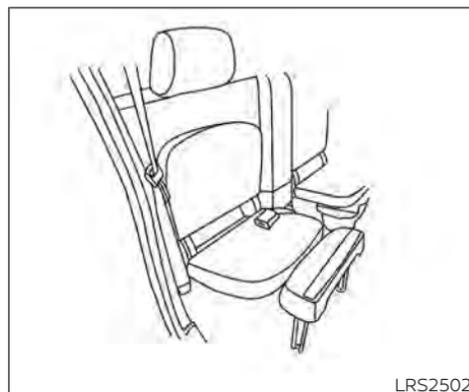
- Le siège avant ne peut pas être occupé lorsqu'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière est installé sur le strapontin. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.



fant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin.

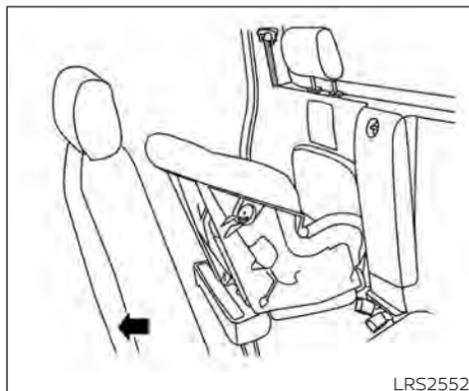
1. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) (A), tirez la rallonge (B) vers le haut pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants (C) et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte.



Position entièrement ouverte

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les avertissements et les mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

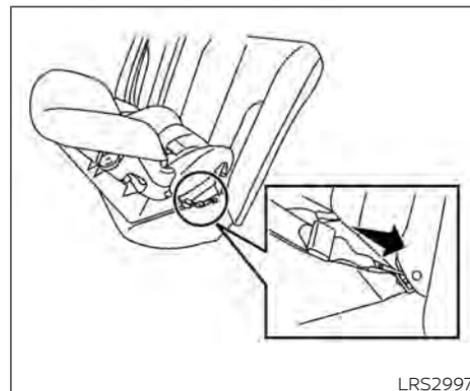
N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'en-



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière – étape 2

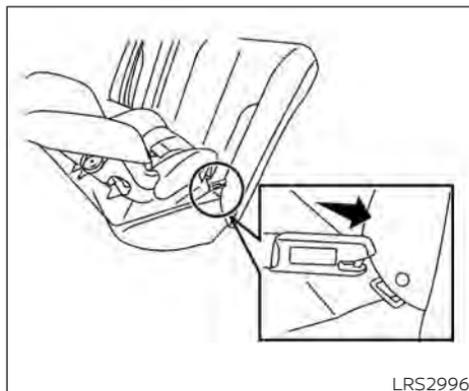
2. Déplacez le siège du passager avant en position entièrement vers l'avant. Placez ensuite le dossier du siège avant à la verticale ou en position inclinée vers l'avant. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin. L'orientation de l'ensemble de retenue d'enfant varie en fonction du type d'ensemble et de la taille de l'enfant. Respectez toujours toutes les instructions fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

3. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les instructions fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



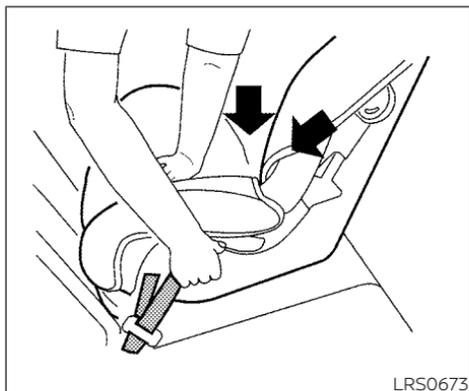
Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière, monté sur une sangle – étape 4

4. Fixez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système LATCH. Assurez-vous que la fixation du système LATCH est bien fixée aux ancrages inférieurs.



LRS2996

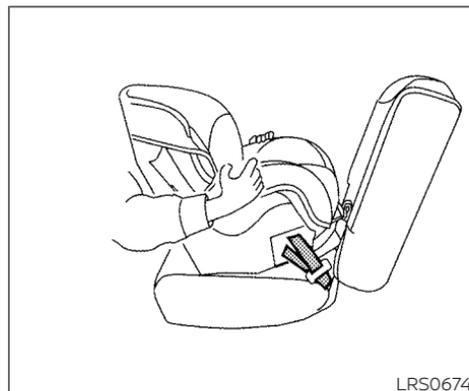
Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière, fixations rigides – étape 4



LRS0673

Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 5

5. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec la main pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.



LRS0674

Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système LATCH. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système LATCH le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système LATCH, ou installez l'ensemble sur un autre siège, puis

vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent ou essayer de l'installer au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule (le cas échéant). Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

7. Assurez-vous que l'ensemble de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 1 à 6.

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ (modèles Crew Cab)

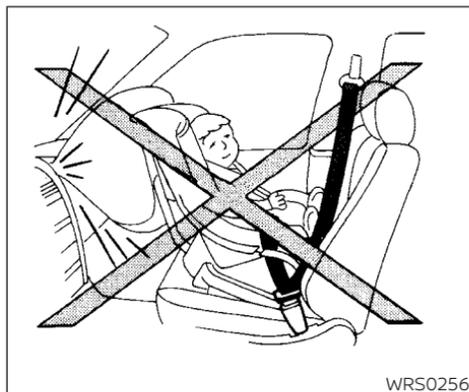
AVERTISSEMENT

Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, ce qui pourrait causer des blessures chez l'enfant ou sa mort. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

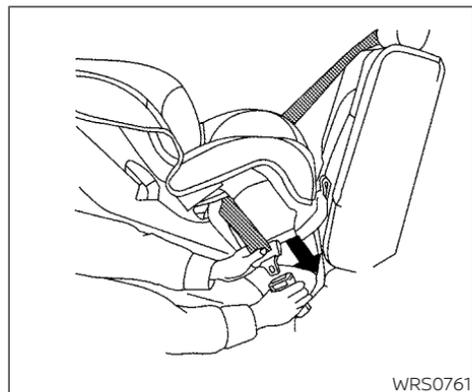
Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les avertissements et les mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

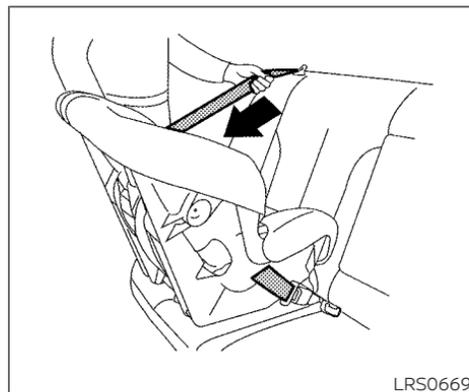
Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à l'aide des ceintures de sécurité des sièges arrière :



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 1

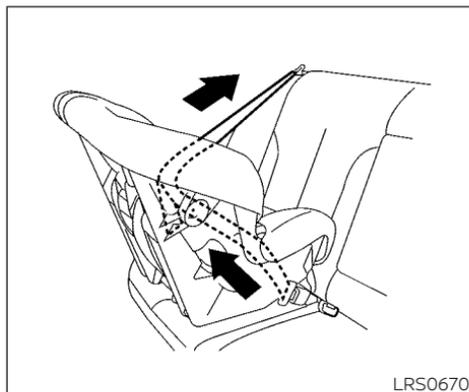


Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 2



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 3

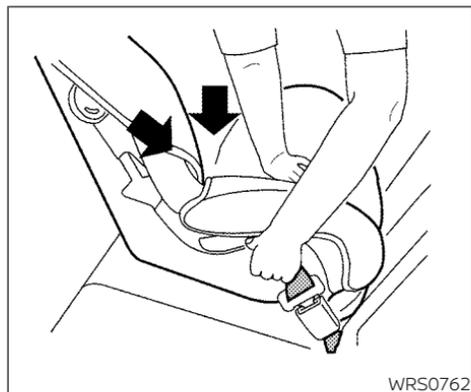
1. **Les ensembles de retenue d'enfant doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.** Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours les instructions du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.
2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue d'enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les instructions d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.
3. Tirez sur le boudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



LRS0670

Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 4

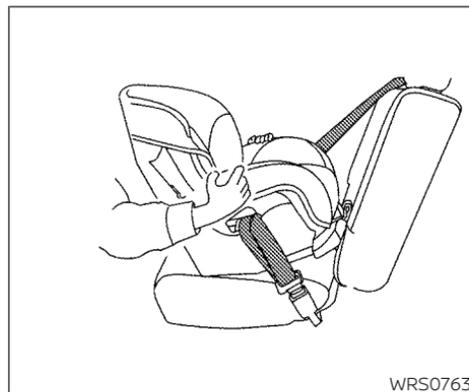
4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



WRS0762

Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 5

5. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas, puis vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.



WRS0763

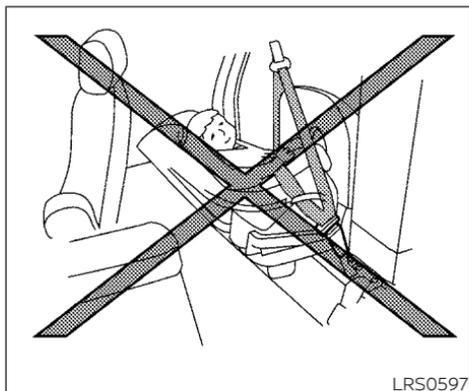
Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez l'ensemble sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau

la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

7. Assurez-vous que l'ensemble est fixé solidement avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 6.

Une fois l'ensemble de retenue enlevé et la ceinture de sécurité entièrement rétractée, le mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.

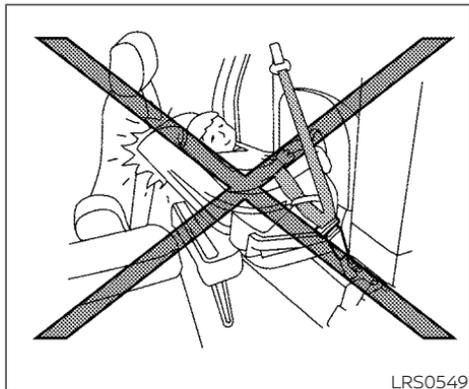


INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ – STRAPON TIN (modèles King Cab^{MD})

AVERTISSEMENT

- Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.
- L'ensemble de retenue d'enfant ne sera pas correctement installé et l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas d'arrêt brusque ou de collision.
 - N'installez jamais un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté conducteur.

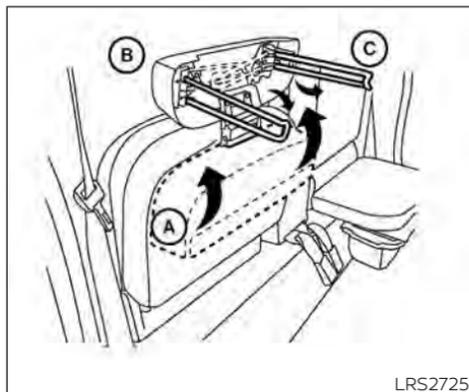
- N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.



⚠ AVERTISSEMENT

- Pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur le strapontin du côté passager, il faut déplacer le siège du passager avant entièrement vers l'avant et placer le dossier du siège avant à la verticale ou l'incliner vers l'avant. Sinon, l'ensemble de retenue d'enfant ne sera pas installé correctement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'arrêt brusque ou de collision.

- Le siège avant ne peut pas être occupé lorsqu'un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière est installé sur le strapontin. Autrement, il pourrait en résulter des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.

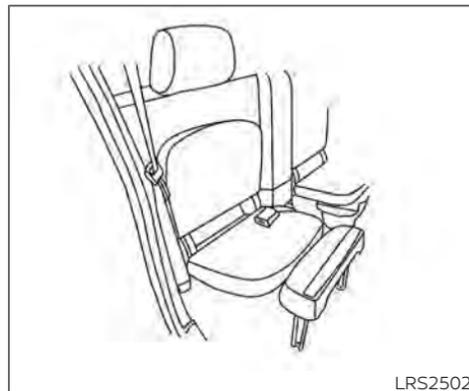


LRS2725

fant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager.

1. Pour accéder à la rallonge de strapontin **A** du côté passager, tirez la rallonge **B** vers le haut pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants **C** et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte.

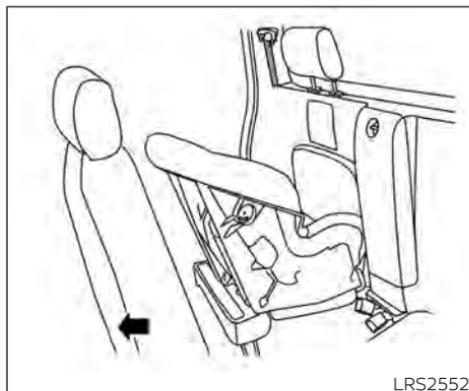


LRS2502

Position entièrement ouverte

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les avertissements et les mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

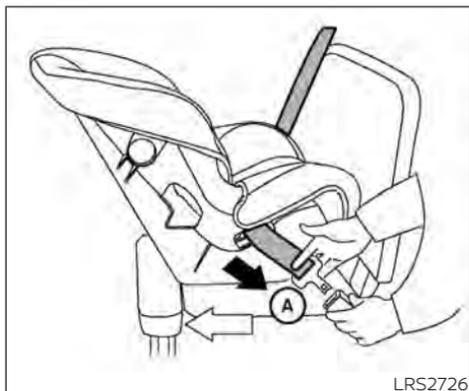
N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'en-



LRS2552

Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière – étape 2

- Déplacez le siège du passager avant en position entièrement vers l'avant. Placez ensuite le dossier du siège avant à la verticale ou en position inclinée vers l'avant. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin. L'orientation de l'ensemble de retenue d'enfant varie en fonction du type d'ensemble et de la taille de l'enfant. Respectez toujours toutes les instructions fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



LRS2726

Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière – étape 3

- Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue d'enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller (A).

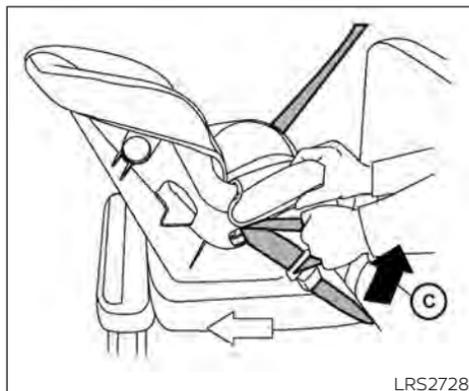
Assurez-vous de faire passer la ceinture de sécurité derrière l'ensemble de retenue d'enfant de la façon indiquée par le fabricant.



LRS2727

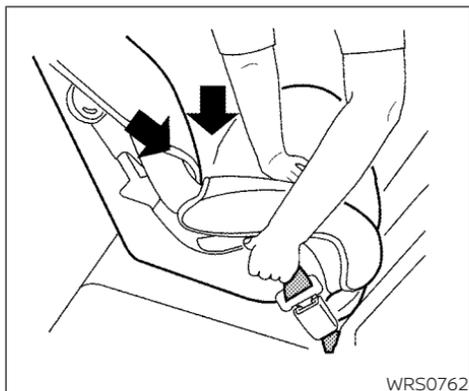
Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière – étape 4

- Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée (B). L'enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



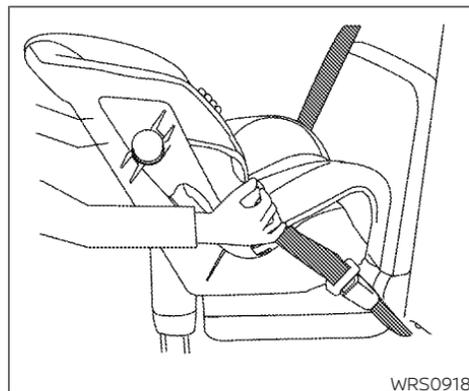
Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière – étape 5

5. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie ©.



Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 6

6. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas, puis vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière – étape 7

7. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant le siège près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez l'ensemble sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous

devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

- Assurez-vous que l'ensemble est fixé solidement avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 7.

Une fois l'ensemble de retenue enlevé et la ceinture de sécurité entièrement rétractée, le mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.

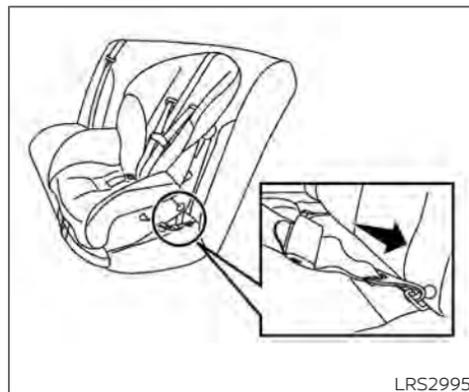
INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT À L'AIDE DU SYSTÈME LATCH (modèles Crew Cab)

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les avertissements et les mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Suivez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant sur les sièges arrière à l'aide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant :

- Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les instructions fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations montées sur sangle - étape 2

- Fixez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système LATCH. Assurez-vous que la fixation du système LATCH est bien fixée aux ancrages inférieurs.

Si l'ensemble de retenue d'enfant est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie au point d'attache. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre.



LRS2994

Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations rigides – étape 2

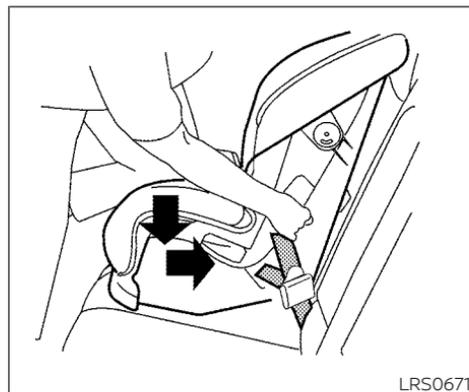
N'installez pas d'ensembles de retenue d'enfant qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place qui n'est pas dotée d'un point d'attache de courroie supérieure.

3. L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez**

l'ensemble de retenue d'enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre.

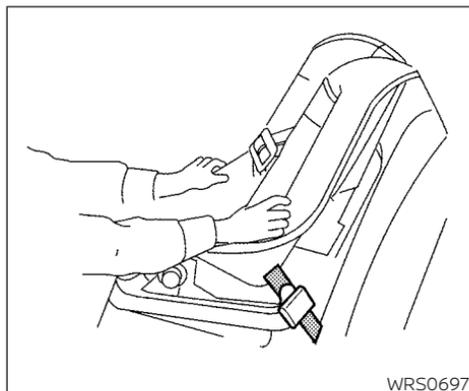
Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.



LRS0671

Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 4

4. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.
5. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant.

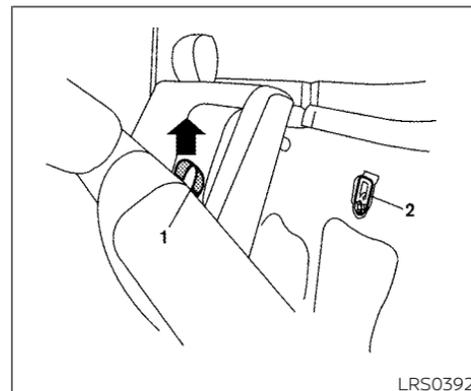


Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système LATCH. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système LATCH le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système LATCH, ou installez l'ensemble sur un autre siège, puis

vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

7. Assurez-vous que l'ensemble de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 3 à 6.

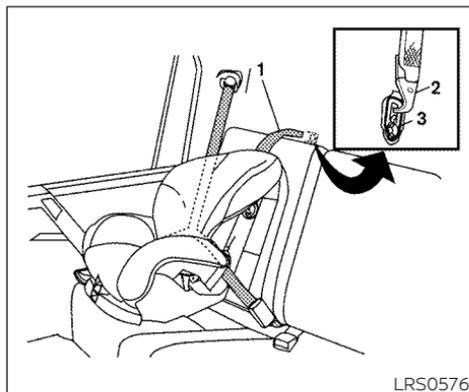


Accès aux points d'ancrage

1. Sangle
2. Points d'ancrage

Installation de la courroie d'attache supérieure – banquette arrière (modèles Crew Cab)

Pour accéder aux points d'ancrage situés derrière la banquette arrière, tirez sur la sangle se trouvant derrière le dossier de la banquette et inclinez le dossier vers l'avant.



Banquette arrière (modèles Crew Cab)

1. Courroie d'attache supérieure
2. Courroie d'attache
3. Point d'ancrage de la sangle

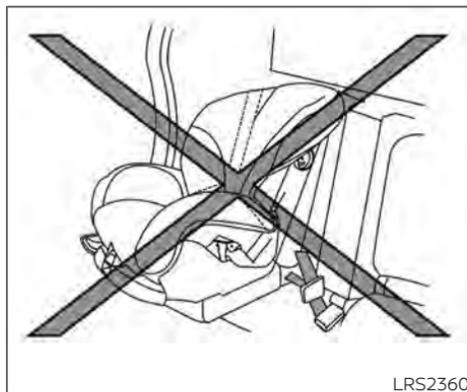
Avant de fixer l'ensemble de retenue d'enfant au moyen des points d'ancrage inférieurs du système LATCH (places d'extrémité arrière [modèles Crew Cab]), suivez les étapes ci-dessous.

1. Au besoin, relevez ou retirez l'appuie-tête pour placer les courroies d'attache supérieures comme indiqué. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête

lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre.**

2. Placez la courroie d'attache supérieure comme illustré.
3. Fixez la courroie d'attache au point d'ancrage comme illustré.
4. Remettez le dossier en position de verrouillage.
5. Reportez-vous aux étapes d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant avant de serrer la sangle de retenue.

Si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une courroie d'attache supérieure, il est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour ce service.

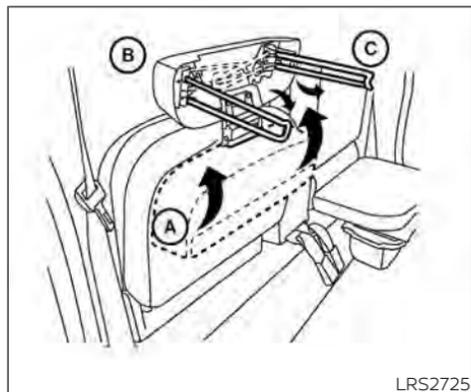


INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT AU MOYEN DU SYSTÈME LATCH – STRAPONTIN (modèles King Cab^{MD})

AVERTISSEMENT

- Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

- **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**
- **Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège du côté conducteur.**



Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les avertissements et les mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'en-

fant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

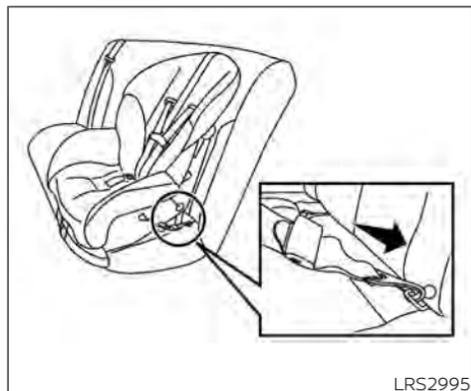
Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin.

1. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) **A**, tirez la rallonge **B** vers le haut pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants **C** et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte.



Position entièrement ouverte

- Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les instructions fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations montées sur sangle, étape 3

- Fixez les fixations de l'ensemble de retenue d'enfant aux points d'ancrage inférieurs du système LATCH. Assurez-vous que la fixation du système LATCH est bien fixée aux ancrages inférieurs.

Si l'ensemble de retenue d'enfant est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie au point d'attache. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Installation de la courroie d'attache su-



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations rigides, étape 3

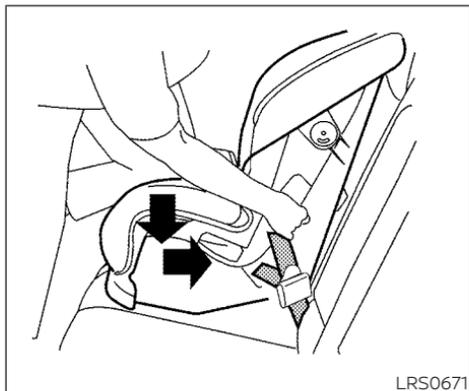
périeure » dans le présent chapitre. N'installez pas d'ensembles de retenue d'enfant qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place qui n'est pas dotée d'un point d'attache de courroie supérieure.

- L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller**

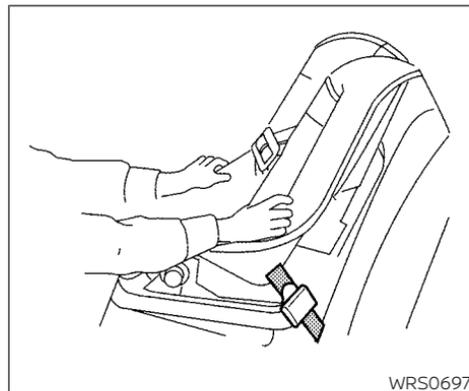
l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre.

Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant, étape 5

5. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.
6. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant.

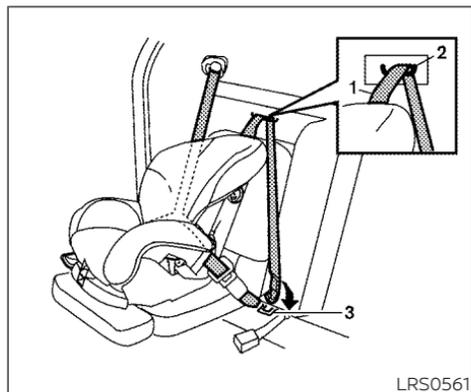


Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant, étape 7

7. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système LATCH. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système LATCH le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système LATCH, ou installez

l'ensemble sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

8. Assurez-vous que l'ensemble de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas suffisamment serré, répétez les étapes 1 à 7.



Strapontin (modèles King Cab^{MD})

1. Courroie d'attache supérieure
2. Support d'acheminement
3. Point d'ancrage de la sangle

Installation de la courroie d'attache supérieure - strapontin (modèles King Cab^{MD})

AVERTISSEMENT

- Ne fixez pas la courroie d'attache supérieure au support d'acheminement. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas fixé correctement, les risques que l'enfant soit blessé ou meurt en cas d'accident ou d'arrêt brusque sont beaucoup plus élevés.
- Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.

Vous devez vous servir de la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant lorsque vous installez un ensemble de retenue au moyen des fixations des ancrages inférieurs du système LATCH.

Fixez d'abord l'ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ancrages inférieurs du système LATCH (places arrière).

1. Retirez le couvercle pour accéder au support d'acheminement de la courroie d'attache supérieure du strapontin.
2. Acheminez la courroie d'attache supérieure dans le support d'acheminement.
3. Fixez la courroie d'attache supérieure au point d'ancrage comme illustré.
4. Reportez-vous aux étapes d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant avant de serrer la sangle de retenue.

Si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une courroie d'attache supérieure, il est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour ce service.

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT À L'AIDE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ – PASSAGER AVANT ET BANQUETTE ARRIÈRE (modèles Crew Cab)

⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.



Orienté vers l'avant (siège du passager avant), étape 1

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les avertissements et les mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg (65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du

véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule sur la banquette arrière (modèles Crew Cab) ou sur le siège du passager avant :

1. **Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant sur le siège avant, orientez-le vers l'avant seulement. Reculez le siège au maximum. Les ensembles de retenue d'enfant doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.**
2. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours les instructions du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant.** Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre.

Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.

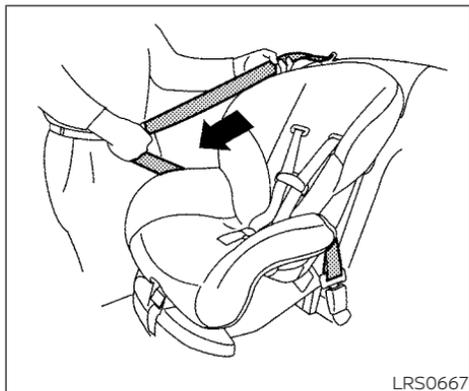


Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 3

3. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue d'enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les instructions d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

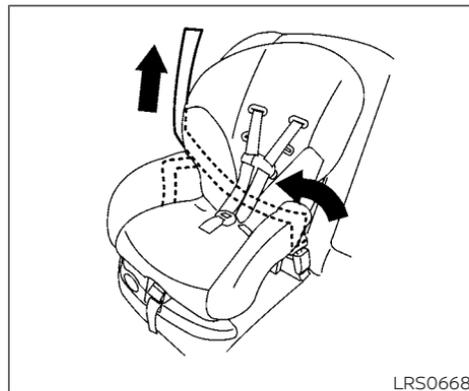
Si l'ensemble de retenue d'enfant est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie d'attache au point d'ancrage de la courroie (installation sur un siège arrière seulement). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre.

N'installez pas d'ensembles de retenue d'enfant qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place qui n'est pas dotée d'un point d'attache de courroie supérieure.



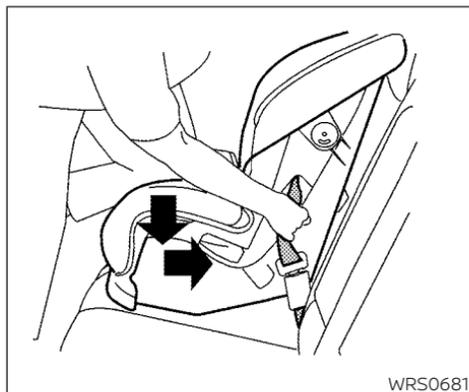
Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 4

4. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant, étape 5

5. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 6

- Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.
- Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant.



Orienté vers l'avant, étape 8

- Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez l'ensemble sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez

peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

- Assurez-vous que l'ensemble de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 8.

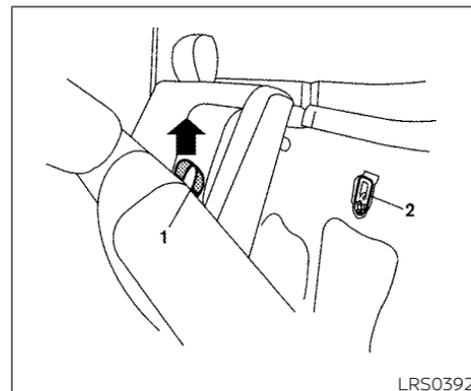


Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 10

10. Si l'ensemble de retenue d'enfant est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant  devrait s'allumer. Si le témoin ne s'allume pas, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. **Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur un autre siège.** Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous

rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Lorsque la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur après le retrait de l'ensemble de retenue d'enfant, le mode de blocage automatique (mode pour ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.

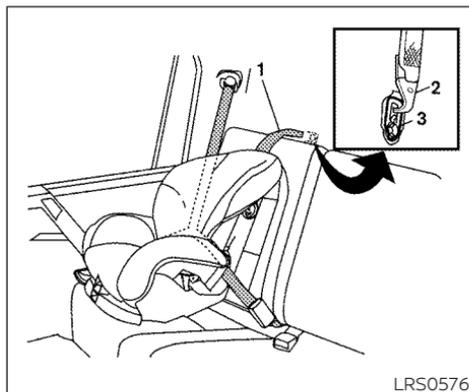


Accès aux points d'ancrage

1. Sangle
2. Points d'ancrage

Installation de la courroie d'attache supérieure – banquette arrière (modèles Crew Cab)

Pour accéder aux points d'ancrage situés derrière la banquette arrière, tirez sur la sangle se trouvant derrière le dossier de la banquette et inclinez le dossier vers l'avant.



Banquette arrière (modèles Crew Cab)

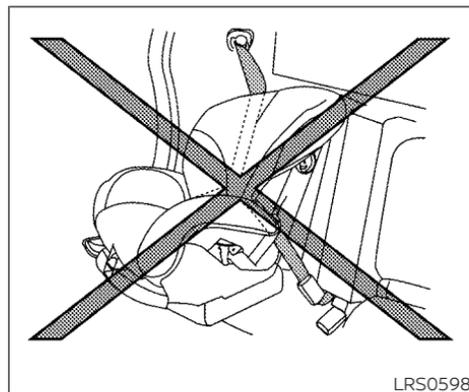
1. Courroie d'attache supérieure
2. Courroie d'attache
3. Point d'ancrage de la sangle

Vous devez utiliser la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue d'enfant lorsque vous installez un ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité.

Fixez d'abord l'ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité du siège.

1. Au besoin, relevez ou retirez l'appuie-tête pour placer les courroies d'attache supérieures comme indiqué. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre.**
2. Placez la courroie d'attache supérieure comme illustré.
3. Fixez la courroie d'attache au point d'ancrage comme illustré.
4. Remettez le dossier en position de verrouillage.
5. Reportez-vous aux étapes d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant avant de serrer la sangle de retenue.

Si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une courroie d'attache supérieure, il est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour ce service.

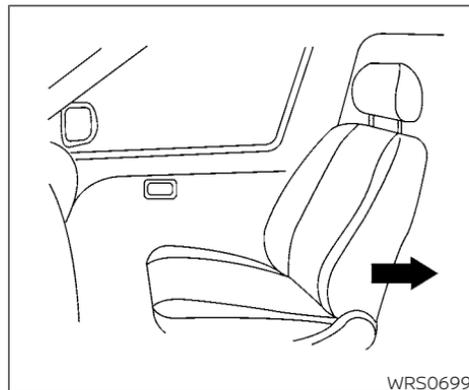


INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE D'ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT AU MOYEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ – SIÈGE DU PASSAGER AVANT ET STRAPONTIN (modèles King Cab^{MD})

⚠ AVERTISSEMENT

- Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue d'enfant. L'ensemble de retenue d'enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.
- Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.
 - N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.

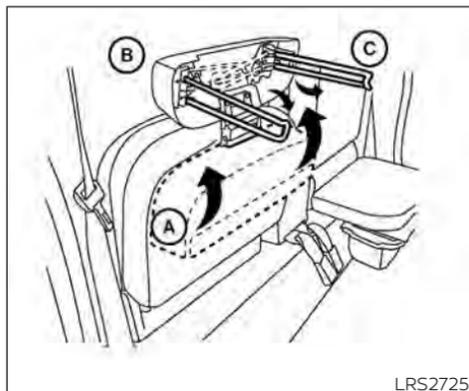
- Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège du côté conducteur.



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant (siège du passager avant) – étape 1

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les avertissements et les mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

N'utilisez pas les ancrages inférieurs si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant dépasse 29,5 kg (65 lb). Si le poids total de l'enfant et de l'ensemble de retenue d'enfant est supérieur à 29,5 kg



LRS2725

Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant (strapontin pour les modèles King Cab^{MD}) – étape 2

(65 lb), utilisez la ceinture de sécurité du véhicule (et non les ancrages inférieurs) pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Respectez les instructions d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant fournies par le fabricant.

Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule sur les sièges arrière (modèles King Cab^{MD}) ou sur le siège du passager avant :

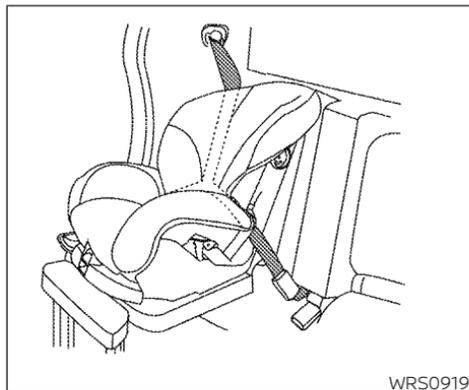


LRS2502

Position entièrement ouverte

1. Si vous devez installer un ensemble de retenue d'enfant sur le siège avant, orientez-le vers l'avant seulement. Reculez le siège au maximum. Les ensembles de retenue d'enfant doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.

2. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) A, tirez la rallonge B vers le haut pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants C et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte.



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant – étape 3

3. Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège. Respectez toujours les instructions du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

L'arrière de l'ensemble de retenue d'enfant doit être fixé au dossier du siège.

S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant.** Pour

obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre.

Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.

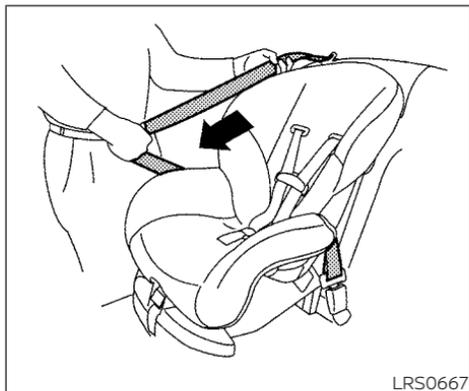


Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant – étape 4

4. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue d'enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Assurez-vous de faire passer la ceinture de sécurité derrière l'ensemble de retenue d'enfant de la façon indiquée par le fabricant.

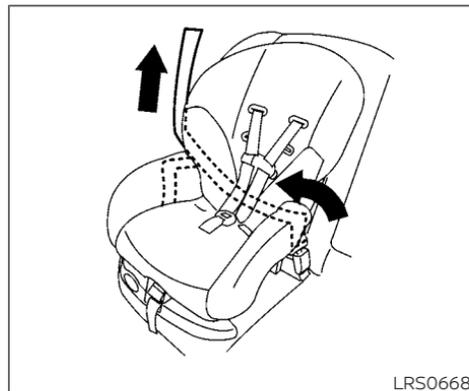
Si l'ensemble de retenue d'enfant est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie au point d'attache. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre.

N'installez pas d'ensemble de retenue d'enfant qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place assise qui n'est pas dotée d'un point d'ancrage de sangle supérieure.



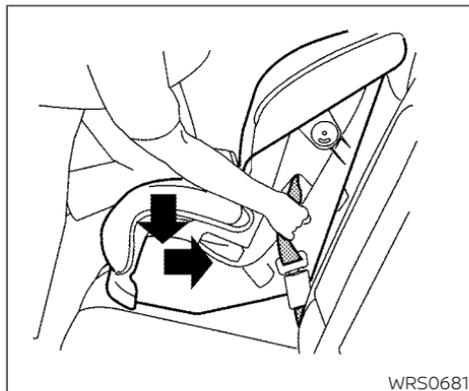
Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant – étape 5

5. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant – étape 6

6. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant, étape 7

7. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.
8. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant.



Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant - étape 9

9. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant le siège près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue d'enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue d'enfant est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez l'ensemble sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixa-

tion. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue d'enfant différent. Les ensembles de retenue d'enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.

10. Assurez-vous que l'ensemble est fixé solidement avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 9.



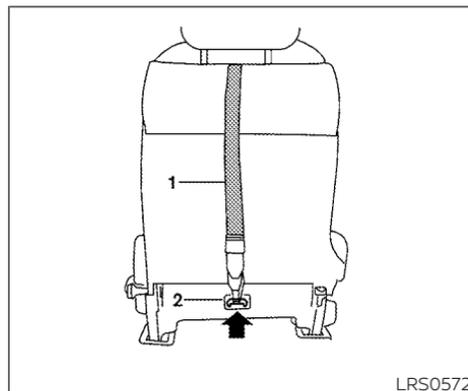
WRS0475

Ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant – étape 11

11. Si l'ensemble de retenue d'enfant est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant  devrait s'allumer. Si le témoin ne s'allume pas, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. **Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur un autre siège.** Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous

rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Lorsque la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur après le retrait de l'ensemble de retenue d'enfant, le mode de blocage automatique (mode pour ensemble de retenue d'enfant) est désactivé.



LRS0572

Siège du passager avant (modèles King Cab^{MD})

1. Courroie d'attache supérieure
2. Point d'ancrage

Installation de la courroie d'attache supérieure – siège du passager avant (modèles King Cab^{MD})

⚠ AVERTISSEMENT

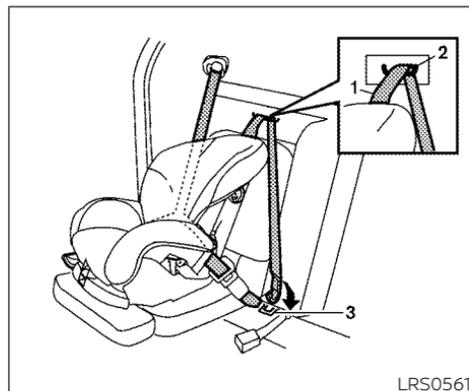
Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.

Vous devez utiliser la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue d'enfant lorsque vous installez un ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité.

Fixez d'abord l'ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité du siège.

1. Au besoin, relevez ou retirez l'appuie-tête pour placer les courroies d'attache supérieures par-dessus le haut du dossier. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre.
2. Placez la courroie d'attache supérieure comme illustré.
3. Fixez la courroie d'attache au point d'ancrage comme illustré.
4. Pour retirer tout jeu de la courroie, serrez celle-ci conformément aux instructions du fabricant.

Si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une courroie d'attache supérieure, il est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour ce service.



LRS0561

Strapontin (modèles King Cab^{MD})

1. Courroie d'attache supérieure
2. Support d'acheminement
3. Point d'ancrage de la sangle

Installation de la courroie d'attache supérieure – strapontin (modèles King Cab^{MD})

AVERTISSEMENT

- **Ne fixez pas la courroie d'attache supérieure au support d'acheminement. Si l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas fixé correctement, les risques que l'enfant soit blessé ou meurt en cas d'accident ou d'arrêt brusque sont beaucoup plus élevés.**

- **Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**

Vous devez utiliser la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue d'enfant lorsque vous installez un ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité.

Fixez d'abord l'ensemble de retenue d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité du siège.

1. Retirez le couvercle pour accéder au support d'acheminement de la courroie d'attache supérieure du strapontin.
2. Acheminez la courroie d'attache supérieure dans le support d'acheminement.
3. Fixez la courroie d'attache supérieure au point d'ancrage comme illustré.
4. Reportez-vous aux étapes d'installation de l'ensemble de retenue d'enfant avant de serrer la sangle de retenue.

Si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une courroie d'attache supérieure, il est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour ce service.

SIÈGES D'APPOINT

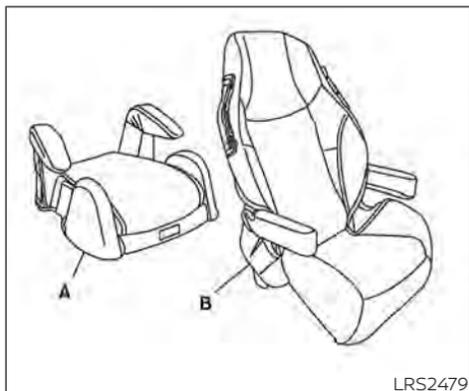
Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'installation d'un siège d'appoint dans votre véhicule, suivez les instructions décrites dans cette section.

Précautions concernant les sièges d'appont

AVERTISSEMENT

Si le siège d'appont et la ceinture de sécurité ne sont pas installés correctement, le risque de blessures et de mort de l'enfant augmente grandement en cas de collision ou d'arrêt brusque :

- Assurez-vous que le baudrier n'approche pas le visage ou le cou de l'enfant, et que la partie sous-abdominale ne s'appuie pas contre l'abdomen.
- Assurez-vous que le baudrier n'est pas placé derrière l'enfant ou sous son bras.
- Installez un siège d'appont seulement à une place munie d'une ceinture à trois points d'ancrage.



A. Siège d'appont à dossier bas

B. Siège d'appont à dossier haut

Plusieurs fabricants offrent des sièges d'appont de diverses tailles. Tenez compte des considérations suivantes au moment de choisir un siège d'appont :

- Ne choisissez qu'un siège d'appont portant une étiquette certifiant son homologation à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 de Federal Motor Vehicle Safety Standard (États-Unis).



- Placez le siège d'appont dans votre véhicule et assurez-vous qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité de votre véhicule.



- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, assoyez l'enfant dans le siège d'appoint et vérifiez les divers réglages pour vous assurer que le siège d'appoint convient à l'enfant. Respectez toujours toutes les instructions fournies.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants.

Les instructions de la présente section s'appliquent à l'installation d'un siège d'appoint aux places arrière ou sur le siège du passager avant.

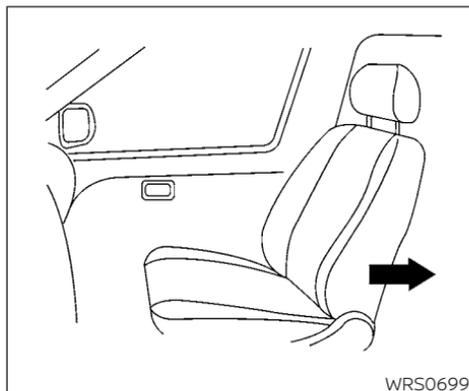
Installation d'un rehausseur sur le siège du passager avant (tous les modèles) et sur le siège arrière (modèles Crew Cab)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures à l'enfant, ne vous servez pas du mode de blocage automatique de l'enrouleur de la ceinture à trois points d'ancrage lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les chapitres « Sécurité des enfants », « Ensembles de retenue d'enfant » et « Sièges d'appoint » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes suivantes pour installer un siège d'appoint à une place arrière ou sur le siège du passager avant :



1. **Si vous devez installer un siège d'appoint sur le siège avant, déplacez le siège aussi loin que possible vers l'arrière.**
2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Orientez-le toujours vers l'avant. Suivez toujours les instructions du fabricant du siège d'appoint.



Siège du passager avant

3. Placez le siège d'appoint sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

Si'il y a lieu, réglez la hauteur de l'appuie-tête ou retirez-le de façon à bien installer le siège d'appoint. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le siège d'appoint.** Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre.

Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du siège d'appoint, essayez une autre place assise ou un autre siège d'appoint.

4. Serrez bien la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Respectez les instructions d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Respectez les instructions d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
6. Respectez les avertissements, les mises en garde et les instructions d'installation d'une ceinture de sécurité indiqués précédemment dans la section « Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur » dans le présent chapitre.



Installation d'un rehausseur –
strapontin (modèles King Cab^{MD})

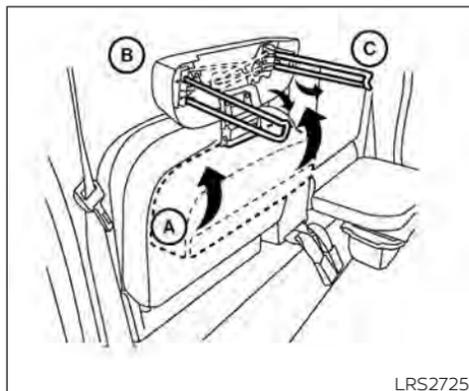
⚠ AVERTISSEMENT

- **Si un ensemble de retenue d'enfant n'est pas correctement installé, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
 - **Pour les rehausseurs, ne les installez PAS si la base de l'ensemble de retenue d'enfant s'étend au-delà du rebord avant du coussin de siège.**
 - **N'installez pas un ensemble de retenue d'enfant sur le strapontin du côté passager sans déployer la rallonge du strapontin.**
- **Pour éviter des blessures à l'enfant, ne vous servez pas du mode de blocage automatique de l'enrouleur de la ceinture à trois points d'ancrage lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.**

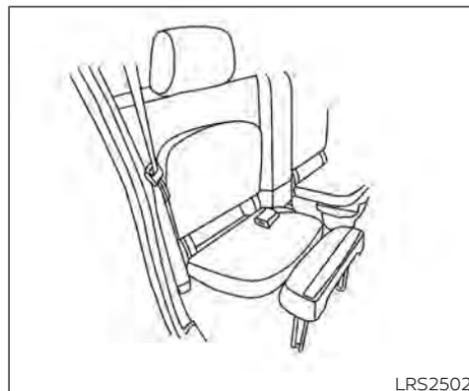
Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les chapitres « Sécurité des enfants », « Ensembles de retenue d'enfant » et « Sièges d'appoint » du présent manuel avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes suivantes pour installer un rehausseur sur le strapontin :

7. Si le siège d'appoint est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant  pourrait être allumé, en fonction du poids de l'enfant et du type de siège d'appoint utilisé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.



LRS2725



LRS2502

1. Pour accéder à la rallonge de strapontin (côté passager seulement) **A**, tirez la rallonge **B** vers le haut pour la déployer en position ouverte. Déployez ensuite les deux montants **C** et abaissez le strapontin en position entièrement ouverte.



LRS0539

2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Orientez-le toujours vers l'avant. Suivez toujours les instructions du fabricant du siège d'appoint.
3. Placez le siège d'appoint sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

Si'il y a lieu, réglez la hauteur de l'appuie-tête ou retirez-le de façon à bien installer le siège d'appoint. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr.

N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le siège d'appoint. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre.

SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)

Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du siège d'appoint, essayez une autre place assise ou un autre siège d'appoint.

4. Serrez bien la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Respectez les instructions d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Respectez les instructions d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
6. Respectez les avertissements, les mises en garde et les instructions d'installation d'une ceinture de sécurité indiqués précédemment dans la section « Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur » dans le présent chapitre.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)

Ce chapitre sur le système de retenue supplémentaire (SRS) contient des renseignements importants au sujet des systèmes suivants :

- Sacs gonflables avant des côtés conducteur et passager avant (dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN)
- Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant
- Rideaux latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit
- Ceinture de sécurité avec prétendeurs (sièges avant)

Dispositif de sacs gonflables avant

Le dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN contribue à amortir le choc transmis à la tête et au thorax du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions frontales.

Dispositif de sac gonflable latéral monté dans le siège avant

Ce dispositif contribue à amortir le choc transmis au thorax du conducteur et du passager avant dans certains types de collisions latérales. Les sacs gonflables laté-

raux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision.

Système de rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit

Ce système aide à amortir la puissance du choc transmis à la tête des occupants des sièges latéraux avant et arrière lors de certaines collisions latérales et de renversements. En cas de collision latérale, les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. En cas de renversements, les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer et rester gonflés pendant un court moment.

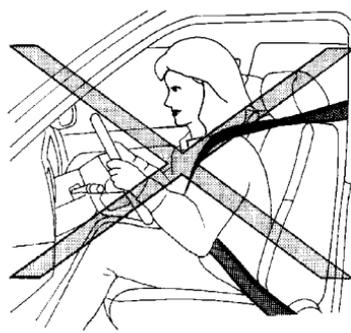
Le système de retenue supplémentaire (SRS) est conçu pour offrir, lors d'une collision, une protection **supplémentaire** à celle fournie par les ceintures de sécurité; il n'est cependant **pas destiné à les remplacer**. Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. De plus, le conducteur doit être assis à une distance appropriée du volant, et lui et le passager doivent se tenir suffisamment éloignés du tableau de bord et des moulures des portières. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ceintures de sécurité » dans le présent chapitre.

Les sacs gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

Le témoin de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin du sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.



S'asseoir droit et bien au fond du siège.



WRS0031

AVERTISSEMENT

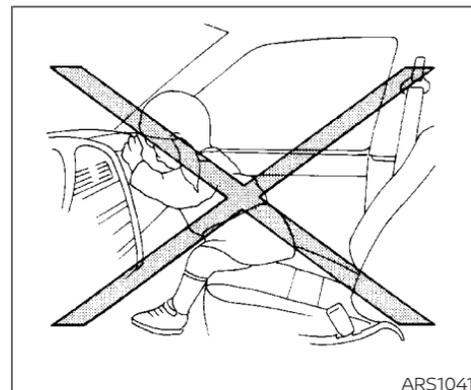
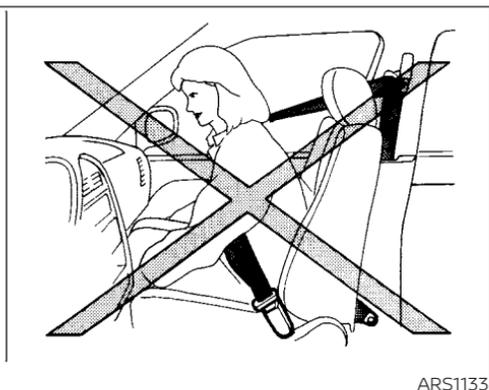
- En général, les sacs gonflables avant ne se déploient pas en cas de collision latérale ou arrière, de renversement ou de collision frontale mineure. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.

- Le sac gonflable du passager avant ne se déploie pas si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé, ou si le siège du passager avant est inoccupé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

- Les ceintures de sécurité et les sacs gonflables avant sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les sacs gonflables avant se déploient avec beaucoup de force. Malgré le dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN, les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision sont plus grands si vous n'êtes pas attaché, êtes penché en avant, assis de côté ou, de façon générale, mal assis. Le sac gonflable avant peut également vous infliger des blessures graves, voire mortelles, si vous êtes appuyé contre le module lorsqu'il se déploie. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et de régler ce dernier aussi loin que possible du volant ou du tableau de bord, sans que cela ne nuise à votre confort ou à la conduite. Bouclez toujours de façon appropriée votre ceinture de sécurité.

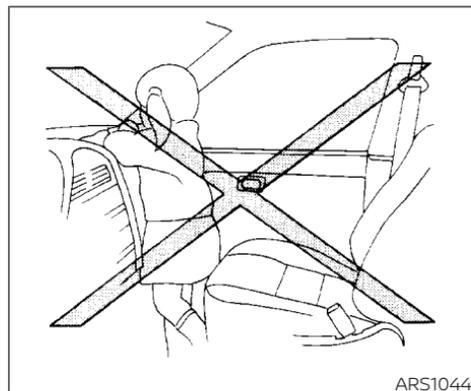
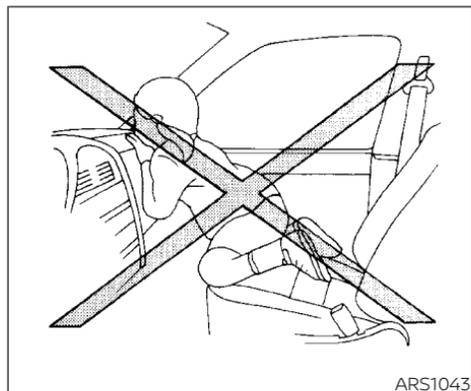
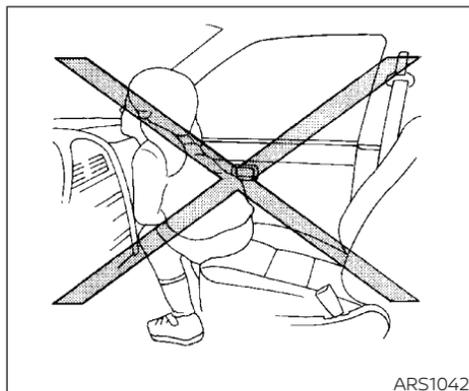
- Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent le bouclage des ceintures de sécurité. En cas de collision, le dispositif de sac gonflable perfectionné de NISSAN contrôle la force de la collision ainsi que l'utilisation des ceintures de sécurité et gonfle les sacs en conséquence. En cas d'accident, le port de la ceinture de sécurité peut réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.
- Le siège du passager avant est doté d'un capteur de poids du passager (mancontacteur) qui permet de désactiver le sac gonflable du passager avant dans certaines circonstances. Seul ce siège est muni d'un tel capteur. En cas d'accident, une bonne posture assise et le port de la ceinture de sécurité peuvent réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

- Tenez le volant par son pourtour extérieur. Si vous placez vos mains à l'intérieur du cercle du volant, vous courez un plus grand risque de vous blesser en cas de déploiement de votre sac gonflable.



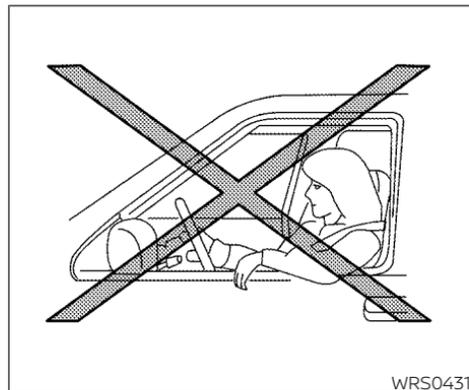
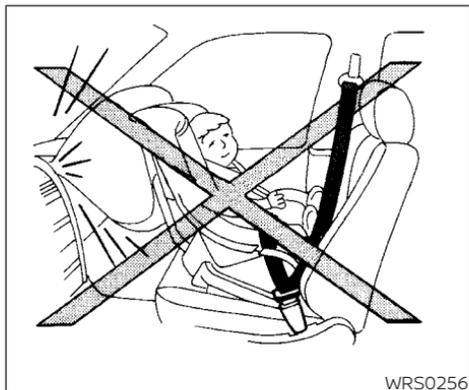
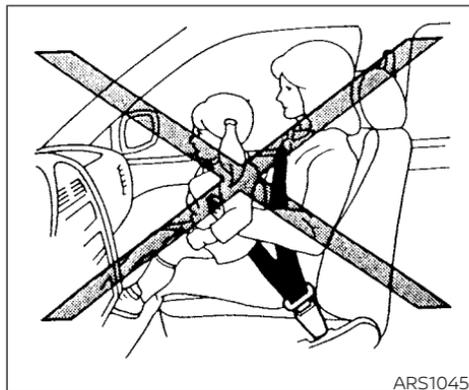
AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que les enfants sont toujours correctement retenus pendant que le véhicule roule et ne les laissez jamais sortir les mains ou la tête par l'ouverture de la glace. Ne voyagez jamais en tenant un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.



⚠ AVERTISSEMENT

- S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants peuvent subir des blessures graves ou mortelles au moment du déploiement des sacs gonflables avant, des sacs gonflables latéraux ou des rideaux gonflables latéraux. Dans la mesure du possible, les enfants de moins de 12 ans doivent être assis et correctement retenus sur le siège arrière.



⚠ AVERTISSEMENT

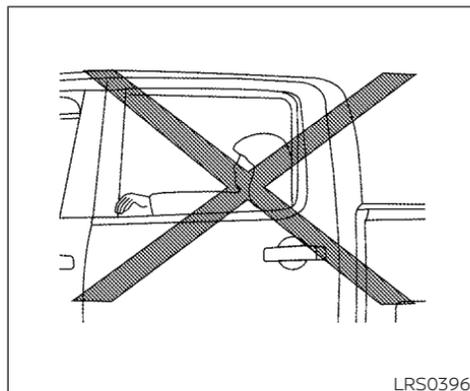
- Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN, n'installez jamais sur le siège passager avant un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Un sac gonflable avant qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles à votre enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre « Ensembles de retenue d'enfant » dans cette section.

Ne vous appuyez pas contre la portière.

⚠ AVERTISSEMENT

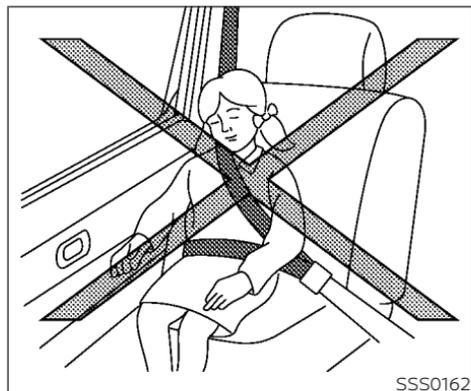
Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit :

- Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ne se déploient généralement pas lors d'un choc frontal, arrière ou d'une collision latérale de faible intensité. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.



LRS0396

Ne vous appuyez pas contre les portières ou les glaces.

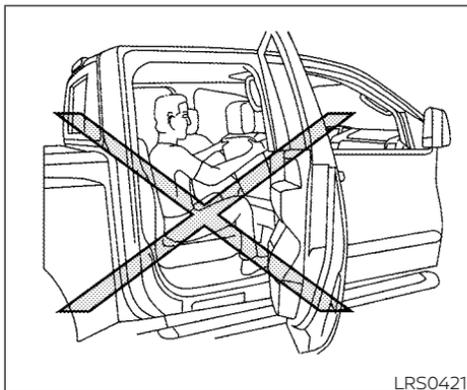


SSS0162

Ne vous appuyez pas contre les portières ou les glaces.

AVERTISSEMENT

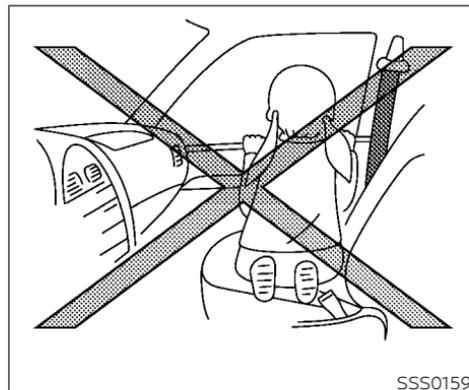
- Les ceintures de sécurité, les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux se déploient avec beaucoup de force. Ne laissez personne placer ses mains, ses jambes ou son visage à proximité d'un sac gonflable latéral, c'est-à-dire sur le côté du dossier du siège avant ou près des glissières latérales du toit. Ne permettez à aucun occupant assis à l'avant ou aux places latérales arrière du véhicule de sortir la main par l'ouverture de la glace ni de s'appuyer contre les portières. Les illustrations précédentes donnent des exemples de positions dangereuses à éviter dans un véhicule en mouvement.

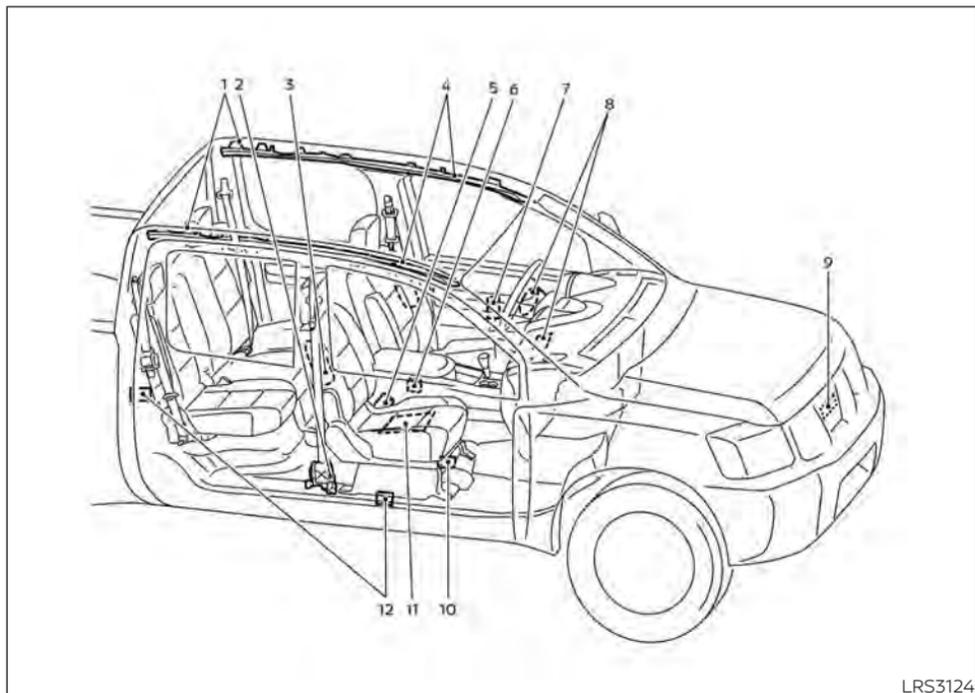


⚠ AVERTISSEMENT

- Ne tenez pas le dossier du siège avant lorsque vous êtes assis sur le siège arrière. Vous pourriez être blessé gravement en cas de déploiement du sac gonflable latéral. Soyez particulièrement prudent lorsque vos passagers sont des enfants. Ceux-ci doivent être retenus correctement en tout temps. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.

- N'installez pas de housses sur les dossiers des sièges avant. Elles pourraient entraver le déploiement des sacs gonflables latéraux.





LRS3124

Dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN (sièges avant)

1. Modules de gonflage de rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit

2. Ceinture de sécurité avec prétendeurs (sièges avant)
3. Module du sac gonflable latéral monté dans le siège avant
4. Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit
5. Capteurs des boucles de ceinture de sécurité
6. Module de commande des sacs gonflables
7. Capteur périphérique de portière avant (côté conducteur illustré; côté passager similaire)
8. Modules des sacs gonflables avant
9. Capteur de zone de collision
10. Module de commande du système de classification du passager
11. Capteur de classification du passager (capteur de poids)
12. Capteur périphérique (côté passager illustré; côté conducteur similaire)

Ce véhicule est équipé d'un dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN pour les sièges du conducteur et du passager avant. Ce dispositif est conçu pour respecter les exigences d'homologation fixées par la réglementation américaine. Il est également autorisé au Canada. **Toutefois, les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent toujours et doivent être respectés.**

Le sac gonflable avant du conducteur est situé au centre du volant. Le sac gonflable avant du passager avant est monté dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. Les sacs gonflables avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale de forte intensité. Ils peuvent aussi se déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'un choc frontal plus grave. Il est possible qu'ils ne se déploient pas pendant certains types de collisions frontales. Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement du dispositif de sacs gonflables avant.

Le dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN surveille également les données transmises par le capteur de zone de colli-

sion, le module de commande des sacs gonflables, les capteurs des boucles des ceintures de sécurité, le capteur de classification du passager (capteur de poids) et le capteur de tension de la ceinture de sécurité du siège du passager. Du côté du conducteur, l'activation du générateur de gaz dépend de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité. Pour le passager avant, sont également pris en compte le poids du passager ou d'un objet placé sur le siège ainsi que la tension exercée sur la ceinture de sécurité. Selon l'information reçue par les capteurs, il est possible qu'un seul sac gonflable avant se déploie en cas de collision. Une telle situation dépend de la gravité de la collision et des occupants avant qui portent leur ceinture de sécurité. De plus, il est possible que le sac gonflable du passager avant soit désactivé automatiquement dans certaines conditions, selon le poids détecté sur le siège du passager avant et la façon dont la ceinture de sécurité est utilisée. Si le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant est allumé (si le siège est inoccupé, le témoin est éteint, mais le sac gonflable est désactivé). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du

passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. Le déploiement d'un seul sac gonflable avant n'indique pas un mauvais fonctionnement du dispositif.

Si vous avez des questions concernant le système de sacs gonflables, nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements sur le système. Si, en raison d'un handicap physique, vous souhaitez faire modifier votre véhicule, veuillez communiquer avec NISSAN. Les informations de contact sont fournies au début de ce manuel du conducteur.

Le déploiement d'un sac gonflable avant est accompagné d'un bruit fort, suivi d'une émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

Les sacs gonflables avant, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au visage et au thorax des occupants des sièges avant. Ils peuvent contribuer à sauver

des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un sac gonflable avant peut causer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les sacs gonflables avant n'offrent aucune protection à la partie inférieure du corps.

Même si votre véhicule est équipé du dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN, les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. Le conducteur et le passager avant doivent être assis le dos bien droit et aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Les sacs gonflables avant se déploient rapidement pour protéger les occupants des sièges avant. L'occupant qui se trouve trop près du module du sac gonflable avant ou encore, qui est appuyé contre ce module court de plus grands risques de blessures en raison de la force du déploiement.

Une fois déployés, les sacs gonflables avant se dégonflent rapidement.

Les sacs gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

Le témoin de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin du sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.



Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation

AVERTISSEMENT

Le sac gonflable du passager avant est conçu pour se DÉSACTIVER automatiquement dans certaines circonstances. Lisez attentivement le présent chapitre pour comprendre le fonctionnement de ce dispositif. L'utilisation adéquate du siège, de la ceinture de sécurité et des ensembles de retenue d'enfant assure une protection plus efficace. En cas d'accident, le non-respect des consignes d'utilisation des sièges, des ceintures de sécurité et des ensembles de retenue d'enfant données dans ce manuel fait augmenter les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.

Témoin de neutralisation

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant  est situé près des commandes de climatisation. Après L'ÉTABLISSEMENT du contact, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant s'allume au tableau de bord pendant sept secondes environ, puis s'éteint ou reste allumé selon l'état occupé du siège du passager avant. Le témoin fonctionne comme suit :

- Siège du passager avant inoccupé : le témoin  est ÉTEINT et le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ et ne se déploie pas en cas de collision.
- Siège du passager avant occupé par un adulte de petite taille, un enfant ou un ensemble de retenue d'enfant tel que défini dans ce chapitre : le témoin  s'allume pour indiquer que le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ et ne se déploie pas en cas de collision.
- Si le siège du passager avant est occupé et si le passager correspond aux critères définis dans le présent chapitre, le témoin  est ÉTEINT pour indiquer que le sac gonflable du passager avant est fonctionnel.

Sac gonflable du passager avant

Le sac gonflable du passager avant est conçu pour se DÉSACTIVER automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans les conditions décrites ci-après, conformément à la réglementation en vigueur aux États-Unis. Si le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ, il ne se déploiera pas en cas d'accident. Le sac gonflable du conducteur et les autres sacs gonflables du véhicule ne font pas partie de ce dispositif.

La réglementation sur la DÉSACTIVATION du sac gonflable a pour objet la réduction des blessures et des décès associés au déploiement de ces sacs lorsqu'un type de passager particulier occupe ce siège, par exemple un enfant. Certains capteurs sont conçus spécifiquement en réponse à cette réglementation.

Un de ces capteurs est le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ce capteur est logé sous le coussin de siège du passager avant et permet de détecter la présence d'un occupant ou d'un objet quelconque selon le signal de poids reçu. Il fonctionne de concert avec les capteurs de tension de ceinture de sécurité décrits dans le présent chapitre. Par exemple, si un enfant est assis sur le siège passager avant, le dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN est conçu pour DÉSACTIVER le sac gonflable du passager avant, conformément à la réglementation en vigueur. De plus, si le siège du passager accueille un ensemble de retenue d'enfant conforme à la réglementation, le capteur détecte le poids de cet ensemble ainsi que celui de l'enfant, ce qui provoque la DÉSACTIVATION du sac gonflable. Le fonctionnement du capteur de classification du passager (capteur de poids) dépend des

capteurs de tension de la ceinture de sécurité du passager avant.

Les capteurs de tension de la ceinture de sécurité du passager avant peuvent détecter si la ceinture est bouclée et la tension exercée sur la ceinture, lorsque la ceinture est en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue d'enfant) par exemple. Selon le poids détecté sur le siège par le capteur de classification du passager (capteur de poids) et la tension exercée sur la ceinture de sécurité, le dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN détermine si le sac gonflable du passager avant doit être automatiquement à la position OFF (hors fonction) conformément aux règlements.

Les adultes qui s'assoient sur le siège du passager avant et qui utilisent leur ceinture de la façon indiquée dans ce manuel ne devraient pas provoquer la NEUTRALISATION automatique du sac gonflable du passager avant. Le sac gonflable du passager peut être DÉACTIVÉ pour les adultes de petite taille; toutefois, si l'occupant ne s'assoit pas correctement sur le siège (par exemple, s'il se penche ou se place sur le rebord du siège ou dans toute autre position inadéquate), le capteur peut DÉACTIVER le sac gonflable. Il en va de même si

l'occupant utilise incorrectement sa ceinture de sécurité en mode de blocage automatique. Assurez-vous toujours d'être bien assis et de porter la ceinture de sécurité de façon adéquate afin de bénéficier de toute la protection offerte par la ceinture de sécurité et le sac gonflable.

NISSAN vous recommande de faire asseoir les enfants de moins de 12 ans à l'arrière et de veiller à ce qu'ils soient bien retenus. NISSAN recommande également l'utilisation d'un ensemble de retenue d'enfant ou d'un siège d'appoint adéquats et correctement installés sur un siège arrière. Sinon, le capteur de classification du passager (capteur de poids) et les capteurs des ceintures de sécurité DÉACTIVENT le sac gonflable du passager avant, comme il est indiqué précédemment, pour certains ensembles de retenue d'enfant conformément aux règlements. Si des ensembles de retenue d'enfant sont incorrectement fixés ou si le mode de blocage automatique de l'enrouleur n'est pas utilisé, l'ensemble de retenue d'enfant pourrait se renverser ou se déplacer en cas de collision ou d'arrêt brusque. Une telle utilisation pourrait également provoquer le déploiement NON PROGRAMMÉ du sac gonflable du passager avant. Pour obtenir de plus amples rensei-

gnements, reportez-vous au chapitre « Ensembles de retenue d'enfant » dans cette section.

Si le siège du passager avant est inoccupé, le sac gonflable du passager avant est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, si des objets assez lourds se trouvent sur le siège, le sac gonflable peut se déployer en cas de collision, puisque le capteur de classification du passager (capteur de poids) détecte le poids des objets. D'autres éléments pourraient également déclencher le déploiement du sac gonflable, tels qu'un enfant se tenant debout sur le siège, ou deux enfants occupant ce même siège, ce qui serait contraire aux instructions figurant dans ce manuel. Assurez-vous que tous les occupants du véhicule sont correctement assis et que leurs ceintures de sécurité sont bien bouclées.

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant permet de vérifier si le sac gonflable du passager avant est automatiquement DÉACTIVÉ lorsque le siège est occupé. Le témoin ne s'allume pas lorsque le siège du passager avant est inoccupé.

Si un adulte occupe le siège du passager avant et que le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant est allumé (ce qui indique que le sac gonflable est DÉACTIVÉ), il s'agit probablement d'un adulte de petite taille, ou d'un adulte n'étant pas correctement assis ou ne portant pas adéquatement sa ceinture de sécurité.

Si un ensemble de retenue d'enfant doit être utilisé sur le siège avant, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant peut s'allumer ou non en fonction de la taille de l'enfant et du type d'ensemble de retenue d'enfant utilisé. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est éteint (ce qui indique que le sac gonflable peut se déployer en cas de collision), l'ensemble de retenue d'enfant ou la ceinture de sécurité est peut-être incorrectement utilisé. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est éteint, installez l'enfant ou l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège arrière.

Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant demeure éteint

même si l'ensemble de retenue d'enfant est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis, le système pourrait détecter un siège inoccupé, ce qui signifie que le sac gonflable est DÉACTIVÉ. Un concessionnaire NISSAN peut vérifier si le sac gonflable est bien DÉACTIVÉ au moyen d'un outil spécial. Toutefois, jusqu'à ce qu'un concessionnaire vous confirme que le sac gonflable fonctionne correctement, installez l'enfant ou l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège arrière.

Le système de sacs gonflables perfectionné NISSAN et le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant exigent quelques secondes pour enregistrer un changement de l'état du siège du passager. Par exemple, si un adulte imposant qui occupe le siège du passager avant quitte le véhicule, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant S'ALLUME pendant quelques secondes, puis S'ÉTEINT. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une anomalie.

Si le système de sacs gonflables du passager avant présente une anomalie, le témoin de sac gonflable  , situé dans le groupe d'instruments du tableau de bord, clignote. Faites vérifier le système. Nous

vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Autres précautions concernant les sacs gonflables avant

AVERTISSEMENT

- **Ne déposez pas d'objets sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord. Ne placez pas également d'objets entre les occupants et le volant ou le tableau de bord. De tels objets pourraient se transformer en dangereux projectiles et provoquer des blessures en cas de déploiement des sacs gonflables avant.**
- **Plusieurs éléments du dispositif de sac gonflable avant seront chauds tout de suite après le déploiement des sacs. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage du dispositif de sacs gonflables. Cela vise à empêcher le déploiement accidentel des sacs gonflables ou l'endommagement du système de sacs gonflables.**

- N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou à la structure avant de votre véhicule. Vous pourriez compromettre le fonctionnement du dispositif de sacs gonflables avant.
- Toute modification du dispositif de sacs gonflables avant peut entraîner de graves blessures. Ces altérations comprennent les modifications apportées au volant et à l'ensemble de tableau de bord, notamment l'installation d'équipement ou d'accessoires sur le rembourrage du volant et sur le tableau de bord, ou encore l'ajout de garnitures supplémentaires autour du dispositif de sacs gonflables.

- La modification ou l'altération du siège du passager avant peut entraîner des blessures graves. Par exemple, ne modifiez pas les sièges avant en ajoutant du tissu ou des garnitures sur le coussin, telles des housses, si ces éléments n'ont pas été conçus spécialement pour permettre le fonctionnement du sac gonflable. De plus, ne placez aucun objet sous le siège du passager avant ou entre le coussin de siège et le dossier. Ces objets peuvent nuire au fonctionnement du capteur de classification du passager (capteur de poids).
- Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des ceintures de sécurité. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement du dispositif de sacs gonflables avant. L'altération des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.

- Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour une réparation des sacs gonflables avant ou à proximité de ceux-ci. Nous vous recommandons également de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour la pose d'appareils électriques. Le câblage du système de retenue supplémentaire* (SRS) ne doit être ni modifié, ni débranché. Le dispositif de sacs gonflables ne doit pas être examiné au moyen de sondes ou d'équipement d'essai électrique non autorisés.
- Un pare-brise fissuré doit être remplacé dans les plus brefs délais dans un atelier de réparation qualifié. Un pare-brise fissuré peut nuire au fonctionnement du dispositif de sacs gonflables.

*** Les connecteurs de faisceau du SRS sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence du dispositif de sacs gonflables avant et de lui indiquer les sections appropriées dans ce manuel du conducteur.



Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement montés dans le toit

Les sacs gonflables latéraux sont situés dans la partie latérale externe du dossier des sièges avant. Les rideaux gonflables sont situés dans les longerons de toit. **Tous les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent et doivent être respectés.** Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux sont conçus

pour se déployer en cas de collision latérale de forte intensité; ils peuvent aussi se déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision plus grave. Ils sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. Il est possible qu'ils ne se déploient pas dans certains types de collisions latérales.

Les rideaux gonflables latéraux sont également conçus pour se déployer lors de certains types de collisions avec capotage ou de capotage imminent. À cet effet, certains mouvements du véhicule (par exemple, en conduite tout-terrain extrême), pourraient entraîner le déploiement des rideaux gonflables latéraux.

Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des sacs et des rideaux gonflables latéraux.

Lorsque les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient, un bruit fort retentit suivi de l'émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les

personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

Les sacs gonflables latéraux, combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir la puissance du choc transmis au thorax et à la région cervicale des occupants des sièges avant. Les rideaux gonflables latéraux aident à amortir la puissance du choc transmis à la tête des occupants des sièges latéraux avant et arrière. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un sac gonflable latéral ou d'un rideau gonflable latéral peut causer des éraflures ou d'autres blessures. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne protègent pas la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent être portées correctement. De plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis bien droit et aussi loin que possible des sacs gonflables latéraux. Les passagers des sièges arrière doivent être assis aussi loin que possible des moulures des portières et des longerons de toit. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient rapidement pour protéger les occupants.

De ce fait, le risque de blessures occasionnées par la force du déploiement des sacs gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux peut être accru si l'occupant du siège se trouve trop près de ces modules ou encore s'il est appuyé contre ces modules au moment du déploiement. Les sacs gonflables latéraux se dégonflent rapidement après la collision.

Les rideaux gonflables demeurent gonflés pendant un court moment.

Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

Le témoin de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin du sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.

AVERTISSEMENT

- **Ne déposez aucun objet près des dossiers des sièges avant. Ne placez pas également d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de la portière avant et le siège avant. De tels objets pourraient devenir de dangereux projectiles et causer des blessures en cas de déploiement du sac gonflable latéral.**
- **Plusieurs éléments des sacs gonflables latéraux et des systèmes de rideaux gonflables latéraux sont très chauds tout de suite après le déploiement. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux. Cette précaution a pour but de prévenir les dommages ou le déploiement accidentel des sacs gonflables latéraux et des systèmes de rideaux gonflables latéraux.**

- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou aux panneaux latéraux de votre véhicule. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement des systèmes de rideaux gonflables latéraux.**
- **Toute altération du dispositif de sacs gonflables latéraux peut entraîner des blessures graves. Par exemple, n'installez pas d'accessoires à proximité du dossier des sièges avant ou des garnitures supplémentaires, telles que des housses de sièges, autour des sacs gonflables latéraux.**

- **Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour une réparation des sacs gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux ainsi que sur la zone à proximité. Nous vous recommandons également de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour la pose d'appareils électriques. Les faisceaux du SRS* ne doivent être ni modifiés, ni débranchés. Les systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux ne doivent pas être exposés à des sondes ou à un équipement d'essai électrique non approuvés.**

* **Les connecteurs du faisceau du SRS sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des sacs gonflables latéraux et des systèmes de rideaux gonflables latéraux, et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans ce manuel du conducteur.

Ceinture de sécurité avec prétendeurs (sièges avant)

AVERTISSEMENT

- **Les prétendeurs ne peuvent être réutilisés après leur déclenchement. La ceinture doit être remplacée au complet, y compris l'enrouleur et la boucle.**
- **Si le véhicule est impliqué dans une collision et les prétendeurs ne se sont pas activés, faites vérifier le système de prétendeurs et, au besoin, faites-le remplacer. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage du système de prétendeurs. Cela vise à prévenir les dommages aux prétendeurs ou un déclenchement accidentel. La modification du système de prétendeurs peut entraîner des blessures graves.**

- **Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour une réparation du système de prétendeurs ou à proximité de celui-ci. Nous vous recommandons également de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour la pose d'appareils électriques. N'utilisez pas de sondes ni d'équipement d'essai électrique non autorisés sur le système de prétendeurs.**
- **Si vous devez mettre au rebut un prétendeur ou envoyer le véhicule à la ferraille, nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

Le système de prétendeur peut s'activer avec le dispositif de sacs gonflables dans certains types de collisions. Utilisés conjointement avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, les prétendeurs aident à serrer la ceinture de sécurité lorsque le véhicule subit certains types de collisions et permet ainsi de retenir les occupants des sièges avant.

Les prétendeurs sont logés dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité et sur l'ancrage de la ceinture de sécurité qui se trouve sur le plancher du véhicule. Ces ceintures de sécurité s'utilisent de la même façon que les ceintures classiques.

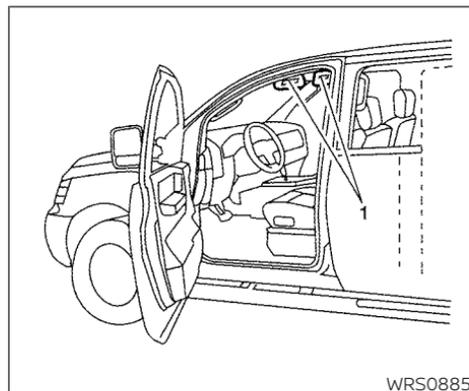
Lorsque des prétendeurs se déclenchent, de la fumée se dégage et un bruit puissant peut se faire entendre. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

À la suite du déclenchement des prétendeurs, les limiteurs de force libèrent la sangle de ceinture de sécurité, s'il y a lieu, afin de réduire la pression exercée sur le thorax.

Le témoin d'avertissement de sac gonflable  indique la présence d'anomalies dans le système de prétendeur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'avertissement de sac gonflable » du présent chapitre. Si le témoin d'avertissement de sac gonflable indique une anomalie, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous

rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence du système de prétendeurs et de lui indiquer les sections s'y rapportant dans ce manuel du conducteur.



1. Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables SRS

Les étiquettes d'avertissement sont situées sur les pare-soleil.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES SACS GONFLABLES

Les étiquettes d'avertissement au sujet du dispositif de sacs gonflables avant sont apposées dans le véhicule aux endroits illustrés.

⚠️ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière sur une place protégée par un sac gonflable frontal. Si le sac gonflable se déploie, il peut provoquer des blessures graves ou mortelles.



TÉMOIN DU SAC GONFLABLE

Le témoin d'avertissement de sac gonflable  , qui s'affiche au tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes de sacs gonflables, des prétendeurs et tout le câblage connexe.

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin de sac gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si une des conditions suivantes survient, les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les prétendeurs doivent faire l'objet d'un entretien :

- Le témoin du sac gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin du sac gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin du sac gonflable ne s'allume pas du tout.

Dans ces conditions, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement. Les ceintures doivent être vérifiées et réparées. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin des sacs gonflables peut indiquer que les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de systèmes de prétendeurs des ceintures de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir les blessures potentielles aux occupants, faites vérifier votre véhicule dès que possible. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Méthode de réparation et de remplacement

Les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les prétendeurs sont conçus pour se déployer une seule fois. En guise de rappel, à moins qu'il ne soit endommagé, le témoin de sac gonflable reste allumé après l'activation de l'un ou l'autre de ces dispositifs. En cas de panne, ces systèmes doivent être réparés ou remplacés aussitôt que possible. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Assurez-vous que la personne chargée d'effectuer un entretien sur le véhicule est informée de la présence de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux, de prétendeurs et de pièces connexes. Le commutateur d'allumage doit toujours se trouver à la position LOCK (antivol-verrouillé) lors d'une intervention sous le capot ou dans l'habitacle.

AVERTISSEMENT

- **Lorsqu'un sac gonflable avant, un sac gonflable latéral ou un rideau gonflable latéral s'est déployé, le module du sac gonflable ne fonctionne plus et il doit être remplacé. De plus, les prétendeurs déclenchés doivent aussi être remplacés. Le module du sac gonflable et les prétendeurs doivent être remplacés. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien. Toutefois, le module du sac gonflable et les prétendeurs ne sont pas réparables.**

- **En cas de dommages à la partie avant ou latérale du véhicule, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et le système de prétendeurs doivent faire l'objet d'une inspection. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**
- **Si vous devez mettre au rebut un sac gonflable ou un système de prétendeur ou encore envoyer le véhicule à la ferraille, nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour ce service. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

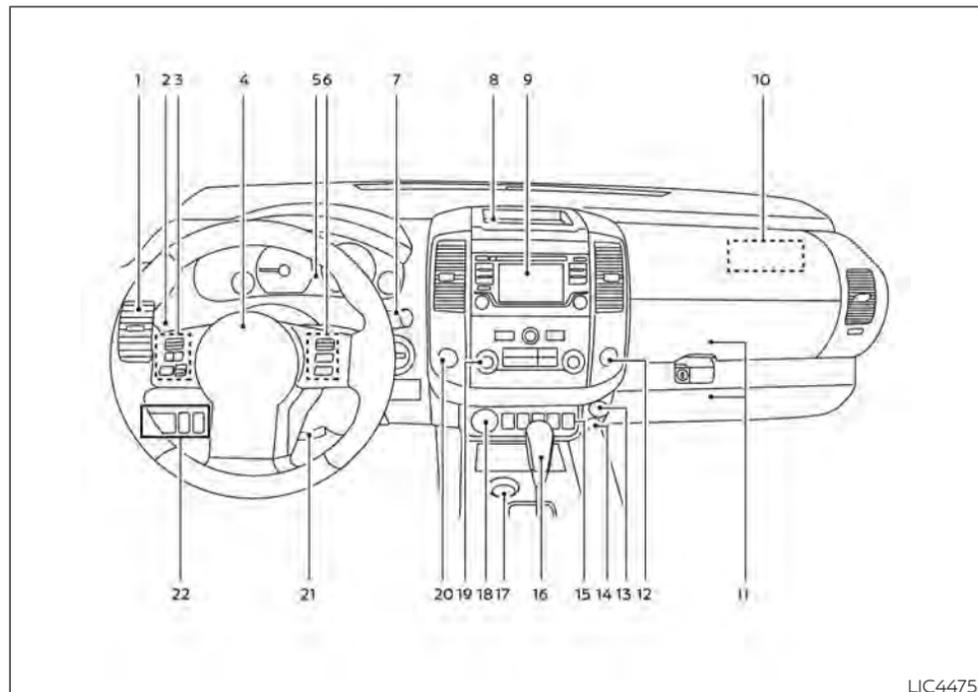
- **Si votre véhicule subit un impact, quelle que soit la provenance de l'impact sur le véhicule, faites contrôler votre OCS (capteur de classification du passager) pour vous assurer qu'il fonctionne toujours correctement. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien. Faites contrôler l'OCS même si aucun sac gonflable ne s'est déployé sous le choc de l'impact. Si vous ne faites pas contrôler l'OCS, le sac pourrait mal se déployer en cas d'accident, ce qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.**

2 Commandes et instruments

| | | | |
|--|------|---|------|
| Tableau de bord | 2-2 | Commutateur d'essuie-glace et de lave-glace | 2-33 |
| Instruments et jauges | 2-4 | Fonctionnement de la commande | 2-33 |
| Indicateur de vitesse et compteur kilométrique | 2-4 | Interrupteur du dégivreur de lunette ou de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement) | 2-34 |
| Compte-tours | 2-7 | Interrupteur des phares et des clignotants | 2-35 |
| Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur | 2-8 | Interrupteur de commande des phares | 2-35 |
| Jauge de carburant | 2-8 | Système de phares de jour (selon l'équipement) | 2-38 |
| Autonomie de carburant (DTE) | 2-9 | Commande de luminosité du tableau de bord | 2-38 |
| Ordinateur de bord (selon l'équipement) | 2-10 | Commande de clignotant | 2-39 |
| Affichage de la température extérieure et de la boussole (selon l'équipement) | 2-11 | Interrupteur des phares antibrouillard (selon l'équipement) | 2-39 |
| Affichage de la température extérieure | 2-11 | Horn (avertisseur sonore) | 2-40 |
| Boussole | 2-12 | Interrupteur d'éclairage de l'aire de chargement | 2-40 |
| Témoins d'avertissement, indicateurs et rappels sonores | 2-15 | Contacteurs de siège chauffant (selon l'équipement) | 2-41 |
| Vérification des feux | 2-16 | Commutateur de DÉSACTIVATION du SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE | 2-42 |
| Témoins | 2-16 | Interrupteur du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement) | 2-42 |
| Témoins | 2-24 | | |
| Rappels sonores | 2-29 | | |
| Systèmes de sécurité (selon l'équipement) | 2-30 | | |
| Système de sécurité du véhicule (selon l'équipement) | 2-30 | | |
| Système antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l'équipement) | 2-32 | | |

| | |
|--|------|
| Interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement) | 2-44 |
| Interrupteur de DÉSACTIVATION du système de sonar arrière (RSS) (selon l'équipement) | 2-46 |
| Prises d'alimentation | 2-46 |
| Rangement | 2-47 |
| Vide-poche de portière avant | 2-47 |
| Vide-poche de portière arrière | 2-48 |
| Vide-poche de dossier de siège (selon l'équipement) | 2-48 |
| Bacs de rangement sous le siège (selon l'équipement) | 2-49 |
| Bacs de rangement | 2-51 |
| Boîte à gants | 2-51 |
| Compartiment de rangement de la console | 2-52 |
| Range-lunettes de soleil au pavillon | 2-52 |
| Porte-tasse | 2-53 |
| Porte-bagages (selon l'équipement) | 2-55 |
| Glaces | 2-57 |
| Glaces à ouverture manuelle (selon l'équipement) | 2-57 |
| Glaces à commande électrique (selon l'équipement) | 2-57 |
| Glace coulissante arrière (selon l'équipement) | 2-60 |
| Toit ouvrant transparent (selon l'équipement) .. | 2-61 |
| Toit ouvrant électrique | 2-61 |
| Éclairage intérieur | 2-63 |
| Lampes de lecture | 2-64 |
| Télécommande universelle HomeLink ^{MD} (selon l'équipement) | 2-64 |
| Programmation de la télécommande HomeLink ^{MD} | 2-65 |
| Programmation de la télécommande HomeLink ^{MD} pour le Canada et les ouvre-portails | 2-67 |
| Utilisation de la télécommande universelle HomeLink ^{MD} Universal Transceiver | 2-68 |
| Diagnostic des problèmes de programmation | 2-68 |
| Suppression de la programmation | 2-69 |
| Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink ^{MD} | 2-69 |
| En cas de vol du véhicule | 2-69 |

TABLEAU DE BORD



1. Bouches d'air (p. 4-26)
2. Commutateur des phares, phares anti-brouillard (selon l'équipement) et clignotants (p. 2-35)

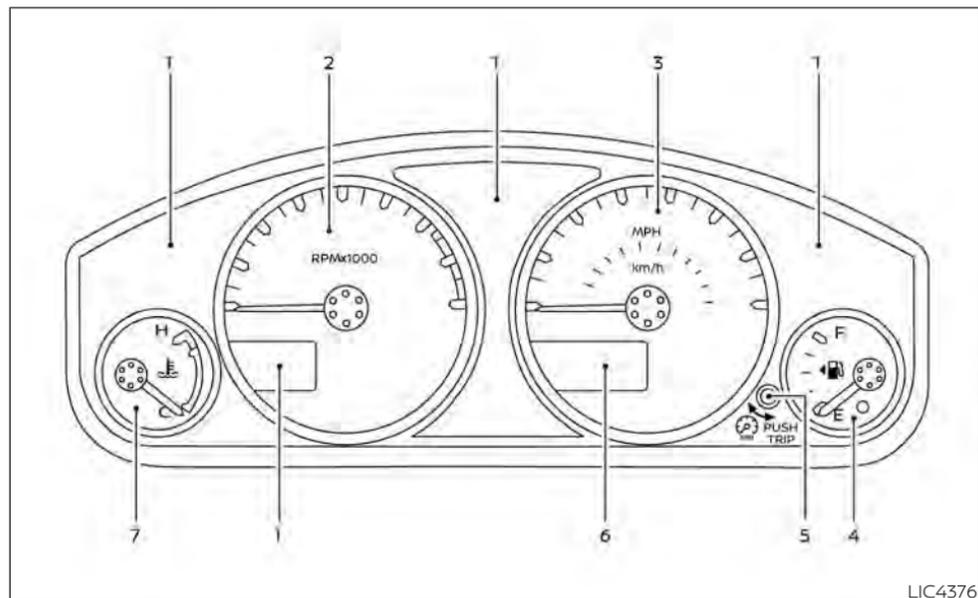
3. Commandes de la chaîne stéréo du volant de direction (p. 4-84)
Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (p. 4-93, 4-113)

4. Sac gonflable côté conducteur (p. 1-80)
Avertisseur sonore (p. 2-40)
5. Instruments et jauges (p. 2-4)
Témoins d'avertissement et témoins (p. 2-29)
6. Commutateurs du régulateur de vitesse (p. 5-24)
7. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-33)
8. Rangement (p. 2-47)
9. Système audio (p. 4-42)
10. Sac gonflable avant du côté passager (p. 1-80)
11. Boîte à gants supérieure et inférieure (p. 2-47)
12. Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager (p. 1-80)
13. Port de connexion USB (p. 4-65)
Entrée AUX (auxiliaire) (p. 4-65)
14. Prises de courant (p. 2-46)
15. Commutateur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement) (p. 2-44)
Commutateurs de siège chauffant (selon l'équipement) (p. 2-41)
Contacteur de neutralisation du sonar de recul (selon l'équipement) (p. 2-46)
Commutateur OFF (hors fonction) du système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) (p. 2-42)
16. Levier sélecteur (p. 5-19)

2-2 Commandes et instruments

17. Bouton-poussoir d'allumage (p. 5-13)
18. Interrupteur de passage en mode quatre roues motrices (selon l'équipement) (p. 5-29)
19. Commandes de chauffage-climatisation (p. 4-26, p. 4-36)
20. Interrupteur de feux de détresse (p. 6-2)
21. Commande du volant inclinable (p. 3-18)
22. Commutateur d'éclairage de l'espace de chargement (p. 2-40)
Interrupteur du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement) (p. 2-42)
Commandes des rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement) (p. 3-20)

INSTRUMENTS ET JAUGES



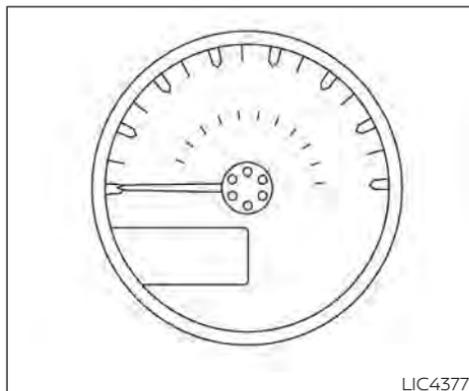
1. Témoins
2. Compte-tours
3. Indicateur de vitesse
4. Jauge de carburant
5. Bouton de changement de mode ou de réinitialisation

6. Compteur kilométrique
Compteur journalier double
Ordinateur de bord (selon l'équipement)
7. Bouton de commande de luminosité du tableau de bord

7. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur

INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

Ce véhicule est muni d'un indicateur de vitesse et d'un compteur kilométrique. L'indicateur de vitesse se trouve sur le côté droit du compteur kilométrique. Le compteur kilométrique se trouve sur l'ordinateur de bord.



Le compteur journalier double indique la distance parcourue au cours de trajets donnés.

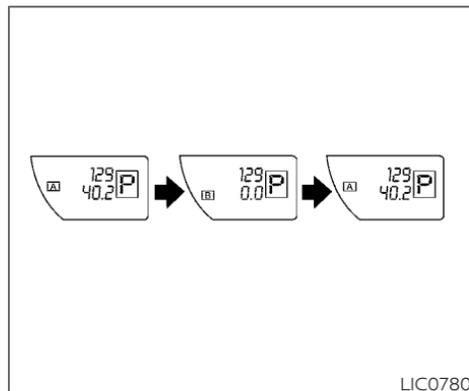
Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique et compteur journalier double

Le compteur kilométrique et le compteur journalier double s'affichent lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

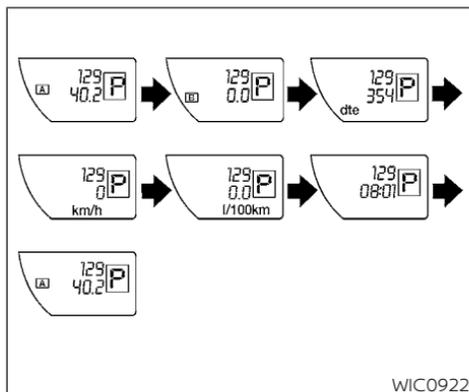
Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.



Avec compteur journalier double Modification de l'affichage

Si votre véhicule est muni d'un compteur journalier double, appuyez sur le bouton de changement de mode ou de réinitialisation pour afficher les modes suivants :

Trajet **A** → Trajet **B** → Trajet **A**



Avec l'ordinateur de bord

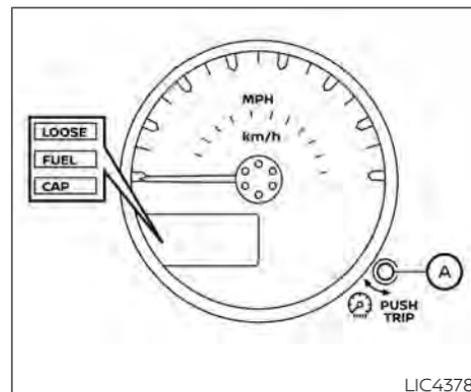
Si votre véhicule est muni d'un ordinateur de bord, appuyez sur le bouton de changement de mode ou de réinitialisation pour afficher les modes suivants :

Trajet **A** → Trajet **B** → Autonomie de carburant → Vitesse moyenne → Consommation moyenne de carburant → Temps du trajet → Trajet **A**

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ordinateur de bord » dans le présent chapitre.

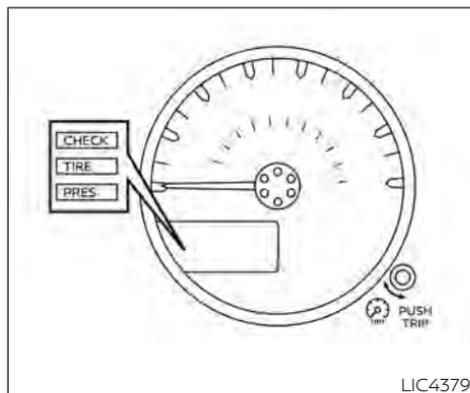
Remise à zéro du compteur journalier

Pour remettre à zéro le compteur journalier, enfoncez le bouton de changement de mode ou de réinitialisation pendant plus d'une seconde.



Message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré)

Appuyez sur le bouton de changement de mode ou de réinitialisation **A** pendant plus d'une seconde pour réinitialiser le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) après avoir resserré le bouchon. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Bouchon du réservoir de carburant » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.

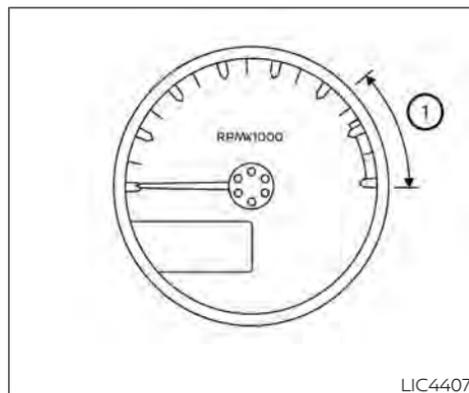


Avertissement de vérification de la pression des pneus

L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus. Vérifiez et réglez la pression des pneus en fonction de la valeur À FROID indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) disparaît lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'éteint.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin d'avertissement de basse pression des pneus » de ce chapitre, « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et « Roues et pneus » du chapitre « Interventions du propriétaire » du présent manuel.



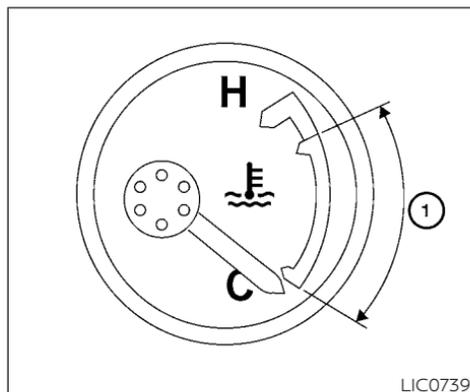
COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min).

Ne laissez pas le régime du moteur passer dans la zone rouge ①.

⚠ MISE EN GARDE

Vous pouvez causer de graves dommages au moteur si vous persistez à le faire tourner lorsque l'aiguille se trouve dans la zone rouge. Lorsque le régime du moteur s'approche de la zone rouge, passez à un rapport supérieur ou diminuez le régime du moteur.



LIC0739

INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Cet indicateur affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. La température du liquide de refroidissement est dans la plage normale ① lorsque l'aiguille de l'indicateur se trouve dans la zone indiquée.

La température du liquide de refroidissement est fonction de la température extérieure et des conditions de conduite.

⚠ MISE EN GARDE

Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement se rapproche de la zone chaude (H) au bout de la plage normale, ralentissez afin de permettre au liquide de refroidir. Si l'aiguille de l'indicateur dépasse la plage normale, arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et sécuritaire de le faire. Si vous continuez de rouler alors que le moteur surchauffe, vous risquez d'endommager gravement le moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les mesures à prendre immédiatement, consultez la section « Si le moteur surchauffe » dans le chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.



LIC0740

JAUGE DE CARBURANT

L'indicateur de carburant indique le niveau **approximatif** de carburant dans le réservoir.

Les freinages, les virages, les accélérations ainsi que la conduite dans une pente peuvent faire bouger légèrement l'aiguille de l'indicateur.

L'aiguille de l'indicateur descend jusqu'au repère 0 (vide) lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction).

Le témoin d'avertissement de bas niveau de carburant s'allume lorsque le réservoir ne contient plus qu'une faible quantité de carburant.

Remplissez le réservoir de carburant avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère 0 (vide).

Le pictogramme  indique que la trappe du réservoir de carburant du véhicule se trouve du côté conducteur.

MISE EN GARDE

- **En cas de panne sèche, le témoin d'anomalie  peut s'allumer. Faites le plein dès que possible. Le témoin  devrait s'éteindre après quelques cycles de démarrage. Si le témoin reste allumé après quelques déplacements, faites inspecter votre véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'anomalie » dans le présent chapitre.**

AUTONOMIE DE CARBURANT (DTE)

Affiche une estimation de la distance pouvant être parcourue avant le ravitaillement. L'autonomie est calculée en fonction de l'économie de carburant, de la quantité de carburant présente dans le réservoir et de la consommation de carburant en cours.

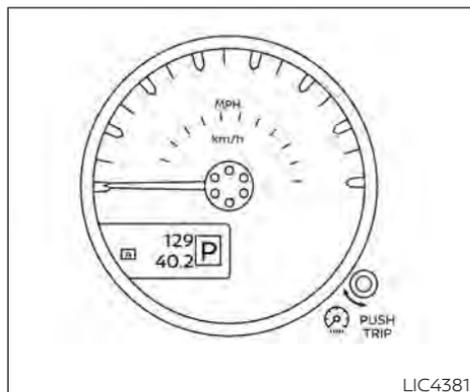
Les changements de cycles de conduite ou de conditions peuvent faire varier l'autonomie de carburant. Par conséquent, la valeur affichée peut ne pas représenter exactement la distance pouvant être parcourue.

L'autonomie de carburant affiche la mention « --- » lorsque le niveau de carburant dans le réservoir baisse et que la jauge de carburant atteint le 0 (vide).

REMARQUE :

- **L'autonomie de carburant après ravitaillement est estimée en fonction de l'économie de carburant récente et de la quantité de carburant ajoutée.**
- **Si une petite quantité de carburant est ajoutée ou le si le contact est mis au moment du ravitaillement, il est possible que la valeur affichée ne soit pas mise à jour.**

- **Les conditions qui font varier l'économie de carburant font aussi varier l'autonomie de carburant estimée (conduite en ville ou sur autoroute, durée de fonctionnement au ralenti, durée de fonctionnement après démarrage à distance, terrain, météo, poids ajouté au véhicule, déflecteurs ajoutés, galerie de toit, etc.).**



ORDINATEUR DE BORD (selon l'équipement)

L'information relative à l'ordinateur de bord apparaît à l'affichage de l'indicateur de vitesse. Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche), l'affichage indique tous les modes de l'ordinateur de bord successivement puis indique le mode choisi avant que le commutateur ne soit tourné à la position OFF (hors fonction).

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche), vous pouvez sélectionner l'un des modes de l'ordi-

nateur de bord en appuyant sur le bouton de changement de mode ou de réinitialisation. Vous pouvez choisir parmi les modes suivants :

Consommation moyenne de carburant (L/100 km ou mi/gal)

Le mode de consommation moyenne de carburant indique la consommation moyenne depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser cette information, appuyez sur le bouton de changement de mode ou de réinitialisation pendant plus d'une seconde. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes. À la suite d'une réinitialisation, la mention « ---- » s'affiche pendant environ les 500 premiers mètres (1/3 mi).

Vitesse moyenne (km/h ou mi/h)

Le mode de vitesse moyenne indique la vitesse moyenne du véhicule depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser cette information, appuyez sur le bouton de changement de mode ou de réinitialisation pendant plus d'une seconde. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes. La mention « ---- » s'affiche pendant les 30 premières secondes suivant une réinitialisation.

Temps du trajet

Le mode de temps du trajet indique le temps écoulé depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser le temps écoulé, enfoncez le bouton de changement de mode ou de réinitialisation pendant plus d'une seconde.

Réinitialisation de l'ordinateur de bord

Enfoncez le bouton de changement de mode ou de réinitialisation pendant plus de 3 secondes pour réinitialiser tous les modes sauf pour le trajet A et l'autonomie de carburant.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE ET DE LA BOUSSOLE (selon l'équipement)

Ce dispositif offre les fonctions suivantes :

- Mesure du magnétisme terrestre et indication du cap directionnel du véhicule.
- Indication de la température de l'air extérieur.

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton  ou  tel que décrit dans les tableaux ci-dessous pour activer diverses fonctions du rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement.

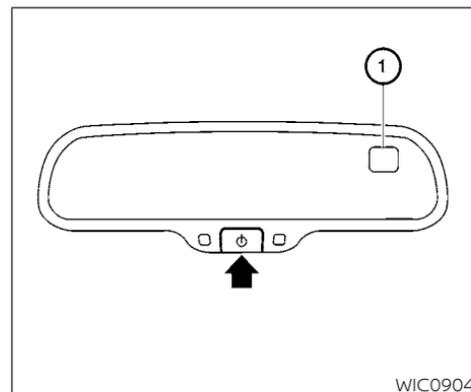
Type A (selon l'équipement)

| | |
|--|---|
| Enfoncez le bouton  pendant environ : | Fonction : (Appuyez de nouveau sur le bouton pendant une seconde pour modifier les paramètres) |
| 1 seconde | Mise en fonction ou hors fonction de la boussole |
| 8 secondes | Activation-désactivation du rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement et de son témoin. |
| 11 secondes | La zone de déclinaison peut être modifiée pour corriger les lectures de boussole erronées. |
| 13 secondes | La boussole passe en mode d'étalonnage. |

Type B (selon l'équipement)

| | |
|--|--|
| Enfoncez le bouton  pendant environ : | Fonction : (Appuyez de nouveau sur le bouton pendant une seconde pour modifier les paramètres) |
| 1 seconde | Mise en fonction ou hors fonction de la boussole |
| 8 secondes | La zone de déclinaison peut être modifiée pour corriger les lectures de boussole erronées. |
| 10 secondes | La boussole passe en mode d'étalonnage. |

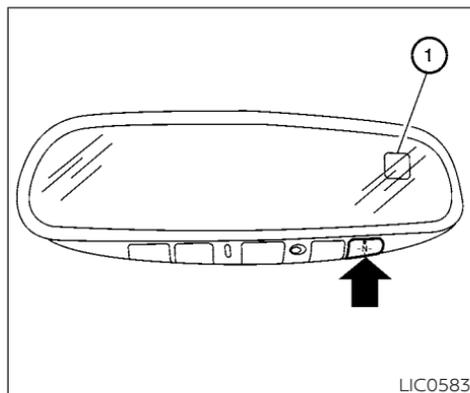
Consultez la section « Rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.



Type A (selon l'équipement)

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

Lorsque le commutateur d'allumage à bouton-poussoir est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton  ou  pendant environ une seconde pour activer ou désactiver l'affichage ① de la température extérieure et de la direction indiquée par la boussole.



Type B (selon l'équipement)

- Pour passer des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius, maintenez le bouton  enfoncé pendant environ 5 secondes, ou le bouton  pendant environ 3 secondes, jusqu'à ce que l'affichage clignote. Appuyez de nouveau sur le bouton pour passer des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit.
- Si la température extérieure se situe entre 60 °C (140 °F) et 90 °C (194 °F), l'affichage indique 60 °C (140 °F). Si la température est supérieure à 90 °C (194 °F), l'affichage indique « SC ».

- Si la température extérieure se situe entre -40 °C (-40 °F) et -51 °C (-60 °F), l'affichage indique -40 °C (-40 °F). Si la température est inférieure à -51 °C (-60 °F), l'affichage indique « OC ».
- Le capteur de température extérieure est situé à l'avant du radiateur. L'état de la route, la chaleur du moteur, la direction du vent et d'autres conditions de conduite peuvent nuire au fonctionnement du capteur. Celui-ci peut donc indiquer une température différente de la température extérieure réelle ou de celle affichée sur divers panneaux.

Si la boussole affiche « C », effectuez trois cercles complets avec votre véhicule à moins de 8 km/h (5 mi/h) pour étalonner la boussole.

Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant votre véhicule en effectuant votre trajet quotidien. La boussole sera étalonnée une fois que vous aurez effectué trois cercles complets.

BOUSSOLE

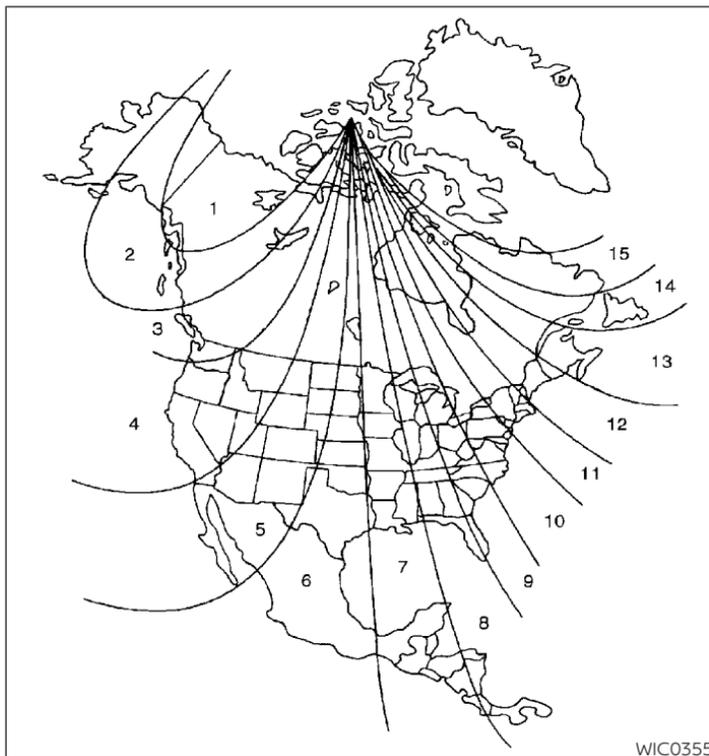
Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton  ou  pendant environ une seconde pour activer ou désactiver l'affichage  de la température extérieure et de la direction indiquée par la boussole. L'affichage indique la direction du véhicule.

N : nord
E : est
S : sud
W : ouest

Procédure de modification de la déclinaison

La différence entre le nord magnétique et le nord géographique porte le nom de déclinaison. Dans certaines régions, cette différence peut être suffisamment grande pour entraîner des lectures de boussole erronées. Si cela se produit, vous pouvez régler la boussole en fonction de la déclinaison de votre zone, si nécessaire :

1. Maintenez le bouton  enfoncé pendant environ 11 secondes, ou le bouton  enfoncé pendant environ 8 secondes. Le numéro de la zone utilisée par la boussole apparaît à l'affichage. Relâchez le bouton.
2. Localisez votre emplacement actuel sur la carte des zones de déclinaison. Reportez-vous à l'illustration.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  ou  pour parcourir les numéros de zone jusqu'à ce que le numéro voulu apparaisse à l'affichage. Lorsque vous avez sélectionné un numéro de zone, l'affichage indique une direction de boussole en moins de quelques secondes.



REMARQUE :

Utilisez le numéro de zone 5 pour Hawaï.

Affichage erroné de la direction

L'affichage de la boussole comporte une fonction de correction automatique. Si la direction affichée est incorrecte, suivez cette procédure.

1. Lorsque l'affichage est activé, maintenez le bouton  enfoncé pendant environ 13 secondes, ou le bouton  enfoncé pendant environ 10 secondes. L'icône « C » (étalonnage) s'allume à l'affichage de la boussole.
2. Étalonnez la boussole en effectuant trois cercles complets à un maximum de 8 km/h (5 mi/h).
3. L'affichage devrait revenir à la normale après cette manœuvre.

MISE EN GARDE

- **N'installez pas de porte-skis, antenne, etc. qui se fixent au véhicule au moyen d'aimants. Ces articles nuisent au fonctionnement de la boussole.**
- **Pour le nettoyage du rétroviseur, utilisez un essuie-tout ou un autre produit semblable sur lequel vous aurez appliqué un nettoyant pour verre. Ne vaporisez pas le nettoyant pour verre directement sur le rétroviseur, car le liquide risquerait de s'infiltrer dans le boîtier du rétroviseur.**

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT, INDICATEURS ET RAPPELS SONORES

| | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|
| 4WD | Témoin des quatre roues motrices (modèle 4x4) |  | Témoin d'avertissement de basse pression des pneus |  | Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant |
| ABS | ou  Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage |  | Témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace (selon l'équipement) |  | Témoin des feux de route (bleu) |
|  ou  | Témoin d'application du frein de stationnement |  | Témoin de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} (selon l'équipement) |  | Témoin de FONCTIONNEMENT du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement) |
| AT CHECK | Témoin de vérification de la boîte de vitesses automatique |  | Témoin et carillon des ceintures de sécurité |  | Témoin d'anomalie |
| ATP | Témoin d'avertissement de stationnement de la boîte de vitesses automatique (modèle 4x4) |  | Témoin de déplacement du levier sélecteur en position P (stationnement) (selon l'équipement) |  | Témoin de sécurité (selon l'équipement) |
| BRAKE | ou  Témoin du système de freinage |  | Témoin du sac gonflable | SET | Témoin SET (réglage) |
|  | Témoin de charge |  | Témoin de passage en mode 4 roues motrices (modèle 4x4) |  | Témoin de dérapage |
|  | Témoin de portière ouverte | P | Témoin de position de la boîte de vitesses automatique | 4LO | Témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert (modèle 4x4) |



Témoin du système de commande de changement de vitesse électrique



Témoin de pression d'huile moteur



Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant

CRUISE

Témoin CRUISE (régulateur de vitesse)

DIFF LOCK

Témoin d'ACTIVATION du dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (selon l'équipement)



Témoin de démarrage du moteur (selon l'équipement)



Témoins des clignotants et des feux de détresse



Témoin de NEUTRALISATION du système de contrôle dynamique du véhicule

VÉRIFICATION DES FEUX

Lorsque toutes les portières sont fermées, serrez le frein de stationnement, bouclez les ceintures de sécurité et poussez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Les témoins suivants (selon l'équipement) s'allument :

BRAKE ou  ,  ,  , **4WD** , 

Les témoins suivants (selon l'équipement) s'allument brièvement, puis s'éteignent :

 , **ABS** ou  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , **KEY** , **DIFF LOCK** , **AT CHECK** , **ATP**

Si un témoin quelconque ne s'allume pas ou fonctionne d'une manière autre que celle décrite, il se peut qu'une ampoule soit grillée ou que le système présente une

anomalie. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

TÉMOINS

Ce véhicule est doté de divers témoins qui pourraient s'allumer pour indiquer un problème potentiel. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le témoin dans cette section.

4WD

Témoin des quatre roues motrices (modèle )

Le témoin des quatre roues motrices s'allume lorsque vous placez le commutateur

d'allumage à la position ON (marche). Il s'éteint peu après que le moteur aura été démarré.

Si le moteur ou le véhicule ne fonctionne pas correctement, le témoin reste allumé ou clignote. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Utilisation du mode 4 roues motrices (4RM) » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

MISE EN GARDE

- **Si le témoin s'allume ou clignote pendant la conduite, faites inspecter votre véhicule dès que possible. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**

• **N'utilisez pas les modes 4H et 4LO lorsque vous conduisez sur des chaussées pavées et sèches. Si le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume alors que vous conduisez sur des chaussées sèches :**

- **En position 4H, déplacez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 2WD.**
- **En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule et placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis déplacez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).**

• **Faites vérifier votre véhicule dès que possible si le témoin demeure allumé à la suite des manœuvres décrites précédemment. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**



ou



Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume, puis s'éteint. Cela indique que le système de freinage antiblocage (ABS) est fonctionnel.

Si le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume lorsque le moteur est en marche, ou durant la conduite, il est possible que le système de freinage antiblocage (ABS) soit défectueux. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Lorsqu'une anomalie se produit dans le circuit de freinage antiblocage (ABS), la fonction antiblocage est désactivée. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Circuit de freinage » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.



ou



Témoin d'application du frein de stationnement (selon l'équipement)

Ce témoin d'avertissement s'affiche lorsqu'une anomalie se produit dans le système de commande de changement de vitesse électrique sous 5 km/h (3 mi/h).

Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.



ou



Témoin de vérification de la boîte de vitesses automatique

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin s'allume pendant environ deux secondes. Si le témoin s'allume à un autre moment, il peut révéler un mauvais fonctionnement de la boîte de vitesses automatique. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

ATP  Témoin d'avertissement de stationnement de la boîte de vitesses automatique (modèle)

AVERTISSEMENT

- Si le témoin ATP est **ALLUMÉ**, la fonction de stationnement de la boîte de vitesses automatique ne peut être engagée et la boîte de transfert est au point mort.
- Lorsque vous stationnez le véhicule, assurez-vous que le témoin de passage en mode 4 roues motrices est allumé et que le frein de stationnement est serré. Si le levier de vitesses de la boîte de transfert n'est pas placé en position 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse), le véhicule risque de se déplacer inopinément et de causer des blessures graves ou des dommages importants.

- Déplacez de nouveau le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse) pour éteindre le témoin d'avertissement de stationnement de la boîte de vitesses automatique alors que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) et que le témoin de stationnement est ALLUMÉ. (Avant de déplacer le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort), puis remplacez-le à la position P (stationnement) et assurez-vous que le témoin de stationnement de la boîte de vitesses automatique est ÉTEINT.)

Ce témoin indique que la boîte de vitesses automatique n'est pas en fonction de stationnement. Si le levier de commande de la boîte de transfert n'est pas placé dans une position de marche avant alors que le levier sélecteur est à la position P (stationnement), la boîte de vitesses débrayera et les roues motrices ne seront pas bloquées.

BRAKE ou  Témoin du système de freinage

Les circuits du frein de stationnement et des freins sont reliés à ce témoin.

Témoin de frein de stationnement

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

Témoin de bas niveau de liquide de frein

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin signale que le niveau de liquide de frein est bas. S'il s'allume alors que le moteur tourne et que le frein de stationnement n'est pas serré, immobilisez votre véhicule et prenez les mesures suivantes :

1. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Ajoutez la quantité de liquide de frein requise. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Huile de frein » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, faites vérifier le système d'avertissement. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

AVERTISSEMENT

- **Si le témoin du circuit de freinage est allumé, cela peut indiquer une défaillance du circuit de freinage. La conduite du véhicule peut alors être dangereuse. Si vous jugez que vous pouvez poursuivre votre route sans danger, conduisez prudemment jusqu'à la station-service la plus proche pour y faire effectuer les réparations nécessaires. Sinon, faites remorquer votre véhicule.**
- **Le fait d'enfoncer la pédale de frein lorsque le moteur est à l'arrêt ou que le niveau de liquide de frein est bas peut prolonger la distance d'arrêt et la course de la pédale ainsi que l'effort requis pour freiner.**



Témoin de charge

L'activation de ce témoin pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du système de charge de votre véhicule. Coupez le contact et vérifiez la courroie d'alternateur de votre véhicule. Si la courroie est détendue, rompue ou absente, ou si le témoin reste allumé, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

- **Si le niveau du liquide de frein se situe sous le repère MINIMUM ou MIN du réservoir de liquide de frein, ne conduisez pas le véhicule tant que le circuit de freinage n'a pas été vérifié. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**

MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas à la masse les accessoires en les branchant directement à la borne de la batterie. Vous court-circuiteriez ainsi le dispositif de commande à variation de tension et la batterie pourrait ne pas se charger complètement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositif de commande à variation de tension » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule si la courroie d'alternateur est desserrée, rompue ou manquante.**



Témoin de portière ouverte

Ce témoin s'allume lorsqu'une des portières du véhicule est mal fermée et que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).



Témoin du système de commande de changement de vitesse électrique

Ce témoin s'allume lorsqu'une anomalie se produit dans le système de commande de changement de vitesse électrique.

Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.



Témoin de pression d'huile moteur

Ce témoin s'allume lorsque la pression d'huile moteur est basse. Si ce témoin clignote ou s'allume en présence de conditions de conduite normales, immobilisez votre véhicule dans un endroit sûr en bordure de la route, coupez le contact **immédiatement** et appelez un concessionnaire NISSAN ou un autre atelier de réparation agréé.

Le témoin de pression d'huile moteur n'est pas conçu pour indiquer un bas niveau d'huile. Utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à la

section « Huile moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

MISE EN GARDE

Le fait de laisser le moteur tourner alors que le témoin de pression d'huile moteur est allumé peut très rapidement provoquer de graves dommages au moteur. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN. Mettez le moteur à l'arrêt dès qu'il vous est possible de le faire en toute sécurité.



Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une faible quantité de carburant. Faites le plein dès que possible et, de préférence, avant que l'aiguille de l'indicateur de carburant atteigne le repère E (vide). **Lorsque l'aiguille de l'indicateur atteint le repère E (pour Empty en anglais [vide]), le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une petite réserve de carburant.**



Témoin d'avertissement de basse pression des pneus

Votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui surveille la pression de tous les pneus, sauf le pneu de secours.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus signale une basse pression des pneus ou indique que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement.

Après l'ÉTABLISSEMENT du contact, ce témoin s'allume pendant environ une seconde puis s'éteint.

Avertissement Low tire pressure (Basse pression des pneus)

Le témoin s'allume pendant la conduite si une basse pression des pneus est détectée. Le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche également au compteur kilométrique.

Lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume, vous devriez vous arrêter et régler la pression des quatre pneus à la pression À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette

de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur. Même si vous avez réglé la pression des pneus, le témoin d'avertissement de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et désactiver le témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Avertissement de basse pression des pneus » dans ce chapitre, et la section « Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) »

dans les chapitres « Démarrage et conduite » et « En cas d'urgence » de ce manuel.

Anomalie du système de surveillance de la pression des pneus

Si le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement, le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute lorsque le contact est ÉTABLI. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien. L'avertissement « CHECK TIRE PRES » (vérifier la pression des pneus) ne s'affiche pas si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de surveillance de la pression des pneus » dans le chapitre « Démarrage et conduite » et la section « Pression des pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **Si le témoin ne s'allume pas lorsque le commutateur d'allumage est ÉTABLI, faites vérifier votre véhicule dès que possible. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**

- Si le témoin s'allume pendant la conduite, évitez les manœuvres de braquage et les freinages brusques, ralentissez, rangez-vous en un endroit sécuritaire, puis immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves, voire la mort. Vérifiez la pression de tous les pneus. Réglez la pression des pneus à la pression À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur, pour éteindre le témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si le témoin s'allume encore pendant la conduite après le réglage de pression des pneus, il se peut qu'un des pneus soit crevé ou que le système de surveillance de la pression des pneus soit défectueux. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible. Si aucun pneu n'est à

plat et tous les pneus sont correctement gonflés, faites vérifier le véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

- Lors du remplacement d'une roue qui n'est pas équipée d'un système de surveillance de la pression des pneus, comme la roue de secours, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera plus fonctionnel et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignotera pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites remplacer vos pneus ou réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus dès que possible. Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour ces services.
- L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.

MISE EN GARDE

- Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace aucunement la vérification régulière de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus de votre véhicule.
- Si le véhicule roule à moins de 25 km/h (16 mi/h), le système de surveillance de la pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement.
- Assurez-vous que des pneus de la taille spécifiée sont installés correctement aux quatre roues de votre véhicule.



Témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide lave-glace est bas. Ajoutez la quantité de liquide lave-glace requise. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Liquide lave-glace » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.



Témoin de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key^{MD} (selon l'équipement)

Lorsque le contacteur d'allumage est placé à la position ON (marche), ce témoin s'allume pendant environ deux secondes puis s'éteint. Ce témoin s'allume ou clignote comme suit :

- Le témoin clignote en jaune lorsque la portière est fermée et que la clé intelligente est à l'extérieur du véhicule et que le commutateur d'allumage est sur ON (marche). Assurez-vous que la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.
- Le témoin clignote en vert quand la pile de la clé intelligente est déchargée. Remplacez la pile par une pile neuve. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Batterie » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.
- Le témoin s'allume en jaune quand il avertit d'une anomalie au niveau du système de verrouillage de la direction électrique ou du système de clé intelligente.

Si le témoin s'allume en jaune alors que le moteur est arrêté, il se peut qu'il soit impossible de libérer le verrouillage de direc-

tion ou le démarrage du moteur. Si le témoin s'allume lorsque le moteur tourne, vous pouvez poursuivre votre route. Toutefois, dans ces cas, faites vérifier et réparer le véhicule dès que possible. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Clé intelligente NISSAN Intelligent Key^{MD} » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » de ce manuel.



Témoin et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon s'activent pour rappeler aux occupants du véhicule de boucler leur ceinture de sécurité. Le témoin s'allume dès que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) et reste allumé jusqu'à ce que le conducteur ait bouclé sa ceinture. Au même moment, le carillon retentit pendant environ 6 secondes, à moins que le conducteur ne boucle sa ceinture de sécurité.

Le témoin des ceintures de sécurité peut aussi s'allumer si la ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé.

Pendant sept secondes après L'ÉTABLISSEMENT du contact, le système n'allume pas le témoin associé au passager avant.

Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.



Témoin de déplacement du levier sélecteur en position P (stationnement) (selon l'équipement)

Ce témoin clignote en rouge et le carillon retentit si le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement) et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction). Remettez le levier sélecteur à la position P (stationnement) avec le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) et le témoin d'avertissement ainsi que le carillon s'éteindront. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Clé intelligente NISSAN Intelligent Key^{MD} » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » de ce manuel.



Témoin du sac gonflable

Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche), le témoin du sac gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si une des conditions suivantes survient, les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les ceintures de sécurité à prétendeur doivent faire l'objet d'un entretien :

- Le témoin du sac gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin du sac gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin du sac gonflable ne s'allume pas du tout.

Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour ces services.

Le système de retenue supplémentaire (dispositif de sacs gonflables) ou les prétendeurs risquent de ne pas fonctionner correctement s'ils n'ont pas été vérifiés et réparés, au besoin. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de retenue supplémentaire (SRS) » du chapitre « Sécurité – Sièges, cein-

tures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin des sacs gonflables peut indiquer que les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de systèmes de prétendeurs des ceintures de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir les blessures potentielles aux occupants, faites vérifier votre véhicule dès que possible. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

TÉMOINS

Ce véhicule est doté de divers témoins qui pourraient s'allumer pour indiquer un état du système. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le témoin dans cette section.



Témoin de passage en mode 4 roues motrices (modèle)

Le témoin devrait s'éteindre en moins d'une seconde lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

Pendant que le moteur tourne, le témoin de passage en mode 4 roues motrices indiquera la position du sélecteur de passage en mode 4 roues motrices.

Le témoin de passage en mode 4 roues motrices peut clignoter au moment du changement d'un mode d'entraînement à un autre.



Témoin de position de la boîte de vitesses automatique

Consultez la section « Conduite du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel pour obtenir des renseignements supplémentaires.

CRUISE Témoin CRUISE (régulateur de vitesse)

Ce témoin s'allume lorsque le commutateur ON/OFF (marche-hors fonction) du régulateur de vitesse est enfoncé. Il s'éteint lorsque le commutateur ON/OFF (marche-hors fonction) est enfoncé de nouveau. L'activation de ce témoin indique que le système du régulateur de vitesse est en fonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Régulateur de vitesse » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

DIFF LOCK Témoin d'ACTIVATION du dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière est entièrement engagé.

Le témoin clignote la première fois que le dispositif est à la position ON (marche). Lorsque le dispositif est complètement activé, le témoin demeure allumé. Si le commutateur est à la position ON (marche) et si le témoin continue à clignoter, le dispositif n'est pas activé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Commutateur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) » dans le présent chapitre, et « Dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.



Témoin de démarrage du moteur (selon l'équipement)

Sur les véhicules équipés d'un bouton-poussoir d'allumage, ce témoin s'allume lorsque le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (hors fonction) ou ON (marche) et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

Ce témoin indique que le moteur peut être démarré en appuyant sur le bouton-poussoir d'allumage alors que la pédale de frein est enfoncée.



Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant  s'allume et le sac gonflable du passager avant se désactive en fonction de l'utilisation du siège passager avant.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » de ce manuel.



Témoin des feux de route (bleu)

Ce témoin bleu s'allume lorsque les faisceaux route sont allumés et s'éteint lorsque les feux de croisement sont sélectionnés.

Le témoin des feux de route s'allume également lorsque le signal de dépassement est activé.



Témoin de FONCTIONNEMENT du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement)

Lorsque le commutateur d'allumage est mis à la position ON (marche), ce témoin s'allume brièvement, puis s'éteint.

Le témoin s'allume lorsque le limiteur de vitesse en descente entre en fonction.

Si l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente est en position en fonction et que le témoin clignote, le système n'est pas activé.

Si le témoin ne s'allume pas lorsque l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente est en position en fonction, il est probable que le limiteur ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter aux sections « Contacteur du limiteur de vitesse en descente » plus loin dans ce chapitre et « Limiteur de vitesse en descente » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.



Témoin d'anomalie

Un témoin d'anomalie qui s'allume en continu ou qui clignote pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du dispositif antipollution.

Le témoin d'anomalie peut également s'allumer en continu si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, ou en cas de panne sèche. Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant de votre véhicule a bien été revissé et que le réservoir contient au moins 11,4 litres (3 gallons) de carburant.

Le témoin  devrait s'éteindre après quelques cycles de conduite s'il n'existe aucune autre anomalie du dispositif antipollution.

Si ce témoin demeure allumé pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes alors que le moteur ne tourne pas, le véhicule n'est pas prêt à subir un contrôle d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans ce manuel.

Fonctionnement

Le témoin d'anomalie s'allume lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le témoin d'anomalie s'allume en continu – Une anomalie du dispositif antipollution a été décelée. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant si l'avertissement « LOOSE FUEL CAP » (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche dans l'ordinateur de bord. Si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, serrez-le ou installez-le et poursuivez votre route. Le témoin  doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin  reste allumé après quelques cycles de conduite, faites inspecter votre véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.

- Le témoin d'anomalie clignote – Un raté d'allumage du moteur susceptible d'endommager le dispositif antipollution de votre véhicule a été détecté. Pour éviter les dommages au dispositif antipollution de votre véhicule ou pour réduire la gravité de ceux-ci :

- Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 72 km/h (45 mi/h).
- Évitez les accélérations et les décélérations brusques.
- Évitez les pentes ascendantes raides.
- Autant que possible, réduisez la charge transportée ou remorquée par votre véhicule.

Il est possible que le témoin d'anomalie cesse de clignoter et demeure allumé. Faites inspecter votre véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.

MISE EN GARDE

Le fait de continuer de conduire le véhicule en omettant de faire inspecter ou réparer (s'il y a lieu) le dispositif antipollution peut compromettre la maniabilité du véhicule, augmenter la consommation de carburant, et accroître les risques de dommages au dispositif antipollution.



Témoin de sécurité (selon l'équipement)

Ce témoin clignote lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction), LOCK (antivol-verrouillé) ou ACC (accessoires). Il indique que les systèmes de sécurité du véhicule sont fonctionnels.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Systèmes de sécurité » dans ce chapitre.

SET

Témoin SET (réglage)

Ce témoin s'allume lorsque le système du régulateur de vitesse commande la vitesse du véhicule. Si le témoin clignote pendant que le moteur de votre véhicule tourne, cela peut indiquer une anomalie du sys-

tème du régulateur de vitesse. Faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.



Témoin de dérapage

Ce témoin clignote pendant le fonctionnement du dispositif de contrôle dynamique du véhicule pour avertir le conducteur que la chaussée est glissante et que le véhicule atteindra bientôt ses limites de traction.

Il est possible que le fonctionnement du système entraîne une légère vibration ou des bruits, mais ceci est normal.

Le témoin clignote pendant quelques secondes après que le dispositif de contrôle dynamique du véhicule cesse de limiter le patinage des roues.

Le témoin  s'allume également lorsque vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Il s'éteint après 2 secondes environ si le système est fonctionnel. Si le témoin ne s'allume pas, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

4LO

Témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert (modèle )

Ce témoin s'allume lorsque le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices est mis à la position 4LO alors que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

La boîte de transfert peut subir des dommages si vous réglez l'interrupteur pendant la conduite.

Assurez-vous que le témoin de position de gamme 4LO de la boîte de transfert s'allume lorsque vous réglez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 4LO.

Le témoin de passage en mode 4 roues motrices peut clignoter pendant le passage d'un mode d'entraînement à un autre.

Le témoin 4LO doit arrêter de clignoter et demeurer allumé ou s'éteindre avant le passage d'un rapport de la boîte de vitesses. Si le levier sélecteur n'est pas à la position N (point mort) alors que le témoin 4LO (4 roues motrices, gamme basse) clignote, le véhicule risque de se déplacer inopinément.

Suivez les directives ci-après lorsque vous alternez entre les positions 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse) :

- Immobilisez le véhicule et placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis maintenez la pédale enfoncée et déplacez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position ou 4LO 4H (2 roues motrices).

Vous ne pouvez pas alterner le commutateur de transfert entre 4H et 4LO à moins d'arrêter le véhicule et de déplacer le levier sélecteur à la position N (point mort) en appuyant sur la pédale de frein.



Témoins des clignotants et des feux de détresse

Le témoin gauche ou droit (selon le cas) clignote lorsque la commande de clignotant est activée.

REMARQUE :

En cas de mauvais fonctionnement des ampoules des clignotants, le clignotant clignote à une fréquence plus élevée lorsque la commande de clignotant est activée.

Les deux témoins clignotent lorsque le commutateur des feux de détresse est enfoncé.



Témoin de NEUTRALISATION du système de contrôle dynamique du véhicule

Ce témoin s'allume lorsque vous enfoncez l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule à la position OFF (hors fonction), que la boîte de transfert est en position 4LO (modèle ) ou lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement. Ceci indique que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas.

Pour réactiver le système, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de NEUTRALISATION du SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE ou faites redémarrer le moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Le témoin VDC s'allume également lorsque le bouton-poussoir d'allumage est à la position ON (marche). Il s'éteint après 2 secondes environ si le système est fonctionnel. Si le témoin reste allumé ou s'il s'allume en même temps que le témoin  pendant la conduite, faites vérifier le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Si la batterie est retirée du véhicule ou déchargée, le système de contrôle dynamique du véhicule se désactive et le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule ne s'éteint pas dans les 2 secondes suivant l'établissement du contact. Pour réinitialiser le dispositif, exécutez la procédure de réinitialisation. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Si le témoin ne s'éteint pas après la procédure de réinitialisation, faites vérifier le système d'antipatinage à l'accélération. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Il est possible que le fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule entraîne une légère vibration ou des bruits lorsque vous démarrez ou que vous accélérez, mais ceci est normal.

Le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) est mis hors fonction tandis que le témoin de freinage antiblocage s'allume, lorsque l'on place l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement) en position de marche et que le dispositif E-Lock s'engage. Si le dispositif E-Lock est désactivé ou si vous placez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction), le système de contrôle dynamique du véhicule est réactivé et le témoin VDC s'éteint.

RAPPELS SONORES

Signal d'avertissement des indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les indicateurs d'usure de plaquettes de frein à disque peuvent émettre un signal d'avertissement. Lorsqu'une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure correspondant émet un bruit de grattement strident pendant la conduite, et ce, que la pédale de frein soit enfoncée

ou non. Faites vérifier les freins de votre véhicule dès que possible si les indicateurs d'usure des freins émettent un tel bruit.

Carillon de rappel des phares allumés

Si les phares ou les feux de stationnement du véhicule sont allumés et que le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction), un carillon retentit lorsque vous ouvrez la portière du conducteur.

Éteignez les phares avant de quitter votre véhicule.

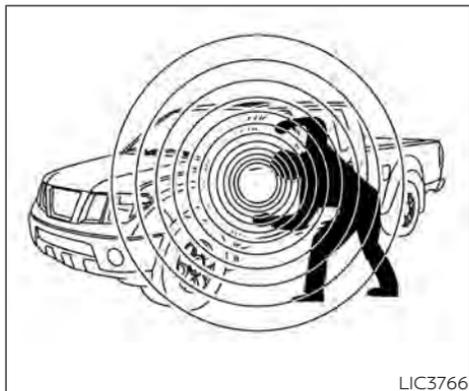
Avertisseur de portière de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key^{MD}

L'avertisseur de portière de la clé intelligente clignote si une des opérations inadéquates suivantes est effectuée.

- La clé intelligente demeure dans le véhicule lorsque vous verrouillez les portières.
- La clé intelligente se trouve hors du véhicule lorsque vous conduisez le véhicule.

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ (selon l'équipement)

Lorsque l'avertisseur retentit, assurez-vous de vérifier le véhicule et la clé intelligente. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Clé intelligente NISSAN Intelligent Key^{MD} » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » de ce manuel.



Votre véhicule peut comporter deux types de systèmes de sécurité :

- Système de sécurité du véhicule (selon l'équipement)
- Système antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l'équipement)

SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE (selon l'équipement)

Des signaux d'alarme visuels et sonores retentissent si quelqu'un ouvre les portières lorsque le système de sécurité du véhicule est armé. Il ne s'agit toutefois pas d'un dispositif à détection de mouvement s'ac-

tivant en cas de déplacement du véhicule ou en présence de vibration.

Le dispositif sert à décourager les voleurs, mais il ne saurait empêcher le vol du véhicule ni interdire dans tous les cas le vol d'éléments intérieurs ou extérieurs. Verrouillez toujours votre véhicule, même si vous le garez pour un instant. Ne laissez jamais vos clés dans le véhicule et verrouillez toujours le véhicule si vous le laissez sans surveillance. Pour votre sécurité, garez-vous dans des zones aussi sûres et bien éclairées que possible.

De nombreux dispositifs proposés dans les boutiques d'accessoires automobiles et magasins spécialisés offrent une protection supplémentaire, comme des verrous d'accessoire, des éléments d'identification ou des dispositifs de repérage. Votre concessionnaire NISSAN peut également vous offrir ce type de dispositif. Vérifiez auprès de votre société d'assurance si vous pouvez bénéficier de réductions liées à l'installation de ces différents dispositifs antivol.

Méthode d'activation du système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les glaces de votre véhicule. **(Le dispositif peut être activé même si les glaces sont ouvertes.)**
2. Retirez la clé intelligente du véhicule.
3. Fermez toutes les portières. Verrouillez toutes les portières. Les portières peuvent être verrouillées avec la clé, l'interrupteur de verrouillage électrique des portières (si la portière est ouverte, verrouillée, puis fermée) ou la télécommande.

Fonctionnement de la télécommande :

- Appuyez sur le bouton  de la télécommande. Toutes les portières se verrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le verrouillage de toutes les portières.
- Si le bouton  est enfoncé alors que les portières sont déjà toutes verrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour indiquer que les portières sont déjà verrouillées.

L'avertisseur sonore peut émettre un bip ou rester silencieux. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Mise au silence de l'avertisseur sonore » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.

4. Assurez-vous que le témoin  s'allume. Le témoin  demeure allumé pendant environ 30 secondes. Cela indique que le système de sécurité du véhicule est préactivé. Le système est automatiquement activé après environ 30 secondes. Le témoin  commence alors à clignoter une fois aux trois secondes. Si, pendant la période de préactivation de 30 secondes, la portière du conducteur est déverrouillée à l'aide de la clé ou de la télécommande, ou que le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), le dispositif ne s'activera pas.

- **Le dispositif peut ne pas s'activer si la clé est tournée lentement pour verrouiller la portière du conducteur. De plus, si la clé est tournée au-delà de la position verticale vers la position de déverrouillage, le dispositif peut se désactiver une fois la clé retirée. Si le témoin ne s'allume pas pendant une période de temps, déverrouillez la portière une fois et verrouillez-la de nouveau.**
- **Même lorsque le conducteur et des passagers se trouvent dans le véhicule, le dispositif s'active si toutes les portières sont fermées et verrouillées, et si le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction).**

Activation du système de sécurité du véhicule

L'alarme déclenchée par le système de sécurité du véhicule implique les éléments suivants :

- Les phares clignotent et l'avertisseur sonore retentit par intermittence.

- L'alarme se désactive automatiquement après un certain délai. Par contre, en cas d'une nouvelle effraction, elle s'active de nouveau. L'alarme s'arrête lorsque vous déverrouillez la portière du conducteur au moyen de la clé ou que vous appuyez sur le bouton  de la télécommande.

L'alarme s'active si :

- Une portière est ouverte sans utiliser la clé ou la télécommande (même si la portière est déverrouillée à l'aide de la commande de verrouillage intérieure ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières).

Neutralisation de l'alarme

L'alarme s'arrête seulement si vous déverrouillez la portière du conducteur au moyen de la clé ou si vous appuyez sur le bouton  de la télécommande.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (selon l'équipement)

Le Système antidémarrage du véhicule NISSAN empêche le démarrage du moteur sans clé programmée.

Si on se sert d'une clé programmée et que le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d'interférences causées par une autre clé programmée, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé programmée sur un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

Avertissement de la FCC :

Aux États-Unis :

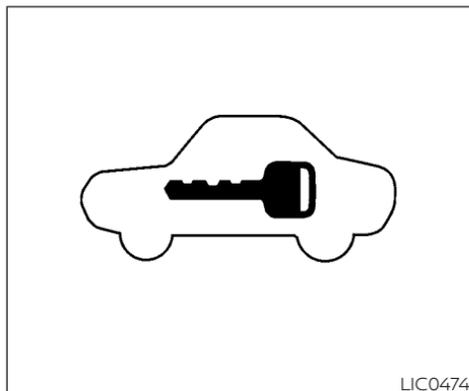
Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

REMARQUE :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.



LIC0474

Témoin de sécurité (selon l'équipement)

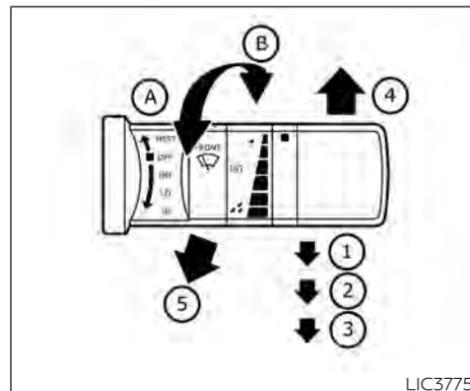
Ce témoin clignote lorsque le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé).

Cette fonction indique que le Système antidémarrage du véhicule NISSAN est en état de marche.

Si le témoin demeure allumé lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le Système antidémarrage du véhicule NISSAN est défectueux.

Si le témoin reste allumé ou le moteur ne démarre pas, faites réparer le Système antidémarrage du véhicule NISSAN dès que possible. Veuillez apporter toutes vos clés programmées. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

COMMUTATEUR D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE



LIC3775

FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE

Les essuie-glaces et le lave-glace de pare-brise fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Poussez le levier vers le bas pour actionner les essuie-glaces aux réglages suivants :

- ① INT (intermittent) - le fonctionnement intermittent se règle en tournant le bouton vers **A** (cycles plus longs) ou **B** (cycles plus courts).

INTERRUPTEUR DU DÉGIVREUR DE LUNETTE OU DE RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS (selon l'équipement)

- ② Basse vitesse (LO) – les essuie-glaces fonctionnent en continu à basse vitesse.
- ③ Haute vitesse (HI) – les essuie-glaces fonctionnent en continu à haute vitesse.

Poussez le levier vers le haut ④ pour obtenir un seul cycle de balayage (MIST [brume]).

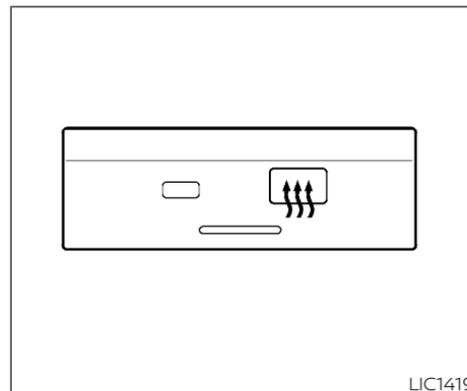
Tirez le levier vers vous ⑤ pour activer le lave-glace. Les essuie-glaces exécuteront également plusieurs cycles de balayage.

AVERTISSEMENT

Lorsque la température est inférieure au point de congélation, le liquide de lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de vous obstruer la vue, ce qui peut entraîner un accident. Faites fonctionner le dégivreur pour réchauffer le pare-brise avant de le nettoyer.

MISE EN GARDE

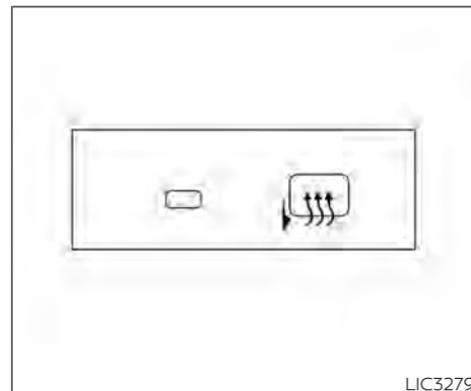
- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide lave-glace est vide.**



Type A (selon l'équipement)

Pour dégivrer la lunette arrière (selon l'équipement), placez le commutateur d'allumage en position ON (marche), puis appuyez sur l'interrupteur de dégivreur de lunette arrière. Le témoin de dégivreur de lunette arrière qui se trouve sur l'interrupteur s'allume. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le dégivreur hors fonction.

Pour dégivrer les rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement), placez le commutateur d'allumage en position ON (marche), puis appuyez sur l'interrupteur de dégivreur des rétroviseurs extérieurs. Le témoin



Type B (selon l'équipement)

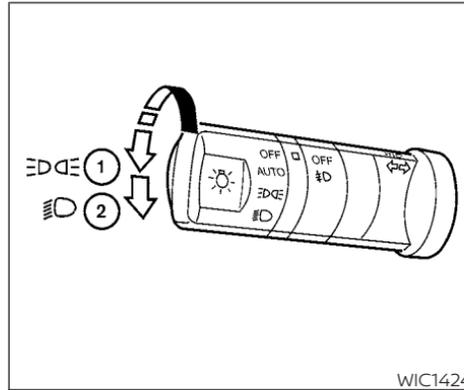
du dégivreur des rétroviseurs extérieurs qui se trouve sur l'interrupteur s'allume. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le dégivreur hors fonction.

Le dégivreur de lunette et des rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement) s'arrête automatiquement environ 15 minutes après son activation.

INTERRUPTEUR DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS

MISE EN GARDE

Au moment du nettoyage de la paroi intérieure de la lunette, prenez soin de ne pas égratigner ou d'endommager le dégivreur de lunette arrière.

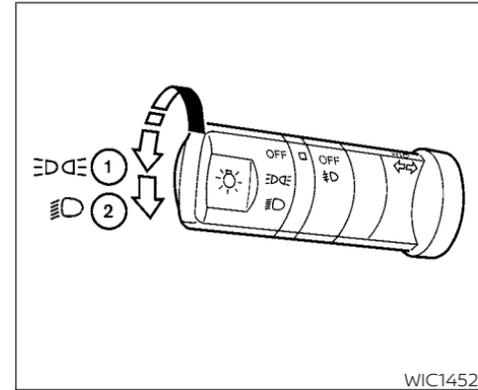


Type A (selon l'équipement)

INTERRUPTEUR DE COMMANDE DES PHARES

Lighting (Éclairage)

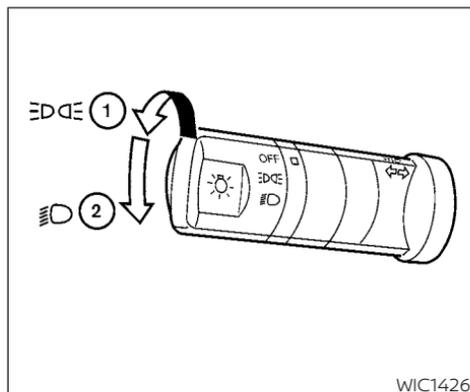
- ① Placez l'interrupteur à la position  pour que les feux de stationnement avant, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument.
- ② Placez l'interrupteur à la position  pour que les phares s'allument et que tous les autres feux demeurent allumés.



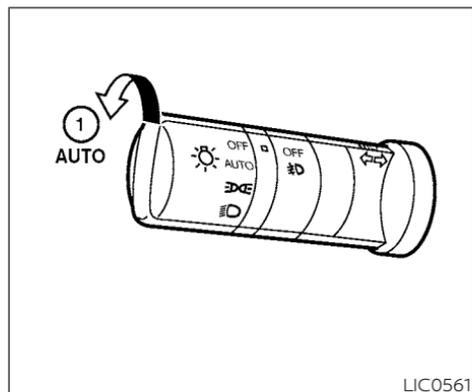
Type B (selon l'équipement)

MISE EN GARDE

Pour éviter de décharger la batterie, allumez les phares seulement lorsque le moteur tourne.



Type C (selon l'équipement)



Système de phares automatiques (selon l'équipement)

Le système de phares automatiques permet l'activation et la désactivation automatiques des phares. Ce système peut :

- allumer les phares, les feux de stationnement avant, les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation et du tableau de bord lorsqu'il fait sombre;
- éteindre tous les feux lorsqu'il fait jour;
- laisser tous les feux allumés pendant un certain délai après la COUPURE du contact alors que toutes les portières sont fermées.

Pour activer le système de phares automatiques :

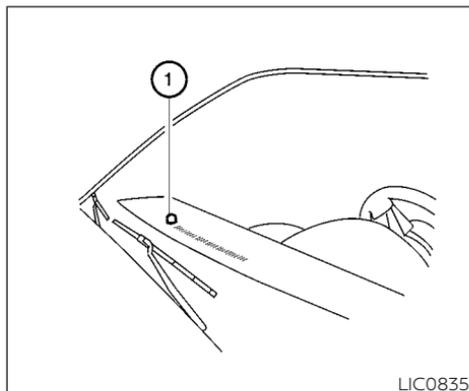
1. Tournez l'interrupteur des phares à la position AUTO (automatique) ①.
2. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche).
3. Le système de phares automatiques allume et éteint automatiquement les phares.

Si le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction) et si une portière est ouverte et demeure ouverte, les phares restent allumés pendant un certain délai. Si une autre portière est ouverte pendant que les phares sont allumés, le temporisateur est alors réinitialisé.

Pour désactiver le système de phares automatiques, tournez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction), ☀️ ou 🚗 .

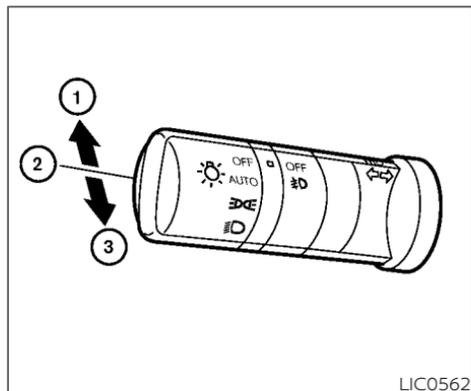
Les phares s'allument automatiquement lorsque la luminosité baisse ou par temps pluvieux (lorsque les essuie-glaces de pare-brise fonctionnent en continu).

Si le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction) et qu'une des portières reste ouverte, les phares restent allumés pendant 5 secondes.



LIC0835

Assurez-vous qu'aucun objet ne repose sur la cellule photoélectrique de commande automatique des phares (1) située sur la partie supérieure du tableau de bord. Le capteur commande le système de phares automatiques. Si un objet le recouvre, il assimile l'absence de lumière ainsi provoquée à une condition nocturne et réagit en activant les phares. Une telle situation pourrait entraîner la décharge de la batterie de votre véhicule si vous stationnez ce dernier alors que le moteur est à l'arrêt et que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).



LIC0562

Sélection des feux

- ① Pour sélectionner les feux de route, allumez les feux de croisement, puis poussez le levier vers l'avant. Les feux de route et le témoin s'allument. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Interrupteur de commande des phares » dans ce chapitre.
- ② Tirez le levier vers l'arrière pour retourner aux feux de croisement.
- ③ Les feux de route sont activés et désactivés lorsque vous tirez puis relâchez le

levier. Les feux de croisement doivent être éteints pour que cette opération fonctionne.

Protection antidécharge de la batterie

Le système de protection antidécharge de la batterie permet d'éteindre automatiquement les témoins suivants après un certain délai lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position OFF (hors fonction) et que les portières sont fermées :

- Les phares, lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position ou .
- Éclairage intérieur, lorsqu'il est laissé à la position ON (marche) (selon l'équipement)

À la suite de l'extinction automatique des phares alors que l'interrupteur des phares est en position ou , les phares s'allumeront de nouveau si l'interrupteur des phares est déplacé à la position OFF (hors fonction), puis à la position ou .

MISE EN GARDE

Même si la protection antidécharge de la batterie éteint automatiquement les phares après un certain délai, mettez l'interrupteur des phares en position OFF (hors fonction) lorsque le moteur ne tourne pas, pour ne pas décharger la batterie.

SYSTÈME DE PHARES DE JOUR (selon l'équipement)

Le système de phares de jour s'allume automatiquement au démarrage du moteur lorsque le frein de stationnement est desserré. Le système de phares de jour fonctionne lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position OFF (hors fonction) ou à la position . Tournez l'interrupteur des phares à la position  pour obtenir une intensité d'éclairage maximale destinée à la conduite de nuit.

Le système de phares de jour ne s'allume pas au démarrage du moteur si le frein de stationnement est serré. Le système de phares de jour s'allume une fois que vous desserrez le frein de stationnement. Le système de phares de jour reste allumé jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit placé à la position OFF (hors fonction).

AVERTISSEMENT

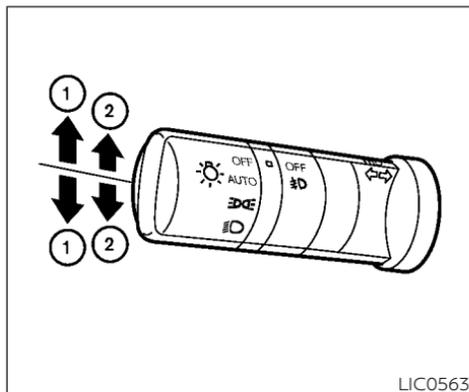
Les feux arrière de votre véhicule sont éteints lorsque les phares de jour sont allumés. Vous devez allumer les phares de votre véhicule à la brunante. Le non-respect de cette directive risque de causer un accident et des blessures à vous-même et à autrui.



COMMANDE DE LUMINOSITÉ DU TABLEAU DE BORD

La commande de luminosité fonctionne lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position AUTO (automatique, selon l'équipement),  ou .

Tournez la commande  pour régler l'intensité d'éclairage du tableau de bord lorsque vous conduisez la nuit.



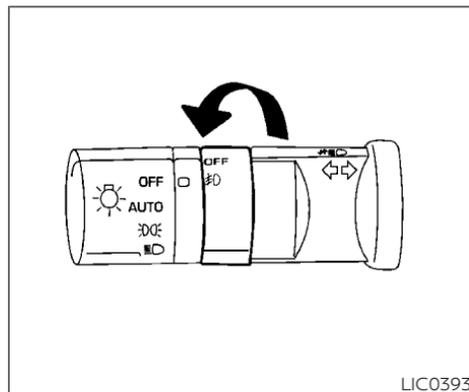
Signal de changement de voie

- ② Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant commence à clignoter, mais sans enclencher le levier, pour signaler un changement de voie. Maintenez le levier jusqu'à ce que le changement de voie soit terminé.

COMMANDE DE CLIGNOTANT

Clignotants

- ① Déplacez le levier des clignotants vers le haut ou vers le bas pour indiquer la direction du virage. Les clignotants s'arrêtent automatiquement lorsque le virage est terminé.



INTERRUPTEUR DES PHARES ANTIBROUILLARD (selon l'équipement)

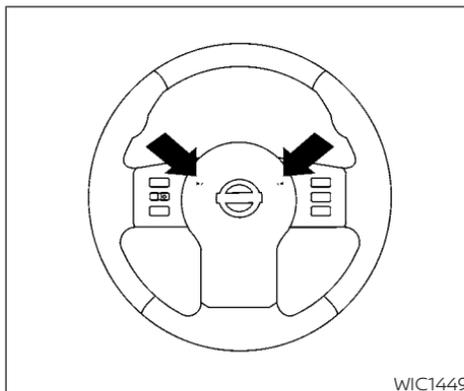
Pour allumer les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares à la position , puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position .

Pour allumer les phares antibrouillard lorsque l'interrupteur des phares est en position AUTO (automatique, selon l'équipement), les phares doivent être allumés, puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard en position .

HORN (avertisseur sonore)

Pour éteindre les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position OFF (hors fonction).

Les phares doivent être allumés à la position des feux de croisement pour que les phares antibrouillard puissent fonctionner. Les phares antibrouillard s'éteignent automatiquement lorsque les feux de route sont sélectionnés.



Appuyez sur la partie entre les icônes d'avertisseur sonore du volant pour faire retentir l'avertisseur sonore.

AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de démonter l'avertisseur sonore. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement du dispositif de sacs gonflables avant. Toute altération des sacs gonflables avant peut entraîner des blessures graves.

INTERRUPTEUR D'ÉCLAIRAGE DE L'AIRE DE CHARGEMENT

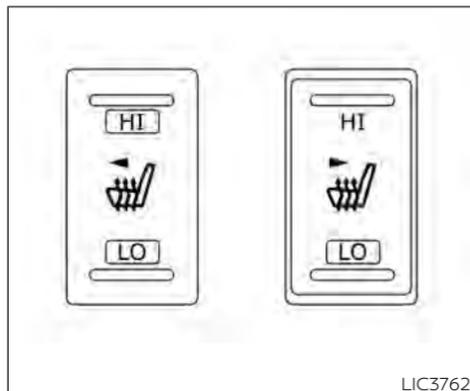


Pour activer l'éclairage de l'aire de chargement, poussez le commutateur d'éclairage de l'aire de chargement vers le bas à la position ON (marche).

MISE EN GARDE

Assurez-vous de tourner le commutateur d'éclairage de l'aire de chargement à la position OFF (hors fonction) lorsque vous quittez le véhicule pour une période prolongée, sinon la batterie se déchargera.

CONTACTEURS DE SIÈGE CHAUFFANT (selon l'équipement)



Les sièges avant sont chauffés par des dispositifs de chauffage intégrés.

1. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche).
2. Appuyez sur la partie LO (faible chaleur) ou HI (chaleur élevée) du commutateur pour régler la température au niveau désiré. Le témoin du commutateur activé s'allume.

Le dispositif de chauffage est commandé par un thermostat qui active ou désactive automatiquement le dispositif de chauffage. Le témoin reste allumé

tant que le commutateur se trouve à la position en fonction.

3. Assurez-vous de placer le commutateur à la position hors fonction lorsque le siège est suffisamment chaud ou lorsque vous quittez le véhicule.

AVERTISSEMENT

Le dispositif de chauffage du siège ne doit pas être utilisé si les occupants ne peuvent pas contrôler la température élevée du siège ou si, en raison d'une incapacité physique, ils ne peuvent pas ressentir la douleur dans les parties du corps qui entrent en contact avec le siège. L'utilisation du dispositif de chauffage du siège par ces personnes peut provoquer de graves blessures.

MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas le dispositif de chauffage du siège pendant de longues périodes ou lorsque personne n'y a pris place.**
- **Ne posez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (couverture, coussin, housse de siège, etc.) et causer la surchauffe du siège.**

- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du siège.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**
- **En cas d'anomalie ou si le siège chauffant ne fonctionne pas, mettez le commutateur en position hors fonction et faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**
- **La batterie peut se décharger si le dispositif de chauffage des sièges est activé lorsque le moteur ne tourne pas.**

COMMUTATEUR DE DÉSACTIVATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE



LIC3344

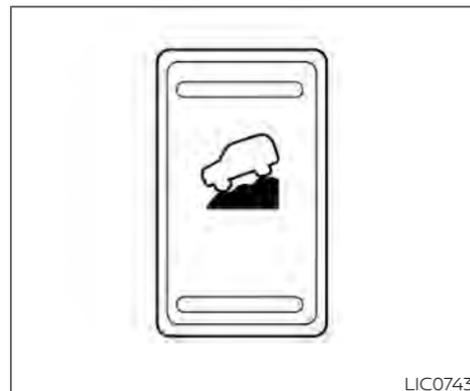
Le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE devrait être activé dans la plupart des conditions de conduite.

Si le véhicule est enlisé dans la boue ou la neige, le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE réduit la puissance du moteur afin de diminuer le patinage des roues. Le régime du moteur restera bas, même si la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée. Si une puissance maximale est requise pour libérer un véhicule embourbé, désactivez le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE.

Pour désactiver le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE, appuyez sur l'interrupteur de NEUTRALISATION du SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE. Le témoin  s'allume.

Pour réactiver le dispositif, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de NEUTRALISATION du SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE, ou faites redémarrer le moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

INTERRUPTEUR DU LIMITEUR DE VITESSE EN DESCENTE (selon l'équipement)



LIC0743

AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au limiteur de vitesse en descente pour maîtriser la vitesse du véhicule sur des pentes descendantes raides. Conduisez toujours prudemment lorsque vous utilisez le limiteur de vitesse en descente et décélérez au besoin en enfonçant la pédale de frein. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain est gelé ou boueux, ou si vous devez franchir une pente descendante très raide. Si vous ne pouvez plus maîtriser la vitesse du véhicule, vous pourriez en perdre les commandes et risquer des blessures graves, voire mortelles.**
- **Le limiteur de vitesse en descente pourrait être impuissant devant certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein en cas de besoin. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

MISE EN GARDE

Si le limiteur de vitesse en descente est trop longtemps sollicité, les plaquettes de frein risquent de surchauffer et le limiteur de vitesse en descente pourrait se désactiver momentanément (le témoin se mettrait à clignoter). Si le témoin ne s'allume pas en continu après avoir cligné, cessez de recourir au dispositif.

Le limiteur de vitesse en descente vient en aide au conducteur lorsque le terrain est en pente raide. Le limiteur de vitesse en descente aide à contrôler la vitesse du véhicule de sorte que le conducteur puisse consacrer un maximum d'attention aux manœuvres de direction du véhicule.

Conditions d'activation du limiteur de vitesse en descente :

- Le levier sélecteur doit se trouver dans une position de marche avant ou de marche arrière.
- La commande de mode 4 roues motrices doit se trouver en position 4L et la vitesse du véhicule doit être inférieure à 25 km/h (15 mi/h).

- La commande de mode 4 roues motrices doit se trouver en position 4H et la vitesse du véhicule doit être inférieure à 35 km/h (21 mi/h).
- L'interrupteur du limiteur de vitesse en descente doit être en position de MARCHÉ.

Le témoin de fonctionnement du limiteur de vitesse en descente s'ALLUME lorsque le système entre en fonction. De plus, les feux d'arrêt et les feux arrière s'allument lorsque le limiteur de vitesse en descente applique les freins pour contrôler la vitesse du véhicule.

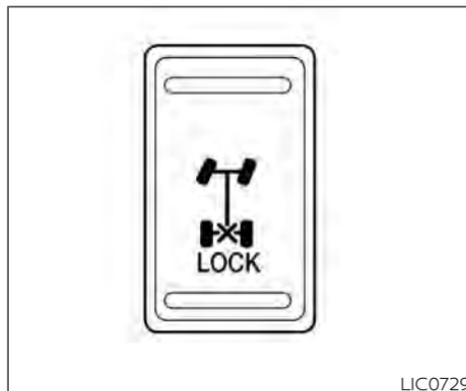
Si vous appuyez sur l'accélérateur ou sur la pédale de frein lorsque le limiteur de vitesse en descente est en fonction, le système se désactive momentanément. Dès que vous relâchez l'accélérateur ou la pédale de frein, le limiteur de vitesse en descente entre de nouveau en fonction si les conditions l'exigent.

Le témoin du limiteur de vitesse en descente clignote si l'interrupteur est en position EN FONCTION et que toutes les conditions d'activation du système ne sont pas respectées ou que le système se désactive pour une raison quelconque.

INTERRUPTEUR DU DISPOSITIF E-LOCK (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)

Pour désactiver le limiteur de vitesse en descente, placez l'interrupteur en position HORS FONCTION.

Pour obtenir de plus amples renseignements, se reporter à la section « Témoin de FONCTIONNEMENT du limiteur de vitesse en descente » dans le présent chapitre et la section « Limiteur de vitesse en descente » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.



Le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) permet d'améliorer la motricité lorsque le véhicule s'enlise ou est enlisé.

Pour activer le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) :

- Le commutateur 4WD (4 roues motrices) doit se trouver en position 4LO (4 roues motrices, gamme basse) (véhicules à quatre roues motrices).
- Le véhicule doit être immobilisé ou se déplacer à une vitesse maximale de 7 km/h (4 mi/h).

- L'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) doit être activé.

Lors de la mise en fonction initiale du dispositif de verrouillage électronique du différentiel arrière, le témoin clignote jusqu'à ce que le système s'engage. Cependant, si toutes les conditions ci-dessus ne sont pas réunies ou si le dispositif se désengage, le témoin continue de clignoter.

Le système de freinage antiblocage se désactive et le témoin ABS s'allume lorsque le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) s'active. En outre, le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé et le témoin VDC s'allume lorsque le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) est activé.

Pour obtenir de plus amples explications et renseignements relatifs aux limitations du système, consultez la section « Dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

AVERTISSEMENT

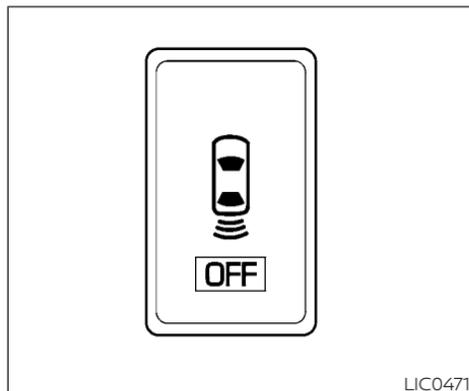
- Ne laissez jamais le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) activé lorsque vous circulez sur des chaussées normales ou pavées. Les roues arrière pourraient déraiper dans les virages et causer un accident entraînant des blessures. Après avoir dégagé le véhicule grâce au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), mettez ce dernier hors fonction.

- Utilisez le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) uniquement pour tenter de dégager le véhicule s'il est enlisé. Essayez d'abord la position de gamme 4LO avant de recourir au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière). Ne vous en servez jamais sur une chaussée glissante telle qu'une route enneigée ou verglacée. L'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) dans de telles conditions routières peut engendrer un comportement inattendu du véhicule en cas d'utilisation du frein moteur, pendant les accélérations ou dans les virages, ce qui peut entraîner un accident et des blessures graves.

MISE EN GARDE

- Après avoir eu recours au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), placez l'interrupteur en position d'arrêt pour prévenir tout dommage potentiel aux éléments de boîte de vitesses à la suite de leur sollicitation excessive.
- Ne roulez pas à plus de 20 km/h (12 mi/h) lorsque le dispositif est activé. Vous risqueriez d'endommager la boîte de vitesses.
- N'activez pas le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) pendant que les roues patinent. Cela pourrait endommager les composants de la boîte de vitesses.

INTERRUPTEUR DE DÉSACTIVATION DU SYSTÈME DE SONAR ARRIÈRE (RSS) (selon l'équipement)



⚠ AVERTISSEMENT

Le système de sonar arrière est pratique mais il ne remplace pas les méthodes adéquates et sécuritaires de marche arrière du véhicule. Regardez toujours à l'arrière avant de faire marche arrière pour vous assurer que la voie est libre. Reculez toujours lentement.

Le système de sonar arrière (selon l'équipement) est activé lorsque le contact est établi et que le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).

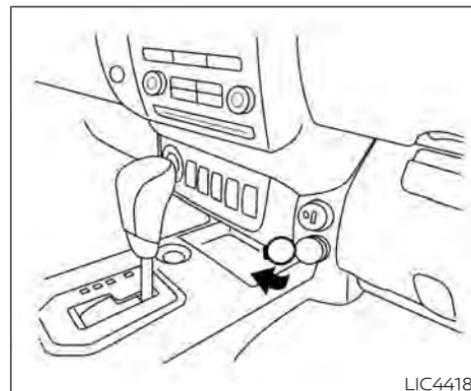
Lorsque les capteurs détectent un obstacle dans un rayon de 1,8 m (6 pi) du pare-chocs arrière, un avertisseur sonore retentit.

Le RSS peut être DÉSACTIVÉ en appuyant sur l'INTERRUPTEUR. Lorsque le système est neutralisé, le témoin sur l'interrupteur s'allume.

Le système est automatiquement réinitialisé chaque fois que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche).

Consultez la section « Système de sonar arrière » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

PRISES D'ALIMENTATION

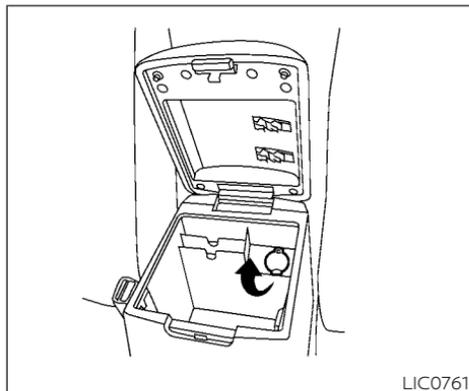


Rangée avant

Les prises d'alimentation de votre véhicule servent à brancher des accessoires électriques tels que des téléphones cellulaires. Leur puissance nominale maximale est de 12 V, 120 W (10 A).

Les prises de courant sont alimentées seulement lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Ouvrez le capuchon avant d'utiliser une prise d'alimentation.



LIC0761

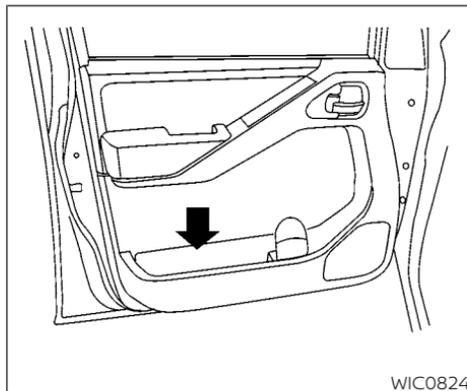
Console centrale

MISE EN GARDE

- La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- Seules certaines prises d'alimentation sont conçues pour recevoir un allume-cigare. N'utilisez aucune autre prise d'alimentation pour cet accessoire. Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements.

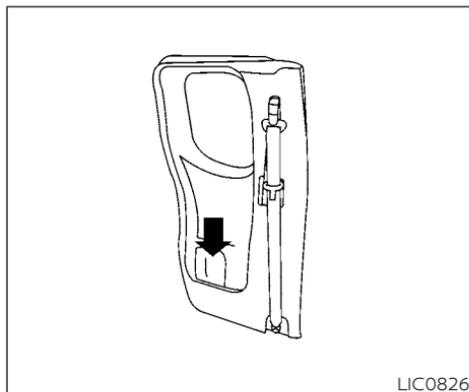
- N'utilisez pas d'accessoires consommant plus de 12 V, 120 W (10 A).
- N'utilisez pas d'adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d'un accessoire électrique dans la même prise.
- Utilisez les prises d'alimentation seulement lorsque le moteur tourne afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.
- Évitez d'utiliser les prises d'alimentation lorsque le climatiseur, le dégivreur de lunette arrière ou les phares sont en fonction.
- Avant de brancher ou de débrancher un accessoire électrique, assurez-vous que l'accessoire est éteint.
- Enfoncez la fiche le plus loin possible. Si le contact n'est pas établi adéquatement, la fiche peut surchauffer ou le fusible de température interne peut griller.
- Assurez-vous que le capuchon est fermé lorsque vous n'utilisez pas la prise. Ne laissez pas la prise entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.

RANGEMENT

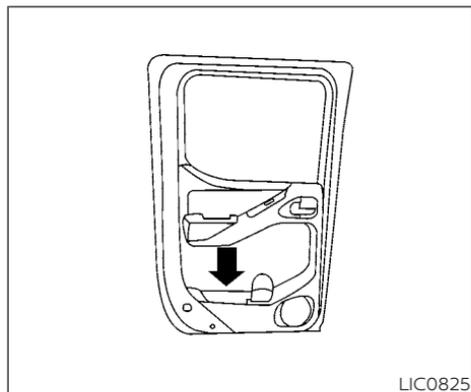


WIC0824

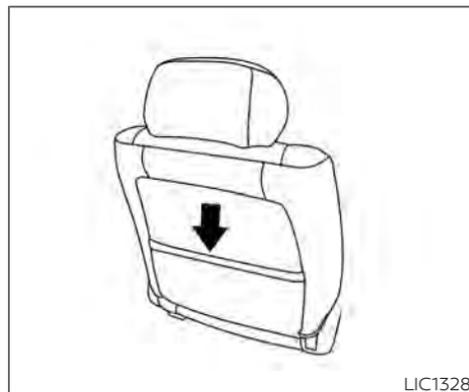
VIDE-POCHE DE PORTIÈRE AVANT



Type A (selon l'équipement)
VIDE-POCHE DE PORTIÈRE
ARRIÈRE



Type B (selon l'équipement)



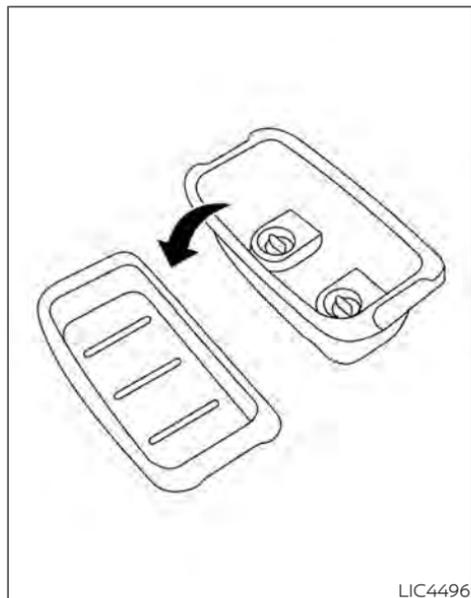
**VIDE-POCHE DE DOSSIER DE
SIÈGE (selon l'équipement)**

Un vide-poche de dossier de siège peut se trouver derrière le siège du conducteur. Des cartes routières peuvent y être rangées.

⚠ AVERTISSEMENT

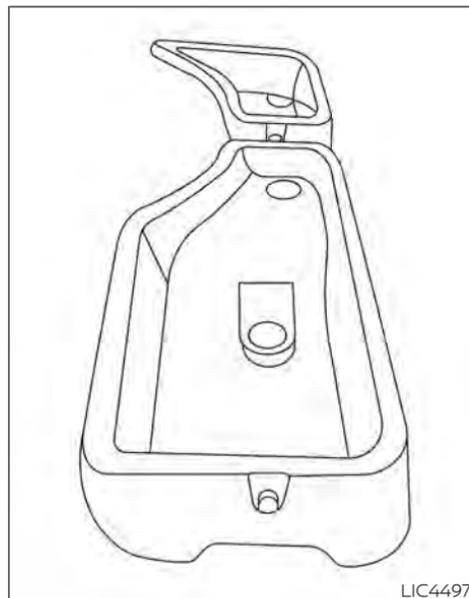
Respectez les mesures suivantes pour assurer le bon fonctionnement du dispositif de sac gonflable perfectionné NISSAN du passager :

- Assurez-vous que les passagers arrière ne poussent ni ne tirent sur la pochette du dossier de siège ou de l'appuie-tête.
- Ne soumettez pas le dossier de siège, l'appuie-tête ou la pochette du dossier de siège à une charge dépassant 4 kg (9,1 lb).



Bac de rangement sous le siège de rangée arrière (modèle King Cab^{MD})

BACS DE RANGEMENT SOUS LE SIÈGE (selon l'équipement)



Bac de rangement sous le siège de rangée arrière (modèle Crew Cab)

⚠ AVERTISSEMENT

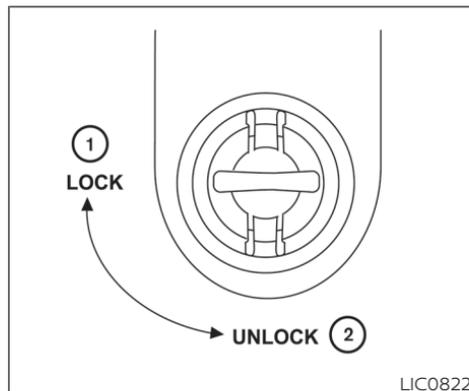
- Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.
- La charge contenue dans les bacs de rangement sous le siège ne doit pas dépasser les limites de poids énumérées ci-dessous, sinon les bacs peuvent ne pas demeurer fixés. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bacs qui ne sont pas fixés peuvent provoquer des blessures.
Modèle King Cab^{MD} : 7,25 kg (16 lb)
Modèle Crew Cab
Côté conducteur : 7,25 kg (16 lb)
Côté passager : 11,33 kg (25 lb)
- Si vous retirez les bacs de rangement sous les sièges pour quelque raison que ce soit, assurez-vous de les ranger correctement afin d'éviter qu'ils ne causent des blessures ou des dommages en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

- Ne placez pas d'objets tranchants dans les bacs de rangement sous les sièges. Lorsque le véhicule roule ou en cas d'accident, de tels objets peuvent devenir des projectiles dangereux qui risquent de causer des blessures.

Accès aux bacs de rangement situés sous un siège :

Dans le cas des modèles King Cab^{MD}, levez le strapontin. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Strapontin » du chapitre « Sécurité - Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

Dans le cas des modèles Crew Cab, levez la banquette arrière. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Rabat de la banquette arrière » du chapitre « Sécurité - Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

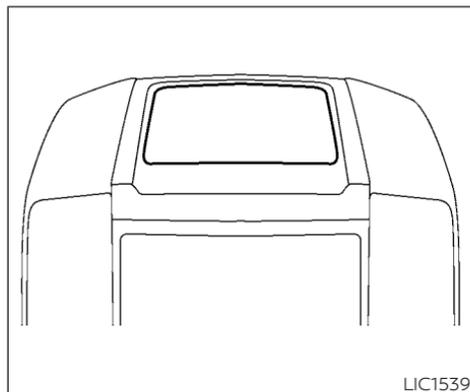


Pour retirer les bacs de rangement sous le siège :

1. Tournez les boutons à la position de déverrouillage UNLOCK ②.
2. Retirez le plateau en le soulevant hors du bac de rangement (modèle King Cab^{MD}).

Pour installer les bacs de rangement sous le siège :

1. Placez le bac de rangement sous le siège pour que les orifices s'alignent avec les orifices du plancher.
2. Insérez les boutons et tournez-les à la position LOCK (antivol-verrouillé) ①.



Plateau central supérieur
BACS DE RANGEMENT

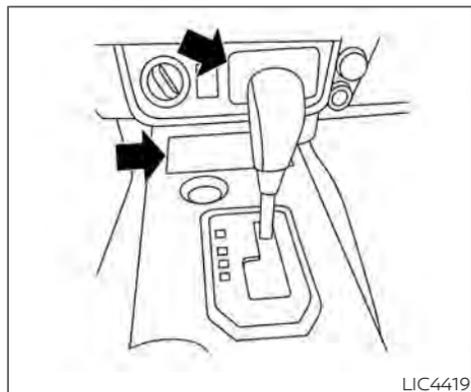
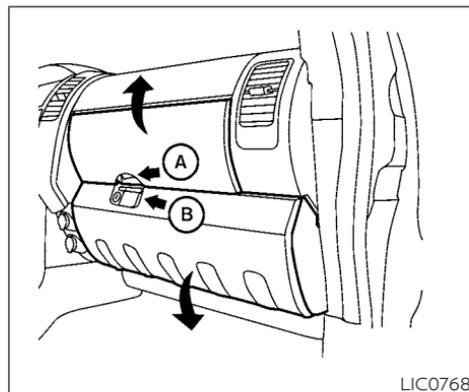


Tableau de bord

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, ne déposez pas d'objets acérés dans les plateaux.



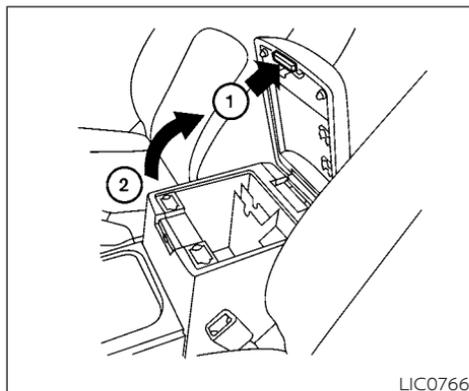
BOÎTE À GANTS

Pour ouvrir la partie supérieure de la boîte à gants, soulevez le loquet **A**, puis soulevez le couvercle.

Pour ouvrir la partie inférieure de la boîte à gants, abaissez la poignée **B**, puis le couvercle.

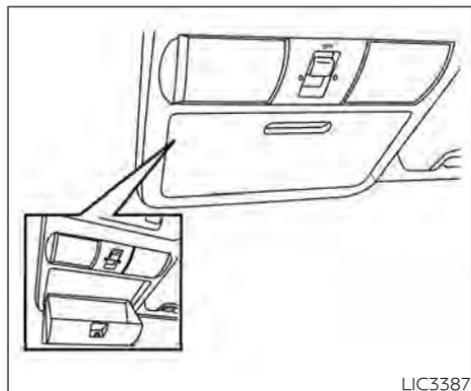
⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, la boîte à gants devrait toujours être fermée lorsque le véhicule est en mouvement.



COMPARTIMENT DE RANGEMENT DE LA CONSOLE

Pour ouvrir le couvercle du compartiment de la console (2), tirez le levier (1).



RANGE-LUNETTES DE SOLEIL AU PAVILLON

Pour ouvrir le range-lunettes de soleil, appuyez brièvement sur son couvercle.

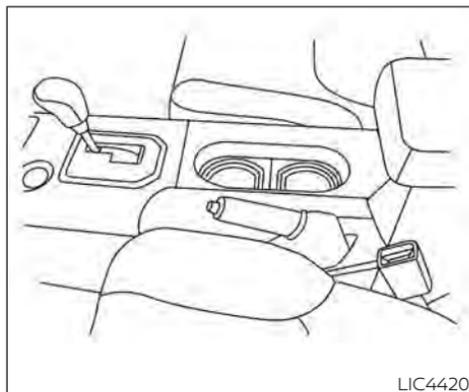
Le range-lunettes de soleil est conçu pour ranger une seule paire de lunettes.

MISE EN GARDE

- N'y déposez rien d'autre que des lunettes de soleil.
- Ne laissez pas de lunettes de soleil dans le range-lunettes de soleil si vous stationnez votre véhicule au soleil. La chaleur pourrait endommager les lunettes.

AVERTISSEMENT

Laissez le range-lunettes de soleil fermé pendant la conduite pour éviter d'obstruer la vision du conducteur et contribuer à prévenir un accident.



Front (Avant)

PORTE-TASSE

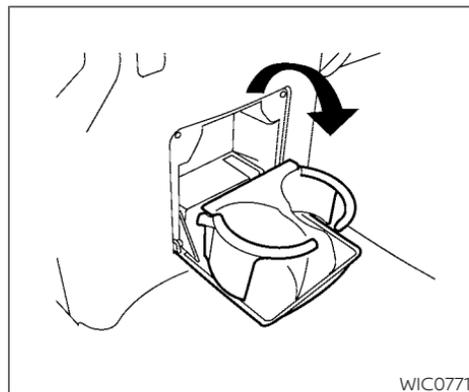
Les porte-gobelets avant sont munis d'adaptateurs que vous pouvez retirer pour déposer des tasses de plus grandes dimensions.

⚠ AVERTISSEMENT

- La conduite du véhicule exige toute votre attention : n'utilisez donc pas le porte-tasse en conduisant.
- Évitez de démarrer ou de freiner brusquement lorsque le porte-tasse est utilisé, car le liquide pourrait se renverser. Si le liquide est chaud, votre passager et vous pourriez être brûlés.

⚠ MISE EN GARDE

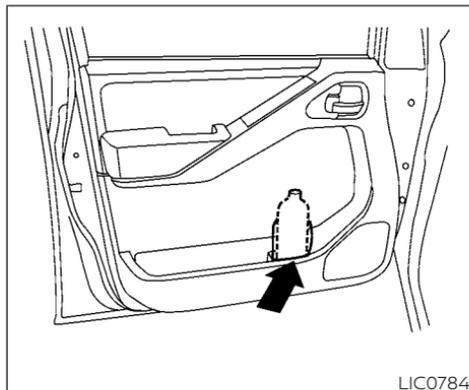
Ne déposez que des tasses faites de matériaux souples dans le porte-tasse. Des objets durs pourraient vous infliger des blessures en cas d'accident.



Siège arrière (à l'arrière de la console avant)

Abaissez le couvercle pour ouvrir les porte-gobelets de la rangée arrière (à l'arrière de la console avant). Pour les refermer, relevez le couvercle. Si, par mégarde, vous heurtez du pied le porte-gobelet, il est conçu pour se détacher de la console sans s'abîmer. Pour le remettre en place, il suffit de le refermer et de l'enfoncer dans la console.

Refermez le porte-gobelet avant de rabattre le dossier de la banquette de la rangée arrière.



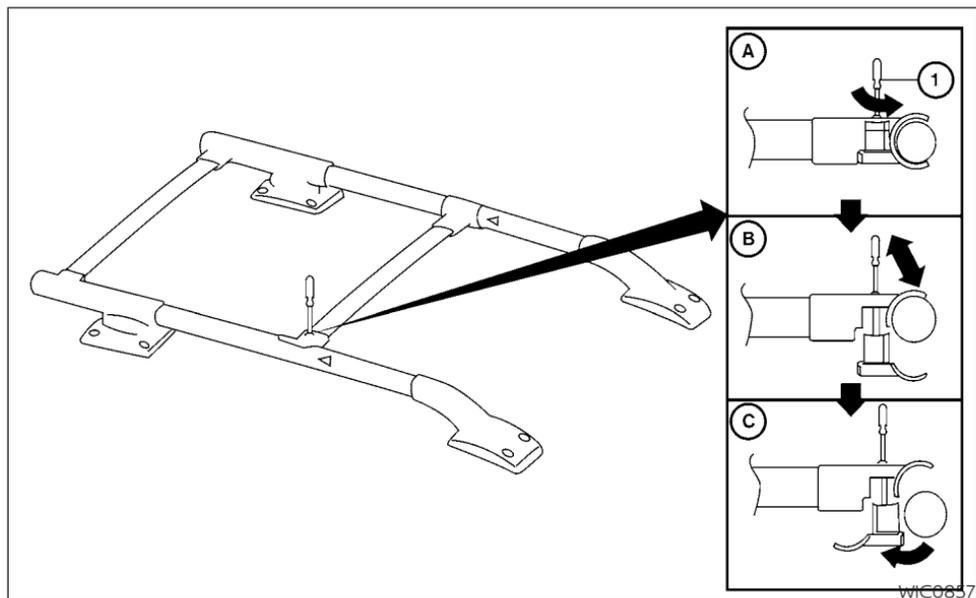
Porte-bouteilles avant



Porte-bouteilles arrière

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir d'autres types d'objets qui pourraient être projetés dans le véhicule et infliger des blessures aux occupants en cas de freinage brusque ou d'accident.**
- **N'utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir des bouteilles de liquide ouvertes.**



PORTE-BAGAGES (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT

- Conduisez très prudemment lorsque le véhicule est chargé ou près de la capacité de charge, surtout si la portion considérable de cette charge est transportée sur la galerie de toit.
- Une charge importante sur la galerie de toit peut nuire à la stabilité et à la tenue de route du véhicule lors de manœuvres brusques ou anormales.
- Répartissez également la charge sur la galerie de toit.
- Ne dépassez pas la capacité de charge utile de la galerie de toit.
- Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.

MISE EN GARDE

Soyez prudent en installant des articles sur la galerie de toit ou en les enlevant. Si vous ne pouvez soulever sans effort les articles et les déposer sur la galerie de toit, utilisez une échelle ou un tabouret.

La charge de la galerie de toit tubulaire doit toujours être répartie uniformément. **Lorsqu'elle est répartie uniformément sur le porte-bagages, la charge totale maximale est de 56 kg (125 lb).** Assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le Poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le Poids technique maximal sous essieu (PTME avant et arrière). Les spécifications relatives au PNBV et au PTME sont indiquées sur l'étiquette d'homologation FMVSS (située sur le montant de portière du conducteur). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Information concernant le chargement du véhicule » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

La barre transversale avant peut être réglée ou retirée. Utilisez le tournevis à pointe à six lobes (TORX^{MD}) de la trousse à outils pour desserrer les deux vis de réglage des traverses.

Pour le réglage :

1. Desserrez les vis de réglage à l'aide du tournevis TORX^{MD} ① en les tournant dans le sens antihoraire ④.
2. Lorsque la bride de fixation est desserrée, déplacez la traverse pour que la charge puisse y être déposée ⑤.
3. Serrez les vis de réglage à l'aide du tournevis TORX^{MD} en les tournant dans le sens horaire.
4. Attachez solidement les bagages à l'aide d'une corde.
5. Vérifiez toujours si les vis de réglage des traverses sont suffisamment serrées.

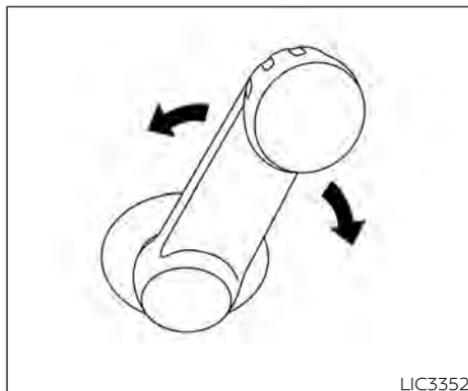
Pour le retrait :

1. Desserrez les vis de réglage à l'aide du tournevis TORX^{MD} ① en les tournant dans le sens antihoraire ④.
2. Tournez les brides de fixation ③.
3. Retirez la barre transversale.

4. Aux fins de réinstallation, suivez cette procédure dans l'ordre inverse.
5. Vérifiez toujours si les vis de réglage des traverses sont suffisamment serrées.

Si, pendant que vous roulez, vous percevez un sifflement en provenance de la galerie de toit, réglez sa traverse en position neutre.

GLACES



GLACES À OUVERTURE MANUELLE (selon l'équipement)

Les glaces latérales peuvent être ouvertes et fermées en tournant la poignée sur chacune des portières.

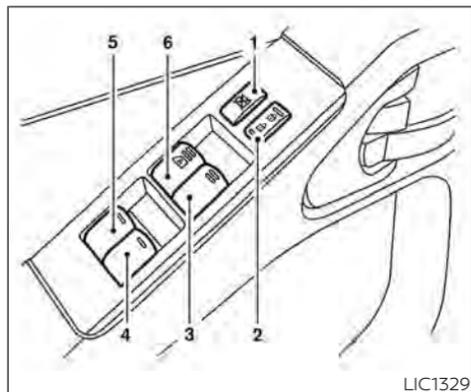
GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que tous vos passagers ont les mains, les bras, etc. à l'intérieur du véhicule lorsque ce dernier est en mouvement et avant de relever les glaces. Servez-vous du commutateur de verrouillage des glaces pour empêcher l'utilisation imprévue des glaces à commande électrique.**
- **Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, par exemple le coincement par les glaces ou l'activation accidentelle du verrouillage des portières, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.**

Les glaces à commande électrique peuvent être activées lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou pendant un certain délai après que le commutateur d'allumage soit placé en position ACC (accessoires) ou OFF (hors fonction). L'alimentation des glaces à commande électrique est toutefois neutralisée si la portière du conducteur ou celle du passager est ouverte pendant ce délai.

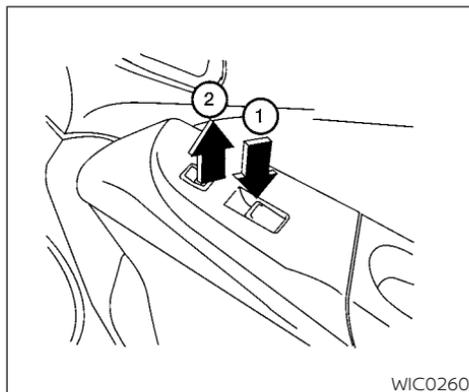
Contacteur de glace à commande électrique du côté conducteur



1. Bouton de verrouillage des glaces
2. Interrupteur de verrouillage électrique des portières
3. Commande de glace électrique du côté passager avant
4. Commande de glace du passager arrière droit (modèles Crew Cab seulement)
5. Commande de glace du passage arrière gauche (modèles Crew Cab seulement)
6. Commande de glace électrique automatique du côté conducteur

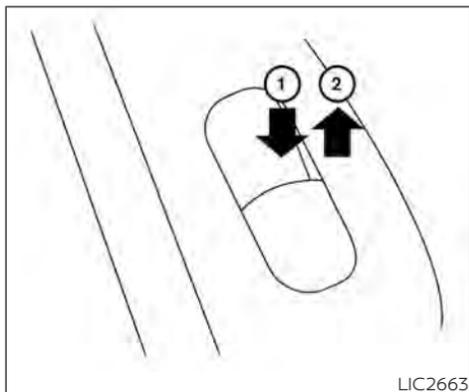
Le bloc de commande du côté conducteur comporte des commandes qui permettent d'ouvrir ou de fermer les glaces des passagers avant et arrière.

Pour ouvrir une glace, appuyez sur l'une des commandes et tenez-la enfoncée. Soulevez et maintenez la commande pour refermer la glace. Pour interrompre l'ouverture ou la fermeture d'une glace, relâchez simplement la commande.



Contacteur de glace à commande électrique du côté passager avant

La commande de glace électrique du côté passager avant permet seulement l'activation de la glace électrique du passager avant. Pour ouvrir la glace, appuyez sur le contacteur et maintenez-le enfoncé ①. Soulevez la commande pour refermer la glace ②.

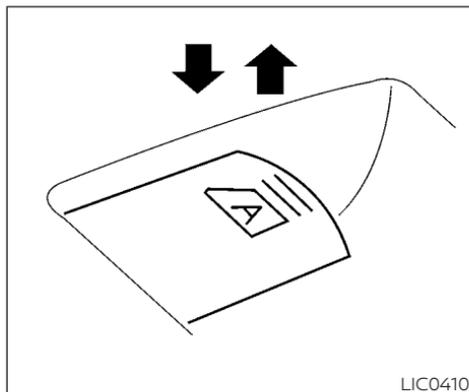


Commande des glaces électriques arrière (modèles Crew Cab seulement)

Les commandes des glaces électriques des passagers arrière permettent seulement d'ouvrir ou de fermer la glace électrique du passager correspondant. Pour ouvrir la glace, appuyez sur le contacteur et maintenez-le enfoncé ①. Tirez la commande vers le haut pour refermer la glace ②.

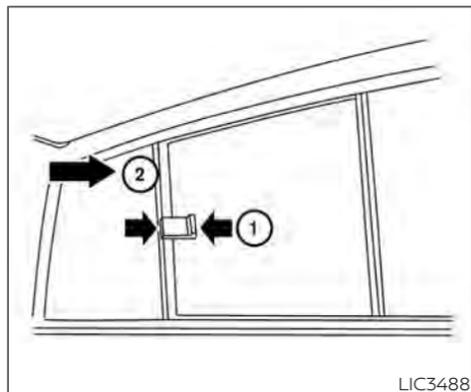
Verrouillage des glaces des passagers

Seule la glace du côté conducteur peut être ouverte ou fermée lorsque le commutateur de verrouillage des glaces est enfoncé. Pour déverrouiller les glaces, enfoncez de nouveau l'interrupteur.



Fonctionnement automatique (selon l'équipement)

Pour ouvrir complètement une glace dotée du fonctionnement automatique, appuyez sur l'interrupteur de glace jusqu'au deuxième cran et relâchez-le. Il est inutile de le maintenir enfoncé. La glace s'ouvre complètement. Pour interrompre l'ouverture de la glace, tirez la commande vers le haut.



GLACE COULISSANTE ARRIÈRE (selon l'équipement)

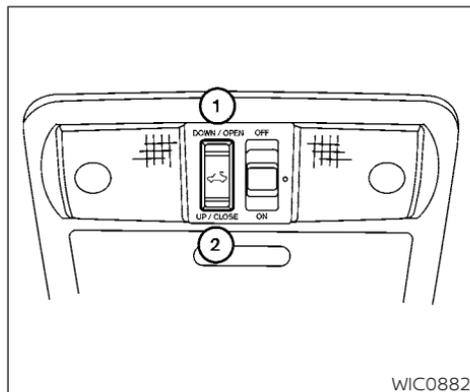
⚠ AVERTISSEMENT

- **Vous devez vous assurer qu'aucun occupant ou objet ne se trouve dans la zone de lunette arrière avant et pendant le fonctionnement. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou des dommages au système de lunette arrière.**
- **La lunette arrière n'est pas conçue pour servir de support aux longs objets.**

- **Ne placez pas des objets à travers la lunette arrière ouverte. N'utilisez pas la lunette arrière comme une trappe d'accès à l'aire de chargement. Ceci pourrait endommager le système de lunette arrière ou causer des blessures.**

Serrez les poignées du levier ①, puis ouvrez la glace en la faisant coulisser ②.

TOIT OUVRANT TRANSPARENT (selon l'équipement)



Type A (selon l'équipement)
TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE



Type B (selon l'équipement)

Le toit ouvrant transparent ne fonctionne que lorsque le contact est ÉTABLI. Le toit ouvrant électrique peut fonctionner pendant environ 45 secondes lorsque la clé de contact se trouve à la position ACC (accessoires) ou OFF (arrêt). L'alimentation du toit ouvrant transparent est toutefois coupée si la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte durant cette période d'environ 45 secondes.

Ouverture et fermeture du toit ouvrant transparent

Pour ouvrir complètement le toit ouvrant transparent, poussez l'interrupteur vers la position DOWN/OPEN (bas-ouvrir) ①.

Pour le refermer, poussez l'interrupteur vers la position UP/CLOSE (haut-fermer) ②.

Pour ouvrir ou fermer partiellement le toit ouvrant, poussez le commutateur dans un sens ou dans l'autre pendant le fonctionnement du toit pour l'arrêter à la position désirée.

Inclinaison du toit ouvrant transparent

Fermez le toit ouvrant transparent en poussant l'interrupteur vers la position UP/CLOSE (haut-fermer) ②. Relâchez ensuite l'interrupteur, puis poussez-le de nouveau vers la position UP/CLOSE (haut-fermer) pour incliner le toit ouvrant transparent vers le haut.

Pour incliner le toit ouvrant transparent vers le bas, poussez l'interrupteur vers la position DOWN/OPEN (bas-ouvrir) ①.

Fonction d'inversion automatique (lors de la fermeture ou de l'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent)

La fonction d'inversion automatique peut être activée si la commande automatique de fermeture ou d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent est activée lorsque le commutateur d'allumage est placé en position ON (marche) ou pendant un certain délai après la COUPURE du contact.

En fonction de l'environnement ou des conditions de conduite, la fonction d'inversion automatique peut également être activée par un impact ou une charge ayant le même effet qu'un objet qui se trouve dans la course du toit ouvrant transparent.

AVERTISSEMENT

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous que les mains des passagers, etc. se trouvent à l'intérieur du véhicule avant de fermer le toit ouvrant transparent.

Pendant la fermeture

Si le module de commande détecte la présence d'un objet dans la course vers l'avant du toit ouvrant transparent, elle inverse immédiatement la course du toit.

Pendant l'inclinaison vers le bas

Si le module de commande détecte la présence d'un objet dans la course d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent, elle incline immédiatement le toit transparent vers le haut.

Si la fonction d'inversion automatique manifeste une anomalie et ouvre ou incline vers le haut le toit ouvrant transparent de façon répétitive, maintenez le commutateur d'inclinaison vers le bas enfoncé dans les cinq secondes suivantes; le toit ouvrant transparent se fermera graduellement. Assurez-vous qu'aucun objet n'est piégé dans le toit ouvrant transparent.

AVERTISSEMENT

- **En cas d'accident, vous pourriez être éjecté du véhicule par le toit ouvrant transparent s'il est ouvert. Bouclez toujours les ceintures de sécurité et utilisez des ensembles de retenue d'enfant.**

- **Ne laissez personne se tenir debout ou passer une partie de son corps par l'ouverture du toit ouvrant transparent pendant que le véhicule roule ou pendant la fermeture du toit ouvrant.**

MISE EN GARDE

- **Enlevez les gouttes d'eau, la neige, la glace ou le sable du toit ouvrant transparent avant de l'ouvrir.**
- **Ne déposez pas d'objets lourds sur le toit ouvrant transparent ou à proximité du toit ouvrant.**

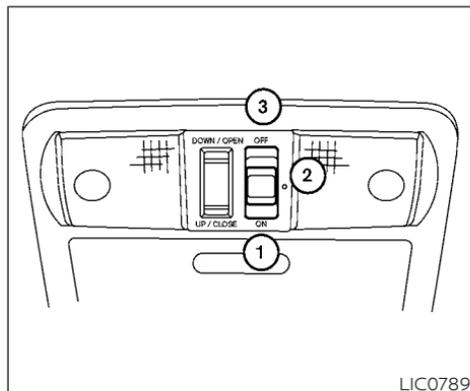
Si le toit ouvrant transparent ne se ferme pas

Faites vérifier et réparer votre toit ouvrant transparent. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Pare-soleil

Faites glisser le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière pour l'ouvrir ou le fermer.

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

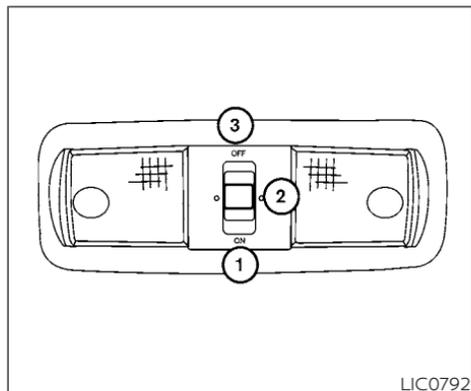


Type A (selon l'équipement)

L'éclairage intérieur est commandé par un commutateur à trois positions. Il fonctionne quelle que soit la position du commutateur d'allumage.

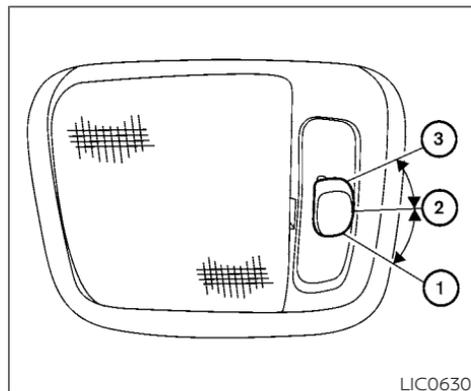
Lorsque le commutateur est à la position ON (marche) ①, l'éclairage intérieur s'allume, quelle que soit la position de la portière. L'éclairage s'éteint après un certain délai à moins que le commutateur d'allumage ne soit placé à la position ON (marche).

Lorsque le commutateur est à la position O (PORTIÈRES) ②, l'éclairage intérieur reste allumé pendant la temporisation si :



Type B (selon l'équipement)

- les portières sont déverrouillées à l'aide de la télécommande, d'une clé ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières alors que toutes les portières sont fermées et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction);
- la portière du conducteur est ouverte, puis refermée sans que la clé ne se trouve dans le véhicule.



Type C (selon l'équipement)

L'éclairage s'éteint pendant la temporisation lorsque :

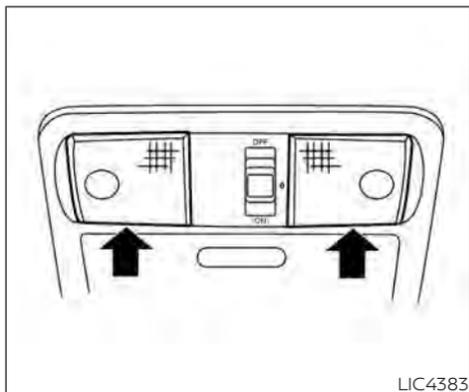
- la portière du conducteur est verrouillée au moyen de la télécommande, d'une clé ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières;
- le commutateur d'allumage est tourné à la position de marche.

Lorsque les portières sont ouvertes, l'éclairage s'éteint automatiquement après un certain délai pour éviter la décharge de la batterie.

Lorsque le commutateur est à la position OFF (hors fonction) ③, l'éclairage intérieur ne s'allume pas, quelle que soit la position des portières.

MISE EN GARDE

Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté, car la batterie pourrait se décharger.



LAMPES DE LECTURE

Pour allumer les lampes de lecture, appuyez sur les lentilles d'éclairage. Appuyez de nouveau sur les lentilles pour éteindre les lampes.

MISE EN GARDE

Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté, car la batterie pourrait se décharger.

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK^{MD} (selon l'équipement)

La télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver est un dispositif pratique qui combine jusqu'à trois télécommandes en une seule.

La télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver :

- peut activer la plupart des dispositifs à fréquence radio tels que les portes de garage, les portails, l'éclairage de la maison et du bureau, les serrures de porte d'entrée et les systèmes de sécurité;
- est alimentée par la batterie de votre véhicule et n'exige pas de piles individuelles. La programmation de la télécommande HomeLink^{MD} n'est pas effacée si votre batterie est débranchée ou si elle se décharge.

Une fois votre télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver programmée, conservez la télécommande originale aux fins de programmation ultérieure (p. ex., achat d'un nouveau véhicule). Si vous vendez votre véhicule, la programmation de votre télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver doit être effacée

pour des raisons de sécurité. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} » dans ce chapitre.

AVERTISSEMENT

- Coupez le moteur avant de programmer la télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver. Évitez d'inhalier les gaz d'échappement, car ils contiennent du monoxyde de carbone, une substance incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un produit dangereux qui peut causer des évanouissements, voire entraîner la mort.

- N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas de fonctions d'arrêt d'urgence et de marche arrière telles qu'exigées par les normes de sécurité fédérales. (Ces normes s'appliquent aux modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après le 1^{er} avril 1982.) Un ouvre-porte de garage qui ne peut pas détecter la présence d'un objet se trouvant sous la porte pendant la fermeture, s'immobiliser automatiquement et faire ensuite marche arrière, n'est pas conforme aux normes de sécurité fédérales en vigueur. L'utilisation d'un tel ouvre-porte de garage accroît les risques de blessures graves ou mortelles.

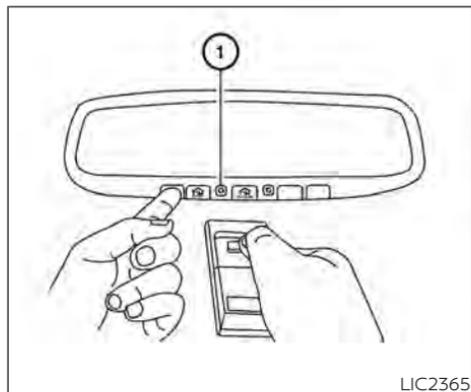
- Pendant la procédure de programmation, la porte de votre garage ou la barrière de sécurité s'ouvre et se ferme (si vous utilisez la télécommande dans les limites de son champ d'action). Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans le champ de la porte de garage, de la barrière de sécurité, etc. que vous actionnez en programmant la télécommande.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK^{MD}

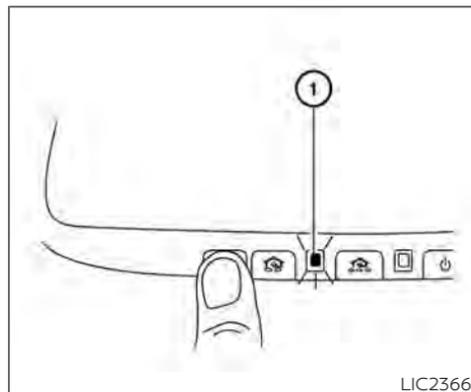
Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink^{MD}, ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site web de HomeLink^{MD} à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1-800-355-3515.

REMARQUE :

Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche), sans démarrer le moteur, quand vous programmez HomeLink^{MD}. Il est aussi recommandé d'installer une nouvelle pile dans la télécommande portable du dispositif à programmer sur le système HomeLink^{MD} pour procéder à une programmation plus rapide et à la transmission plus précise des signaux.



1. Placez l'extrémité de la télécommande portable à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande HomeLink^{MD} tout en observant le témoin ① de la télécommande HomeLink^{MD}.



2. À l'aide de vos deux mains, maintenez simultanément enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink^{MD} et la touche de la télécommande portable. NE relâchez PAS les boutons jusqu'à ce que le témoin ① de la télécommande HomeLink^{MD} clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. (Le clignotement rapide indique que la programmation a réussi.)

REMARQUE :

Dans le cas de certains dispositifs, vous devrez remplacer l'étape 2 avec la procédure de cyclage indiquée dans la section « Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} pour le Canada et pour les ouvre-portails » de ce chapitre.

3. Maintenez enfoncée la touche programmée de la télécommande HomeLink^{MD} et observez le témoin.

- Si le témoin ① **demeure allumé en continu, la programmation est terminée** et le dispositif devrait s'activer lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton de la télécommande HomeLink^{MD}.
- Si le témoin ① clignote **rapidement pendant deux secondes, puis demeure allumé en continu, exécutez les étapes 4 à 6** pour programmer un dispositif à code tournant. L'assistance d'une autre personne peut faciliter l'exécution des étapes suivantes. Utilisez une échelle ou un autre dispositif. Ne vous tenez pas debout sur votre véhicule pour exécuter les prochaines étapes.

4. Sur le récepteur du moteur d'ouvre-porte de garage dans le garage, localisez le bouton « learn » (apprentissage) ou « smart » (intelligent) (le nom et la couleur du bouton peuvent varier selon le fabricant, mais il est habituellement situé près de l'endroit où est fixé le fil d'antenne sur l'unité). S'il vous est difficile de repérer le bouton, consultez le manuel de l'ouvre-porte de garage.
5. Enfoncez brièvement le bouton « learn » (apprentissage) ou « smart » (intelligent).

REMARQUE :

La prochaine étape doit être exécutée dans les 30 secondes environ après avoir enfoncé le bouton.

6. Revenez au véhicule et maintenez fermement enfoncée la touche de la télécommande HomeLink^{MD} programmée pendant 2 secondes, puis relâchez-la. Répétez la séquence « maintenir enfoncée, puis relâcher » jusqu'à trois fois pour terminer la procédure d'apprentissage. La télécommande HomeLink^{MD} devrait maintenant commander votre dispositif avec fonction de code tournant.

7. Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink^{MD}, ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site web de HomeLink^{MD} à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1-800-355-3515.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK^{MD} POUR LE CANADA ET LES OUVRE-PORTAILS

La réglementation canadienne de radiofréquence exige que les signaux de transmission cessent après plusieurs secondes de transmission, ce qui peut ne pas être suffisant pour la télécommande HomeLink^{MD} de capter le signal durant l'apprentissage. De façon similaire à la réglementation canadienne, certains ouvre-portails fabriqués aux États-Unis sont conçus de façon à « cesser » la transmission de la même manière.

Si vous habitez au Canada ou si vous éprouvez des difficultés lors de l'apprentissage d'un ouvre-portail **ou** d'un ouvre-porte de garage à l'aide des procédures d'apprentissage, **remplacez l'étape 2** de la section « Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} » par ce qui suit :

REMARQUE :

Durant la programmation d'un ouvre-porte de garage, etc., débranchez le dispositif pendant le processus de « cyclage » afin d'éviter d'endommager ses composants.

1. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink^{MD} » dans ce chapitre.
2. À l'aide de vos deux mains, maintenez simultanément enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink^{MD} voulue et la touche de la télécommande portative. Pendant l'apprentissage, votre télécommande portative peut cesser automatiquement la transmission. Continuez de maintenir enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink^{MD} pendant que vous appuyez toutes les 2 secondes (« un cy-

cle ») sur votre télécommande portative jusqu'à l'apprentissage du signal de fréquence. Le témoin de la télécommande HomeLink^{MD} clignotera lentement puis rapidement après plusieurs secondes lors de la réussite de l'apprentissage. Ne relâchez PAS les touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink^{MD} clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. Le clignotement rapide indique que l'apprentissage a réussi.

Procédez à l'étape 3 de la section « Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} » pour terminer la procédure.

Si le dispositif a été débranché pendant la procédure de programmation, n'oubliez pas de le rebrancher lorsque la programmation est terminée.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK^{MD} UNIVERSAL TRANSCIVER

Après la programmation de la télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver, vous pouvez l'utiliser pour activer le dispositif programmé. Pour l'utiliser,

appuyez brièvement sur la touche programmée appropriée de la télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver. Le témoin ambre s'allume pendant la transmission du signal.

Pour plus de commodité, la télécommande portative du dispositif peut aussi être utilisée.

DIAGNOSTIC DES PROBLÈMES DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink^{MD} ne reconnaît pas rapidement les codes d'une télécommande portative :

- Remplacez les piles de la télécommande portative.
- Positionnez la télécommande portative en orientant la surface de la pile à l'écart de la surface de la télécommande HomeLink^{MD}.
- Appuyez simultanément sur les boutons des deux télécommandes (HomeLink^{MD} et télécommande portative), sans les relâcher.

- Placez l'extrémité de votre télécommande portative à une distance de 26 à 76 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande HomeLink^{MD}. Maintenez la télécommande dans cette position pendant 15 secondes. Si ce délai n'est pas suffisant pour programmer la télécommande HomeLink^{MD}, essayez de tenir la télécommande dans une autre position en gardant le témoin en vue en tout temps.

Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink^{MD}, ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site web de HomeLink^{MD} à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

SUPPRESSION DE LA PROGRAMMATION

La procédure suivante efface la programmation des deux boutons. Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'une touche individuelle. Cependant, les touches individuelles peuvent être reprogrammées. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Re-

programmation d'une seule touche de la télécommande HomeLink^{MD} » du présent chapitre.

Pour effacer toute la programmation :

1. Maintenez enfoncées les deux touches extérieures de la télécommande HomeLink^{MD} jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter, après environ 10 secondes. Ne maintenez pas les touches enfoncées pendant plus de 20 secondes.
2. Relâchez les deux touches.

La télécommande HomeLink^{MD} est maintenant en mode de programmation et peut être programmée en tout temps en commençant à l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink^{MD} ».

REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK^{MD}

Pour reprogrammer une touche de la télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver, procédez comme suit :

1. Maintenez enfoncée la touche de la télécommande HomeLink^{MD} voulue. **NE relâchez PAS** la touche.

2. Le témoin commence à clignoter après 20 secondes. Sans relâcher la touche de la télécommande HomeLink^{MD}, procédez avec l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande HomeLink^{MD} ».

Pour toute question ou commentaire, communiquez avec HomeLink^{MD} à l'adresse www.homelink.com ou au 1-800-355-3515 (à l'exception du Mexique).

La touche de la télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver est maintenant reprogrammée. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur la touche de la télécommande HomeLink^{MD} qui vient tout juste d'être programmée. Cette procédure n'affecte pas les autres touches programmées de la télécommande HomeLink^{MD}.

EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, vous devez changer les codes de tout dispositif à code non tournant déjà programmé dans la télécommande HomeLink^{MD}. Consultez le mode d'emploi de chacun des dispositifs programmés ou communiquez avec les fabricants ou les détaillants de ces dispositifs pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet.

Vous devrez reprogrammer ces nouveaux renseignements dans la télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver lorsque votre véhicule est retrouvé.

Avertissement de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

REMARQUE :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

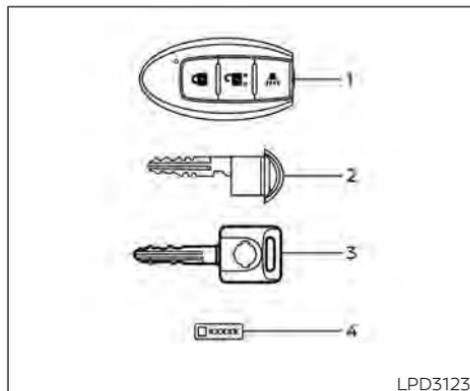
Au Canada :

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

3 Vérifications et réglages avant le démarrage

| | | | |
|--|------|---|------|
| Clés | 3-2 | Capot | 3-15 |
| Clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} | 3-2 | Trappe du réservoir de carburant | 3-15 |
| Clés du Système antidémarrage du véhicule NISSAN | 3-4 | Bouchon du réservoir de carburant | 3-15 |
| Portières | 3-4 | Volant | 3-18 |
| Verrouillage au moyen d'une clé | 3-5 | Fonctionnement du volant inclinable | 3-18 |
| Verrouillage au moyen de la commande de verrouillage intérieure | 3-6 | Pare-soleil | 3-19 |
| Verrouillage au moyen de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières | 3-6 | Miroirs de courtoisie (selon l'équipement) | 3-20 |
| Portières arrière (modèles King Cab ^{MD}) | 3-7 | Rétroviseurs | 3-20 |
| Verrouillage automatique des portières | 3-7 | Rétroviseur intérieur manuel antiéblouissement (selon l'équipement) | 3-20 |
| Verrou de sécurité enfant de portière arrière (selon l'équipement) | 3-8 | Rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement | 3-21 |
| Clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} | 3-8 | Rétroviseurs extérieurs | 3-22 |
| Comment utiliser le dispositif de verrouillage et déverrouillage sans clé à télécommande | 3-10 | Caisse | 3-24 |
| Signaux d'avertissement | 3-12 | Hayon | 3-24 |
| Guide de dépannage | 3-13 | Rallonge de caisse (selon l'équipement) | 3-28 |
| | | Crochets d'arrimage (selon l'équipement) | 3-30 |

CLÉS



1. Clé intelligente
2. Clé mécanique
3. Clé principale
4. Plaquette du numéro de clé

CLÉ INTELLIGENTE NISSAN INTELLIGENT KEY^{MD}

Seules les clés intelligentes programmées dans la mémoire des composants du système de clé intelligente de votre véhicule et des composants du système antidémarrage du véhicule NISSAN permettent d'utiliser votre véhicule.

Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.

Vous pouvez programmer et utiliser jusqu'à quatre clés intelligentes sur un véhicule. Les nouvelles clés doivent être programmées avant de les utiliser avec le système de clé intelligente et le Système antidémarrage du véhicule NISSAN de votre véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien. Puisqu'il faut effacer la mémoire des composants des clés intelligentes pendant la programmation, apportez toutes les clés intelligentes que vous possédez chez votre concessionnaire NISSAN.

Une plaque du numéro de clé est fournie avec les clés de votre véhicule. Prenez en note ce numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (comme votre portefeuille), mais pas dans votre véhicule. Si vous perdez vos clés, nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN avec le numéro de clé pour obtenir des copies. Il est très important que vous preniez en note le numéro de clé qui apparaît sur la plaque puisque NISSAN ne conserve pas de registres de ces numéros de clés.

Vous n'aurez besoin de ce numéro que si vous perdez toutes les clés du véhicule et qu'il n'est pas possible d'utiliser une autre clé pour en tirer des copies. Si vous avez toujours une clé, celle-ci peut être dupliquée sans connaître le numéro de la clé.

MISE EN GARDE

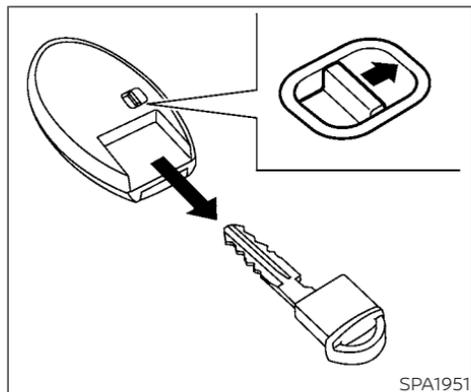
Pour éviter d'endommager la clé intelligente, suivez les directives suivantes :

- **Ne laissez pas la clé intelligente, qui contient des composants électriques, entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, car cela pourrait nuire au fonctionnement du système.**
- **N'échappez pas la clé intelligente.**
- **Ne frappez pas la clé intelligente brusquement contre un autre objet.**
- **Ne modifiez pas la clé intelligente.**
- **Toute exposition à un liquide peut endommager la clé intelligente. Si la clé intelligente est exposée à un liquide, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**

3-2 Vérifications et réglages avant le démarrage

- **Ne laissez pas la clé intelligente pendant une période prolongée dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F).**
- **Ne placez pas la clé intelligente sur un porte-clés muni d'un aimant.**
- **Ne placez pas la clé intelligente près des appareils qui produisent un champ magnétique, tels qu'une télévision, du matériel audio et des ordinateurs personnels.**

En cas de perte ou de vol d'une clé intelligente, NISSAN vous recommande d'effacer le code d'identification de cette clé intelligente du véhicule. Cela pourrait prévenir l'utilisation non autorisée de la clé intelligente pour manœuvrer le véhicule. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la procédure d'effacement, nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN.



SPA1951

Clé mécanique

La clé intelligente comprend la clé mécanique.

Pour retirer la clé mécanique, dégagez le bouton de verrouillage à l'arrière de la clé intelligente.

Pour installer la clé mécanique, insérez-la fermement dans la clé intelligente jusqu'à ce que le bouton de verrouillage revienne en position de verrouillage.

Utilisez la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller la portière du chauffeur, le hayon et la boîte à gants.

⚠ MISE EN GARDE

Ayez toujours en votre possession la clé mécanique insérée dans la fente de la clé intelligente.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez les sections « Portières » et « Caisse de camion » de ce chapitre et la section « Rangement » dans le chapitre « Commandes et instruments » de ce manuel.

Pour le voiturier

Si vous devez confier une de vos clés à un voiturier, laissez-lui la clé intelligente et conservez la clé mécanique et la clé principale afin d'assurer la protection de vos effets personnels.

Pour éviter que la boîte à gants ou le hayon soit ouvert pendant la garde du véhicule, suivez les étapes ci-dessous :

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Verrouillez la boîte à gants et le hayon avec la clé mécanique.
3. Confiez la clé intelligente sans la clé mécanique au voiturier et conservez la clé mécanique et la clé principale.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Caisse de camion » de ce chapitre et la section « Rangement » dans le chapitre « Commandes et instruments » de ce manuel.

CLÉS DU SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Seules les clés intelligentes programmées dans la mémoire des composants du système antidémarrage du véhicule NISSAN permettent d'utiliser votre véhicule.

La clé mécanique permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les serrures du véhicule.

Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.

Clés supplémentaires ou de remplacement :

Si vous avez encore une clé en votre possession, le numéro de clé n'est pas nécessaire si vous désirez vous procurer une autre clé associée au Système antidémarrage du véhicule NISSAN. Votre clé peut être reproduite sans connaître le numéro de clé. Vous pouvez utiliser jusqu'à quatre clés associées au Système antidémarrage du véhicule NISSAN. Vous devriez apporter

toutes les clés du Système antidémarrage du véhicule NISSAN lorsque vous vous présentez chez le concessionnaire NISSAN pour les faire programmer. En effet, le procédé d'enregistrement efface tous les codes de clés enregistrés antérieurement dans la mémoire du Système antidémarrage du véhicule NISSAN de votre véhicule. Une fois la programmation achevée, les composants du système ne reconnaissent que les clés mises en mémoire du Système antidémarrage du véhicule NISSAN au cours de la procédure de programmation. Les clés que vous n'aurez pas remises au concessionnaire aux fins d'enregistrement ne pourront plus faire démarrer votre véhicule.

MISE EN GARDE

Ne laissez pas de l'eau ou de l'eau salée entrer en contact avec une clé d'antidémarrage, qui contient un transpondeur électrique. Cela pourrait nuire au fonctionnement du dispositif.

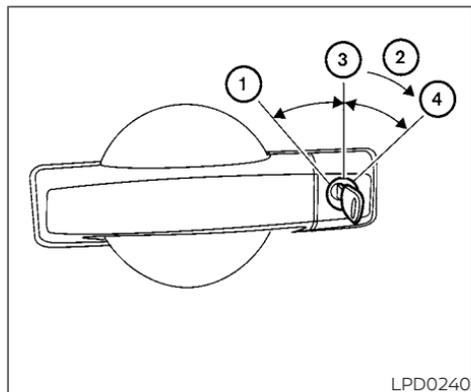
PORTIÈRES

Lorsque les portières sont verrouillées à l'aide d'une des méthodes suivantes, elles ne peuvent pas être ouvertes au moyen des poignées intérieures ou extérieures de portière. Les portières doivent être déverrouillées avant de pouvoir être ouvertes.

AVERTISSEMENT

- **Conduisez toujours avec les portières verrouillées. Utilisé en combinaison avec les ceintures de sécurité, le verrouillage des portières offre une plus grande sécurité en cas d'accident puisqu'il empêche l'éjection des passagers du véhicule. Cette précaution empêche aussi l'ouverture accidentelle des portières par des enfants ou d'autres personnes et toute intrusion dans le véhicule.**
- **Avant d'ouvrir une portière, assurez-vous de pouvoir éviter les véhicules venant en sens inverse.**

- **Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, par exemple le coincement par les glaces ou l'activation accidentelle du verrouillage des portières, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.**



Côté conducteur

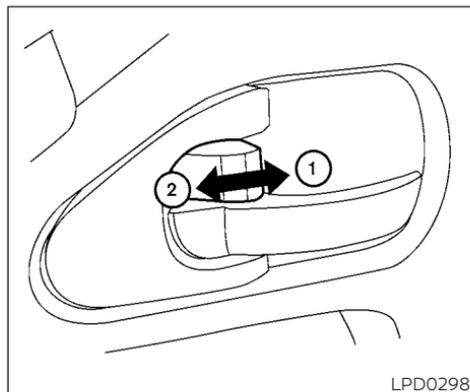
VERROUILLAGE AU MOYEN D'UNE CLÉ

Le système électrique de serrure de portière vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portes en même temps à l'aide de la clé principale ou mécanique.

Tournez la clé vers l'avant ① du véhicule pour activer toutes les portes et activer le système de sécurité.

Pour déverrouiller une seule portière, tournez la clé une fois, dans la serrure de cette portière, vers l'arrière du véhicule ②. De cette position, remettez la clé à la position de point mort ③ (position qui permet d'insérer et de retirer la clé), puis tournez-la de nouveau vers l'arrière ④ dans les 5 secondes pour déverrouiller toutes les portières.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la rubrique « Systèmes de sécurité » de la section « Commandes et instruments » du présent manuel.



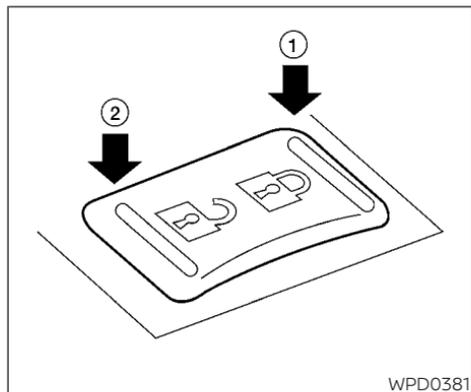
LPD0298

Verrouillage de l'intérieur

VERROUILLAGE AU MOYEN DE LA COMMANDE DE VERROUILLAGE INTÉRIEURE

Pour verrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez le bouton de verrouillage intérieur à la position de verrouillage ① puis fermez la portière.

Pour déverrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez le bouton de verrouillage intérieur à la position de déverrouillage ②.



WPD0381

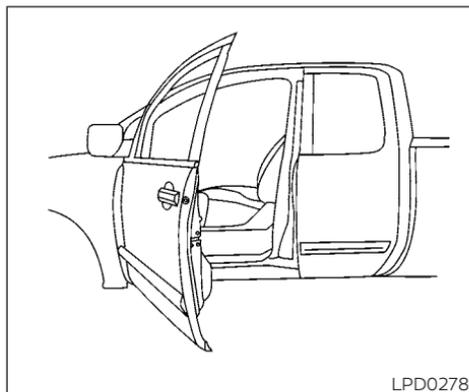
VERROUILLAGE AU MOYEN DE L'INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES

Pour verrouiller toutes les portières sans la clé, appuyez sur l'interrupteur de serrure de portière (côté conducteur ou passager avant), en position de verrouillage ①. Assurez-vous de ne pas laisser vos clés dans le véhicule si vous utilisez cette méthode pour verrouiller les portières.

Pour déverrouiller toutes les portières sans la clé, appuyez sur l'interrupteur de serrure de portière (côté conducteur ou passager avant), en position de déverrouillage ②.

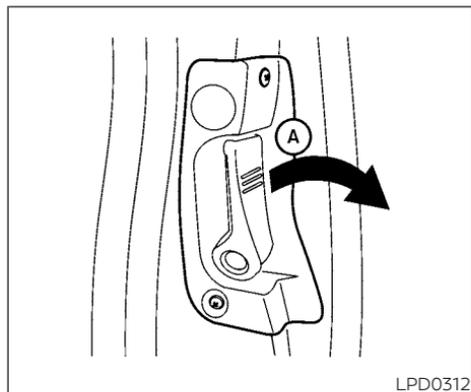
Protection de verrouillage

Lorsqu'une porte s'ouvre, que l'interrupteur de verrouillage électrique des portières est déplacé à la position de verrouillage et que la clé intelligente est laissée dans le véhicule, toutes les portières se verrouillent puis se déverrouillent automatiquement. Vous évitez ainsi de verrouiller les clés à l'intérieur du véhicule.

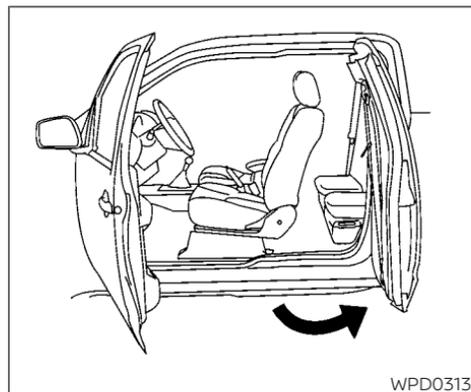


PORTIÈRES ARRIÈRE (modèles King Cab^{MD})

1. Ouvrez la portière du conducteur ou du passager.



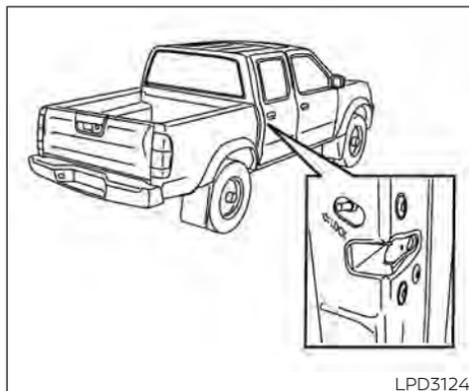
2. De l'extérieur du véhicule, tirez la poignée de la portière **A** vers vous.



3. Ouvrez la portière à la position désirée.

VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DES PORTIÈRES

- Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 24 km/h (15 mi/h).
- Toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque la transmission est placée à la position P (stationnement) ou lorsque le commutateur d'allumage passe à la position OFF (hors fonction).



Les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur lorsque le levier est en position LOCK (antivol-verrouillé).

VERROU DE SÉCURITÉ ENFANT DE PORTIÈRE ARRIÈRE (selon l'équipement)

Le dispositif de sécurité pour enfant empêche l'ouverture accidentelle des portières arrière, plus particulièrement lorsque de jeunes enfants ont pris place dans le véhicule.

Les leviers de verrouillage du dispositif de sécurité pour enfant sont situés sur le rebord des portières arrière.

3-8 Vérifications et réglages avant le démarrage

CLÉ INTELLIGENTE NISSAN INTELLIGENT KEY^{MD}

AVERTISSEMENT

- Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.
- La clé intelligente émet des ondes radioélectriques lorsque les boutons sont enfoncés. La FAA (Federal Aviation Administration des États-Unis) signale que les ondes radioélectriques peuvent nuire à la navigation aérienne et aux systèmes de communication. N'utilisez pas la clé intelligente à bord d'un avion. Assurez-vous que les boutons ne sont pas accidentellement enfoncés lorsque la télécommande est rangée en vue d'un vol.

La clé intelligente permet de manœuvrer toutes les serrures de portière au moyen de la télécommande. L'environnement et les conditions de fonctionnement peuvent nuire au fonctionnement de la clé intelligente.

Assurez-vous de lire ce qui suit avant d'utiliser la clé intelligente.

MISE EN GARDE

- **Assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente lorsque vous conduisez le véhicule.**
- **Ne laissez jamais la clé intelligente dans le véhicule lorsque vous quittez le véhicule.**

La clé intelligente communique toujours avec le véhicule en recevant des ondes radio. La clé intelligente transmet des ondes radioélectriques faibles. Les conditions environnementales peuvent nuire au fonctionnement de la clé intelligente dans les conditions de fonctionnement suivantes :

- Lors de l'utilisation à proximité de puissantes ondes radioélectriques, telles qu'une tour de transmission télévisuelle, une centrale électrique et une station de radiodiffusion.
- Lorsque vous êtes en possession d'appareils sans fil, tels qu'un téléphone cellulaire, un émetteur-récepteur ou un poste de bande publique.
- Lorsque la clé intelligente entre en contact avec des matériaux métalliques ou est recouverte par ces matériaux.

- Lorsqu'une télécommande à ondes radioélectriques est utilisée à proximité.
- Lorsque la clé intelligente est placée près d'un appareil électrique tel qu'un ordinateur personnel.
- Lorsque le véhicule est stationné près d'un parcomètre.

Dans ces cas, corrigez les conditions de fonctionnement avant d'utiliser la clé intelligente ou utilisez la clé mécanique.

La durée de vie utile de la pile est d'environ deux ans, bien qu'elle puisse varier selon les conditions de fonctionnement. Si la pile est déchargée, remplacez-la par une nouvelle.

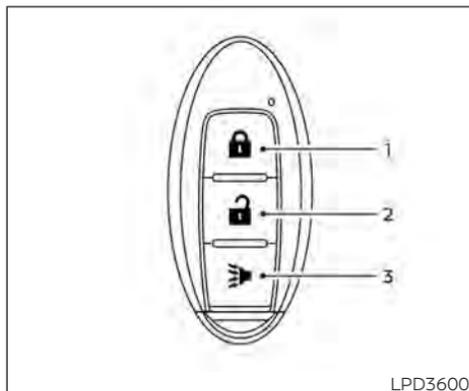
Lorsque la pile de la clé intelligente est faible, le témoin d'avertissement de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key^{MD} clignote lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (marche).

Puisque la clé intelligente reçoit continuellement des ondes radioélectriques, la durée de vie utile de la pile peut être réduite si vous laissez la clé près des appareils qui transmettent de puissantes ondes radioélectriques, telles que les signaux provenant d'une télévision ou d'un ordinateur personnel.

Quand la pile est déchargée, enfoncez fermement la pédale de frein et touchez le commutateur d'allumage avec la clé intelligente. Appuyez alors sur le commutateur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein dans les dix secondes suivant le retentissement du carillon. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Commutateur d'allumage à bouton-poussoir » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Remplacement de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

Vous pouvez programmer et utiliser jusqu'à quatre clés intelligentes sur un véhicule. Pour obtenir des renseignements relatifs à l'achat et à l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN.



1.  Bouton de verrouillage
2.  Bouton de déverrouillage
3.  Bouton d'alarme d'urgence

COMMENT UTILISER LE DISPOSITIF DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

Le dispositif de verrouillage et déverrouillage sans clé à télécommande permet de manœuvrer toutes les serrures de portière au moyen de la fonction de verrouillage et déverrouillage sans clé de la clé intelligente. La fonction d'entrée sans clé fonc-

tionne jusqu'à 30 m (99 pi) du véhicule. La portée peut toutefois varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.

Le dispositif de verrouillage et déverrouillage sans clé à télécommande peut ne pas fonctionner dans les conditions suivantes :

- Lorsque la clé intelligente est hors de la portée.
- Lorsque les portières sont ouvertes ou ne sont pas bien fermées.
- Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée.

MISE EN GARDE

Lorsque les portières sont verrouillées au moyen de la clé intelligente, assurez-vous de ne pas laisser la clé dans le véhicule.

Verrouillage des portières

1. Placez le commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).
2. Fermez toutes les portières.
3. Appuyez sur le bouton  de la clé intelligente.
4. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore retentit une fois.

5. Toutes les portières se verrouillent.

AVERTISSEMENT

Après avoir verrouillé les portières au moyen de la clé intelligente, assurez-vous que les portières sont bien verrouillées en manœuvrant les poignées de portière. Le non-respect de ces directives peut entraîner par inadvertance le déverrouillage des portières, qui peut diminuer la sécurité de votre véhicule.

Déverrouillage des portières

1. Appuyez sur le bouton  de la clé intelligente pour déverrouiller la portière du conducteur.
2. Les feux de détresse clignotent une fois.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton  dans les cinq secondes pour déverrouiller toutes les portières.

Toutes les portières se verrouillent automatiquement à moins qu'une des interventions suivantes n'ait lieu moins d'une minute après avoir appuyé sur le bouton  :

- Ouverture d'une portière.
- Enfoncement du commutateur d'allumage.

3-10 Vérifications et réglages avant le démarrage

L'éclairage intérieur s'allume pendant un certain temps lorsqu'une porte est déverrouillée et que le commutateur de l'éclairage intérieur est à la position O (PORTIÈRES).

Vous pouvez éteindre l'éclairage sans attendre le délai en effectuant une des opérations suivantes :

- Placer le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
- Verrouiller les portières au moyen de la clé intelligente.
- Faire passer le commutateur de l'éclairage intérieur à la position OFF (arrêt).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Éclairage intérieur » du chapitre « Commandes et instruments » dans ce manuel.

Utilisation de l'alarme de détresse

Si vous êtes à proximité de votre véhicule et que vous croyez être en danger, vous pouvez activer l'alarme de détresse en enfonçant le bouton  de la clé intelligente

pendant plus d'une demi-seconde.

L'alarme de détresse et les phares resteront activés pendant un certain délai.

L'alarme de détresse est neutralisée :

- Lorsqu'elle a été activée pendant un certain délai.
- Lorsqu'un des boutons de la clé intelligente est enfoncé.
- Lorsque le commutateur de demande (selon l'équipement) de la portière du conducteur ou du passager est enfoncé et que la clé intelligente se trouve à la portée de la poignée de portière.

Fonction de confirmation de l'avertisseur sonore

Si vous le souhaitez, la fonction de confirmation de l'avertisseur sonore peut être désactivée à l'aide de la clé intelligente. Lorsque la fonction est désactivée et que vous appuyez sur le bouton , le témoin des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton , ni le témoin des feux de détresse ni l'avertisseur sonore ne fonctionnent.

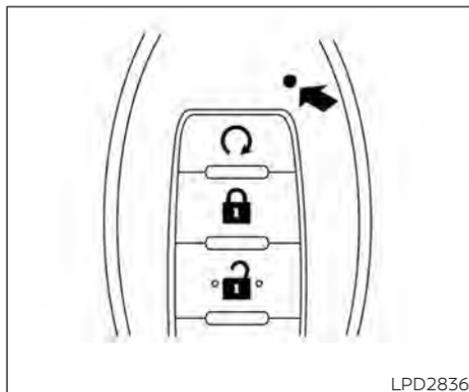
Pour désactiver cette fonction :

Appuyez sur les boutons  et  pendant au moins deux secondes. Les témoins des feux de détresse clignent trois fois pour confirmer la désactivation de la fonction de confirmation de l'avertisseur sonore.

Pour activer cette fonction :

Appuyez sur les boutons  et  à nouveau pendant au moins deux secondes. Les témoins des feux de détresse clignent une fois et l'avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer le rétablissement de la fonction.

La neutralisation de la fonction de signal sonore n'entraîne pas la mise au silence de l'avertisseur en cas de déclenchement de l'alarme.



Si le témoin ne clignote pas, la pile est peut-être trop faible pour communiquer avec le véhicule. Dans ce cas, la pile doit possiblement être remplacée. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le remplacement de la pile, consultez la section « Remplacement de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

SIGNAUX D'AVERTISSEMENT

Pour contribuer à prévenir le déplacement inopiné du véhicule découlant d'une opération erronée de la clé intelligente ou pour prévenir le vol du véhicule, un carillon ou une alarme sonore retentit à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule et un message s'affiche sur le tableau de bord.

Lorsqu'un carillon ou un bip retentit, ou qu'un message s'affiche sur le tableau de bord, assurez-vous de vérifier le véhicule et la clé intelligente.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Guide de dépannage » dans ce chapitre et la section « Témoins d'avertissement, témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Témoin de fonctionnement des boutons de la clé intelligente

Le témoin clignote seulement lorsque vous appuyez sur un bouton de la clé intelligente. L'éclairage du témoin signifie seulement que la télécommande a transmis un signal. Vous pouvez regarder ou écouter pour vous assurer que le véhicule a exécuté l'opération voulue. Le nombre de clignotements vous permet d'identifier chaque clé enregistrée (c.-à-d. 1 clignotement = première clé, ..., 4 clignotements = quatrième clé).

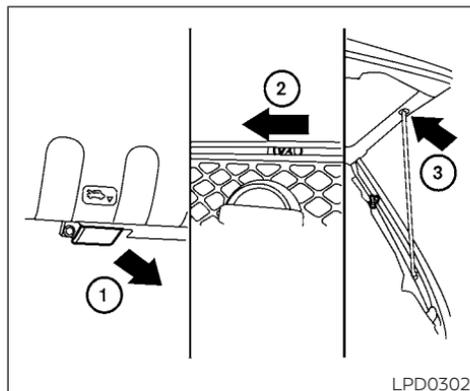
GUIDE DE DÉPANNAGE

Vérifiez où se trouvent toutes les clés intelligentes programmées pour votre véhicule. Si une autre clé intelligente se trouve dans la portée du véhicule ou dans l'habitacle, le système risque de fonctionner différemment que prévu.

| Symptôme | | Cause possible | Solution |
|--|--|--|---|
| Lorsque vous enfoncez le commutateur d'allumage pour arrêter le moteur | Le témoin d'avertissement du levier sélecteur à la position P (stationnement) apparaît à l'affichage et le carillon d'avertissement intérieur retentit continuellement. | Le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement). | Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement). |
| Lorsque vous ouvrez la portière du conducteur pour descendre du véhicule | Le témoin de portière ouverte s'affiche à l'écran et le carillon intérieur retentit continuellement. | Le commutateur d'allumage est à la position AUTO ACC (accessoires-automatique). | Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou fermez la portière du conducteur. |
| Lorsque vous fermez la portière du conducteur une fois descendu du véhicule | Le témoin d'avertissement de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} s'affiche, le carillon extérieur retentit trois fois et le carillon intérieur retentit pendant environ trois secondes. | La clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule. | Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction). |
| | Le témoin d'avertissement du levier sélecteur à la position P (stationnement) apparaît à l'affichage et les carillons d'avertissement intérieur et extérieur retentissent continuellement. | Le commutateur d'allumage est sur ACC (accessoires) ou OFF (hors fonction) et le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement). | Ayez en votre possession la clé intelligente. |
| Lorsque la portière du conducteur est fermée alors que le bouton de verrouillage intérieur est à la position LOCK (antivol-verrouillé) | Le carillon extérieur retentit pendant environ trois secondes et toutes les portières se déverrouillent. | La clé intelligente se trouve dans l'habitacle. | Ayez en votre possession la clé intelligente. |

| Symptôme | | Cause possible | Solution |
|--|--|--|--|
| Lorsque vous appuyez sur le commutateur d'allumage pour démarrer le moteur | Le témoin d'avertissement de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} s'affiche à l'écran. | La tension de la pile est faible. | Remplacez la pile par une pile neuve. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Remplacement de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel. |
| | Le témoin d'avertissement de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} s'affiche à l'écran. | La clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule. | Ayez en votre possession la clé intelligente enregistrée. |

CAPOT



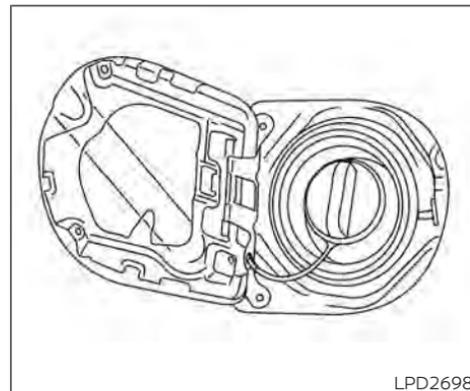
1. Tirez sur la poignée de déverrouillage de la serrure du capot ① qui se trouve sous le tableau de bord, du côté conducteur. Le capot s'entrouvre légèrement.
2. Du bout des doigts, poussez vers le côté le levier ② situé à l'avant du capot, tel qu'illustré, puis soulevez le capot.
3. Insérez l'extrémité de la béquille de capot dans la fente prévue à cet effet sous le capot ③.

Lorsque vous fermez le capot, remplacez d'abord la béquille à sa position d'origine. Abaissez le capot jusqu'à environ 30 cm (12 po) au-dessus du loquet, puis relâchez-le. Vous vous assurez ainsi que le loquet du capot est bien engagé.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le capot de votre véhicule est bien fermé et correctement verrouillé avant de prendre la route. Si cette vérification n'est pas faite, le capot pourrait s'ouvrir et causer un accident.**
- **Si vous voyez de la vapeur ou de la fumée s'échapper du compartiment moteur, n'ouvrez pas le capot, car vous pourriez subir des blessures.**

TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

⚠ AVERTISSEMENT

- **L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut aussi devenir hautement explosive dans certaines conditions. Vous pourriez subir des brûlures ou des lésions graves en cas d'utilisation ou de manipulation incorrecte. Lorsque vous faites le plein d'essence, coupez toujours le moteur, ne fumez pas et tenez toute flamme ou étincelle loin du véhicule.**

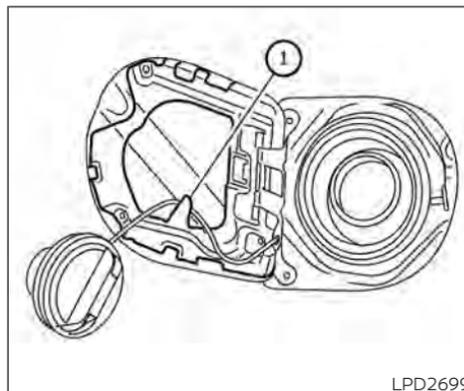
- Ne tentez pas de continuer de remplir le réservoir de carburant lorsque le gicleur de pompe d'alimentation se déclenche automatiquement. Le surremplissage pourrait faire déborder le réservoir, faire gicler le carburant et provoquer un incendie.
- Ne remplacez un bouchon de réservoir de carburant que par un bouchon d'origine. En effet, celui-ci est muni d'une soupape de sûreté intégrée nécessaire au fonctionnement adéquat du circuit d'alimentation et du dispositif antipollution. L'utilisation d'un bouchon non adéquat peut entraîner une anomalie importante ainsi que des blessures. Une telle utilisation peut également provoquer l'activation du témoin d'anomalie .
- Ne tentez jamais de faire démarrer votre véhicule en versant du carburant dans le corps de papillon.

- Ne remplissez pas un contenant portatif de carburant dans votre véhicule ou votre remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en raison de la présence de liquides, vapeurs ou gaz inflammables au niveau du véhicule ou de la remorque. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles lors du remplissage de carburant d'un contenant portatif, assurez-vous de suivre les conseils suivants :
 - Placez toujours le contenant sur le sol pour le remplir.
 - N'utilisez aucun dispositif électronique pendant le remplissage.
 - Gardez le gicleur de la pompe d'alimentation en contact avec le contenant pendant le remplissage.
 - Utilisez uniquement un contenant portatif approuvé pour liquide inflammable.

MISE EN GARDE

- N'utilisez pas un carburant contenant plus de 15 % d'éthanol dans votre véhicule. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Recommandations concernant le carburant » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel.
- L'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement serré. Il peut être nécessaire d'effectuer quelques trajets avant que le message s'affiche. Le témoin d'anomalie  peut s'allumer si vous ne serrez pas correctement le bouchon du réservoir de carburant après l'affichage de l'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré).

- Le témoin d'anomalie  peut s'allumer si le bouchon du réservoir de carburant est mal serré. Si le témoin  s'allume parce que le bouchon n'a pas été remplacé ou parce qu'il est mal vissé, remplacez-le ou vissez-le et poursuivez votre route. Le témoin  doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin  reste allumé après quelques cycles de conduite, faites inspecter votre véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.
- Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'anomalie » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.
- Si du carburant a été renversé sur la carrosserie du véhicule, rincez-le immédiatement avec de l'eau pour éviter des dommages à la peinture.

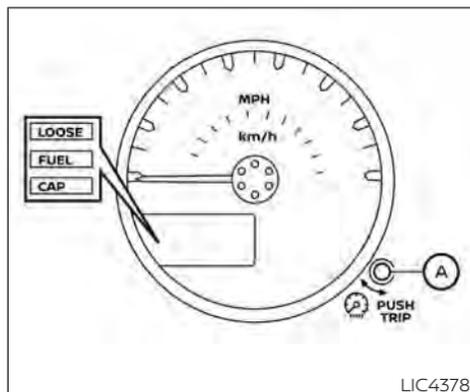


Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant :

1. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
2. Placez le bouchon du réservoir de carburant sur le support de bouchon ① pendant le remplissage.

Pour poser le bouchon du réservoir de carburant :

1. Insérez le bouchon du réservoir de carburant bien droit dans le tube de remplissage de carburant.
2. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.



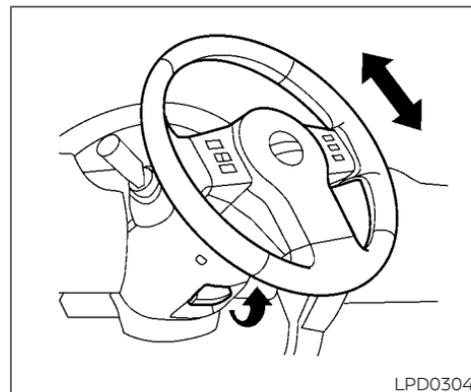
Message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré)

Le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche au compteur kilométrique lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après le ravitaillement. Il peut être nécessaire d'effectuer quelques trajets avant que le message s'affiche. Pour effacer le message d'avertissement, effectuez les étapes suivantes :

1. Retirez et installez le bouchon du réservoir de carburant comme il a été décrit ci-dessus aussitôt que possible.
2. Resserrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'au dé clic.
3. Appuyez sur le bouton de changement de mode ou de réinitialisation du bouchon de réservoir de carburant desserré **A** au tableau de bord pendant une seconde environ pour effacer le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) après le resserrage du bouchon.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Instruments et indicateurs de bord » dans le chapitre « Commandes et instruments » de ce manuel.

VOLANT



FONCTIONNEMENT DU VOLANT INCLINABLE

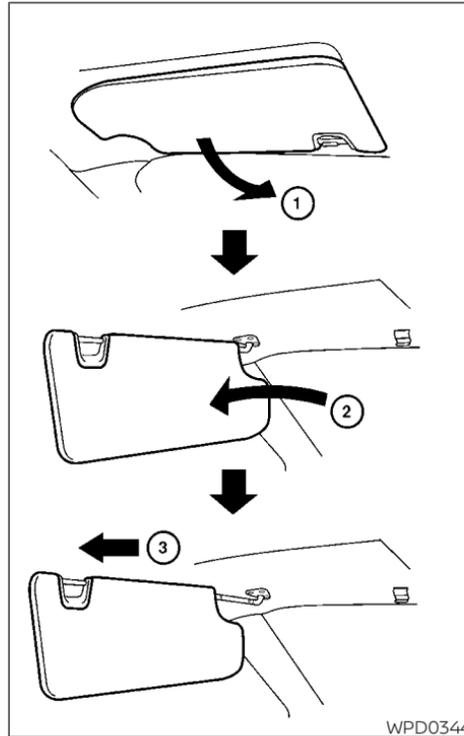
Tirez le levier de verrouillage vers vous et maintenez-le ainsi pour régler le volant vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position désirée.

Relâchez le levier de verrouillage pour bloquer le volant.

PARE-SOLEIL

⚠ AVERTISSEMENT

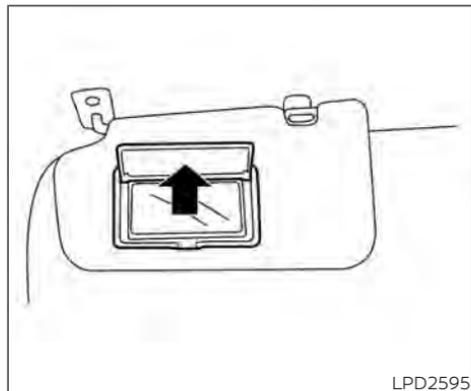
- **Ne réglez pas le volant pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**
- **Ne réglez pas le volant trop près du corps car ceci pourrait nuire au fonctionnement de la direction et à votre confort. Le sac gonflable du conducteur se déploie avec beaucoup de puissance. Si vous n'êtes pas correctement retenu, si vous êtes penché vers l'avant, tourné de côté ou assis dans toute autre position inadéquate, vous faites augmenter les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident. Le sac gonflable peut également vous causer des blessures graves ou mortelles si vous êtes appuyé contre le module au moment de son déploiement. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et d'être assis aussi loin que possible du volant sans que cela ne nuise à votre confort. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.**



1. Pour éliminer l'éblouissement frontal, abaissez ① le pare-soleil principal.
2. Pour éliminer l'éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil principal de son support central et faites-le pivoter sur le côté ②.
3. Pour rallonger le pare-soleil ③, glissez la rallonge vers l'intérieur ou vers l'extérieur au besoin (selon l'équipement).

MISE EN GARDE

- Ne tentez pas de ranger le pare-soleil principal avant d'avoir d'abord rangé la rallonge du pare-soleil.
- Ne tirez pas la rallonge de pare-soleil avec force vers le bas.

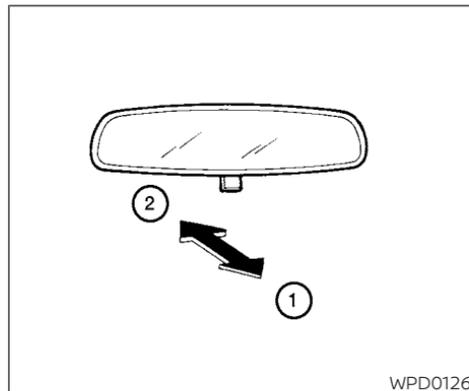


LPD2595

MIROIRS DE COURTOISIE (selon l'équipement)

Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et levez le volet du miroir.

RÉTROVISEURS



WPD0126

RÉTROVISEUR INTÉRIEUR MANUEL ANTIÉBLOUISSEMENT (selon l'équipement)

Utilisez la position de nuit ① pour réduire l'éblouissement provoqué par les phares des véhicules qui vous suivent lorsque vous conduisez la nuit.

Pour la conduite de jour, utilisez la position de jour ②.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez la position nuit qu'en cas de besoin, car elle réduit la visibilité arrière.

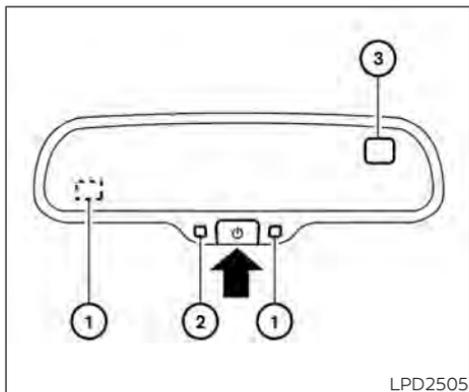
RÉTROVISEUR INTÉRIEUR AUTOMATIQUE ANTIÉBLOUISSEMENT

Le rétroviseur intérieur est conçu pour se teinter automatiquement le soir ou la nuit et en fonction de la réflexion des phares des véhicules qui vous suivent. La fonction antiéblouissement automatique est activée lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le témoin ② s'allume lorsque la fonction antiéblouissement automatique est activée.

REMARQUE :

Ne suspendez pas d'objets sur les capteurs ① et ne les nettoyez pas avec un nettoie-vitres. Cela réduit la sensibilité des capteurs et nuit à leur fonctionnement.

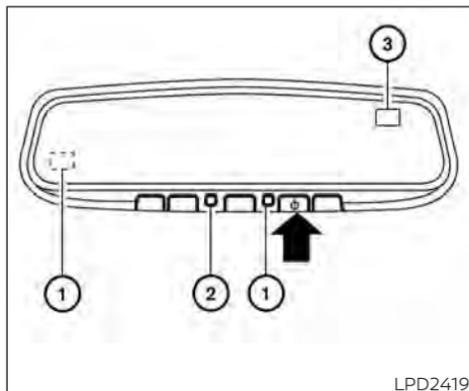


Type A (selon l'équipement)

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton ϕ comme il est décrit :

- Pour désactiver la fonction automatique d'antiéblouissement, maintenez enfoncé le bouton ϕ pendant 8 secondes. Le témoin s'éteint.
- Pour activer la fonction automatique d'antiéblouissement, maintenez enfoncé le ϕ bouton pendant 8 secondes. Le témoin s'allume.

Consultez la section « Affichage de la boussole et de la température extérieure » du chapitre « Commandes et instruments » dans le présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements sur la boussole ③ et les fonctions de la boussole.



Consultez la section « Affichage de la boussole et de la température extérieure » du chapitre « Commandes et instruments » dans le présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements sur la boussole ③ et les fonctions de la boussole.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver, consultez la section « Télécommande universelle HomeLink^{MD} Universal Transceiver » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Type B (selon l'équipement)

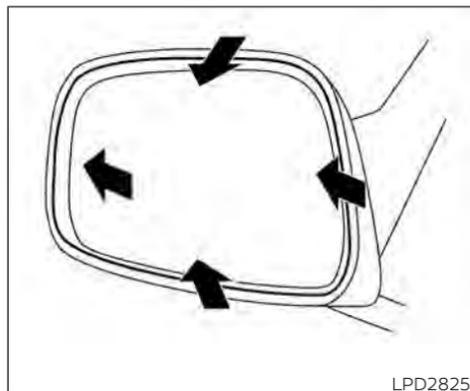
Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), appuyez sur le bouton  comme il est décrit :

- Pour désactiver la fonction automatique d'antiéblouissement, maintenez enfoncé le bouton  pendant 8 secondes. Le témoin s'éteint.
- Pour activer la fonction automatique d'antiéblouissement, maintenez enfoncé le  bouton pendant 8 secondes. Le témoin s'allume.

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

AVERTISSEMENT

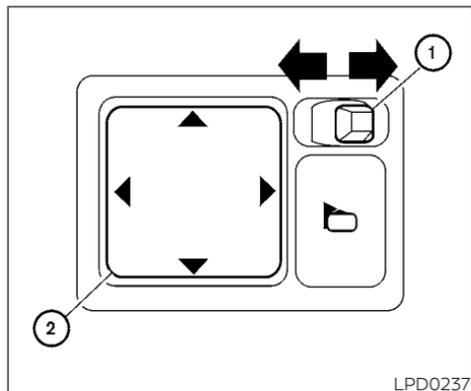
- **Les objets réfléchis par le rétroviseur extérieur du côté passager sont plus près qu'ils ne semblent l'être. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez vers la droite. L'utilisation exclusive de ce rétroviseur pourrait causer un accident. Servez-vous du rétroviseur intérieur ou jetez un coup d'œil pardessus votre épaule afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**
- **Ne réglez pas la position des miroirs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**



LPD2825

Commande manuelle (selon l'équipement)

Vous pouvez orienter les rétroviseurs extérieurs de votre véhicule dans la direction voulue pour bénéficier d'une meilleure visibilité arrière.

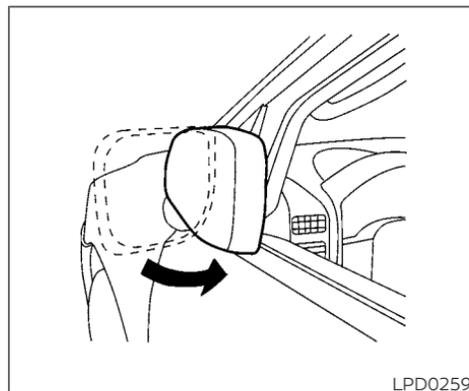


LPD0237

Commande électrique (selon l'équipement)

La commande à distance des rétroviseurs extérieurs fonctionne seulement lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Déplacez le petit commutateur ① pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Déplacez le gros commutateur ② pour régler chaque rétroviseur à la position voulue. Déplacez le petit commutateur ① à la position centrale (point mort) afin d'éviter de déplacer accidentellement le rétroviseur.



LPD0259

Rétroviseurs extérieurs rabattables

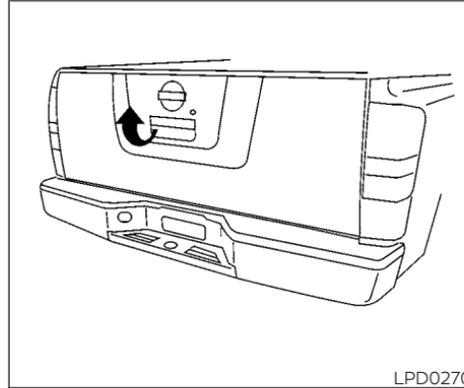
Pour rabattre le rétroviseur extérieur, poussez-le vers la portière.

Rétroviseurs chauffants (selon l'équipement)

Certains rétroviseurs extérieurs sont munis d'un dispositif de chauffage qui permet de supprimer le givre ou la glace qui s'y trouve et ainsi d'améliorer la visibilité pour le conducteur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Interrupteur du dégivreur de lunette

CAISSE

et de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement) » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.



HAYON

Ouverture du hayon

Tirez la poignée du hayon vers le haut, puis abaissez le hayon. Les câbles de soutien maintiennent le hayon en position ouverte.

À la fermeture du hayon, assurez-vous que les loquets sont bien verrouillés.

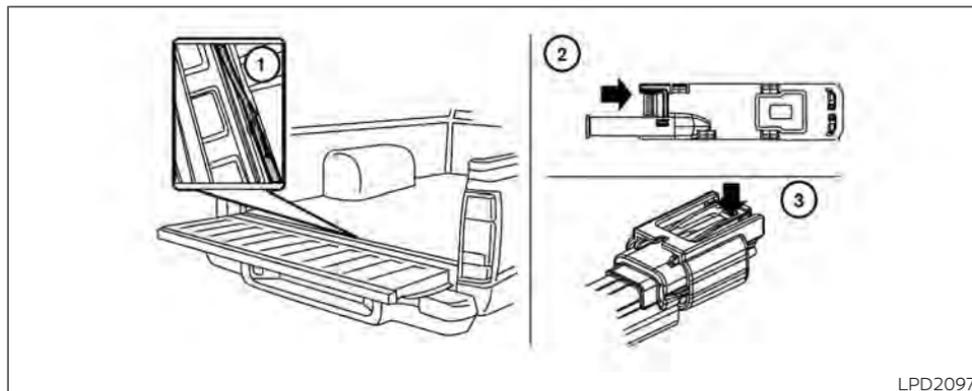
Ne conduisez pas le véhicule avec le hayon abaissé, à moins que votre véhicule ne soit muni de la rallonge de caisse NISSAN (accessoire), ou l'équivalent, et que celle-ci ne soit en position déployée.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le chargement de la caisse du camion, consultez la section « Information relative au chargement du véhicule » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

AVERTISSEMENT

- **Ne laissez personne prendre place dans l'aire de chargement ou sur le siège arrière lorsque ce siège est rabattu. Les personnes se trouvant dans ces espaces dépourvus d'ensembles de retenue adéquats risquent de subir des blessures graves ou la mort en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'aire de chargement d'un véhicule lorsque le véhicule est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**

- Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.
- Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.



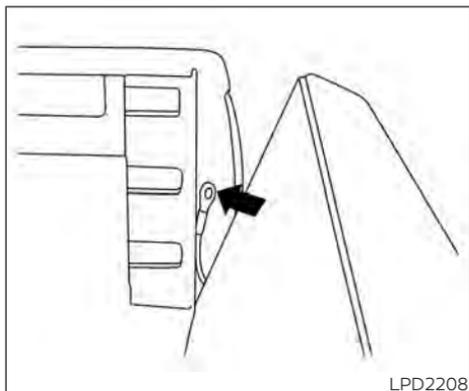
LPD2097

Débranchement de la caméra d'aide au recul

Avant de déposer le hayon, débranchez la caméra arrière comme suit :

1. Ouvrez le hayon pour accéder au support ① de connecteur de caméra arrière situé sur le seuil arrière.
2. Déposez le support ② de connecteur du seuil en appuyant sur l'onglet de verrouillage vers l'intérieur, dans le sens montré, tout en écartant le support.
3. Débranchez le faisceau de câblage du châssis ③ en appuyant vers l'intérieur sur l'onglet de verrouillage, dans le sens montré, tout en écartant les connecteurs. Maintenez le connecteur fermement pour empêcher le connecteur de faisceau de châssis de tomber dans le seuil.
4. Prenez la prise et le support de châssis fournis et accouplez-les au faisceau de câblage de châssis pour éviter de contaminer les bornes avec les risques d'anomalie de la caméra arrière que cela implique.

5. Réinsérez le support dans le seuil.
6. Prenez le couvercle de hayon de la boîte à gants et accouplez-le au faisceau de câblage de châssis pour éviter de contaminer les bornes avec les risques d'anomalie de la caméra arrière que cela implique.
7. Retirez le hayon. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Retrait du hayon » dans ce chapitre.



Retrait du hayon

1. Dégagez les câbles de soutien du hayon.

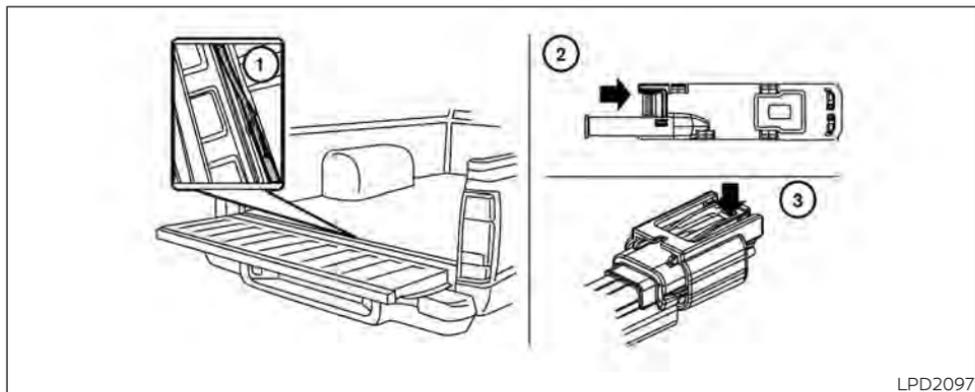
⚠ MISE EN GARDE

- **Le hayon est lourd. Il faut deux personnes pour le retirer ou l'installer. Faites attention de ne pas l'échapper au moment du retrait.**
- **Après avoir dégagé les câbles de soutien, ne laissez pas le hayon reposer sur le pare-chocs.**

2. Maintenez le hayon à un angle de 15 degrés.
3. Tirez le hayon hors de la charnière du côté droit.
4. Tirez le hayon hors de la charnière du côté gauche.

Installation du hayon

1. Insérez le hayon dans la charnière du côté gauche.
2. Maintenez le hayon à un angle de 15 degrés et insérez-le dans la charnière du côté droit.
3. Continuez de maintenir le hayon à un angle de 15 degrés et fixez les câbles de soutien du hayon.
4. Refermez le hayon solidement.



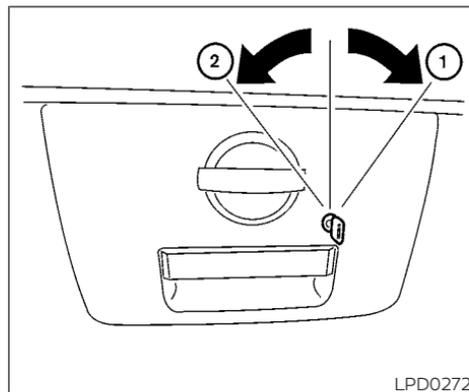
LPD2097

Branchement de la caméra d'aide au recul

Avant de fermer le hayon, rebranchez la caméra arrière comme suit :

1. Après avoir fixé le hayon au camion, gardez-le ouvert et vérifiez que le faisceau d'hayon ne pend pas au-dessous du hayon.
2. Déposez le support ② de connecteur du seuil en appuyant sur l'onglet de verrouillage vers l'intérieur, dans le sens montré, tout en écartant le support.

3. Déconnectez la prise et le support de châssis du faisceau de câblage de châssis ③. Mettez le connecteur et le support dans un endroit sûr comme la boîte à gants.
4. Débranchez la prise de hayon du faisceau de câblage de hayon. Mettez la prise de hayon dans un endroit sûr comme la boîte à gants.
5. Branchez le faisceau de câblage de hayon au faisceau de câblage de châssis.
6. Fixez solidement le support ① de caméra arrière au seuil arrière.
7. Refermez le hayon solidement.



LPD0272

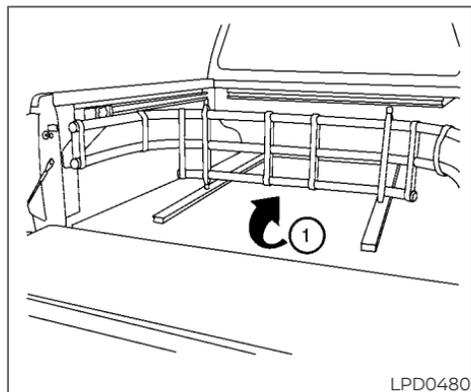
Verrouillage du hayon

Pour verrouiller le hayon, tournez la clé vers le côté passager du véhicule ①. Pour le déverrouiller, tournez la clé vers le côté conducteur ②.

RALLONGE DE CAISSE (selon l'équipement)

MISE EN GARDE

- **Ne surchargez pas la rallonge de caisse. La charge sur le hayon ouvert ne doit pas dépasser 890 N (200 lb).**
- **Répartissez uniformément et attachez correctement le chargement.**
- **N'utilisez pas la rallonge de caisse ni le hayon pour attacher un chargement.**

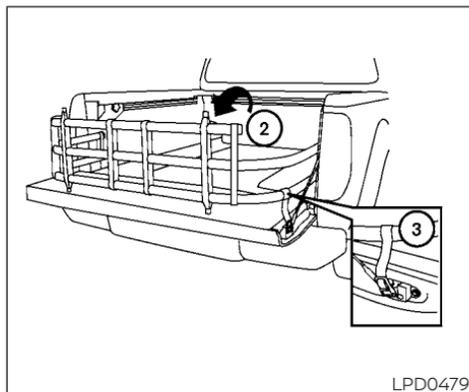


Positionnement de la rallonge de caisse

Pour positionner la rallonge de caisse vers l'intérieur, exécutez les étapes suivantes :

1. Tournez la rallonge de caisse ① vers la cabine du camion.
2. Si nécessaire, retirez les ancrages du loquet du hayon.
3. Serrez les poignées pour fixer la rallonge de caisse à la position désirée.
4. Fermez le hayon.

5. Placez le chargement à l'intérieur de la rallonge de caisse.
6. Arrimez correctement le chargement.



REMARQUE :

Faites preuve de prudence lorsque vous tournez la rallonge de caisse pour éviter que les boucles n'entrent en contact avec le longeron de caisse.

Installation et retrait de la rallonge de caisse

Pour installer ou retirer la rallonge de caisse, exécutez les étapes suivantes :

1. Ouvrez le hayon.
2. Tournez la rallonge de caisse en position verticale et tirez-la vers le haut (pour la retirer) ou abaissez-la (pour l'installer).

Pour ranger la rallonge de caisse à l'avant du camion, lorsqu'elle n'est pas utilisée, exécutez les étapes suivantes :

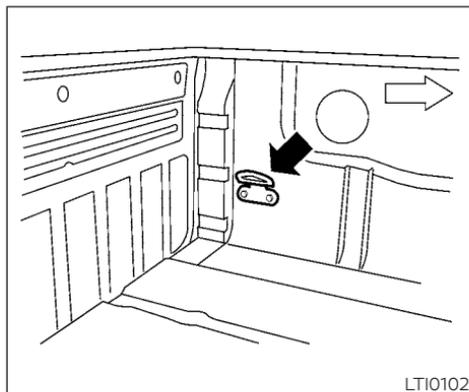
1. Placez les supports coulissants de sorte qu'ils dépassent le centre des passages de roue.
2. Réinstallez la rallonge de caisse dans les supports (voir l'illustration ci-dessus).
3. Tournez la rallonge de caisse vers l'intérieur.

4. Poussez sur les supports jusqu'à ce que la rallonge de caisse entre en contact avec la paroi avant de la caisse du camion.

Pour positionner la rallonge de caisse vers l'extérieur, exécutez les étapes suivantes :

1. Ouvrez le hayon.
2. Tournez la rallonge de caisse (2) à l'opposé de la cabine jusqu'à ce qu'elle s'appuie sur le hayon.
3. Verrouillez les boucles (3) sur le loquet du hayon, de chaque côté.

Pour installer la rallonge de caisse vers l'extérieur, faites-la glisser sur le longeron.



CROCHETS D'ARRIMAGE (selon l'équipement)

Des crochets d'arrimage pratiques sont situés à chaque coin de la caisse du camion. Ils peuvent être utilisés pour fixer toute charge dans la caisse du camion.

- Le poids de la charge doit être réparti également sur les essieux avant et arrière.
- Toute charge doit être solidement arrimée à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'elle ne se déplace ou ne glisse dans la caisse.

AVERTISSEMENT

Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.

4 Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale

| | |
|--|------|
| Boutons du panneau de commande – modèles sans dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement) | 4-5 |
| Consignes d'utilisation de l'écran tactile | 4-6 |
| Utilisation du bouton  MENU | 4-8 |
|   Bouton de luminosité | 4-10 |
| Comment utiliser le bouton VOL (volume) et PUSH  (alimentation) | 4-10 |
| Sélection de menu à partir de la barre de lancement | 4-10 |
| Boutons du panneau de commande – modèles avec dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement) | 4-11 |
| Consignes d'utilisation de l'écran tactile | 4-12 |
| Utilisation du bouton BACK (retour) | 4-14 |
| Utilisation du bouton  | 4-14 |
|   Bouton | 4-17 |
| Utilisation du bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-hors fonction et volume) | 4-17 |
| Utilisation du bouton CAMERA (caméra) | 4-17 |
| Caméra de marche arrière | 4-18 |
| Fonctionnement du système de caméra arrière | 4-19 |
| Interprétation des lignes affichées à l'écran | 4-20 |
| Différence entre la distance prévue et la distance réelle | 4-20 |
| Réglage de l'écran | 4-23 |
| Limites du système de caméra de marche arrière | 4-24 |
| Entretien du système | 4-25 |
| Bouches d'air | 4-26 |
| Chauffage et climatiseur (à commande manuelle) (selon l'équipement) | 4-26 |
| Commandes | 4-27 |
| Commandes | 4-28 |
| Fonctionnement du chauffage | 4-29 |
| Utilisation du climatiseur | 4-31 |
| Tableaux de direction de l'air | 4-32 |
| Appareil de chauffage et climatiseur (à commande automatique) (selon l'équipement) | 4-36 |
| Fonctionnement automatique | 4-39 |
| Fonctionnement manuel | 4-40 |
| Conseils d'utilisation | 4-41 |
| Entretien du climatiseur | 4-42 |
| Chaîne stéréophonique | 4-42 |
| Radio | 4-42 |
| Réception radio FM | 4-43 |
| Réception radio AM | 4-43 |

| | |
|---|------|
| Réception radio satellite (selon l'équipement) | 4-43 |
| Précautions concernant l'utilisation de la chaîne stéréo | 4-44 |
| Radio AM/FM (selon l'équipement) | 4-51 |
| Radio AM/FM/SAT avec lecteur de disques compacts (CD) (selon l'équipement) | 4-56 |
| Port de connexion de clé de mémoire USB (bus sériel universel) (modèles sans dispositif d'aide à la navigation) (selon l'équipement) | 4-65 |
| Port de connexion de clé de mémoire USB (bus sériel universel) (modèles avec dispositif d'aide à la navigation) (selon l'équipement) | 4-68 |
| Fonctionnement du lecteur iPod ^{MD} sans dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement) | 4-70 |
| Fonctionnement du lecteur iPod ^{MD} avec dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement) | 4-74 |
| Diffusion audio Bluetooth ^{MD} sans dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement) | 4-78 |

| | |
|---|------|
| Diffusion audio Bluetooth ^{MD} avec dispositif d'aide à la navigation (selon l'équipement) | 4-82 |
| Entretien et nettoyage des CD | 4-83 |
| Commandes du système audio du volant de direction | 4-84 |
| Antenne | 4-85 |
| Applications mobiles NissanConnect ^{MD} (si le véhicule en est équipé) | 4-85 |
| Enregistrement avec les applications mobiles NissanConnect ^{MD} | 4-85 |
| Connecter le téléphone | 4-86 |
| Téléchargement de l'application | 4-86 |
| Siri ^{MD} Eyes Free (modèles sans dispositif d'aide à la navigation) (selon l'équipement) | 4-86 |
| Exigences | 4-87 |
| Fonctionnement du système Siri ^{MD} Eyes Free | 4-87 |
| Guide de dépannage | 4-88 |
| Siri ^{MD} Eyes Free (modèles avec dispositif d'aide à la navigation) (selon l'équipement) | 4-89 |
| Exigences | 4-89 |
| Activation du système Siri ^{MD} | 4-89 |

| | |
|---|-------|
| Fonctionnement du système | |
| Siri ^{MD} Eyes Free | 4-90 |
| Modification des paramètres du | |
| système Siri ^{MD} Eyes Free | 4-90 |
| Guide de dépannage | 4-91 |
| Téléphone de voiture ou radio BP | 4-92 |
| Système téléphonique mains libres | |
| Bluetooth ^{MD} sans dispositif d'aide à la | |
| navigation (selon l'équipement) | 4-93 |
| Information sur la réglementation | 4-95 |
| Utilisation du dispositif | 4-95 |
| Témoins | 4-97 |
| Boutons de commande | 4-97 |
| Procédure de jumelage | 4-98 |
| Commandes vocales | 4-100 |
| Écran d'affichage du téléphone | 4-103 |
| Effectuer un appel | 4-103 |
| Réception d'un appel | 4-104 |
| Pendant un appel | 4-105 |
| Mettre fin à un appel | 4-105 |
| Messagerie texte (selon l'équipement) | 4-105 |
| Écran des connexions Bluetooth ^{MD} | 4-110 |
| Paramètres du téléphone et des | |
| messages texte | 4-111 |

| | |
|---|-------|
| Système téléphonique mains libres | |
| Bluetooth ^{MD} avec dispositif d'aide à la | |
| navigation (selon l'équipement) | 4-113 |
| Information sur la réglementation | 4-115 |
| Commandes vocales | 4-116 |
| Procédure de jumelage | 4-117 |
| Répertoire téléphonique du véhicule | 4-117 |
| Effectuer un appel | 4-117 |
| Réception d'un appel | 4-118 |
| Pendant un appel | 4-118 |
| Mettre fin à un appel | 4-118 |
| Messagerie texte (selon l'équipement) | 4-118 |
| Réglages Bluetooth ^{MD} | 4-121 |
| Paramètres téléphone | 4-122 |
| Guide de dépannage | 4-123 |
| Système de reconnaissance vocale NISSAN | |
| (selon l'équipement) | 4-124 |
| Utilisation du dispositif | 4-124 |
| Caractéristiques du système | 4-125 |
| Commandes vocales du système | |
| téléphonique mains libres Bluetooth ^{MD} | 4-126 |
| Commandes vocales du dispositif | |
| d'aide à la navigation | 4-127 |

| | |
|--|-------|
| Commandes vocales du système | |
| audio | 4-127 |
| Commandes vocales d'information | 4-128 |
| Commandes vocales relatives à mes applications | 4-128 |

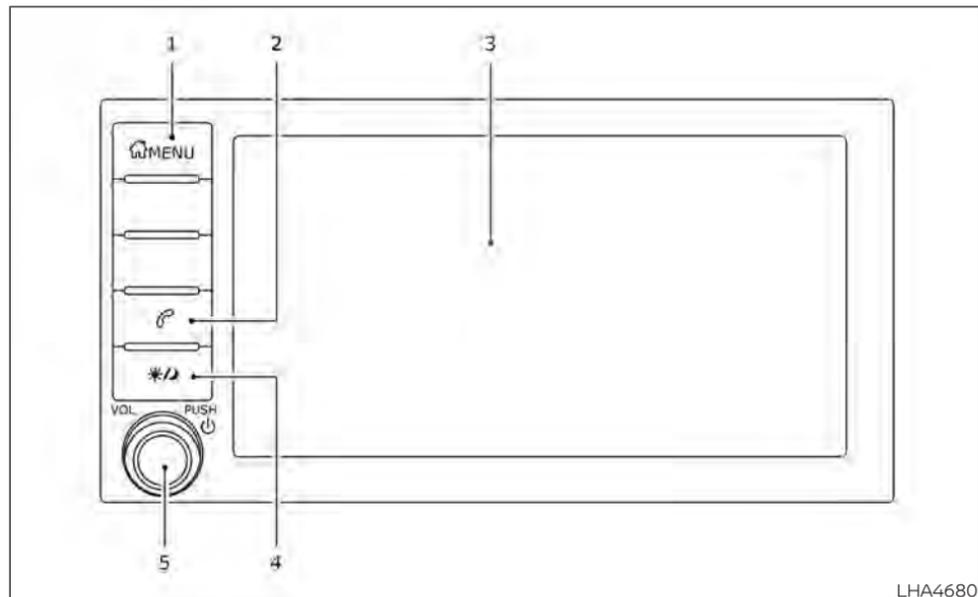
| | |
|--|-------|
| Commandes vocales d'aide | 4-128 |
| Guide de dépannage | 4-129 |
| iPod ^{MD} /iPhone ^{MD} | 4-130 |

AVERTISSEMENT

- La conduite du véhicule exige toute votre attention : ne tentez donc pas de régler les commandes de chauffage et de climatisation pendant la conduite.
- Ne démontez ni ne modifiez ce système. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas ce dispositif si vous remarquez une anomalie telle que le gel de l'écran ou l'absence de son. L'utilisation du dispositif dans une telle situation pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.

- Si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans le matériel du dispositif d'aide à la navigation, si vous renversez du liquide dans le dispositif ou si de la fumée ou une odeur inhabituelle se dégage du dispositif, éteignez-le immédiatement. Sinon, il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

BOÛTONS DU PANNEAU DE COMMANDE – MODÈLES SANS DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION (selon l'équipement)



1.  Bouton MENU

2.  Bouton*

3. Écran d'affichage

4.  Bouton de luminosité

5. Bouton VOL (volume) et PUSH  (alimentation)

* Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le bouton de commande du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} sans dispositif d'aide à la navigation » dans ce chapitre.

Assurez-vous que le moteur tourne lorsque vous utilisez ce système.

Si vous utilisez le système sans que le moteur tourne pendant une longue période, vous déchargerez complètement la batterie et le moteur ne pourra plus démarrer.

Symboles de référence :

« Exemple » – les mots entre guillemets servent à dénoter une touche qui n'est affichée qu'à l'écran. Ces touches peuvent être sélectionnées en touchant l'écran.

CONSIGNES D'UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

MISE EN GARDE

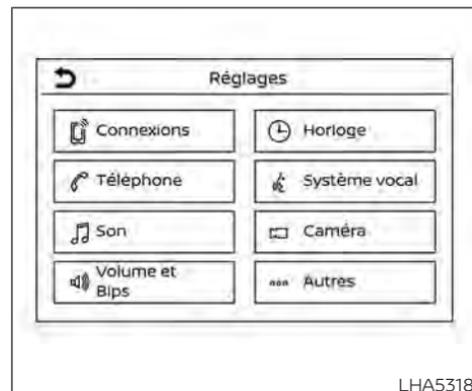
- **L'écran de verre de l'affichage peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou tranchant. Si l'écran de verre se brise, ne le touchez pas. Si tel est le cas, vous risquez de vous blesser.**
- **Ne nettoyez jamais l'écran à l'aide d'un chiffon rugueux, d'alcool, de benzine, de diluants, de solvants, ou d'une serviette de papier imbibée d'un agent de nettoyage chimique. Ces produits peuvent rayer ou abîmer l'écran.**
- **N'éclaboussez pas l'écran et n'y pulvérisez aucun liquide (eau ou produit parfumé pour automobile). Toute présence de liquide entraînera une défaillance du dispositif.**

AVERTISSEMENT

- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite.**
- **Évitez d'utiliser des fonctions du véhicule qui pourraient vous distraire. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**

À des fins de sécurité, certaines fonctions ne sont pas accessibles pendant la conduite.

Les fonctions à l'écran qui ne sont pas accessibles pendant la conduite sont ombragées ou en sourdine.

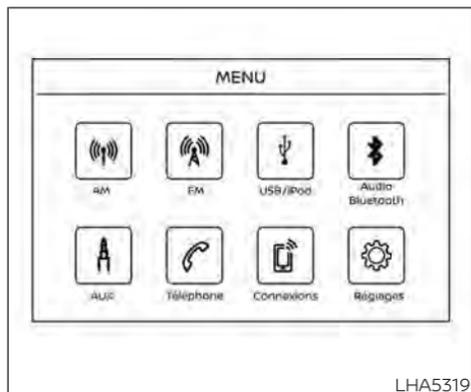


Utilisation de l'écran tactile

| Option de menu | Résultat | |
|----------------------------------|--|---|
| Sélection d'une option à l'écran | Pour sélectionner une option, il suffit de l'effleurer. Pour sélectionner la touche « Téléphone », appuyez sur la touche « Téléphone » à l'écran. Appuyez sur la touche « ↩ » pour retourner à l'écran précédent. | |
| Réglage des options à l'écran | Appuyez sur la touche « + » ou sur la touche « - » pour effectuer les réglages voulus. Effleurez la flèche vers le haut pour faire défiler la page vers le haut une option à la fois. Effleurez la flèche vers le bas pour faire défiler la page vers le bas une option à la fois. | |
| Entrée de caractères | Appuyez sur la touche numérique. Le système propose certaines options d'entrée de caractères. | |
| | 123 | Appuyez pour entrer manuellement les numéros. |
| | OK | Complète l'entrée de caractères. |

Entretien de l'écran tactile

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'écran. Si un nettoyage supplémentaire s'impose, utilisez un chiffon doux imprégné d'un peu de détergent neutre. Ne vaporisez jamais l'écran avec de l'eau ou un détergent. Humectez d'abord le chiffon, puis essuyez l'écran.



UTILISATION DU BOUTON MENU

Vous pouvez sélectionner ou régler divers modes, fonctions et caractéristiques qui sont offerts sur votre véhicule :

1. Appuyez sur le bouton  MENU.
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur l'option souhaitée.

| Option de menu | Résultat |
|-------------------------------------|--|
| Settings (Réglages) | Appuyez sur cette touche pour modifier les étapes suivantes. |
| Connexions | Appuyez sur cette touche pour sélectionner un téléphone Bluetooth ^{MD} , un système audio Bluetooth ^{MD} ou des options audio USB. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le paragraphe « Écran des connexions USB » et « Écran des connexions Bluetooth ^{MD} » dans cette section. |
| Phone (Téléphone) | Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth ^{MD} sans système de navigation » du présent chapitre. |
| Son | Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre. |
| Volume et Bips | Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Volume et bips » dans ce chapitre. |
| Horloge | Appuyez sur cette touche pour régler les paramètres de l'horloge. |
| Horloge à l'écran | Appuyez sur cette touche pour ACTIVER ou DÉACTIVER l'affichage de l'horloge dans le coin supérieur droit de l'écran d'affichage. |
| Format de l'horloge | Appuyez sur cette touche pour régler l'horloge au format 12 heures ou 24 heures. |
| Heure avancée | Appuyez sur cette touche pour ACTIVER ou DÉACTIVER la fonction d'heure avancée. |
| Régler l'horloge manuellement | Appuyez sur cette touche pour régler l'horloge manuellement; appuyez ensuite sur cette touche pour choisir entre les modes AM et PM, l'heure et les minutes. |
| Système vocal | Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Réglages » du présent chapitre. |
| Caméra | Appuyez sur cette touche pour changer les réglages de la caméra. |
| Autres | Appuyez sur cette touche pour choisir ou régler les diverses fonctions de ce système. Un écran comportant des options supplémentaires s'affichera. |
| Display (Affichage) | Appuyez sur cette touche pour régler l'affichage. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Réglage de l'écran » dans ce chapitre. |
| Langue (langue) | Appuyez sur cette touche pour changer la langue d'affichage. |
| Licences de logiciels ouverts (OSS) | Appuyez sur cette touche pour afficher les informations sur les licences du logiciel. |
| Retour aux paramètres par défaut | Appuyez sur cette touche pour revenir aux réglages par défaut et effacer la mémoire. |

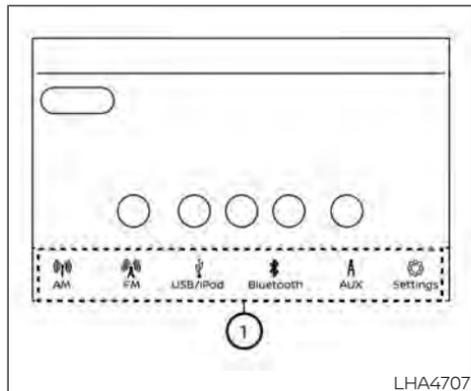
☀/🌙 BOUTON DE LUMINOSITÉ

Appuyez sur le bouton ☀/🌙 pour modifier la luminosité de l'écran. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour choisir entre l'affichage de jour ou l'affichage de nuit.

Appuyez sur le bouton ☀/🌙 pendant plus de 2 secondes pour mettre l'écran hors fonction. Maintenez de nouveau le bouton enfoncé pour mettre l'écran en fonction.

COMMENT UTILISER LE BOUTON VOL (volume) ET PUSH (alimentation)

Appuyez sur le bouton PUSH  (alimentation) pour activer et désactiver la fonction audio. Tournez le bouton VOL (volume) pour régler le volume audio.



SÉLECTION DE MENU À PARTIR DE LA BARRE DE LANCEMENT

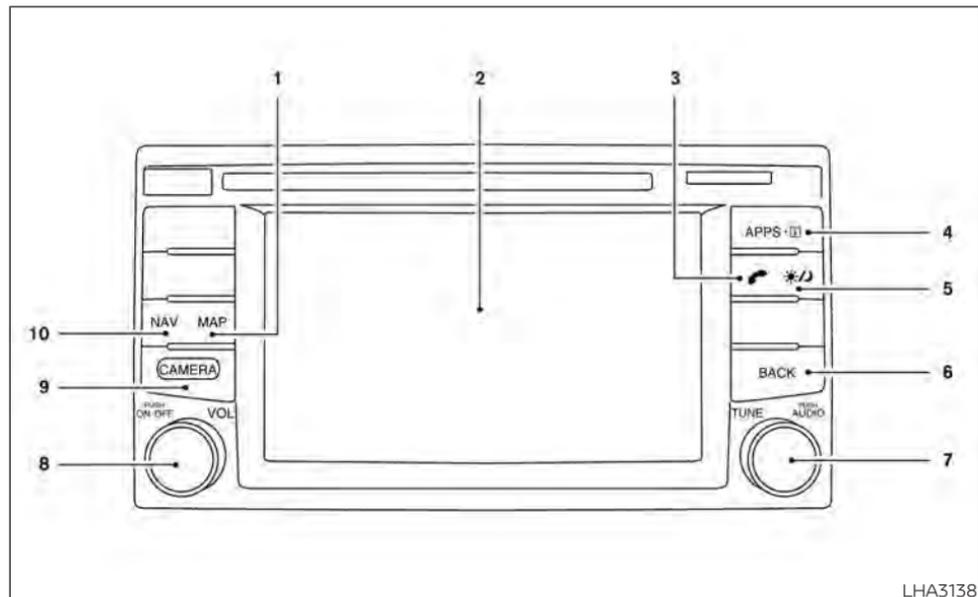
Vous pouvez accéder à diverses fonctions du système en appuyant sur les options de la barre de lancement  qui s'affiche sur la plupart des écrans principaux (la barre de lancement n'apparaît pas sur certains écrans tels que les écrans de paramètres, de caméra, etc.).

Appuyez sur les touches de la barre de lancement pour afficher les écrans de menu correspondants.

Les options de menu suivantes sont disponibles sur la barre de lancement :

- AM
- FM
- USB/iPod
- Bluetooth
- AUX (auxiliaire)
- Réglages

BOÛTONS DU PANNEAU DE COMMANDE – MODÈLES AVEC DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION (selon l'équipement)



1. Bouton MAP (carte)*
2. Écran d'affichage
3. Bouton**
4. APPS Bouton
5. Bouton de luminosité
6. Bouton BACK (retour)
7. Bouton ENTER/AUDIO (entrée-audio) et TUNE (syntonisation)
8. Bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-hors fonction et volume)
9. Bouton CAMERA (caméra)

10. Bouton NAV (navigation)*

* Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les boutons de commande du dispositif d'aide à la navigation, consultez le manuel distinct d'utilisation du dispositif NissanConnect^{MD}.

** Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} avec dispositif d'aide à la navigation » dans le présent chapitre.

Assurez-vous que le moteur tourne lorsque vous utilisez ce système.

Si vous utilisez le système sans que le moteur tourne (commutateur d'allumage à la position ON [marche] ou ACC [accessoires]) pendant une longue période, vous déchargerez complètement la batterie et le moteur ne pourra plus démarrer.

Symboles de référence :

« Exemple » – les mots entre guillemets servent à dénoter une touche qui n'est affichée qu'à l'écran. Ces touches peuvent être sélectionnées en touchant l'écran.

CONSIGNES D'UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

MISE EN GARDE

- L'écran de verre de l'affichage peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou tranchant. Si l'écran de verre se brise, ne le touchez pas. Si tel est le cas, vous risquez de vous blesser.
- Ne nettoyez jamais l'écran à l'aide d'un chiffon rugueux, d'alcool, de benzine, de diluants, de solvants, ou d'une serviette de papier imbibée d'un agent de nettoyage chimique. Ces produits peuvent rayer ou abîmer l'écran.
- N'éclaboussez pas l'écran et n'y pulvérisez aucun liquide (eau ou produit parfumé pour automobile). Toute présence de liquide entraînera une défaillance du dispositif.

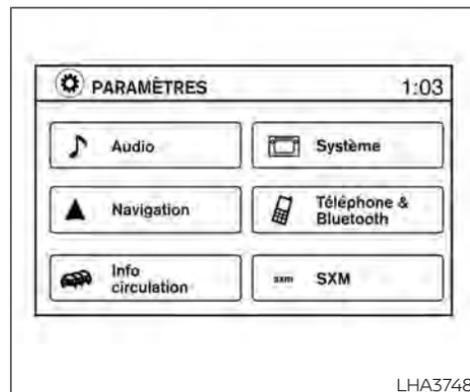
À des fins de sécurité, certaines fonctions ne sont pas accessibles pendant la conduite.

Les fonctions à l'écran qui ne sont pas accessibles pendant la conduite sont ombragées ou en sourdine.

Stationnez le véhicule en lieu sûr, puis utilisez le dispositif d'aide à la navigation.

AVERTISSEMENT

- **Concentrez-vous TOUJOURS** entièrement sur la conduite.
- **Évitez d'utiliser des fonctions du véhicule qui pourraient vous distraire. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**



Utilisation de l'écran tactile

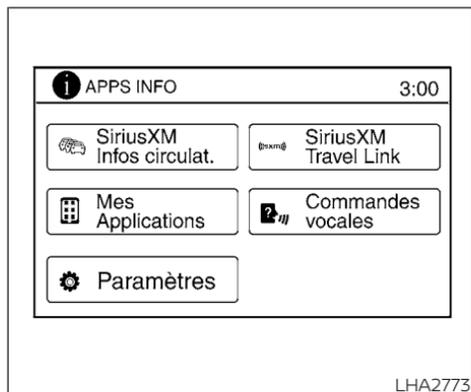
| Option de menu | | Résultat |
|----------------------------------|-----------|--|
| Sélection d'une option à l'écran | | Pour sélectionner une option, il suffit de l'effleurer. Pour sélectionner la touche « Audio », appuyez sur la touche « Audio » à l'écran. Appuyez sur le bouton BACK (retour) pour revenir à l'écran précédent. |
| Réglage des options à l'écran | | Appuyez sur la touche « + » ou sur la touche « - » pour effectuer les réglages voulus. Appuyez sur la flèche vers le bas pour faire défiler la page vers le bas. Appuyez sur la flèche vers le haut pour faire défiler la page vers le haut. |
| Entrée de caractères | | Sélectionnez la touche de la lettre ou du numéro voulu. Le système propose certaines options d'entrée de caractères. |
| | 123/ABC | Modifie l'ensemble de caractères disponibles en chiffres. |
| | Espace | Insertion d'espaces. |
| | Supprimer | Suppression du dernier caractère entré à l'aide d'une touche. Exercez une pression continue sur la touche « Delete » (supprimer) pour supprimer tous les caractères. |
| | OK | Complète l'entrée de caractères. |

Entretien de l'écran tactile

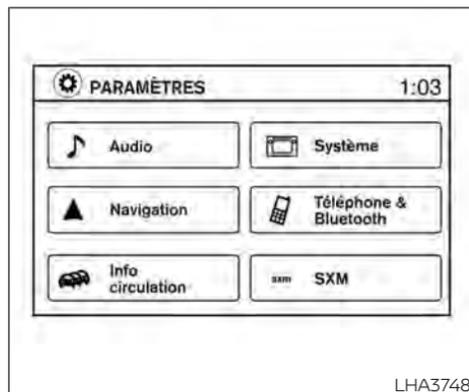
Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'écran. Si un nettoyage supplémentaire s'impose, utilisez un chiffon doux imprégné d'un peu de détergent neutre. Ne vaporisez jamais l'écran avec de l'eau ou un détergent. Humectez d'abord le chiffon, puis essuyez l'écran.

UTILISATION DU BOUTON BACK (retour)

Appuyez sur le bouton BACK (retour) pour revenir à l'écran précédent.



UTILISATION DU BOUTON 



Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous au manuel du conducteur distinct NissanConnect^{MD} qui aborde les fonctions « SiriusXM^{MD} Travel Link » et « SiriusXM^{MD} Traffic ».

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Applications mobiles NissanConnect<sup text="MD" > » dans ce chapitre.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système de reconnaissance vocale NISSAN » de ce chapitre.

Vous pouvez sélectionner ou régler divers modes, fonctions et caractéristiques qui sont offerts sur votre véhicule :

1. Appuyez sur le bouton [APPS ].
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur l'option souhaitée.

| Option de menu | Résultat | | | | | | | | |
|--|---|--|------------|--|------------------|--|--------------------|--|---|
| Audio | Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre. | | | | | | | | |
| Navigation | Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le manuel du conducteur NissanConnect ^{MD} . | | | | | | | | |
| Téléphone & Bluetooth | Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth ^{MD} avec dispositif d'aide à la navigation » du présent chapitre. | | | | | | | | |
| Système | Appuyez sur cette touche pour choisir ou régler les diverses fonctions de ce système. Un écran comportant des options supplémentaires s'affichera. | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td data-bbox="150 581 249 609">Display (Affichage)</td> <td data-bbox="249 581 574 609"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="150 609 249 637">Luminosité</td> <td data-bbox="249 609 574 637"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="150 637 249 715">Mode d'affichage</td> <td data-bbox="249 637 574 715"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="150 715 249 743">Encodeur direction</td> <td data-bbox="249 715 574 743"></td> </tr> </table> | Display (Affichage) | | Luminosité | | Mode d'affichage | | Encodeur direction | | Appuyez sur cette touche pour régler l'affichage. |
| | Display (Affichage) | | | | | | | | |
| | Luminosité | | | | | | | | |
| | Mode d'affichage | | | | | | | | |
| Encodeur direction | | | | | | | | | |
| Permet de régler la luminosité de l'écran. | | | | | | | | | |
| Permet de régler l'affichage en fonction du niveau d'éclairage de l'habitacle. Appuyez sur la touche pour parcourir les options. Les modes « Jour » et « Nuit » conviennent pour les heures correspondantes de la journée, tandis que le mode automatique contrôle l'affichage automatiquement. | | | | | | | | | |
| Permet de régler la direction du défilement des menus. Choisissez de monter ou descendre. | | | | | | | | | |
| Heure/Date | Appuyez sur cette touche pour régler l'heure et la date. | | | | | | | | |

| Option de menu | Résultat |
|---|---|
| Format heure | L'horloge peut être réglée sur 12 heures ou 24 heures. |
| Format de la date | Choisissez entre deux formats possibles pour afficher le jour, le mois et l'année. |
| Mode horloge | Permet de régler le mode de l'horloge. Le mode « Auto » (automatique) utilise le GPS du système pour maintenir automatiquement l'heure. « Manual » (manuel) vous permet de régler l'horloge au moyen de la touche « Set Clock Manually » (régler l'horloge manuellement). Sélectionnez un fuseau horaire à l'aide de la touche « Time Zone » (fuseau horaire). |
| Régler l'horloge manuellement | Permet de régler l'horloge manuellement. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler les heures, les minutes, le jour, le mois et l'année en ordre ascendant ou descendant. Le mode « Clock Mode » (mode horloge) doit être réglé à « Manual » (manuel) pour que cette option soit disponible. |
| Heure avancée | Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'heure avancée. |
| Fuseau horaire | Sélectionnez le fuseau horaire approprié dans la liste. |
| Langue (langue) | Appuyez sur cette touche pour changer la langue d'affichage. |
| Réglages de la caméra | Appuyez sur cette touche pour changer les réglages de la caméra. |
| Mode d'affichage | Appuyez sur cette touche pour choisir le mode d'affichage de l'écran tactile (jour, nuit ou automatique). |
| Luminosité | Réglez la luminosité de l'écran tactile. |
| Contraste | Réglez le contraste de l'écran tactile. |
| Couleur | Réglez la couleur de l'écran tactile. |
| Unité de température | Appuyez sur cette touche pour changer l'unité de température affichée (Fahrenheit ou Celsius). |
| Clic à l'écran tactile | Alterne entre l'activation ou la désactivation de la fonction Clic à l'écran tactile. Lorsque cette fonction est activée, un son se fait entendre chaque fois que vous appuyez sur une touche de l'écran. |
| Bips sonores | Sélectionnez cette touche pour alterner entre l'activation ou la désactivation de la fonction de bips sonores. Lorsque cette fonction est activée, un bip sonore retentit lorsqu'un message instantané s'affiche à l'écran ou lorsque vous maintenez enfoncé un bouton sur l'appareil (comme le bouton ) pendant deux secondes. |
| Réglages de retour à l'usine/Effacement de la mémoire | Appuyez sur cette touche pour revenir aux réglages par défaut et effacer la mémoire. |
| Licences de logiciel | Appuyez sur cette touche pour afficher les informations sur les licences du logiciel. |
| Retours vocaux minimum | Appuyez sur cette touche pour ACTIVER ou DÉACTIVER la commande des retours vocaux. |

| Option de menu | Résultat |
|--------------------------------|---|
| Version du logiciel du système | Appuyez sur cette touche pour afficher les renseignements sur la version du logiciel. |
| Info circulation | Appuyez sur cette touche pour afficher les réglages des infos circulation. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le manuel du conducteur NissanConnect ^{MD} . |
| SXM | Appuyez sur cette touche pour afficher les informations sur l'état de la radio SXM. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre. |

☼/▶ BOUTON

Appuyez sur le bouton ☼/▶ pour modifier la luminosité de l'écran. L'écran passe en mode d'affichage automatique ou de nuit si vous enfoncez le bouton de nouveau.

Si aucune sélection n'a eu lieu dans les 5 secondes, l'écran revient à l'affichage précédent.

Appuyez sur le bouton ☼/▶ pendant plus de 2 secondes pour mettre l'écran hors fonction. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour mettre l'écran en fonction.

UTILISATION DU BOUTON DE

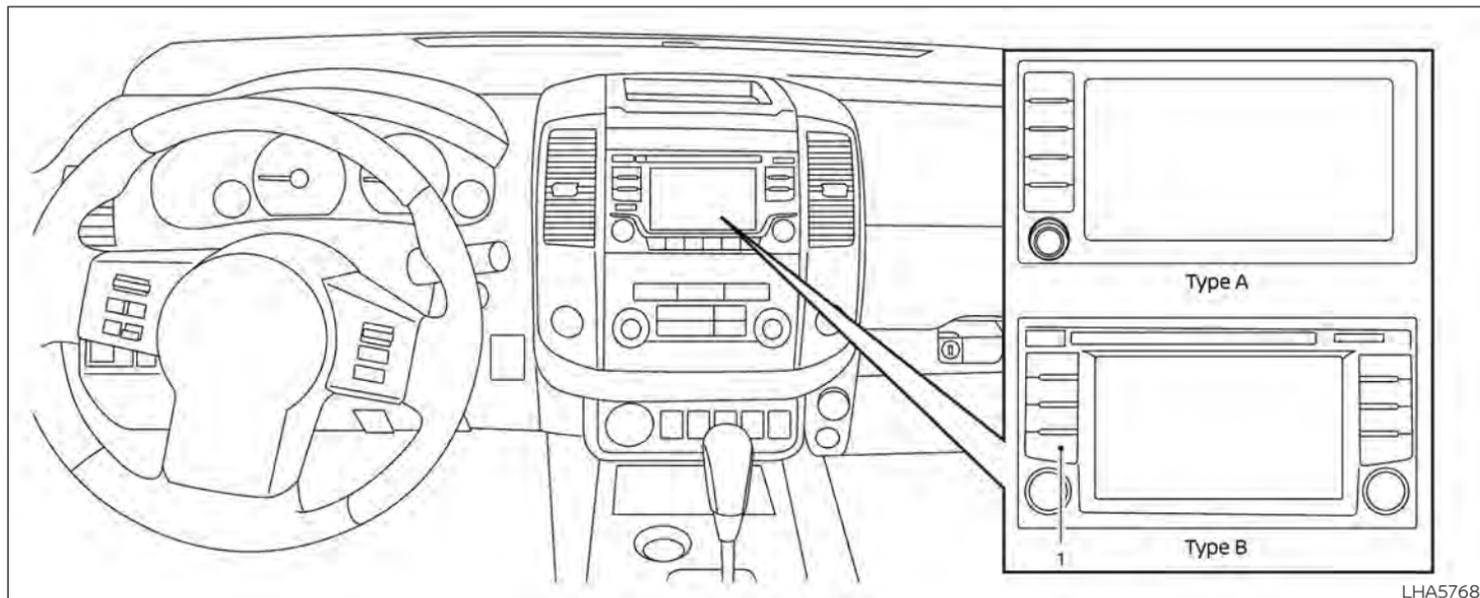
COMMANDE ON-OFF/VOL (marche-hors fonction et volume)

Appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-hors fonction) pour activer et désactiver la fonction audio. Tournez le bouton de commande de volume pour régler le volume.

UTILISATION DU BOUTON CAMERA (caméra)

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Caméra de marche arrière » du présent chapitre.

CAMÉRA DE MARCHÉ ARRIÈRE



1. Bouton CAMERA (caméra) (selon l'équipement)

LHA5768

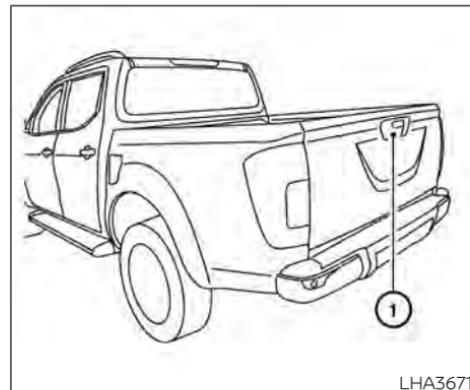
⚠ AVERTISSEMENT

- **Le non-respect des avertissements et des instructions relatives à l'utilisation du système de caméra de marche arrière pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.**
- **Bien que pratique, la caméra de marche arrière ne remplace pas la façon appropriée et sécuritaire de faire marche arrière. Regardez toujours par les glaces et vérifiez dans les rétroviseurs que vous pouvez vous déplacer sans danger avant de le faire réellement. Reculez toujours lentement.**
- **Ce système aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille derrière le véhicule pour éviter tout dommage sur ce dernier.**
- **Servez-vous des lignes guides de distance et de largeur du véhicule comme référence uniquement lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane et pavée. La distance affichée à l'écran n'est qu'à titre de référence et peut différer de la distance réelle entre le véhicule et les objets affichés.**

⚠ MISE EN GARDE

Évitez de rayer la lentille de caméra lorsque vous enlevez la saleté ou la neige qui se trouve sur l'avant de la caméra.

La caméra de marche arrière affiche ensuite automatiquement une vue de l'arrière du véhicule lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière). Appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) (selon l'équipement) pendant que le levier de vitesses se trouve à la position R (marche arrière) pour parcourir les options des directives. La radio peut encore être écoutée, pendant que la caméra est active.

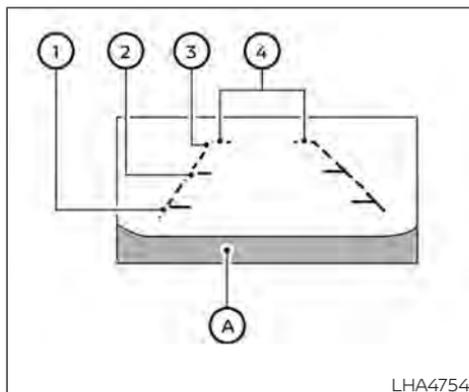


LHA3671

Pour afficher la vue arrière, le système de caméra arrière utilise une caméra située à proximité de la poignée du hayon ①.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE CAMÉRA ARRIÈRE

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière) pour utiliser la caméra de marche arrière.



INTERPRÉTATION DES LIGNES AFFICHÉES À L'ÉCRAN

L'écran affiche des lignes guides qui indiquent la largeur du véhicule et la distance aux obstacles par rapport à la ligne de la carrosserie du véhicule (A).

Lignes guides de distance

Indique les distances à partir de la carrosserie de votre véhicule.

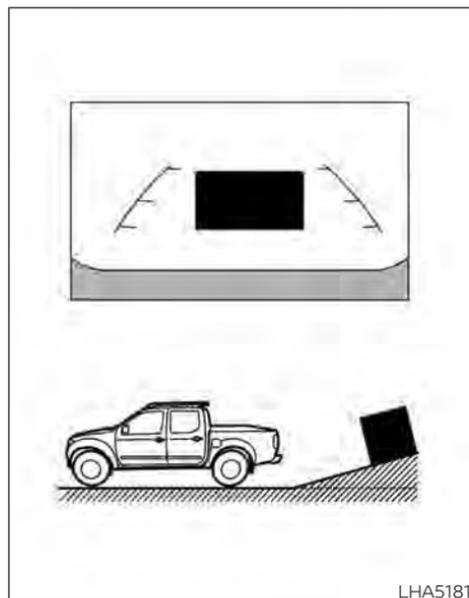
- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)

Lignes guides de largeur du véhicule ④

Indiquent la largeur du véhicule pendant que vous reculez.

DIFFÉRENCE ENTRE LA DISTANCE PRÉVUE ET LA DISTANCE RÉELLE

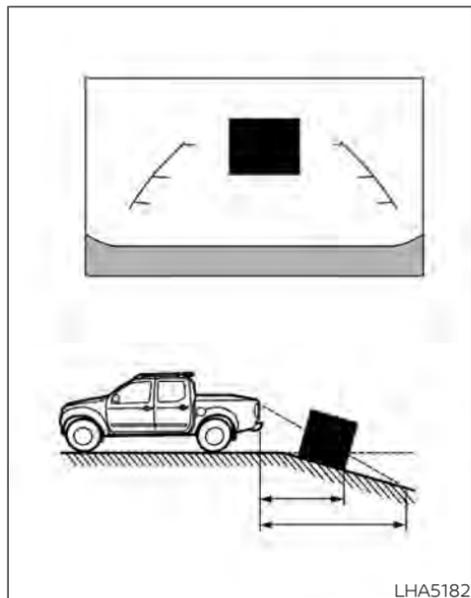
Les lignes de guidage affichées et leurs emplacements au sol sont fournis pour référence approximative seulement. Les objets situés sur une pente ascendante ou descendante et les objets saillant se trouvent en réalité à des distances différentes de celles affichées à l'écran des lignes de guidage (consulter les illustrations). En cas de doute, faire demi-tour et regarder les objets pendant que vous faites marche arrière, ou stationnez et quittez le véhicule pour voir la position des objets derrière le véhicule.



Reculer en montant dans une pente abrupte

Lorsque le véhicule recule en montant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus proches qu'en réalité. Notez que les

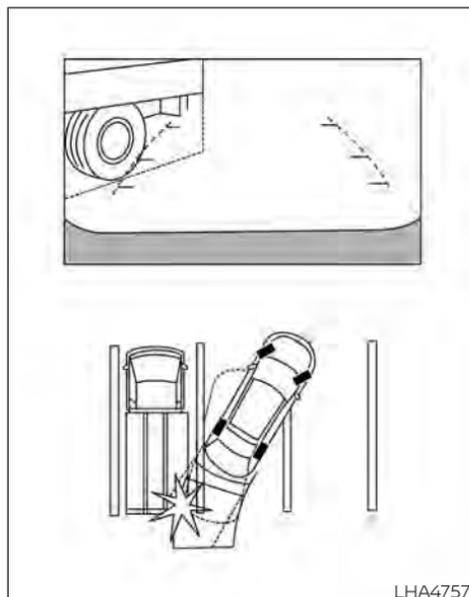
objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus éloignés sur la pente.



l'écran sont en réalité plus près sur la pente.

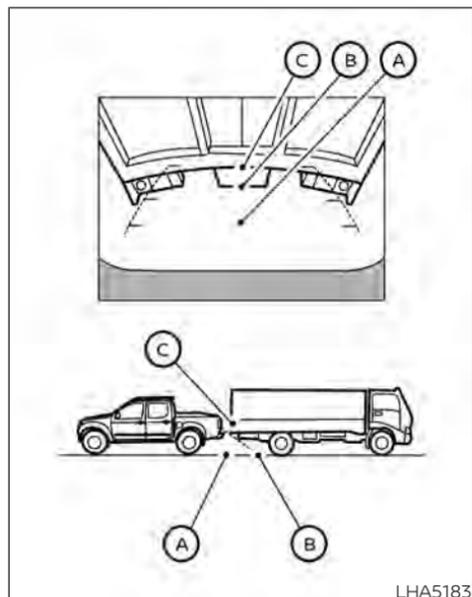
Reculer en descendant dans une pente abrupte

Lorsque le véhicule recule en descendant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus éloignées qu'elles le sont en réalité. Notez que les objets qui apparaissent à



Reculer près d'un objet saillant

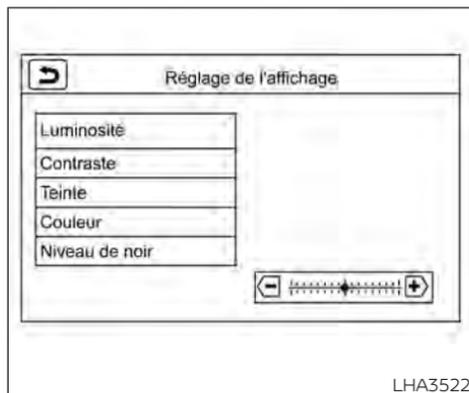
À l'écran, le véhicule peut sembler pouvoir passer près de l'objet sans le toucher. Cependant, le véhicule peut frapper l'objet si celui-ci fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.



Reculer derrière un objet saillant

La position ③ paraît plus éloignée que la position ② à l'affichage. La position ③ est toutefois à la même distance que la position ①. Le véhicule peut frapper l'objet lorsque vous reculez à la position ① si l'ob-

jet fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.



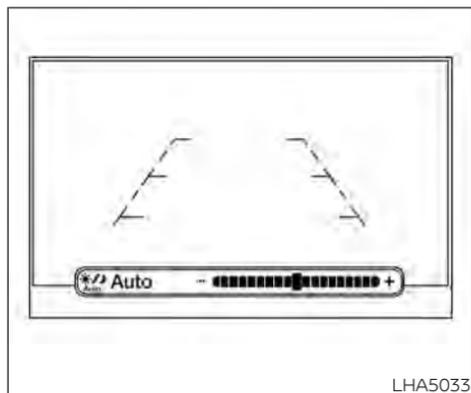
Modèles sans dispositif d'aide à la navigation

RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

La méthode de réglage des paramètres de l'affichage diffère selon le type d'écran installé.

Pour les véhicules qui ne sont pas dotés du dispositif d'aide à la navigation

1. Lorsque vous vous trouvez à l'écran de menu principal, appuyez sur la touche « Réglages ».
2. Appuyez sur la touche « Caméra ».



Modèles avec dispositif d'aide à la navigation

3. Appuyez sur la touche « Luminosité », « Contraste », « Teinte », « Couleur » ou « Niveau de noir ».
4. Réglez la fonction en appuyant sur la touche « + » ou « - » sur l'affichage à écran tactile.
 - N'ajustez pas les paramètres d'affichage de la caméra de marche arrière pendant que vous roulez.

Pour les véhicules dotés du dispositif d'aide à la navigation

1. Serrez fermement le frein et placez le levier sélecteur à la position R (marche arrière).
2. Appuyez sur le bouton du panneau de commande.
3. Les paramètres du mode de nuit seront affichés à l'écran.
4. Tournez le bouton TUNE (syntoniser) pour régler le paramètre vers le haut ou vers le bas.
5. Appuyez de nouveau sur le bouton pour accéder aux paramètres du mode d'affichage automatique.
6. Tournez le bouton TUNE (syntoniser) pour régler le paramètre vers le haut ou vers le bas.
 - N'ajustez pas les paramètres d'affichage de la caméra de marche arrière pendant que vous roulez.

LIMITES DU SYSTÈME DE CAMÉRA DE MARCHÉ ARRIÈRE

AVERTISSEMENT

Les limites du système de caméra de marche arrière sont répertoriées ci-dessous. Le fait de ne pas conduire le véhicule conformément à ces limites du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

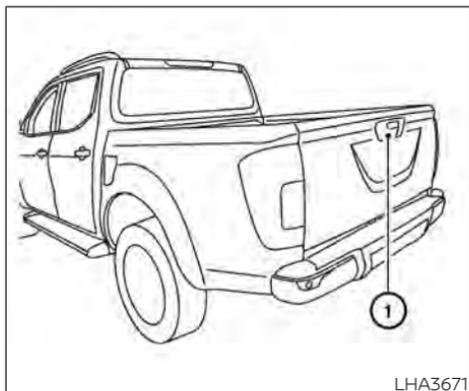
- Ce système est soumis à des angles morts et peut ne pas montrer tous les objets présents.
- En raison des limites de la portée de la caméra de marche arrière, les zones du dessous et des coins extérieurs du pare-chocs ne peuvent pas être affichées à l'écran de la caméra. Le système n'affichera pas les petits objets qui se trouvent sous le pare-chocs et des objets qui se trouvent très près du pare-chocs ou au sol.
- La distance des objets qui s'affichent à l'écran ne reflète pas la réalité, car la caméra utilise une lentille grand angle.

- **La position des objets dans une caméra de marche arrière apparaît inversée par rapport à leur position dans les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.**
- **Servez-vous des lignes affichées comme référence. Des facteurs tels que le nombre d'occupants, le niveau de carburant, la position du véhicule, les conditions routières et l'inclinaison de la route influent sur les lignes.**
- **Avant de reculer, vérifiez si le hayon est bien fermé.**
- **Ne placez rien sur la caméra. La caméra de marche arrière est installée sur le hayon.**
- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un jet d'eau à haute pression, évitez d'arroser la caméra. L'eau peut pénétrer dans le boîtier de la caméra et provoquer de la condensation sur la lentille, une anomalie, un feu ou un choc électrique.**
- **Évitez de frapper la caméra. Il s'agit d'un instrument de précision. Le frapper peut causer une anomalie ou des dommages pouvant résulter en un feu ou un choc électrique.**

Les données suivantes sont des limites fonctionnelles et n'indiquent pas un dysfonctionnement du système :

- Si la température ambiante est très élevée ou très basse, l'affichage des objets pourrait sembler flou.
- Lorsqu'une lumière intense frappe directement la caméra, il se peut que les objets ne s'affichent pas clairement.
- Des lignes verticales pourraient se superposer aux objets affichés à l'écran. Ces lignes sont causées par une lumière trop intense réfléchi par le pare-chocs.
- L'écran pourrait papilloter s'il est soumis à un éclairage fluorescent.
- La couleur des objets affichés par la caméra de marche arrière peut différer quelque peu de la couleur réelle.
- Les objets peuvent s'afficher à l'écran de manière imprécise lorsqu'ils se trouvent dans une zone obscure.
- Il peut y avoir un délai lorsque vous passez entre les vues.
- Si la caméra est obstruée par la saleté, la pluie ou la neige, il se peut que la caméra de marche arrière n'affiche pas les objets clairement. Nettoyez la caméra.

- N'appliquez pas de cire sur la lentille de la caméra. Éliminez toute trace de cire à l'aide d'un chiffon propre humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez à l'aide d'un chiffon sec.



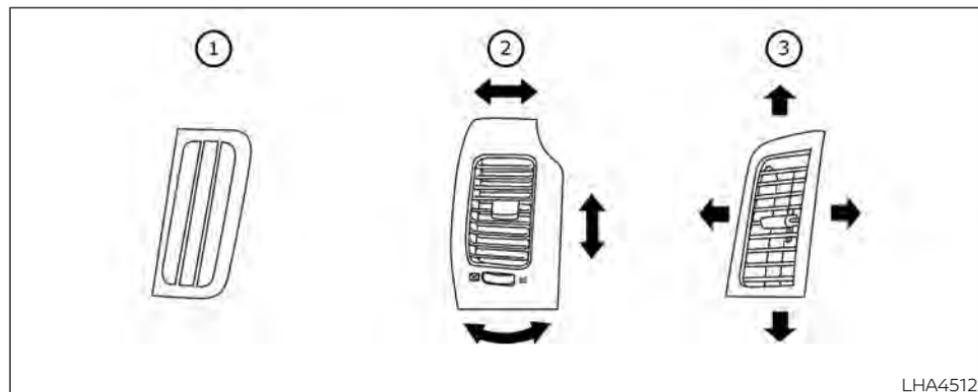
Si la caméra ① est obstruée par des souillures, de la pluie ou de la neige, il se peut que la caméra de marche arrière n'affiche pas les objets clairement. Nettoyez la caméra à l'aide d'un chiffon humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez à l'aide d'un chiffon sec.

ENTRETIEN DU SYSTÈME

MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Vous pourriez décolorer la lentille.**
- **N'endommagez pas la caméra, car l'affichage pourrait être altéré.**

BOUCHES D'AIR



Réglez la direction de l'air des bouches d'air des glaces latérales du conducteur et du passager ①, des bouches d'air côté conducteur et passager ② ou des bouches d'air centrales ③ en déplaçant les grilles orientables et les ailettes des bouches d'air. Ouvrez ou fermez les bouches d'aération des côtés conducteur et passager à l'aide de la molette. Déplacez la molette vers le symbole  pour ouvrir les bouches d'air ou vers le symbole  pour les fermer.

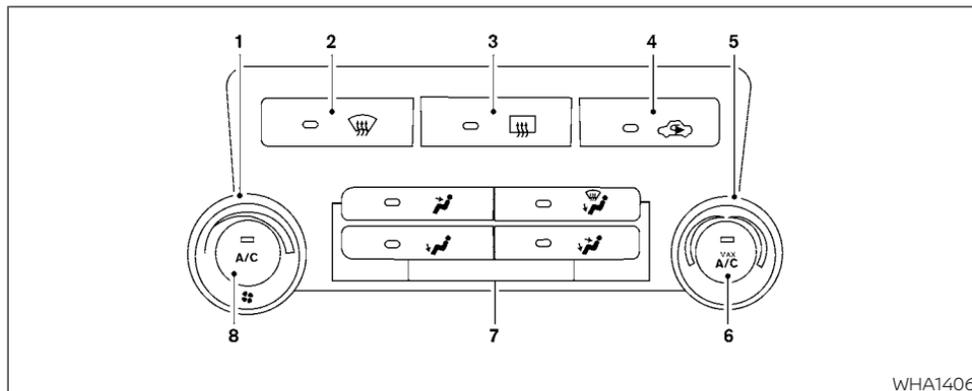
CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (à commande manuelle) (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT

- La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.
- Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.
- N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.

REMARQUE :

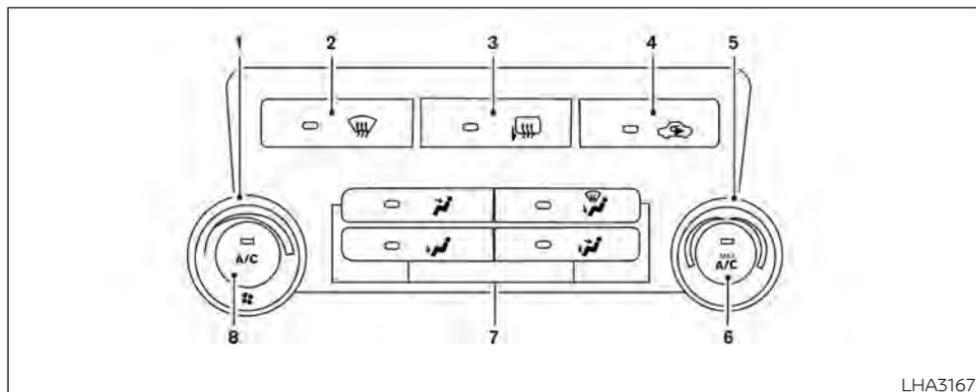
- Les odeurs de l'intérieur vers l'extérieur du véhicule peuvent s'accumuler dans l'unité de climatiseur. L'odeur peut s'infiltrer dans l'habitacle par le biais des bouches d'air.
- Lorsque vous stationnez votre véhicule, réglez les commandes de chauffage et du climatiseur pour arrêter la recirculation de l'air et permettre à l'air frais de pénétrer dans l'habitacle. Ceci doit aider à réduire les odeurs dans le véhicule.



Type A (selon l'équipement)

COMMANDES

1. Commande de vitesse du ventilateur
2. Interrupteur du dégivreur de pare-brise
3. Interrupteur du dégivreur de lunette arrière (selon l'équipement)
4. Bouton de recirculation d'air
5. Commande de température
6. Bouton Max A/C (climatisation maximale)
7. Boutons de commande de ventilation
8. Bouton A/C (climatiseur)



Type B (selon l'équipement)

LHA3167

COMMANDES

1. Commande de vitesse du ventilateur
2. Interrupteur du dégivreur de pare-brise
3. Interrupteur de dégivrage des rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement)
4. Bouton de recirculation d'air
5. Commande de température

6. Bouton Max A/C (climatisation maximale)

7. Boutons de commande de ventilation

8. Bouton A/C (climatiseur)

Commande de vitesse du ventilateur

La commande de vitesse du ventilateur sert à allumer et éteindre le ventilateur et à en régler la vitesse.

Boutons de commande de ventilation

Les commandes ou boutons de direction de l'air permettent de sélectionner des bouches d'air.

- MAX A/C — L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales du tableau de bord pour un refroidissement maximal (climatisation).
- L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales.
- L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales ainsi que par les bouches d'air du plancher.
- L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.
- L'air circule par les bouches de dégivrage et du plancher.
- L'air circule principalement par les bouches de dégivrage.

Commande de température

La commande de température vous permet de régler la température de l'air qui circule par les bouches d'air. Pour diminuer la température, tournez la commande vers la gauche. Pour augmenter la température, tournez la commande vers la droite.

Bouton de recirculation d'air

Position ON (marche) (témoin allumé)

L'air recircule dans l'habitacle.

Appuyez sur le bouton  pour mettre la recirculation d'air EN MARCHÉ :

- Lorsque vous conduisez sur une route poussiéreuse.
- Pour empêcher l'infiltration de gaz d'échappement (lorsque vous conduisez dans la circulation dense) dans l'habitacle.
- Pour obtenir un refroidissement maximal de l'habitacle lorsque le climatiseur fonctionne.

Recirculation de l'air HORS FONCTION (témoin éteint)

L'air extérieur pénètre dans l'habitacle et circule par la bouche d'air sélectionnée.

DÉSACTIVEZ la recirculation d'air lorsque vous utilisez le chauffage ou le climatiseur en conditions normales.

Bouton A/C (climatiseur)

Faites démarrer le moteur, réglez le bouton de commande de vitesse du ventilateur

 à la position désirée et appuyez sur le bouton  pour mettre le climatiseur en fonction. Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur le bouton .

La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.

Interrupteur du dégivreur de lunette ou de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement)

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interrupteur du dégivreur de lunette ou des rétroviseurs extérieurs, consultez la section « Interrupteur du dégivreur de lunette ou des rétroviseurs extérieurs » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

Chauffage

Dans ce mode, l'air réchauffé sort par les bouches d'air du plancher. Une petite quantité d'air sort également par les bouches de dégivrage.

1. Appuyez sur le bouton de commande de ventilation .
2. Tournez la commande de vitesse du ventilateur  à la position désirée.
3. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

Ventilation

Dans ce mode, l'air extérieur circule par les bouches d'air latérales et centrales.

1. Appuyez sur le bouton  pour DÉSACTIVER cette fonction. Le témoin présent sur le bouton  s'éteint.
2. Appuyez sur le bouton de commande de ventilation .
3. Tournez la commande de vitesse du ventilateur  à la position désirée.

4. Tournez la commande de température à la position désirée.

Dégivrage ou désembuage

Dans ce mode, l'air sort par les bouches de dégivrage afin de dégivrer ou de désembuer les glaces.

1. Appuyez sur la touche de dégivrage et de désembuage .
 2. Tournez la commande de vitesse du ventilateur  à la position désirée.
 3. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.
- Pour éliminer rapidement la glace ou la buée des vitres, réglez la commande de vitesse du ventilateur  au maximum et la commande de température à la position de CHAUFFAGE maximale.

- Lorsque la commande est réglée sur , le climatiseur se met en marche automatiquement si la température extérieure est supérieure à 2°C (36°F). L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air () est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage. Le mode de recirculation de l'air ne peut pas être activé dans la position .

Chauffage à deux niveaux

Le mode de chauffage à deux niveaux dirige l'air chaud vers les bouches d'air latérales et centrales et vers les sorties d'air de plancher avant et arrière.

1. Appuyez sur le bouton  pour DÉACTIVER cette fonction. Le témoin présent sur le bouton  s'éteint.
2. Appuyez sur le bouton de commande de ventilation .
3. Tournez la commande de vitesse du ventilateur  à la position désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée.

Chauffage et désembuage

Ce mode est utilisé pour réchauffer l'habitacle et désembuer le pare-brise.

1. Appuyez sur le bouton de commande de ventilation .
2. Tournez la commande de vitesse du ventilateur  à la position désirée.
3. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

- Lorsque la commande est réglée sur , le climatiseur se met en marche automatiquement si la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). Si le bouton de commande de direction de l'air  demeure enfoncé pendant plus d'une minute, le système de climatisation continuera de fonctionner jusqu'à ce que la commande de vitesse du ventilateur  soit tournée à la position OFF (hors fonction), que le contact soit coupé ou que la touche du climatiseur soit utilisée pour mettre hors fonction le compresseur, même si la commande la direction de l'air est réglée à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air () est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

Conseils d'utilisation

Retirez la neige et la glace des balais d'essuie-glace et des entrées d'air situées à l'avant du pare-brise. Le fonctionnement du chauffage s'en trouvera amélioré.

UTILISATION DU CLIMATISEUR

Démarrez le moteur, tournez la commande de vitesse du ventilateur  à la position souhaitée, puis appuyez sur le bouton  pour activer le climatiseur. Lorsque le climatiseur est activé, le dispositif de chauffage dispose également des fonctions de refroidissement et de déshumidification.

La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.

Refroidissement

Dans ce mode, l'air est refroidi et déshumidifié.

1. Appuyez sur le bouton  pour DÉSACTIVER cette fonction.
2. Appuyez sur le bouton de commande de ventilation .
3. Tournez la commande de vitesse du ventilateur  à la position désirée.
4. Appuyez sur le bouton .
5. Tournez la commande de température à la position désirée.

- Par temps très chaud, vous pouvez refroidir l'habitacle rapidement en appuyant sur le bouton  en position ON (marche). Remplacez de nouveau  en position OFF (hors fonction) pour retourner au mode de refroidissement normal. Le témoin présent sur le bouton  s'éteint. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton MAX A/C (climatisation maximale) pour refroidir rapidement l'habitacle.

Chauffage déshumidifié

Dans ce mode, l'air est réchauffé et déshumidifié.

1. Appuyez sur le bouton de commande de ventilation .
2. Tournez la commande de vitesse du ventilateur  à la position désirée.
3. Appuyez sur le bouton .
4. Tournez la commande de température à la position désirée.

Désembuage déshumidifié

Ce mode est utilisé pour désembuer les glaces et déshumidifier l'air.

1. Appuyez sur le bouton de commande de ventilation .
2. Tournez la commande de vitesse du ventilateur  à la position désirée.
 - Lorsque la commande est réglée sur  ou , le climatiseur se met en marche automatiquement si la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air () est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.
 - Le climatiseur est toujours en fonction en mode , que le témoin soit allumé ou non.
3. Tournez la commande de température à la position désirée.

Conseils d'utilisation

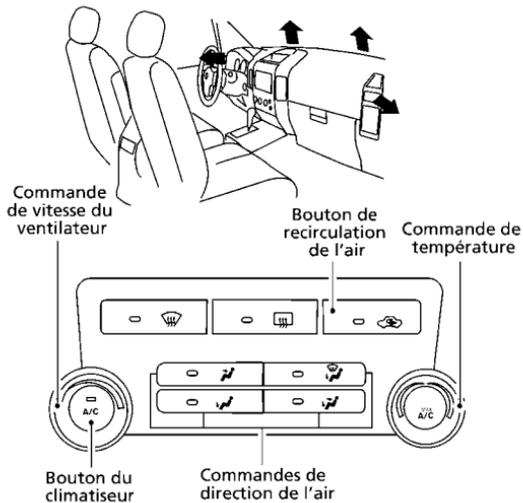
- Lorsque le climatiseur est en fonction, gardez les glaces et le toit ouvrant transparent (selon l'équipement) fermés.
- Si le véhicule a été stationné au soleil, roulez pendant deux ou trois minutes avec toutes les glaces ouvertes pour évacuer l'air chaud de l'habitacle. Remontez ensuite les glaces. Le climatiseur pourra alors refroidir l'habitacle plus rapidement.
- **Le système de climatisation doit fonctionner pendant environ 10 minutes consécutives au moins une fois par mois. Le dispositif reste ainsi lubrifié pour prévenir une éventuelle défaillance du climatiseur.**
- Une brume visible peut s'échapper des bouches d'air par temps chaud et humide, car l'air est très rapidement refroidi. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
- **Si l'indicateur de température du liquide de refroidissement se trouve au-dessus de la plage de température normale, éteignez le climatiseur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Si le moteur surchauffe » dans le chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.**

TABLEAUX DE DIRECTION DE L'AIR

Les tableaux suivants indiquent les positions des boutons et des commandes pour réchauffer ou pour refroidir l'habitacle, ou encore pour dégivrer les glaces de façon **OPTIMALE ET RAPIDE**. **Le bouton de recirculation de l'air () doit toujours être à OFF (hors fonction) si vous choisissez les positions de chauffage et de dégivrage.**

DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE

← Air traversant le radiateur de chauffage

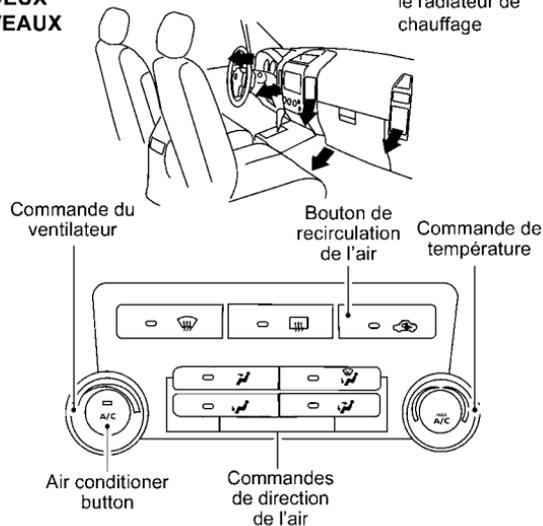


| Bouton A/C | Commande de direction de l'air | Commande de température | Commande de vitesse du ventilateur | Bouton de recirculation de l'air |
|---------------|--------------------------------|-------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| HORS FONCTION | | CHAUD (vers la droite) | HAUTE VITESSE (vers la droite) | HORS FONCTION |

WHA0916

CHAUFFAGE À DEUX NIVEAUX

← Air circulant dans le radiateur de chauffage

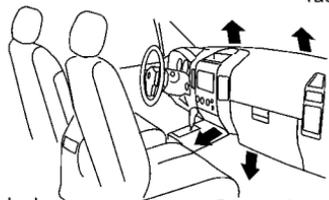


| Touche A/C (climatiseur) | Commande de débit d'air | Commande de température | Commande du ventilateur | Bouton de recirculation de l'air |
|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| OFF (hors fonction) | | CHAUD (DROITE) | ÉLEVÉE (DROITE) | OFF (hors fonction) |

LHA4443

CHAUFFAGE

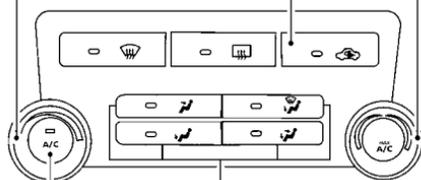
← Air circulant dans le radiateur de chauffage



Commande du ventilateur

Bouton de recirculation de l'air

Commande de température



Touche A/C (climatiseur)

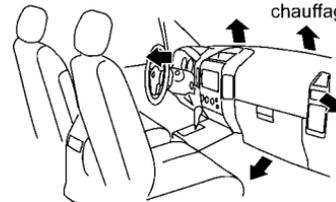
Commandes de direction de l'air

| Touche A/C (climatiseur) | Commande de débit d'air | Commande de température | Commande du ventilateur | Bouton de recirculation de l'air |
|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| OFF (hors fonction) | | CHAUD (DROITE) | ÉLEVÉE (DROITE) | OFF (hors fonction) |

LHA4444

CHAUFFAGE ET DÉGIVRAGE/ DÉSEMBUAGE

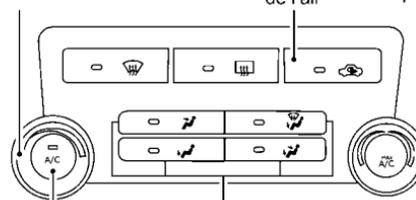
← Air circulant dans le radiateur de chauffage



Commande du ventilateur

Bouton de recirculation de l'air

Commande de température



Touche A/C (climatiseur)

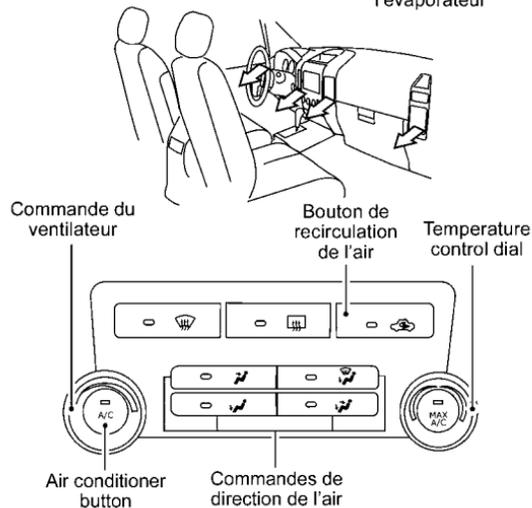
Commandes de direction de l'air

| Touche A/C (climatiseur) | Commande de débit d'air | Commande de température | Commande du ventilateur | Bouton de recirculation de l'air |
|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| OFF (hors fonction) | | CHAUD (DROITE) | ÉLEVÉE (DROITE) | OFF (hors fonction) |

LHA4453

REFROIDISSEMENT

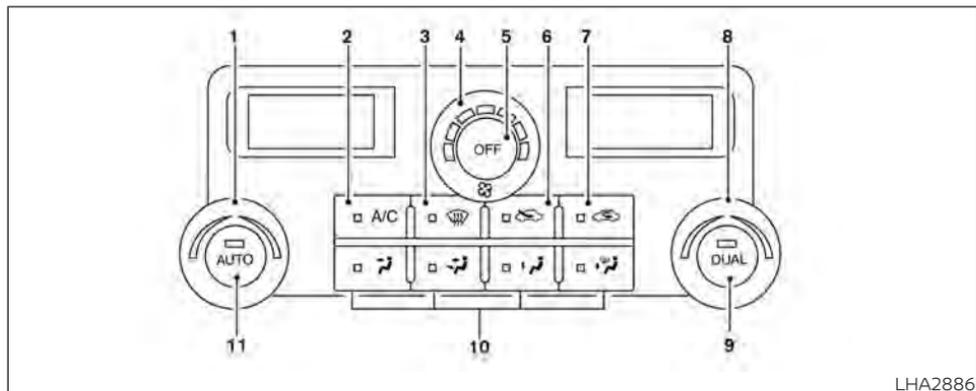
← Air circulant dans l'évaporateur



| Touche A/C (climatiseur) | Commande de débit d'air | Commande de température | Commande du ventilateur | Bouton de recirculation de l'air |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| Mise EN FONCTION automatique | MAX A/C (climatisation maximale) | (FROID) (GAUCHE) | ÉLEVÉE (DROITE) | Mise EN FONCTION automatique |

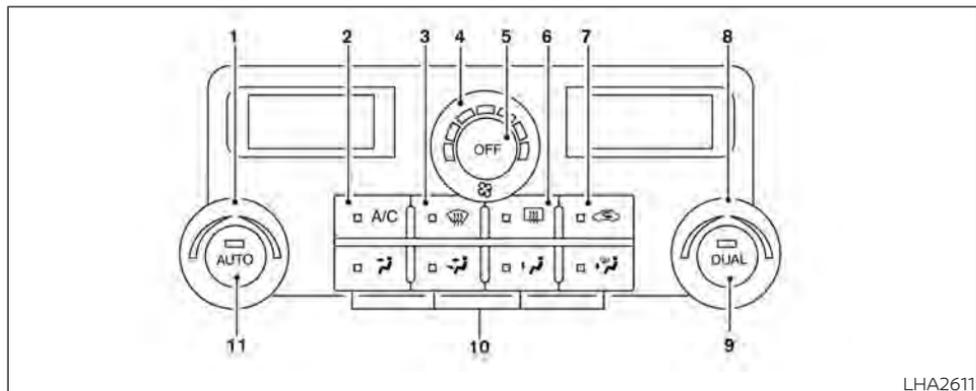
LHA4446

APPAREIL DE CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (à commande automatique) (selon l'équipement)



Type A (selon l'équipement)

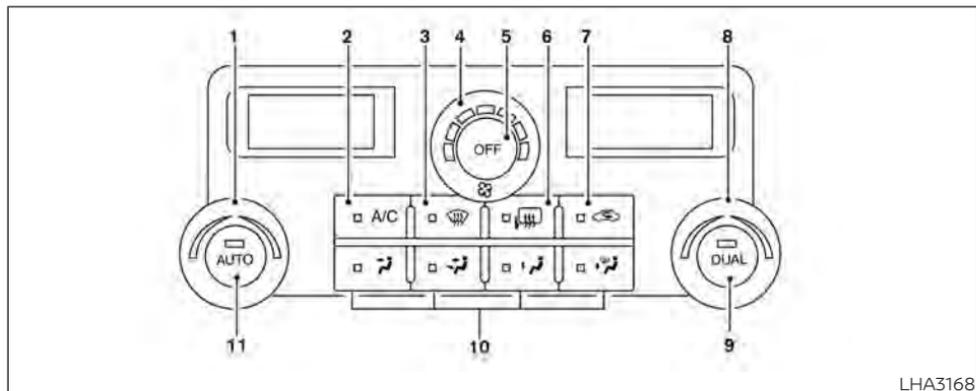
- | | |
|--|--|
| 1. Commande de température côté conducteur | 8. Commande de température côté passager |
| 2. Bouton A/C (climatiseur) | 9. Bouton DUAL (deux zones) |
| 3.  Interrupteur du dégivreur de pare-brise | 10. Boutons de commande de ventilation |
| 4.  Commande de vitesse du ventilateur | 11. Bouton AUTO (automatique) |
| 5. Bouton OFF (hors fonction) | |
| 6.  Touche d'entrée d'air frais | |
| 7.  Bouton de recirculation d'air | |



LHA2611

Type B (selon l'équipement)

- | | |
|---|--|
| 1. Commande de température côté conducteur | 8. Commande de température côté passager |
| 2. Bouton A/C (climatiseur) | 9. Bouton DUAL (deux zones) |
| 3.  Interrupteur du dégivreur de pare-brise | 10. Boutons de commande de ventilation |
| 4.  Commande de vitesse du ventilateur | 11. Bouton AUTO (automatique) |
| 5. Bouton OFF (hors fonction) | |
| 6.  Interrupteur du dégivreur de lunette arrière | |
| 7.  Bouton de recirculation d'air | |



LHA3168

Type C (selon l'équipement)

- | | |
|---|--|
| 1. Commande de température côté conducteur | 8. Commande de température côté passager |
| 2. Bouton A/C (climatiseur) | 9. Bouton DUAL (deux zones) |
| 3. Interrupteur du dégivreur de pare-brise | 10. Boutons de commande de ventilation |
| 4. Commande de vitesse du ventilateur | 11. Bouton AUTO (automatique) |
| 5. Bouton OFF (hors fonction) | |
| 6. Interrupteur du dégivreur des rétroviseurs extérieurs | |
| 7. Bouton de recirculation d'air | |

AVERTISSEMENT

- La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.
- Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.
- N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.

Pour mettre le climatiseur en marche, démarrez le moteur de votre véhicule et activez les commandes appropriées.

REMARQUE :

- **Les odeurs de l'intérieur vers l'extérieur du véhicule peuvent s'accumuler dans l'unité de climatiseur. L'odeur peut s'infiltrer dans l'habitacle par le biais des bouches d'air.**
- **Lorsque vous stationnez votre véhicule, réglez les commandes de chauffage et du climatiseur pour arrêter la recirculation de l'air et permettre à l'air frais de pénétrer dans l'habitacle. Ceci doit aider à réduire les odeurs dans le véhicule.**

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Refroidissement ou chauffage (automatique)

Ce mode, qui sert à maintenir une température constante, peut normalement être utilisé toute l'année. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.

1. Appuyez sur le bouton AUTO (automatique).

2. Pour régler la température au niveau désiré, tournez la commande de température vers la gauche ou vers la droite. Les températures des côtés conducteur et passager peuvent être réglées séparément. Appuyez sur la touche DUAL (deux zones) pour activer la fonction de commande de température à deux zones. Tournez la commande de température du côté passager vers la gauche ou vers la droite pour régler la température au niveau désiré.
- Réglez la commande de température à environ 24 °C (75 °F) pour assurer un fonctionnement normal.
- La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air, la vitesse du ventilateur et la mise en marche du climatiseur.
- Une brume visible peut s'échapper des bouches par temps chaud et humide, car l'air est très rapidement refroidi. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

Chauffage (CLIMATISATION HORS FONCTION)

Le climatiseur ne se mettra pas en fonction. Utilisez ce mode si vous n'avez besoin que du chauffage.

1. Appuyez sur le bouton AUTO (automatique).
 2. Tournez le bouton de commande de température à la position voulue.
- La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.
 - La température réglée ne doit pas être inférieure à la température extérieure. Le système pourrait alors fonctionner de façon inappropriée.
 - Si les glaces s'embuent, l'utilisation de ce mode n'est pas recommandée.

Dégivrage ou désembuage déshumidifié

1. Appuyez sur l'interrupteur de dégivreur  pour mettre le dégivreur en fonction. Le témoin du bouton s'allume.
 2. Pour régler la température au niveau désiré, tournez la commande de température vers la gauche ou vers la droite.
- Pour dégivrer rapidement les glaces, tournez la commande manuelle du ventilateur au maximum.
 - Appuyez sur la touche AUTO (automatique) pour revenir au mode automatique dès que le givre a disparu du pare-brise.

- Si le bouton  est enfoncé, le climatiseur se met automatiquement en marche lorsque la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). Si le système est en mode de dégivrage pendant plus d'une minute, le système de climatisation continue de fonctionner jusqu'à ce que la commande de vitesse du ventilateur soit placée à la position OFF (hors fonction), ou que le contact soit coupé, ou que le bouton A/C du climatiseur soit utilisé pour éteindre le compresseur, même si la commande de direction de l'air est à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air est automatiquement désactivée et l'air extérieur pénètre dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

FONCTIONNEMENT MANUEL

Commande de vitesse du ventilateur

Tournez la commande de vitesse du ventilateur  pour régler manuellement celle-ci.

Pour revenir à la commande automatique de vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton AUTO (automatique).

Recirculation de l'air

Pour faire recirculer l'air dans l'habitacle, appuyez sur le bouton de recirculation d'air . Appuyez sur le bouton AUTO (automatique) pour revenir au mode automatique.

La recirculation de l'air ne peut s'activer lorsque le climatiseur est en mode de désembuage avant .

Entrée d'air frais (selon l'équipement)

Appuyez sur la touche d'entrée d'air frais  pour que l'air extérieur pénètre dans l'habitacle. Le témoin présent sur le bouton  s'allume.

Bouton A/C (climatiseur)

Faites démarrer le moteur, réglez le bouton de commande de vitesse du ventilateur  à la position désirée et appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en fonction. Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur le bouton A/C.

La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.

Commande de direction de l'air

Appuyez sur les boutons de commande de ventilation pour sélectionner manuellement les sorties d'air suivantes :

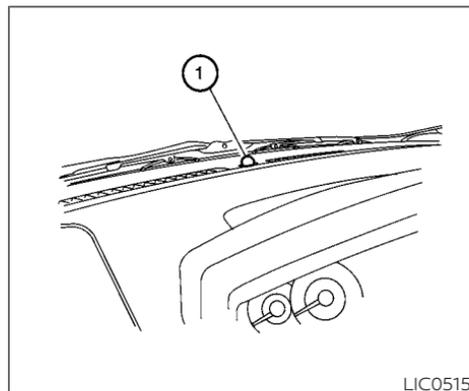
-  — L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales.
-  — L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales ainsi que par les bouches d'air du plancher.
-  — L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.
-  — L'air circule par les bouches d'air du dégivreur ainsi que par les bouches d'air du plancher.
-  — L'air circule par les bouches d'air du dégivreur.

Désactivation du système

Appuyez sur la touche OFF (hors fonction).

Interrupteur du dégivreur de lunette ou de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement)

Consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière ou des rétroviseurs extérieurs » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.



LIC0515

CONSEILS D'UTILISATION

Le capteur d'ensoleillement ①, situé au milieu du tableau de bord, permet de maintenir une température constante. Ne déposez rien sur le capteur ou à proximité de celui-ci.

- Un délai d'au plus 150 secondes peut s'écouler avant que l'air commence à circuler par les bouches d'air du plancher si la température du liquide de refroidissement et la température extérieure sont basses. Cela ne constitue pas une anomalie. L'air commence à circuler normalement par les bouches d'air du plancher une fois que le liquide de refroidissement s'est réchauffé.

ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN est rempli d'un frigorigène écologique.

Ce type de frigorigène n'est pas nocif pour la couche d'ozone.

L'entretien du climatiseur de votre véhicule NISSAN nécessite l'utilisation d'équipement de remplissage et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de fluides frigorigènes ou de lubrifiants non adéquats endommagera gravement votre climatiseur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Recommandations concernant le fluide frigorigène et le lubrifiant du climatiseur » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour effectuer l'entretien du système de climatisation « écologique » de votre véhicule.

AVERTISSEMENT

Le climatiseur contient du frigorigène haute pression. Afin d'éviter les blessures, il est essentiel que toute intervention faite sur le climatiseur soit effectuée par un technicien qualifié qui dispose de l'équipement adéquat.

CHAÎNE STÉRÉOPHONIQUE

RADIO

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), appuyez sur le bouton PUSH \odot (alimentation) ou ON•OFF (marche-hors fonction) pour allumer la radio. Si vous écoutez la radio et que le moteur est éteint, mettez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires).

La qualité de la réception radio varie selon la force du signal émis, la distance de l'émetteur radio, la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes ou de tout autre facteur externe. Les variations occasionnelles de la qualité de réception sont en général causées par de tels facteurs.

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans ou à proximité d'un véhicule peut compromettre la qualité de la réception radio.

Réception radio

La radio de votre véhicule NISSAN comporte de circuits électroniques d'avant-garde qui améliorent la qualité de la réception radio. Ces circuits sont conçus pour accroître la plage de réception de même que la qualité de celle-ci.

Cependant, certaines caractéristiques générales propres aux fréquences radio AM et FM peuvent compromettre la qualité de la réception radio dans un véhicule qui roule, et ce, peu importe la qualité de l'équipement utilisé. Ces caractéristiques sont normales dans une zone de réception donnée et n'indiquent pas une anomalie de la radio de votre véhicule NISSAN.

Les conditions de réception radio changent constamment du fait que votre véhicule se déplace. Les immeubles, les montagnes, la distance de la source du signal et l'interférence causée par les autres véhicules peuvent compromettre la qualité de la réception. Vous trouverez ci-après une description de facteurs qui peuvent compromettre la réception radio dans votre véhicule.

Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs de la chaîne stéréo. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.

RÉCEPTION RADIO FM

Portée : En mode FM mono (un seul canal), la portée de la bande FM se situe généralement entre 40 et 48 kilomètres (25 et 30 milles) et est légèrement supérieure à la portée offerte par

le mode FM stéréo. Des facteurs externes peuvent parfois nuire à la réception du signal émis par une station FM même si cette station se trouve à moins de 40 kilomètres (25 milles). La puissance du signal FM est inversement proportionnelle à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM voyagent en ligne droite et présentent des caractéristiques semblables à celles de la lumière. Par exemple, ils sont réfléchis par les objets.

Affaiblissement et dérive : Lorsque la distance qui sépare votre véhicule de l'émetteur de la station s'accroît, les signaux ont tendance à s'affaiblir ou à dériver.

Parasites et fluctuations : Lorsqu'il y a interférence du signal causée par des immeubles, des montagnes ou par la position de l'antenne (cette situation se produit généralement à une plus grande distance de l'émetteur de la station), des parasites ou des fluctuations peuvent se produire. Vous pouvez atténuer ces bruits en réduisant l'intensité des tonalités aiguës.

Réception par trajets multiples : en raison des caractéristiques de réflexion des signaux FM, des signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent se neutraliser mutuellement et causer un battement ou une perte momentanée du son.

RÉCEPTION RADIO AM

Les signaux AM, du fait de leur basse fréquence, peuvent contourner des objets et rebondir sur le sol. De plus, les signaux rebondissent sur l'ionosphère et reviennent vers la terre. Ces caractéristiques font que les signaux AM sont aussi sujets à des interférences au cours de leur trajet de l'émetteur au récepteur.

Baisse d'intensité : Ce phénomène se produit lorsque le véhicule passe sous un viaduc ou dans des zones comportant beaucoup d'immeubles élevés. Il peut également se produire pendant plusieurs secondes en cas de turbulences ionosphériques, et ce, même dans des endroits dépourvus d'obstacles.

Parasites : ils sont causés par les orages, les lignes d'alimentation électrique, les enseignes électriques et même les feux de circulation.

RÉCEPTION RADIO SATELLITE (selon l'équipement)

La radio satellite peut ne pas fonctionner adéquatement lorsqu'elle est installée pour la première fois ou si la batterie a été remplacée. Cette condition est normale. Assurez-vous que votre véhicule est à

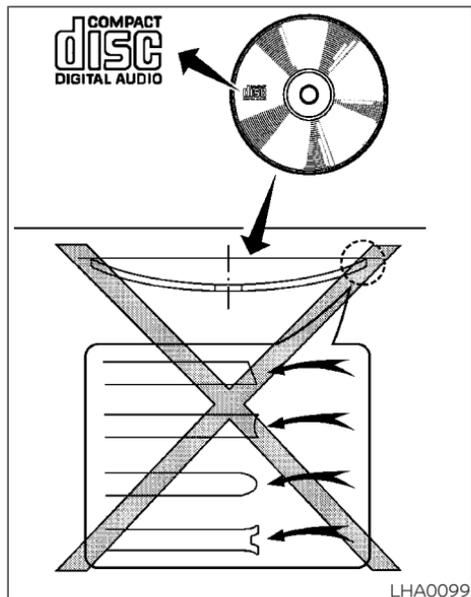
l'écart de tout édifice métallique ou de grande taille et attendez au moins 10 minutes, avec la radio satellite ACTIVÉE, pour recevoir toutes les données nécessaires.

Si la radio satellite en option et son antenne n'ont pas été installées ou si l'abonnement au service par radio satellite SiriusXM^{MD} n'est pas en vigueur, aucune réception radio satellite ne sera possible et « NO SAT » (pas de réception satellite) s'affichera. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Le rendement de la radio satellite peut être compromis si vous transportez des bagages qui bloquent le signal de la radio sur le porte-bagages de toit.

Évitez autant que possible de déposer des bagages sur l'antenne de réception satellite.

Une accumulation de glace sur l'antenne de la radio par satellite peut nuire au rendement de la radio par satellite. Enlevez la glace pour rétablir la réception de la radio par satellite.



PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE LA CHAÎNE STÉRÉO

Lecteur de disques compacts (CD) (selon l'équipement)

⚠ MISE EN GARDE

- **N'insérez pas de force un CD dans la fente du lecteur ou du chargeur de CD. Vous pourriez endommager le disque et/ou le chargeur ou le lecteur CD.**
- **Ne tentez pas d'insérer un CD lorsque le volet de chargement est fermé, car vous pourriez endommager le disque ou le chargeur de CD.**
- **Vous ne pouvez charger qu'un seul CD à la fois dans le lecteur.**
- **N'utilisez que des CD ronds de haute qualité, d'un diamètre de 12 cm (4,7 po) et identifiés par le logo « COMPACT disc DIGITAL AUDIO » sur le disque ou l'emballage.**
- **Par temps froid ou pluvieux, le lecteur peut mal fonctionner en raison de l'humidité ambiante. Si tel est le cas, retirez le CD du lecteur et déshumidifiez ou aérez ce dernier.**
- **Le lecteur peut sauter des pistes lorsque vous conduisez sur une route cahoteuse.**

- Le lecteur de CD peut ne pas fonctionner lorsque la température de l'habitable est très élevée ou très basse. Laissez l'habitable se refroidir ou se réchauffer avant d'utiliser le lecteur.
- N'exposez pas le CD directement aux rayons du soleil.
- Les CD en mauvais état, sales, rayés ou couverts de traces de doigts peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Les CD suivants peuvent ne pas fonctionner adéquatement :
 - Disques compacts de contrôle par duplication (CCCD)
 - Disques compacts inscriptibles (CD-R)
 - Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)
- N'utilisez pas les CD suivants, car ils peuvent provoquer un mauvais fonctionnement du lecteur de CD :
 - CD de 8 cm (3,1 po) avec un adaptateur
 - CD qui ne sont pas ronds
 - CD portant une étiquette en papier
 - CD déformés, rayés ou dont les rebords ne sont pas réguliers
- Ce système audio est conçu uniquement pour la lecture de CD préenregistrés. Elle n'est pas conçue pour graver des CD.
- Si le CD ne peut être lu, un des messages suivants s'affiche.
 - CHECK DISC (vérifiez le disque) :**
 - Assurez-vous que le CD est correctement inséré (l'étiquette est orientée vers le haut, etc.).
 - Assurez-vous que le CD n'est pas plié, déformé ou rayé.
 - PRESS EJECT (éjectez le disque) :**
Il s'agit d'une erreur qui relève d'une température excessive dans le lecteur. Retirez le CD en appuyant sur le bouton d'ÉJECTION. Réinsérez le CD après un bref moment. Le CD peut être lu lorsque la température revient à la normale.
 - UNPLAYABLE (lecture impossible) :**
La chaîne stéréo ne peut lire ce fichier (uniquement des CD MP3 ou WMA).

Disques compacts avec MP3 ou WMA (selon l'équipement)

Terminologie

- MP3 – MP3 est la forme abrégée de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audionumérique comprimé le plus connu. Ce format offre une qualité près de celle du CD, mais à une fraction du volume des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une piste audio à partir d'un CD-ROM peut réduire le volume du fichier d'un rapport d'environ 10:1 sans perte perceptible de la qualité. La compression MP3 supprime les segments redondants et inutiles d'un signal sonore que l'humain ne peut entendre.
- WMA – Windows Media Audio (WMA)* est un format audio comprimé créé par Microsoft comme solution de rechange au format MP3. Le codec WMA offre une meilleure compression de fichiers que le codec MP3, permettant de stocker plus de pistes audionumériques dans un volume identique aux MP3 à la même qualité.
- Débit binaire – le débit binaire dénote le nombre de bits par seconde utilisé par un fichier musical numérique. Le volume et la qualité d'un fichier audionumérique comprimé sont déterminés par le débit binaire de codage du fichier.

- Fréquence d'échantillonnage – la fréquence d'échantillonnage est la fréquence de conversion des échantillons d'un signal de l'analogique au numérique (conversion A-N) par seconde.
- Multisession – C'est l'une des méthodes utilisées pour enregistrer des données sur un support. Un disque simple session est écrit en une seule fois, tandis qu'un disque multisession est écrit en plusieurs fois.
- Étiquette ID3 ou WMA – l'étiquette ID3 ou WMA fait partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient des données au sujet du fichier musical numérique, comme le titre de la pièce musicale, le nom de l'artiste, le débit binaire de codage, la durée des pistes, etc. Les données de l'étiquette ID3 sont affichées dans la ligne Nom de l'artiste et titre de la pièce musicale de l'écran.

*Windows^{MD} et Windows Media^{MD} sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

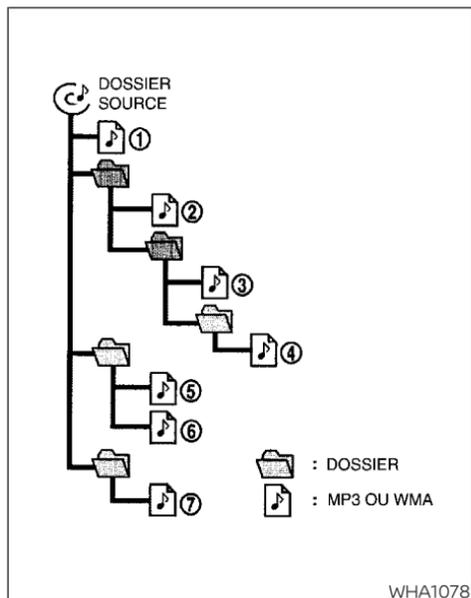


Tableau de l'ordre de lecture
Ordre de lecture

L'ordre de lecture d'un CD comportant des fichiers MP3 ou WMA est tel qu'illustré.

- Le nom des dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3 ou WMA n'apparaît pas à l'écran.

- S'il y a un fichier au niveau supérieur du disque, « Dossier source » s'affiche.
- L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.

Tableau des caractéristiques

| | | | |
|---|-----|--|------------------------------|
| Disques acceptés | | CD, CD-R, CD-RW | |
| Systèmes de fichiers acceptés | | ISO 9660 NIVEAU 1, ISO 9660 NIVEAU 2, Apple ISO, Romeo, Joliet * ISO 9660 niveau 3 (écriture par paquets) n'est pas accepté. | |
| Versions prises en charge*1 | MP3 | Version | MPEG1, MPEG2, MPEG2.5 |
| | | Fréquence d'échantillonnage | 8 kHz à 48 kHz |
| | | Débit binaire | 8 kbps à 320 kbps, variable |
| | WMA | Version | WMA7, WMA8, WMA9 |
| | | Fréquence d'échantillonnage | 32 kHz à 48 kHz |
| | | Débit binaire | 48 kbps à 192 kbps, variable |
| Données d'étiquette | | Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (MP3 seulement) | |
| Niveaux de dossiers | | Niveaux de dossiers : 8, nombre maximal de dossiers : 255 (y compris le dossier source), fichiers : 512 (maximum de 255 fichiers par dossier) | |
| Limite du nombre de caractères de texte | | 128 caractères | |
| Codes de caractères affichables*2 | | 01 : ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian) | |

*1 Les fichiers créés avec une combinaison de fréquence d'échantillonnage de 48 kHz et un débit binaire de 64 kbps ne peuvent être lus.

*2 Les codes disponibles dépendent du média, des versions et de l'information qui doit s'afficher.

Guide de dépannage

| Symptôme | Cause et mesure corrective |
|---|---|
| Lecture impossible | Vérifiez si le disque a été correctement inséré. |
| | Vérifiez si le disque est rayé ou sale. |
| | Vérifiez s'il y a de la condensation dans le lecteur. Le cas échéant, attendez que la condensation soit éliminée (environ 1 heure) avant d'utiliser le lecteur. |
| | S'il y a une erreur causée par l'augmentation de température, le lecteur de CD fonctionnera correctement dès le retour à la température normale. |
| | Si le CD comporte à la fois des fichiers CD musicaux (données CD-DA) et des fichiers MP3 ou WMA, seules les fichiers CD musicaux (données CD-DA) sont lus. |
| | Les fichiers avec des extensions autres que « .MP3 », « .WMA », « .mp3 » ou « .wma » ne peuvent pas être lus. De plus, les codes de caractère et le nombre de caractères par nom de dossier et nom de fichier doivent être conformes aux normes. |
| | Vérifiez si l'étape de finalisation du disque ou la session de fermeture a bien été effectuée. |
| Mauvaise qualité sonore | Vérifiez si le disque est rayé ou sale. |
| | Le débit binaire peut être trop faible. |
| Le temps est relativement long avant que la musique commence. | S'il y a de nombreux dossiers ou niveaux de fichiers sur le disque MP3/WMA, ou s'il s'agit d'un disque multisession, la lecture peut demander un certain temps avant de commencer. |
| La musique est interrompue ou des passages sont ignorés | La combinaison logiciel et matériel d'écriture ne correspond pas ou la vitesse d'écriture, la profondeur d'écriture, la durée d'écriture, etc. peuvent ne pas correspondre aux caractéristiques. Testez d'utiliser la vitesse d'écriture la plus basse. |
| Des passages sont ignorés lorsque le débit binaire est élevé | Des passages peuvent être ignorés en présence de grandes quantités de données, comme dans le cas de données à débit binaire élevé. |
| Passage immédiat à la pièce musicale suivante au moment de la lecture | Lorsqu'un fichier autre que MP3 ou WMA reçoit une extension autre que « .MP3 », « .WMA », « .mp3 » ou « .wma », ou lorsque la lecture est interdite en vertu des droits d'auteur, il s'écoule cinq secondes sans son et, ensuite, le lecteur passe à la piste suivante. |
| Les pièces musicales ne sont pas lues dans l'ordre voulu | L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu. |

Port de connexion USB (bus série universel)

 **AVERTISSEMENT**

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

 **MISE EN GARDE**

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**

- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Le véhicule n'est pas muni d'un dispositif USB. Les dispositifs USB doivent être achetés séparément au besoin.

Ce système ne peut pas être utilisé pour formater les dispositifs de mémoire USB. Pour formater un dispositif USB, utilisez un ordinateur personnel.

Pour des raisons réglementaires, dans certaines juridictions, le dispositif USB pour les sièges avant n'effectue la lecture que du son sans afficher les images, même lorsque le véhicule est stationné.

Ce système est compatible avec différents dispositifs de mémoire USB, de disques durs USB et de lecteurs iPod^{MD}. Certains dispositifs USB pourraient ne pas être pris en charge par ce système.

- Les dispositifs USB comportant plusieurs partitions pourraient ne pas être lus correctement.

- Certains caractères utilisés dans d'autres langues (le chinois ou le japonais, par exemple) pourraient ne pas s'afficher correctement sur l'écran. Il est recommandé d'utiliser les caractères de l'anglais avec les dispositifs USB.

Notes générales concernant l'utilisation de dispositifs USB

- Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Notes concernant l'utilisation du iPod^{MD}

iPod^{MD} est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

- Si vous branchez incorrectement le iPod^{MD}, une coche pourrait se mettre à clignoter à l'écran. Assurez-vous toujours que le iPod^{MD} est branché correctement.
- Le iPod Nano^{MD} (1^{re} génération) peut rester en mode d'avance ou de retour rapide s'il est branché pendant qu'il est en mode de recherche. Si cela se produit, réinitialisez le iPod^{MD} manuellement.

- Le iPod Nano^{MD} (2^e génération) se met en mode d'avance ou de retour rapide s'il est débranché pendant qu'il est en mode de recherche.
- Si le mode de lecture du iPod Nano^{MD} (2^e génération) est modifié, il se peut qu'un titre de pièce musicale erroné s'affiche.
- Les livres audio peuvent ne pas être lus dans le même ordre que celui qui est affiché sur le iPod^{MD}.
- Les gros fichiers vidéo ralentissent le iPod^{MD}. Par conséquent, l'écran d'affichage central du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.
- Si un iPod^{MD} sélectionne automatiquement de gros fichiers vidéo alors qu'il est en mode de lecture aléatoire, l'écran d'affichage central du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.

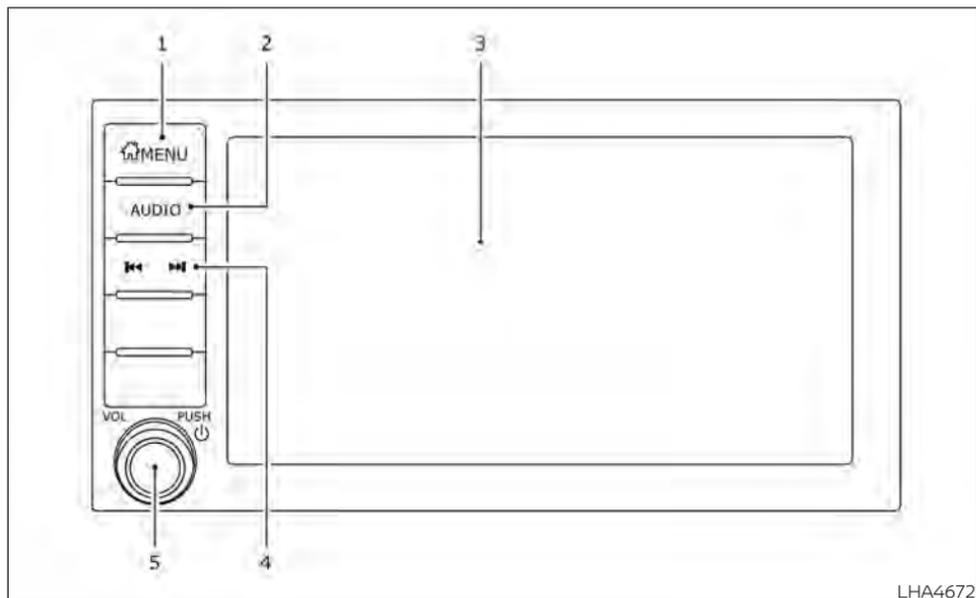
Diffusion audio Bluetooth^{MD}

- Certains appareils audio Bluetooth^{MD} pourraient ne pas être reconnus par le système audio du véhicule.
- Il est nécessaire de configurer la connexion sans fil entre l'appareil audio Bluetooth^{MD} compatible et le module Bluetooth^{MD} du véhicule avant d'utiliser la fonction audio Bluetooth^{MD}.
- Le fonctionnement de l'appareil audio Bluetooth^{MD} varie selon les modèles d'appareil. Assurez-vous de connaître le fonctionnement de votre appareil audio avant de l'utiliser avec ce système.
- L'appareil audio Bluetooth^{MD} peut s'arrêter dans les conditions suivantes :
 - Réception d'un appel au moyen du système téléphonique mains libres.
 - Vérification de la connexion au téléphone mains libres.
- Ne placez pas l'appareil audio Bluetooth^{MD} dans un endroit entouré de métal ou loin du module Bluetooth^{MD} du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.

- Lorsqu'un appareil audio est connecté au moyen de la technologie sans fil Bluetooth^{MD}, l'alimentation de batterie de l'appareil peut se décharger plus rapidement que d'habitude.
- Ce système prend en charge le profil Bluetooth^{MD} de diffusion audio avancée (A2DP, AVRCP).



BLUETOOTH^{MD} est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Visteon et Bosch.



RADIO AM/FM (selon l'équipement)

1. Bouton MENU
2. Bouton AUDIO
3. Écran d'affichage

4. / Boutons SEEK/TRACK (recherche-piste)
5. Bouton VOL (volume) et PUSH (alimentation)

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les précautions à prendre lors de l'utilisation, consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » dans le présent chapitre.

Fonctionnement principal de la chaîne stéréo

Bouton VOL (volume) et PUSH (alimentation)

Pour revenir au dernier mode audio utilisé (radio, AUX [auxiliaire], audio Bluetooth^{MD}, USB ou iPod^{MD}) avant que le système audio ne soit mis hors tension, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche), puis appuyez sur le bouton PUSH (alimentation) alors que le système audio est hors tension.

Appuyez sur le bouton PUSH (alimentation) pour éteindre le système.

Tournez le bouton VOL (volume) pour régler le volume.

Votre véhicule peut être doté d'un système audio à commande de volume asservi à la vitesse. Lorsque cette caractéristique est active, le volume audio change en même temps que la vitesse de conduite.

Bouton MENU

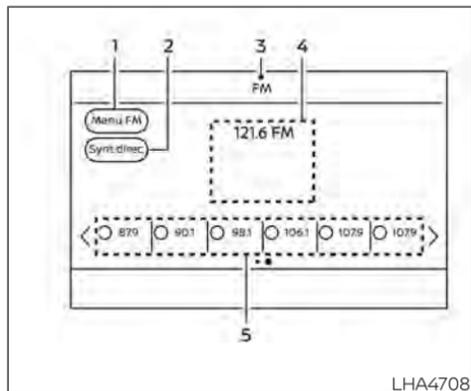
Appuyez sur le bouton  MENU pour afficher l'écran Menu. Appuyez sur la touche « Réglages » à l'écran, puis sur la touche « Son ».

| Réglages du son | | |
|-----------------|-----------------------------|---|
| | Graves | Règle les graves au niveau désiré. |
| | Aigus | Règle les aigus au niveau désiré. |
| | Équilibre | Règle l'équilibre gauche-droit au niveau désiré. La fonction Équilibre règle le niveau sonore entre les haut-parleurs gauche et droit. |
| | Fondu | Règle l'équilibre avant/arrière au niveau désiré. La fonction Fondu règle le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière. |
| | Volume asservi à la vitesse | Règle la fonction de volume asservi à la vitesse, qui augmente le volume du système audio lorsque la vitesse du véhicule augmente. Réglez à « OFF » (hors fonction) pour désactiver la fonction. Plus le réglage est élevé, plus le volume augmente par rapport à la vitesse du véhicule. |

Les graves, les aigus, l'équilibre gauche-droit, l'équilibre avant-arrière et le volume asservi à la vitesse peuvent être réglés en appuyant sur les touches « - » et « + ».

Bouton AUDIO

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran audio. Si ce bouton est enfoncé pendant que l'écran audio n'est pas affiché, la dernière source audio écoutée sera diffusée.



Écran de la radio AM/FM

1. Touche « Menu AM » / « Menu FM »
Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de menu de la radio.
2. « Direct Tune » (syntonisation directe) (selon l'équipement)
Appuyez sur cette touche pour entrer manuellement une station.
3. Indicateur de source audio
Indique la source audio sélectionnée.

4. Écran de renseignements sur la réception
Affiche les renseignements actuellement disponibles sur la réception, tels que la fréquence, le nom de la station, etc.
5. Liste des stations préreglées
Pour écouter une station préreglée, appuyez sur la station correspondante dans la liste de présélection. Si elles sont affichées, appuyez sur les touches « < » ou « > » pour faire défiler la liste des stations préreglées.

Fonctionnement de la radio AM

Appuyez sur le bouton  MENU et sur la touche « AM » ou appuyez sur le bouton AUDIO et sélectionnez AM au bas de la barre de lancement pour afficher l'écran AM.

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque vous appuyez sur la touche « AM », la source audio en cours de lecture est automatiquement désactivée et la dernière station de radio diffusée est syntonisée.

Menu AM

Appuyez sur la touche « Menu AM » pour afficher les options de l'écran du menu AM :

- SCAN (balayage) : Pour syntoniser des stations, appuyez sur la touche « AM Menu » (menu FM) de l'écran de la radio, puis sur la touche « SCAN » (balayage). Le balayage des stations se fera des basses aux hautes fréquences et s'arrêtera à chaque station de radiodiffusion pendant quelques secondes. Si vous appuyez de nouveau sur la touche « SCAN » (balayage) pendant cette période de plusieurs secondes, le balayage est interrompu et la radio demeure syntonisée à cette station.
- Refresh (actualiser) : appuyez sur la touche « Refresh » (actualiser) pour effectuer le balayage et mettre à jour la liste de stations affichées sur le côté droit de l'écran du menu AM.

Boutons SEEK/TRACK (recherche-piste)

Appuyez sur le bouton  ou  pour syntoniser des fréquences de bas en haut ou de haut en bas et pour arrêter à la station de radiodiffusion suivante.

Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6)

Jusqu'à six stations peuvent être enregistrées dans la liste de présélection.

1. Sélectionnez la bande de radio AM.
2. Syntonisez la station que vous souhaitez enregistrer.
3. Maintenez enfoncé un des chiffres dans la liste des chaînes prérégées.

Des renseignements tels que la fréquence s'affichent sur la liste de présélection.

Pour sélectionner et écouter les stations prérégées, appuyez brièvement sur  ou sur  sur le volant ou sélectionnez une station préférée dans la liste des stations prérégées à l'écran de la radio.

Fonctionnement de la radio FM

Appuyez sur le bouton  MENU et sur la touche « FM » ou appuyez sur le bouton AUDIO et sélectionnez FM au bas de la barre de lancement pour afficher l'écran FM.

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque vous appuyez sur la touche « FM », la source audio en cours de lecture

est automatiquement désactivée et la dernière station de radio diffusée est syntonisée.

L'indicateur FM stéréo (STEREO) s'affiche à l'écran pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monaurale.

Menu FM

Appuyez sur la touche « FM Menu » (menu FM) pour afficher les options de l'écran du menu FM :

- SCAN (balayage) : Pour syntoniser des stations, appuyez sur la touche « FM Menu » (menu FM) de l'écran de la radio, puis sur la touche « SCAN » (balayage). Le balayage des stations se fera des basses aux hautes fréquences et s'arrêtera à chaque station de radiodiffusion pendant quelques secondes. Si vous appuyez de nouveau sur la touche « SCAN » (balayage) pendant cette période de plusieurs secondes, le balayage est interrompu et la radio demeure syntonisée à cette station.
- Refresh (Actualisation) : Appuyez sur la touche « Refresh » (Actualisation) pour mettre à jour la liste de stations affichée sur le côté droit de l'écran du menu FM.

- RDS Info (information RDS) : L'écran d'affichage FM peut afficher des renseignements sur la station de radio et la pièce musicale.

◀▶ Boutons SEEK/TRACK (recherche-piste)

Appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour syntoniser des fréquences de bas en haut ou de haut en bas et pour arrêter à la station de radiodiffusion suivante.

Fonctionnement des opérations de mise en mémoire des stations (1 à 12)

Jusqu'à 12 stations peuvent être enregistrées dans la liste de présélection.

1. Sélectionnez la bande de radio FM.
2. Syntonisez la station que vous souhaitez enregistrer.
3. Maintenez enfoncé un des chiffres dans la liste des chaînes pré-réglées.

Des renseignements tels que la fréquence s'affichent sur la liste de présélection.

Pour sélectionner et écouter les stations pré-réglées, appuyez brièvement sur ▲ ou sur ▼ sur le volant ou sélectionnez une station préférée dans la liste des stations pré-réglées à l'écran de la radio.

Fonctionnement des appareils auxiliaires (AUX)

Connexion de dispositifs auxiliaires

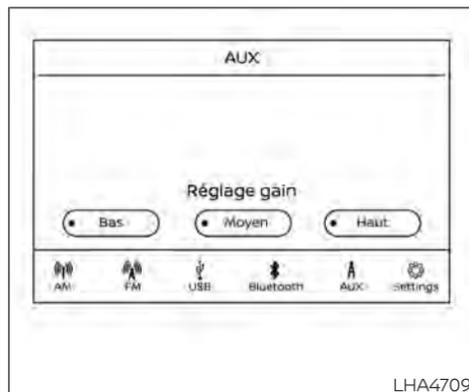
Branchez un appareil auxiliaire dans la prise d'entrée AUX (auxiliaire) situé sur la console centrale, sous les commandes de chauffage et du climatiseur.

La prise d'entrée AUX (auxiliaire) accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes, un lecteur de CD, un lecteur MP3 ou un téléphone portatifs.

Insérez une fiche miniature stéréo de 3,5 mm (1/8 po) dans la prise d'entrée audio. Si vous utilisez un câble avec une prise mono, la sortie audio peut ne pas fonctionner normalement.

Activation et lecture

Activez le dispositif auxiliaire. Branchez un câble AUX (auxiliaire) entre l'appareil auxiliaire et la prise d'entrée AUX (auxiliaire). Sélectionnez le mode AUX (auxiliaire) à l'écran du menu de la source audio ou en appuyant sur le bouton Source sur le volant.



Écran AUX

- Indicateur de source audio
Indique que la source AUX (auxiliaire) est en cours de lecture.
- Touches « Volume Setting » (réglage du volume)
Appuyez sur l'une de ces touches afin de sélectionner le volume de la sortie audio parmi les options Low (bas), Medium (moyen) et High (haut).
- AUX (auxiliaire) à partir de la barre de lancement
Appuyez sur cette touche pour changer d'une autre source à la source AUX.

Caractéristiques supplémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Fonctionnement du lecteur iPod^{MD}* sans dispositif d'aide à la navigation » dans ce chapitre.

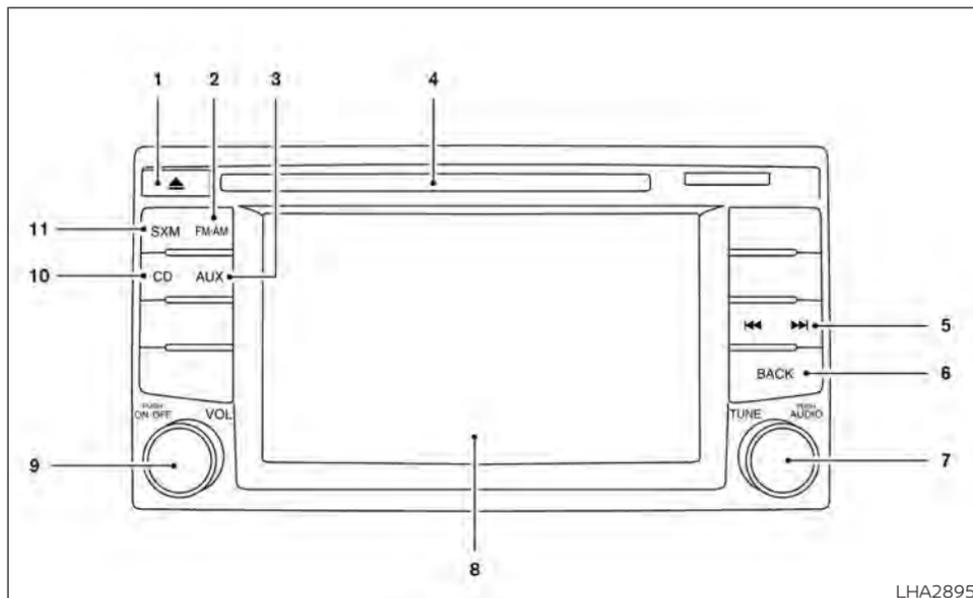
Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Port de connexion USB (bus sériel universel) (modèles sans dispositif d'aide à la navigation) » du présent chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Diffusion audio Bluetooth^{MD} sans dispositif d'aide à la navigation » du présent chapitre.

Obligation relative à l'étiquetage de Microsoft (WMA)

Obligation supplémentaire relative à l'étiquetage

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et des tierces parties. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft ou d'une société affiliée autorisée de Microsoft et des tierces parties.



RADIO AM/FM/SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD) (selon l'équipement)

1. ▲ Bouton d'éjection de CD
2. Bouton FM-AM

3. Bouton AUX (auxiliaire)
4. Fente de chargement de CD
5. ◀◀ ▶▶ Touche de recherche automatique vers l'arrière et touche de recherche automatique vers l'avant
6. Bouton BACK (retour)

7. Bouton AUDIO (audio) et TUNE (syntoniser)
8. Écran d'affichage
9. Bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-hors fonction et volume)
10. Bouton CD
11. Bouton SXM*

*Lorsque vous appuyez sur le bouton SXM, la réception radio satellite ne sera pas disponible si le récepteur et l'antenne satellite en option ne sont pas installés ou si vous n'avez pas un abonnement actif au service par la radio satellite SiriusXM^{MD}. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les précautions à prendre lors de l'utilisation, consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » dans le présent chapitre.

Fonctionnement principal de la chaîne stéréo

Bouton de commande ON-OFF/VOL (marche-hors fonction et volume)

Pour revenir au dernier mode audio utilisé (radio, lecteur CD, AUX, audio Bluetooth^{MD}, USB ou lecteur iPod^{MD}) avant que le système ne soit mis hors tension, mettez le commutateur d'allumage sur ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-hors fonction) lorsque le système est éteint.

Appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-hors fonction) pour éteindre le système audio.

Tournez le bouton de commande VOL (volume) pour régler le volume.

Votre véhicule peut être doté d'un système audio à commande de volume asservi à la vitesse. Lorsque cette caractéristique est active, le volume audio change en même temps que la vitesse de conduite.

Réglages audio

1. Appuyez sur le bouton [APPS ].
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur la touche « Audio ».

Utilisez l'écran tactile pour ajuster les fonctions suivantes au réglage voulu :

| Audio | | |
|-------|-----------------------------|---|
| | Graves | Règle les graves au niveau désiré. |
| | Aigus | Règle les aigus au niveau désiré. |
| | Équilibre | Règle l'équilibre gauche-droit au niveau désiré. La fonction Équilibre règle le niveau sonore entre les haut-parleurs gauche et droit. |
| | Fondu | Règle l'équilibre avant/arrière au niveau désiré. La fonction Fondu règle le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière. |
| | Volume asservi à la vitesse | Règle la fonction de volume asservi à la vitesse, qui augmente le volume du système audio lorsque la vitesse du véhicule augmente. Réglez sur « 0 » pour désactiver la fonction. Plus le réglage est élevé, plus le volume augmente par rapport à la vitesse du véhicule. |
| | Niveau de volume auxiliaire | Cette option commande le niveau de volume du son entrant lorsqu'un appareil auxiliaire est raccordé au système. Les options disponibles sont les suivantes : bas (faible), moyen et élevé (fort). |

Pour régler les graves, les aigus, l'équilibre et le fondu, appuyez sur le bouton AUDIO (audio) et tournez le bouton TUNE (syntoniser) jusqu'au réglage de votre choix. Lorsque l'option désirée est illustrée dans l'affichage, tournez la touche de syntonisation pour régler et appuyez ensuite sur le bouton AUDIO jusqu'à ce que l'affichage retourne à l'écran audio principal. Si vous n'appuyez pas sur le bouton dans les 10 secondes, l'affichage du mode radio ou lecteur de CD réapparaît automatiquement.

Réglages SXM

Pour afficher les réglages SXM :

1. Appuyez sur le bouton [APPS ].
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur la touche « SXM ».

La force du signal, l'état d'activation et d'autres renseignements s'affichent à l'écran.

Fonctionnement de la radio AM/FM/SAT

Bouton FM-AM

Appuyez sur le bouton FM-AM pour changer la bande de fréquences comme suit :

AM → P1 → FM1 → FM → P2

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque le bouton FM-AM est enfoncé, la source audio sera automatiquement désactivée et la dernière station de radio en cours commencera à jouer.

L'indicateur FM stéréo (STEREO) s'affiche à l'écran pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monaurale.

Sélection des bandes de fréquences SXM

Le bouton SXM permet d'alterner entre les bandes de fréquences comme suit :

SXM1* → SXM2* → SXM3* → SXM1* (satellite, selon l'équipement)

Lorsque vous appuyez sur le bouton SXM alors que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), la radio s'allume à la dernière station syntonisée.

Quand on allume la radio à l'aide du bouton ON-OFF (marche-hors fonction), elle syntonise la dernière station utilisée.

*Si vous appuyez sur le bouton SXM, la réception radio satellite ne sera pas disponible à moins que le récepteur et l'antenne satellite optionnels soient installés et qu'un abonnement au service par radio satellite SiriusXM^{MD} soit en vigueur. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Si vous appuyez sur le bouton SXM pendant la lecture d'un disque compact, la lecture est automatiquement interrompue et la radio syntonise la dernière station écoutée.

Pendant que la radio est en mode SXM, son fonctionnement peut être commandé par l'écran tactile. Effleurez la touche « Catégorie » pour afficher une liste des catégories. Effleurez une catégorie affichée dans la liste pour afficher les options relatives à cette catégorie.

Syntonisation avec l'écran tactile

En mode AM ou FM, la radio peut être syntonisée au moyen de l'écran tactile. Pour afficher le syntoniseur visuel, effleurez la touche « Syntoniser » dans le coin inférieur droit de l'écran. Un écran apparaît avec une bande de syntonisation, des fréquences basses sur la gauche aux fréquences hautes sur la droite. Effleurez l'écran à l'emplacement de la fréquence que vous souhaitez syntoniser et la radio passera à cette fréquence. Pour revenir à l'écran d'affichage habituel de la radio, effleurez la touche « OK ».

Syntonisation au moyen du bouton TUNE (syntonisation)

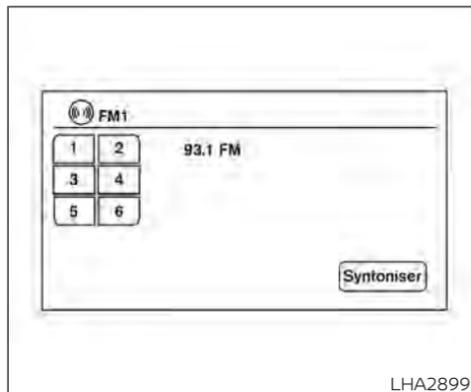
La radio peut aussi être syntonisée à la main au moyen du bouton TUNE (syntoniser). En mode FM ou AM, tournez le bouton TUNE (syntonisation) vers la gauche pour les fréquences plus basses ou vers la droite

pour les fréquences plus hautes. En mode SXM, tournez le bouton TUNE (syntonisation) pour changer la chaîne.

Syntonisation par RECHERCHE

En mode FM ou AM, appuyez sur les boutons de recherche  ou  pour syntoniser les fréquences, des basses aux hautes ou inversement, et arrêter à la station suivante.

En mode SXM, appuyez sur les boutons de recherche  ou  pour changer la catégorie.



Fonctionnement des opérations de mise en mémoire des stations (1 à 6)

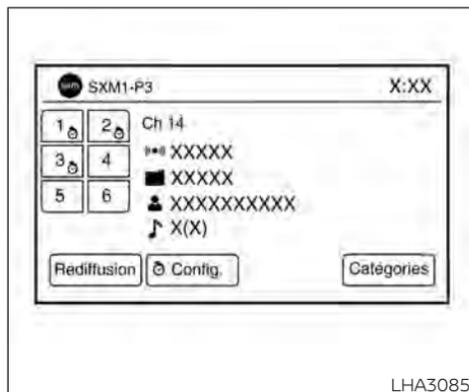
Vous pouvez régler douze stations pour la bande FM (six pour FM1, six pour FM2) et six stations pour la bande AM. Vous pouvez régler 18 stations pour la bande SXM (six pour SXM1, six pour SXM2 et six pour SXM3).

1. Sélectionnez la bande de radio AM, FM1 ou FM2 à l'aide du bouton de sélection FM-AM, ou sélectionnez la bande de radio satellite SXM1, SXM2 ou SXM3 à l'aide du bouton SXM.

2. Sélectionnez la station désirée en utilisant les boutons de syntonisation manuelle ou par recherche. Maintenez un des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) enfoncé jusqu'à ce qu'un bip retentisse.
3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible du circuit grille, la mémoire de la radio sera effacée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

Les stations mémorisées peuvent également être sélectionnées en appuyant sur le numéro préréglé à l'écran.



Configuration des présélections préférées intelligentes (selon l'équipement)

La fonction de configuration des présélections préférées intelligentes permet à l'utilisateur d'attribuer des présélections dans les bandes SXM1, SXM2 et SXM3, en tant que présélections préférées intelligentes. Lorsqu'une présélection préférée intelligente est sélectionnée, la lecture de la piste en cours sur cette station sera effectuée depuis le début de la chanson.

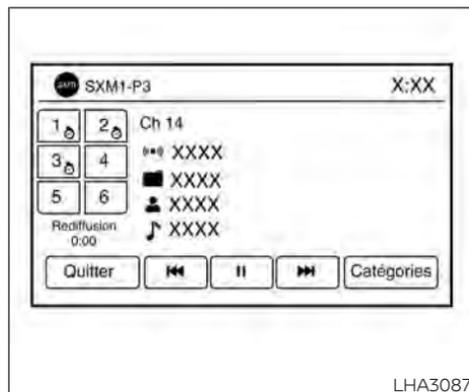
Pour programmer une présélection préférée intelligente :

1. Appuyez sur le bouton SXM.
2. Appuyez sur la touche « Config. ».
3. Appuyez sur la touche « Tune Start » (démarrer la syntonisation) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de configuration des présélections préférées intelligentes.
4. Appuyez sur la touche « Add Preset » (ajouter présélection) pour sélectionner une présélection disponible.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les options de mise en mémoire des présélections, reportez-vous au chapitre « Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) » dans cette section.

REMARQUE :

- **La fonction de configuration des présélections préférées intelligentes ne sera activée que lorsque le système audio est allumé pendant quelques minutes.**
- **La fonction de démarrage de la syntonisation est prise en charge seulement pour les chaînes musicales.**



Écran de relecture

L'écran de relecture permet à l'utilisateur d'effectuer la relecture, le saut, la pause ou le recul de la piste diffusée en cours.

Lorsque vous appuyez sur la touche « Rediffusion », l'écran de relecture s'affiche.

REDIFFUSION

Pour effectuer la rediffusion d'une piste à partir du début, appuyez sur la touche « **⏮** ». L'utilisateur peut continuer à appuyer sur la touche « **⏮** » pour effectuer la rediffusion des chansons précédentes jusqu'à ce que le système atteigne sa limite de recul. Le système avertira l'utilisateur lorsqu'il a atteint sa limite de recul en affichant le message « At the End » (à la fin) dans le coin inférieur gauche de l'écran.

SAUTER

Pour sauter une piste, appuyez sur la touche « **⏭** ». Le message « Live » (en direct) s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran pour indiquer la différence entre le temps de lecture et l'audio en direct.

PAUSE

Pour interrompre temporairement une piste, appuyez sur la touche « **⏸** ».

RETOUR ET AVANCE RAPIDE

Pour le retour et l'avance rapide, maintenez enfoncée la touche « **⏮** » ou « **⏭** ».

Fonctionnement du lecteur de disques compacts (CD)

Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du CD.

Bouton CD

Si le bouton CD est enfoncé lorsqu'un CD est chargé et que la chaîne stéréo est éteinte, la chaîne stéréo s'allume et la lecture du CD débute.

Si le bouton CD est enfoncé lorsqu'un CD est chargé et que la radio est allumée, la radio s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du disque.

Mode d'affichage CD ou MP3

| Option de menu | | |
|----------------------------|--------------------|--|
| Mode d'affichage CD ou MP3 | | Lorsque vous écoutez un CD ou un CD MP3/WMA, l'écran pourrait afficher de l'information textuelle (lorsqu'un CD ainsi encodé est utilisé). Selon la façon qu'un CD ou un CD MP3/WMA est encodé, le texte affiche le nom de l'artiste, le titre de l'album et le titre de la pièce musicale. D'autres touches s'affichent à l'écran lors de la lecture d'un disque compact : |
| | Aléatoire ou mixte | Appuyez sur la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du CD. Pendant la lecture d'un CD MP3, appuyez sur la touche « Aléatoire » pour alterner entre Dossier aléatoire et Lecture aléatoire de tous les dossiers. Ce texte s'affichera à l'écran. Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou mixte, appuyez sur la touche « Aléatoire » ou « Mixte » jusqu'à ce que la touche ne soit plus en surbrillance. |
| | Répéter | Appuyez sur la touche « Répéter » pour une lecture répétée du CD. Pendant la lecture d'un CD MP3, effleurez la touche « Répéter » pour alterner entre la répétition de la pièce musicale en cours et du dossier en cours. Ce texte s'affichera à l'écran. Pour annuler le mode de répétition, appuyez sur la touche « Répéter » jusqu'à ce que la touche ne soit plus en surbrillance. |
| | Parcourir | Appuyez sur la touche « Parcourir » pour afficher les titres du CD sous forme de liste. Effleurez le titre d'une pièce musicale de la liste pour commencer à faire jouer cette dernière. Pendant la lecture d'un CD MP3, effleurez la touche « Parcourir » pour afficher la liste des dossiers sur le disque. Suivez la procédure de sélection d'une pièce musicale au moyen de l'écran tactile pour choisir un dossier. |



Boutons SEEK (recherche) (retour ou avance rapide)

Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ ou ⏭ et maintenez-le enfoncé pendant une seconde et demie durant la lecture du disque compact pour faire passer la piste en cours en marche arrière ou en avance rapide. Le disque compact joue à vitesse rapide pendant le retour rapide ou l'avance rapide. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.



Boutons SEEK (recherche)

Appuyez sur le bouton SEEK (recherche) ⏮ pendant la lecture d'un CD ou d'un CD MP3/WMA pour retourner au début de la piste en cours. Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ plusieurs fois pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton de recherche ⏭ pendant qu'un disque compact ou un CD MP3/WMA est en cours de lecture pour avancer d'une piste. Appuyez sur le bouton de recherche ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Lorsque la dernière piste du CD est ignorée, la lecture reprend à la première piste. Si la dernière piste dans le dossier d'un CD format MP3/WMA est ignorée, la première piste du dossier suivant est jouée.

Bouton AUX (auxiliaire)

Le port d'entrée audio AUX IN (entrée auxiliaire) accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes et de CD, un lecteur MP3 ou un ordinateur portable. Appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour faire la lecture d'un dispositif compatible branché au port AUX IN (entrée auxiliaire).



Touche D'ÉJECTION DE CD

Lorsque vous appuyez sur le bouton D'ÉJECTION DE CD ▲ et qu'un disque compact est chargé, le disque est éjecté et la lecture de la dernière source s'effectue.

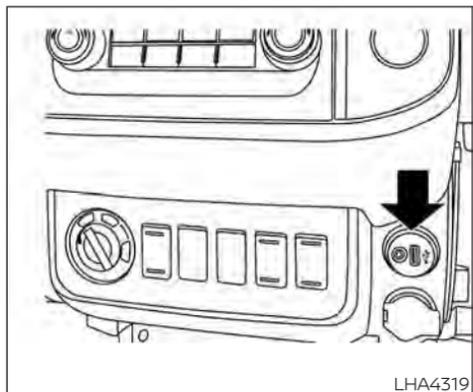
Le CD est réinséré dans le lecteur s'il n'est pas retiré en moins de 10 secondes.

Caractéristiques supplémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Fonctionnement du lecteur iPod^{MD}* avec dispositif d'aide à la navigation » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Port de connexion USB (bus sériel universel) (modèles avec dispositif d'aide à la navigation) » du présent chapitre.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Diffusion audio Bluetooth^{MD} avec dispositif d'aide à la navigation » du présent chapitre.



Branchement d'un appareil dans le port de connexion USB

PORT DE CONNEXION DE CLÉ DE MÉMOIRE USB (bus sériel universel) (modèles sans dispositif d'aide à la navigation) (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠ MISE EN GARDE

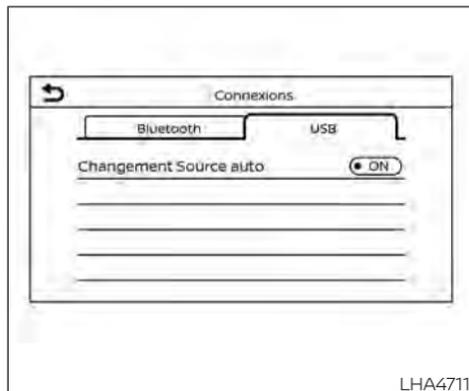
- **Pour éviter des dommages et la perte de fonctionnement pendant l'utilisation d'un dispositif USB, suivez les consignes ci-dessous.**
- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**

- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Le port USB se trouve dans la console centrale sous les commandes de chauffage et du climatiseur. Insérez le dispositif USB dans le port de connexion.

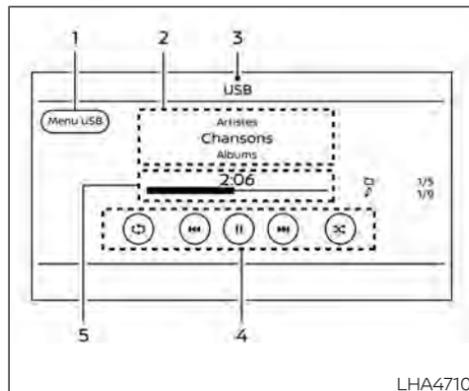
Lorsqu'un dispositif de stockage compatible est branché dans le port de connexion, les fichiers audio compatibles y étant stockés peuvent être lus par l'intermédiaire du système audio du véhicule. Le port est allumé pour obtenir une meilleure visibilité lorsque l'interrupteur des phares est à la position ON (marche).



Écran des connexions USB

Appuyez sur le bouton  MENU et sur la touche « Connexions » ou appuyez sur la touche « Réglages » et sur la touche « Connexions » pour modifier les réglages USB.

- Auto Change Source (modification automatique de la source)
Appuyez sur ON (marche) ou OFF (arrêt) pour modifier les réglages de la source audio pour les dispositifs de mémoire USB ou un iPod^{MD} branché à l'aide d'un câble USB.



Écran USB

1. Touche « USB Menu » (menu USB)
Appuyez sur cette touche pour passer à l'écran du menu USB.
2. Renseignements sur la piste
Des renseignements sur la piste tels que le nom de la pièce musicale, le nom de l'artiste et le nom de l'album sont affichés.
3. Indicateur de source audio
Indique la source audio sélectionnée.

4. Touches d'utilisation USB
Appuyez sur ces touches pour actionner les fonctions de lecture USB.
5. Temps de lecture et barre de progression
Le temps de lecture de la piste est indiqué. La barre indique la progression de la lecture d'une piste.

Touches d'utilisation USB

Appuyez sur ces touches pour actionner les fonctions de lecture USB.

| Clés | Description |
|---|---|
|  | Chaque fois que vous appuyez sur la touche «  », le mode de répétition change. |
|  | Appuyez sur cette touche pour revenir au début de la piste en cours. Appuyez de nouveau sur cette touche pour sélectionner la piste précédente. Appuyez longuement sur cette touche pour faire reculer la piste en cours. |
|  | Appuyez sur cette touche pour lire la piste. |
|  | Appuyez sur cette touche pour suspendre la lecture de la piste. |

| Clés | Description |
|------|--|
| ▶▶ | Appuyez sur cette touche pour sélectionner la piste suivante. Appuyez longuement sur cette touche pour avancer rapidement dans la piste. |
| ↻ | Chaque fois que vous appuyez sur la touche « ↻ », le mode de lecture aléatoire change. |

Fonctionnement du lecteur de dispositif de mémoire USB

Activation et lecture

Branchez le dispositif de mémoire USB dans le port pour faire démarrer la lecture de la mémoire USB.

Le dispositif de mémoire USB peut aussi être mis en lecture en appuyant sur la touche « USB » à l'écran de menu, ou en appuyant sur « USB » dans la barre de lancement.

Pour interrompre temporairement la lecture du dispositif de mémoire USB, appuyez sur la touche « || ». Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche « ▶ ».

Saut de pistes

Pour sauter des pistes, appuyez sur les boutons ◀◀ ou ▶▶ du panneau de commande ou appuyez plusieurs fois sur les touches « ◀◀ » ou « ▶▶ » de l'écran jusqu'à ce que la piste préférée soit sélectionnée.

REMARQUE :

Selon les conditions, vous devrez peut-être appuyer sur le bouton ou la touche deux fois pour sauter à la piste précédente. Une seule pression sur le bouton ou la touche peut seulement redémarrer la piste en cours dès le début.

Avance rapide/Recul rapide

Pour faire reculer ou avancer la piste rapidement, appuyez longuement sur les boutons ◀◀ ou ▶▶ du panneau de commande ou les touches « ◀◀ » ou « ▶▶ » de l'écran.

Changement du mode de lecture

Mode de répétition

Appuyez sur la touche « ↻ » de l'écran USB pour changer le mode de répétition.

Les modes suivants sont disponibles :

Aucun texte affiché : répétition désactivée

All (tout) : tout répéter

1 Folder (un dossier) : répéter le dossier/sous-dossier

1 Track (une piste) : répéter la piste

Mode de lecture aléatoire

Appuyez sur la touche « ↻ » de l'écran pour modifier le mode de lecture aléatoire comme suit :

Aucun texte affiché : lecture aléatoire désactivée

Random (aléatoire) : lecture aléatoire

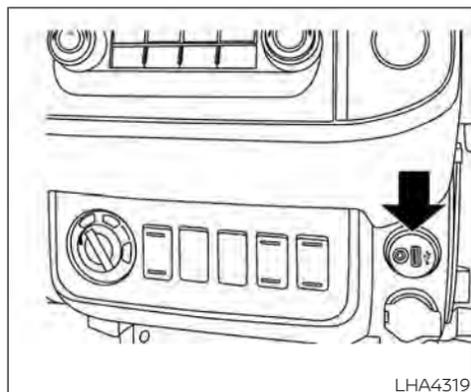
All (tout) : tout répéter

1 Folder (un dossier) : répéter le dossier/sous-dossier

Menu USB

Appuyez sur la touche « Menu USB » à l'écran USB pour afficher l'écran du menu USB.

| | |
|--|---|
| Touche « Now Playing » (Lecture en cours) | Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran USB. |
| Touche « Folder List » (Liste de dossiers) | Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des dossiers. Appuyez sur un article de la liste pour sélectionner le dossier. La liste des sous-dossiers ou des pistes s'affiche. Sélectionnez un sous-dossier ou une piste dans la liste. |
| « Album Artwork » (Pochette d'album) | Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'affichage de la pochette d'album sur l'écran USB. |



PORT DE CONNEXION DE CLÉ DE MÉMOIRE USB (bus série universel) (modèles avec dispositif d'aide à la navigation) (selon l'équipement)

Branchement d'un appareil dans le port de connexion USB

⚠ AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

⚠ MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**

- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Le port USB est situé sur le tableau de bord. Insérez le dispositif USB dans le tableau de bord.

Lorsqu'un dispositif de stockage compatible est branché dans le port de connexion, les fichiers audio compatibles y étant stockés peuvent être lus par l'intermédiaire du système audio du véhicule.

Fonctionnement (fichier audio)

Bouton AUX (auxiliaire)

Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires) et appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour passer au mode USB. Si une autre source audio est en cours de lecture et qu'un dispositif de port de connexion USB est inséré, appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode de mémoire USB.

Si la chaîne a été éteinte pendant la lecture de la mémoire USB, appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-hors fonction) pour reprendre la lecture de la mémoire USB.



Information sur la lecture des fichiers

L'information au sujet des fichiers audio en cours de lecture s'affiche à l'écran de la chaîne stéréo du véhicule. Effleurez la touche « Parcourir » pour afficher la liste des dossiers et des fichiers du dispositif USB. Effleurez le titre d'une pièce musicale sur l'écran pour commencer à jouer cette dernière.



Boutons de recherche

Appuyez sur le bouton de recherche ◀◀ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour revenir au début de la piste en cours de lecture. Appuyez sur le bouton de recherche ◀◀ plusieurs fois pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton de recherche ▶▶ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour passer à la piste suivante. Appuyez sur le bouton de recherche ▶▶ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Si la dernière piste d'un dossier du dispositif USB est sautée, la lecture continue à la première piste du dossier suivant.

Mode de lecture aléatoire et de répétition

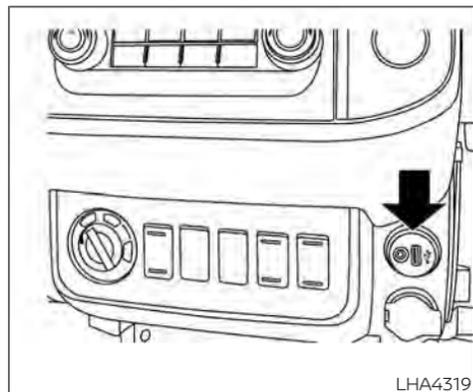
En cours de lecture de fichiers d'un dispositif USB, le modèle de lecture peut être modifié de façon à ce que les pièces musicales soient répétées ou lues aléatoirement.

Aléatoire

Effleurez la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du dispositif USB. Quand le mode de lecture aléatoire est actif, le texte « Aléatoire » sur la touche s'allume et le texte « Dossier aléatoire » s'affiche. En appuyant encore une fois sur la touche « Aléatoire », le texte « Lecture aléatoire » s'affiche. Pour annuler le mode de lecture aléatoire, effleurez la touche « Aléatoire » jusqu'à ce que le texte disparaisse.

Répéter

Effleurez la touche « Répéter » pour appliquer le modèle de lecture répétée du dispositif USB. Quand le mode de répétition est actif, le texte sur la touche « Repeat » (Répéter) s'allume et le texte « Track Repeat » (Répéter chanson) s'affiche. En appuyant encore une fois sur la touche « Répéter », le texte « Répéter dossier » s'affiche. Pour annuler le mode de répétition, effleurez la touche « Répéter » jusqu'à ce que le texte disparaisse.



FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod^{MD} SANS DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION (selon l'équipement)

Raccordement de l'iPod^{MD}

AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**

- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Pour connecter un iPod^{MD} au véhicule afin que vous puissiez le contrôler à l'aide des commandes de la chaîne audio et de l'écran de visualisation, utilisez le port de connexion USB situé sur la console centrale, sous les commandes de chauffage et du climatiseur. Branchez l'extrémité spécifique du câble du iPod^{MD} sur ce dernier et l'autre extrémité USB du câble sur le port de connexion USB du véhicule. Si votre iPod^{MD} peut être rechargé par connexion USB, sa batterie se charge pendant que l'appareil est connecté au véhicule avec le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le port est allumé pour obtenir une meilleure visibilité lorsque l'interrupteur des phares est à la position ON (marche).

Lorsqu'il est connecté au véhicule, l'appareil iPod^{MD} peut seulement fonctionner à l'aide des commandes audio du véhicule.

Pour débrancher le iPod^{MD} du véhicule, retirez l'extrémité USB du câble du port de connexion USB du véhicule, puis retirez le câble du iPod^{MD}.

* iPod^{MD} est une marque de commerce d'Apple Inc. et est déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Compatibilité

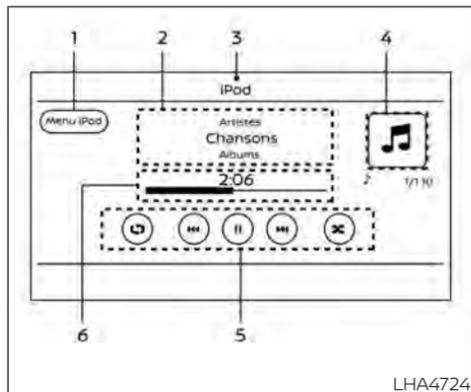
Les modèles suivants sont compatibles :

- iPod Classic^{MD} 5^e génération (version 1.3.0 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Classic^{MD} 6^e génération (version 2.0.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Classic^{MD} 7^e génération (version 2.0.4 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Touch^{MD} 2^e génération (version 4.2.1 du micrologiciel ou version supérieure)*
- iPod Touch^{MD} 3^e génération (version 5.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Touch^{MD} 4^e génération (version 5.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 1^{re} génération (version 1.3.1 du micrologiciel ou version supérieure)

- iPod Nano^{MD} – 2^e génération (version 1.1.3 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 3^e génération (version 1.1.3 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 4^e génération (version 1.0.4 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 5^e génération (version 1.0.2 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 6^e génération (version 1.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPhone^{MD} 3G (version 4.2.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPhone^{MD} 3GS (version 5.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPhone^{MD} 4 (version 5.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPhone^{MD} 4S (version 5.1 du micrologiciel ou version supérieure)

* Certaines caractéristiques de ce modèle de iPod^{MD} peuvent ne pas être entièrement fonctionnelles.

Vérifiez que le micrologiciel de votre iPod^{MD} est à jour à la version indiquée ci-dessus.



Écran iPod

1. Touche « iPod Menu » (menu iPod)
Appuyez sur cette touche pour passer à l'écran du menu iPod.
2. Renseignements sur la piste
Des renseignements sur la piste tels que le nom de la pièce musicale, le nom de l'artiste et le nom de l'album sont affichés.
3. Indicateur de source audio
Indique la source audio sélectionnée.

4. Pochette d'album
Une image de la pochette d'album s'affiche si elle est disponible lorsque ce paramètre est activé.
5. Touches d'utilisation iPod^{MD}
Appuyez sur ces touches pour actionner les fonctions de lecture iPod^{MD}.
6. Temps de lecture et barre de progression
Le temps de lecture de la piste est indiqué. La barre indique la progression de la lecture d'une piste.

Touches d'utilisation d'un iPod^{MD}

Appuyez sur ces touches pour actionner les fonctions de lecture iPod^{MD}.

| Clés | Description |
|------|---|
| ↺↻ | Chaque fois que vous appuyez sur la touche « ↺↻ », le mode de répétition change. |
| ⏮ | Appuyez sur cette touche pour revenir au début de la piste en cours. Appuyez de nouveau sur cette touche pour sélectionner la piste précédente. Appuyez longuement sur cette touche pour faire reculer la piste en cours. |

| Clés | Description |
|------|--|
| ▶ | Appuyez sur cette touche pour lire la piste. |
| | Appuyez sur cette touche pour suspendre la lecture de la piste. |
| ▶▶ | Appuyez sur cette touche pour sélectionner la piste suivante. Appuyez longuement sur cette touche pour avancer rapidement dans la piste. |
| ⌂ | Chaque fois que vous appuyez sur la touche « ⌂ », le mode de lecture aléatoire change. |

Fonctionnement du lecteur de dispositif de mémoire iPod^{MD}

Activation et lecture

Branchez l'iPod^{MD} au véhicule par un câble USB pour activer le mode iPod^{MD}.

L'iPod^{MD} peut aussi être mis en lecture en appuyant sur la touche « iPod » de l'écran de menu, ou en appuyant sur « iPod » dans la barre de lancement.

Saut de pistes

Pour sauter des pistes, appuyez sur les boutons ◀◀ ou ▶▶ du panneau de commande ou appuyez plusieurs fois sur les touches « ◀◀ » ou « ▶▶ » de l'écran jusqu'à ce que la piste préférée soit sélectionnée.

REMARQUE :

Selon les conditions, vous devrez peut-être appuyer sur le bouton ou la touche deux fois pour sauter à la piste précédente. Une seule pression sur le bouton ou la touche peut seulement redémarrer la piste en cours dès le début.

Avance rapide/Recul rapide

Pour faire rapidement reculer ou avancer la piste, appuyez longuement sur les boutons ◀◀ ou ▶▶ du panneau de commande ou les touches « ◀◀ » ou « ▶▶ » de l'écran.

Changement du mode de lecture

Mode de répétition

Appuyez sur la touche « ⌂ » sur l'écran iPod^{MD} pour changer le mode de répétition. Les modes suivants sont disponibles :

Aucun texte affiché : répétition désactivée

All (tout) : tout répéter

One (Une) : répéter la piste

Mode de lecture aléatoire

Appuyez sur la touche « ⌂ » de l'écran pour modifier le mode de lecture aléatoire comme suit :

Aucun texte affiché : lecture aléatoire désactivée

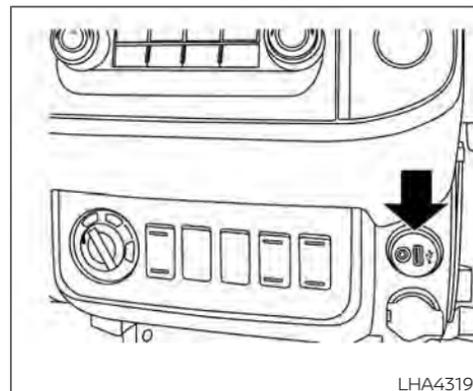
Songs (chansons) : lecture aléatoire

Menu iPod^{MD}

Appuyez sur la touche « iPod Menu » (menu iPod) à l'écran iPod^{MD} pour afficher l'écran du menu iPod^{MD}.

| | |
|--|---|
| Touche « Now Playing » (Lecture en cours) | Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran USB. |
| Touche « Liste des dossiers » (selon l'équipement) | Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des dossiers. Appuyez sur un article de la liste pour sélectionner le dossier. La liste des sous-dossiers ou des pistes s'affiche. Sélectionnez un sous-dossier ou une piste dans la liste. |
| Touche « Album Artwork » (Poquette d'album) | Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'affichage de la pochette d'album sur l'écran USB. |

| | |
|------------------------------|---|
| Touche « Listes de lecture » | Appuyez sur cette touche pour afficher la liste en fonction de l'article sélectionné. |
| Touche « Artistes » | |
| Touche « Albums » | |
| Touche « Chansons » | |
| Touche « Podcasts » | |
| Touche « Genres » | |
| Touche « Compositeurs » | |
| Touche « Livres audio » | |
| Touche « iTunes Radio » | |



FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod^{MD} AVEC DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION (selon l'équipement)

Raccordement de l'iPod^{MD}

AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.

MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Pour raccorder un iPod^{MD} au véhicule de façon à ce que vous puissiez vous en servir au moyen des commandes de la chaîne stéréo et de l'écran d'affichage, utilisez le port USB situé sur le tableau de bord. Branchez l'extrémité spécifique du câble du iPod^{MD} sur ce dernier et l'autre extrémité USB du câble sur le port USB du véhicule. Si votre iPod^{MD} peut être rechargé par connexion USB, sa batterie se charge pendant que l'appareil est connecté au véhicule avec le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Lorsqu'il est connecté au véhicule, l'appareil iPod^{MD} peut seulement fonctionner à l'aide des commandes audio du véhicule.

Pour débrancher le iPod^{MD} du véhicule, retirez l'extrémité USB du câble du port USB du véhicule, puis retirez le câble du iPod^{MD}.

* iPod^{MD} est une marque de commerce d'Apple Inc. et est déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Compatibilité

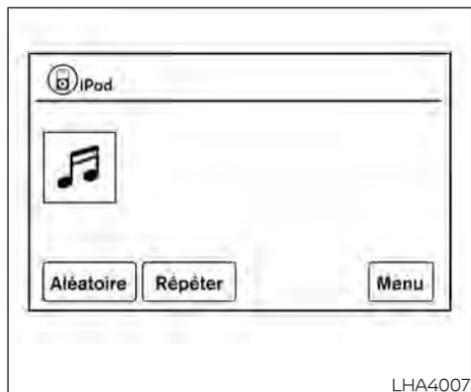
Les modèles suivants sont compatibles :

- iPod Classic^{MD} 5^e génération (version 1.3.0 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Classic^{MD} 6^e génération (version 2.0.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Classic^{MD} 7^e génération (version 2.0.4 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Touch^{MD} 2^e génération (version 4.2.1 du micrologiciel ou version supérieure)*
- iPod Touch^{MD} 3^e génération (version 5.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Touch^{MD} 4^e génération (version 5.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 1^{re} génération (version 1.3.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 2^e génération (version 1.1.3 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 3^e génération (version 1.1.3 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 4^e génération (version 1.0.4 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 5^e génération (version 1.0.2 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPod Nano^{MD} – 6^e génération (version 1.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPhone^{MD} 3G (version 4.2.1 du micrologiciel ou version supérieure)

- iPhone^{MD} 3GS (version 5.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPhone^{MD} 4 (version 5.1 du micrologiciel ou version supérieure)
- iPhone^{MD} 4S (version 5.1 du micrologiciel ou version supérieure)

* Certaines caractéristiques de ce modèle de iPod^{MD} peuvent ne pas être entièrement fonctionnelles.

Vérifiez que le micrologiciel de votre iPod^{MD} est à jour à la version indiquée ci-dessus.



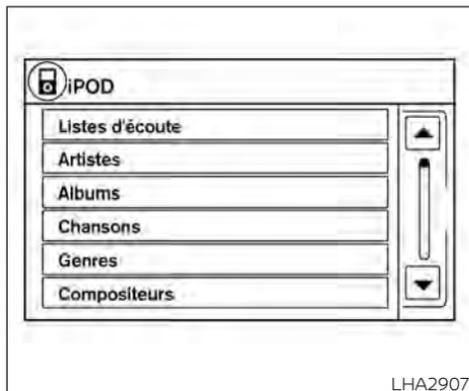
Fonctionnement principal de la chaîne stéréo

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche). Appuyez à plusieurs reprises sur la touche AUX (auxiliaire) pour passer au mode iPod^{MD}.

Si le système est éteint pendant la lecture du iPod^{MD}, la lecture reprend lorsque vous appuyez sur le bouton ON-OFF (en fonction/hors fonction).

Bouton AUX (auxiliaire)

Lorsque le bouton AUX (auxiliaire) est enfoncé alors que le système audio est éteint et que le iPod^{MD} est branché, le système s'allume. Si une autre source audio est en cours de lecture et que le iPod^{MD} est branché, appuyez plusieurs fois sur le bouton AUX (auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode iPod^{MD}.



Interface

L'interface pour le fonctionnement du iPod^{MD} affichée à l'écran de la chaîne stéréo du véhicule est similaire à l'interface du iPod^{MD}. Utilisez l'écran tactile, le bouton BACK (retour) ou le bouton de défilement pour naviguer dans les menus à l'écran.

Pendant la lecture du iPod^{MD}, effleurez le bouton « Menu » pour afficher l'interface du iPod^{MD}.

Selon le modèle du iPod^{MD}, les éléments suivants peuvent être disponibles à l'écran de la liste du menu. Pour obtenir de plus amples renseignements sur chaque op-

tion du menu, consultez le manuel d'utilisation de l'iPod^{MD}.

- Listes d'écoute
- Artistes
- Albums
- Genres
- Chansons
- Compositeurs
- Livres Audio
- Podcasts

Mode de lecture aléatoire et de répétition

Pendant la lecture du iPod^{MD}, le modèle de lecture peut être modifié de façon à ce que les pièces musicales (pièces musicales) soient répétées ou lues aléatoirement.

Lecture aléatoire

Appuyez sur la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire de l'iPod^{MD}. Lorsque le mode de lecture aléatoire est activé, le texte se met en surbrillance et affiche le texte « Lecture aléatoire de chansons » au-dessus de la touche « Aléatoire ». Pour annuler le mode de lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur la touche « Aléatoire » jusqu'à ce que le texte ne soit plus en surbrillance.

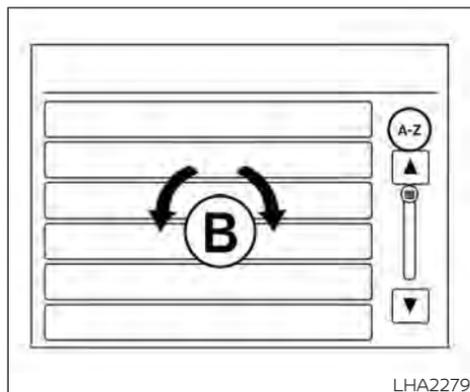
Répéter

Effleurez la touche « Répéter » pour appliquer le modèle de lecture répétée de l'iPod^{MD}. Lorsque le mode de répétition est activé, le texte se met en surbrillance et affiche le texte « Repeat songs » (Répéter les chansons) au-dessus de la touche « Repeat » (Répéter). Pour annuler le mode de répétition, appuyez sur la touche « Répéter » jusqu'à ce que le texte ne soit plus en surbrillance.



Appuyez sur le bouton SEEK (recherche) ⏮ ou ⏭ pour ignorer une piste en ordre descendant ou ascendant.

Appuyez sur le bouton SEEK (recherche) ⏮ ou ⏭ durant une seconde et demie pendant qu'une piste est en cours de lecture, pour faire passer la piste en marche arrière ou en avance rapide. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture de la piste reprend à vitesse normale.



DIFFUSION AUDIO BLUETOOTH^{MD} SANS DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION (selon l'équipement)

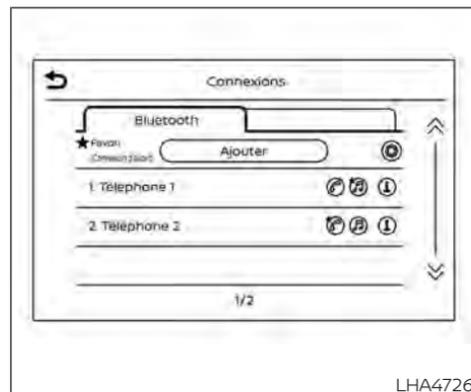
Si vous possédez un appareil audio Bluetooth^{MD} compatible qui peut lire des fichiers audio, l'appareil peut être raccordé au système audio du véhicule pour que les fichiers audio qui se trouvent sur l'appareil soient entendus par les haut-parleurs du véhicule.

Défilement dans les menus

Pour faciliter la navigation dans de longues listes d'artistes, d'albums ou de chansons dans le menu de musique, il est possible de faire défiler la liste par le premier caractère du nom. Pour activer l'indexation de caractère, appuyez sur la touche « A-Z » dans le coin supérieur droit de l'écran. Tournez le bouton TUNE (syntoniser) pour choisir le chiffre ou la lettre à utiliser pour la recherche et appuyez sur le bouton ENTER/AUDIO (entrée-audio).

Si aucun caractère n'est choisi après quelques secondes, l'affichage revient à la normale.

4-78 **Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale**



Procédure de jumelage

REMARQUE :

Effectuez le jumelage lorsque le véhicule est immobile. Le processus est annulé si le véhicule commence à se déplacer pendant le processus.

Pour connecter un système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} :

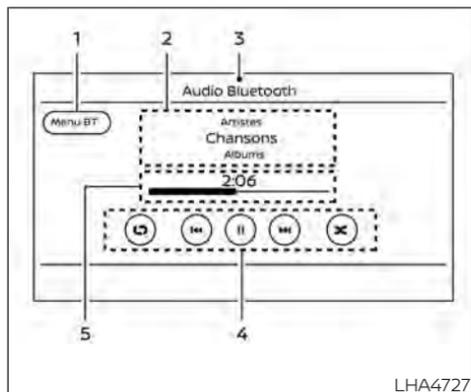
Procédure de connexion manuelle

1. Appuyez sur le bouton  MENU du panneau de commande.
2. Appuyez sur la touche « Connexions » à l'écran.
3. Dans l'onglet Bluetooth, appuyez sur la touche « Ajouter » pour connecter un téléphone.
4. Lorsqu'un téléphone compatible est trouvé, un message accompagné d'un code NIP s'affiche à l'écran.
5. Vérifiez que le NIP est correct et acceptez la connexion.

| Option de menu | | Résultat |
|----------------------------|-------------|--|
| Bluetooth | | Permet à l'utilisateur de mettre le système Bluetooth ^{MD} en fonction ou hors fonction. Le système Bluetooth ^{MD} doit être en fonction pour connecter un appareil. |
| | ON (marche) | Active la fonction Bluetooth ^{MD} . Pour la désactiver, appuyez de nouveau sur la touche « ON » (marche). Le témoin s'éteindra. |
| Favori (connexion d'abord) | | Permet à l'utilisateur d'activer et de désactiver les réglages « Téléphone » et « Audio » préférés. |
| PIN (NIP) | | Permet à l'utilisateur de personnaliser le NIP à quatre chiffres. |

Procédure de connexion automatique

Si aucun téléphone n'est connecté au système, enfoncez le bouton  au volant pendant moins d'une seconde et demie. Après l'invite, dites « Add Phone » (ajouter un téléphone) et le système annoncera le passage au menu de réglages permettant d'ajouter un téléphone. Le système démarra le processus de jumelage. Lorsqu'un téléphone compatible est trouvé, un message accompagné d'un code NIP s'affiche à l'écran. Activez le téléphone Bluetooth^{MD} pour terminer le processus de connexion. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran des connexions Bluetooth^{MD} » dans cette section.



Écran Bluetooth^{MD}

1. Touche « BT Menu » (menu Bluetooth)
En fonction de la version Bluetooth^{MD} prise en charge par l'appareil connecté, la touche « BT Menu » (menu Bluetooth) ou « Connections » (connexions) est affichée.
2. Renseignements sur la piste
Des renseignements sur la piste tels que le nom de la pièce musicale, le nom de l'artiste et le nom de l'album sont affichés.
3. Indicateur de source audio
Indique la source audio sélectionnée.

4. Touches d'utilisation du système audio Bluetooth^{MD}
Appuyez sur ces touches pour actionner les fonctions de lecture audio Bluetooth^{MD}.
5. Temps de lecture et barre de progression
Le temps de lecture de la piste est indiqué. La barre indique la progression de la lecture d'une piste.

Touches d'utilisation Bluetooth^{MD}

Appuyez sur ces touches pour actionner les fonctions de lecture Bluetooth^{MD}.

| Clés | Description |
|---|---|
|  | Chaque fois que vous appuyez sur la touche «  », le mode de répétition change. |
|  | Appuyez sur cette touche pour revenir au début de la piste en cours. Appuyez de nouveau sur cette touche pour sélectionner la piste précédente. Appuyez longuement sur cette touche pour faire reculer la piste en cours. |
|  | Appuyez sur cette touche pour lire la piste. |

| Clés | Description |
|------|--|
| | Appuyez sur cette touche pour suspendre la lecture de la piste. |
| ▶▶ | Appuyez sur cette touche pour sélectionner la piste suivante. Appuyez longuement sur cette touche pour avancer rapidement dans la piste. |
| ⌘ | Chaque fois que vous appuyez sur la touche « ⌘ », le mode de lecture aléatoire change. |

Fonctionnement du système audio Bluetooth^{MD}

Les fonctions de pause, de changement de pistes, d'avance et de retour rapide, de lecture aléatoire et de répétition peuvent être différentes selon le dispositif. Certains de ces options ou leur ensemble peuvent ne pas être présent en charge par tous les dispositifs.

REMARQUE :

En fonction du dispositif audio Bluetooth^{MD} connecté, il peut être impossible d'effectuer des opérations audio ou un délai peut survenir avant la lecture de la musique.

Activation et lecture

Un appareil audio Bluetooth^{MD} peut être mis en lecture en appuyant sur la touche « Bluetooth » de l'écran de menu ou en appuyant sur « Bluetooth » dans la barre de lancement.

Pour interrompre temporairement la lecture du système audio Bluetooth^{MD}, appuyez sur la touche « || ». Appuyez sur la touche « ▶ » pour reprendre la lecture.

Modification des dossiers

Pour changer de dossiers, appuyez sur la touche « Menu BT ».

Avance rapide/Recul rapide

Pour faire reculer ou avancer rapidement la piste, appuyez longuement sur les boutons « ◀◀ » ou « ▶▶ » du panneau de commande ou appuyez sur les touches « ◀◀ » ou « ▶▶ » de l'écran.

Changement du mode de lecture

Mode de répétition

Appuyez sur la touche « ↺ » de l'écran pour changer le mode de répétition.

Mode de lecture aléatoire

Appuyez sur la touche « ⌘ » de l'écran pour changer le mode de lecture aléatoire.

REMARQUE :

Les modes de répétition et de lecture aléatoire disponibles changent selon l'appareil connecté.

Menu BT

Appuyez sur la touche « BT Menu » (menu Bluetooth) à l'écran audio Bluetooth^{MD} pour afficher l'écran du menu du système audio Bluetooth^{MD}.

Les articles suivants sont disponibles.

| | |
|--|--|
| Touche « Now Playing » (Lecture en cours) | Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran du système audio Bluetooth ^{MD} . |
| Touche « Current List » (liste actuelle) (selon l'équipement)* | La liste des pistes dans le dossier sélectionné est affichée. |
| Touche « Connexions » (Connexions) | Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran des connexions. |
| Touche « Folder List » (Liste de dossiers) | Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des dossiers. Appuyez sur un article de la liste pour sélectionner le dossier. |

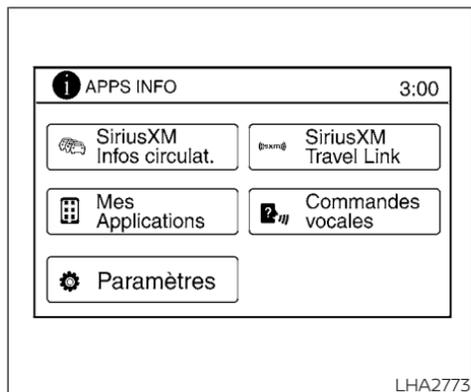
* S'affiche uniquement si l'option est disponible.

REMARQUE :

Selon l'appareil connecté, la touche « Menu BT » peut ne pas être affichée.

DIFFUSION AUDIO BLUETOOTH^{MD}
AVEC DISPOSITIF D'AIDE À LA
NAVIGATION (selon l'équipement)

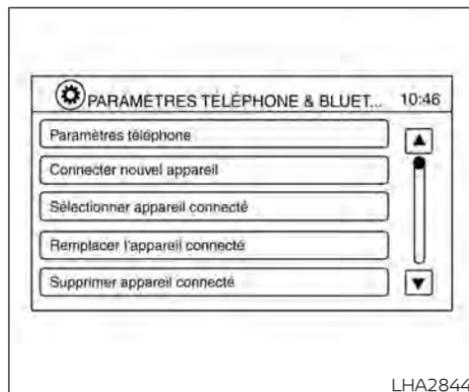
Si vous possédez un appareil audio Bluetooth^{MD} compatible qui peut lire des fichiers audio, l'appareil peut être raccordé au système audio du véhicule pour que les fichiers audio qui se trouvent sur l'appareil soient entendus par les haut-parleurs du véhicule.



Raccordement d'un appareil Bluetooth^{MD}

Pour raccorder votre appareil audio Bluetooth^{MD} au véhicule, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton [APPS-☐].
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur la touche « Téléphone & Bluetooth ».



4. Appuyez sur la touche « Connecter nouvel appareil ».
5. Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le jumelage du téléphone.

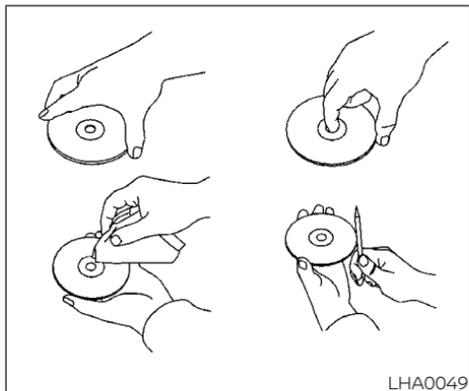
REMARQUE :

Le processus de jumelage varie en fonction du modèle de téléphone. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth ou www.nissan.ca/bluetooth où vous trouverez les instructions de jumelage des téléphones recommandés par NISSAN.

Fonctionnement principal de la chaîne stéréo

Pour passer au mode audio Bluetooth^{MD}, appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode audio Bluetooth^{MD} s'affiche à l'écran.

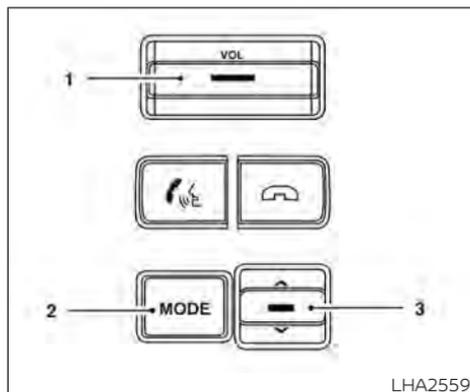
Les commandes de l'appareil audio Bluetooth^{MD} s'affichent à l'écran.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CD

- Tenez un CD par ses rebords. Ne pliez pas le disque. Ne touchez jamais la surface du disque.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, gardez toujours les CD dans leur boîtier de rangement.
- Pour nettoyer un CD, essuyez sa surface avec un chiffon propre et doux, en allant du centre vers le rebord extérieur du disque. N'essuyez pas le CD avec un mouvement circulaire.

- N'utilisez pas de nettoyeur à disque conventionnel ou d'alcool destiné à une utilisation industrielle.
- Un CD neuf peut présenter des rebords intérieur et extérieur irréguliers. Atténuez ces irrégularités en passant le bord d'un stylo ou d'un crayon sur les rebords intérieur et extérieur du CD, comme illustré.



COMMANDES DU SYSTÈME AUDIO DU VOLANT DE DIRECTION

La chaîne stéréo peut être activée à l'aide des commandes sur le volant.

1. Interrupteur de commande du volume
2. Touche MODE
3. Touche de syntonisation

Touche MODE

Appuyez sur le sélecteur de MODE pour choisir un mode selon l'ordre suivant :

AM → P1 → FM1 → FM2 → P2 → (SXM1 → SXM2 → SXM3 (radio satellite, selon l'équipement) → CD* (selon l'équipement) → USB/iPod^{MD}* → Bluetooth^{MD} Audio* → AUX* → AM → P1.

* Ces modes sont disponibles uniquement quand un dispositif de stockage média compatible est inséré dans l'appareil ou raccordé au système.

Interrupteur de commande du volume

Enfoncez l'interrupteur de commande du volume pour augmenter ou pour réduire le volume.



Touche de syntonisation

Lorsqu'un écran cartographique ou audio est affiché, basculez le bouton de syntonisation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une station, une piste, un CD ou un dossier. Pour la plupart des sources audio, le fait d'enfoncer la commande vers le haut ou vers le bas pendant plus d'une seconde et demie donne accès à une fonc-

tion différente que le fait de l'enfoncer vers le haut ou vers le bas pendant moins d'une seconde et demie.

AM et FM

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour rechercher la station suivante vers le haut ou le bas de la bande.

SXM (selon l'équipement)

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou sur le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour passer à la chaîne suivante ou précédente.

iPod^{MD}

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.

CD (selon l'équipement)

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur (lors de la lecture de fichiers audio comprimés).

USB

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur.

Diffusion audio Bluetooth^{MD}

- Inclinez vers le haut/bas pendant moins d'une seconde et demie pour passer à la piste suivante ou la piste précédente.
- Inclinez vers le haut/bas pendant plus d'une seconde et demie pour faire reculer ou avancer rapidement la chanson en cours de lecture.

ANTENNE

L'antenne ne peut pas être escamotée, mais elle peut être retirée. Si vous devez retirer l'antenne, tournez la tige de l'antenne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour installer la tige de l'antenne, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez bien à la main.

MISE EN GARDE

- **Serrez toujours fermement la tige de l'antenne au moment de son installation, sinon elle risque de se casser pendant que vous conduisez le véhicule.**
- **Assurez-vous de retirer l'antenne avant d'entrer dans un lave-auto automatique.**

APPLICATIONS MOBILES NISSANCONNECT^{MD} (si le véhicule en est équipé)

Votre véhicule peut être équipé d'applications mobiles NissanConnect^{MD}, qui vous permettent de contrôler diverses applications compatibles de votre téléphone intelligent à partir de l'écran d'affichage du véhicule. Un forfait de base est inclus pour une période donnée à partir de la date de mise en service initiale du véhicule. Pour plus de détails sur la période d'essai de vos applications mobiles, veuillez visiter le site www.nissanusa.com/connect/faq#apps-&-features.

REMARQUE :

Un téléphone intelligent compatible ainsi que l'enregistrement de l'utilisateur sont requis pour utiliser les applications mobiles ou pour accéder à des fonctions connectées de certaines applications de véhicule.

ENREGISTREMENT AVEC LES APPLICATIONS MOBILES NISSANCONNECT^{MD}

Pour utiliser la fonction d'intégration de téléphone intelligent, l'utilisateur doit s'enregistrer. Pour vous enregistrer, visitez le site Web des applications mobiles NissanConnect^{MD} à l'adresse www.nissanusa.com/connect/ ou www.nissan.ca/en/connect

ou www.nissan.ca/fr/connect, ou créez un compte à l'aide des messages-guides des applications mobiles NissanConnect^{MD}. Une fois enregistré, téléchargez l'application mobile NissanConnect^{MD} de la source de téléchargement de l'application de votre téléphone compatible, puis ouvrez une session dans l'application. Si vous avez déjà un compte créé au moyen de l'application, ouvrez une session.

CONNECTER LE TÉLÉPHONE

Pour utiliser cette fonction, un téléphone intelligent compatible doit être connecté au moyen du système Bluetooth^{MD} ou du dispositif USB au véhicule. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} avec dispositif d'aide à la navigation » du présent chapitre.

REMARQUE :

Les iPhone^{MD} d'Apple exigent que le téléphone soit relié au moyen du dispositif USB pour que les applications mobiles NissanConnect^{MD} fonctionnent.

Pour les téléphones Android, les applications mobiles NissanConnect^{MD} exigent que le téléphone soit jumelé au moyen du système Bluetooth^{MD}.

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION

Une fois connectée, l'application NissanConnect^{MD} effectuera une recherche sur votre téléphone pour déterminer les applications compatibles qui sont déjà installées. L'utilisateur peut alors choisir l'application qu'il veut installer dans son véhicule à partir de la liste des applications dans la section « Gérer mes applications » de l'application NissanConnect^{MD} de son téléphone intelligent. Le véhicule téléchargera ensuite l'interface de bord pour chacune de ces applications compatibles. Une fois téléchargée, l'utilisateur peut accéder à ses applications de téléphone intelligent sélectionnées au moyen de l'écran tactile du véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la disponibilité de l'application, consultez le site Web www.nissanusa.com/connect ou www.nissan.ca/en/connect ou www.nissan.ca/fr/connect.

SIRI^{MD} EYES FREE (modèles sans dispositif d'aide à la navigation) (selon l'équipement)

Vous pouvez accéder au système d'assistance personnelle Apple Siri^{MD} Eyes Free à partir du véhicule. Vous pouvez accéder au système Siri Eyes Free en mode Siri Eyes Free pour réduire la distraction de l'utilisateur. Dans ce mode, vous pouvez interagir avec le système Siri Eyes Free par commande vocale. Après avoir connecté un appareil Apple compatible par Bluetooth^{MD}, vous pouvez activer le système Siri Eyes Free à partir du bouton  du volant de direction.

Siri^{MD} est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

- Certaines fonctions Siri Eyes Free, telles que l'affichage des images ou l'ouverture des applications peuvent ne pas être disponibles pendant la conduite.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, mettez toujours votre appareil à jour avec la version logicielle la plus récente.
- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.

- Pour les fonctions qui peuvent être utilisées dans le système Siri Eyes Free, consultez le site Web d'Apple.

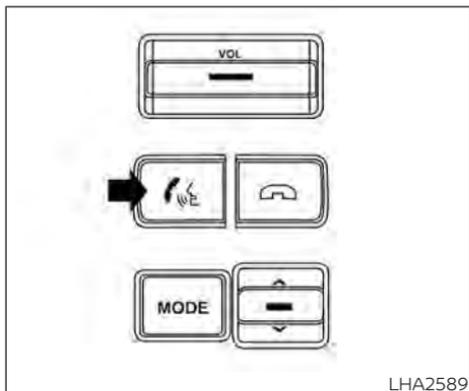
EXIGENCES

Siri^{MD} n'est disponible que sur iPhone^{MD} 4S ou versions plus récentes. Les appareils mis sur le marché avant iPhone^{MD} 4S ne sont pas compatibles avec le système Siri^{MD} Eyes Free. Visitez le site www.apple.com/ios/siri pour obtenir des renseignements supplémentaires à propos de la compatibilité de l'appareil.

Le système Siri doit être activé sur le téléphone. Vérifiez les réglages du téléphone.

Si l'appareil est doté d'un écran de verrouillage, le système Siri doit être accessible à partir de cet écran. Vérifiez les réglages du téléphone.

Pour obtenir de meilleurs résultats, mettez toujours votre appareil à jour avec la version logicielle la plus récente.



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME SIRI^{MD} EYES FREE

1. Appuyez sur le bouton  pendant plus d'une seconde et demie.
2. Énoncez votre commande, puis écoutez la réponse du système Siri^{MD} Eyes Free.

Après le démarrage du système Siri Eyes Free, appuyez de nouveau sur le bouton  dans les 5 secondes après la fin du message-guide émis par le système Siri Eyes Free pour prolonger la session.

Exemple 1 - Lire de la musique

1. Appuyez sur le bouton  pendant plus d'une seconde et demie.

2. Dites « Play (artist name, song name, etc.) » (lire [nom de l'artiste, nom de la chanson, etc.]).
3. Le véhicule passe automatiquement au mode* audio Bluetooth^{MD} ou iPod^{MD} lorsque la musique commence. Le choix du mode est déterminé au moyen du téléphone.

* Si l'appareil iPhone^{MD} est également relié au câble USB.

Si la piste audio ne commence pas à lire automatiquement dès que le système Siri Eyes Free s'arrête, essayez de changer la piste ou la source audio pour reprendre la lecture.

REMARQUE :

Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez l'application Music (musique) d'origine. La performance de la fonction de commande de musique peut varier et est commandée par iPhone^{MD} lorsque vous utilisez la baladodiffusion, le livre audio ou d'autres applications musicales tierces.

Exemple 2 - Répondre au message-texte

1. Si un iPhone^{MD} compatible est connecté et l'option « Show Notifications » (Afficher les avis) du menu de réglage de iPhone^{MD} est activée, le véhicule affiche un avis pour les nouveaux messages texte entrants.

2. Après avoir lu le message, appuyez brièvement ou longuement sur le bouton  pour répondre au moyen du système Siri Eyes Free.

3. Après le bip, dites « Text message » (message texte) ou une commande similaire pour répondre au moyen du système Siri Eyes Free.

GUIDE DE DÉPANNAGE

| Symptôme | Cause et mesure corrective |
|--|---|
| Vous ne pouvez pas accéder au système Siri Eyes Free à partir du commutateur du volant | Vérifiez si une connexion Bluetooth ^{MD} est établie entre l'appareil iPhone ^{MD} et le système. |
| | Vérifiez si le système Siri est activé sur l'appareil. Sur votre téléphone, allez sur le menu de réglages Siri. |
| | Confirmez que vous pouvez accéder au système Siri à partir de l'écran de verrouillage de l'appareil. Ceci peut être réglé dans le menu de réglages de votre téléphone. |
| La source audio ne passe pas automatiquement en mode iPod ^{MD} ou audio Bluetooth ^{MD} | Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez l'application Music (musique) d'origine. La performance de la fonction de commande de musique peut varier lorsque vous utilisez la baladodiffusion, le livre audio ou d'autres applications musicales tierces. |
| | Pour obtenir de meilleurs résultats, lisez le support multimédia déjà enregistré sur votre appareil. La diffusion de la musique en continu ou la lecture à partir du stockage en nuage peut dégrader la performance. |
| | Changez manuellement la source en appuyant sur le bouton AUX (auxiliaire) ou MEDIA (multimédia) du système audio du véhicule ou sur le bouton SOURCE du volant. |
| Les options suivantes : lecture, pause, piste suivante, piste précédente ou minuterie de lecture ne fonctionnent pas | Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez l'application Music (musique) d'origine. La performance de la fonction de commande de musique peut varier et est commandée par l'appareil lorsque vous utilisez la baladodiffusion, le livre audio ou d'autres applications musicales tierces. |
| Vous ne pouvez écouter aucune pièce musicale ou source audio en cours de lecture à partir de iPhone ^{MD} connecté | Confirmez que la source audio est réglée sur le mode audio Bluetooth ^{MD} ou iPod ^{MD} . Une connexion USB est nécessaire pour le mode iPod ^{MD} . |
| Vous ne pouvez pas recevoir les avis de message texte sur le système audio du véhicule | Vérifiez si l'option « Send Notifications » (envoyer les avis) est activée sur votre téléphone. Sur le téléphone, allez sur le menu de réglages Bluetooth ^{MD} . Trouvez le nom de l'appareil, tel que « My Car » (ma voiture). Appuyez sur le bouton INFO (information). Activez l'option « Send Notifications » (envoyer les avis). |
| Vous ne pouvez pas répondre aux avis de message texte au moyen du système Siri Eyes Free | Après la réception d'un message texte entrant, suivez le guidage à l'écran. Appuyez sur le bouton  du volant pour pendant plus d'une seconde et demie pour le système Siri Eyes Free. Dès que le système Siri Eyes Free démarre, dites « Text Message » (message texte). |

SIRI^{MD} EYES FREE (modèles avec dispositif d'aide à la navigation) (selon l'équipement)

Vous pouvez accéder au système d'assistance personnelle Apple Siri^{MD} Eyes Free à partir du véhicule. Vous pouvez accéder au système Siri Eyes Free en mode Siri Eyes Free pour réduire la distraction de l'utilisateur. Dans ce mode, vous pouvez interagir avec le système Siri Eyes Free par commande vocale. Après avoir connecté un appareil Apple compatible par Bluetooth^{MD}, vous pouvez activer le système Siri Eyes Free à partir du bouton  du volant de direction.

Siri^{MD} est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

- Certaines fonctions Siri Eyes Free, telles que l'affichage des images ou l'ouverture des applications peuvent ne pas être disponibles pendant la conduite.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, mettez toujours votre appareil à jour avec la version logicielle la plus récente.
- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.

- Pour les fonctions qui peuvent être utilisées dans le système Siri Eyes Free, consultez le site Web d'Apple.

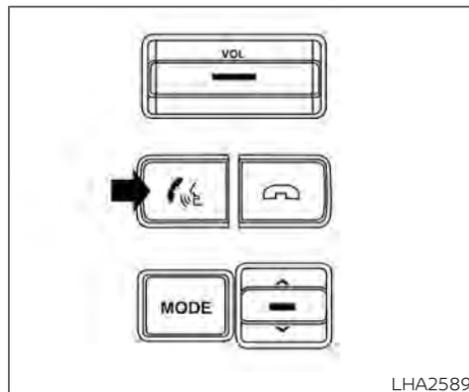
EXIGENCES

Siri^{MD} n'est disponible que sur iPhone^{MD} 4S ou versions plus récentes. Les appareils mis sur le marché avant iPhone^{MD} 4S ne sont pas compatibles avec le système Siri^{MD} Eyes Free. Visitez le site www.apple.com/ios/siri pour obtenir des renseignements supplémentaires à propos de la compatibilité de l'appareil.

Le système Siri doit être activé sur le téléphone. Vérifiez les réglages du téléphone.

Si l'appareil est doté d'un écran de verrouillage, le système Siri doit être accessible à partir de cet écran. Vérifiez les réglages du téléphone.

Pour obtenir de meilleurs résultats, mettez toujours votre appareil à jour avec la version logicielle la plus récente.



ACTIVATION DU SYSTÈME SIRI^{MD}

Vous pouvez activer la fonction Siri^{MD} Eyes Free en appuyant sur le bouton  du volant pendant plus d'une seconde et demie.

1. Branchez un système Siri Eyes Free activé par iPhone^{MD} au véhicule. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Procédure de jumelage » dans cette section.
2. Une fois la connexion Bluetooth^{MD} établie, maintenez le bouton  enfoncé pour activer la fonction Siri Eyes Free.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME SIRI^{MD} EYES FREE

1. Appuyez sur le bouton  ou maintenez-le enfoncé.
2. Énoncez votre commande, puis écoutez la réponse du système Siri Eyes Free.

Après le démarrage du système Siri Eyes Free, appuyez de nouveau sur le bouton  dans les 5 secondes après la fin du message-guide émis par le système Siri Eyes Free pour prolonger la session.

Exemple 1 – Lire de la musique

1. Appuyez sur le bouton  ou maintenez-le enfoncé.
2. Dites « Play (artist name, song name, etc.) » (lire [nom de l'artiste, nom de la chanson, etc.]).
3. Le véhicule passe automatiquement au mode* audio Bluetooth^{MD} ou iPod^{MD} lorsque la musique commence. Le choix du mode est déterminé au moyen du téléphone.

* Si l'appareil iPhone^{MD} est également relié au câble USB.

Si la piste audio ne commence pas à lire automatiquement dès que le système

Siri Eyes Free s'arrête, essayez de changer la piste ou la source audio pour reprendre la lecture.

REMARQUE :

Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez l'application Music (musique) d'origine. La performance de la fonction de commande de musique peut varier et est commandée par iPhone^{MD} lorsque vous utilisez la baladodiffusion, le livre audio ou d'autres applications musicales tierces.

Exemple 2 – Répondre au message-texte

1. Si un iPhone^{MD} compatible est connecté et l'option « Show Notifications » (Afficher les avis) du menu de réglage de iPhone^{MD} est activée, le véhicule affiche un avis pour les nouveaux messages texte entrants.
2. Après avoir lu le message, appuyez brièvement ou longuement sur le bouton  pour répondre au moyen du système Siri Eyes Free.
3. Après le bip, dites « Text message » (message texte) ou une commande similaire pour répondre au moyen du système Siri Eyes Free.

MODIFICATION DES PARAMÈTRES DU SYSTÈME SIRI^{MD} EYES FREE

Vous pouvez trouver les réglages du système Siri^{MD} Eyes Free dans le menu de réglages Bluetooth^{MD}. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Réglages Bluetooth^{MD} » du présent chapitre.

1. Appuyez sur le bouton [APPS] .
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur la touche « Téléphone & Bluetooth ».
4. Appuyez sur la touche « Réglages téléphone ».
5. Sélectionnez « Enfoncement bref » ou « Enfoncement long » pour régler l'activation.

GUIDE DE DÉPANNAGE

| Symptôme | Cause et mesure corrective |
|--|--|
| Vous ne pouvez pas accéder au système Siri Eyes Free à partir du commutateur du volant | <p>Vérifiez si une connexion Bluetooth^{MD} est établie entre l'appareil iPhone^{MD} et le système.</p> <p>Vérifiez si le système Siri est activé sur l'appareil. Sur votre téléphone, allez sur le menu de réglages Siri.</p> <p>Confirmez que vous pouvez accéder au système Siri à partir de l'écran de verrouillage de l'appareil. Ceci peut être réglé dans le menu de réglages de votre téléphone.</p> |
| La source audio ne passe pas automatiquement en mode iPod ^{MD} ou audio Bluetooth ^{MD} | <p>Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez l'application Music (musique) d'origine. La performance de la fonction de commande de musique peut varier lorsque vous utilisez la baladodiffusion, le livre audio ou d'autres applications musicales tierces.</p> <p>Pour obtenir de meilleurs résultats, lisez le support multimédia déjà enregistré sur votre appareil. La diffusion de la musique en continu ou la lecture à partir du stockage en nuage peut dégrader la performance.</p> <p>Changez manuellement la source en appuyant sur le bouton AUX (auxiliaire) ou MEDIA (multimédia) du système audio du véhicule ou sur le bouton SOURCE du volant.</p> |
| Les options suivantes : lecture, pause, piste suivante, piste précédente ou minuterie de lecture ne fonctionnent pas | Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez l'application Music (musique) d'origine. La performance de la fonction de commande de musique peut varier et est commandée par l'appareil lorsque vous utilisez la baladodiffusion, le livre audio ou d'autres applications musicales tierces. |
| Vous ne pouvez écouter aucune pièce musicale ou source audio en cours de lecture à partir de iPhone ^{MD} connecté | Confirmez que la source audio est réglée sur le mode audio Bluetooth ^{MD} ou iPod ^{MD} . Une connexion USB est nécessaire pour le mode iPod ^{MD} . |
| Vous ne pouvez pas entendre le guidage vocal détaillé en temps réel relatif à la carte à partir de iPhone ^{MD} connecté | Confirmez que la source audio est réglée sur le mode audio Bluetooth ^{MD} ou iPod ^{MD} . Une connexion USB est nécessaire pour le mode iPod ^{MD} . |
| Vous ne pouvez pas recevoir les avis de message texte sur le système audio du véhicule | Vérifiez si l'option « Send Notifications » (envoyer les avis) est activée sur votre téléphone. Sur le téléphone, allez sur le menu de réglages Bluetooth ^{MD} . Trouvez le nom de l'appareil, tel que « My Car » (ma voiture). Appuyez sur le bouton Info (information). Activez l'option « Send Notifications » (envoyer les avis). |
| Vous ne pouvez pas répondre aux avis de message texte au moyen du système Siri Eyes Free | Après la réception d'un message texte entrant, suivez le guidage à l'écran. Appuyez brièvement ou longuement sur le bouton  du volant pour le système Siri Eyes Free. Dès que le système Siri Eyes Free démarre, dites « Text Message » (message texte). |

TÉLÉPHONE DE VOITURE OU RADIO BP

Si vous installez un poste de bande publique, un radio-amateur ou un téléphone de voiture dans votre véhicule, respectez les précautions suivantes pour prévenir toute interférence avec le circuit de commande du moteur et les autres composants électroniques.

AVERTISSEMENT

- La conduite d'un véhicule exige toute l'attention du conducteur. Ce dernier ne devrait donc pas utiliser son téléphone cellulaire lorsqu'il est au volant. Les lois de certaines régions interdisent l'utilisation d'un téléphone cellulaire en conduisant.
- Si vous devez téléphoner en conduisant, il est vivement recommandé d'utiliser le mode « mains libres » de votre téléphone cellulaire (selon l'équipement). Faites preuve d'une grande prudence en tout temps et concentrez-vous sur la conduite du véhicule.
- Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.

MISE EN GARDE

- L'antenne doit être placée aussi loin que possible des modules de commande du moteur.
- Assurez-vous qu'il y a au moins 20 cm (8 po) entre le fil de l'antenne et les faisceaux du dispositif de commande électronique. Faites passer le fil de l'antenne loin de tout faisceau.
- Procédez au réglage du rapport d'onde stationnaire de l'antenne conformément aux instructions du fabricant.
- Branchez le fil de masse du châssis de radio BP à la carrosserie.
- Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour obtenir des renseignements supplémentaires.

- Ne mettez pas à la masse les accessoires en les branchant directement à la borne de la batterie. Vous court-circuiteriez ainsi le dispositif de commande à variation de tension et la batterie pourrait ne pas se charger complètement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositif de commande à variation de tension » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.
- Pour ne pas décharger la batterie, utilisez les accessoires lorsque le moteur tourne.

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH^{MD} SANS DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION (selon l'équipement)

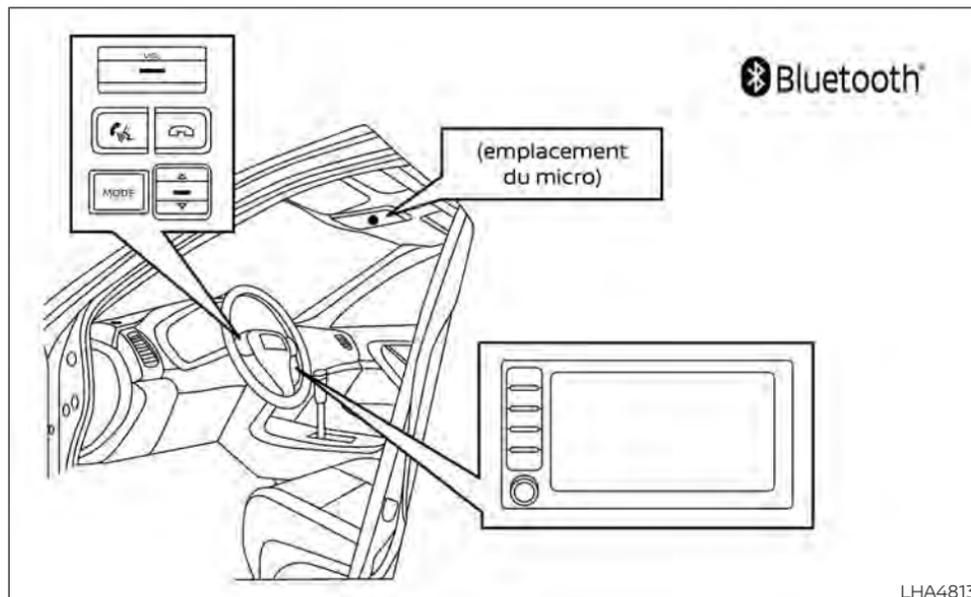
AVERTISSEMENT

- Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.
- Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.

MISE EN GARDE

Démarrez le moteur avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.

Votre véhicule NISSAN est doté du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}. Si vous possédez un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth^{MD}, vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth^{MD}, vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques mains



libres dans le véhicule au moyen de votre téléphone cellulaire.

Une fois que votre téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique du véhicule, aucune autre connexion n'est nécessaire. Votre téléphone est automatiquement connecté au module

téléphonique du véhicule lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) alors que le téléphone cellulaire qui était déjà connecté est sous tension et qu'il se trouve dans le véhicule.

REMARQUE :

Certains appareils exigent que l'utilisateur accepte les connexions à d'autres dispositifs Bluetooth^{MD}. Si votre téléphone ne se connecte pas automatiquement au système, consultez le manuel d'utilisation du téléphone pour obtenir tous les détails sur le fonctionnement de l'appareil.

Vous pouvez connecter jusqu'à cinq différents téléphones cellulaires compatibles Bluetooth^{MD} dans le module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}, lisez les notes ci-après.

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire compatible et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le système téléphonique mains libres.
- Certains téléphones cellulaires Bluetooth^{MD} peuvent ne pas être reconnus ou fonctionner correctement. Consultez le site www.nissanusa.com/bluetooth ou www.nissan.ca/bluetooth pour obtenir la liste des téléphones recommandés et les instructions de connexion.

- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
 - Votre véhicule se trouve hors de la zone de service de votre téléphone cellulaire.
 - Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des signaux du réseau cellulaire est difficile, telle qu'un tunnel, un stationnement souterrain, près d'un grand immeuble ou dans une région montagneuse.
 - Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour en prévenir l'utilisation non autorisée.
- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth^{MD}, l'alimentation de la batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude. Le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} de votre véhicule n'est pas conçu pour recharger les téléphones cellulaires.
- Pour obtenir de plus amples renseignements, vous pouvez vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth ou www.nissan.ca/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs de la chaîne stéréo. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation du téléphone cellulaire au sujet des frais, de l'antenne et du boîtier du téléphone cellulaire, etc.

INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

- MISE EN GARDE : Afin de respecter la conformité relative à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie avec le dispositif. Une antenne non autorisée, modifiée, ou l'ajout d'accessoires pourraient endommager l'émetteur et enfreindre les règlements de la FCC.
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
 - 1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
 - 2) Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Information sur la réglementation IC

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

- Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.

 Bluetooth[®] est une marque de commerce de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Panasonic.

UTILISATION DU DISPOSITIF

Le système permet d'utiliser le module téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} en gardant les mains libres.

Si le véhicule se déplace, certaines commandes ne sont pas accessibles pour que le conducteur se concentre sur la conduite du véhicule.

Initialisation

Lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale NISSAN est initialisé en quelques secondes. Si vous appuyez sur le bouton  avant la fin de l'initialisation, le système annonce qu'aucun téléphone n'est connecté et ne réagit pas aux commandes vocales.

Conseils d'utilisation

Respectez les mesures suivantes pour optimiser le rendement du système de reconnaissance vocale NISSAN :

- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Maintenez à l'écart du microphone toutes les bouches d'air et fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de trafic, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez que la tonalité retentisse avant d'énoncer une commande. Autrement, la commande ne sera pas correctement reçue.
- Commencez à énoncer une commande dans les cinq secondes après la tonalité.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.
- Pour appeler les contacts par leur nom, énoncez le prénom et le nom de famille du contact pour améliorer la reconnaissance.

Émission de commandes vocales

Pour utiliser le système de reconnaissance vocale NISSAN, appuyez pendant moins d'une seconde et demie sur le bouton  situé sur le volant. Énoncez une commande après la tonalité. La commande énoncée est captée par le microphone et une réponse vocale est émise lorsque la commande est acceptée.

- Si une commande n'est pas reconnue, le système vous demande d'énoncer une commande ou d'en sélectionner une à partir de la liste affichée. Assurez-vous que la commande est exactement telle qu'elle est demandée par le système et répétez clairement la commande.
- Pour revenir à la commande précédente, vous pouvez dire « Go back » (précédent) en tout temps lorsque le système attend une réponse.

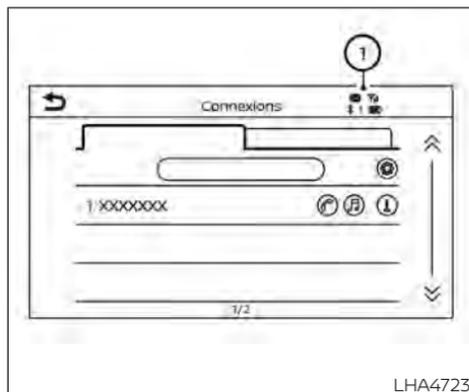
- Vous pouvez annuler une commande lorsque le système attend une réponse en disant « Annuler » ou « Sortir ». Le système annonce « Sortie » et termine la session de reconnaissance vocale. Vous pouvez aussi appuyer en tout temps sur le bouton  du volant et le maintenir enfoncé pendant une seconde et demie pour mettre fin à la session de reconnaissance vocale. Lorsque la session de reconnaissance vocale est annulée, un double bip retentit pour indiquer que vous avez quitté le système.
- Pour régler le volume des messages du système, enfoncez le bouton de commande de volume (+ ou -) situé sur le volant de direction lorsque le système émet un commentaire. Vous pouvez aussi utiliser le bouton de commande de volume de la radio.

Interruption des messages vocaux

Dans la plupart des cas, vous pouvez interrompre le guidage vocal pour énoncer la commande suivante en appuyant sur le bouton  du volant. Après avoir interrompu le système, attendez un signal sonore avant d'énoncer votre commande.

Appel direct (selon l'équipement)

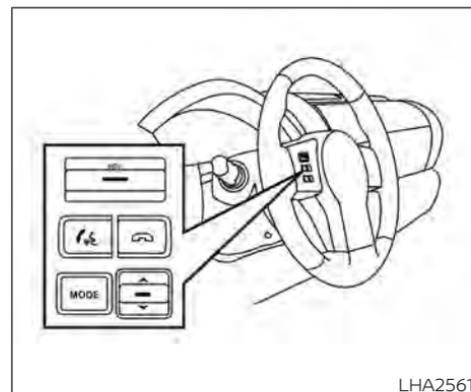
Vous pouvez accéder au système plus rapidement en utilisant les commandes de deuxième niveau au moyen de la commande de menu principal du menu principal. Par exemple, appuyez sur le bouton  et après la tonalité, dites « Call Redial » (recomposition d'appel).



TÉMOINS

Lorsqu'un téléphone cellulaire est connecté au moyen de la connexion sans fil Bluetooth^{MD}, les indicateurs ① pour le téléphone et la messagerie texte sont affichés en haut de l'écran.

| Témoin | Description |
|--------|--|
| | Indique qu'il y a des messages reçus non lus. |
| | Indique le dispositif Bluetooth ^{MD} actuellement connecté. |
| | Indique la puissance du signal que le dispositif Bluetooth ^{MD} reçoit. |
| | Indique le niveau restant de la batterie de l'appareil Bluetooth ^{MD} . |



BOUTONS DE COMMANDE

Les boutons de commande du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} se trouvent sur le volant.



BOUTON DE COMMANDE VOCALE

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant moins d'une seconde et demie pour débiter la session de reconnaissance vocale. Pour quitter la session de reconnaissance vocale, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant plus d'une seconde et demie. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Interruption des messages vocaux » du présent chapitre.

Vous pouvez utiliser le bouton  pour interrompre les commentaires du système et entrer des commandes immédiatement.

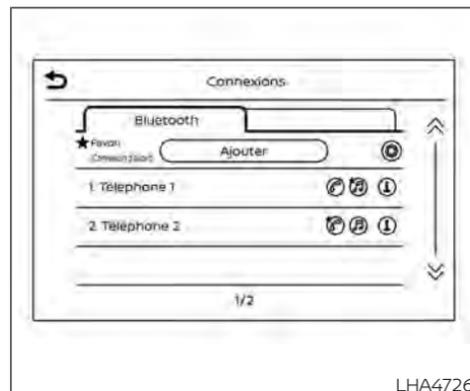
Si un iPhone^{MD} est connecté, vous pouvez accéder à Siri^{MD} en appuyant sur le bouton  pendant plus de deux secondes. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système Siri^{MD} Eyes Free » dans ce chapitre.



BOUTON DE TÉLÉPHONE

Pour répondre à un appel entrant ou mettre fin à un appel, appuyez sur le bouton .

Pour refuser un appel, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé.



PROCÉDURE DE JUMELAGE

REMARQUE :

Effectuez le jumelage lorsque le véhicule est immobile. Le processus est annulé si le véhicule commence à se déplacer pendant le processus.

Pour connecter un système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} :

Procédure de connexion manuelle

1. Appuyez sur le bouton  MENU du panneau de commande.
2. Appuyez sur la touche « Connexions » à l'écran.
3. Dans l'onglet Bluetooth, appuyez sur la touche « Ajouter » pour connecter un téléphone.
4. Lorsqu'un téléphone compatible est trouvé, un message accompagné d'un code NIP s'affiche à l'écran.
5. Vérifiez que le NIP est correct et acceptez la connexion.
6. Pour accéder au menu de réglages Bluetooth^{MD}, appuyez sur la touche «  » de l'écran Connexions (connexions). Les options suivantes sont disponibles :

| Option de menu | | Résultat |
|----------------------------|-------------|--|
| Bluetooth | | Permet à l'utilisateur de mettre le système Bluetooth ^{MD} en fonction ou hors fonction. Le système Bluetooth ^{MD} doit être en fonction pour connecter un appareil. |
| | ON (marche) | Active la fonction Bluetooth ^{MD} . Pour la désactiver, appuyez de nouveau sur la touche « ON » (marche). Le témoin s'éteindra. |
| Favori (connexion d'abord) | | Permet à l'utilisateur d'activer et de désactiver les réglages « Téléphone » et « Audio » préférés. |
| PIN (NIP) | | Permet à l'utilisateur de personnaliser le NIP à quatre chiffres. |

REMARQUE :

Dans le cas de certains téléphones cellulaires, vous aurez peut-être à accepter certaines permissions pour activer des fonctions sur votre système Bluetooth^{MD}. Durant la procédure de jumelage Bluetooth^{MD}, veuillez vérifier si une fenêtre contextuelle s'affiche à l'écran de votre téléphone cellulaire pour vous demander l'accès au répertoire téléphonique.

Permettez l'accès au répertoire téléphonique pour que vos contacts soient téléchargés dans le système Bluetooth^{MD} du véhicule. Une fenêtre contextuelle peut s'afficher sur votre téléphone cellulaire indiquant que le système Bluetooth^{MD} voudrait accéder à vos contacts et à votre historique d'appels. Veuillez sélectionner « Allow » (permettre) ou « Yes » (oui) pour accorder cette autorisation.

Procédure de connexion automatique

Si aucun téléphone n'est connecté au système, enfoncez le bouton  au volant pendant moins d'une seconde et demie. Après l'invite, dites « Add Phone » (ajouter un téléphone) et le système annoncera le passage au menu de réglages permettant d'ajouter un téléphone. Le système démarquera le processus de jumelage. Lorsqu'un

téléphone compatible est trouvé, un message accompagné d'un code NIP s'affiche à l'écran. Activez le téléphone Bluetooth^{MD} pour terminer le processus de connexion. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran des connexions Bluetooth^{MD} » dans cette section.

COMMANDES VOCALES

Les commandes vocales peuvent être utilisées pour faire fonctionner le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}. Appuyez sur le bouton  pour afficher le menu de commande du téléphone. Les commandes suivantes sont disponibles :

- Call <nom> (appeler <nom>)
- Dial <numéro> (composer <numéro>)
- Recent Calls (appels récents)
- Read/Send Text (lire/envoyer message texte) (selon l'équipement)
- Siri^{MD} (selon l'équipement)
- Voice Assistant (assistant voix) (selon l'équipement)
- Répertoire
- Composition rapide
- Redial (recomposer)
- Select Phone (sélectionner téléphone)
- Add Phone (ajouter téléphone)

- Call <nom> Mobile (appeler cellulaire <nom>)
- Call <name> Home (appeler domicile <nom>)
- Call <nom> Office (appeler bureau <nom>)
- Call <nom> Main (appeler n° principal <nom>)
- Call <nom> Other (appeler autre n° <nom>)
- Settings (Réglages)

« Call <nom> » (appeler <nom>)

Dites cette commande pour acheminer un appel vers un contact enregistré dans le répertoire téléphonique. Dites « Call » (appeler) et un nom du répertoire pour effectuer un appel. Si le système ne reconnaît pas le nom, il affiche une liste de noms similaires. Après l'invite, énoncez ou touchez un numéro d'article dans la liste qui s'affiche pour effectuer l'appel.

« Dial <numéro> » (composer <numéro>)

Dites cette commande pour effectuer un appel vers un numéro de téléphone énoncé. Après l'invite, dites « Dial » (composer) et un numéro de téléphone de 7 à 10 chiffres. Le système répétera le numéro. Dites « Dial » (composer) pour établir la communication ou « Correction » pour entrer à nouveau le numéro de téléphone.

« Recent Calls » (Appels récents)

Les commandes suivantes sont disponibles sous « Recent Calls » (appels récents) :

- Incoming Calls (appels entrants)

Énoncez cette commande pour obtenir la liste des 20 derniers appels entrants effectués vers le véhicule. Si l'appel provient d'une entrée du répertoire, le nom sera affiché. Sinon, le numéro de téléphone de l'appel entrant sera affiché.

À l'invite, énoncez ou touchez le numéro d'article à l'écran pour effectuer l'appel. Appuyez sur la touche « Suivant » pour vous déplacer dans la liste des appels entrants.

- Outgoing Calls (appels sortants)

Énoncez cette commande pour obtenir la liste des 20 derniers appels sortants effectués à partir du véhicule. Si l'appel était destiné à une entrée du répertoire, le nom sera affiché. Sinon, le numéro de téléphone de l'appel sortant sera affiché.

À l'invite, énoncez ou touchez le numéro d'article à l'écran pour effectuer l'appel. Appuyez sur la touche « Suivant » pour vous déplacer dans la liste des appels sortants.

- Missed Calls (appels manqués)

Énoncez cette commande pour obtenir la liste des 20 derniers appels manqués dans le véhicule. Si l'appel provient d'une entrée du répertoire, le nom sera affiché. Sinon, le numéro de téléphone de l'appel manqué sera affiché.

À l'invite, énoncez ou touchez le numéro d'article à l'écran pour effectuer l'appel. Appuyez sur la touche « Suivant » pour vous déplacer dans la liste des appels manqués.

« Read Text/Send Text » (lire/envoyer message texte) (selon l'équipement)

Énoncez cette commande pour accéder aux fonctions de messagerie texte. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Messagerie texte » du présent chapitre.

« Phonebook through voice command » (répertoire au moyen de la commande vocale)

Dites « Phonebook » (répertoire) pour afficher une liste d'étapes rapides permettant d'accéder aux entrées stockées dans le répertoire téléphonique. Les commandes sont organisées par le type de numéro de téléphone sélectionné dans l'appareil cellulaire. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le manuel d'utilisation du téléphone cellulaire.

Les commandes suivantes sont disponibles :

- <Dites un nom de contact>
- <Dites un nom de contact> Main (n° principal)
- <Dites un nom de contact> Home (domicile)

- <Dites un nom de contact> Mobile (cellulaire)
- <Dites un nom de contact> Office (bureau)
- <Dites un nom de contact> Other (autre n°)

Pour obtenir des renseignements supplémentaires concernant la sélection manuelle des entrées stockées dans le répertoire, consultez la section « Effectuer un appel » dans le présent chapitre.

« Quick dial » (composition rapide)

Dites cette commande pour accéder au menu de composition rapide. Après l'invite, énoncez ou touchez un numéro d'article dans la liste qui s'affiche pour effectuer l'appel. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Effectuer un appel » dans ce chapitre.

« Redial » (recomposer)

Dites cette commande pour appeler le dernier numéro composé. Après l'invite, dites « Redial » (recomposer) pour composer le numéro du dernier appel sortant. Le système affichera « Recomposition <nom/numéro> ». Le nom de l'entrée du répertoire

sera affiché s'il est disponible, autrement, le numéro recomposé sera affiché.

« Select Phone » (sélectionner un téléphone)

Dites cette commande pour accéder au menu des connexions. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran des connexions Bluetooth^{MD} » dans cette section.

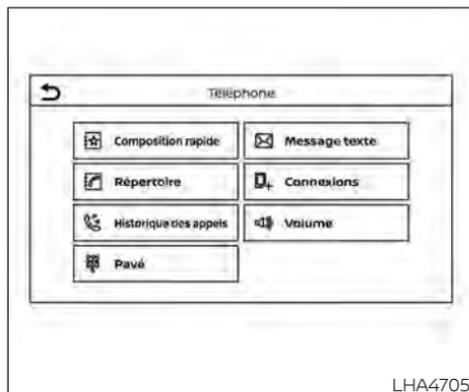
« Add Phone » (ajouter un téléphone)

Dites cette commande pour accéder au menu des connexions. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran des connexions Bluetooth^{MD} » dans cette section.

« Settings » (réglages)

Dites cette commande pour accéder au menu des paramètres Système vocal. Le système quittera le mode de reconnaissance vocale. Appuyez sur l'une des options suivantes à l'écran pour modifier les réglages.

- Beep Only for Opening Prompt (bip seulement au message-guide d'ouverture)
Si vous appuyez sur la touche « ON » (marche), le témoin s'allume, le système vocal s'éteint et seulement une tonalité retentit lorsque le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} est activé. Pour remettre le système vocal en fonction, appuyez de nouveau sur la touche « ON » (marche). Le témoin s'éteint.
- Best Match List (liste des meilleures correspondances)
Lorsque le système ne reconnaît pas un nom ou un numéro à composer dans le répertoire, il fournit une liste de résultats similaires. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche « ON » (marche). Le témoin s'éteint. Pour l'activer, sélectionnez de nouveau la touche « ON » (marche). Le témoin s'allume.



ÉCRAN D’AFFICHAGE DU TÉLÉPHONE

Vous pouvez afficher l'écran du téléphone en appuyant sur le bouton  sur le panneau de commande.

Les options suivantes s'affichent à l'écran :

- **Composition rapide**
Affiche l'écran de composition rapide. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Composition rapide » du présent chapitre.

- **Répertoire**
Affiche l'écran du répertoire téléphonique. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Effectuer un appel » dans ce chapitre.
- **Historique des appels**
Affiche l'écran de l'historique des appels. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Effectuer un appel » dans ce chapitre.
- **Pavé**
Affiche l'écran de composition de numéros. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Effectuer un appel » dans ce chapitre.
- **Message texte**
Affiche l'écran de messages reçus. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Messagerie texte » du présent chapitre.
- **Connexions**
Affiche l'écran des connexions. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Écran des connexions Bluetooth^{MD} » dans cette section.

- **Volume**
Affiche l'écran de réglage du volume. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Volume et bips » dans ce chapitre.

EFFECTUER UN APPEL

Pour effectuer un appel, appuyez sur le bouton  du panneau de commande. Touchez une option à l'écran du menu :

- **Phonebook (répertoire)**
Sélectionnez une personne et le numéro de téléphone que vous souhaitez composer à partir du répertoire téléphonique. Selon le dispositif, le répertoire peut être téléchargé du téléphone cellulaire automatiquement lorsqu'il est connecté. Si le téléchargement automatique n'a pas lieu, le numéro de téléphone doit être transféré au système téléphonique mains libres à partir du téléphone cellulaire avant d'utiliser cette méthode. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Paramètres du téléphone et des messages texte » dans ce chapitre.

- **Call History** (historique des appels)
Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone du répertoire à partir des onglets des appels entrants, sortants ou manqués récents. Appuyez sur un nom ou un numéro de téléphone du répertoire affiché pour effectuer l'appel.
- **Dial Number** (composer numéro)
Entrez manuellement le numéro de téléphone au moyen du clavier affiché à l'écran. Appuyez sur la touche « OK » à l'écran pour établir l'appel.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la façon d'effectuer un appel, consultez la section « Commandes vocales » dans le présent chapitre.

Composition rapide

Les entrées de la composition rapide peuvent être utilisées pour effectuer rapidement un appel. Le système permet le stockage de jusqu'à 20 entrées. Pour configurer le mode de composition rapide, appuyez sur le bouton  du panneau de commande. Appuyez sur la touche « Composition rapide » pour afficher la liste des entrées de composition rapide. Appuyez sur la touche « Edit » (modifier) pour modifier les entrées actuelles ou appuyez sur la touche « Ajouter » pour créer une nouvelle en-

trée. Deux méthodes existent pour créer une entrée de composition rapide :

- Appuyez sur la touche « Copy from Call History » (Copier depuis l'historique des appels) pour sauvegarder un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels entrants, sortants ou manqués. Sélectionnez la personne ou le numéro de téléphone à ajouter à partir du menu. Un menu d'enregistrement affichera le numéro d'entrée, le numéro de téléphone, le type de numéro de téléphone enregistré dans le téléphone cellulaire et le raccourci vocal. Appuyez sur la touche « OK ».
- Appuyez sur la touche « Copy from Phonebook » (Copier depuis le répertoire) pour sauvegarder un numéro du répertoire. Utilisez les touches de défilement sur le côté pour vous déplacer vers le haut et vers le bas dans le menu. Sélectionnez une personne à ajouter. Un menu affichera le numéro d'entrée, le numéro de téléphone, le type de numéro de téléphone enregistré dans le téléphone cellulaire et le raccourci vocal. Appuyez sur la touche « OK ».

Raccourci vocal

Un raccourci vocal peut être enregistré pour chaque numéro de composition rapide stocké et utilisé pour composer le numéro en l'énonçant. À l'écran d'enregistrement de la composition rapide, appuyez sur la touche « Raccourci vocal ». Sélectionnez une relation dans la liste ou créez un nouveau raccourci vocal. Pour enregistrer un nouveau raccourci vocal, appuyez sur la touche « Personnaliser » à l'écran, puis sur la touche « Enregistrer ». Énoncez le nom après l'invite pour mémoriser le nouveau raccourci. Pour modifier un raccourci vocal ou en créer un nouveau, appuyez de nouveau sur la touche « Personnaliser ». Appuyez sur la touche « Lecture » pour écouter le raccourci vocal enregistré, sur la touche « Rétablir » pour le modifier ou sur « Supprimer » pour le supprimer.

RÉCEPTION D'UN APPEL

Quand un appel est reçu par le téléphone connecté au système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} du véhicule, l'information sur l'appel est affichée sur l'écran du panneau de commande.

Appuyez sur le bouton  du volant ou sélectionnez la touche «  Answer » (décrocher) de l'écran pour accepter l'appel. Pour refuser l'appel, appuyez sur la touche «  Decline » (refuser) de l'écran.

Si l'utilisateur ne peut pas répondre à l'appel, appuyez sur la touche « Mettre l'appel en attente » affichée à l'écran. Un message est émis pour l'appelant : « I'm not able to take a call right now. » (Je ne suis pas en mesure de prendre un appel pour l'instant). L'utilisateur peut alors accepter l'appel lorsqu'il est disponible ou refuser l'appel.

Pour refuser un appel, appuyez sur le bouton  sur le volant et maintenez-le enfoncé.

PENDANT UN APPEL

Pendant un appel, les options suivantes s'affichent à l'écran du panneau de commande :

- Mute (sourdine)
Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la sourdine.
- Dial Number (composer numéro)
Appuyez sur cette touche pour composer des chiffres durant l'appel téléphonique.

- Use Handset (utiliser le combiné)
Appuyez sur cette touche pour transférer l'appel vers le combiné. Pour transférer l'appel du combiné vers le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}, appuyez sur bouton  du panneau de commande puis sélectionnez la touche « Transfer Hands-free » (transférer mains libres) de l'écran.

- Switch Call (Commuter l'appel)
Cette option ne sera disponible que lorsqu'un deuxième appel est en cours.

S'il est pris en charge par le téléphone, le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} offre la capacité de mise en attente des appels. Si un appel est reçu pendant qu'un autre appel est déjà en cours, un message sera affiché à l'écran. Appuyez sur le bouton  du volant ou sélectionnez la touche «  Answer » (décrocher) de l'écran pour accepter l'appel entrant. Appuyez sur la touche «  Decline » (refuser) de l'écran pour refuser le deuxième appel.

Pendant un appel en cours, appuyez sur le bouton  situé sur le volant pour accéder à des options supplémentaires. Dites une des commandes suivantes :

- « Send Digits » (envoyer des chiffres)
Énoncez cette commande, accompagnée de chiffres, pour saisir des chiffres durant l'appel téléphonique.
- « Switch Call » (commuter l'appel)
Dites cette commande pour mettre le deuxième appel en attente et revenir à l'appel initial.

METTRE FIN À UN APPEL

Pour mettre fin à un appel actif, appuyez sur le bouton  situé sur le volant ou appuyez sur la touche «  Hang up » (raccrocher) de l'écran.

MESSAGERIE TEXTE (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT

- **Les lois dans certaines juridictions peuvent limiter l'utilisation de la fonction « synthèse de la parole à partir du texte ». Consultez les règlements en vigueur avant d'utiliser cette fonction.**

- Les lois dans certaines juridictions peuvent limiter l'utilisation de certaines applications et fonctions, telles que le réseautage social et les messages texte. Consultez les règlements en vigueur pour connaître les exigences.
- Utilisez la fonction de messagerie texte après avoir arrêté votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Si vous devez utiliser cette fonction en conduisant, faites preuve d'une extrême prudence en tout temps afin de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.
- Si vous êtes incapable de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en utilisant la fonction de messagerie texte, quittez la route à un endroit sécuritaire et arrêtez votre véhicule.

REMARQUE :

Cette fonction est automatiquement désactivée si l'appareil connecté ne prend pas en charge le protocole MAP (profil d'accès aux messages). Pour obtenir de plus amples renseignements et instructions, consultez le manuel du propriétaire du téléphone.

REMARQUE :

Certains types de téléphones peuvent exiger une autorisation spéciale pour l'activation de la messagerie texte. Vérifiez l'écran du téléphone lors de l'appariement du Bluetooth^{MD}. Pour certains téléphones, vous devrez peut-être activer l'option « Notifications » (Notifications) dans le menu Bluetooth^{MD} du téléphone pour que les messages texte s'affichent sur le module principal. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le manuel d'utilisation du téléphone. L'intégration des messages texte exige que le téléphone prenne en charge le protocole MAP (profil d'accès aux messages) pour la réception et l'envoi de messages texte. Certains types de téléphones peuvent ne pas être compatibles avec toutes les des fonctions de messagerie texte. Consultez le site www.nissanusa.com/bluetooth ou www.nissan.ca/bluetooth, ainsi que votre guide de l'utilisateur de l'appareil, pour obtenir des indications sur la compatibilité.

Le système permet l'envoi et la réception de messages texte par l'interface du véhicule.

La disponibilité de la fonction de messagerie texte peut varier selon sur le téléphone cellulaire.

Lorsque le téléphone cellulaire connecté au véhicule reçoit un message texte, un avis s'affiche sur le l'écran du panneau de commande. Pour vérifier le message, appuyez sur la touche « Lire ». Appuyez sur la touche « Ignorer » pour enregistrer le message et le vérifier plus tard.

Accédez à la messagerie texte à l'aide du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} du véhicule ou au moyen du panneau de commande.

Messagerie texte à l'aide du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (selon l'équipement)

Envoi d'un message texte (selon l'équipement)

1. Maintenez enfoncé le bouton  du volant pendant moins d'une seconde et demie.
2. Dites « Send text » (envoyer un message texte) après la tonalité.

3. Le système vous présentera une liste des commandes valides pour déterminer le destinataire du message texte. Choisissez un des éléments suivants :

- Répertoire
- Composition rapide
- Appels entrants
- Appels sortants
- Appels manqués
- Composer

4. Une fois le destinataire choisi, le système vous demande quel est le message à envoyer. Neuf messages prédéfinis sont disponibles ainsi que trois messages personnalisés. Pour sélectionner un des messages prédéfinis, dites une des phrases suivantes après la tonalité :

- « Driving, can't text » (au volant, impossible de communiquer)
- « Call me » (appelez-moi)
- « On my way » (en route)
- « Running late » (en retard)
- « Ok »
- « Yes » (oui)
- « No » (non)
- « Where are you? » (où êtes-vous?)

- « When? » (quand?)

Pour envoyer un des messages personnalisés, dites « Messages personnalisés ». Si plus d'un message personnalisé est enregistré, le système vous demandera le numéro du message personnalisé désiré. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la configuration et la gestion des messages texte personnalisés, consultez la section « Paramètres du téléphone et des messages texte » dans ce chapitre.

Lecture d'un message texte reçu

1. Maintenez enfoncé le bouton  du volant pendant moins d'une seconde et demie.
2. Dites « Read Text » (lire le message texte) après la tonalité.

L'écran affiche une liste de 20 messages accompagnés du nom de l'expéditeur et de l'heure d'envoi. Appuyez sur la touche « Suivant » à l'écran pour afficher tous les messages. Pour afficher un message texte, appuyez sur le bouton  situé sur le volant et dites le numéro d'article dans la liste à l'écran. Les options suivantes sont disponibles :

- Play (lecture)
Énoncez cette commande pour que le système lise le message.

- Reply (réponse)

Dites cette commande pour envoyer une réponse par message texte à l'expéditeur du message texte.

- Call (appel)

Dites cette commande pour appeler l'expéditeur.

- Previous (précédent)

Dites cette commande pour passer au message texte précédent (le cas échéant).

- Next (suivant)

Dites cette commande pour passer au message texte suivant (le cas échéant).

Siri^{MD} Eyes Free (selon l'équipement)

Si un téléphone connecté est équipé du système Siri^{MD}, vous pouvez également l'utiliser pour créer des messages personnalisés qui sont envoyés au moyen du téléphone. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système Siri^{MD} Eyes Free (modèles sans dispositif d'aide à la navigation) » dans ce chapitre.

REMARQUE :

Les messages texte ne s'affichent que si la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h).

REMARQUE :

Pour les iPhone^{MD} d'Apple, vous ne pouvez envoyer les messages texte qu'au moyen du système Siri.

Messagerie texte au moyen du panneau de commande

Afficher la liste des messages reçus

1. Appuyez sur le bouton  du panneau de commande.
2. Appuyez sur la touche « Message texte » à l'écran.
3. Appuyez sur un article de la liste pour lire ou pour répondre au message.

Jusqu'à 100 messages peuvent être enregistrés dans la liste de messages.

Écran de messages reçus

Appuyer sur la touche « Lire » à l'écran de notification de message entrant ou sélectionner un message de la liste affichera les détails du message reçu sur l'écran.

Actions possibles :

- Prev. (précédent)
Appuyez sur cette touche pour lire le message précédent.
- Next (suivant)
Appuyez sur cette touche pour lire le message suivant.
- Play/Stop (lecture/arrêt)
Appuyez sur la touche « Play » (lecture) pour que le système téléphonique mains libres lise le message reçu. Appuyez sur la touche « Stop » (arrêt) pour arrêter la lecture.

- Call (appel)
Si l'expéditeur du message est enregistré dans le répertoire téléphonique, appuyez sur la touche « Call » (appel) pour effectuer un appel à l'expéditeur.
- Reply (réponse)
Vous pouvez sélectionner un message de réponse à partir de la liste prédéfinie ou définir un message personnalisé.

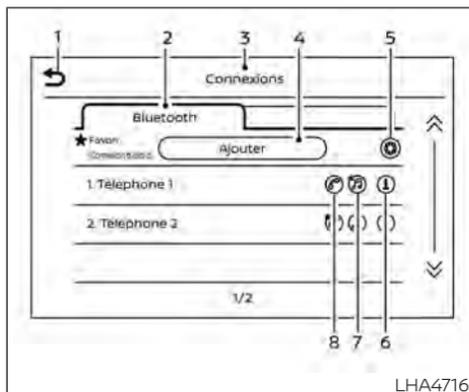
Envoi d'un message texte (selon l'équipement)

Cette fonction peut ne pas être prise en charge selon le téléphone cellulaire.

1. Appuyez sur le bouton  du panneau de commande.
2. Appuyez sur la touche « Message texte » à l'écran.
3. Appuyez sur la touche « Créer un message » à l'écran.

Les articles suivants sont disponibles :

| Articles disponibles | | Action |
|-----------------------------|-----------------------------|--|
| À | Entrer données avec clavier | Entrez le numéro de téléphone du destinataire à l'aide du clavier. Appuyez sur la touche « OK » pour confirmer. |
| | Composition rapide | Sélectionnez un destinataire dans la liste de composition rapide. |
| | Répertoire | Sélectionnez un destinataire dans le répertoire téléphonique. |
| | Historique des appels | Sélectionnez un destinataire ou un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels. |
| Sélectionner message texte | Prédéfini | Appuyez sur cette touche pour afficher une liste de messages texte prédéfinis. |
| | Personnalisé | Appuyez sur cette touche pour afficher une liste de messages texte personnalisés. Les messages texte personnalisés peuvent être créés ou modifiés à partir du menu de réglage. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Paramètres du téléphone et des messages texte » dans ce chapitre. |
| Envoyer | | Appuyez sur cette touche pour envoyer le message. |



LHA4716

ÉCRAN DES CONNEXIONS BLUETOOTH^{MD}

1. Touche « ↵ » (retour)
2. Onglet Bluetooth
3. Écran Connexions
4. Touche « Ajouter »
5. Touche « ⚙ » (réglages)
6. Touche « ⓘ » (information)
7. Touche « 🔊 » (connexion audio Bluetooth^{MD})
8. Touche « 🔌 » (connexion au système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD})

Accédez à l'écran Connexions (connexions) pour modifier les paramètres et afficher les renseignements sur

Bluetooth^{MD}. Pour accéder à l'écran Connexions (connexions), appuyez sur le bouton MENU  du panneau de commande. Appuyez sur la touche « Connexions » à l'écran, puis sélectionnez l'onglet Bluetooth.

Le téléphone jumelé sera ajouté à la liste à l'écran des connexions Bluetooth^{MD}.

Appuyer sur le nom d'un autre dispositif dans la liste pour passer au dispositif branché.

Touche « ↵ » (retour)

Appuyez sur la touche « ↵ » pour revenir à l'écran précédent.

Connexion Bluetooth^{MD}

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la procédure de jumelage d'un téléphone cellulaire ou d'un dispositif au système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}, consultez le paragraphe « Procédure de jumelage » dans cette section.

REMARQUE :

Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs de la chaîne stéréo. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.

Onglet Bluetooth

Cet onglet affiche jusqu'à six appareils Bluetooth^{MD}. Si 6 dispositifs sont déjà connectés, vous devez supprimer un des dispositifs avant de pouvoir connecter un autre.

Touche « Ajouter »

Appuyez sur la touche à l'écran pour connecter un nouvel appareil Bluetooth^{MD}. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Procédure de jumelage » dans cette section.

Touche « ⚙ » (réglages Bluetooth^{MD})

Appuyez sur la touche « ⚙ » de l'écran pour afficher la liste des options.

• Bluetooth

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la connexion Bluetooth^{MD}.

• Favori (connexion d'abord)

Appuyez sur cette touche pour spécifier quel appareil sera branché en premier lorsque plusieurs appareils sont connectés au véhicule.

Activez ou désactivez la touche «  » pour privilégier ou non la connexion de cet appareil.

Activez ou désactivez la touche «  » pour privilégier ou non la connexion de cet appareil.

• PIN (NIP)

Appuyez sur cette touche pour personnaliser le code NIP. Entrez un numéro à quatre chiffres puis appuyez sur la touche « OK ». Le nouveau NIP sera défini.

Touche « » (information)

Appuyez sur la touche «  » de l'écran pour afficher des renseignements sur le téléphone cellulaire ou pour supprimer l'appareil.

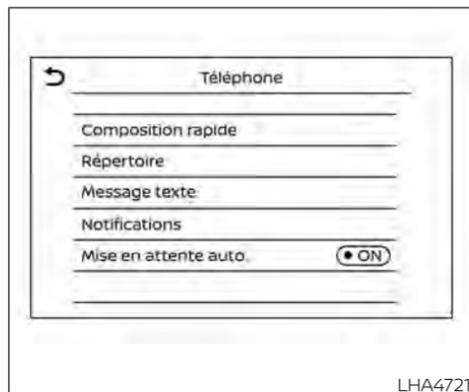
Appuyez sur la touche « Supprimer » pour supprimer un appareil jumelé puis sélectionnez l'option « Oui » lorsqu'un message s'affiche.

Touche « » (connexion au système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD})

Une liste d'appareils connectés s'affiche à l'écran. Sélectionnez la touche «  » à côté du nom pour connecter un appareil au système téléphonique mains libres. Si le téléphone est enregistré en tant que favori, une étoile s'affiche sur l'icône. Appuyez sur la touche de nouveau pour déconnecter le dispositif. L'appareil ne sera pas supprimé de la liste. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la suppression d'un appareil, consultez la section « Touche «  » (information) » du présent chapitre.

Touche « » (connexion audio Bluetooth^{MD})

Une liste d'appareils connectés s'affiche à l'écran. Sélectionnez la touche «  » à côté du nom pour connecter un appareil au système audio Bluetooth^{MD}. Si l'appareil est enregistré en tant que favori, une étoile s'affiche sur l'icône. Appuyez sur la touche de nouveau pour déconnecter le dispositif. L'appareil ne sera pas supprimé de la liste. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la suppression d'un appareil, consultez la section « Touche «  » (information) » du présent chapitre.



PARAMÈTRES DU TÉLÉPHONE ET DES MESSAGES TEXTE

Les réglages du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} peuvent être modifiés selon la préférence de l'utilisateur. Pour accéder au menu de réglages « Téléphone », appuyez sur le bouton  MENU du panneau de commande. Appuyez sur la touche « Réglages » puis sur « Téléphone ».

Les options suivantes sont disponibles :

| Option de menu | | Résultat |
|-----------------------|---|--|
| Composition rapide | Modifier | Les entrées dans la liste de composition rapide peuvent être modifiées. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Composition rapide » du présent chapitre. |
| | Supprimer tout | Supprime tous les numéros enregistrés dans la liste de composition rapide. |
| Répertoire | Télécharger tout le répertoire | Tous les numéros de téléphone mémorisés dans le répertoire d'un téléphone cellulaire connecté au véhicule sont téléchargés d'un seul coup. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le manuel d'utilisation du téléphone cellulaire. |
| | Téléchargé automatiquement | Active/désactive le téléchargement automatique du répertoire téléphonique lorsqu'un nouveau téléphone est connecté. |
| Message texte | Message texte | Active/désactive la fonction de messagerie texte. |
| | Sonnerie pour messages textes | Active/désactive la sonnerie pour les messages textes entrants. |
| | Signature | Active/désactive la fonction de signature pour les messages textes sortants. |
| | Réponse automatique | Active/désactive la fonction de réponse automatique aux messages textes. |
| | Message texte pour la réponse automatique | Sélectionnez le message texte à utiliser pour la réponse automatique. Choisissez parmi une liste de messages prédéfinis ou créez un message personnalisé. |
| | Modifier le message texte personnalisé | Permet de créer ou de modifier un message de réponse texte personnalisé. Pour définir un message personnalisé, appuyez sur la touche « Ajouter ». Sélectionnez un message à partir du journal des messages texte récents. Appuyez sur la touche « OK » pour définir le message ou sur la touche « Select » (sélectionner) pour choisir un message différent. Vous pouvez configurer jusqu'à trois messages personnalisés. Pour supprimer un message, sélectionnez le message personnalisé et appuyez sur la touche « Delete » (supprimer). |
| Notifications | Conducteur seulement | Lorsque cette option est activée, les avis d'appels entrants s'affichent seulement sur le combiné. |
| | Sonnerie véhicule | Active/désactive la sonnerie du véhicule. |
| Mise en attente auto. | | Lorsque cette option est activée, un appel entrant sera automatiquement mis en attente. |

Volume et Bips

Plusieurs méthodes permettent de personnaliser les réglages du volume.

Volume et bips

Pour accéder à l'écran « Volume & Beeps » (volume et bips), appuyez sur le bouton  MENU du panneau de commande, puis sur la touche « Settings » (réglages) de l'écran pour sélectionner « Volume & Beeps ». Pour régler le volume des options suivantes, appuyez sur les touches « - » et « + » à l'écran.

Les réglages disponibles sont les suivants :

- Ringtone (sonnerie)
Réglez le niveau de volume de la sonnerie des appels entrants.
- Outgoing Call (appel sortant)
Réglez le niveau de volume des appels sortants.
- Voice Prompt Vol. (vol. des messages-guides vocaux)
Réglez le niveau de volume du système vocal.
- Text-to-speech Vol. (vol. de la synthèse de la parole)
Réglez le volume de la relecture vocale pour la messagerie texte.

- Button Beeps (bips à l'enfoncement des boutons)
Active/désactive les bips à l'enfoncement des boutons et l'alarme pour les opérations interdites.

Réglages du volume

Pour accéder à l'écran Volume Settings (réglages du volume), appuyez sur le bouton  du panneau de commande puis sur la touche « Volume » de l'écran. Pour régler le volume des options suivantes, appuyez sur les touches « - » et « + » à l'écran.

Les réglages disponibles sont les suivants :

- Ringtone (sonnerie)
Réglez le niveau de volume de la sonnerie des appels entrants.
- Outgoing Call (appel sortant)
Réglez le niveau de volume des appels sortants.

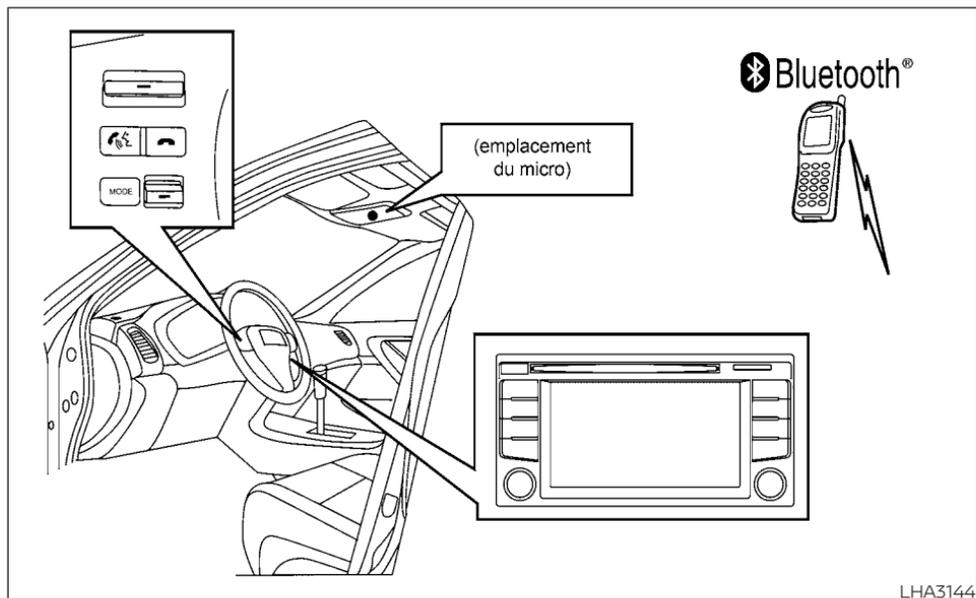
SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH^{MD} AVEC DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT

- **Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

MISE EN GARDE

Démarrez le moteur avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.



Votre véhicule NISSAN est doté du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}. Si vous possédez un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth^{MD}, vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie

sans fil Bluetooth^{MD}, vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques mains libres dans le véhicule au moyen de votre téléphone cellulaire.

Une fois que votre téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique du véhicule, aucune autre connexion n'est né-

cessaire. S'il est allumé et se trouve à bord, votre téléphone antérieurement connecté se reconnecte automatiquement au module téléphonique du véhicule quand vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq différents téléphones cellulaires compatibles Bluetooth^{MD} dans le module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Le système de reconnaissance vocale NISSAN prend en charge le système téléphonique de façon que vous puissiez composer un numéro de téléphone par commande vocale. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système de reconnaissance vocale NISSAN » de ce chapitre.

Avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}, lisez les notes ci-après.

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le système téléphonique mains libres.

- Certains téléphones cellulaires compatibles Bluetooth^{MD} peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique du véhicule. Consultez le site www.nissanusa.com/bluetooth ou www.nissan.ca/bluetooth pour obtenir la liste des téléphones recommandés et les instructions de connexion.
- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
 - Votre véhicule se trouve hors de la zone de service de votre téléphone cellulaire.
 - Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des signaux du réseau cellulaire est difficile, comme dans un tunnel, un stationnement souterrain, près d'un grand immeuble ou dans une région montagneuse.
 - Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour en prévenir l'utilisation non autorisée.
- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Il peut s'avérer impossible de recevoir un appel pendant un court moment, juste après que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth^{MD}, l'alimentation de la batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude. Le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} de votre véhicule n'est pas conçu pour recharger les téléphones cellulaires.
- Si le téléphone mains libres semble ne pas fonctionner correctement, consultez la section « Guide de dépannage » de ce chapitre. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth ou www.nissan.ca/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs de la chaîne stéréo. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire au sujet des frais, de l'antenne, du boîtier du téléphone cellulaire, etc.
- La force du signal indiquée à l'écran ne correspondra pas à celle qui s'affiche sur les écrans de certains téléphones cellulaires.

INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

- MISE EN GARDE : Afin de respecter la conformité relative à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie avec le dispositif. Une antenne non autorisée, modifiée, ou l'ajout d'accessoires pourraient endommager l'émetteur et enfreindre les règlements de la FCC.

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
 - 1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
 - 2) Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Information sur la réglementation IC

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.
- Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.



BLUETOOTH^{MD} est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Bosch.

COMMANDES VOCALES

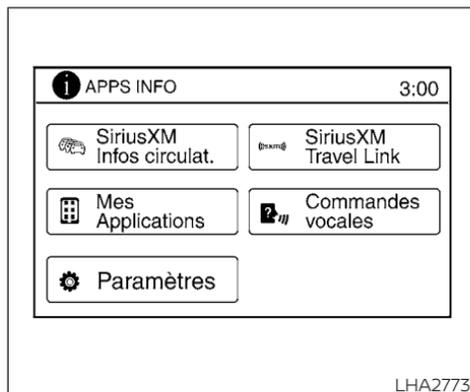
Vous pouvez vous servir de commandes vocales pour appeler diverses fonctions de votre système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} au moyen du système de reconnaissance vocale NISSAN. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système de reconnaissance vocale NISSAN » de ce chapitre.

Interruption des messages vocaux

Lorsque vous utilisez le système de reconnaissance vocale, la voix du système peut être interrompue pour permettre à l'utilisateur d'énoncer les commandes. Pendant que le système énonce les commandes, appuyez sur le bouton  du volant. La voix du système est interrompue et une tonalité est émise. Après la tonalité, énoncez la commande voulue (affichée à l'écran tactile).

Appel direct (selon l'équipement)

Vous pouvez accéder au système plus rapidement en utilisant les commandes de deuxième niveau au moyen de la commande de menu principal du menu principal. Par exemple, appuyez sur le bouton  et après la tonalité, dites « Call Redial » (recomposition d'appel).



PROCÉDURE DE JUMELAGE

REMARQUE :

Effectuez le jumelage lorsque le véhicule est immobile. Le processus est annulé si le véhicule commence à se déplacer pendant le processus.

1. Appuyez sur le bouton [APPS] du panneau de commande.
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur la touche « Téléphone & Bluetooth ».

4. Appuyez sur la touche « Connecter nouvel appareil ».
5. Lancez le processus de connexion à partir du combiné. Le système affichera le message : « Confirm on your Bluetooth device that the PIN XXXXXX is displayed » (Confirmer sur votre appareil Bluetooth que le code NIP XXXXXX s'affiche). Si le code NIP s'affiche sur votre appareil Bluetooth^{MD}, sélectionnez « Pair » (jumeler) pour terminer le processus de jumelage.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le manuel de propriétaire de l'appareil Bluetooth^{MD}.

RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE DU VÉHICULE

Pour accéder au répertoire du véhicule :

1. Appuyez sur le bouton  du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche « Répertoire ».
3. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste affichée.
4. Le numéro de l'entrée sera affiché à l'écran. Touchez au numéro pour lancer la composition.

REMARQUE :

Pour faire défiler rapidement la liste, sélectionnez la touche « A-Z » dans le coin supérieur droit de l'écran. Tournez le bouton TUNE (syntoniser) pour choisir une lettre ou un chiffre et appuyez sur le bouton ENTER/AUDIO (entrer-audio). La liste défilera jusqu'à la première entrée commençant par cette lettre ou ce chiffre.

EFFECTUER UN APPEL

Pour établir un appel, observez la procédure décrite ci-après :

1. Appuyez sur le bouton  du panneau de commande. L'écran du téléphone s'affiche.
2. Sélectionnez l'une des options suivantes pour faire un appel :
 - « Contacts » : sélectionnez le nom d'une entrée enregistrée dans le répertoire du véhicule.
 - « Appels » : sélectionnez le nom à partir des appels entrants, sortants ou manqués.
 - « Rappeler » : composez le dernier appel sortant effectué dans le véhicule.

- «  » : entrez le numéro de téléphone manuellement en utilisant le clavier numérique affiché à l'écran. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Consignes d'utilisation de l'écran tactile » du présent chapitre.

RÉCEPTION D'UN APPEL

Quand le téléphone connecté reçoit un appel, l'affichage passe en mode téléphone.

Pour accepter l'appel entrant :

- appuyez sur le bouton  du volant, ou
- appuyez sur l'icône  à l'écran.

Pour refuser l'appel entrant :

- appuyez sur le bouton  du volant, ou
- appuyez sur l'icône  à l'écran.

PENDANT UN APPEL

Pendant un appel, les options suivantes sont disponibles à l'écran :

- « Handset » (combiné)
Sélectionnez cette option pour transférer le contrôle de l'appel téléphonique au combiné.

- « Mute Mic. » (mic muet)
Sélectionnez cette option pour mettre le microphone en sourdine. Sélectionnez-la de nouveau pour réactiver le microphone.
- Icône téléphone 
Sélectionnez cette icône pour mettre fin à l'appel téléphonique.

METTRE FIN À UN APPEL

Pour mettre fin à un appel téléphonique, sélectionnez l'icône du téléphone  à l'écran ou appuyez sur le bouton  sur le volant.

MESSAGERIE TEXTE (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT

- **Les lois dans certaines juridictions peuvent limiter l'utilisation de la fonction « synthèse de la parole à partir du texte ». Consultez les règlements en vigueur avant d'utiliser cette fonction.**

- **Les lois dans certaines juridictions peuvent limiter l'utilisation de certaines applications et fonctions, telles que le réseautage social et les messages texte. Consultez les règlements en vigueur pour connaître les exigences.**
- **Utilisez la fonction de messagerie texte après avoir arrêté votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Si vous devez utiliser cette fonction en conduisant, faites preuve d'une extrême prudence en tout temps afin de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous êtes incapable de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en utilisant la fonction de messagerie texte, quittez la route à un endroit sécuritaire et arrêtez votre véhicule.**

REMARQUE :

Cette fonction est automatiquement désactivée si l'appareil connecté ne prend pas en charge le protocole MAP (profil d'accès aux messages). Pour obtenir de plus amples renseignements et instructions, consultez le manuel du propriétaire du téléphone.

REMARQUE :

Certains types de téléphones peuvent exiger une autorisation spéciale pour l'activation de la messagerie texte. Vérifiez l'écran du téléphone lors de l'appariement du Bluetooth^{MD}. Pour certains téléphones, vous devrez peut-être activer l'option « Notifications » (Notifications) dans le menu Bluetooth^{MD} du téléphone pour que les messages texte s'affichent sur le module principal. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le manuel d'utilisation du téléphone. L'intégration des messages texte exige que le téléphone prenne en charge le protocole MAP (profil d'accès aux messages) pour la réception et l'envoi de messages texte. Certains types de téléphones peuvent ne pas être compatibles avec toutes les des fonctions de messagerie texte. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site www.nissanusa.com/bluetooth ou www.nissan.ca/bluetooth, ainsi que votre guide de l'utilisateur de l'appareil, pour obtenir des indications sur la compatibilité.

Le système permet l'envoi et la réception de messages texte par l'interface du véhicule.

Envoi d'un message texte :

1. Appuyez sur le bouton  situé sur le volant.
2. Dites « Téléphone » après la tonalité.
3. Dites « Send text » (envoyer un message texte) après la tonalité.
4. Le système vous présentera une liste des commandes valides pour déterminer le destinataire du message texte. Choisissez un des éléments suivants :
 - À (un nom)
 - Entrez le numéro
 - Appels manqués
 - Appels entrants
 - Appels sortants

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces options, consultez la section « Commandes vocales » du présent chapitre.

5. Une fois le destinataire choisi, le système vous demande quel est le message à envoyer. Neuf messages prédéfinis sont disponibles ainsi que trois messages personnalisés. Pour sélectionner un des messages prédéfinis, dites une des phrases suivantes après la tonalité :

- « Driving, can't text » (au volant, impossible de communiquer)
- « Call me » (appelez-moi)
- « On my way » (en route)
- « Running late » (en retard)
- « Ok »
- « Yes » (oui)
- « No » (non)
- « Where are you? » (où êtes-vous?)
- « When? » (quand?)
- « Messages personnalisés »

Pour envoyer un des messages personnalisés, dites « Messages personnalisés ». Si plus d'un message personnalisé est enregistré, le système vous demandera le numéro du message personnalisé désiré. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la configuration et la gestion

des messages texte personnalisé, consultez la section « Réglages Bluetooth^{MD} » dans ce chapitre.

Lecture d'un message texte reçu :

1. Appuyez sur le bouton  situé sur le volant.
2. Dites « Téléphone » après la tonalité.
3. Dites « Read Text » (lire le message texte) après la tonalité.

Le message texte, le nom de l'expéditeur et l'heure d'envoi s'affichent à l'écran. Utilisez les boutons  pour faire défiler tous les messages texte si plus d'un message est disponible. Appuyez sur le bouton  /pour quitter l'écran des messages texte. Appuyez sur le bouton  pour accéder aux options suivantes pour répondre au message texte :

- Call back (rappeler)
Dites cette commande pour appeler l'expéditeur du message texte au moyen du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}.
- Send Text (envoyer le message texte)
Dites cette commande pour envoyer une réponse par message texte à l'expéditeur du message texte.

- Read Text (lire le message texte)
Dites cette commande pour lire le message texte de nouveau.
- Previous Text (message texte précédent)
Dites cette commande pour atteindre le message texte précédent (le cas échéant).
- Next Text (message texte suivant)
Dites cette commande pour atteindre le message texte suivant (le cas échéant).

Siri^{MD} Eyes Free (selon l'équipement)

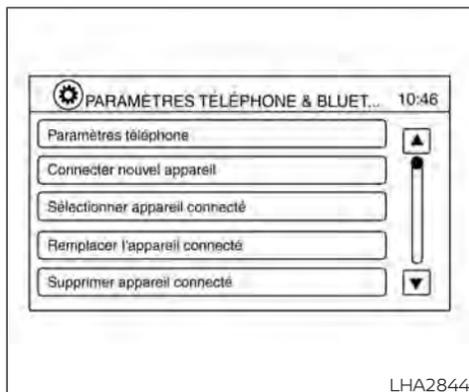
Si un téléphone connecté est équipé du système Siri^{MD}, vous pouvez également l'utiliser pour créer des messages personnalisés qui sont envoyés au moyen du téléphone. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système Siri^{MD} Eyes Free (modèles avec dispositif d'aide à la navigation) » dans ce chapitre.

REMARQUE :

Les messages texte ne s'affichent que si la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h).

REMARQUE :

Pour les iPhone^{MD} d'Apple, vous ne pouvez envoyer les messages texte qu'au moyen du système Siri.



Pour accéder aux réglages du téléphone :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur la touche « Téléphone & Bluetooth ».

RÉGLAGES BLUETOOTH^{MD}

| Option de menu | Résultat |
|--------------------------------|---|
| Paramètres téléphone | Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Paramètres téléphone » dans ce chapitre. |
| Connecter nouvel appareil | Sélectionnez cette option pour connecter un nouvel appareil Bluetooth ^{MD} au système téléphonique mains libres Bluetooth ^{MD} . |
| Sélectionner appareil connecté | Sélectionnez cette option pour choisir un appareil Bluetooth ^{MD} dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth ^{MD} . |
| Remplacer l'appareil connecté | Sélectionnez cette option pour remplacer un appareil Bluetooth ^{MD} dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth ^{MD} . |
| Supprimer appareil connecté | Sélectionnez cette option pour supprimer un appareil Bluetooth ^{MD} dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth ^{MD} . |
| Bluetooth | Sélectionnez cette option pour alterner entre l'activation et la désactivation du système Bluetooth ^{MD} . |

PARAMÈTRES TÉLÉPHONE

Pour accéder aux réglages du téléphone :

1. Appuyez sur le bouton [APPS].
2. Appuyez sur la touche « Paramètres ».
3. Appuyez sur la touche « Téléphone & Bluetooth ».
4. Appuyez sur la touche « Paramètres téléphone » et réglez les paramètres suivants selon vos préférences :
 - Démarrez l'application Siri^{MD} comme suit : appuyez sur la touche « Short Press » (Enfoncement bref) ou « Long press » (Enfoncement long) pour régler le mode d'utilisation de l'application Siri^{MD} sur le volant.
 - Sort Phonebook By (Trier annuaire tél. par) : Appuyez sur « Prénom » ou « Nom de famille » pour définir la façon d'afficher à l'écran les entrées du répertoire par ordre alphabétique.

- Use Phonebook From (Utiliser annuaire tél.) : Appuyez sur « Combiné » pour utiliser le répertoire du téléphone. Appuyez sur « SIM » pour utiliser le répertoire enregistré sur la carte SIM. Sélectionnez « Both » (Les deux) pour utiliser les deux sources.
- Download Phonebook Now (Télécharger le répertoire maintenant) : Appuyez pour télécharger le répertoire dans le véhicule à partir de la source choisie.
- Record Name for Phonebook Entry (Enregistrer le nom comme entrée au répertoire) : Appuyez pour enregistrer un nom comme entrée au répertoire qui sera utilisée par le système de reconnaissance vocale de NISSAN.
- Phone Notifications for (Avis d'appel pour) : Les avis peuvent être affichés à l'écran d'affichage central.
- Text Messaging (messagerie texte) (selon l'équipement) : Appuyez sur cette option pour activer ou désactiver la fonction de message texte.

- Show Incoming Text for (Afficher le message texte entrant pour) : Les avis de message texte peuvent être affichés à l'écran d'affichage central. Appuyez sur « Off » (hors fonction) pour désactiver tous les avis de message texte.
- Auto Reply (réponse automatique) : Appuyez sur cette option pour activer ou désactiver la fonction de réponse automatique.
- Auto Reply Message (message de réponse automatique) : Appuyez sur pour choisir le message à envoyer lorsque la fonction de réponse automatique est activée.
- Use Vehicle's Signature (Ajouter la signature du véhicule) : Appuyez sur cette option pour activer ou désactiver l'ajout de la signature du véhicule aux messages sortants.
- Custom Text Messages (messages textes personnalisés) : Appuyez sur cette option pour choisir un message texte personnalisé à modifier. Il y a quatre messages textes personnalisés.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le système doit répondre correctement aux commandes sans difficulté. Si des problèmes surviennent, essayez les solutions suivantes.

Lorsque les solutions sont énumérées par numéro, commencez par le numéro 1 jusqu'à ce que le problème soit résolu.

| Symptôme | Solution |
|--|--|
| Le système n'interprète pas correctement la commande. | 1. Assurez-vous que la commande est valide. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système de reconnaissance vocale NISSAN » de ce chapitre. |
| | 2. Assurez-vous d'énoncer la commande après la tonalité. |
| | 3. Parlez clairement sans marquer de pause entre les mots et à un niveau approprié en fonction du bruit ambiant dans le véhicule. |
| | 4. Assurez-vous que le niveau de bruit ambiant n'est pas excessif (par exemple, glaces ouvertes ou dégivreur en fonction). REMARQUE : Si le bruit est trop important pour utiliser le téléphone, les commandes vocales ne seront probablement pas reconnues. |
| | 5. Si plus d'une commande est énoncée à la fois, tentez d'énoncer les commandes séparément. |
| Le système sélectionne toujours la mauvaise entrée dans le répertoire. | 1. Assurez-vous que le nom de l'entrée du répertoire correspond au nom enregistré à l'origine. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Répertoire téléphonique du véhicule » du présent chapitre. |
| | 2. Remplacez un des noms mal interprétés par un nouveau nom. |
| | 3. Énoncez le prénom et le nom de famille du contact pour améliorer la précision de la reconnaissance vocale. |

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE NISSAN (selon l'équipement)

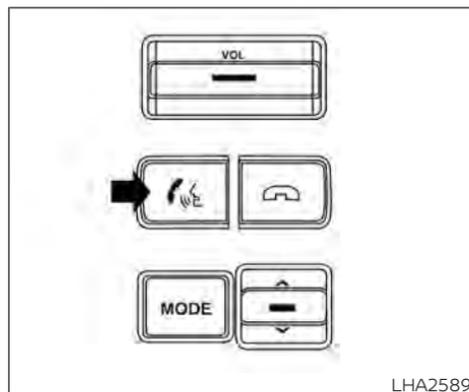
Le système de reconnaissance vocale NISSAN permet une utilisation mains libres des systèmes qui équipent votre véhicule, par exemple, le système téléphonique ou le dispositif d'aide à la navigation.

Pour utiliser le système de reconnaissance vocale NISSAN, appuyez sur le bouton  situé sur le volant. Lorsque le système vous y invite, énoncez la commande du système que vous voulez activer. La commande énoncée est captée par le microphone et l'action sera exécutée si la commande est correctement reconnue par le système. Le système de reconnaissance vocale de NISSAN fournira une réponse vocale ainsi qu'un message à l'écran d'affichage central pour vous informer des résultats de la commande.

UTILISATION DU DISPOSITIF

Initialisation

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale NISSAN est initialisé en quelques secondes. Le système est ensuite prêt à accepter les commandes vocales. Si le bouton  est enfoncé avant la fin de l'initialisation, le système annoncera : « Le système de reconnaissance vocale n'est pas prêt. Veuillez patienter. »



Émission de commandes vocales

1. Appuyez sur le bouton .
2. Le système annonce : « Veuillez dire une catégorie telle que téléphone ou une commande telle que points d'intérêt, accompagnée d'un nom de marque ». Les commandes disponibles sont ensuite énoncées par le système.
3. Attendez que la tonalité retentisse et que l'icône de visage change avant d'énoncer une commande. Les commandes disponibles sont présentées plus loin dans le présent chapitre.

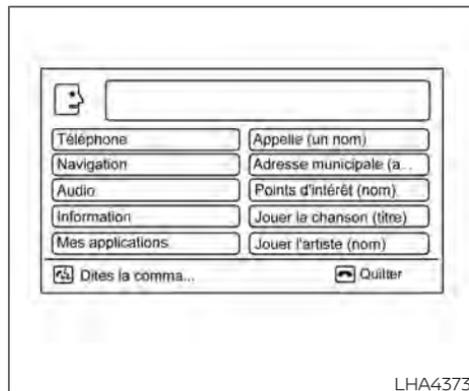
4. Les rétroactions vocales et de l'affichage sont fournies lorsque la commande est acceptée.

- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce : « Commande non reconnue ». Répétez clairement la commande.
- Si vous voulez annuler la commande ou retourner au menu de commandes précédent, appuyez sur le bouton . Le système annoncera : « Reconnaissance vocale annulée » ou « Revenir en arrière » selon le niveau de menu courant.
- Si vous voulez régler le volume de la rétroaction vocale, utilisez les interrupteurs de commande du volume sur le volant ou le bouton de volume sur le panneau de commande.
- L'écran de commande vocale est également accessible au moyen de l'écran du panneau de commande :
 - 1) Appuyez sur le bouton [APPS-].
 - 2) Appuyez sur la touche de « Commandes vocales ».

Conseils d'utilisation

Respectez les mesures suivantes pour optimiser le rendement du système de reconnaissance vocale NISSAN :

- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez qu'une tonalité retentisse avant d'énoncer une commande. Autrement, la commande ne sera pas correctement reçue.
- Commencez à énoncer une commande dans les 3,5 secondes après la tonalité.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.



CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

Le système de reconnaissance vocale NISSAN peut activer les systèmes suivants :

- Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}
- Navigation
- Audio
- Information
- Mes applications
- Aide

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le manuel du conducteur NissanConnect^{MD}.

Chiffres

Il faut énoncer les chiffres d'une certaine façon pour que le système de reconnaissance vocale NISSAN les reconnaisse. Voici quelques exemples.

En général, vous pouvez dire « zéro » ou « oh » pour le « 0 ».

Numéros de téléphone

Énoncez les numéros de téléphone en fonction de l'exemple qui suit. Pour le numéro 1-800-662-6200, dites « composer le numéro » et énoncez le numéro de téléphone en respectant un des formats suivants :

- « un huit oh oh six six deux six deux oh oh »;
- « un huit cents six six deux six deux zéro zéro »;
- « un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh ».

Pour obtenir de meilleurs résultats, énoncez les numéros de téléphone un chiffre à la fois. De plus, les nombres ne peuvent être énoncés que pour « 800 ». Par exemple, vous ne pouvez pas dire le numéro 555-6000 comme « cinq cinq cinq six mille ».

COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH^{MD}

Pour accéder aux commandes vocales du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} :

1. Appuyez sur le bouton  .
2. Dites « Appeler » et le nom de cette entrée dans le répertoire du véhicule. Autrement, dites « Téléphone » pour accéder aux diverses commandes du téléphone.

Si le système Bluetooth^{MD} a été désactivé, le système annonce : « Le système Bluetooth^{MD} est désactivé. Aimerez-vous activer le système Bluetooth^{MD}? »

Si aucun téléphone n'est connecté au système et que le véhicule est à l'arrêt, le système annonce : « Aucun téléphone n'est connecté. Aimerez-vous connecter un téléphone maintenant? » Dites « Oui » pour connecter un téléphone. Toutes les autres commandes vocales du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} sont accessibles uniquement si un téléphone est connecté.

Si un téléphone est connecté et que le système Bluetooth^{MD} est activé, les commandes vocales suivantes sont disponibles :

- Appelle (un nom)
Énoncez le nom du contact que vous souhaitez appeler. Le système confirmera le nom du contact. Dites « Composer » pour lancer la composition.
- Pavé
Permet de composer jusqu'à 24 chiffres. Après avoir entré le numéro, dites « Composer » pour commencer la composition. Dites « Correction » pour corriger le numéro entré. Dites « Revenir en arrière » pour revenir au menu principal.
- List Phonebook (Énumérer les entrées du répertoire)
En commençant par la première entrée en ordre alphabétique dans le répertoire du véhicule, le système vous invite à énoncer une commande supplémentaire. Dites « Composer » pour appeler le numéro de l'entrée du répertoire. Dites « Envoyer le texte » pour envoyer un message texte au numéro de l'entrée du répertoire. Dites « Entrée suivante » pour ignorer l'entrée alphabétique suivante dans le répertoire du véhicule, pour laquelle les mêmes options seront alors disponibles.

- Recent Calls (appels récents)

Le système vous invite à énoncer une autre commande. Dites « Appels manqués », « Appels entrants » ou « Appels sortants » pour afficher une liste de ces types d'appel à l'écran.

Dites le numéro de l'entrée affichée à l'écran pour composer ce numéro ou dites « Page suivante » pour afficher les entrées de la page suivante (le cas échéant).

- Redial (recomposer)

Recompose le dernier numéro appelé.

- Read Text (lire le message-texte)

Lit un message texte entrant.

- Send Text (envoyer le texte)

Envoie un message texte.

- Select Phone (sélectionner téléphone)

Le système répond « Veuillez utiliser les commandes manuelles pour continuer ». Utilisez les commandes manuelles pour changer le téléphone actif à partir de la liste des téléphones connectés au véhicule.

- Siri (selon l'équipement)

Le système répond « Démarrage de Siri ». Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sys-

tème Siri^{MD} Eyes Free (modèles avec dispositif d'aide à la navigation) » dans ce chapitre.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} avec dispositif d'aide à la navigation » du présent chapitre.

COMMANDES VOCALES DU DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION

Les commandes vocales suivantes sont valides avec le dispositif d'aide à la navigation :

- Adresse municipale (adresse)
- Points d'intérêt (nom)
- Point d'intérêt par catégorie
- Home (Accueil)
- Carnet d'adresses
- Destinations précédentes
- Entrer l'adresse par étapes
- Annuler l'itinéraire

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le manuel du conducteur NissanConnect^{MD}.

COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME AUDIO

Pour accéder aux commandes vocales du système audio :

1. Appuyez sur le bouton  .

2. Dites « Audio ».

3. Dites une commande parmi les commandes valides suivantes :

- Lecture (AM, FM, etc.)

Permet à l'utilisateur de sélectionner la bande de fréquences de radio.

- Syntoniser AM (numéro)

Permet à l'utilisateur de syntoniser directement une fréquence AM voulue.

- Syntoniser FM (numéro)

Permet à l'utilisateur de syntoniser directement une fréquence FM voulue.

- Chaîne SXM (numéro)

Permet à l'utilisateur de syntoniser directement une station SXM voulue (selon l'équipement).

- Piste de CD (numéro)

Permet à l'utilisateur de sélectionner la piste qui sera lue.

- Jouer la chanson (titre)
Permet à l'utilisateur de sélectionner le nom de la chanson qui sera lue.
- Jouer l'artiste (nom)
Permet à l'utilisateur de sélectionner le nom de l'artiste qui sera lu.
- Lire l'album (nom)
Permet à l'utilisateur de sélectionner le nom de l'album qui sera lu.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre.

COMMANDES VOCALES D'INFORMATION

Les commandes vocales suivantes sont valides avec les fonctions d'information du dispositif d'aide à la navigation :

- Info circulation
- Prix du carburant
- Actions
- Listes de film
- Météo actuelle
- Carte météorologique
- Prévisions pour les cinq prochains jours
- Prévisions pour les six prochaines heures

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le manuel du conducteur NissanConnect^{MD}.

COMMANDES VOCALES RELATIVES À MES APPLICATIONS

Vous pouvez accéder à plusieurs applications au moyen de cette commande vocale. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Applications mobiles NissanConnect^{MD} » dans ce chapitre.

COMMANDES VOCALES D'AIDE

Les commandes vocales suivantes peuvent être énoncées pour obtenir des instructions et des conseils concernant l'utilisation du système de reconnaissance vocale de NISSAN.

- Énumérer les commandes
- Qu'est-ce que je peux dire?
- Aide générale
- Go Back (précédent)
- Arrêter
- Sortie

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le système doit répondre correctement aux commandes sans difficulté. En cas de difficulté, vérifiez et adoptez les mesures suivantes en relation avec le problème. Lorsque les solutions sont énumérées par numéro, commencez par le numéro 1 jusqu'à ce que le problème soit résolu.

| Symptôme ou message d'erreur | Solution |
|--|--|
| Le système répond « Commande non reconnue » ou le système ne reconnaît pas la commande correctement. | 1. Assurez-vous que le format de la commande est valide. Utilisez la commande « Énumérer les commandes » ou « Qu'est-ce que je peux dire? » dans le menu « Aide ». |
| | 2. Parlez clairement sans marquer de pause entre les mots et à un niveau approprié en fonction du bruit ambiant dans le véhicule. |
| | 3. Assurez-vous que le niveau de bruit ambiant n'est pas excessif (par exemple, glaces ouvertes ou dégivreur en fonction). REMARQUE : Si le bruit est trop important pour utiliser le téléphone, les commandes vocales ne seront probablement pas reconnues. |
| | 4. Si vous n'avez pas utilisé les mots facultatifs dans votre commande, réessayez avec ces mots. |

Les expressions « Conçu pour iPod », « Conçu pour iPhone » et « Conçu pour iPad » indiquent qu'un accessoire électronique a été conçu pour être branché spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad respectivement, et a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance de Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet accessoire ou de sa conformité aux normes de sûreté et de réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut nuire aux performances de la liaison sans fil.

iPad, iPhone, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch sont des marques de commerce de Apple inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Lightning est une marque de commerce de Apple Inc.

5 Démarrage et conduite

| | | | |
|--|------|---|------|
| Précautions pour le démarrage et la conduite . . . | 5-2 | Conduite du véhicule | 5-19 |
| Gaz d'échappement (monoxyde de | | Boîte de vitesses automatique | 5-19 |
| carbone) | 5-2 | Frein de stationnement | 5-24 |
| Catalyseur trifonctionnel | 5-3 | Régulateur de vitesse | 5-24 |
| Système de surveillance de la pression | | Précautions relatives à l'utilisation du | |
| des pneus | 5-4 | régulateur de vitesse | 5-24 |
| Précautions de conduite sur route et | | Fonctionnement du régulateur de | |
| hors route | 5-7 | vitesse | 5-25 |
| Pour éviter les collisions et les | | Programme de rodage | 5-26 |
| renversements | 5-8 | Conseils pour une conduite économe en | |
| Récupération d'un véhicule hors route | 5-8 | carburant | 5-27 |
| Perte rapide de pression d'air | 5-9 | Réduction de la consommation de carburant | 5-28 |
| Conduite et consommation d'alcool ou | | 4x4 Utilisation du mode quatre roues | |
| de drogues | 5-10 | motrices (selon l'équipement) | 5-29 |
| Mesures de sécurité pour la conduite | 5-10 | Procédures de changement de | |
| Commutateur d'allumage à bouton-poussoir | 5-13 | position de la boîte de transfert | 5-29 |
| Portée | 5-14 | Dispositif E-Lock (verrouillage électronique | |
| Positions du commutateur d'allumage | | du différentiel arrière) (selon l'équipement) | 5-37 |
| par bouton-poussoir | 5-14 | Techniques de stationnement dans les côtes | 5-38 |
| Coupure du moteur en cas d'urgence | 5-15 | Direction assistée | 5-39 |
| Décharge de la pile de la clé intelligente | | Circuit de freinage | 5-40 |
| NISSAN Intelligent Key ^{MD} | 5-16 | Précautions relatives au freinage | 5-40 |
| Système antidémarrage du véhicule | | Système de freinage antiblocage (ABS) | 5-41 |
| NISSAN | 5-16 | Dispositif antipatinage par freinage | 5-42 |
| Avant de démarrer le moteur | 5-17 | Système de Contrôle dynamique du véhicule | 5-43 |
| Démarrage du moteur | 5-17 | | |

| | |
|--|------|
| Distribution de force de freinage | 5-45 |
| Limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement) | 5-47 |
| Dispositif d'assistance au départ en pente (selon l'équipement) | 5-48 |
| Système de sonar arrière (RSS) (selon l'équipement) | 5-49 |
| Conduite par temps froid | 5-50 |
| Déblocage d'une serrure de portière gelée | 5-50 |

| | |
|---|------|
| Antigel | 5-50 |
| Batterie | 5-50 |
| Vidange du circuit de refroidissement | 5-50 |
| Pneus | 5-50 |
| Équipement hivernal | 5-51 |
| Conduite sur la neige ou sur la glace | 5-51 |
| Chauffe-moteur (selon l'équipement) | 5-52 |



PRÉCAUTIONS POUR LE DÉMARRAGE ET LA CONDUITE

AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.
- Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

AVERTISSEMENT

- Évitez d'inhaler les gaz d'échappement, car ils contiennent du monoxyde de carbone, une substance incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un produit dangereux qui peut causer des évanouissements, voire entraîner la mort.
- Si vous pensez que des vapeurs d'échappement pénètrent dans le véhicule, conduisez avec toutes les glaces complètement ouvertes et faites vérifier le véhicule dans les plus brefs délais.
- Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé tel qu'un garage.
- Ne stationnez pas votre véhicule en laissant le moteur en marche, peu importe la durée de votre absence.

- Maintenez les déflecteurs arrière, les hayons, les portières et les couvercles de coffre (selon l'équipement) fermés lorsque vous conduisez afin de prévenir l'infiltration des gaz d'échappement dans l'habitacle. Si vous devez conduire en laissant un de ces éléments ouverts, prenez les précautions suivantes :
 1. Ouvrez toutes les glaces.
 2. Tournez le bouton de recirculation d'air  à la position hors fonction et la commande du ventilateur à la position de vitesse élevée, pour faire circuler l'air.
- Si vous devez acheminer des câbles électriques ou d'autres connexions de la remorque par le joint du hayon ou par la carrosserie, suivez les recommandations du fabricant pour prévenir la pénétration de monoxyde de carbone dans le véhicule.
- Une vérification du système d'échappement et de la carrosserie doit être effectuée par un mécanicien qualifié lorsque :
 - a. le véhicule est soulevé pour l'entretien;

b. vous croyez que des vapeurs d'échappement s'infiltrent dans l'habitacle;

c. vous avez noté un changement au niveau du bruit émis par le système d'échappement;

d. le système d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule ont subi des dommages à la suite d'un accident.

- Si une carrosserie spéciale, une cabine de camping ou un autre équipement est ajouté à des fins récréatives ou autre, suivez les recommandations du fabricant sur les précautions à prendre pour éviter la pénétration de monoxyde de carbone dans le véhicule. Ne prenez pas place dans ces ajouts pendant que le moteur tourne, même si le véhicule est stationné. Certains appareils de véhicules de plaisance tels que les cuisinières, les réfrigérateurs, les appareils de chauffage, etc. peuvent aussi produire du monoxyde de carbone.

CATALYSEUR TRIFONCTIONNEL

Le système d'échappement de votre véhicule contient un dispositif antipollution appelé catalyseur trifonctionnel. Afin de favoriser la réduction des émissions polluantes, les gaz d'échappement sont brûlés à des températures très élevées dans le catalyseur trifonctionnel.

AVERTISSEMENT

- Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont très chauds. Éloignez les personnes, les animaux et les matières inflammables des composants du système d'échappement.
- N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.

MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'essence au plomb. Les dépôts générés par l'essence au plomb compromettent considérablement la capacité du catalyseur trifonctionnel à réduire les polluants d'échappement.**
- Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur. Des anomalies au niveau de l'allumage, de l'injection de carburant ou des circuits électriques peuvent laisser pénétrer du carburant trop riche dans le catalyseur trifonctionnel et faire surchauffer celui-ci. Il ne faut pas continuer de conduire votre véhicule en cas de ratés d'allumage du moteur ou si vous remarquez une nette perte de rendement ou d'autres anomalies de fonctionnement. Faites inspecter votre véhicule immédiatement. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.
- Évitez de conduire le véhicule lorsque le niveau de carburant est très bas. Une panne sèche peut provoquer des ratés d'allumage du moteur et endommager le catalyseur trifonctionnel.

- **Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe.**
- **Ne tentez pas de faire démarrer le moteur de votre véhicule en poussant ce dernier ou en le remorquant.**

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Vérifiez la pression de tous les pneus, y compris le pneu de secours (selon l'équipement) une fois par mois, à froid, puis gonflez-les à la pression recommandée par le constructeur du véhicule sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est doté de pneus de taille différente que celle indiquée sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Par mesure de sécurité additionnelle, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui allume un témoin d'avertissement de basse pression des pneus lorsqu'un ou plusieurs pneus sont considérablement sous-gonflés. Pour cette raison, si le témoin d'avertissement de basse pression des

pneus s'allume, vous devriez immobiliser le véhicule et vérifier vos pneus dès que possible, puis les gonfler à la pression appropriée. La conduite sur un pneu considérablement dégonflé fait surchauffer le pneu, ce qui peut entraîner une défaillance du pneu. De plus, un pneu sous-gonflé augmente la consommation de carburant, réduit la durée de vie utile de la bande de roulement et peut compromettre le comportement routier et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien adéquat des pneus, et qu'il incombe toujours au conducteur de maintenir les pneus correctement gonflés, même si l'état de sous-gonflage n'allume pas le témoin de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus.

Votre véhicule est aussi doté d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus est combiné au témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin cli-

gnote pendant environ une minute, puis il demeure allumé. Cette séquence se poursuit lors des démarrages subséquents du véhicule tant que l'anomalie persiste. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système peut ne pas détecter ni signaler de basses pressions. Les anomalies du système de surveillance de la pression des pneus surviennent pour diverses raisons, y compris l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou de rechange qui empêchent le système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus après avoir remplacé un pneu ou une roue pour vous assurer que les pneus de remplacement ou de rechange permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement.

Renseignements additionnels :

- Lors du remplacement d'une roue qui n'est pas équipée d'un système de surveillance de la pression des pneus, comme la roue de secours, le système de surveillance de la pression des pneus ne surveille pas la pression de la roue de secours.

- Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce système peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, la crevaison d'un pneu pendant la conduite).
 - Même si vous avez réglé la pression des pneus, le témoin d'avertissement de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et éteindre le témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.
 - L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche dans le compteur kilométrique si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume et qu'une basse pression des pneus est détectée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) disparaît lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'éteint. Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Message d'avertissement de vérification de la pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.
 - Le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.
 - L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé.
 - La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur engendrée par les conditions de fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Ne réduisez pas la pression des pneus après avoir conduit le véhicule, car la pression des pneus augmente après la conduite. Une température extérieure basse peut refroidir l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut causer une diminution de la pression de gonflage du pneu. Cela peut causer l'activation du témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si le témoin s'allume, vérifiez la pression de tous les pneus.
 - L'étiquette d'information sur les pneus et la charge est apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur.
- Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'avertissement de basse pression des

pneus » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

AVERTISSEMENT

- Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.

- Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez de braquer le volant ou de freiner brusquement, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmenter la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi désactiver le témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement d'une roue, consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

- Lors du remplacement d'une roue qui n'est pas équipée d'un système de surveillance de la pression des pneus, lorsque la roue de secours ou une roue est changée, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera plus fonctionnel et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignotera pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites remplacer vos pneus ou réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus dès que possible. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.
- L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.
- N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.

MISE EN GARDE

N'installez pas de pellicule métallisée ou d'autre pièce en métal (antenne, etc.) sur les glaces. Cela peut nuire à la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionnera pas correctement.

Certains dispositifs et émetteurs pourraient entraver temporairement le fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus et provoquer l'allumage du témoin d'avertissement de basse pression des pneus.

Exemples :

- Des équipements ou des dispositifs électriques situés à proximité du véhicule qui utilisent des fréquences radio proches de celles du système.
- Un émetteur utilisant des fréquences radio proches de celles du système qui se trouve dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.
- Un ordinateur (ou un autre équipement similaire) ou un convertisseur continu-alternatif est utilisé dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus peut s'allumer dans les cas suivants :

- Si le véhicule est équipé d'une roue ou d'un pneu dépourvu du système de surveillance de la pression des pneus.
- Si le système de surveillance de la pression des pneus a été remplacé et le code d'identification n'a pas été enregistré.
- Si la roue n'est pas recommandée par NISSAN.

Avertissement de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

REMARQUE :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

PRÉCAUTIONS DE CONDUITE SUR ROUTE ET HORS ROUTE

Le taux de renversement des véhicules utilitaires est beaucoup plus élevé que celui des autres véhicules.

Les véhicules utilitaires ont une garde au sol plus élevée que les voitures de tourisme, ce qui les rend aptes à diverses applications sur route et hors route. Mais leur centre de gravité est, de ce fait, plus élevé que celui des véhicules ordinaires. Un des avantages qu'offre une garde au sol plus élevée est une meilleure visibilité de la route, ce qui permet d'anticiper les problèmes. Par contre, les véhicules utilitaires ne sont pas conçus pour prendre les virages aussi rapidement que les véhicules à deux roues motrices classiques, pas plus

d'ailleurs que les voitures sport surbaissées ne sont conçues pour faire face avec succès aux conditions hors route. Dans la mesure du possible, évitez les virages brusques à grande vitesse. Comme dans le cas de tout autre véhicule de ce type, une conduite inappropriée peut mener à une perte de maîtrise et à un renversement. En cas de renversement, les risques de blessures mortelles sont accrus pour les personnes qui n'ont pas bouclé leur ceinture.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Mesures de sécurité pour la conduite » dans ce chapitre.

POUR ÉVITER LES COLLISIONS ET LES RENVERSEMENTS

AVERTISSEMENT

Si ce véhicule n'est pas conduit de façon prudente et sécuritaire, une perte de maîtrise du véhicule ou un accident peut survenir.

Faites preuve de vigilance et conduisez prudemment en tout temps. Respectez le code de la sécurité routière. Évitez la vitesse excessive, les virages à haute vitesse et les coups de volant parce que ces com-

portements peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule.

Comme c'est le cas pour tout autre véhicule, une perte de maîtrise peut vous faire entrer en collision avec d'autres véhicules ou des objets. Le véhicule peut également se renverser, particulièrement si la perte de maîtrise entraîne un dérapage latéral.

Évitez de conduire lorsque vous êtes fatigué et restez attentif en tout temps. Ne conduisez jamais si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue (y compris les médicaments avec ou sans ordonnance qui causent de la somnolence). Bouclez toujours votre ceinture de sécurité, conformément aux instructions du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel, et exigez que les autres passagers de votre véhicule fassent de même.

Les ceintures de sécurité contribuent à réduire les risques de blessures en cas de collision ou de renversement. **En cas de renversement, les risques de blessures mortelles sont accrus pour les personnes qui n'ont pas bouclé leur ceinture.**

RÉCUPÉRATION D'UN VÉHICULE HORS ROUTE

Pendant la conduite, les roues du côté droit ou du côté gauche peuvent involontairement quitter la chaussée. En pareil cas, conservez la maîtrise du véhicule conformément à la procédure ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Ne serrez pas les freins.
3. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
4. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.
5. Si aucun obstacle ne croise votre trajectoire, dirigez le véhicule pour qu'il suive la route pendant que le véhicule ralentit. Ne tentez pas de revenir sur la chaussée avant que la vitesse du véhicule soit réduite.

6. Lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité, tournez graduellement le volant jusqu'à ce que les deux pneus reviennent sur la chaussée. Lorsque tous les pneus se trouvent sur la chaussée, dirigez le véhicule pour qu'il demeure dans la voie appropriée.
 - Si vous décidez qu'il est impossible de revenir sur la chaussée en toute sécurité en raison de l'état du véhicule, de la route ou de la circulation, ralentissez graduellement le véhicule pour l'immobiliser en lieu sûr hors route.

PERTE RAPIDE DE PRESSION D'AIR

Une perte rapide de pression d'air ou un éclatement peut survenir si le pneu est crevé ou s'il a été endommagé en heurtant un trottoir ou un nid de poule. Une perte rapide de pression d'air peut aussi être provoquée par la conduite sur des pneus insuffisamment gonflés.

Une perte rapide de pression d'air peut nuire à la tenue de route et à la stabilité du véhicule, particulièrement à des vitesses élevées.

Contribuez à prévenir toute perte rapide de pression d'air en conservant la pression d'air appropriée et en faisant un examen visuel des pneus pour vous assurer de l'ab-

sence d'usure et de dommages. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel. Si un pneu perd rapidement de l'air ou éclate pendant la conduite, conservez la maîtrise du véhicule en suivant la procédure ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

AVERTISSEMENT

Les actions suivantes peuvent accroître le risque de perdre la maîtrise du véhicule en cas de perte soudaine de pression d'air d'un pneu. La perte de maîtrise du véhicule peut provoquer une collision et causer des blessures.

- **Le véhicule se déplace généralement dans la direction du pneu crevé.**
- **Ne serrez pas rapidement les freins.**
- **Ne relâchez pas rapidement la pédale d'accélérateur.**
- **Ne tournez pas rapidement le volant.**

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
3. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.
4. Dirigez graduellement le véhicule en lieu sûr hors de la route et à l'écart de la circulation dans la mesure du possible.
5. Serrez légèrement la pédale de frein pour graduellement immobiliser le véhicule.
6. Allumez les feux de détresse et communiquez avec un service d'assistance routière pour faire changer le pneu. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Remplacement d'un pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.

CONDUITE ET CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES

AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination des mouvements, augmente le temps de réaction et fausse le jugement. Si vous conduisez après avoir consommé de l'alcool, vous augmentez vos risques d'être impliqué dans un accident avec blessures. De plus, l'alcool pourrait accroître la gravité de vos blessures en cas d'accident.

NISSAN s'engage à construire des véhicules sécuritaires. Toutefois, même le véhicule le plus sécuritaire peut représenter un danger si son conducteur a consommé de l'alcool avant de prendre la route. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des collisions impliquant des conducteurs qui ont consommé de l'alcool. Même si les lois relatives aux quantités d'alcool pouvant être consommées diffèrent selon les territoires, il est évident que l'alcool a des effets différents

d'une personne à l'autre, effets sous-estimés par la plupart des gens.

N'oubliez pas que l'alcool et la conduite ne font pas bon ménage! Cela s'applique également aux drogues (médicaments avec ou sans ordonnance) et drogues illégales. Ne prenez jamais le volant si vos capacités de conduite sont compromises par l'alcool, les drogues ou par toute condition physique susceptible de modifier votre comportement au volant.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR LA CONDUITE

La conception de votre véhicule NISSAN vous permet de l'utiliser sur la route ou hors route. Cependant, contrairement aux véhicules hors route classiques, votre véhicule NISSAN est conçu principalement pour une utilisation dans le cadre des loisirs. Évitez donc de traverser des nappes profondes d'eau ou de boue.

N'oubliez pas qu'il est plus difficile de rouler sur de mauvaises routes ou de se dégager de la neige ou de la boue profonde avec un véhicule à 2 roues motrices qu'avec un véhicule à 4 roues motrices.

Veillez suivre les consignes suivantes :

AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous roulez hors route, conduisez prudemment et évitez les zones dangereuses. Chaque occupant du véhicule doit être correctement assis et porter sa ceinture de sécurité. De cette façon, vos passagers et vous-même serez bien retenus lorsque le véhicule roulera en terrain accidenté.**
- **Ne conduisez pas perpendiculairement à une pente raide. Montez ou descendez-la plutôt de front. Les véhicules tout-terrain peuvent se renverser plus facilement sur les côtés que vers l'avant ou vers l'arrière.**
- **Certaines pentes peuvent se révéler trop raides pour votre véhicule. Si vous tentez de les monter, le moteur de votre véhicule risque de caler. Si vous tentez de les descendre, il se peut que vous ne soyez pas en mesure de maîtriser votre vitesse. Si vous tentez de les traverser perpendiculairement, votre véhicule risque de se renverser.**

- Ne passez pas d'un rapport à un autre lorsque vous descendez une pente, car vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule.
- Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez jusqu'au sommet d'une pente. L'autre versant peut être très abrupt ou présenter d'autres dangers qui risquent de causer un accident.
- Si le moteur cale dans une côte abrupte ou si vous ne pouvez pas vous rendre jusqu'en haut, n'essayez jamais de faire demi-tour. Votre véhicule risque de se renverser. Reculez en ligne droite, en position R (marche arrière). Ne reculez jamais en position N (point mort) en utilisant uniquement le frein, car cela pourrait entraîner une perte de maîtrise.

- Si vous freinez de façon intensive en descente, les freins peuvent finir par s'échauffer et s'évanouir, ce qui peut contribuer à vous faire perdre la maîtrise du véhicule et provoquer un accident. Servez-vous des freins avec modération et utilisez plutôt un rapport de vitesse inférieur pour ralentir le véhicule. Utilisation du limiteur de vitesse en descente (selon l'équipement).
- Des bagages mal fixés peuvent être projetés pendant la conduite en terrain accidenté. Fixez fermement tous les bagages chargés afin d'éviter qu'ils ne soient projetés vers l'avant et que vos passagers et vous ne subissiez des blessures.

- Afin d'éviter de rehausser excessivement le centre de gravité du véhicule, ne dépassez pas la capacité de charge prévue de la galerie de toit (selon l'équipement) et répartissez la charge uniformément. Installez les bagages lourds dans l'aire de chargement en les poussant vers l'avant du véhicule et en évitant le plus possible de les empiler. N'équipez pas votre véhicule de pneus plus larges que ceux recommandés dans ce manuel, car des pneus trop larges pourraient provoquer un capotage de votre véhicule.
- Ne tenez pas votre volant par son rebord intérieur ou par ses branches lorsque vous conduisez hors route. Le volant pourrait bouger soudainement et vous blesser les mains. Tenez-le plutôt par son rebord extérieur.
- Avant de démarrer le véhicule, assurez-vous que le conducteur et tous les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.
- Laissez toujours les carpettes en place lorsque vous conduisez, car le plancher peut devenir chaud.

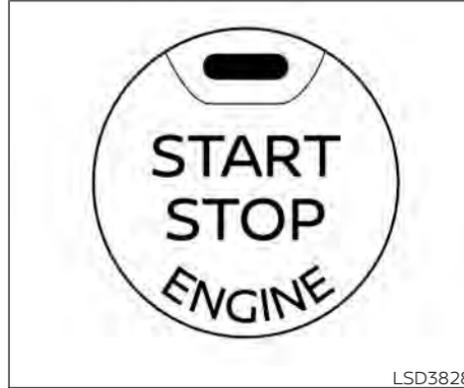
- Réduisez votre vitesse en présence de forts vents latéraux. Étant donné que votre véhicule NISSAN a un centre de gravité plus élevé, il est plus susceptible de réagir à de tels vents. En conduisant moins vite, vous conserverez une meilleure maîtrise de votre véhicule.
- Ne conduisez pas dans des conditions qui exigent de dépasser la capacité nominale des pneus, même lorsque le mode 4 roues motrices est engagé (selon l'équipement).
- Pour les véhicules en mode 4WD (quatre roues motrices), ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer une gamme de marche avant ou la marche arrière lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.

- Ne contrôlez jamais un véhicule en mode 4WD (quatre roues motrices) sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à deux roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États pour les contrôles antipollution) ou autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle en mode 4WD (quatre roues motrices). L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.
- L'accélération rapide, les virages serrés ou les freinages brusques peuvent vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule.

- Autant que possible, évitez les virages brusques, surtout à grande vitesse. Le centre de gravité de votre véhicule NISSAN à quatre roues motrices est plus élevé que celui d'une voiture de tourisme. Le véhicule n'est pas conçu pour négocier un virage aux mêmes vitesses que les voitures de tourisme. Si vous ne tenez pas compte de cette différence, vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule qui pourrait alors se retourner.
- Utilisez toujours des pneus des mêmes types, dimensions, marque, construction (à carcasse diagonale, à carcasse diagonale ceinturée ou à carcasse radiale) et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Installez des chaînes antidérapantes sur les roues arrière lorsque vous roulez sur des routes glissantes et conduisez prudemment.
- Assurez-vous de vérifier les freins juste après avoir conduit dans la boue ou dans l'eau. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Freins mouillés » du présent chapitre.

COMMUTATEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSSOIR

- Évitez de stationner votre véhicule sur des côtes abruptes. Si vous sortez du véhicule et si celui-ci roule vers l'avant, vers l'arrière ou de côté, vous pourriez être blessé.
- Des entretiens plus fréquents seront nécessaires si, en conduite hors route, du sable, de la boue ou de l'eau atteint la hauteur des entretoises des roues de votre véhicule. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Entretien dans des conditions d'utilisation difficiles » dans le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel.



AVERTISSEMENT

N'enfoncez pas le commutateur d'allumage par bouton-poussoir lorsque vous roulez, sauf en cas d'urgence. (Le moteur s'arrête lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé rapidement trois fois ou lorsque le commutateur d'allumage est maintenu enfoncé pendant deux secondes.) Si le moteur s'arrête pendant la conduite, il peut en résulter une collision et des blessures graves.

Lorsque vous appuyez sur le bouton-poussoir d'allumage sans enfoncer la pédale de frein, le bouton-poussoir d'allumage s'allume comme suit :

Appuyez au centre du bouton :

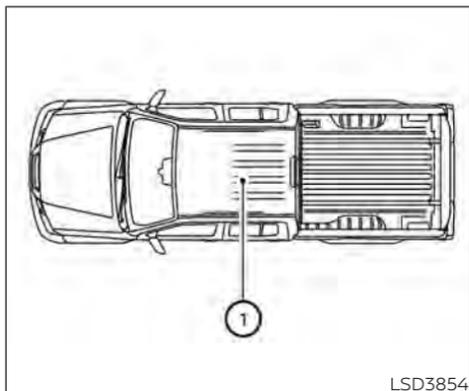
- une fois pour la position ACC (accessoires);
- deux fois pour la position ON (marche);
- trois fois pour la position OFF (hors fonction).

Le commutateur d'allumage revient automatiquement à la position LOCK (antivol-verrouillé) lorsqu'une portière est ouverte ou fermée et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction).

Vous pouvez déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) et que la pédale de frein est enfoncée.

Si la batterie du véhicule est déchargée, le commutateur d'allumage ne peut pas être déplacé de la position LOCK (antivol-verrouillé).

Certains témoins et avertissements de fonctionnement s'affichent au compteur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.



PORTÉE

La clé intelligente est fonctionnelle seulement lorsqu'elle se trouve au sein de la portée précisée.

Lorsque la pile de la clé intelligente est presque déchargée ou que de puissantes ondes radioélectriques sont transmises à proximité, la portée du système de clé intelligente est réduite et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

Sous réserve que la clé intelligente se trouve à la portée appropriée, même une personne qui n'a pas en la possession peut

pousser le commutateur d'allumage pour démarrer le moteur.

La portée de la fonction de démarrage du moteur englobe l'intérieur du véhicule seulement ①.

- L'aire de chargement n'est pas comprise dans la portée, mais la clé intelligente peut tout de même fonctionner.
- La clé intelligente peut ne pas fonctionner si vous la placez sur le tableau de bord, dans la boîte à gants, dans le bac de rangement ou dans un vide-poche de portière.
- La clé intelligente peut fonctionner si elle est placée près de la portière ou de la glace à l'extérieur du véhicule.

POSITIONS DU COMMUTATEUR D'ALLUMAGE PAR BOUTON-POUSSOIR

LOCK (antivol-verrouillé) (position de stationnement normale)

Le commutateur d'allumage ne peut être verrouillé qu'en position d'antivol-verrouillé.

Le commutateur d'allumage se déverrouille s'il est poussé à la position ON (marche) lorsque vous êtes en possession de la clé intelligente.

Le commutateur d'allumage se verrouille lorsqu'une des portières est ouverte ou fermée alors qu'il se trouve hors fonction.

ON (position normale de fonctionnement)

Dans cette position, le système d'allumage et les accessoires électriques sont mis en fonction.

La position ON (marche) comporte une protection antidécharge qui met le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction), si le véhicule ne roule pas, après une période de temps dans les conditions suivantes :

- Toutes les portières sont fermées.
- Le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

La protection antidécharge s'annule si l'une des conditions suivantes survient :

- Ouverture d'une portière.
- Le levier sélecteur est déplacé hors de la position P (stationnement).
- La position du commutateur d'allumage change.

MISE EN GARDE

Ne laissez pas le commutateur d'allumage à la position AUTO ACC (accessoires-automatique) ou ON (marche) pendant une période prolongée lorsque le moteur ne tourne pas. La batterie pourrait se décharger.

OFF (hors fonction)

Le commutateur d'allumage passe à la position OFF (hors fonction) lorsque vous coupez le moteur à l'aide du commutateur. Aucune partie du commutateur d'allumage ne s'allume.

AUTO ACC (accessoires-automatique) :

Lorsque vous placez le véhicule à la position P (stationnement), COUPEZ le contact et retirez la clé intelligente, vous pouvez encore écouter la radio pendant un certain temps ou jusqu'à ce que la portière du conducteur s'ouvre.

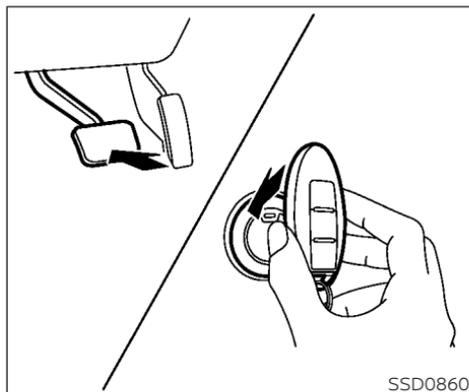
Après un certain temps, les fonctions comme la radio, la navigation et le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} peuvent être relancées en appuyant sur le bouton « ON-OFF/VOLUME (marche-hors fonction et volume) » ou sur le bouton de déverrouillage de la télécommande. Pour obtenir des renseignements supplémen-

taires, consultez le chapitre « Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale » du présent manuel.

COUPURE DU MOTEUR EN CAS D'URGENCE

Pour couper le moteur en cas d'urgence pendant la conduite, effectuez les étapes suivantes :

- Appuyez rapidement sur le commutateur d'allumage trois fois consécutives en moins d'une seconde et demie; ou
- Maintenez le commutateur d'allumage enfoncé pendant plus de deux secondes.



DÉCHARGE DE LA PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE NISSAN INTELLIGENT KEY^{MD}

Si la pile de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key^{MD} est déchargée, ou si les conditions environnementales nuisent au fonctionnement de la clé intelligente, faites démarrer le moteur en suivant la procédure suivante :

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
2. Appuyez fermement sur la pédale de frein.

3. Touchez le commutateur d'allumage avec la clé intelligente comme illustré. (Un carillon retentit.)

Après exécution de l'étape 3, lorsque vous appuyez sur le commutateur d'allumage sans enfoncer la pédale de frein, la position du commutateur d'allumage passe à ACC (accessoires).

4. Appuyez sur le commutateur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein dans les dix secondes suivant le retentissement du carillon. Le moteur se met en marche.

REMARQUE :

- **Lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) ou lorsque le moteur est démarré au moyen de la procédure indiquée ci-dessus, le témoin d'avertissement de décharge de la pile de la clé intelligente s'affiche au tableau de bord même quand la clé se trouve à l'intérieur du véhicule. Cette condition est normale. Pour éteindre le témoin d'avertissement de décharge de la pile de la clé intelligente, touchez de nouveau le commutateur d'allumage avec la clé intelligente.**

- **Si le témoin d'avertissement de décharge de la pile de la clé intelligente s'affiche, remplacez la pile dès que possible. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Remplacement de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.**

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Le système antidémarrage du véhicule NISSAN empêche le démarrage du moteur si une clé non programmée dans ce dispositif est utilisée.

Si on se sert d'une clé programmée et que le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d'interférences causées par une autre clé programmée, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé programmée sur un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

- Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve à proximité de votre véhicule.
- Vérifiez les niveaux de l'huile à moteur, du liquide de refroidissement, du liquide de frein ainsi que du liquide lave-glace aussi fréquemment que possible ou, au minimum, à chaque ravitaillement.
- Vérifiez la propreté de toutes les glaces et de tous les phares.
- Vérifiez l'aspect et la condition des pneus en procédant à une inspection visuelle. Assurez-vous également que la pression de gonflage est adéquate.
- Vérifiez que toutes les portières sont fermées.
- Placez les sièges et réglez les appuie-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.
- Bouclez votre ceinture de sécurité et demandez à tous les autres occupants du véhicule de faire de même.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou N (point mort). La position P (stationnement) est recommandée.

Le démarreur est conçu pour ne fonctionner que lorsque le levier sélecteur est à la position P (stationnement) ou N (point mort).

3. Enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir à la position ON (marche). Appuyez sur la pédale de frein et enfoncez le commutateur d'allumage pour démarrer le moteur.

Pour faire démarrer le moteur immédiatement, appuyez brièvement sur le commutateur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein, peu importe la position du commutateur d'allumage.

- Lorsque le démarrage de votre moteur est très difficile, par temps très froid ou au redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (environ au tiers de sa course) et tout en la maintenant dans cette position, lancez le moteur. Relâchez la pédale d'accélérateur lorsque le moteur démarre.

- S'il est très difficile de démarrer le moteur parce que vous l'avez noyé, appuyez sur la pédale d'accélérateur à fond et maintenez-la enfoncée. Enfonchez le commutateur d'allumage par bouton-poussoir à la position ON (marche) pour faire démarrer le moteur. Après 5 à 6 secondes, enfoncez le commutateur d'allumage par bouton-poussoir à la position LOCK (antivol-verrouillé) pour interrompre le démarrage. Relâchez la pédale d'accélérateur. Avec la pédale d'accélérateur relâchée et la pédale de frein enfoncée, lancez de nouveau le moteur en appuyant sur le commutateur d'allumage. Si le moteur tourne, mais refuse de démarrer, répétez la procédure décrite ci-dessus.

MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes à la fois. Si le moteur refuse de démarrer, enfoncez le commutateur d'allumage par bouton-poussoir à la position OFF (hors fonction) et attendez 10 secondes avant la prochaine tentative, sous peine d'endommager le démarreur.

4. Réchauffement

Après le démarrage, laissez le moteur fonctionner au ralenti pendant au moins 30 secondes. Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe. Conduisez d'abord à vitesse modérée sur une courte distance, plus particulièrement s'il fait froid. Par temps froid, laissez le moteur tourner de deux à trois minutes au moins avant de l'arrêter. Le démarrage et l'arrêt du moteur sur une courte période peuvent rendre le véhicule plus difficile à démarrer.

5. Pour arrêter le moteur, déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et enfoncez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction).

En guise de préparation au prochain démarrage du moteur, celui-ci doit s'arrêter de façon légèrement retardée lorsque vous COUPEZ le contact, selon les conditions de conduite.

REMARQUE :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :

1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui déchargent la batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).
2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement.

Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

CONDUITE DU VÉHICULE

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

AVERTISSEMENT

- **N'enfoncez pas la pédale d'accélérateur lorsque vous passez des positions P (stationnement) ou N (point mort) aux positions R (marche arrière) ou D (marche avant). Ne relâchez la pédale de frein qu'une fois le levier sélecteur en position. Le fait de ne pas respecter ces instructions peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et causer un accident.**
- **Le régime de ralenti d'un moteur froid est élevé. Faites preuve de prudence lorsque vous engagez une vitesse en marche avant ou en marche arrière avant que le moteur se soit réchauffé.**
- **Ne déplacez jamais le levier en position P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque le véhicule se déplace en marche avant et en position P (stationnement) ou D (marche avant) lorsqu'il se déplace en marche arrière. Ceci pourrait causer un accident ou endommager la boîte de vitesses.**

- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Sauf en cas d'urgence, ne déplacez pas le levier de vitesses à la position N (point mort) lorsque vous conduisez. La conduite en mode de roue libre lorsque la boîte de vitesses est à la position N (point mort) risque d'endommager gravement la boîte de vitesses.**

MISE EN GARDE

- **Pour éviter un dommage éventuel à votre véhicule, lorsque vous arrêtez le véhicule dans une côte ascendante, ne retenez pas le véhicule en position en enfonçant la pédale d'accélérateur. Utilisez plutôt la pédale de frein.**

La boîte de vitesses automatique de votre véhicule est électroniquement commandée pour produire un rendement optimal et un fonctionnement régulier.

Vous trouverez aux pages suivantes les procédures de fonctionnement recommandées pour ce type de boîte de vitesses.

Pour obtenir un rendement maximal de votre véhicule et profiter au maximum de sa conduite, suivez ces procédures.

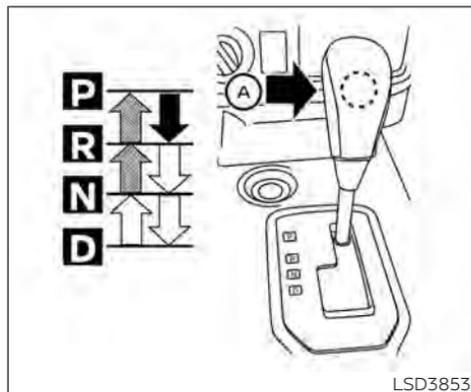
Démarrage du véhicule

1. Après avoir démarré le moteur, enfoncez complètement la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement).
2. En gardant la pédale de frein enfoncée, déplacez le levier sélecteur dans une position de conduite.
3. Relâchez la pédale de frein, puis laissez le véhicule entamer graduellement son déplacement.

La conception de la boîte de vitesses automatique de votre véhicule EXIGE que la pédale de frein soit enfoncée avant de permettre le déplacement du levier de la position P (stationnement) vers une position de conduite lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) et le placer dans une autre position si le commutateur d'allumage est placé à la position LOCK (antivol-verrouillé) ou OFF (hors fonction).

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) et le placer dans une autre position si le commutateur d'allumage est placé à la position ON (antivol-verrouillé) ou que la température extérieure est extrêmement basse.



Changement des vitesses

Pour déplacer le levier sélecteur :

- ➔ Appuyez sur le bouton **A** et enfoncez la pédale de frein.
- ➔ Enfoncez le bouton **A** pour déplacer le levier sélecteur.
- ⇨ Changez de vitesses sans enfoncer la pédale de frein.

Changement des vitesses

Après le démarrage du moteur, appuyez complètement sur la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur hors de la position P (stationnement).

⚠ AVERTISSEMENT

Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est en prise alors que le moteur ne tourne pas. Sinon, le véhicule risque de se déplacer ou de gravier inopinément et d'entraîner de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Si le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction) pour quelque raison que ce soit alors que le levier de vitesses est en position N (point mort) ou dans toute position de marche avant, il ne peut pas être tourné à la position LOCK (antivol-verrouillé). Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement), puis tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé).

P (stationnement)

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, sélectionnez la position P (stationnement) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

Utilisez la position P (stationnement) du levier sélecteur une fois le véhicule stationné ou au démarrage du moteur. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé.

La pédale de frein doit être enfoncée pour pouvoir déplacer le levier sélecteur de la position N (point mort) ou de toute position de conduite vers la position P (stationnement).

La position P (stationnement) s'engage automatiquement si vous coupez le contact.

Serrez le frein de stationnement. Serrez d'abord le frein de stationnement avant de déplacer le levier sélecteur à la position P (stationnement) si vous devez vous stationner dans une pente.

R (marche arrière)

MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, sélectionnez la position R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

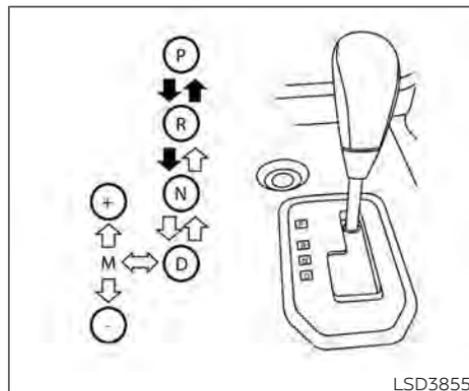
Cette position s'utilise pour reculer. Assurez-vous que votre véhicule est totalement immobilisé avant de déplacer le levier sélecteur en position R (marche arrière). **La pédale de frein doit être enfoncée pour pouvoir déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement), N (point mort) ou de toute position de conduite vers la position R (marche arrière).**

N (point mort)

Il ne s'agit pas d'une position de marche avant ou de marche arrière. Vous pouvez toutefois démarrer le moteur de votre véhicule dans cette position. Si le moteur de votre véhicule cale pendant que vous roulez, vous pouvez déplacer le levier de vitesses de ce dernier à la position N (point mort), puis redémarrer.

D (marche avant)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant.



Mode de passage manuel des rapports

Déplacez le levier sélecteur de côté vers le couloir de changement manuel pour activer le mode de passage manuel des rapports, puis sélectionnez "+" ou "-" pour passer à la vitesse supérieure ou inférieure. Il est alors possible de sélectionner manuellement les gammes de rapports de la boîte de vitesses. En mode de passage manuel des rapports, la position de gamme s'affiche à l'indicateur. Après avoir déplacé le levier sélecteur vers le couloir de changement manuel, l'indicateur de position varie en fonction du rapport de marche et de la vitesse du véhicule.

Les positions de gamme ascendantes et descendantes s'affichent une à une comme suit :

M1 ↔ M2 ↔ M3 ↔ M4 ↔ M5 ↔ M6 ↔ M7 ↔ M8 ↔ M9 ↔ D

M9 (neuvième)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant sur autoroute.

M1 ↔ M2 ↔ M3 ↔ M4 ↔ M5 ↔ M6 ↔ M7 ↔ M8 ↔ M9

La mention « M9 » s'affiche à l'indicateur de position.

M8 (huitième)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant sur autoroute.

M1 ↔ M2 ↔ M3 ↔ M4 ↔ M5 ↔ M6 ↔ M7 ↔ M8

La mention « M8 » s'affiche à l'indicateur de position.

M7 (septième)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant sur autoroute.

M1 ↔ M2 ↔ M3 ↔ M4 ↔ M5 ↔ M6 ↔ M7

La mention « M7 » s'affiche à l'indicateur.

M6 (6^e manuelle)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant sur autoroute.

M1 ↔ M2 ↔ M3 ↔ M4 ↔ M5 ↔ M6

La mention « M6 » s'affiche à l'indicateur

M5 (5^e manuelle)

Cette position est préférable lorsque vous devez parcourir de longues pentes en montée ou en descente dans lesquelles l'utilisation du frein moteur serait utile.

Les positions de gamme ascendantes et descendantes s'affichent une à une comme suit :

M1 ↔ M2 ↔ M3 ↔ M4 ↔ M5

La mention « M5 » s'affiche à l'indicateur.

M4 (4^e manuelle)

Ces positions sont utilisées pour gravir des pentes raides ou à titre de frein moteur dans les descentes abruptes.

Les positions de gamme ascendantes et descendantes s'affichent une à une comme suit :

M1 ↔ M2 ↔ M3 ↔ M4

La mention « M4 » s'affiche à l'indicateur.

M3 (3^e manuelle)

Ces positions sont utilisées pour gravir des pentes raides ou à titre de frein moteur dans les descentes abruptes.

Les positions de gamme ascendantes et descendantes s'affichent une à une comme suit :

M1 ↔ M2 ↔ M3

La mention « M3 » s'affiche à l'indicateur.

M2 (deuxième manuelle)

Ces positions sont utilisées pour gravir des pentes raides ou à titre de frein moteur dans les descentes abruptes.

Les positions de gamme ascendantes et descendantes s'affichent une à une comme suit :

M1 ↔ M2

La mention « M2 » s'affiche à l'indicateur.

M1 (première manuelle)

Cette position est utilisée pour la conduite à basse vitesse dans des pentes ascendantes raides, dans la neige profonde, le sable ou la boue, ou pour obtenir un frein moteur maximal dans des descentes abruptes.

La mention « M1 » s'affiche à l'indicateur.

- N'oubliez pas que vous ne devez pas conduire à des vitesses élevées pendant de longues périodes dans une position de gamme inférieure à M4 (4^e manuelle). Cela augmente la consommation de carburant.

Passage ascendant

Déplacez le levier sélecteur vers le côté + (haut). (La boîte monte les rapports.)

Passage descendant

Déplacez le levier sélecteur vers le côté - (bas). (La boîte descend les rapports.)

- La boîte de vitesses rétrograde automatiquement. (Par exemple, si vous sélectionnez la 3^e gamme, la boîte de vitesses rétrograde entre le 3^e et le 1^{er} rapport.)
- Un double déplacement rapide du levier sélecteur dans la même direction provoque un passage successif des rapports.

Annulation du mode de passage manuel des rapports

Remplacez le levier sélecteur en position D (marche avant) pour rétablir le mode de fonctionnement normal de la boîte de vitesses.

- **En mode de passage manuel des rapports, la boîte de vitesses pourrait ne pas passer immédiatement au rapport sélectionné si la vitesse du véhicule ne convient pas. La boîte de vitesses effectuera le passage ascendant ou descendant lorsque la vitesse du véhicule correspondra aux points de changement de vitesse programmés. Cette caractéristique permet de maintenir un niveau de performance de conduite optimal, de réduire les risques de dommages et de perte de maîtrise du véhicule.**
- **En mode de passage manuel des rapports, la boîte de vitesses ne passe pas à un rapport supérieur à moins que ce dernier soit sélectionné manuellement. Lorsque la vitesse du véhicule diminue, la boîte de vitesses rétrograde automatiquement et passe en 1^{re} vitesse avant l'arrêt complet du véhicule.**

Rétrogradation de l'accélérateur

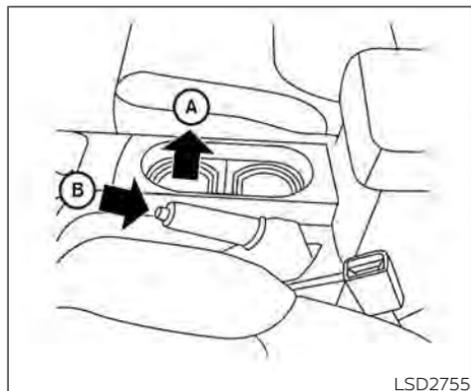
– En position D (marche avant) –

Enfoncez la pédale d'accélérateur au plancher si vous devez effectuer un dépassement ou gravir une pente raide. La boîte de vitesses rétrogradera dans un rapport inférieur correspondant à la vitesse du véhicule.

FREIN DE STATIONNEMENT

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré avant de mettre le véhicule en mouvement. Sinon, cela risque de causer une défaillance des freins et d'entraîner un accident.
- Ne desserrez pas le frein de stationnement de l'extérieur du véhicule.
- N'utilisez pas le levier sélecteur comme frein de stationnement. Lorsque vous stationnez votre véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.
- Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.

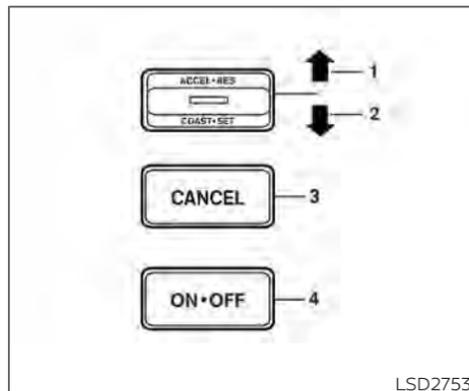


Pour le serrer : Tirez le levier de frein de stationnement vers le haut (A).

Pour le relâcher :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. Tout en tirant légèrement le levier du frein de stationnement vers le haut, appuyez sur le bouton (B) du levier, avant d'abaisser ce dernier complètement.
4. Assurez-vous que le témoin des freins est éteint avant de prendre la route.

RÉGULATEUR DE VITESSE



PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

1. Commutateur ACCEL-RES (ACCÉLÉRATION-REPRISE)
2. Commutateur COAST-SET (VITESSE DE CROISIÈRE-RÉGLAGE)
3. Commutateur CANCEL (annulation)
4. Commutateur ON-OFF (MARCHE-HORS FONCTION)

- Le système du régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement s'il est défectueux. Le témoin SET (réglage) du tableau de bord clignote pour signaler l'anomalie au conducteur.
- Si le témoin SET (régulateur de vitesse) clignote, mettez le commutateur ON-OFF (marche-arrêt) à la position off (hors fonction) et faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.
- Si le commutateur ON-OFF (marche-arrêt) est activé et si vous enfoncez l'un des interrupteurs ACCEL-RES (accélération-reprise), COAST-SET (vitesse de croisière-réglage) ou CANCEL (annulation) (ces interrupteurs sont situés sur le volant), il est possible que le témoin SET (réglage) se mette à clignoter. Suivez les procédures décrites ci-après pour régler le système du régulateur de vitesse adéquatement.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :

- **Lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse programmée.**

- **Lorsque la circulation est dense ou que la vitesse varie.**
- **Sur les routes montagneuses ou sinueuses.**
- **Sur les routes glissantes (pluie, neige, glace, etc.).**
- **Dans des endroits très venteux.**

Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident.

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse vous permet de rouler à des vitesses situées entre 40 km/h et 144 km/h (25 mi/h et 89 mi/h) sans avoir à garder votre pied sur la pédale d'accélérateur.

Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez sur l'interrupteur ON-OFF (marche/arrêt) principal. Le témoin du RÉGULATEUR du tableau de bord s'allume.

Pour définir une vitesse de croisière, accélérez à la vitesse voulue, puis appuyez brièvement sur le commutateur COAST-SET (vitesse de croisière-réglage). Le témoin SET (réglage) du tableau de bord s'allume. Relâchez la pédale d'accélérateur. Le véhicule continue à rouler à la vitesse programmée.

- **Si vous devez dépasser un autre véhicule**, appuyez sur la pédale d'accélérateur. Le véhicule revient à la vitesse programmée dès que vous relâchez la pédale.
- Lorsque vous montez ou descendez une pente raide, il est possible que le véhicule ne puisse pas maintenir la vitesse programmée. Ne mettez pas le régulateur en fonction si vous devez conduire dans une telle situation.

Pour annuler le réglage d'une vitesse, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Enfoncez l'interrupteur CANCEL (annulation); le témoin SET (réglage) au tableau de bord s'éteint.
- Appuyez sur la pédale de frein; le témoin SET (réglage) s'éteint.
- Éteindre le commutateur ON-OFF (marche-hors fonction). Les témoins du RÉGULATEUR et de RÉGLAGE du tableau de bord s'éteignent.

Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement et le témoin SET (réglage) au tableau de bord s'éteint si :

- La vitesse du véhicule est réduite de plus de 13 km/h (8 mi/h) par rapport à la vitesse programmée.

- Déplacez le levier sélecteur au point mort (N).

Pour établir une vitesse de croisière plus rapide, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Appuyez brièvement sur le commutateur COAST-SET (vitesse de croisière-réglage) une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Appuyez sur le commutateur ACCEL-RES (accélération-reprise) et maintenez-le enfoncé. Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.
- Appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL-RES (accélération-reprise). La vitesse programmée de votre véhicule augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

Pour établir une vitesse de croisière plus lente, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Appuyez brièvement sur le commutateur COAST-SET (vitesse de croisière-réglage) une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.

- Appuyez sur le commutateur COAST-SET (vitesse de croisière-réglage) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le commutateur une fois que le véhicule a ralenti jusqu'à la vitesse désirée.
- Appuyez brièvement sur le commutateur COAST-SET (vitesse de croisière-réglage). La vitesse programmée de votre véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

Pour reprendre la vitesse antérieurement programmée, appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL-RES (accélération-reprise). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), la dernière vitesse de croisière réglée est rétablie.

PROGRAMME DE RODAGE

MISE EN GARDE

Afin d'obtenir un rendement maximal de votre moteur, d'en assurer la fiabilité et de lui permettre la meilleure consommation d'essence possible, suivez les recommandations ci-après pendant les 2 000 premiers kilomètres (1 200 milles). Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous risquez de diminuer la vie utile de votre moteur ainsi que son rendement.

- Évitez de conduire à des vitesses constantes (rapides ou lentes) sur une période prolongée et ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à plus de 4 000 tr/min.
- N'effectuez pas d'accélération à plein régime dans quelque rapport que ce soit.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.
- Ne tractez pas de remorque pendant les 805 premiers kilomètres (500 milles) de votre véhicule neuf. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.

CONSEILS POUR UNE CONDUITE ÉCONOME EN CARBURANT

Suivez ces conseils simples qui vous aideront à réaliser la meilleure économie de carburant de votre véhicule.

1. Appuyez doucement sur la pédale d'accélération et la pédale de frein.

- Évitez les démarrages et les arrêts inutilement brusques.
- Prenez l'habitude d'accélérer et de freiner doucement.
- Maintenez une vitesse constante pendant vos déplacements et laissez le véhicule avancer sur sa lancée autant que possible.

2. Maintenez une vitesse constante

- Regardez loin devant et essayez d'anticiper les arrêts afin de réduire le freinage au minimum.
- Synchronisez votre vitesse avec les feux de signalisation afin de réduire le nombre d'arrêts.
- En maintenant une vitesse constante, vous rencontrez moins de feux rouges et améliorez votre consommation de carburant.

3. Utilisez la climatisation (A/C) lorsque vous conduisez à des vitesses plus élevées.

- En dessous de 64 km/h (40 mi/h), il est plus efficace d'ouvrir les glaces pour refroidir l'habitacle en raison de la charge réduite du moteur.
- Au-dessus de 64 km/h (40 mi/h), il est plus efficace d'utiliser la climatisation pour refroidir l'habitacle en raison de la résistance aérodynamique accrue.
- Faire recirculer l'air frais dans la cabine lorsque la climatisation est en fonction permet de réduire la charge de refroidissement.

4. Pour économiser sur le carburant, conduisez modérément et gardez vos distances.

- En respectant la limite de vitesse et en ne dépassant pas 97 km/h (60 mi/h) (là où la loi le permet), vous améliorez le rendement énergétique en raison de résistance aérodynamique réduite.
- En maintenant une distance sécuritaire derrière les autres véhicules, vous n'êtes pas obligé de freiner aussi souvent.

- En observant ce qui se passe devant vous, vous pourrez anticiper les changements brusques de vitesse et ainsi freiner moins souvent et accélérer ou décélérer plus en douceur.
- Choisissez une gamme de vitesses adaptée à l'état de la route.

5. Utilisez le régulateur de vitesse

- L'utilisation du régulateur de vitesse pendant la conduite sur l'autoroute vous permet de maintenir une vitesse constante.
- Le régulateur de vitesse est particulièrement efficace pour réduire la consommation de carburant pendant la conduite sur route plane.

6. Planifiez l'itinéraire le plus court.

- Utilisez une carte ou un dispositif d'aide à la navigation pour déterminer l'itinéraire qui vous fera gagner le plus de temps.

7. Évitez le laisser tourner le moteur au ralenti

- Lorsque vous êtes arrêté pendant plus de 30 ou 60 secondes, éteignez votre moteur si vous pouvez le faire en toute sécurité afin d'économiser sur le carburant et réduire les émissions.

8. **Achetez une passe automatisée pour route à péage**

- Les conducteurs détenteurs d'une passe automatisée peuvent circuler sur des voies spéciales et ainsi conserver leur vitesse de croisière en s'engageant sur la route à péage et en la quittant.

9. **Pour réchauffer votre véhicule pendant l'hiver**

- Limitez le temps de ralenti afin de réduire au minimum l'impact sur l'économie de carburant.
- En règle générale, il est inutile de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de 30 secondes pour assurer la circulation de l'huile avant prendre la route.
- Votre véhicule atteindra sa température de fonctionnement idéale plus rapidement lorsque vous roulez que si vous laissez le moteur tourner au ralenti.

10. **Pour refroidir l'habitacle**

- Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un endroit couvert ou à l'ombre.
- Si l'habitacle est chaud, ouvrez les glaces du véhicule pour réduire la température intérieure plus rapidement et diminuer la charge sur le circuit de chauffage/climatisation.

RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

- Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur.
- Suivez le programme d'entretien périodique.
- Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression appropriée. Des pneus dont la pression est insuffisante s'usent plus rapidement et augmentent la consommation de carburant.
- Assurez-vous que le réglage de la géométrie des roues est adéquat. Un mauvais réglage de la géométrie des roues entraîne une réduction de la durée de vie des pneus et une augmentation de la consommation de carburant.
- Pour les véhicules dotés de l'option **4x4**, utilisez la position 4H ou 4L seulement au besoin. Le fonctionnement en mode 4 roues motrices augmente la consommation de carburant.
- Utilisez une huile dont l'indice de viscosité est recommandé pour votre moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations concernant le filtre à huile et l'huile moteur » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

UTILISATION DU MODE QUATRE ROUES MOTRICES (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT

- Pour les véhicules en mode 4WD (quatre roues motrices), ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer une gamme de marche avant ou la marche arrière lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.
- Ne contrôlez jamais un véhicule en mode 4WD (quatre roues motrices) sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à deux roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États pour les contrôles antipollution) ou autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle en mode 4WD (quatre roues motrices). L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.

MISE EN GARDE

- Ne conduisez pas sur des chaussées sèches en position 4H ou 4LO. La conduite du véhicule sur des surfaces sèches dans les modes 4H ou 4LO est plus bruyante et peut entraîner une usure prématurée des pneus en plus d'accroître la consommation de carburant.
Si le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume alors que vous conduisez sur des chaussées sèches :
 - En position 4H (4 roues motrices, gamme haute), déplacez le sélecteur de passage en mode quatre roues motrices à deux roues motrices.
 - En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), dans le cas des véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule et placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis déplacez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).

- Faites vérifier votre véhicule dès que possible si le témoin demeure allumé à la suite des manœuvres décrites précédemment. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

PROCÉDURES DE CHANGEMENT DE POSITION DE LA BOÎTE DE TRANSFERT

Le système à 4 roues motrices sur commande à trois positions (2WD [2 roues motrices], 4H [4 roues motrices, gamme haute] et 4LO [4 roues motrices, gamme basse]) vous permet de sélectionner le mode désiré selon les conditions de conduite.

Méthode de passage en mode 2 roues motrices (2WD) ou 4 roues motrices (4WD) :

| Position d'interrupteur de passage en mode 4WD | Roues entraînées | Témoin | | Conditions d'utilisation | Méthode de passage en mode 4WD |
|--|------------------|---|---------------------------|---|---|
| | | Passage en mode 4WD | Position 4LO du transfert | | |
|  2RM | Roues arrière |  | | Pour la conduite sur route sèche et pavée (mode économique) | Déplacez l'interrupteur 4WD. 2WD <-> 4H Le témoin de passage 4WD s'allume lorsque la position est engagée. Le passage entre les modes d'entraînement 2WD et 4H peut se faire en conduisant. L'indicateur change lorsque le mode d'entraînement est modifié. Le passage entre les modes 2RM et 4H doit être effectué à une vitesse inférieure à 100 km/h (60 mi/h). |
|  4H | Quatre roues |  | | Pour la conduite sur des routes caillouteuses, sablonneuses ou enneigées | |
|  4LO | N (point mort) |  | *1 Peut clignoter | Le point mort désenclenche le verrouillage mécanique de stationnement de la boîte de vitesses automatique, ce qui permet au véhicule de rouler librement. Ne laissez pas la boîte de transfert au point mort.*2 Le témoin 4LO clignote lors du passage entre les positions 4H et 4LO | 1. Arrêtez le véhicule. 2. déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein. 3. maintenez la pédale de frein enfoncée, puis poussez et tournez la commande de mode 4 roues motrices en position 4LO ou 4H. LA BOÎTE DE TRANSFERT NE PASSE PAS DE LA POSITION 4H (4 ROUES MOTRICES, GAMME HAUTE) À LA POSITION 4LO (4 ROUES MOTRICES, GAMME BASSE) (ET VICE VERSA) À MOINS D'IMMOBILISER D'ABORD LE VÉHICULE, D'ENFONCER LA PÉDALE DE FREIN ET DE DÉPLACER LE LEVIER SÉLECTEUR À LA POSITION N (POINT MORT) DANS LE CAS DES VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UNE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE. *3 |
| | Quatre roues |  | Allumé | À utiliser lorsqu'une puissance et une motricité maximales sont nécessaires (par exemple, dans des côtes abruptes ou sur des chaussées caillouteuses, sablonneuses ou boueuses). | |

*1 : Attendez que le témoin de position de gamme 4LO (4 roues motrices, gamme basse) de la boîte de transfert reste allumé en continu avant de déplacer le levier sélecteur de la position N (point mort). Ceci indique que le passage au mode 4WD est complété et que l'engrenage de transfert est bel et bien engagé en mode 4 roues motrices, gamme basse. Si un rapport de la boîte de vitesses est engagé avant que le témoin ne s'allume de façon continue, l'engrenage de transfert peut ne pas s'engager ou demeurer en position neutre.

- Si le témoin des quatre roues motrices s'allume, effectuez la procédure suivante pour rétablir le fonctionnement adéquat de la boîte de transfert.

1. Arrêtez le moteur en plaçant le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction).

2. Démarrez le moteur.

- Assurez-vous que le témoin des quatre roues motrices est éteint. Si le témoin des quatre roues motrices s'allume, faites vérifier le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

3. Serrez le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein et mettez la boîte de vitesses au point mort (N).

4. La pédale de frein étant enfoncée, déplacez le commutateur de passage 4WD (quatre roues motrices) au mode voulu.

- Assurez-vous que le changement de gamme de la boîte de transfert est terminé avant de déplacer le levier sélecteur de la position N (point mort).

*2 : Au moment du passage en mode 4LO (ou en le quittant), le contact doit être établi et le moteur du véhicule doit tourner pour que le changement de gamme ait lieu et que les témoins (témoin de passage en mode 4 roues motrices et témoin de position de gamme 4LO) fonctionnent. Sinon, le changement de gamme n'aura pas lieu et aucun des témoins ne s'allumera, ni ne clignotera.

*3 : Assurez-vous que le témoin de position de gamme 4LO du transfert s'allume lorsque vous réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à 4LO. Le témoin  s'allume aussi lorsque le mode d'entraînement 4LO est sélectionné. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositif de contrôle dynamique du véhicule » du présent chapitre.

Lorsque la position 4LO est sélectionnée, que le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé et que le témoin de neutralisation du contrôle dynamique du véhicule s'allume, reportez-vous à la section « Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

L'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices de la boîte de transfert est utilisé pour sélectionner le mode 2 roues motrices ou 4 roues motrices selon les conditions de conduite. Trois types de modes d'entraînement sont disponibles : 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse).

L'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices commande électroniquement l'opération de la boîte de transfert. Tournez l'interrupteur pour alterner entre les modes 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) et 4LO (4 roues motrices, gamme basse).

Pour engager ou quitter la position 4LO, le véhicule DOIT être immobilisé avec la boîte de vitesses au point mort (N) et les freins serrés. Vous devez pousser et tourner la commande de mode pour engager ou quitter la position 4LO.

AVERTISSEMENT

- **Au moment de stationner votre véhicule, serrez le frein de stationnement avant de couper le contact, assurez-vous que le témoin de passage en mode 4 roues motrices est allumé et que le témoin de fonction de stationnement de la boîte de vitesses automatique est éteint. Sinon le véhicule pourrait bouger de façon imprévue même si le levier de boîte de vitesses automatique est en position P (stationnement).**
- **Le témoin 4LO de transfert doit arrêter de clignoter et demeurer allumé ou s'éteindre avant le passage d'un rapport de la boîte de vitesses. Si le levier sélecteur n'est pas à la position N (point mort) alors que le témoin de position de gamme 4LO (4 roues motrices, gamme basse) de la boîte de transfert clignote, le véhicule risque de se déplacer inopinément.**

MISE EN GARDE

- **Ne faites jamais passer l'interrupteur de sélection 4WD de la position 4LO à la position 4H pendant que vous conduisez.**
- **La position 4H assure une motricité optimale. Évitez de rouler trop vite, car cela accroît la consommation de carburant et la température d'huile en plus de risquer d'endommager les composants de la boîte de vitesses. Il est recommandé de ne pas dépasser une vitesse de 100 km/h (62 mi/h) en mode 4H.**
- **La position 4LO assure le maximum de puissance et de traction. Évitez de conduire trop vite puisque la vitesse maximale à cette position est d'environ 50 km/h (31 mi/h).**
- **Placez l'interrupteur de sélection 4WD à la position 2WD ou 4H lorsque vous conduisez en ligne droite. Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque vous tournez ou reculez.**

- **Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD (de la position 2WD à 4H) lorsque vous conduisez dans une pente descendante raide. Utilisez le frein moteur et les rapports de vitesse inférieurs de 2 (deuxième vitesse) ou de 1 (première vitesse) pour profiter du frein moteur.**
- **Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD (entre la position 2WD et 4H) si les roues arrière patinent.**
- **N'utilisez pas les modes 4H et 4LO lorsque vous conduisez sur des chaussées pavées et sèches. En mode 4H ou 4LO, la conduite sur des chaussées pavées et sèches est plus bruyante et peut entraîner une usure prématurée des pneus. NISSAN recommande d'utiliser le mode 2WD dans de telles conditions.**

- **La boîte de transfert 4WD ne peut être commutée entre les positions 4H et 4LO lorsque la température ambiante est basse et le témoin de transfert de la position 4LO peut clignoter même lorsque l'interrupteur de sélection 4WD est actionné. Après avoir parcouru une certaine distance, vous pourrez passer la boîte de transfert entre les positions 4H et 4LO.**

Pour la conduite sur des routes cahoteuses :

- Réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 4H ou 4LO.
- Conduisez prudemment selon les conditions de la route.

Lorsque le véhicule est enlisé :

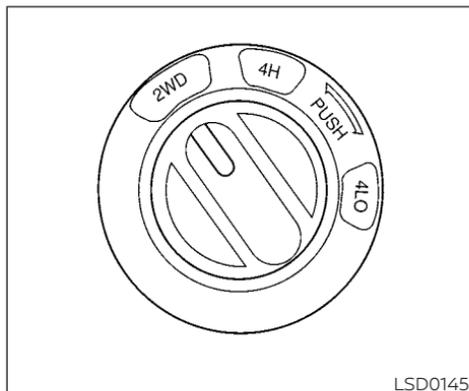
- Réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 4H ou 4LO.
- Utilisez l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement). Placez cet interrupteur sur ON (marche) lorsque le véhicule est immobilisé, puis essayez de dégager le véhicule en accélérant doucement.

- S'il est difficile de dégager le véhicule, passez alternativement la marche avant et la marche arrière pour le balancer d'avant en arrière.
- Si le véhicule est enlisé dans la boue profonde, essayez de placer des pierres ou des morceaux de bois sous les pneus. Essayez de nouveau de dégager le véhicule. Vous pouvez également utiliser des chaînes antidérapantes.



MISE EN GARDE

- **Ne faites pas patiner les pneus inutilement. Les pneus s'enfonceront dans la boue, compliquant ainsi le dégagement du véhicule.**
- **Évitez de passer les rapports lorsque le moteur tourne à haute vitesse, car cela pourrait en causer des anomalies.**



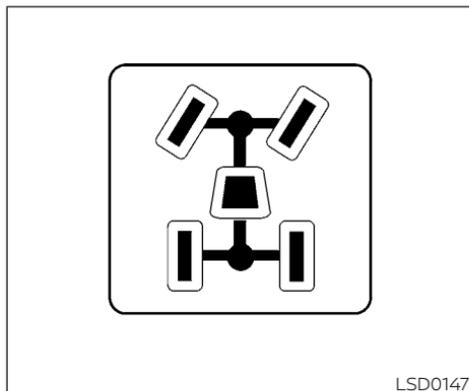
Fonctionnement de l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices

- Mettez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 2WD (2 roues motrices), 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse), selon les conditions de conduite.

- Si le commutateur de passage en mode 4WD (quatre roues motrices) est engagé en cours de virage, en accélérant ou en ralentissant, ou si le commutateur d'allumage est placé en position OFF (hors fonction) en cours de mode 4H (4 roues motrices, gamme haute) ou 4LO (4 roues motrices, gamme basse), il se peut que vous ressentissiez un à-coup. Cette condition est normale.
- Lorsque le véhicule est arrêté après un virage, vous pouvez ressentir une légère secousse lorsque vous déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) ou P (stationnement). Ceci se produit parce que l'embrayage de transfert est relâché et non en raison d'une anomalie.

MISE EN GARDE

- Placez l'interrupteur de sélection 4WD à la position 2WD ou 4H lorsque vous conduisez en ligne droite. Ne déplacez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque vous tournez ou reculez.
- N'actionnez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque vous êtes engagé dans une pente descendante raide. Utilisez le frein moteur et les rapports de vitesse inférieurs (M1 ou M2) en situation de freinage moteur.
- N'actionnez pas l'interrupteur de sélection 4WD lorsque les roues arrière patinent.
- Avant de déplacer l'interrupteur de sélection 4WD de la position 2WD à la position 4H, assurez-vous que la vitesse du véhicule est inférieure à 100 km/h (62 mi/h). Autrement, vous risquez d'endommager le système à quatre roues motrices.
- Ne faites jamais passer l'interrupteur de sélection 4WD de la position 4LO à la position 4H pendant que vous conduisez.



LSD0147

Témoin de passage en mode 4 roues motrices

Le témoin de passage en mode 4 roues motrices est situé dans l'affichage du compteur kilométrique.

Le témoin devrait s'éteindre en moins d'une seconde lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

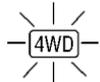
Pendant que le moteur tourne, le témoin de passage en mode 4 roues motrices indiquera la position du sélecteur de passage en mode 4 roues motrices.

- **Le témoin de passage en mode 4 roues motrices peut clignoter au moment du changement d'un mode d'entraînement à un autre. Une fois le changement de mode terminé, le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'allume.**
- Si le témoin des quatre roues motrices s'allume, le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'éteint.

MISE EN GARDE

Si le témoin d'interrupteur 4WD indique le mode 2WD lorsque la commutation se fait vers la position 4H en présence de basse température, le mode 2WD est peut-être activé en raison d'une anomalie du système d'entraînement. Si le témoin ne revient pas à la normale et si le témoin des quatre roues motrices s'allume, faites inspecter le système. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices

| Témoin | S'allume ou clignote quand : |
|--|---|
|  S'allume | Il y a une anomalie du système à quatre roues motrices. |
|  Clignote lentement | La différence de rotation des roues est élevée. |

Le témoin des quatre roues motrices est situé dans les instruments de bord.

Le témoin des quatre roues motrices s'allume lorsque vous placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Il s'éteint peu après que le moteur aura été démarré.

Si une anomalie se produit dans le système à quatre roues motrices lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin reste allumé ou clignote.

Si le témoin des quatre roues motrices s'allume, le témoin de passage en mode 4 roues motrices s'éteint.

Une grande différence entre les diamètres des roues avant et arrière fera clignoter le témoin lentement (environ une fois par seconde). Réglez l'interrupteur de passage en mode 4 roues motrices à la position 2WD et conduisez lentement.

MISE EN GARDE

- **Si le témoin s'allume ou clignote lentement pendant la conduite, faites inspecter votre véhicule dès que possible. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**
- Évitez de passer entre les positions 4H et 4LO lorsque le témoin des quatre roues motrices s'allume.
- Lorsque le témoin s'allume, le mode 2WD peut être activé même si l'interrupteur de sélection 4WD est en position 4H. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. En cas d'anomalie des pièces correspondantes, le mode 4WD ne sera pas activé même si l'interrupteur de sélection 4WD est activé.

- **Ne conduisez pas sur des chaussées sèches en position 4H ou 4LO. La conduite du véhicule sur des surfaces sèches dans les modes 4H ou 4LO est plus bruyante et peut entraîner une usure prématurée des pneus en plus d'accroître la consommation de carburant.**

Si le témoin d'anomalie du mode 4 roues motrices s'allume alors que vous conduisez sur des chaussées sèches :

- En position 4H, déplacez le sélecteur de passage en mode 4 roues motrices à 2WD.
- En position 4LO (4 roues motrices, gamme basse), dans le cas des véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, immobilisez le véhicule et placez le levier sélecteur à la position N (point mort) tout en enfonçant la pédale de frein, puis déplacez le commutateur 4WD (4 roues motrices) à la position 2WD (2 roues motrices).

- **Faites vérifier votre véhicule dès que possible si le témoin demeure allumé à la suite des manœuvres décrites précédemment. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**
- **Si vous poursuivez votre route alors que le témoin clignote, vous risquez d'endommager la boîte de transfert.**

DISPOSITIF E-LOCK (verrouillage électronique du différentiel arrière) (selon l'équipement)

Le dispositif E-Lock, qui permet de gagner de la motricité, ne doit être utilisé que lorsque le véhicule est sur le point de s'enliser ou est déjà enlisé. Ce dispositif agit en verrouillant électroniquement de manière solidaire les deux roues motrices arrière, ce qui les oblige à tourner à la même vitesse. Le dispositif est utile lorsqu'il n'est plus possible de dégager un véhicule enlisé, même en sélectionnant la position 4LO (véhicules à 4 roues motrices).

Lorsque vous avez besoin d'un surcroît de motricité, placez l'interrupteur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) à la position ON (marche) pour activer le dispositif. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Commutateur du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel. Lorsque le dispositif est complètement engagé, le témoin sur le tableau de bord s'allume et reste fixe. Quand le dispositif est activé, les deux roues arrière se verrouillent, de manière à assurer une motricité supplémentaire.

Les roues arrière pourraient patiner ou glisser momentanément avant que le verrouillage électronique du différentiel arrière

puisse s'engager, et ce, jusqu'à la vitesse limite de 7 km/h (4 mi/h) environ. Une fois le véhicule dégagé, vous devez placer le dispositif en mode hors fonction et reprendre votre conduite normale.

Le système de freinage antiblocage se désactive et le témoin ABS s'allume lorsque le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) s'active. En outre, le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé et le témoin  s'allume lorsque le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) est activé.

AVERTISSEMENT

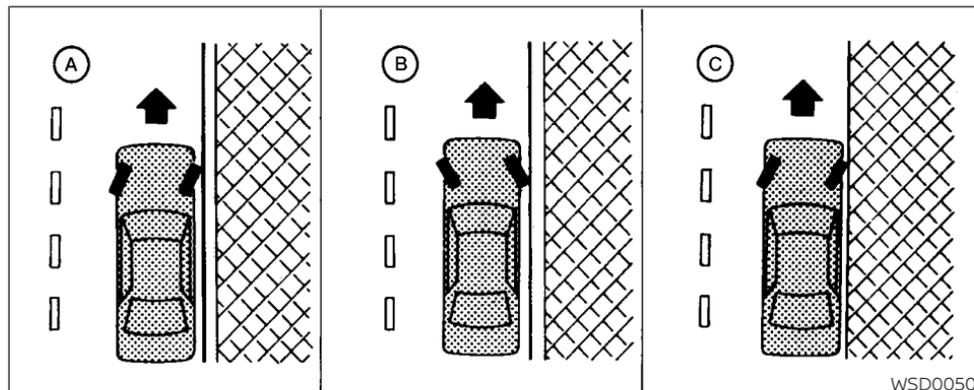
- **Ne laissez jamais le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) activé lorsque vous circulez sur des chaussées normales ou pavées. Les roues arrière pourraient déraiper dans les virages et causer un accident entraînant des blessures. Après avoir dégagé le véhicule grâce au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), mettez ce dernier hors fonction.**

- **Utilisez le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) uniquement pour tenter de dégager le véhicule s'il est enlisé. Essayez d'abord la position de gamme 4LO avant de recourir au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière). Ne vous en servez jamais sur une chaussée glissante telle qu'une route enneigée ou verglacée. L'activation du dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) dans de telles conditions routières peut engendrer un comportement inattendu du véhicule en cas d'utilisation du frein moteur, pendant les accélérations ou dans les virages, ce qui peut entraîner un accident et des blessures graves.**

TECHNIQUES DE STATIONNEMENT DANS LES CÔTES

MISE EN GARDE

- Après avoir eu recours au dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière), placez l'interrupteur en position D'ARRÊT pour prévenir tout dommage potentiel aux éléments de boîte de vitesses à la suite de leur sollicitation excessive.
- Ne conduisez pas le véhicule à plus de 20 km/h (12 mi/h) quand le système est activé. Cela pourrait endommager les composants de la boîte de vitesses.
- N'activez pas le dispositif E-Lock (verrouillage électronique du différentiel arrière) pendant que les roues patinent. Cela pourrait endommager les composants de la boîte de vitesses.



AVERTISSEMENT

- N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.

- Les procédures de stationnement sécuritaire exigent que le frein de stationnement soit serré et que le levier sélecteur soit placé en position P (stationnement). Le fait de ne pas respecter ces instructions peut causer un déplacement inopiné du véhicule et entraîner un accident. Assurez-vous que le levier sélecteur a été poussé aussi loin que possible vers l'avant et qu'il ne peut pas être déplacé, à moins d'enfoncer la pédale de frein.

- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient activer par mégarde les commutateurs ou les commandes ou déplacer le véhicule. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**
- **Pour éviter le risque de blessures ou de décès associé à un fonctionnement accidentel du véhicule ou de ses systèmes, ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin de l'aide d'autres personnes ou les animaux sans surveillance dans votre véhicule. De plus, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé lors d'une journée chaude peut s'élever rapidement au point de provoquer un risque important de blessures graves ou mortelles à des personnes ou à des animaux domestiques.**

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. En cas de stationnement en pente, les suggestions de positionnement des roues illustrées ci-contre peuvent se révéler très utiles pour éviter que votre véhicule ne se déplace dans une voie de circulation.
 - PENTE DESCENDANTE AVEC TROTTOIR **(A)** :
Tournez les roues vers le trottoir et déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.
 - PENTE ASCENDANTE AVEC TROTTOIR **(B)** :
Tournez les roues dans le sens contraire du trottoir et déplacez le véhicule vers l'arrière jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.
 - PENTE ASCENDANTE OU DESCENDANTE SANS TROTTOIR **(C)** :
Tournez les roues vers le bord de la route de manière à ce que le véhicule s'éloigne du centre de la route s'il se déplace.
4. Placez le commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).

DIRECTION ASSISTÉE

La direction assistée utilise une pompe hydraulique, entraînée par le moteur, pour assurer une assistance à la direction.

Elle vous permet de conserver la maîtrise de votre véhicule advenant l'arrêt du moteur ou le bris de la courroie d'entraînement. Toutefois, la direction assistée exige des efforts plus importants dans les virages serrés et à basse vitesse.

AVERTISSEMENT

Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Le volant est donc beaucoup plus difficile à manœuvrer.

CIRCUIT DE FREINAGE

Le circuit de freinage de votre véhicule comporte deux circuits hydrauliques séparés. En cas de défaillance d'un des circuits, deux des roues conservent leur capacité de freinage.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU FREINAGE

Utilisation des freins

Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein en conduisant. Cette situation pourrait entraîner la surchauffe des freins, l'usure prématurée des plaquettes de frein ainsi qu'une augmentation de la consommation d'essence.

Réduisez votre vitesse et rétrogradez avant de descendre une pente raide ou longue pour éviter l'usure prématurée et la surchauffe des freins. Le rendement des freins pourrait être compromis s'ils surchauffent et vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule.

AVERTISSEMENT

- **Soyez prudent en freinant, en accélérant ou en rétrogradant sur chaussée glissante. Les freinages ou accélérations brusques pourraient faire patiner les roues et entraîner un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance au freinage ne fonctionnera pas. Il sera donc plus difficile de freiner.**

Freins mouillés

Les freins peuvent être mouillés lorsque le véhicule est lavé ou lorsque vous roulez dans l'eau. La distance de freinage sera plus longue et il est possible que votre véhicule tire d'un côté de la route au moment du serrage des freins.

Conduisez votre véhicule à une vitesse sécuritaire tout en enfonçant légèrement la pédale de frein pour faire sécher les freins. Continuez jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement. Évitez de conduire votre véhicule à des vitesses élevées si le fonctionnement des freins n'est pas satisfaisant.

Rodage du frein de stationnement

Les segments du frein de stationnement doivent être « rodés » lorsque l'efficacité du freinage diminue ou lors de leur remplacement ou de celui du tambour ou des disques, et ce, afin d'assurer un rendement des freins optimal.

Cette procédure est décrite dans le manuel de réparation du véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOPAGE (ABS)

AVERTISSEMENT

- **Le système de freinage antiblocage (ABS) est un dispositif perfectionné, mais il ne peut pas prévenir les accidents découlant d'une conduite imprudente ou dangereuse. Il peut vous aider à conserver la maîtrise du véhicule lors d'un freinage sur une chaussée glissante. Vous ne devez pas oublier que la distance d'arrêt est plus longue sur une chaussée glissante que sur une chaussée normale, même avec un circuit de freinage antiblocage (ABS). Les distances d'arrêt peuvent également être plus longues sur des routes cahoteuses, recouvertes de gravier ou enneigées, ou encore, lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes. Conservez toujours une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui le précède. Avec ou sans circuit de freinage antiblocage, le conducteur demeure responsable de la sécurité de conduite de son véhicule.**

- **Le type et l'état des pneus de votre véhicule peuvent également nuire à l'efficacité du freinage.**
 - **Lorsque vous remplacez vos pneus, installez des pneus de la taille spécifiée aux quatre roues.**
 - **Assurez-vous d'installer une roue de secours qui correspond aux spécifications de taille et de type figurant sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.**
 - **Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

Le système de freinage antiblocage (ABS) commande les freins pour prévenir le blocage des roues en cas de freinage brusque ou sur une chaussée glissante. Le dispositif fait varier la pression du liquide de frein selon la vitesse de rotation de chaque roue décelée afin d'éviter leur blocage et leur dérapage. En empêchant chaque roue de se bloquer, le dispositif aide le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule et contribue à réduire au minimum les risques de dérapage et de patinage sur chaussée glissante.

Utilisation du dispositif

Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez fermement sur la pédale de frein en gardant une pression constante, sans pomper les freins. Le système de freinage antiblocage (ABS) entrera en action pour éviter le blocage des roues. Dirigez le véhicule de manière à éviter les obstacles.

AVERTISSEMENT

Ne pompez pas la pédale de frein. Cette manœuvre pourrait avoir pour résultat d'accroître les distances d'arrêt.

Fonction d'autodiagnostic

Le système de freinage antiblocage (ABS) comporte des capteurs électroniques, des pompes électriques, des électrovannes hydrauliques et un ordinateur. Une fonction de diagnostic intégrée à cet ordinateur met le dispositif à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une anomalie. L'ordinateur met le système antiblocage hors fonction et allume le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage sur le tableau de bord lorsqu'il détecte une anomalie. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard.

Si le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage s'allume pendant l'autodiagnostic ou la conduite, faites vérifier le véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Fonctionnement normal

Le système de freinage antiblocage (ABS) fonctionne lorsque vous roulez à plus de 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). La vitesse varie selon l'état de la route.

Lorsque le système de freinage antiblocage détecte que le blocage d'une ou de plusieurs roues est imminent, l'actionneur applique et relâche la pression hydraulique. Cette action s'apparente à un pompage très rapide des freins. Lorsque le dispositif antiblocage entre en action, une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein et le fonctionnement de l'actionneur peut être perçu comme une vibration ou un bruit provenant du compartiment moteur. Tout ceci est normal et indique que le dispositif antiblocage travaille comme il se doit. Toutefois, une sensation de pulsation peut indiquer que les conditions routières sont dangereuses et que la conduite exige une attention particulière.

DISPOSITIF ANTIPATINAGE PAR FREINAGE

- Le dispositif antipatinage active automatiquement les freins pour transférer la puissance d'une roue qui patine à une roue du même essieu disposant d'une meilleure motricité. Ce dispositif actionne le frein de la roue qui patine, ce qui permet de rediriger la puissance vers une autre roue.
- Sur les modèles à quatre roues motrices, le dispositif antipatinage agit à la fois dans les modes 4H et 4LO. Si le mode 4 roues motrices est engagé, le dispositif antipatinage par freinage agit à la fois sur les deux essieux moteurs. Sur les véhicules à deux roues motrices, ce dispositif n'agit que sur l'essieu moteur.
- Le dispositif antipatinage par freinage reste toujours en fonction. Il arrive parfois que le système désactive automatiquement le dispositif antipatinage par freinage. Même lorsque le système est automatiquement hors fonction, il demeure possible de freiner normalement. Il fonctionne même lorsque le dispositif de contrôle dynamique du véhicule est hors fonction.
- Le dispositif antipatinage par freinage ne fonctionne pas lorsque les deux roues d'un même essieu patinent.

AVERTISSEMENT

- Le dispositif antipatinage par freinage contribue à améliorer la motricité, mais n'empêche pas les accidents causés par les manœuvres de virage brutales ou par une conduite imprudente ou dangereuse. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou tournez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.
- Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des éléments de la suspension tels que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets ou les roues ne sont pas approuvés par NISSAN aux fins d'utilisation sur votre véhicule, ou s'ils sont extrêmement détériorés, le dispositif antipatinage par freinage du véhicule peut ne pas fonctionner adéquatement. La tenue de route du véhicule risque de s'en trouver affectée et le témoin de dérapage peut s'allumer.

- Si les pièces associées aux freins, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers, ne sont pas des modèles recommandés par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, le dispositif antipatinage par freinage ne fonctionnera pas de façon adéquate et le témoin de dérapage risque de s'allumer.
- Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par NISSAN, il se peut que le dispositif antipatinage par freinage du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin de dérapage peut s'allumer.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE

Le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE surveille au moyen de divers capteurs les manœuvres du conducteur et les mouvements du véhicule. Dans certaines conditions de conduite, le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE facilite l'exécution des fonctions suivantes :

- Commande la pression de freinage pour réduire le patinage d'une roue en transférant la puissance à l'autre roue de l'essieu.
- Commande la pression de freinage et la puissance du moteur pour réduire le patinage des roues en fonction de la vitesse du véhicule (antipatinage).
- Si le levier de la boîte de transfert 4WD (4 roues motrices) est positionné sur la gamme 4LO (4 roues motrices, gamme basse), le témoin  s'allume et le dispositif de contrôle dynamique du véhicule est désactivé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Utilisation du mode 4 roues motrices » du présent chapitre.
- Commande la pression de freinage sur chacune des roues et la puissance du moteur pour aider le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule dans les conditions suivantes :

- Sous-virage (le véhicule ne tourne pas autant qu'il ne le devrait)
- Survirage (le véhicule tourne trop dans certaines conditions routières)

Le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE peut aider le conducteur à garder la maîtrise de son véhicule, mais il ne peut pas empêcher la perte de contrôle du véhicule dans toutes les situations de conduite.

Lorsque le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE est en fonction, le témoin  clignote au tableau de bord. Les points suivants doivent donc être pris en note :

- Il se peut que la route soit glissante ou que le système a déterminé qu'une intervention est nécessaire pour permettre au véhicule de garder la trajectoire voulue.
- Il se peut que vous ressentiez une pulsation au niveau de la pédale de frein et que vous entendiez un bruit ou une vibration venant du compartiment moteur. Ceci est normal et indique que le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE fonctionne correctement.
- Adaptez votre vitesse et votre conduite aux conditions de la route.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez les sections « Témoin de dérapage » et « Témoin de NEUTRALISATION du système de contrôle dynamique du véhicule » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Le témoin  s'allume au tableau de bord en cas d'anomalie du système. Le système de contrôle dynamique du véhicule est automatiquement désactivé quand ces voyants s'allument.

L'interrupteur de NEUTRALISATION du SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE sert à le désactiver. Le témoin  s'allume pour indiquer que le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.

Lorsqu'on utilise l'interrupteur de mise HORS FONCTION du SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE pour désactiver le système, ce dernier continue tout de même à empêcher le patinage d'une roue individuelle en transférant la puissance du moteur à une roue qui ne patine pas. Le témoin  clignote si cela se produit. Toutes les autres fonctions du système de contrôle dynamique du véhicule sont désactivées et le témoin  ne clignote pas.

Le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE est réactivé automatiquement lorsque le commutateur d'allumage est placé en position OFF (hors fonction) et re-placé aussitôt en position ON (marche).

Une fonction de diagnostic intégrée à l'ordinateur met le système à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'auto-diagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Ceci est normal et n'est pas un signe d'anomalie.

AVERTISSEMENT

- **Le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE aide le conducteur à garder la maîtrise du véhicule, mais ne peut pas empêcher les accidents causés par des manœuvres brusques du volant à haute vitesse ou par un style de conduite inattentif ou dangereux. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou virez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**

- Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des éléments de la suspension tels que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets ou les roues ne sont pas recommandés par NISSAN pour votre véhicule, ou s'ils sont extrêmement détériorés, il se peut que le **SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE** ne fonctionne pas de façon adéquate. La tenue de route du véhicule risque d'être compromise et le témoin  pourrait clignoter ou le témoin  pourrait s'allumer.
- Si les pièces de freins connexes, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers ne sont pas des pièces recommandées par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et que les deux témoins  et  s'allument.

- Si les pièces de commande du moteur connexes ne sont pas des pièces recommandées par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que les deux témoins  et  s'allument.
- Lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, comme dans un virage relevé, le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner correctement et le témoin  peut clignoter ou le témoin  peut s'allumer. Ne conduisez pas sur ce type de route.
- Lorsque vous conduisez sur une surface instable, telle qu'une plaque tournante, le pont d'un traversier, un monte-charge ou une rampe, le témoin  peut clignoter ou le témoin  peut s'allumer. Cette condition est normale. Faites redémarrer le moteur après avoir roulé sur une surface stable.

- Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par NISSAN, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin  peut clignoter ou le témoin  peut s'allumer.
- Le **SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE** ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ou de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées.

DISTRIBUTION DE FORCE DE FREINAGE

Pendant le freinage dans les virages, le système optimise la distribution de force à chacune des quatre roues en fonction du rayon du virage.

AVERTISSEMENT

- Le **SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE** aide le conducteur à garder la maîtrise du véhicule, mais ne peut pas empêcher les accidents causés par des manœuvres brusques du volant à haute vitesse ou par un style de conduite inattentif ou dangereux. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou virez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.
- Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des éléments de la suspension tels que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets ou les roues ne sont pas recommandés par NISSAN pour votre véhicule, ou s'ils sont extrêmement détériorés, il se peut que le **SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE** ne fonctionne pas de façon adéquate. La tenue de route du véhicule risque d'être compromise et le témoin  pourrait clignoter ou le témoin  pourrait s'allumer.

- Si les pièces de freins connexes, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers ne sont pas des pièces recommandées par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que le **SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE** ne fonctionne pas correctement et que les deux témoins  et  s'allument.
- Si les pièces de commande du moteur connexes ne sont pas des pièces recommandées par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que les deux témoins  et  s'allument.
- Lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, comme dans un virage relevé, le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner correctement et le témoin  peut clignoter ou le témoin  peut s'allumer. Ne conduisez pas sur ce type de route.

- Lorsque vous conduisez sur une surface instable, telle qu'une plaque tournante, le pont d'un traversier, un monte-charge ou une rampe, le témoin  peut clignoter ou le témoin  peut s'allumer. Cette condition est normale. Faites redémarrer le moteur après avoir roulé sur une surface stable.
- Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par NISSAN, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin  peut clignoter ou le témoin  peut s'allumer.
- Le **SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE** ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ou de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées.

LIMITEUR DE VITESSE EN DESCENTE (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au limiteur de vitesse en descente pour maîtriser la vitesse du véhicule sur des pentes descendantes raides. Roulez toujours doucement et avec prudence lorsque vous utilisez le limiteur de vitesse en descente et, s'il y a lieu, utilisez les freins pour ralentir le véhicule. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain est gelé ou boueux, ou si vous devez franchir une pente descendante très raide. Si vous ne pouvez plus maîtriser la vitesse du véhicule, vous pourriez en perdre les commandes et risquer des blessures graves, voire mortelles.**
- **Le limiteur de vitesse en descente pourrait être impuissant devant certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein en cas de besoin. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

Le limiteur de vitesse en descente permet de maîtriser la vitesse du véhicule entre 25 et 35 km/h (15 et 21 mi/h) sur de fortes pentes descendantes. Le limiteur de vitesse en descente est utile lorsque le frein moteur uniquement est insuffisant en position 4H ou 4LO pour contrôler la vitesse du véhicule. Le limiteur de vitesse en descente utilise les freins pour contrôler la vitesse du véhicule et libère ainsi le conducteur de certaines contraintes (freinage ou accélération) afin de lui permettre une meilleure concentration dans les manœuvres de direction du véhicule.

- Si vous avez besoin d'une puissance de freinage additionnelle lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes, appuyez sur l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente pour activer le dispositif. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Interrupteur du limiteur de vitesse en descente » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.
- Une fois le dispositif activé, le témoin s'allume en continu au tableau de bord. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin de FONCTIONNEMENT du limiteur de vitesse en descente » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Si vous appuyez sur l'accélérateur ou sur la pédale de frein lorsque le limiteur de vitesse en descente est en fonction, le système se désactive momentanément. Dès que vous relâchez l'accélérateur ou la pédale de frein, le limiteur de vitesse en descente entre de nouveau en fonction si les conditions l'exigent.

Pour une maîtrise optimale du véhicule lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes, l'interrupteur du limiteur de vitesse en descente doit être en position d'activation et le levier sélecteur sur 2 (deuxième vitesse) ou 1 (première vitesse) pour profiter du frein moteur.

DISPOSITIF D'ASSISTANCE AU DÉPART EN PENTE (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au dispositif d'assistance au départ en pente pour empêcher le véhicule de reculer dans une pente. Conduisez toujours prudemment et avec toute l'attention possible. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous immobilisez le véhicule sur une forte pente. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain en pente est gelé et boueux. Si vous ne pouvez plus empêcher votre véhicule de reculer, vous pourriez en perdre la maîtrise et risquer des blessures sérieuses, voire mortelles.**
- **Le dispositif d'assistance au départ en pente n'est pas conçu pour immobiliser le véhicule dans une pente. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous immobilisez le véhicule sur une forte pente. Sinon, le véhicule pourrait reculer et vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

- **Le dispositif d'assistance au départ en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de reculer dans certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein pour éviter de reculer. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

Lorsque le véhicule est arrêté sur une pente, le dispositif d'assistance au départ en pente serre automatiquement les freins. Cette action permet d'éviter que le véhicule ne se mette à reculer dans une pente au moment où le conducteur relâche la pédale de frein et appuie sur l'accélérateur.

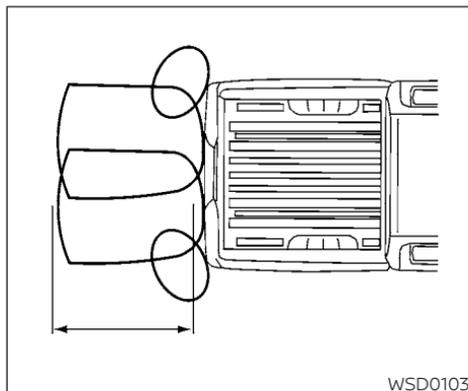
Le dispositif d'assistance au départ en pente entre automatiquement en fonction dans les conditions suivantes :

- Le levier sélecteur de la boîte de vitesses est placé dans une position de marche avant ou de marche arrière.
- Le véhicule est immobilisé dans une pente en appliquant les freins.

Le temps de fonctionnement maximal du dispositif est de deux secondes. Passé ce délai, le véhicule se mettra à reculer et le dispositif d'assistance au départ en pente se désactivera complètement.

Le dispositif d'assistance au départ en pente ne fonctionne pas si le levier sélecteur est placé à la position N (point mort) ou P (stationnement) ou si le terrain n'est pas en pente.

SYSTÈME DE SONAR ARRIÈRE (RSS) (selon l'équipement)



⚠ AVERTISSEMENT

- **Regardez toujours à l'arrière avant de reculer. Le système de sonar arrière ne remplace pas une procédure de recul sécuritaire et appropriée.**
- **Lisez et assurez-vous de bien comprendre les limitations relatives au système de sonar arrière du présent chapitre. Des conditions climatiques défavorables peuvent nuire au fonctionnement du système de sonar arrière, en compromettre le rendement ou provoquer involontairement son activation.**

- **Ce système n'est pas conçu pour prévenir les contacts avec des objets de petite taille ou mobiles.**
- **Ce système aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille pour prévenir l'endommagement du véhicule. Le système ne détectera pas les petits objets qui se trouvent sous le pare-chocs et il peut ne pas détecter les objets qui se trouvent très près du pare-chocs ou au sol.**
- **Un mauvais alignement ou une déformation du pare-chocs arrière ou du carénage résultant d'un accident peut causer une déformation de la zone de détection, ce qui se manifesterait par le déclenchement de fausses alarmes ou par l'incapacité du système d'évaluer correctement la distance qui sépare le véhicule des obstacles.**

Le système de sonar arrière émet un signal d'avertissement pour indiquer au conducteur la présence d'obstacles situés à proximité du pare-chocs arrière lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière). Ce dispositif peut être inopérant lorsque le véhicule se déplace à une vitesse

supérieure à 5 km/h (3 mi/h) et il peut ne pas détecter certains obstacles angulaires ou mobiles.

Le système de sonar arrière détecte les obstacles dans un rayon maximal de 1,8 m (5,9 pi) du pare-chocs arrière; cette distance de détection est moindre aux extrémités du pare-chocs (consultez l'illustration pour connaître les distances de détection approximatives). Le système de sonar avant fait retentir le signal avertisseur à une fréquence de plus en plus élevée à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Si l'obstacle est à moins de 25,0 cm (10 po), le signal avertisseur retentit continuellement. Si le système de sonar arrière détecte un obstacle immobile ou qui s'éloigne à une distance de plus de 25 cm (10 po) du côté du véhicule, le signal avertisseur ne retentit que pendant trois secondes. Lorsque le système détecte l'approche d'un obstacle, le signal retentit de nouveau.

Le système de sonar arrière est activé automatiquement lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) et que le contact est ÉTABLI. L'INTERRUPTEUR du

CONDUITE PAR TEMPS FROID

système de sonar arrière, situé sur le tableau de bord, permet au conducteur d'activer ou de désactiver le système. Pour désactiver le système de sonar arrière, le contact doit être établi et le levier sélecteur doit être à la position R (marche arrière). Un témoin sur l'interrupteur s'allume lorsque le système est hors fonction. Si le témoin s'allume alors que le système de sonar arrière n'est pas à la position hors fonction, il est possible que le système soit défectueux.

Veillez à ce que les capteurs du système de sonar arrière (situés sur le carénage du pare-chocs arrière) ne soient pas obstrués par de la saleté, de la neige ou de la glace (ne nettoyez pas les capteurs avec des objets tranchants). Si les capteurs sont obstrués, la précision du système de sonar arrière sera compromise.

DÉBLOCAGE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Appliquez un produit dégivrant dans les trous de serrure des portières pour éviter le gel des serrures. Si la serrure devient gelée, chauffez la clé avant de l'insérer dans le trou de la serrure ou utilisez la télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé (selon l'équipement).

ANTIGEL

En hiver, procédez à une vérification de l'antigel de votre véhicule lorsque des températures inférieures à 0 °C (32 °F) sont prévues, et ce, afin d'assurer une protection adéquate. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Circuit de refroidissement du moteur » du chapitre « Interventions du propriétaire » de ce manuel.

BATTERIE

Si la batterie n'est pas complètement chargée, le liquide qu'elle contient peut geler par temps extrêmement froid et endommager la batterie. La batterie doit faire l'objet de vérifications régulières pour que son rendement soit maintenu au niveau maximal. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à

la section « Batterie » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

VIDANGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Si le véhicule doit demeurer à l'extérieur sans antigel, vidangez le circuit de refroidissement, incluant le bloc-moteur. Remplissez le vase d'expansion avant de reprendre la route. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Vidange du liquide de refroidissement » du chapitre « Interventions du propriétaire » de ce manuel.

PNEUS

1. Les bandes de roulement des pneus d'ÉTÉ sont conçues pour offrir un rendement supérieur sur les chaussées sèches. La neige et la glace nuisent donc considérablement à leur rendement. Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou des pneus ALL SEASON (toutes saisons) si vous devez conduire sur des chaussées enneigées ou glacées. Vous pouvez obtenir des renseignements relatifs aux types, aux

tailles, aux cotes de vitesse et à la disponibilité des pneus auprès d'un concessionnaire NISSAN.

2. Des pneus cloutés peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule.

Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

3. Vous pouvez également utiliser des chaînes antidérapantes. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Chaînes antidérapantes » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

ÉQUIPEMENT HIVERNAL

Nous vous recommandons de placer les articles suivants dans votre véhicule en hiver :

- Un grattoir et une brosse à poils raides pour retirer la glace et la neige se trouvant sur les glaces et les balais d'essuie-glace de votre véhicule.
- Un panneau plat et robuste que vous pouvez déposer sous le cric de votre véhicule pour lui donner un soutien ferme.
- Une pelle pour dégager votre véhicule d'un banc de neige.
- Un contenant de liquide lave-glace supplémentaire pour remplir le réservoir de liquide lave-glace.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

AVERTISSEMENT

- **La glace mouillée (0 °C [32 °F] et pluie verglaçante), la neige très froide ou la glace peut rendre la route glissante et la conduite difficile. Dans ces conditions, l'adhérence des pneus du véhicule est considérablement réduite. Évitez de rouler sur une route verglacée avant que du sable ou du sel d'épandage ait été répandu.**
- **Peu importe les conditions, conduisez prudemment. Accélérez et ralentissez en douceur. Les accélérations et décélérations brusques n'auront pour effet que de réduire davantage l'adhérence des roues motrices.**
- **Dans ces conditions, prévoyez une distance d'arrêt plus longue, commencez à freiner plus tôt que sur une chaussée sèche.**
- **Sur des chaussées glissantes, maintenez une plus grande distance entre votre véhicule et celui qui le précède.**

- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez sur une route couverte de plaques de glace. Même les routes qui semblent dégagées peuvent être parsemées de plaques de glace aux endroits ombragés. Si tel est le cas, freinez avant de rouler sur la plaque. Ne freinez pas sur la glace et évitez les coups de volant.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque le véhicule roule sur une chaussée glissante.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement nocifs sous votre véhicule. Dégagez la neige accumulée autour du tuyau d'échappement et autour du véhicule.**

CHAUFFE-MOTEUR (selon l'équipement)

Les chauffe-moteurs sont conçus pour faciliter le démarrage par temps froid.

L'utilisation d'un chauffe-moteur est recommandée lorsque la température extérieure est égale ou inférieure à -7 °C (20 °F).

AVERTISSEMENT

- **Ne branchez jamais votre chauffe-moteur à un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou à l'aide d'un adaptateur bipolaire. Vous pourriez subir un choc électrique et être blessé gravement si vous utilisez une connexion qui n'est pas mise à la terre.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation du chauffe-moteur et rangez-le correctement avant de démarrer le moteur. Vous risquez un choc électrique et des blessures graves si vous utilisez un cordon d'alimentation endommagé.**
- **Utilisez une rallonge tripolaire à trois fils de type robuste conçue pour une charge d'au moins 10 A. Branchez la rallonge à une prise avec disjoncteur de fuite à la terre (GFI) (110 V c.a.). Vous risquez un choc électrique et de graves blessures si vous utilisez une rallonge électrique inappropriée ou une prise non munie d'un circuit de protection de mise à la terre.**

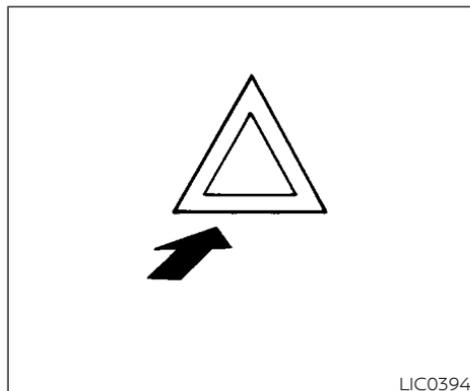
Utilisation du chauffe-moteur :

1. Coupez le contact.
2. Ouvrez le capot moteur et déliez le cordon du chauffe-moteur.
3. Branchez la prise du cordon d'alimentation du chauffe-moteur à une rallonge tripolaire à trois fils (avec mise à la terre).
4. Branchez la rallonge électrique à une prise avec disjoncteur de fuite à la terre (GFI) secteur (110 V c.a.).
5. En fonction de la température extérieure, il convient de brancher le chauffe-moteur pendant 2 à 4 heures au moins afin d'assurer un réchauffement adéquat du liquide de refroidissement du moteur. Vous pouvez utiliser une minuterie pour activer le chauffe-moteur à l'heure appropriée.
6. Avant le démarrage du moteur, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le correctement, à l'écart des pièces mobiles du moteur.

6 En cas d'urgence

| | | | |
|---|-----|--|------|
| Interrupteur de feux de détresse | 6-2 | Démarrage à l'aide d'une batterie de secours .. | 6-12 |
| Trousse de premiers soins (selon l'équipement) | 6-2 | Démarrage en poussant | 6-14 |
| Coupure du moteur en cas d'urgence | 6-3 | Si le moteur surchauffe | 6-15 |
| Pneu crevé | 6-3 | Remorquage de votre véhicule | 6-16 |
| Système de surveillance de la pression des pneus | 6-3 | Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN | 6-16 |
| Remplacement d'un pneu crevé | 6-4 | Dégagement d'un véhicule immobilisé (dégagement d'un véhicule enlisé) | 6-19 |

INTERRUPTEUR DE FEUX DE DÉTRESSE



Appuyez sur cet interrupteur pour signaler aux conducteurs des autres véhicules votre intention d'immobiliser ou de stationner d'urgence votre véhicule. Tous les clignotants de votre véhicule seront ainsi activés.

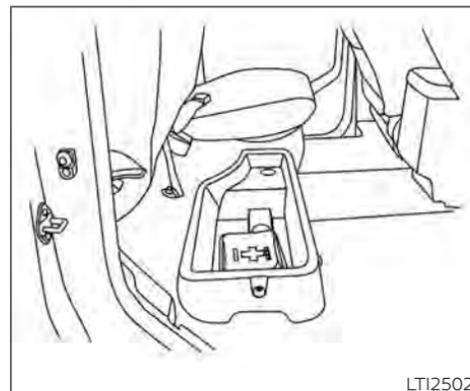
AVERTISSEMENT

- Si vous devez vous arrêter en cas d'urgence, stationnez le véhicule aussi loin que possible de la route.
- N'actionnez pas les feux de détresse lorsque vous roulez sur l'autoroute, à moins que des circonstances inhabituelles ne vous forcent à conduire votre véhicule à une vitesse très basse qui pourrait se révéler dangereuse pour les autres automobilistes.
- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont activés.

Les feux de détresse de votre véhicule fonctionnent, peu importe la position du commutateur d'allumage.

Les lois de certaines régions interdisent l'utilisation des feux de détresse lorsque le véhicule est en mouvement.

TROUSSE DE PREMIERS SOINS (selon l'équipement)



Modèle Crew Cab

Dans le cas des modèles Crew Cab, levez la banquette arrière et retirez le filet pour accéder à la trousse de premiers soins. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Relèvement de la banquette arrière » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

COUPURE DU MOTEUR EN CAS D'URGENCE

Pour couper le moteur en cas d'urgence pendant la conduite, effectuez les étapes suivantes :

- Enfoncez rapidement le commutateur d'allumage à bouton-poussoir trois fois consécutives en moins d'une seconde et demie, ou
- Maintenez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir enfoncé pendant plus de 2 secondes.

PNEU CREVÉ

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Ce véhicule est muni du système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus est allumé et que le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) est affiché au compteur kilométrique, au moins un de vos pneus est considérablement sous-gonflé. Si la pression d'un pneu est basse lorsque le véhicule roule, le système de surveillance de la pression des pneus entre en fonction et vous signale cet état au moyen du témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Ce système ne s'active que si la vitesse du véhicule dépasse 25 km/h (16 mi/h). Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez la section « Témoins d'avertissement, témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**

- Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez de braquer le volant ou de freiner brusquement, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmenter la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi **DÉSACTIVER** le témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si le témoin s'allume encore pendant la conduite après le réglage de pression des pneus, il se peut qu'un des pneus soit crevé ou que le système de surveillance de la pression des pneus soit défectueux. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible. Si aucun pneu n'est à plat et tous les pneus sont correcte-

ment gonflés, faites vérifier le véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

- Lors du remplacement d'une roue qui n'est pas équipée d'un système de surveillance de la pression des pneus, comme la roue de secours, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera plus fonctionnel et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignotera pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites remplacer vos pneus ou réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus dès que possible. Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour ces services.
- L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.

- **N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.**

REMPACEMENT D'UN PNEU CREVÉ

Si l'un de vos pneus est crevé, suivez les instructions ci-après :

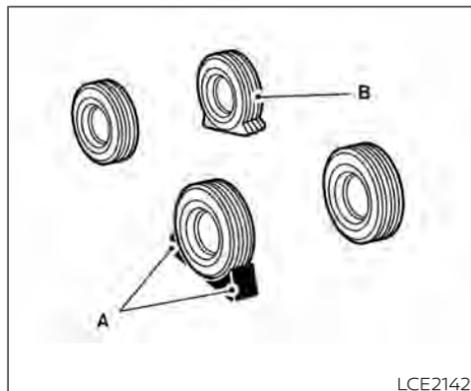
Immobilisation du véhicule

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route lorsqu'il est prudent de le faire et immobilisez-le aussi loin que possible de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
3. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
4. Coupez le contact.
5. Ouvrez le capot pour signaler votre présence aux autres conducteurs et indiquer au service de dépannage que vous avez besoin d'aide.

6. Demandez à tous les occupants de descendre du véhicule et de se tenir dans un endroit sûr, à l'écart de la circulation et du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le frein de stationnement est correctement serré et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement).
- Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule est stationné dans une pente ou sur une surface glacée ou glissante. Ceci est dangereux.
- Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule se trouve à proximité de la circulation. Attendez qu'on vienne vous dépanner.



A. Cales

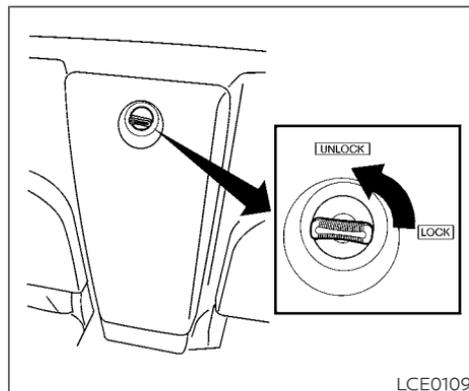
B. Pneu crevé

Blocage des roues

Placez des cales de taille appropriée à l'avant et à l'arrière de la roue diagonalement opposée à la roue dont le pneu est crevé pour empêcher le véhicule de se déplacer lorsqu'il est levé au cric.

⚠ AVERTISSEMENT

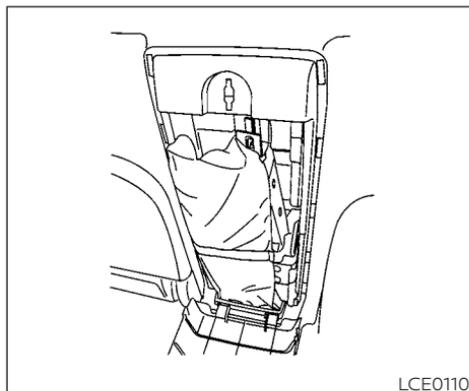
Assurez-vous de bloquer la roue, car le véhicule peut se déplacer et causer des blessures.



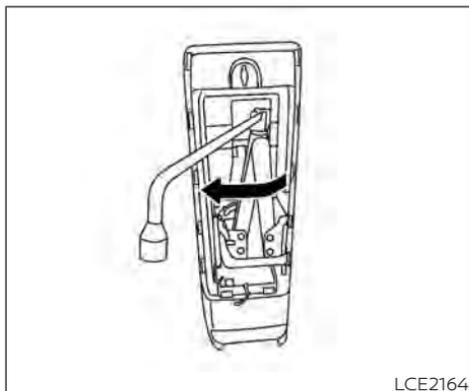
Retrait de la roue de secours et des outils du coffre (modèles King Cab^{MD})

Le compartiment de rangement des outils se trouve entre les deux strapontins arrière.

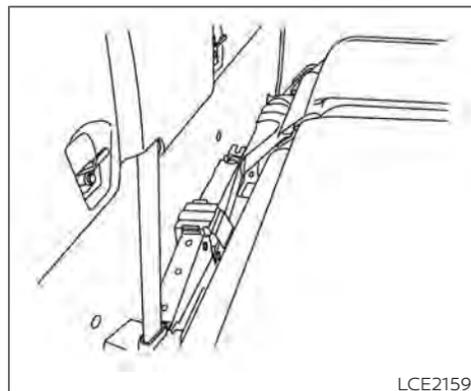
1. Tournez le bouton de la position antivol-verrouillé à la position déverrouillage et retirez le couvercle du compartiment de rangement des outils.



2. Dégagez la sangle pour retirer le sac d'outils.



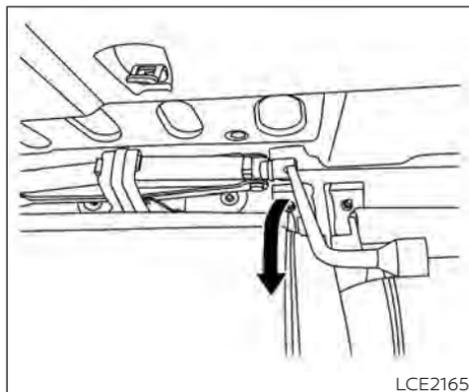
3. Abaissez le cric pour le retirer de l'espace de rangement en insérant le démonte-roue dans la vis du cric à la partie supérieure du cric, tel qu'illustré. Tournez le démonte-roue dans le sens antihoraire comme illustré jusqu'à ce que la vis du cric se desserre. Desserrez ensuite le cric avec les doigts jusqu'à ce qu'il se dégage.
4. Retirez le cric.
5. Pour réinstaller le cric et les outils, reproduisez les étapes 1 à 4 dans l'ordre inverse.



Retrait de la roue de secours et des outils du coffre (modèles Crew Cab)

Les outils et le sac d'outils se trouvent derrière la banquette arrière.

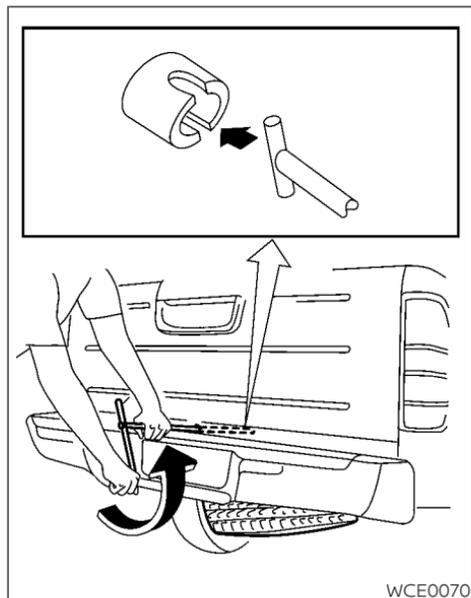
1. Retirez les appuie-tête et rabattez la banquette arrière. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Rabat de la banquette arrière » du chapitre « Sécurité - Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.
2. Retirez le sac à outils et repérez le démonte-roue.



3. Abaissez le cric pour le retirer de l'espace de rangement en insérant le démonte-roue dans la vis du cric, tel qu'illustré, et en tournant le démonte-roue vers vous jusqu'à ce que la vis du cric se desserre. Desserrez ensuite la vis du cric avec les doigts jusqu'à ce qu'il se dégage.

4. Retirez le cric par l'arrière du siège.

5. Pour réinstaller le cric et les outils, reproduisez les étapes 1 à 4 dans l'ordre inverse.

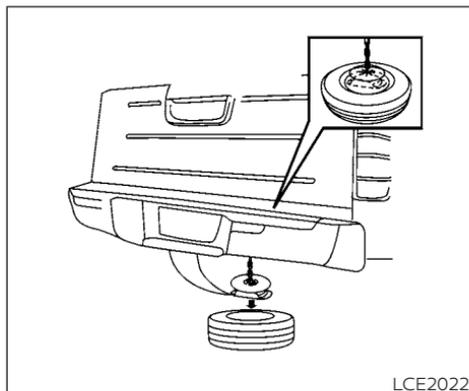


Retrait de la roue de secours et des outils du coffre (tous les modèles)

1. Insérez l'extrémité en T de la tige du cric dans l'ouverture en T du treuil de la roue de secours. Appliquez une pression afin de maintenir la tige du cric dans le treuil

de la roue de secours et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser la roue de secours.

2. Une fois la roue de secours totalement abaissée, retirez la chaîne de retenue du dessous du véhicule et glissez la roue de secours sous l'arrière du véhicule.



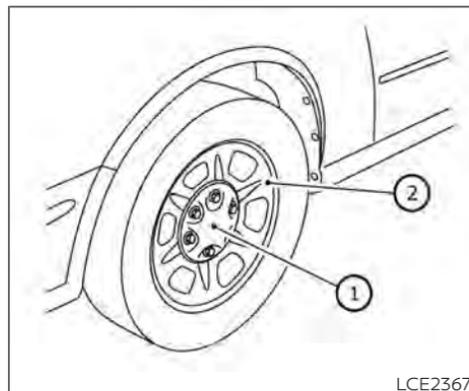
3. Pour réinstaller la roue, déposez l'enjoliveur et insérez la chaîne antidérapante dans la roue. Assurez-vous que l'entretoise de caoutchouc est centrée sur la roue avant de la soulever. Utilisez la tige du cric assemblée pour tourner lentement le treuil dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever la roue jusqu'au véhicule.

REMARQUE :

Vérifiez l'entretoise à tous les six ans et remplacez-la au besoin. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

⚠ MISE EN GARDE

- Assurez-vous de centrer la plaque de suspension de la roue de secours sur la jante avant de soulever la roue de secours.
- Si vous n'utilisez pas l'entretoise, la chaîne risque de se coincer sur les trous d'écrou de roue.



Retrait de l'enjoliveur de roue boulonné (selon l'équipement)

⚠ MISE EN GARDE

N'écartez pas les chapeaux ou les enjoliveurs de roues avec vos mains. Vous pourriez vous blesser.

L'enjoliveur de roue ① est fixé seulement à l'aide d'écrous de roue et il est séparé de la roue ②.

Pour retirer l'enjoliveur, enlevez les écrous de roue lorsque le cric soutient fermement le véhicule et le pneu ne touche plus le sol.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Mise sur cric du véhicule et retrait du pneu endommagé » du présent chapitre.

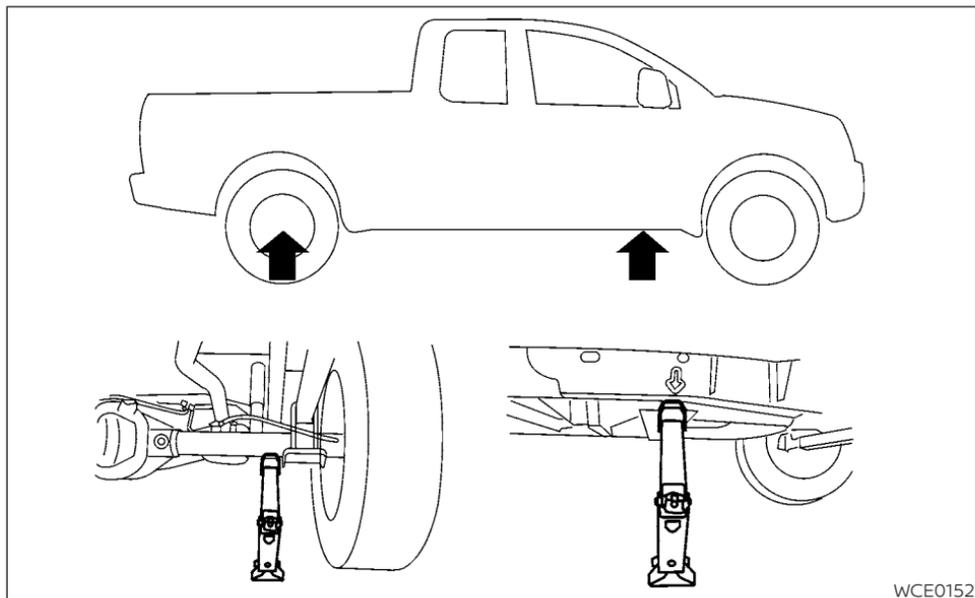
Prenez soin de ne pas égratigner l'enjoliveur ou la surface de la roue.

Mise sur cric du véhicule et retrait du pneu endommagé

AVERTISSEMENT

- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Utilisez seulement le cric fourni avec votre véhicule pour soulever ce dernier. Ne l'utilisez pas pour soulever un autre véhicule. Ce cric a été conçu exclusivement pour soulever votre véhicule lorsque vous devez remplacer une roue.**

- **N'utilisez que les points de levage identifiés. N'utilisez aucune autre partie de votre véhicule comme point de levage.**
- **Ne soulevez jamais le véhicule plus que nécessaire.**
- **N'installez jamais de bloc sur ou sous le cric.**
- **Ne faites pas démarrer ou tourner le moteur alors que le véhicule est sur le cric. Le véhicule pourrait se déplacer. Cette consigne s'applique particulièrement aux véhicules équipés d'un différentiel à glissement limité.**
- **Ne soulevez jamais un véhicule avec le cric si des passagers se trouvent encore à l'intérieur.**
- **Ne démarrez jamais le moteur d'un véhicule dont une ou plusieurs roues ne touchent pas le sol. Le véhicule pourrait se déplacer.**



Prenez soin de toujours vous référer aux illustrations pour les points de mise en place et de levage correspondant à votre modèle de véhicule et au type de cric utilisé.

Lisez attentivement l'étiquette d'avertissement apposée sur le cric, ainsi que les instructions suivantes.

1. Au moyen du démonte-roue, desserrez chaque écrou de roue d'un tour ou deux dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Attendez que le pneu ne tou-**

che plus le sol pour retirer les écrous de roue.

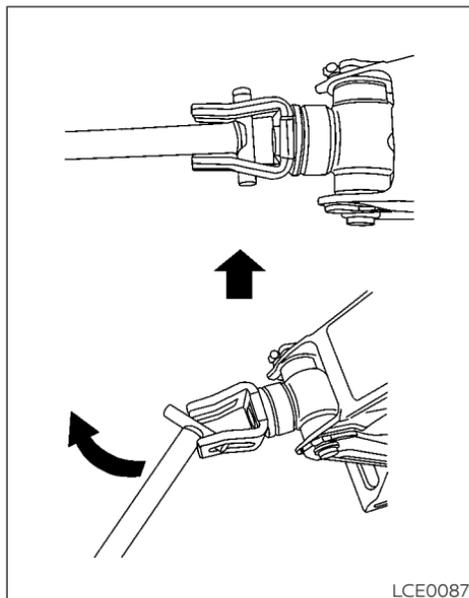
2. Placez le cric directement sous le point de levage, tel qu'illustré, de manière à ce que le contact entre le dessus du cric et le véhicule se fasse au point de levage. Alignez la tête du cric sous la flèche estampée sur le côté ou à l'arrière du cadre, tel qu'illustré.

Le cric devrait reposer sur une surface ferme et plane.

3. Installez la tige du cric assemblée sur le cric, tel qu'illustré.

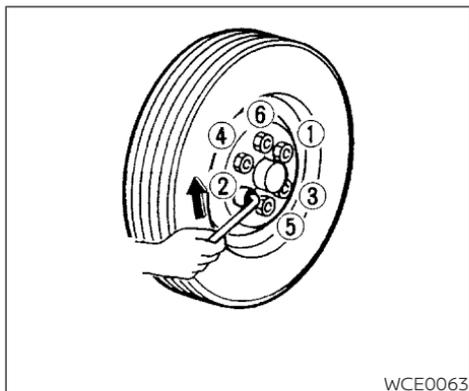
4. Tenez fermement le levier et la tige du cric pour soulever le véhicule. Soulevez prudemment le véhicule jusqu'à ce que le pneu endommagé ne touche plus le sol.

5. Retirez les écrous de roue, puis la roue.



Installation de la roue de secours

La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.



1. Nettoyez toute trace de boue ou de saleté de la surface se trouvant entre la roue et le moyeu.
2. Installez soigneusement la roue de secours et serrez les écrous de la roue à la main.
3. Au moyen du démonte-roue, serrez les écrous de la roue en alternance et uniformément, dans la séquence illustrée (①,②,③,④,⑤,⑥) jusqu'à ce qu'ils soient solidement fixés en place.

4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous de roue fermement au moyen du démonte-roue, selon la séquence illustrée (①,②,③,④,⑤,⑥). Abaissez le véhicule complètement.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si des écrous de roue inappropriés sont utilisés ou si les écrous sont mal serrés, la roue pourrait se desserrer ou se détacher. Ceci pourrait causer un accident.**
- **N'appliquez pas d'huile ni de graisse sur les goujons ou les écrous de roues, car ils pourraient se desserrer.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (620 mi), ou après un pneu crevé, etc.**

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

**Couple de serrage des écrous de roues :
133 N·m (98 lb·pi)**

Les écrous de roue doivent être serrés au couple spécifié en tout temps. Il est conseillé de serrer les écrous de roue au couple spécifié chaque fois qu'une lubrification est requise.

Réglez la pression de vos pneus À FROID.

À FROID : Si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru une distance de moins de 1,6 km (1 mi).

Les pressions des pneus À FROID sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur.

5. Rangez de façon sécuritaire l'équipement de levage dans le véhicule et le pneu crevé sous le véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le rangement du pneu crevé, consultez la section « Retrait de la roue de secours et des outils du coffre » dans le présent chapitre.

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que la roue de secours et l'équipement de levage sont toujours correctement rangés après leur utilisation. Ces articles peuvent se transformer en projectiles dangereux en cas d'accident ou au moment d'un freinage brusque.
- La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

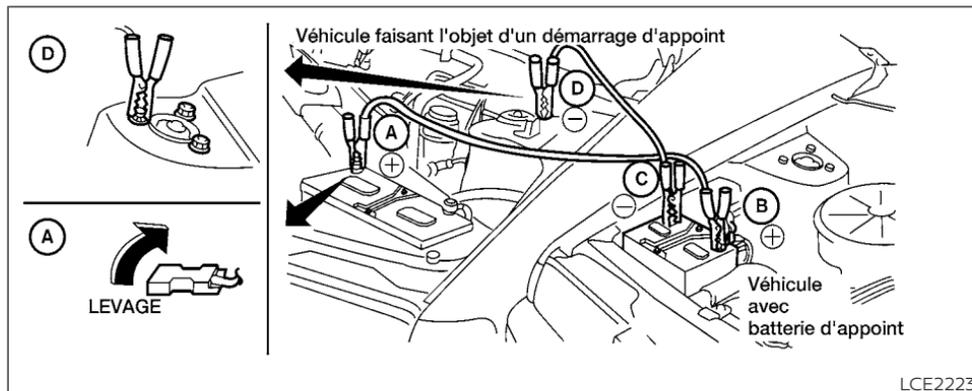
DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Les instructions et précautions ci-après doivent être lues attentivement lorsque vous utilisez une batterie de secours pour faire démarrer le moteur de votre véhicule.

AVERTISSEMENT

- Un démarrage à l'aide d'une batterie de secours mal effectué peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou la mort. Votre véhicule pourrait également être endommagé.
- La batterie dégage en permanence de l'hydrogène, qui est un gaz explosif. N'approchez pas d'étincelles ni de flamme de la batterie.
- Évitez tout contact d'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution d'acide sulfurique corrosive qui peut causer de graves brûlures. Si de l'électrolyte entre en contact avec un des éléments mentionnés précédemment, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée.
- Gardez la batterie hors de la portée des enfants.

- La batterie de secours doit être de 12 V. L'utilisation d'une batterie de voltage différent peut endommager votre véhicule.
- Portez toujours des lunettes de sécurité (par exemple, des lunettes étanches ou des lunettes de protection industrielles) et enlevez vos bagues, bracelets métalliques et autres bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie au moment d'un démarrage à l'aide d'une batterie de secours.
- Ne tentez pas d'effectuer un démarrage-secours lorsque votre batterie est gelée. Cette dernière pourrait exploser et causer des blessures graves.
- Le ventilateur de refroidissement automatique du moteur (selon l'équipement) peut s'activer à n'importe quel moment sans avertissement, même si le contact est COUPÉ et le moteur ne tourne pas. Pour éviter des blessures, éloignez-en vos mains ainsi que tout autre objet.



LCE2223

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toujours les instructions ci-dessous. Autrement, le circuit de charge pourrait être endommagé et vous pourriez subir des blessures.

1. Si la batterie d'appoint se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de manière à ce que leurs batteries respectives soient à proximité l'une de l'autre.

Veillez toutefois à ce que les véhicules ne se touchent pas.

2. Serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement). Éteignez tous les circuits électriques non essentiels (éclairage, chauffage, climatiseur, etc.).
3. Branchez les câbles volants dans l'ordre indiqué sur l'illustration (A, B, C, D).

DÉMARRAGE EN POUSSANT

MISE EN GARDE

- **Assurez-vous de toujours brancher la borne positive (+) à la borne positive (+), et la borne négative (-) à un point de masse de la carrosserie (par exemple, à un boulon de fixation de jambe, à un support de levage du moteur, etc.) et non pas à la borne négative de la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles volants n'entrent pas en contact avec des pièces mobiles du compartiment moteur et que les cosses des câbles ne touchent aucune autre pièce métallique.**

4. Faites démarrer le moteur du véhicule d'appoint et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
5. Maintenez le régime du moteur du véhicule d'appoint à environ 2 000 tr/min et faites démarrer le moteur du véhicule en panne.

MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, COUPEZ le contact et attendez de 3 à 4 secondes avant de réessayer.

6. Une fois le moteur en marche, débranchez prudemment le câble négatif, puis le câble positif de la batterie.

MISE EN GARDE

- **Ne démarrez pas ce véhicule en le poussant. Vous risquez d'endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **Les modèles avec boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés en les poussant ou en les tirant. Cela pourrait endommager la boîte de vitesses.**

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

AVERTISSEMENT

- **Arrêtez votre véhicule si le moteur surchauffe. En effet, une surchauffe prolongée pourrait endommager le moteur ou provoquer un incendie.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler. En effet, dans une telle situation, du liquide de refroidissement bouillant sous pression peut jaillir et causer de graves blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur s'en échappe.**

Si le moteur du véhicule surchauffe (la lecture de l'indicateur de température est extrêmement élevée) ou si vous notez une perte de puissance du moteur ou des bruits inhabituels, etc., effectuez les interventions suivantes.

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route dans un endroit sûr, serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

Ne coupez pas le contact.

2. Éteignez le climatiseur. Ouvrez toutes les glaces, déplacez la commande de température du chauffage ou du climatiseur à la chaleur maximale et la commande du ventilateur à la vitesse maximale.
3. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, vérifiez, visuellement et en cherchant à déceler des bruits, si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur. Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe, coupez le moteur. N'ouvrez pas davantage le capot tant que de la vapeur ou du liquide de refroidissement est visible.
4. Ouvrez le capot.

AVERTISSEMENT

Si de la vapeur ou de l'eau s'échappe du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

5. Procédez à une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier si elles sont endommagées ou desserrées. Assurez-vous également que le ventilateur de refroidissement fonctionne. Il ne doit y avoir aucune fuite d'eau provenant des durites de radia-

teur et du radiateur. Coupez le contact si vous remarquez une fuite de liquide de refroidissement, l'absence ou le relâchement de la courroie de la pompe à eau ou si le ventilateur de refroidissement n'est pas en marche.

AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lorsque vous vous penchez sur un moteur en marche pour éviter que vos mains, cheveux, bijoux ou vêtements ne soient happés par les courroies ou les pales du ventilateur de refroidissement du moteur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut entrer en fonction en tout temps.

6. Une fois le moteur refroidit, mais toujours en marche, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du réservoir. Au besoin, ajoutez du liquide de refroidissement dans le réservoir. Faites réparer votre véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE

Lorsque vous remorquez votre véhicule, toutes les réglementations juridictionnelles et locales doivent être respectées. L'utilisation d'équipement de remorquage inadéquat pourrait endommager votre véhicule. Vous pouvez obtenir des instructions relatives au remorquage auprès de votre concessionnaire NISSAN. Généralement, le personnel des services de remorquage locaux connaît bien les lois et les procédures relatives au remorquage. NISSAN vous recommande donc de faire appel à un service de remorquage pour vous assurer que le remorquage est effectué adéquatement et pour éviter d'endommager votre véhicule. Il peut se révéler utile de demander au responsable du service de remorquage de lire attentivement les précautions suivantes :

AVERTISSEMENT

- **Ne voyagez jamais dans un véhicule qui est remorqué.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule soulevé par une dépanneuse.**

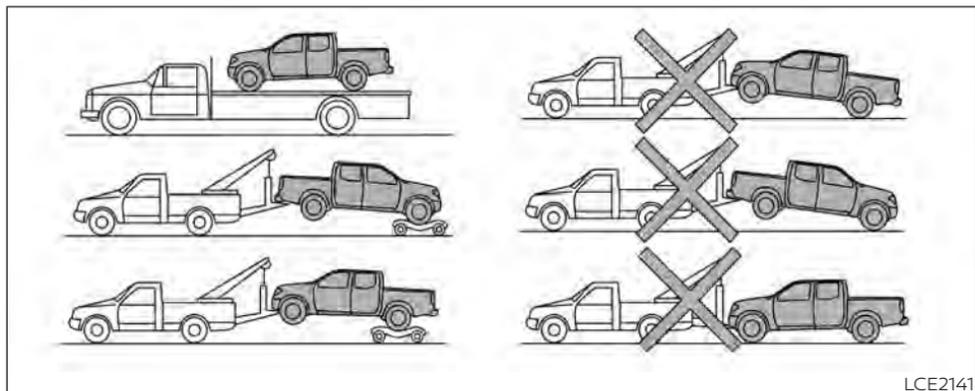
MISE EN GARDE

- **Au moment du remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et le groupe motopropulseur fonctionnent bien. Utilisez des chariots porte-roues ou un camion à plateau si l'un des systèmes énumérés ne fonctionne pas.**
- **Installez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Remorquage à plat – quatre roues motrices avec transmission automatique » ou « Remorquage à plat – deux roues motrices avec transmission automatique » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

MÉTHODES DE REMORQUAGE RECOMMANDÉES PAR NISSAN

NISSAN recommande de remorquer votre véhicule en fonction du type de transmission. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez les schémas dans ce chapitre pour vous assurer que votre véhicule est correctement remorqué.



LCE2141

Modèles à quatre roues motrices avec boîte de vitesses automatique

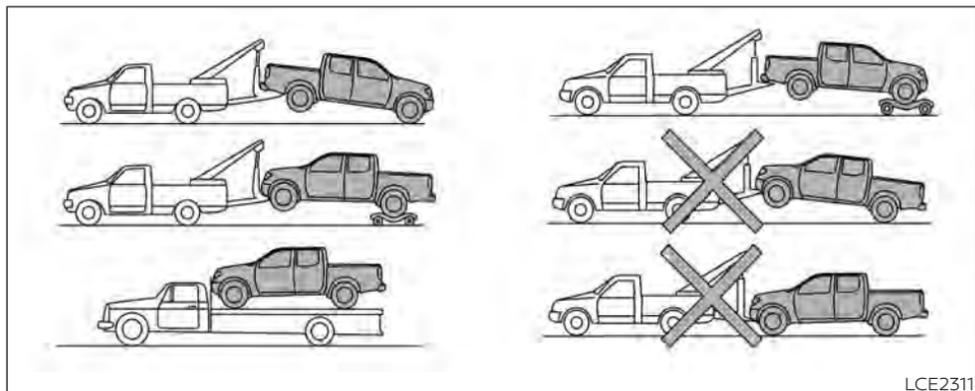
NISSAN recommande de faire remorquer votre véhicule à l'aide de chariots porte-roues ou sur un camion à plateau, tel qu'illustré.

MISE EN GARDE

Lorsque vous remorquez un modèle à quatre roues motrices équipé d'une boîte de vitesses automatique, ne laissez jamais les roues en contact avec la route. Vous risqueriez de causer des dommages graves et coûteux à la boîte de transfert et à la boîte de vitesses.

REMARQUE :

Si la batterie est complètement déchargée, la transmission ne passera pas manuellement à d'autres rapports.



LCE2311

Modèles à deux roues motrices avec boîte de vitesses automatique

NISSAN recommande de faire remorquer votre véhicule avec les roues motrices (arrière) soulevées du sol ou sur un camion à plateau, tel qu'illustré.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne remorquez jamais un modèle avec boîte de vitesses automatique avec les roues arrière ou les quatre roues au sol (que le véhicule soit remorqué par l'avant ou par l'arrière), car les dommages à la boîte de vitesses pourraient en résulter nécessiteraient des réparations coûteuses. Si le remorquage du véhicule avec les roues avant soulevées est nécessaire, prenez toujours soin d'installer des chariots de remorquage sous les roues arrière.**

- Lors du remorquage d'un modèle avec boîte de vitesses automatique dont les roues avant touchent le sol ou reposent sur des chariots de remorquage :

- Tournez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) et bloquez le volant en position droit devant au moyen d'une corde ou d'un accessoire similaire. Ne bloquez jamais le volant en tournant le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé). Ceci peut causer des dommages au mécanisme de blocage de la direction (modèles avec blocage de la direction).

REMARQUE :

Si la batterie est complètement déchargée, la transmission ne passera pas manuellement à d'autres rapports.

DÉGAGEMENT D'UN VÉHICULE IMMOBILISÉ (dégagement d'un véhicule enlisé)

AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le véhicule et de provoquer des blessures graves ou mortelles en dégageant un véhicule enlisé :

- **Adressez-vous à un service de dépannage professionnel pour dégager le véhicule si vous avez le moindre doute quant à la marche à suivre.**
- **Vous pouvez installer des chaînes ou des câbles de remorquage seulement sur les éléments de la structure principale de votre véhicule.**
- **N'utilisez pas les crochets d'arrimage du véhicule pour le dégager ou le remorquer.**
- **Utilisez uniquement des dispositifs spécialement conçus pour le dégagement d'un véhicule immobilisé et suivez les instructions du fabricant.**
- **Tirez toujours sur le dispositif de dégagement droit vers l'extérieur à l'avant du véhicule. Ne le tirez jamais en diagonale.**

- **Disposez le dispositif de dégagement de manière à ce qu'il ne touche aucune partie du véhicule autre que le point de fixation.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la neige, la boue, etc., utilisez une sangle de remorquage ou un autre dispositif précisément conçu pour le dégagement d'un véhicule immobilisé. Suivez toujours les instructions du constructeur du dispositif de dégagement.

Manœuvre de va-et-vient pour dégager un véhicule enlisé

AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous dégagez un véhicule enlisé, tenez-vous à l'écart de ce dernier.**
- **Ne faites pas patiner vos pneus à vitesse élevée. Ils pourraient exploser et causer des blessures graves. Des pièces de votre véhicule pourraient également surchauffer et être endommagées.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la boue, la neige ou la glace, utilisez la procédure suivante :

1. Désactivez le SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE.
2. Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve devant ou derrière votre véhicule.
3. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant.
4. Procédez à une manœuvre de va-et-vient avec votre véhicule.
 - Alternez entre la position R (marche arrière) et la position D (marche avant).
 - Appuyez sur l'accélérateur juste assez pour maintenir le mouvement de va-et-vient.
 - Relâchez l'accélérateur avant d'alterner entre les positions R (marche arrière) et D (marche avant).
 - Ne faites pas patiner les roues à plus de 55 km/h (34 mi/h).
5. Si, après quelques tentatives, vous n'arrivez pas à dégager votre véhicule, faites appel à un service de dépannage professionnel.

7 Aspect et entretien

| | | | |
|---|-----|---|-----|
| Nettoyage des surfaces extérieures du véhicule | 7-2 | Désodorisants (assainisseur d'air) | 7-5 |
| Lavage | 7-2 | Toit ouvrant électrique (selon l'équipement) | 7-5 |
| Cirage | 7-3 | Carpettes (selon l'équipement) | 7-6 |
| Pour faire disparaître les taches | 7-3 | Ceintures de sécurité | 7-7 |
| Soubassement | 7-3 | Protection anticorrosion | 7-8 |
| Vitre | 7-3 | Facteurs les plus courants contribuant à la corrosion d'un véhicule | 7-8 |
| Roues en alliage d'aluminium (selon l'équipement) | 7-4 | Facteurs environnementaux influençant la corrosion | 7-8 |
| Pièces chromées | 7-4 | Pour protéger votre véhicule contre la corrosion | 7-8 |
| Lubrifiants pour pneus | 7-4 | | |
| Nettoyage des surfaces intérieures du véhicule | 7-4 | | |

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES DU VÉHICULE

Pour conserver l'aspect neuf de votre véhicule, vous devez en assurer l'entretien de façon appropriée.

Pour protéger les surfaces peintes, lavez votre véhicule dès que possible :

- après une averse, pour éviter des dommages potentiels causés par les pluies acides;
- après avoir conduit le long de la mer;
- lorsque des substances comme de la suie, des fientes d'oiseau, de la sève d'arbre, des particules métalliques ou des insectes se déposent sur les surfaces peintes;
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie.

Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un garage ou un endroit couvert.

Si le véhicule doit être stationné à l'extérieur, laissez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse pour le protéger.

Prenez soin de ne pas rayer les surfaces peintes en installant ou en retirant la housse.

LAVAGE

Lavez le véhicule à grande eau avec une éponge humide. Lavez le véhicule soigneusement avec une solution d'eau propre et tiède (jamais chaude) et de savon doux, de savon spécial pour automobile ou de détergent liquide pour la vaisselle à usage domestique.

MISE EN GARDE

- **Ne concentrez pas de jet d'eau directement sur les capteurs de sonar (selon l'équipement) sur le pare-chocs, car cela peut endommager les capteurs. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression capable d'asperger de l'eau à plus de 8 274 kPa (1 200 lb/po²) pour laver votre véhicule. L'utilisation d'un nettoyeur haute pression à plus de 8 274 kPa (1 200 lb/po²) peut endommager ou arracher la peinture ou les symboles graphiques. Évitez d'utiliser un nettoyeur haute pression à moins de 30 cm (12 po) du véhicule. Utilisez toujours un gicleur grand-angle seulement, gardez la buse en mouvement et ne concentrez pas le jet d'eau sur une même zone.**

- **Ne choisissez pas un lave-auto qui utilise un détergent contenant de l'acide. Certains lave-autos, surtout ceux qui sont dépourvus de brosses (sans contact), utilisent un détergent contenant de l'acide. Les acides peuvent réagir au contact de certains composants en plastique du véhicule et provoquer des fissures. Ces fissures peuvent altérer l'aspect des composants et entraver leur fonctionnement. Demandez toujours au responsable du lave-auto si un détergent contenant de l'acide est utilisé.**
- **Ne lavez pas votre véhicule avec des produits d'entretien ménager puissants, des détergents chimiques forts, de l'essence ou des solvants.**
- **Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude, car en séchant, l'eau pourrait en tacher la surface.**
- **Évitez d'utiliser des chiffons doux ou rugueux, tels que les gants de lavage. Enlevez avec soin les plaques de boue ou autres corps étrangers pour éviter de rayer ou d'abîmer les surfaces peintes du véhicule.**

Rincez abondamment le véhicule avec de l'eau propre.

Le sel d'épandage affecte particulièrement les rebords intérieurs, les joints et les replis des portières, les charnières et le capot. Par conséquent, ces endroits doivent être lavés régulièrement. Assurez-vous que les orifices d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués. Lavez au jet d'eau le dessous de la carrosserie et les passages de roue pour détacher les accumulations de boue et éliminer toute trace de sel d'épandage.

Une peau de chamois humide peut être utilisée pour essuyer la carrosserie et éviter la formation de taches d'eau.

CIRAGE

Un cirage régulier protège les surfaces peintes et conserve l'aspect neuf du véhicule. Avant de réappliquer une cire, il est recommandé de polir les surfaces afin d'éliminer toute accumulation résiduelle de cire et pour donner un aspect lustré à la carrosserie.

Un concessionnaire NISSAN peut vous aider à choisir le produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les instructions fournies sur le contenant de cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des substances et composés abrasifs ou des agents nettoyants qui risquent d'endommager le fini de votre véhicule.

Un polissage à la machine ou un polissage trop prolongé sur un fini de peinture transparent peut ternir le fini ou y laisser des marques spiralées.

POUR FAIRE DISPARAÎTRE LES TACHES

Les taches de goudron et d'huile, la poussière industrielle, les insectes et la sève d'arbre peuvent provoquer des dommages irréversibles sur les surfaces peintes ou y laisser des traces indélébiles. Veillez à les nettoyer dès que possible. Des produits de nettoyage spéciaux sont disponibles chez votre concessionnaire NISSAN ou dans tout magasin d'accessoires automobiles. Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour ces produits.

SOUBASSEMENT

Dans les régions où du sel d'épandage est utilisé pendant l'hiver, il est nécessaire de laver le soubassement régulièrement. Les accumulations de saletés et de sel qui s'y forment peuvent causer sa corrosion ainsi que celle de la suspension. Avant le début de l'hiver et au printemps, vérifiez la couche de protection inférieure et, au besoin, appliquez-en de nouveau.

VITRE

Utilisez du nettoie-vitres pour enlever la pellicule de saleté et de poussière qui s'est formée sur les vitres. Il est normal qu'une pellicule se forme lorsque le véhicule est stationné directement au soleil. L'utilisation de nettoie-vitres avec un chiffon doux éliminera rapidement cette pellicule.

MISE EN GARDE

N'utilisez jamais d'outils acérés, de nettoyeurs abrasifs ou de désinfectants à base de chlore pour nettoyer la paroi intérieure des glaces. Ils pourraient endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou ceux du dégivreur de lunette arrière.

ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM (selon l'équipement)

Lavez les roues régulièrement à l'aide d'une éponge humectée dans une solution de savon doux, particulièrement en hiver, si vous habitez dans une région où du sel d'épandage est utilisé. Les dépôts de sel d'épandage peuvent décolorer les roues si vous ne les enlevez pas.

MISE EN GARDE

Respectez les consignes suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :

- **Ne nettoyez pas les roues avec un produit de nettoyage à base d'acide fort ou d'alcali.**
- **N'appliquez pas de produit nettoyant sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. Les roues doivent être à la température ambiante.**
- **Rincez les roues à fond pour éliminer le produit nettoyant dans les 15 minutes suivant son application.**

PIÈCES CHROMÉES

Nettoyez régulièrement toutes les pièces chromées avec un produit pour chrome non abrasif pour préserver leur fini lustré.

7-4 Aspect et entretien

LUBRIFIANTS POUR PNEUS

NISSAN ne vous recommande pas d'utiliser des lubrifiants pour pneus. Les fabricants de pneus appliquent un enduit sur les pneus qui permet de réduire la décoloration du caoutchouc. Au cas où les pneus seraient lubrifiés, le lubrifiant pourrait réagir au contact de l'enduit et former un composé chimique. Ce composé pourrait se décoller des pneus en cours de route et tacher le véhicule.

Si vous décidez de lubrifier les pneus, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un lubrifiant pour pneus à base d'eau. L'enduit des pneus se dissout plus facilement au contact d'un lubrifiant pour pneus à base d'eau qu'un à base d'huile.
- Appliquez une légère couche de lubrifiant pour pneus de façon à l'empêcher de pénétrer dans la bande de roulement et les rainures des pneus (où il serait difficile à enlever).
- Essuyez l'excès de lubrifiant à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous d'enlever complètement le lubrifiant de la bande de roulement et des rainures des pneus.
- Laissez le lubrifiant sécher tel qu'indiqué par son fabricant.

NETTOYAGE DES SURFACES INTÉRIEURES DU VÉHICULE

Utilisez occasionnellement un aspirateur ou une brosse à soies douces pour dépoussiérer les garnitures intérieures, les pièces en plastique et les sièges. Essayez les surfaces en vinyle et en cuir (selon l'équipement) avec un chiffon propre et préalablement humecté dans une solution de savon doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux et sec.

Un entretien et un nettoyage réguliers préservent l'apparence du cuir (selon l'équipement).

Avant d'utiliser un quelconque produit protecteur pour tissus, lisez les recommandations du fabricant. Certains protecteurs pour tissus contiennent des produits chimiques qui peuvent tacher ou décolorer le tissu des sièges.

Utilisez un chiffon humecté uniquement d'eau pour nettoyer la vitre de protection des indicateurs de bord.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'eau ou de produits acides (nettoyeurs à vapeur) sur le siège. Vous pourriez endommager le siège ou le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ceci pourrait également nuire au fonctionnement du dispositif de sacs gonflables et entraîner des blessures graves.

MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais de benzène, de solvant ni aucun produit semblable.**
- **Les petites particules de saleté peuvent être abrasives et endommager les surfaces en cuir. Elles doivent donc être retirées rapidement. N'utilisez pas de savon pour le cuir, de cire pour automobile, de produit à polir, d'huile, de nettoyant liquide, de solvant, de détergent ou de nettoyant à base d'ammoniaque, car ils peuvent endommager le fini naturel du cuir.**
- **N'utilisez jamais de produits destinés à protéger les tissus, à moins que leur utilisation ne soit recommandée par le fabricant.**

- **N'utilisez pas de produits nettoyants pour le verre ou le plastique sur le couvre-vitre de protection des indicateurs de bord et des instruments. Ces produits pourraient endommager le verre protecteur.**

DÉSODORISANTS (assainisseur d'air)

La plupart des désodorisants utilisent un dissolvant qui pourrait affecter l'intérieur de véhicule. Si vous utilisez un désodorisant, prenez les précautions suivantes :

- Les désodorisants suspendus peuvent causer une décoloration permanente s'ils entrent en contact avec les tissus ou autres surfaces du véhicule. Placez le désodorisant suspendu dans un endroit libre et sans contact avec les surfaces intérieures.
- Les désodorisants liquides adhèrent d'habitude aux bouches d'aération. Ces produits peuvent endommager les surfaces et causer une décoloration immédiate en cas de déversement.

Suivez rigoureusement les instructions du fabricant avant d'utiliser des désodorisants.

TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE (selon l'équipement)

Le pare-soleil est fabriqué d'un matériel en tricot.

MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager le toit ouvrant transparent lorsque vous le nettoyez :

- **Ne frottez pas le matériel avec un chiffon, vous risqueriez d'endommager la surface du matériel ou de répandre la tache.**
- **N'utilisez jamais de benzine, de diluant ou de produit chimique similaire pour nettoyer le pare-soleil. Ces produits peuvent décolorer le toit ouvrant transparent et endommager la surface.**
- **Nettoyez les taches à base d'eau en tapotant la surface avec un chiffon doux et propre humecté dans de l'eau chaude. Utilisez un chiffon sec et propre sur la surface pour enlever l'excès d'humidité, puis séchez-la à l'air.**

- Nettoyez les taches à base d'huile en tapotant la surface avec un chiffon doux et propre humecté dans de l'eau chaude. Utilisez un chiffon sec et propre sur la surface pour enlever l'excès d'humidité, puis séchez-la à l'air.



CARPETTES (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter d'obstruer le mouvement de la pédale qui pourrait provoquer une collision et des blessures graves ou mortelles :

- Ne placez **JAMAIS** une carquette par-dessus une autre carquette dans la position avant du conducteur ou ne les installez **JAMAIS** à l'envers ou du mauvais côté.

- Utilisez seulement des carpettes NISSAN d'origine ou des carpettes équivalentes, conçues en particulier pour votre modèle de véhicule et son année modèle.
- Placez correctement les carpettes dans l'espace pour les jambes à l'aide du crochet de positionnement de carquette. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Installation des carpettes » dans cette section.
- Assurez-vous que la carquette n'entrave pas le fonctionnement de la pédale.
- Vérifiez régulièrement les carpettes pour vous assurer qu'elles sont correctement posées.
- Après le nettoyage de l'intérieur du véhicule, vérifiez les carpettes pour vous assurer qu'elles sont correctement posées.

L'utilisation de carpettes NISSAN d'origine peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. Les carpettes doivent être nettoyées régulièrement et remplacées en cas d'usure excessive.

Installation des carpettes

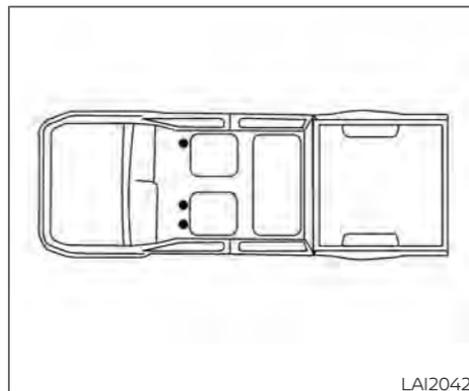
Votre véhicule est équipé de crochets de positionnement de carquette. Le nombre et la forme des crochets de positionnement de carquette pour chaque place varient selon le véhicule.

Lorsque vous posez les carpettes NISSAN d'origine, suivez les instructions d'installation fournies avec la carquette et les éléments suivants :

1. Lorsque le contact est **COUPÉ**, que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) et que le frein de stationnement est complètement serré, placez le tapis du plancher dans l'espace pour les jambes de sorte que les trous de l'œillet du tapis soient alignés avec les crochets.
2. Fixez les trous de l'œillet dans les crochets et assurez-vous que la carquette est bien placée.

3. Assurez-vous que la carquette n'entrave pas le fonctionnement de la pédale. La clé de contact étant toujours en position OFF (hors fonction), le levier sélecteur en position P (stationnement) et le frein de stationnement serré, serrez complètement et relâchez toutes les pédales. La carquette ne doit pas entraver le fonctionnement de la pédale ou empêcher que celle-ci revienne à sa position normale.

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire NISSAN pour obtenir des détails relatifs à la pose des carpettes dans votre véhicule.



Crochets de positionnement

L'illustration montre l'emplacement des crochets de positionnement de carquette.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité peuvent être nettoyées en les essuyant avec une éponge préalablement humectée dans une solution de savon doux. Laissez les ceintures de sécurité sécher complètement à l'ombre avant de les utiliser. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous à la section « Entretien des ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité - Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

PROTECTION ANTICORROSION

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter dans l'enrouleur si elles sont mouillées. N'appliquez JAMAIS d'agent de blanchiment, de teinture ou de solvant chimique en guise de nettoyant sur les ceintures de sécurité puisque ces produits pourraient affaiblir considérablement les sangles.

FACTEURS LES PLUS COURANTS CONTRIBUTANT À LA CORROSION D'UN VÉHICULE

Voici les facteurs les plus courants causant la corrosion d'un véhicule :

- Accumulation de boue et de débris humides sur des sections du panneau de carrosserie, dans des cavités ainsi qu'à d'autres endroits du véhicule.
- Dommages à la peinture et aux autres enduits protecteurs causés par du gravier et des éclats de caillou ou des dommages consécutifs à des accrochages mineurs.

FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX INFLUENÇANT LA CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de boue et d'eau sur le soubassement du véhicule peut accélérer le processus de corrosion. Les revêtements de plancher humides ne sécheront pas complètement s'ils sont laissés dans le véhicule. Ils doivent donc être retirés pour faciliter leur séchage et éviter la formation de corrosion sur le plancher.

Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, surtout lorsque la température demeure au-dessus du point de congélation, en présence de pollution atmosphérique et où du sel d'épandage est utilisé.

Température (Température)

Les températures élevées accélèrent la corrosion des pièces qui ne sont pas bien aérées.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans des régions côtières et l'utilisation massive de sel d'épandage accélèrent le processus de corrosion. Le sel d'épandage accélère aussi la désagrégation des surfaces peintes.

POUR PROTÉGER VOTRE VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez fréquemment votre véhicule pour le garder propre.

- Examinez toujours le véhicule pour déceler tout dommage mineur à la peinture et effectuez les réparations nécessaires dès que possible.
- Évitez toute accumulation d'eau dans les portières en vous assurant que les trous d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués.
- Vérifiez le soubassement du véhicule pour y déceler toute accumulation de sable, de boue ou de sel. Le cas échéant, lavez-le à l'eau dès que possible.

MISE EN GARDE

- **Ne vous servez JAMAIS d'un boyau d'arrosage pour enlever la poussière, le sable ou d'autres résidus de l'habitacle. Utilisez plutôt un aspirateur ou un balai.**
- **Ne laissez pas les composants électroniques situés à l'intérieur du véhicule entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides risquant de les endommager.**

Les produits chimiques utilisés pour déglacer les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la corrosion et la détérioration des composants du soubassement, comme le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher et les ailes.

En hiver, le soubassement doit être lavé régulièrement.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la rouille et la corrosion, qui peut être nécessaire dans certaines régions, nous vous recommandons de communiquer avec un concessionnaire NISSAN.

MÉMENTO

8 Faites-le vous-même

| | | | |
|---|------|---|------|
| Précautions d'entretien | 8-2 | Bougies d'allumage | 8-19 |
| Points de vérification dans le compartiment moteur | 8-4 | Remplacement des bougies d'allumage | 8-19 |
| Circuit de refroidissement du moteur | 8-5 | Filtre à air | 8-19 |
| Vérification du niveau de liquide de refroidissement | 8-6 | Microfiltre de l'habitacle | 8-20 |
| Vidange du liquide de refroidissement | 8-7 | Balais d'essuie-glace | 8-21 |
| Huile à moteur | 8-7 | Nettoyage | 8-21 |
| Vérification du niveau d'huile à moteur | 8-7 | Remplacement | 8-22 |
| Changement de l'huile à moteur et du filtre à huile | 8-8 | Freins | 8-23 |
| Huile pour boîte de vitesses automatique (ATF) | 8-12 | Fusibles | 8-23 |
| Liquide de direction assistée (PSF) | 8-12 | Compartiment moteur | 8-24 |
| Liquide de frein | 8-13 | Habitacle | 8-26 |
| Liquide de frein | 8-14 | Remplacement de la pile | 8-28 |
| Liquide lave-glace | 8-14 | Clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} | 8-28 |
| Réservoir de liquide lave-glace de pare-brise | 8-14 | Éclairage | 8-30 |
| Batterie | 8-15 | Phares | 8-30 |
| Démarrage à l'aide d'une batterie de secours | 8-17 | Phares antibrouillard (selon l'équipement) | 8-31 |
| Dispositif de commande à variation de tension | 8-17 | Éclairage extérieur et intérieur | 8-32 |
| Courroie d'entraînement | 8-18 | Roues et pneus | 8-35 |
| | | Pression des pneus | 8-35 |
| | | Marquage des pneus | 8-39 |
| | | Types de pneus | 8-42 |
| | | Chaînes antidérapantes | 8-43 |
| | | Remplacement des roues et des pneus | 8-44 |

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Faites toujours preuve de prudence lorsque vous procédez à une inspection ou à un entretien de votre véhicule afin d'éviter de subir de graves blessures ou d'endommager votre véhicule. Les précautions générales suivantes doivent être respectées à la lettre.

AVERTISSEMENT

- **Stationnez le véhicule sur une surface plane, serrez le frein de stationnement et bloquez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).**
- **Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant de procéder à tout remplacement de pièces ou à toute réparation.**
- **Si vous devez travailler sur un moteur en marche, n'approchez pas vos mains, vos vêtements, vos cheveux ni vos outils des ventilateurs, courroies et autres pièces mobiles.**

- **Il est recommandé d'enlever ou de fixer en place tout vêtement ample avant de travailler sur votre véhicule. Retirez aussi votre montre, vos bagues et vos autres bijoux.**
- **Lorsque vous travaillez sur votre véhicule, portez toujours des lunettes de protection.**
- **Si vous devez faire tourner le moteur dans un espace clos, comme un garage, assurez-vous que l'endroit est correctement aéré et que les gaz d'échappement peuvent s'évacuer.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Tenez loin du réservoir de carburant et de la batterie les cigarettes ou cigares allumés, de même que toute flamme ou source d'étincelles.**

- **Sur les modèles à moteur à essence, le filtre à carburant et les canalisations de carburant doivent être inspectés, car la pression dans ces canalisations est très élevée, même lorsque le moteur est coupé. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**

MISE EN GARDE

- **Ne procédez à aucune intervention sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile moteur ou du liquide de refroidissement usés. La mise au rebut inadéquate d'huile moteur, de liquide de refroidissement du moteur ou de tout autre liquide utilisé dans un véhicule peut nuire à l'environnement. Respectez toujours la réglementation municipale en ce qui concerne la mise au rebut de liquides utilisés dans un véhicule.**

- **Ne laissez jamais le connecteur de faisceau de câblage des composants associés au moteur ou à la Transmission à Variation Continue débranché lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche).**
- **Ne branchez ou ne débranchez jamais la batterie ni aucun autre composant transistorisé lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).**

Le présent chapitre fournit des instructions relatives à l'entretien qui peut être aisément effectué par le propriétaire.

Vous pouvez également vous procurer un manuel de réparation NISSAN d'origine. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

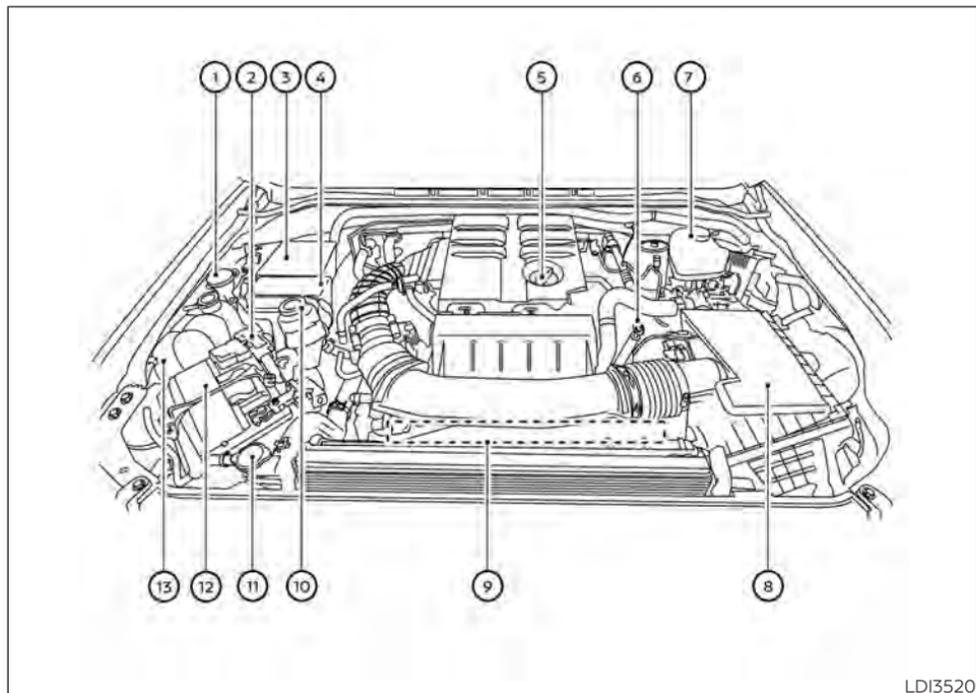
NISSAN recommande l'utilisation de pièces NISSAN d'origine ou équivalentes. L'utilisation de pièces qui ne respectent ou ne dépassent pas les normes de NISSAN peut endommager votre véhicule et avoir une incidence sur votre garantie. Il est recommandé de vous rendre au service des pièces d'un concessionnaire NISSAN qui pourra vous renseigner sur les pièces appropriées pour votre véhicule.

N'oubliez pas que des interventions incomplètes ou inadéquates peuvent engendrer des problèmes de fonctionnement ou des émissions d'échappement excessives et compromettre la couverture de garantie de votre véhicule. **En cas de doute concernant toute procédure d'entretien, il est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN.**

REMARQUE :

Si la batterie est déchargée, la transmission ne passera pas manuellement à d'autres rapports.

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



LDI3520

Moteur VQ38DD

1. Réservoir de liquide lave-glace de pare-brise

2. Boîte de fusibles et fils fusibles
3. Boîte de fusibles et fils fusibles
4. Boîte à fusibles

5. Bouchon de remplissage d'huile moteur
6. Jauge d'huile moteur
7. Réservoir de liquide de frein
8. Filtre à air
9. Emplacement de la courroie d'entraînement
10. Réservoir de liquide de direction assistée
11. Bouchon du radiateur
12. Batterie
13. Réservoir du liquide de refroidissement

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le circuit de refroidissement du moteur a été rempli à l'usine d'un mélange prédilué de 50 % de liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) et de 50 % d'eau pour assurer une protection contre le gel tout au long de l'année. La solution d'antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion. Il n'est pas nécessaire d'ajouter d'additifs dans le circuit de refroidissement du moteur.

AVERTISSEMENT

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur refroidissent. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**

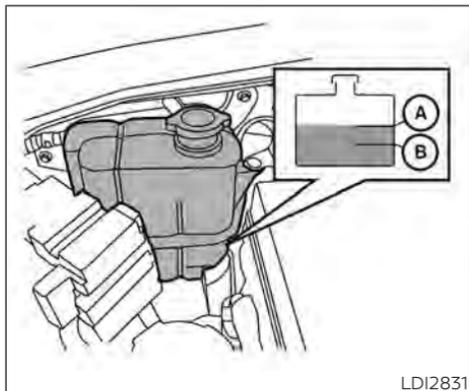
- **Le radiateur et le réservoir de liquide de refroidissement sont munis d'un bouchon de radiateur à pression. Pour éviter d'endommager le moteur, utilisez uniquement un bouchon de radiateur NISSAN d'origine.**

MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais d'additifs pour circuit de refroidissement tels que du liquide d'étanchéité pour radiateur. Les additifs peuvent obstruer le circuit de refroidissement et causer des dommages au moteur, la boîte de vitesses ou le circuit de refroidissement.**
- **Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement ou que vous le remplacez, assurez-vous d'utiliser uniquement le liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou un produit équivalent. L'antigel/liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) est prédilué pour assurer une protection contre le gel à -37 °C (-34 °F). Si une protection supplémentaire contre le gel est requise en raison des tempé-**

ratrices extrêmes où le véhicule est utilisé, ajoutez du liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) en suivant les instructions indiquées sur le contenant. Si vous utilisez un produit équivalent à l'antigel/liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue), suivez les instructions du constructeur de l'antigel pour maintenir une protection antigel minimale à -37 °C (-34 °F). L'utilisation de types de liquide de refroidissement autres que le liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou un produit équivalent peut endommager le circuit de refroidissement du moteur.

- La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement autre que l'antigel longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou équivalent, y compris l'antigel/liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur verte), ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie utile du liquide de refroidissement d'origine peut être réduite. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter au chapitre « Entretien et calendriers » de ce manuel.



VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir. Si le niveau est inférieur au repère MIN **(B)**, ajoutez du liquide jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX **(A)**. Si le réservoir est vide, **attendez que le moteur soit froid** et vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si la quantité de liquide de refroidissement dans le radiateur est insuffisante, ajoutez du liquide jusqu'à l'ouverture de l'orifice de remplissage et ajoutez-en aussi dans le réservoir jusqu'au repère MAX **(A)**.

Ce véhicule contient de l'antigel / liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue). La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter au chapitre « Entretien et calendriers » de ce manuel.

Si le circuit de refroidissement nécessite fréquemment l'ajout de liquide, nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'emplacement du réservoir de liquide de refroidissement du moteur, consultez la section « Points de vérification dans le compartiment moteur » du présent chapitre.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Vous pouvez faire appel à un concessionnaire NISSAN pour procéder à la vidange du liquide de refroidissement du moteur de votre véhicule. Cette procédure d'entretien est décrite dans le manuel de réparation NISSAN.

Des procédures d'entretien inadéquates peuvent compromettre le rendement du dispositif de chauffage et entraîner une surchauffe du moteur.

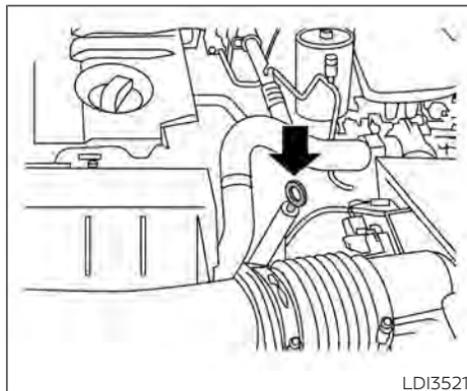
AVERTISSEMENT

- Ne remplacez jamais le liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler.
- Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves.

- Évitez tout contact direct du liquide de refroidissement usé sur la peau. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.
- Gardez le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants et des animaux.

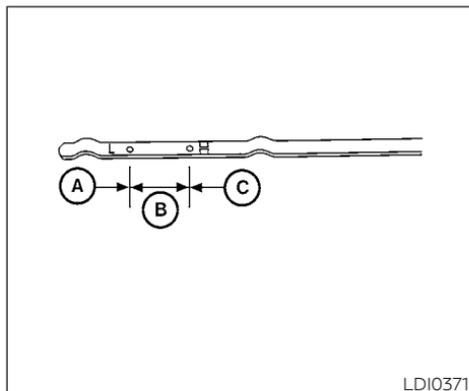
Le liquide de refroidissement doit être mis au rebut de façon adéquate. Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.

HUILE À MOTEUR



VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE À MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
3. Coupez le contact. **Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).**
4. Retirez la jauge et essuyez-la. Insérez-la ensuite dans son tube jusqu'au fond.



L'ajout d'huile entre les opérations d'entretien périodique ou pendant la période de rodage est normal si vous conduisez votre véhicule dans des conditions difficiles.

MISE EN GARDE

Le niveau d'huile doit être vérifié périodiquement. Le fait de laisser le moteur tourner lorsque la quantité d'huile est insuffisante peut entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie.

CHANGEMENT DE L'HUILE À MOTEUR ET DU FILTRE À HUILE

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le changement de l'huile à moteur et du filtre à huile, se reporter aux instructions décrites dans ce chapitre.

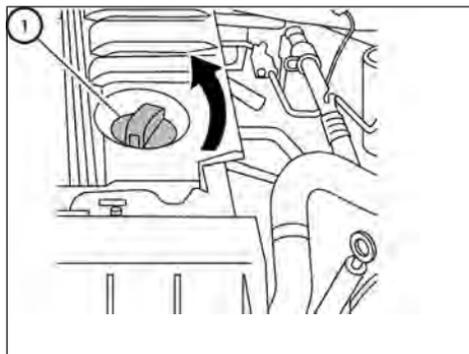
- Retirez-la de nouveau et vérifiez le niveau d'huile. Celui-ci doit se trouver entre les repères H (élevé) et L (bas) **B**. Il s'agit du niveau d'huile normal. Si le niveau d'huile est inférieur au repère L (bas) **A**, retirez le bouchon de remplissage d'huile et versez de l'huile dans l'orifice. **Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité **C**.**
- Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge.

Configuration du véhicule

- Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
- Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
- Éteignez le moteur et attendez plus de 15 minutes.
- Levez et soutenez le véhicule à l'aide d'un cric et d'une chandelle de sécurité appropriés.
 - Placez la chandelle sous les points de levage du véhicule.
 - Un adaptateur approprié doit être fixé sur la semelle de la chandelle.

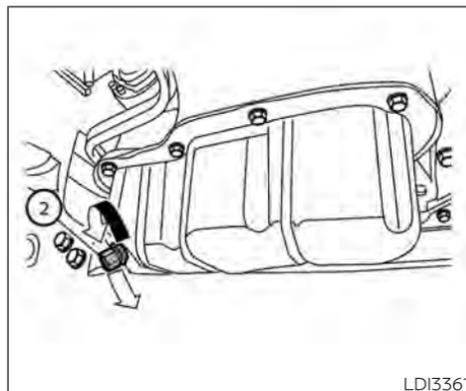
MISE EN GARDE

Assurez-vous de positionner la chandelle aux points de levage et de soutien appropriés pour éviter de causer des dommages au véhicule.



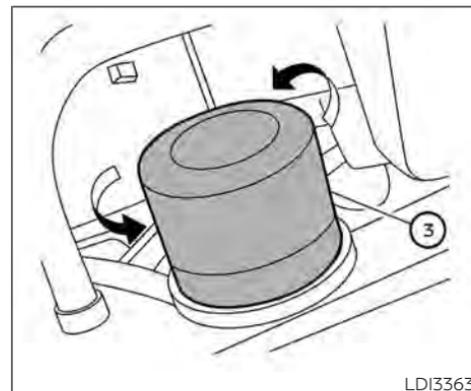
LDI3524

① Bouchon de remplissage d'huile



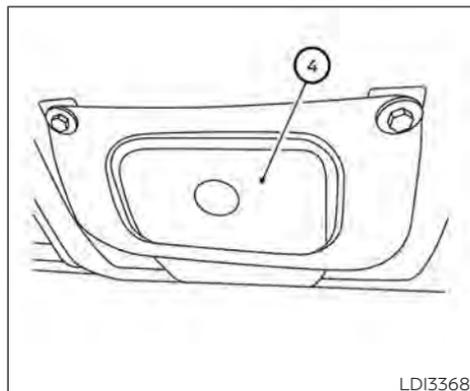
LDI3361

② Bouchon de vidange d'huile

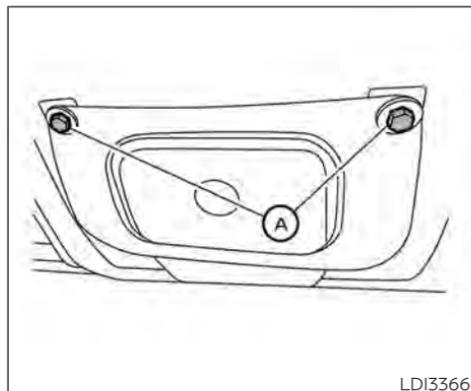


LDI3363

③ Filtre à huile



④ **Plaque**



Retrait des protecteurs sous le moteur (selon l'équipement)

1. Retirez les boulons **A** et la plaque.

Huile moteur et filtre

1. Placez un grand bac de vidange sous le bouchon de vidange et le filtre à huile.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.
3. Retirez le bouchon de vidange à l'aide d'une clé en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et vidangez complètement l'huile.

⚠ MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler, car l'huile à moteur est chaude.

⚠ AVERTISSEMENT

- Des contacts prolongés et répétés avec de l'huile à moteur usée peuvent entraîner le cancer de la peau.
- Évitez tout contact direct de la peau avec de l'huile usée. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.
- Gardez l'huile à moteur usée hors de la portée des enfants.

4. Desserrez le filtre à huile au moyen d'une clé pour filtre à huile en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez le filtre à huile en le tournant à la main.
5. Essuyez la surface de montage du filtre à huile avec un chiffon propre.

MISE EN GARDE

Assurez-vous d'enlever toute trace résiduelle de l'ancien joint d'étanchéité de la surface de montage du moteur. Autrement, cela pourrait entraîner une fuite d'huile et des dommages au moteur.

- **La jauge d'huile doit être insérée en place pour empêcher le renversement de l'huile de l'orifice de la jauge d'huile lors du remplissage d'huile à moteur.**

6. Enduisez d'huile à moteur propre le joint du nouveau filtre.

Il est recommandé d'utiliser un filtre à huile NISSAN d'origine ou un filtre équivalent; visitez le service des pièces de votre concessionnaire NISSAN pour obtenir la pièce appropriée.

7. Serrez le filtre à huile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une faible résistance soit perçue, puis serrez-le de plus de deux tiers de tour.

**Couple de serrage du filtre à huile :
15,0 à 21,0 N m (11 à 15 lb-pi)**

8. Nettoyez et réinstallez le bouchon de vidange avec une nouvelle rondelle. Au moyen d'une clé, vissez fermement le bouchon de vidange. N'utilisez pas une force excessive.

**Couple de serrage du bouchon de vidange :
29,4 à 39,2 N m (22 à 29 lb-pi)**

9. Ajoutez l'huile à moteur recommandée dans l'ouverture de remplissage d'huile, puis replacez le bouchon de remplissage d'huile en le serrant fermement.

MISE EN GARDE

Ne renversez pas de liquide sur le couvercle du moteur. Cela pourrait endommager le couvercle du moteur. Si du liquide est renversé, nettoyez immédiatement la surface avec un détergent neutre. N'utilisez pas de solvant organique comme du nettoyeur pour freins.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les contenances de vidange et de remplissage, consultez la section « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel. Ces contenances va-

rient selon la température de l'huile et la durée de vidange. Utilisez ces spécifications à titre de référence seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer le bon niveau d'huile dans le réservoir.

10. Démarrez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite autour du bouchon de vidange et du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite. Coupez le contact et attendez plus de 15 minutes. Vérifiez le niveau d'huile au moyen de la jauge. Ajoutez de l'huile à moteur au besoin.

Une fois l'opération terminée :

1. Réinstallez les protecteurs du moteur dans l'ordre inverse du démontage.
2. Abaissez le véhicule jusqu'au sol avec précaution.
 - Mettez l'huile usée et le filtre au rebut de manière appropriée.
 - Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.

HUILE POUR BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE (ATF)

Lorsque le remplacement est nécessaire, il est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour ce service.

MISE EN GARDE

- **NISSAN recommande d'utiliser l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic P d'origine. N'y mélangez pas d'autres liquides.**
- **N'utilisez pas le liquide pour transmission à variation continue ou le liquide de boîte de vitesses manuelle dans cette transmission. Les dommages causés par l'utilisation de liquides autres que ceux recommandés ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**
- **L'utilisation de liquides qui ne sont pas équivalents à l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic P d'origine peut également endommager la transmission. Les dommages causés par l'utilisation de liquides autres que ceux recommandés ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**

Le type d'huile pour boîte de vitesses automatique préconisé pour votre véhicule se trouve également sur l'étiquette de mise en garde apposée dans le compartiment moteur.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE (PSF)



Vérifiez le niveau de liquide de direction assistée lorsque le moteur à essence est arrêté.

Le niveau de liquide doit être situé entre les repères COLD MAX (froid max.) et COLD MIN (froid min.) du réservoir de liquide de direction assistée à des températures de liquide froid de 0 °C à 30 °C (32 °F à 86 °F), ou au niveau du repère HOT MAX (chaud max.) à des températures de liquide chaud de 50 °C à 80 °C (122 °F à 176 °F).

LIQUIDE DE FREIN

Si le liquide est froid et se trouve à un niveau inférieur ou égal au repère COLD MIN (froid min.), ajoutez du liquide de direction assistée d'origine NISSAN PSF II ou équivalent jusqu'au repère COLD MAX (froid max.). Si le liquide est chaud et se trouve à un niveau inférieur repère HOT MAX (chaud max.), ajoutez du liquide de direction assistée d'origine NISSAN PSF II ou équivalent jusqu'au repère HOT MAX (chaud max.). Pour ce faire, retirez le bouchon et versez le liquide dans l'orifice.

MISE EN GARDE

- **NE REMPLISSEZ PAS LE RÉSERVOIR AU-DELÀ DE SA CAPACITÉ.**
- **Ne réutilisez pas le liquide de direction assistée.**
- **Utilisez le liquide de direction assistée NISSAN PSF II d'origine recommandé ou l'équivalent.**

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les spécifications du liquide de frein, consultez la section « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

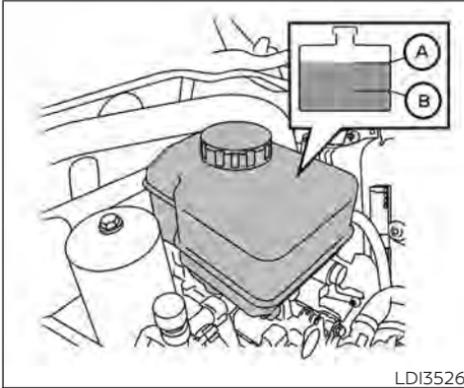
AVERTISSEMENT

- **N'utilisez que du liquide frais provenant d'un contenant scellé. L'utilisation de liquide usagé, de qualité inférieure ou contaminé pourrait endommager le circuit de freinage. L'utilisation de liquides inadéquats peut endommager le circuit de freinage et compromettre la capacité de freinage du véhicule.**
- **Nettoyez le bouchon de remplissage avant de le retirer.**
- **Les liquides de frein sont toxiques et ils doivent être soigneusement conservés dans un contenant bien identifié, hors de la portée des enfants.**

MISE EN GARDE

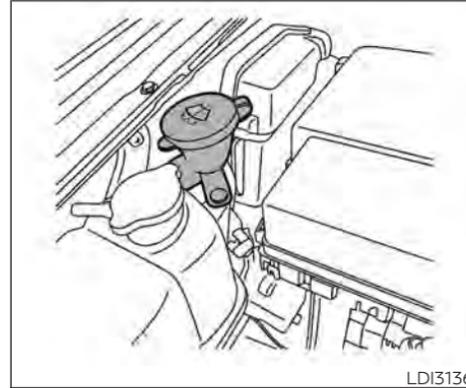
Ne renversez pas ce liquide sur les surfaces peintes. Il endommagera la peinture. Si du liquide est renversé, nettoyez immédiatement la surface avec de l'eau.

LIQUIDE LAVE-GLACE



LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez le niveau de liquide de frein dans le réservoir. Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN (B) ou si le témoin d'avertissement des freins s'allume, ajoutez du liquide de frein de très haute tenue d'origine NISSAN ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX (A). Si vous devez ajouter fréquemment du liquide, le système doit être vérifié. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.



RÉSERVOIR DE LIQUIDE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE

Remplissez le réservoir de liquide lave-glace périodiquement. Ajoutez du liquide lave-glace lorsque le témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace s'allume (selon l'équipement).

Pour remplir le réservoir de liquide lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et versez le liquide de lave-glace dans l'orifice du réservoir.

Ajoutez un solvant pour lave-glace pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel pour

lave-glace. Suivez les instructions du constructeur concernant les proportions du mélange.

Remplissez le réservoir plus souvent lorsque les conditions de conduite exigent d'utiliser une grande quantité de liquide de lave-glace.

Du liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent est recommandé.

MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas de liquide de refroidissement du moteur dans le réservoir de solution lave-glace. Ceci pourrait endommager les surfaces peintes du véhicule.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélanguez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du constructeur avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace de votre véhicule. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

BATTERIE

| Symboles de mise en garde pour la batterie | | ⚠ AVERTISSEMENT | |
|--|---|---|---|
| ① |  | Pas de cigarette, pas de flammes nues et pas d'étincelles | N'exposez pas la batterie à une flamme, à des étincelles ou à une cigarette allumée. L'hydrogène qui se dégage de la batterie est un gaz explosif. Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures ou la cécité. |
| ② |  | Protégez les yeux | Manipulez la batterie avec précaution. Portez toujours des lunettes de protection pour vous protéger contre une explosion ou l'acide de batterie. |
| ③ |  | Gardez la batterie hors de portée des enfants | Ne laissez jamais les enfants manipuler la batterie. Gardez la pile hors de la portée des enfants. |
| ④ |  | Électrolyte | Évitez tout contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau, vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule. L'acide sulfurique peut causer la cécité ou de graves brûlures. Évitez de vous frotter les yeux si vous avez manipulé une batterie ou un bouchon de batterie. Lavez-vous soigneusement les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin. L'électrolyte est un acide. Si l'électrolyte pénètre dans les yeux ou entre en contact avec la peau, il pourrait provoquer une détérioration de la vue ou des brûlures. |
| ⑤ |  | Notez les directives d'utilisation | Avant de manipuler la batterie, lisez soigneusement cette directive pour assurer une manipulation appropriée et sécuritaire. |
| ⑥ |  | Gaz explosif | L'hydrogène qui se dégage de l'électrolyte est un gaz explosif. Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures ou la cécité. |

- Si la batterie est étiquetée « ne pas ouvrir », elle ne nécessite pas d'entretien et vous ne devez pas vérifier l'électrolyte. Il vous est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN ou dans un atelier spécialisé pour vérifier le fonctionnement de la batterie.
- Assurez-vous que la surface de la batterie est propre et sèche en tout temps. Nettoyez la batterie avec une solution de bicarbonate de sodium et d'eau.
- Assurez-vous que les raccords des bornes sont propres et bien serrés.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser votre véhicule pendant une période de 30 jours ou plus, débranchez le câble négatif de la borne de la batterie pour empêcher cette dernière de se décharger.

REMARQUE :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :

1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).

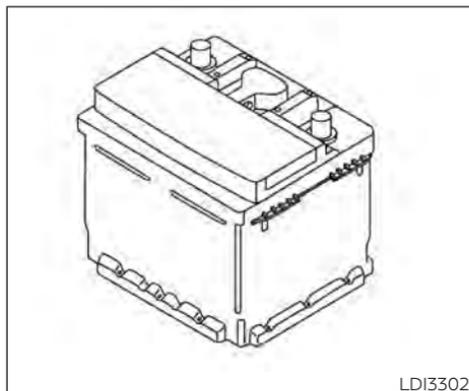
2. **Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement.**

Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

AVERTISSEMENT

- **N'exposez pas la batterie aux flammes, à des étincelles, ni à une cigarette allumée. L'hydrogène qui se dégage de la batterie est un gaz explosif. Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures ou la cécité. Évitez tout contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau, vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule. L'acide sulfurique peut causer la cécité ou de graves blessures. Évitez de vous frotter les yeux si vous avez manipulé une batterie ou un bouchon de batterie. Lavez-vous soigneusement les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.**

- **Portez toujours des lunettes de sécurité et enlevez tous vos bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci.**
- **Les cosses et bornes de la batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**
- **Faites attention de ne pas renverser la batterie.**



LDI3302

peut-être nécessaire de remplacer la batterie. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

REMARQUE :

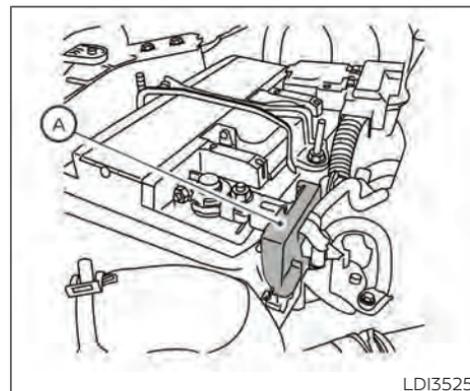
N'essayez pas d'ouvrir le dessus de la batterie.

Cette batterie est n'est pas équipée de bouchons d'aération amovibles.

DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Si un démarrage à l'aide d'une batterie de secours est requis, consultez la section « Démarrage à l'aide d'une batterie de secours » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel. Si le moteur refuse de démarrer après avoir utilisé cette méthode, il est

DISPOSITIF DE COMMANDE À VARIATION DE TENSION



LDI3525

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas les accessoires à la masse en les branchant directement à la borne de la batterie. Vous court-circuiteriez ainsi le dispositif de commande à variation de tension et la batterie pourrait ne pas se charger complètement.**
- **Pour ne pas décharger la batterie, utilisez les accessoires lorsque le moteur tourne.**

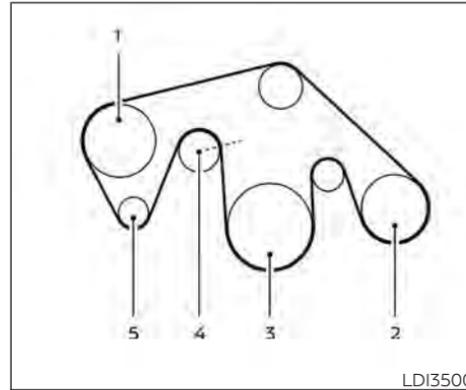
COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

REMARQUE :

Si la batterie est déchargée, la transmission ne passera pas manuellement à d'autres rapports.

Votre véhicule est muni d'un dispositif de commande à variation de tension. Ce dispositif régule la tension générée par l'alternateur à partir de la décharge électrique produite par la batterie.

Le détecteur de courant (A) se trouve près de la batterie, le long du câble négatif de la batterie. Si vous ajoutez des accessoires électriques additionnels sur votre véhicule, assurez-vous de les raccorder à un point de masse adéquat de la carrosserie, par exemple, le châssis ou le bloc-cylindres du moteur.



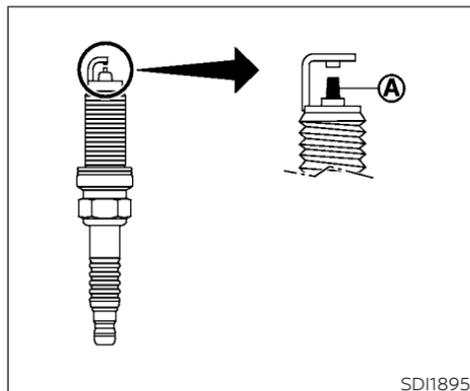
1. Poulie de pompe de liquide de direction assistée
2. Poulie du compresseur de climatiseur
3. Poulie de vilebrequin
4. Poulie de tendeur automatique de courroie
5. Poulie de l'alternateur

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant de procéder au réglage ou au remplacement de la courroie d'entraînement. Sinon, le moteur peut se mettre inopinément en marche.

1. Procédez à un examen visuel de la courroie pour vous assurer qu'elle n'est pas usée, coupée, effilochée ou détendue. Si une courroie est en mauvais état ou si elle est lâche, faites-la remplacer ou régler. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.
2. Faites vérifier l'état et la tension de la courroie de votre véhicule aux intervalles prescrits dans le chapitre « Entretien et calendriers » de ce manuel.

BOUGIES D'ALLUMAGE



SDI1895

REPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

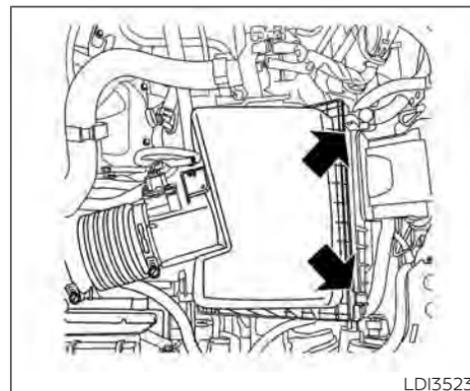
Bougies à électrodes à l'iridium

Comme les bougies d'allumage à électrodes à l'iridium **A** durent beaucoup plus longtemps que les bougies conventionnelles, il n'est pas nécessaire de les remplacer aussi fréquemment. Suivez le programme d'entretien indiqué dans le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel. Ne réutilisez jamais de bougies d'allumage à électrodes à l'iridium usées en nettoyant ou en corrigeant l'écartement des bougies.

- **Remplacez toujours les bougies de votre véhicule par des bougies recommandées ou équivalentes.**

Si le remplacement est nécessaire, nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

FILTRE À AIR



LDI3523

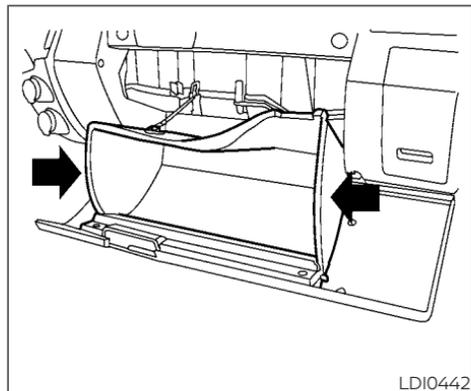
L'élément filtrant en papier sec peut être nettoyé et réutilisé. Remplacez-le conformément au programme d'entretien indiqué dans le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel. Lorsque vous remplacez le filtre, essuyez l'intérieur du boîtier du filtre à air et le couvercle avec un chiffon humide.

Pour retirer le filtre à air VQ38DD :

- ① Libérez les agrafes et retirez le couvercle du filtre à air. Retirez le filtre à air.

⚠ AVERTISSEMENT

- **En faisant fonctionner le moteur lorsque le filtre à air est retiré, vous risquez de vous brûler ou de brûler d'autres personnes. Le filtre à air ne nettoie pas seulement l'air, il permet également d'arrêter les flammes en cas de ratés du moteur. Si le filtre à air est retiré et si le moteur a des ratés, vous risquez des brûlures. Ne conduisez pas votre véhicule lorsque le filtre à air est retiré et soyez prudent lorsque vous devez effectuer des interventions sur le moteur dépourvu de filtre à air.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le corps de papillon ni tenter de faire démarrer le moteur lorsque le filtre à air est retiré. Vous pourriez vous infliger des blessures graves.**



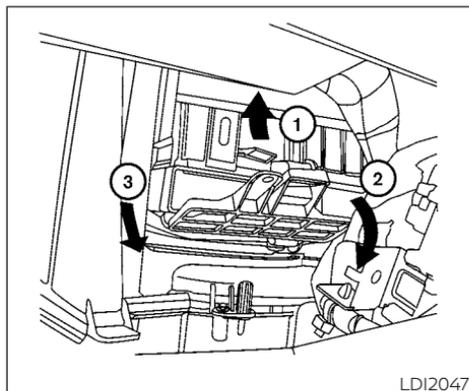
LDI0442

MICROFILTRE DE L'HABITACLE

Le microfiltre de l'habitacle retient la poussière en suspension et les particules de pollen et il réduit également l'infiltration de certaines odeurs indésirables dans l'habitacle. Le filtre est situé derrière la boîte à gants. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les programmes de vidange, consultez le chapitre « Entretien et calendriers » de ce manuel.

Pour remplacer le filtre, procédez comme suit :

1. Ouvrez la boîte à gants et appuyez sur ses deux côtés de telle façon qu'elle s'ouvre complètement et pende par le cordon.



6. Installez le couvercle de filtre. Le couvercle s'enclenche sous la languette.
7. Installez le volet de la boîte à gants.

2. Soulevez doucement la languette ①.
3. Tirez le couvercle du filtre vers vous, puis vers le bas ②.
4. Déposez le vieux filtre ③.

REMARQUE :

Les filtres sont identifiés par des flèches de passage d'air. L'extrémité du filtre où se trouve la flèche doit être orientée vers l'arrière du véhicule. Les flèches devraient être dirigées vers le bas.

5. Insérez le filtre neuf dans le boîtier, puis faites-le glisser vers la droite.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE

NETTOYAGE

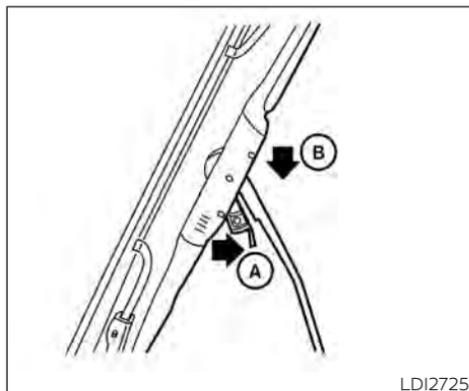
Si le lave-glace ne réussit pas à nettoyer le pare-brise de votre véhicule ou si un des balais d'essuie-glace fonctionne mal, des dépôts de cire ou d'autres matières se sont peut-être accumulés sur le balai d'essuie-glace ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou du détergent doux. Le pare-brise est propre si l'eau n'y perle pas lorsque vous le rincez à l'eau claire.

Nettoyez chaque balai d'essuie-glace avec un chiffon trempé dans une solution de lave-glace ou dans du détergent doux. Rincez ensuite les balais d'essuie-glace avec de l'eau propre. Si la propreté de votre pare-brise n'est toujours pas satisfaisante après avoir nettoyé les balais et utilisé les essuie-glaces, remplacez les balais.

MISE EN GARDE

Des balais d'essuie-glace usés peuvent endommager le pare-brise et nuire à la visibilité du conducteur.



LDI2725

REPLACEMENT

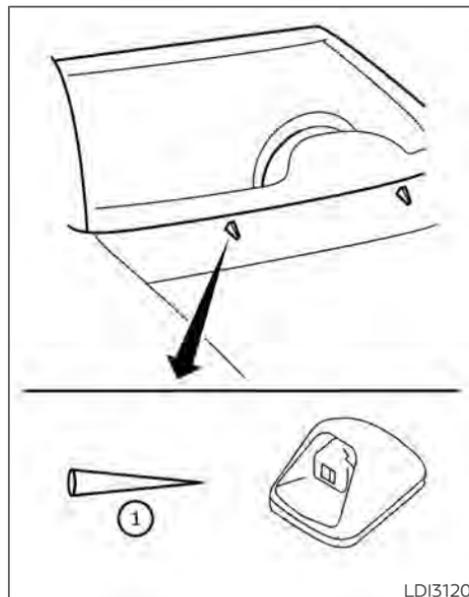
Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Écartez du pare-brise le bras d'un des essuie-glaces.
2. Maintenez enfoncée la languette de déblocage **A**, puis déplacez le balai d'essuie-glace vers le bas **B** du bras d'essuie-glace pour le retirer.
3. Retirez le balai d'essuie-glace.
4. Insérez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

8-22 Faites-le vous-même

⚠ MISE EN GARDE

- Après avoir remplacé les balais, remettez les bras d'essuie-glace à leur position d'origine. Sinon, vous pourriez les endommager en ouvrant le capot.
- Assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont en contact avec la glace. Si ce n'était pas le cas, les bras d'essuie-glace risqueraient d'être endommagés par la pression du vent.
- Des balais d'essuie-glace usés peuvent endommager le pare-brise et nuire à la visibilité du conducteur.



LDI3120

Si vous cirez la surface du capot, assurez-vous que la cire ne pénètre pas dans les gicleurs de lave-glace. Un colmatage ou un mauvais fonctionnement du lave-glace de pare-brise pourrait en résulter. Si de la cire pénètre dans le gicleur, retirez-la à l'aide d'une aiguille ou d'une petite broche **1**.

FREINS

Si les freins ne fonctionnent pas correctement, faites-les vérifier. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Freins auto-réglables

Votre véhicule est muni de freins auto-réglables.

Les freins à disque avant et arrière se règlent automatiquement chaque fois que vous enfoncez la pédale de frein.

AVERTISSEMENT

Faites vérifier votre circuit de freinage si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les plaquettes de frein à disque de votre véhicule sont munies d'indicateurs d'usure sonores. Si une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure émet un bruit de grattement ou un crissement aigu lorsque le véhicule roule. Le bruit se fait entendre, que la pédale de frein soit enfon-

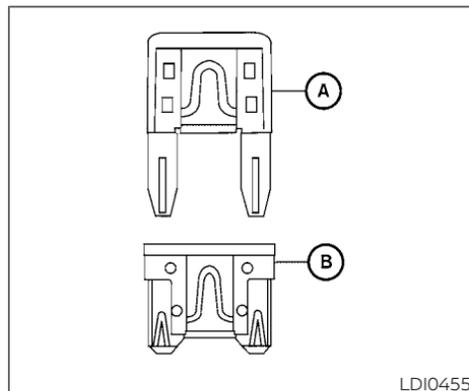
cée ou non. Si les indicateurs d'usure des freins émettent un son, faites vérifier les freins de votre véhicule le plus tôt possible.

Des crissements, des sifflements ou d'autres bruits occasionnels provenant des freins peuvent se faire entendre dans certaines conditions de conduite ou climatiques. Il est normal d'entendre à l'occasion des bruits de frein au cours de freinages légers ou modérés et cette condition ne compromet en rien le fonctionnement ou le rendement du circuit de freinage de votre véhicule.

Une inspection adéquate des freins doit être effectuée aux intervalles prescrits.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les intervalles d'inspection des freins, se reporter aux renseignements sur le programme d'entretien qui s'y rapportent dans le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel.

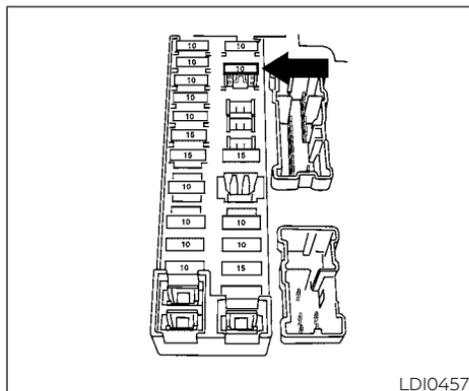
FUSIBLES



Votre véhicule utilise deux types de fusibles. Les boîtes à fusibles du compartiment moteur utilisent des fusibles de type **A**. La boîte à fusibles de l'habitacle utilise des fusibles de type **B**.

Des fusibles de rechange de type **A** sont fournis d'origine. Ils se trouvent dans la boîte à fusibles de l'habitacle.

Les fusibles de type **A** peuvent être utilisés dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur et de l'habitacle.

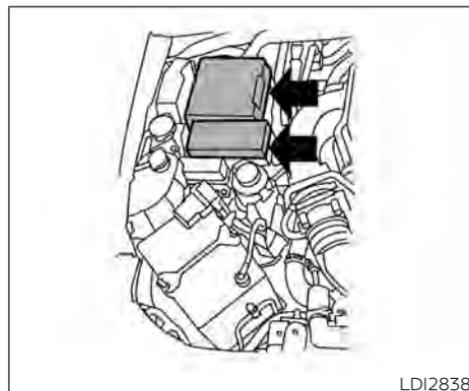


REMARQUE :

Votre véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles indiqués sur l'étiquette de fusible.

Lorsqu'un fusible de type **A** est utilisé en remplacement d'un fusible de type **B**, il ne sera pas logé aussi profondément que ceux de type **A** (voir l'illustration). Ce fusible assurera la protection du circuit de même manière. Vérifiez que le fusible est bien enfoncé dans la boîte à fusibles.

Les fusibles de type **B** ne conviennent pas pour les boîtes à fusibles du compartiment moteur. Utilisez exclusivement des fusibles de type **A** dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur.



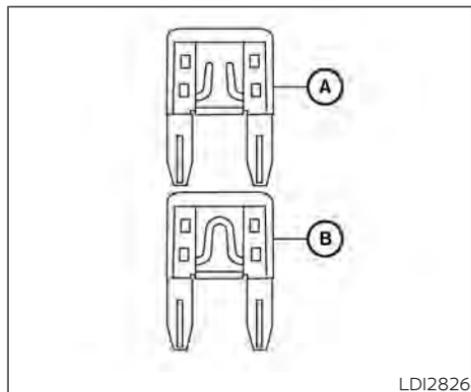
COMPARTIMENT MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou les commandes électroniques ou encore causer un incendie.

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

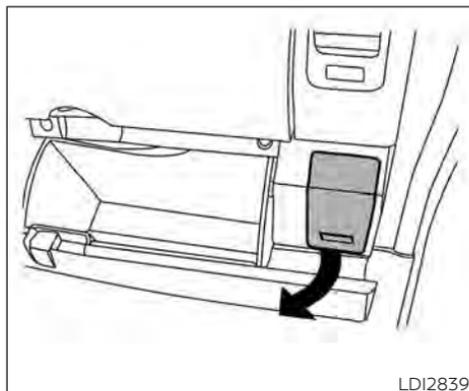
1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage et l'interrupteur des phares sont à la position OFF (hors fonction).
2. Ouvrez le capot.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles en poussant la languette, puis en le soulevant.
4. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible. L'extracteur de fusible est situé dans le centre du boîtier à fusibles dans l'habitacle.



5. Si le fusible est grillé (A), remplacez-le par un fusible neuf (B).
6. Si un fusible neuf grille également, faites vérifier et réparer le circuit électrique. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Fils fusibles

Si des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas alors que les fusibles correspondants sont en bon état, vérifiez les fils fusibles. Si un des fils fusibles a fondu, remplacez-le par un fil fusible NISSAN d'origine.



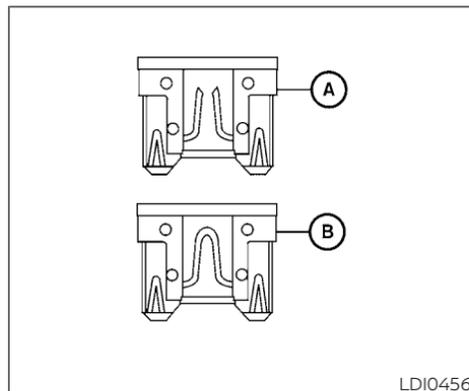
Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage et l'interrupteur des phares sont à la position OFF (hors fonction).
2. Tirez le couvercle de la boîte à fusibles pour le retirer.
3. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible.

HABITACLE

AVERTISSEMENT

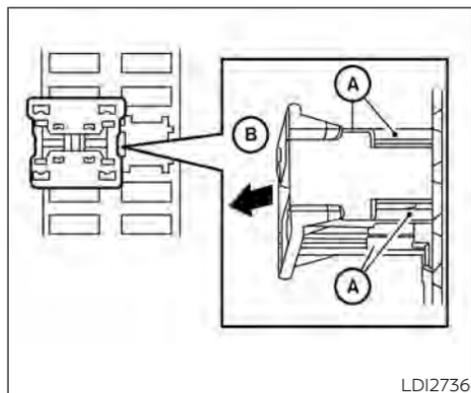
N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou les commandes électroniques ou encore causer un incendie.



4. Si le fusible est grillé (A), remplacez-le par un fusible équivalent en bon état (B).
5. Reproduisez l'étape 2 dans l'ordre inverse pour réinstaller le couvercle du boîtier à fusibles.
6. Si un fusible neuf grille également, faites vérifier et réparer le circuit électrique. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

REMARQUE :

Votre véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles indiqués sur l'étiquette de fusible.



Commutateur d'entreposage prolongé

Si un des accessoires électriques ne fonctionne pas, retirez le commutateur d'entreposage prolongé et vérifiez si le fusible est grillé.

REMARQUE :

Le commutateur d'entreposage prolongé est utilisé pour l'entreposage à long terme du véhicule. Même si le commutateur d'entreposage prolongé est brisé, il n'est pas nécessaire de le remplacer. Remplacez seulement le fusible grillé dans le commutateur par un fusible neuf.

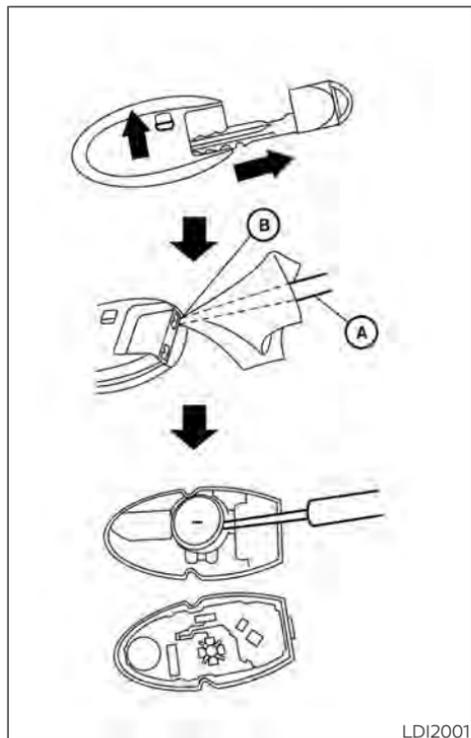
Remplacement du commutateur d'entreposage prolongé :

1. Pour retirer le commutateur d'entreposage prolongé, assurez-vous que le commutateur d'allumage se trouve à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé).
2. Assurez-vous aussi que l'interrupteur des phares est à la position OFF (hors fonction).
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Serrez les onglets de verrouillage (A) qui se trouvent de chaque côté du commutateur d'entreposage prolongé.
5. Tirez le commutateur d'entreposage prolongé directement hors de la boîte à fusibles (B).

REEMPLACEMENT DE LA PILE

MISE EN GARDE

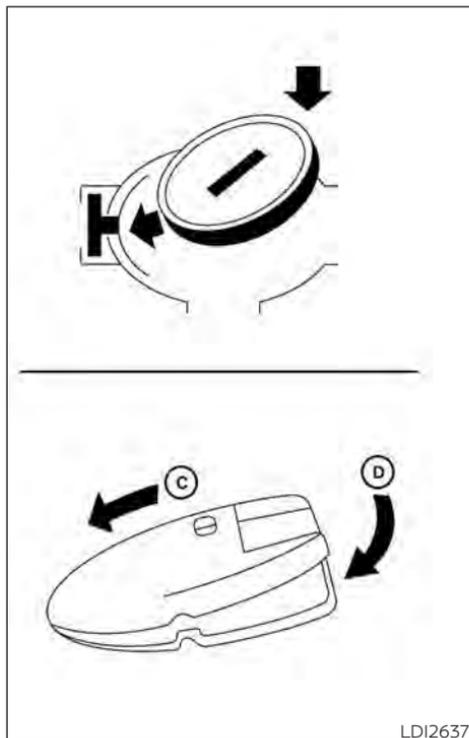
Prenez garde à ce que les enfants n'avalent pas la pile ou les pièces retirées.



CLÉ INTELLIGENTE NISSAN
INTELLIGENT KEY^{MD}

Pour remplacer la pile de la clé intelligente, procédez comme suit :

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Insérez un petit tournevis à tête plate (A) dans la fente (B) du coin et tournez-le pour séparer la partie supérieure de la partie inférieure. Placez un chiffon sur le tournevis pour protéger le boîtier.



3. Remplacez la pile par une pile neuve.

Pile recommandée : CR2032 ou l'équivalent.

- Ne touchez pas aux circuits internes et aux bornes électriques pour ne pas l'endommager.
- Tenez la pile par les rebords. Ne tenez pas la pile par les points de contact, car la puissance de la pile diminuera grandement.
- Orientez l'extrémité + vers le bas de la partie inférieure.

4. Fermez fermement le couvercle tel qu'illustré avec C et D.

5. Enfoncez les boutons pour vérifier le fonctionnement.

Si vous avez besoin d'aide en vue du remplacement, nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Avertissement de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Remarque :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Pour le Canada :

Ce dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils RSS exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

ÉCLAIRAGE

PHARES

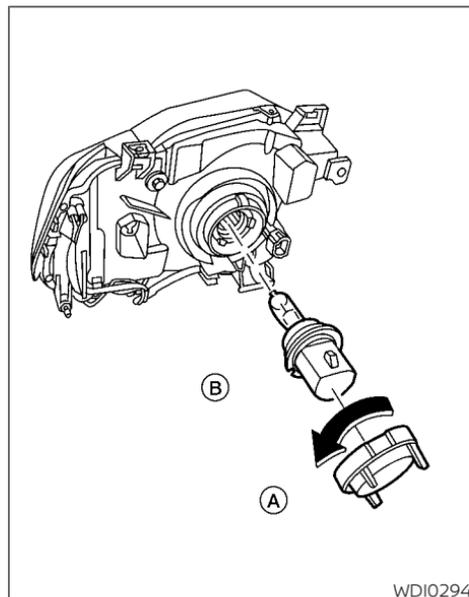
Le phare est de type faisceau semi-scellé et utilise une ampoule de phare remplaçable (à halogène). Il est possible de remplacer une ampoule à partir du compartiment moteur sans avoir à retirer le phare.

MISE EN GARDE

- **L'ampoule à halogène contient un gaz halogène sous haute pression. L'ampoule risque de se briser si vous la laissez tomber par terre ou si vous rayez son enveloppe de verre.**
- **Ne touchez pas l'enveloppe de verre de l'ampoule lorsque vous la manipulez.**
- **NE TOUCHEZ PAS L'AMPOULE AVEC VOS MAINS NUES.**
- **Utilisez les mêmes numéro et puissance que ceux indiqués sur le tableau.**
- **Ne laissez pas un réflecteur de phare sans ampoule pendant une longue période puisque la poussière, l'humidité et la fumée pourraient pénétrer dans le bloc optique et altérer le rendement du phare.**

- **Il n'est pas nécessaire de régler la convergence des phares après avoir remplacé l'ampoule. Lorsque le réglage de la convergence des phares est nécessaire, nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.**

De la buée pourrait se former provisoirement à l'intérieur de la lentille des feux extérieurs par temps de pluie ou après un passage au lave-auto. La buée est causée par l'écart de température qui se produit entre les faces intérieure et extérieure de la lentille. Cette condition est normale. Si vous constatez une accumulation d'eau à l'intérieur de la lentille, il est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN.



Retrait de l'ampoule du phare

1. Ouvrez le capot.
2. Débranchez le câble négatif (-) de la batterie.
3. Débranchez le connecteur électrique de l'extrémité arrière de l'ampoule.

4. Tournez la bague de retenue de l'ampoule (A) dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle se dégage du réflecteur de phare, puis retirez-la.
5. Retirez délicatement l'ampoule du phare. Ne secouez pas et ne tournez pas l'ampoule (B) en la retirant.

Installation de l'ampoule du phare

1. Insérez l'ampoule.

NE TOUCHEZ PAS L'AMPOULE AVEC VOS MAINS NUES.

2. Installez l'ensemble de retenue de l'ampoule et serrez-le.
 - Assurez-vous que le bec de la douille d'ampoule entre en contact avec le boîtier du phare.
3. Poussez le connecteur électrique dans la base de plastique de l'ampoule jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se bloque.
4. Branchez le câble négatif (-) de la batterie.
5. Fermez le capot.

PHARES ANTIBROUILLARD (selon l'équipement)

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le remplacement d'ampoule du phare antibrouillard, veuillez vous référer aux instructions décrites dans cette section.

Remplacement d'une ampoule de phare antibrouillard

Si le remplacement de l'ampoule du phare antibrouillard est nécessaire, nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

MISE EN GARDE

- **L'ampoule à halogène contient un gaz halogène sous haute pression. L'ampoule risque de se briser si vous la laissez tomber par terre ou si vous rayez son enveloppe de verre.**
- **Ne touchez pas l'enveloppe de verre de l'ampoule lorsque vous la manipulez.**
- **Utilisez les mêmes numéro et puissance que ceux d'origine, comme l'illustre le tableau.**

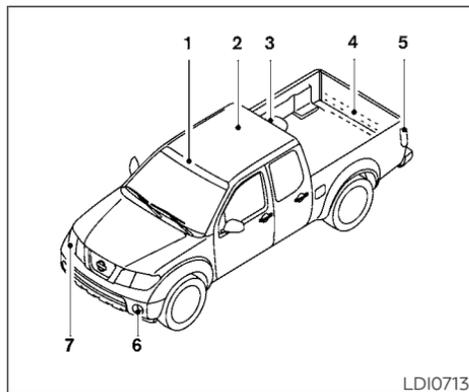
- **Ne laissez pas un phare antibrouillard sans ampoule pendant une longue période, car la poussière, l'humidité et la fumée pourraient pénétrer dans le bloc optique et altérer le rendement du phare.**

ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR

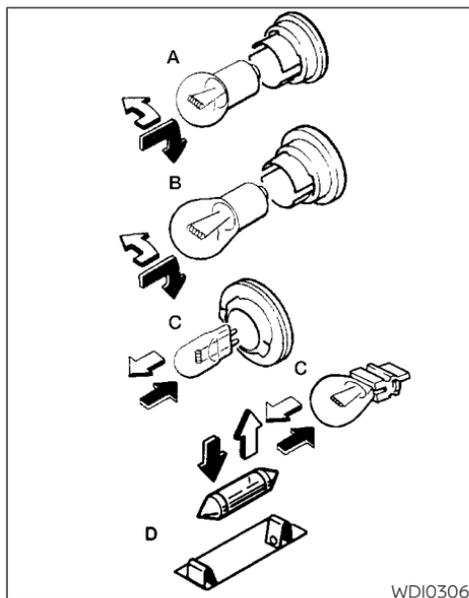
| Élément | Puissance (W) | N° d'ampoule* |
|---|---------------|---------------|
| Phare | | |
| Feu de route/croisement/jour (selon l'équipement) | 60/55 | HB5 |
| Feu de stationnement, clignotant | 28/8 | W28/8W |
| Feu de position latéral | 3,8 | 194 |
| Phares antibrouillard (selon l'équipement)* | 55 | H11 |
| Lampe de lecture | 8 | — |
| Éclairage ambiant* | 8 | — |
| Éclairage de miroir de courtoisie (selon l'équipement)* | 2,1 | — |
| Feu d'arrêt central, éclairage de l'aire de chargement* | 12,8 | 912 |
| Feu combiné arrière | | |
| Clignotant | 27 | 3156AK |
| Feu d'arrêt, feu arrière | 27/7 | 3157K |
| Phare de recul | 16 | 921 |
| Éclairage de la plaque d'immatriculation | 5 | W5W |

* Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN à des fins de remplacement.

Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire NISSAN pour obtenir l'information la plus récente concernant les pièces de rechange.



1. Lampe de lecture
2. Éclairage ambiant
3. Feu d'arrêt central, éclairage de l'aire de chargement
4. Éclairage de la plaque d'immatriculation
5. Feu combiné arrière
6. Phares antibrouillard (selon l'équipement)
7. Phares et phares de jour



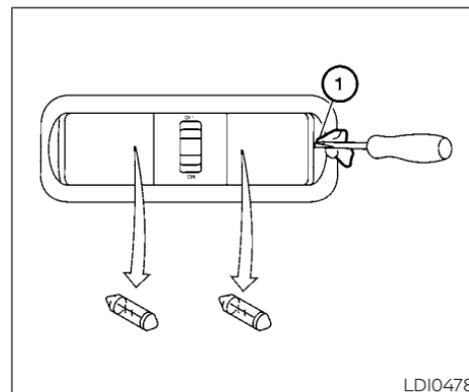
d'abord la lentille et le couvercle à l'aide d'un chiffon et d'un outil appropriés.

⇩ : Indique le retrait de l'ampoule

⇩ : Indique l'installation de l'ampoule

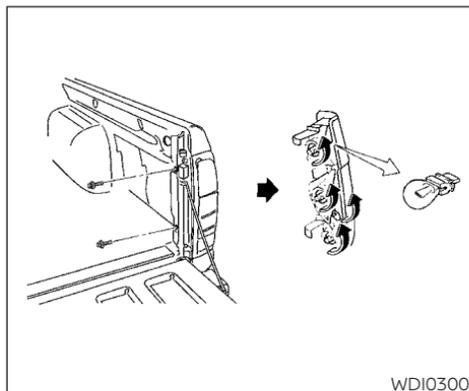
Procédures de remplacement

Tous les autres feux ou phares sont de type A, B, C ou D. Lorsque vous devez remplacer l'ampoule d'un de ces feux, retirez



Lampe de lecture

Utilisez un chiffon ① pour protéger l'intérieur du boîtier.



Feu combiné arrière



**Éclairage de la plaque
d'immatriculation**

Pour remplacer l'éclairage de plaque d'immatriculation :

1. Appliquez une force tel qu'illustré pour relâcher la tension qui verrouille l'ampoule au pare-chocs.
2. Faites pivoter l'ampoule à l'écart du pare-chocs pour la dégager complètement.
3. Faites tourner l'ensemble de retenue de l'ampoule comme illustré à l'image.
4. Tirez l'ampoule pour l'extraire et remplacez-la.

*Assemblage côté gauche illustré. Assemblage côté droit symétrique.

ROUES ET PNEUS

En cas de crevaison, consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

PRESSION DES PNEUS

Système de surveillance de la pression des pneus

AVERTISSEMENT

Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.

Ce véhicule est muni du système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus est allumé et que le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche au compteur kilométrique, au moins un de vos pneus est considérablement sous-gonflé.

Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce système peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, la crevaison d'un pneu pendant la conduite).

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez les sections « Témoin d'avertissement de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments », « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule (sans oublier celle de la roue de secours) et vérifiez-la toujours avant un long trajet. La pression des pneus recommandée est indiquée sur l'étiquette FMVSS/NSVAC ou sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge sous « Pression des pneus à froid ». L'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge est apposée sur le pied milieu du côté conducteur. Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées régulièrement, car :

- la plupart des pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps;
- les pneus peuvent perdre de l'air soudainement s'ils passent sur des nid-de-poule ou d'autres objets, ou si le véhicule heurte une bordure de trottoir pendant le stationnement.

Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées quand les pneus sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée.

Une pression inadéquate des pneus, incluant un sous-gonflage, peut réduire leur durée de vie et nuire à la tenue de route de votre véhicule.

 **AVERTISSEMENT**

- Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.
- Le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) est indiqué sur l'étiquette FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC. L'indice de charge du véhicule est indiqué sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Ne chargez pas votre véhicule au-delà de sa capacité. La surcharge de votre véhicule peut réduire la durée de vie des pneus, compromettre le fonctionnement sûr du véhicule par une défaillance prématurée des pneus ou par un comportement routier défavorable et provoquer des accidents graves. Une charge dépassant la capacité spécifiée peut également entraîner la défaillance d'autres composants du véhicule.

- Avant d'entreprendre un long trajet ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus au moyen d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond à la pression préconisée.
- Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du livret explicatif sur la garantie.

| TIRE AND LOADING INFORMATION RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT | | | | | | | |
|---|---|------------|---|---|--------|----------|---------|
| 1 | SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES | TOTAL | X | FRONT AVANT | X | | |
| 2 | THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED LE POIDS TOTAL DES OCCUPANTS ET DU CHARGEMENT NE DOIT JAMAIS DÉPASSER | | | | XXX kg | OR OU | XXX lbs |
| 3 | TIRE PNEU | SIZE | COLD TIRE PRESSURE PRESSION DE PNEUS À FROID | SEE OWNER'S MANUAL | | | |
| 5 | FRONT AVANT | PXXX/XXRXX | XXX kPa (XX psi) | 4 FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS | | | |
| | REAR ARRIÈRE | PXXX/XXRXX | XXX kPa (XX psi) | | | | |
| 6 | SPARE DE SECOURS | PXXX/XXRXX | XXX kPa (XX psi) | | | | |

LDI2007

Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge

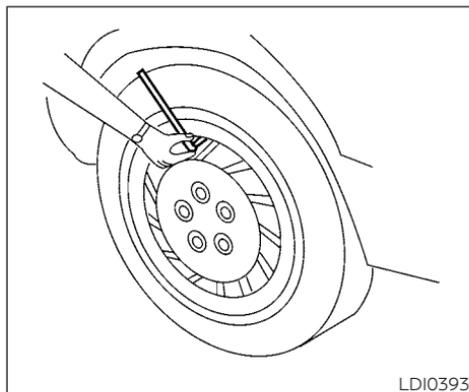
- ① Nombre de places : nombre maximal d'occupants qui peuvent prendre place dans le véhicule.
- ② Limite de capacité de charge du véhicule : Consultez la section « Information relative au chargement du véhicule » du chapitre « Données techniques et infor-

mation au consommateur » du présent manuel.

- ③ Taille des pneus d'origine : La taille des pneus installés à l'origine sur le véhicule, à l'usine.
- ④ Pression de gonflage à froid : gonflez les pneus à cette pression lorsqu'ils sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou

plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée. Le gonflage à froid recommandé des pneus est établi par le fabricant de façon à fournir le meilleur équilibre sur les plans de l'usure des pneus, de la maîtrise du véhicule, de la qualité de conduite, du bruit de roulement, etc. selon le PNBV.

- ⑤ Taille des pneus : consultez la section « Marquage des pneus » dans le présent chapitre.
- ⑥ Dimensions de la roue de secours.

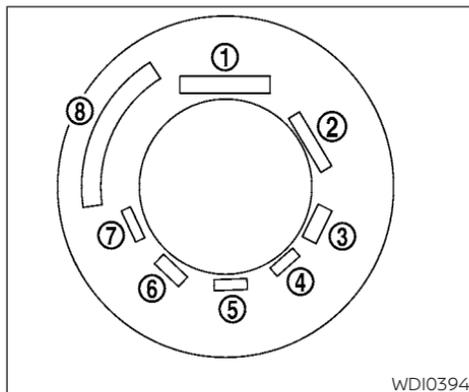


Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de la tige de soupape du pneu.
2. Appuyez le manomètre directement sur la tige de soupape. N'appuyez pas trop fort et ne poussez pas le corps de valve vers le côté, sinon de l'air s'échappera. Si vous entendez un sifflement d'air qui s'échappe lorsque vous vérifiez la pression, remplacez le manomètre de façon à éliminer la fuite.
3. Retirez le manomètre.

4. Lisez la pression du pneu sur la tige du manomètre et comparez-la à la spécification indiquée sur l'étiquette FMVSS/NSVAC ou sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge.
5. Gonflez le pneu s'il y a lieu. Si le pneu est trop gonflé, appuyez brièvement sur le pointeau du corps de valve à l'aide de l'extrémité de la tige du manomètre pour relâcher la pression. Vérifiez de nouveau la pression et ajoutez ou relâchez de l'air au besoin.
6. Installez le capuchon de la tige de soupape.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, incluant celle de la roue de secours.

| Taille | Pression de gonflage à froid |
|--|--|
| Pneus d'origine à l'avant et à l'arrière : P265/70R16 P265/75R16 P265/60R18 | 240 kPa, 35 lb/po ² |
| Roue de secours : P265/70R16 P265/75R16 P265/60R18 P265/60R18 | Grandeur : Pleine grandeur Pleine grandeur Pleine grandeur Pleine grandeur |

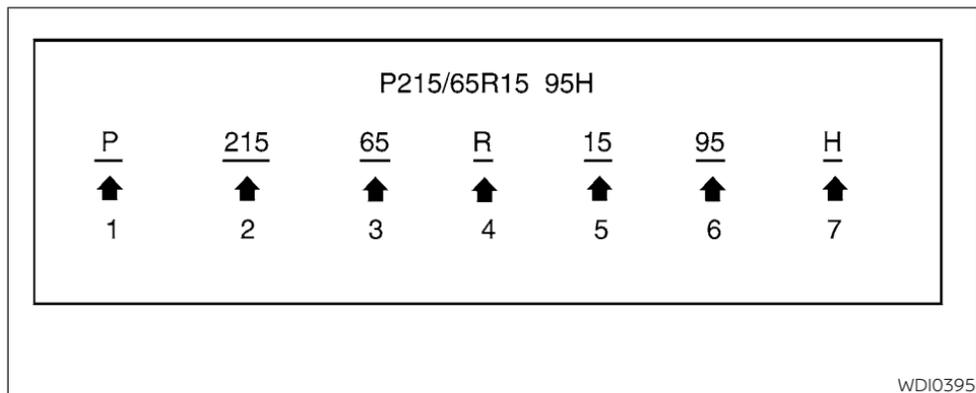


d'identification du pneu peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.

Exemple

MARQUAGE DES PNEUS

La loi fédérale aux États-Unis exige que les fabricants de pneus affichent des renseignements normalisés sur le flanc de tous les pneus. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques principales du pneu et fournissent également le numéro d'identification du pneu (TIN) pour l'homologation des normes de sécurité. Le numéro



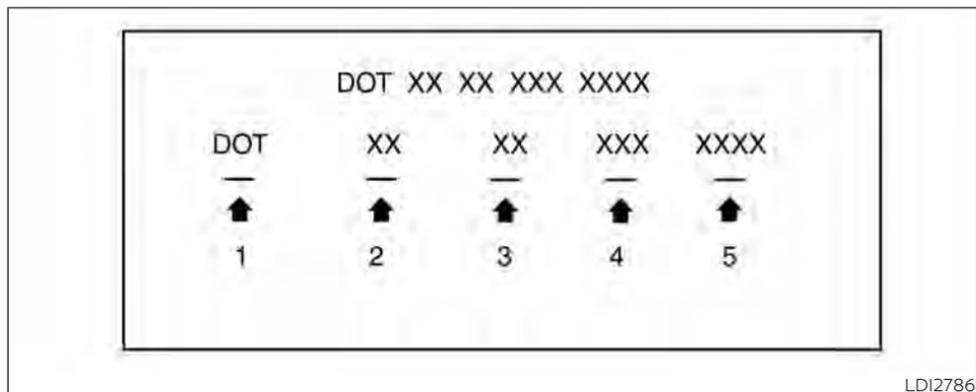
Exemple

① Dimensions du pneu (exemple : P215/65R15 95H)

1. P : Le « P » indique que le pneu est conçu pour les véhicules de tourisme (ces renseignements ne figurent pas sur tous les pneus).
2. Numéro à trois chiffres (215) : Ce numéro indique la largeur du pneu en millimètres à partir du bord des flancs.

3. Numéro à deux chiffres (65) : Ce numéro, connu sous le nom de rapport d'aspect, indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : le « R » identifie un pneu radial.
5. Numéro à deux chiffres (15) : Ce numéro est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.

6. Numéro à deux ou à trois chiffres (95) : Ce numéro représente l'indice de charge du pneu. Ceci est une indication du poids que chaque pneu peut supporter. Cette information peut ne pas être présente sur tous les pneus, car elle n'est pas requise par la loi.
7. H : cote de vitesse nominale du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse supérieure à la cote de vitesse du pneu.



Exemple

② Numéro d'identification du pneu (TIN) pour un pneu neuf (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : « Department Of Transportation » (Ministère du transport des États-Unis). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous ou à la gauche ou à la droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : Identification du fabricant.

3. Code à deux chiffres : Taille du pneu.
4. Code à trois chiffres : Code du type de pneu (optionnel).
5. Quatre chiffres représentant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, les chiffres 3103 représentent la 31^e semaine de l'année 2003. Si vous ne voyez pas ces chiffres, recherchez-les sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériau de la carcasse du pneu

Le nombre de plis ou de couches de tissu enduit de caoutchouc dans le pneu. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer les matériaux du pneu, notamment l'acier, le nylon, le polyester, etc.

④ Pression de gonflage maximale admissible

Ce chiffre indique la pression d'air maximale pouvant être appliquée au pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximale permise.

⑤ Charge nominale maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres pouvant être transportée par le pneu. Lorsque vous remplacez les pneus du véhicule, utilisez toujours

un pneu ayant la même charge nominale maximale que les pneus installés à l'usine.

⑥ Termes « tubeless » (sans chambre à air) et « tube type » (avec chambre à air)

Indique si le pneu exige une chambre à air (« tube type ») ou non (« tubeless »).

⑦ Terme « radial »

Le terme « radial » est présent si la structure du pneu est radiale.

⑧ Nom du fabricant ou de la marque

Le nom de fabricant ou la marque est indiqué(e).

Autre terminologie concernant les pneus

En plus des nombreux termes définis dans le présent chapitre, le « flanc extérieur prévu » est (1) le flanc blanc, celui qui porte un lettrage blanc ou

qui indique le fabricant, la marque ou le nom du modèle moulé en relief par rapport à la même indication sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique dont un côté en particulier doit toujours faire face vers l'extérieur lorsqu'il est monté sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS

AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous remplacez ou changez les pneus de votre véhicule, assurez-vous que les quatre pneus sont du même type (par exemple, pneus d'été, pneus toutes saisons ou pneus d'hiver) et de la même construction. Un concessionnaire NISSAN pourra vous donner des renseignements relatifs au type, à la taille, à la cote de vitesse et à la disponibilité des différents pneus.**

- **Les pneus de rechange peuvent avoir une cote de vitesse inférieure à celui des pneus installés en usine et, par conséquent, ne pas pouvoir s'adapter à la vitesse maximale de votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de la cote de vitesse maximale d'un pneu.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux recommandés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système d'avertissement de basse pression des pneus.**
- **Utilisez toujours des pneus des mêmes type, taille, marque, construction et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Le non-respect de cette directive peut entraîner une différence de circonférence entre les pneus aux essieux avant et arrière, ce qui peut causer une anomalie du système de contrôle dynamique du véhicule entraînant des blessures graves, voire mortelles, une usure excessive des pneus et endommager la boîte de vitesses et les engrenages pour différentiel.**

• **Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du livret explicatif sur la garantie.**

Pneus toutes saisons

Certains modèles de véhicules NISSAN sont munis de pneus toutes saisons. Ces pneus offrent un bon rendement tout au long de l'année, même sur une chaussée enneigée ou glacée. Les mots ALL SEASON (toutes saisons) ou les lettres « MS » que l'on trouve sur le flanc des pneus identifient ce type de pneu. Les pneus d'hiver offrent une meilleure adhérence dans la neige que les pneus toutes saisons et ils peuvent être mieux adaptés au climat de certaines régions.

Pneus d'été

Certains modèles de véhicules NISSAN sont munis de pneus d'été. Ceux-ci offrent un rendement supérieur sur chaussée sèche. La neige et la glace nuisent considérablement au rendement des pneus d'été.

L'indice d'adhérence identifié par les lettres « MS » n'apparaît pas sur le flanc des pneus d'été.

Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus d'HIVER ou des pneus identifiés ALL SEASON (toutes saisons) si vous devez conduire sur une chaussée enneigée ou glacée.

Pneus d'hiver

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous que leur dimension et la charge maximale qu'ils peuvent porter sont les mêmes que celles des pneus d'origine. Sinon, les caractéristiques de sécurité et la tenue de route de votre véhicule pourraient être compromises.

Les pneus d'hiver ont généralement une cote de vitesse inférieure à celle des pneus installés en usine et ils risquent de ne pas s'adapter à la vitesse maximale que peut atteindre votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de la cote de vitesse maximale d'un pneu.

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, la dimension, la marque, la

construction et la sculpture de la bande de roulement doivent être identiques sur les quatre pneus.

Des pneus cloutés peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule. Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

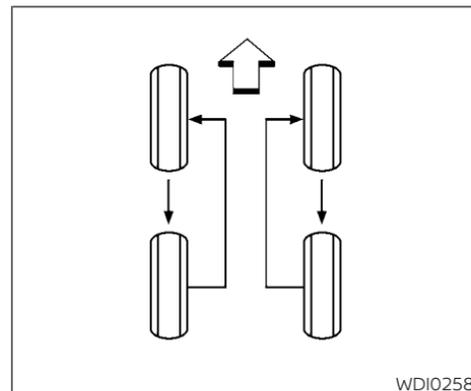
L'utilisation de chaînes antidérapantes peut être prohibée dans certaines localités. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité avant d'installer des chaînes antidérapantes sur les pneus de votre véhicule. Si vous installez des chaînes antidérapantes, assurez-vous qu'elles sont de la bonne dimension pour les pneus de votre véhicule et suivez les instructions d'installation fournies par le fabricant des chaînes.

N'utilisez que des chaînes SAE de catégorie « S ». Les chaînes de catégorie « S » sont destinées aux véhicules dont l'espace des passages de roue est limité. Les véhicules sur lesquels les chaînes de type « S » peuvent être installées répondent au débattement minimal requis (entre le pneu et l'élément de suspension ou de caisse du véhicule le plus proche) pour permettre l'installation d'un dispositif antidérapant pour l'hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le débattement minimal requis est déterminé en fonction des pneus d'origine posés à l'usine. L'utilisation de chaînes d'une autre catégorie peut endommager votre véhicule. Lorsque recommandé par le fabricant, utilisez des tendeurs de chaînes pour vous assurer que les chaînes tiennent bien en place. Les maillons inutilisés de la chaîne antidérapante doivent être solidement fixés ou retirés afin d'éviter qu'ils ne heurtent les ailes ou le soubassement et ne les endommagent. Si possible, évitez de charger votre véhicule à sa capacité maximale lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes et conduisez plus lentement. Sinon, les chaînes peuvent endommager votre véhicule et compromettre sa tenue de route et son rendement.

N'installez les chaînes antidérapantes que sur les roues arrière. De telles chaînes ne doivent jamais être installées sur les roues avant.

Les chaînes antidérapantes ne doivent pas être utilisées sur une chaussée sèche. Les contraintes excessives engendrées par la conduite d'un véhicule dans de telles conditions peuvent causer des dommages aux divers mécanismes du véhicule.

Seul le mode 2 roues motrices doit être utilisé sur des routes pavées sèches.



REPLACEMENT DES ROUES ET DES PNEUS

Permutation des pneus

NISSAN recommande de permuter les pneus tous les 12 000 km (7 500 miles).

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les procédures de remplacement des pneus, consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

Couple de serrage des écrous de roue :

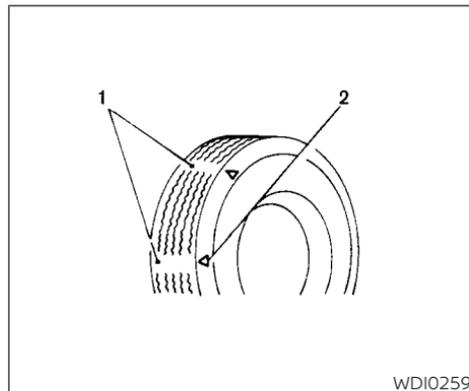
98 pi-lb (133 pi-lb)

Les écrous de roue doivent toujours être serrés au couple précisé. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.

⚠ AVERTISSEMENT

- Après avoir procédé à la permutation des pneus, vérifiez et réglez la pression des pneus.
- Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), ou après un pneu crevé, etc.
- La roue de secours ne fait pas partie des pneus à permuter.

- Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du livret explicatif sur la garantie.



Usure et endommagement des pneus

1. Indicateur d'usure
2. Repère

AVERTISSEMENT

- Les pneus de votre véhicule doivent être vérifiés périodiquement pour y déceler la présence d'usure, de fissures, de gonflement ou d'objets coincés entre les bandes de roulement. En présence d'une usure importante, de fissures, de gonflement ou de coupures profondes, le ou les pneus doivent être remplacés.
- Les pneus d'origine sont munis d'indicateurs d'usure de la bande de roulement incorporés. Lorsque ces indicateurs deviennent visibles, les pneus doivent être remplacés.

- Les pneus se détériorent au fil du temps. Faites vérifier les pneus, y compris la roue de secours, de plus de six ans par un technicien qualifié car certains dommages peuvent ne pas être évidents. Remplacez les pneus au besoin pour prévenir les défaillances du pneu et les blessures qui peuvent en découler.
- Une réparation incorrecte de la roue de secours peut entraîner des blessures graves. Si la roue de secours doit être réparée, nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour que cet entretien soit effectué.

- Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du livret explicatif sur la garantie.

Remplacement des roues et des pneus

Lorsque vous remplacez un pneu, utilisez un pneu dont la dimension, la sculpture de bande de roulement, la cote de vitesse et la capacité de charge sont similaires à ceux du pneu d'origine. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

AVERTISSEMENT

- L'utilisation de pneus autres que ceux qui sont recommandés ou l'utilisation mixte de pneus de marque ou de construction (diagonale, ceinturée, radiale) diverses, ou dont les sculptures de bandes de roulement différent, peut nuire à la conduite, au freinage, à la tenue de route, au système de contrôle dynamique du véhicule (VDC), à la garde au sol, au jeu entre la carrosserie et les pneus, au jeu des chaînes antidérapantes, à l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, à la convergence des phares ainsi qu'à la hauteur du pare-chocs. Certains de ces effets peuvent causer des accidents et entraîner des blessures graves.
- Si votre véhicule était initialement équipé de quatre pneus qui étaient de la même taille et si vous remplacez seulement deux des quatre pneus, posez les pneus neufs sur l'essieu arrière. Le fait de placer les pneus neufs sur l'essieu avant peut causer la perte de la maîtrise du véhicule dans certaines conditions de conduite et entraîner un accident et de graves blessures.

- Si les roues doivent être changées pour quelque raison que ce soit, remplacez-les toujours par des roues au déport identique. Des roues au déport différent peuvent entraîner une usure prématurée des pneus, compromettre les caractéristiques du comportement routier, nuire au fonctionnement du SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE ou entraver le fonctionnement des disques et des tambours de frein. Cette interférence peut réduire l'efficacité du freinage ou entraîner une usure prématurée des plaquettes et segments de frein. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel pour connaître les dimensions de déport des roues.

- Lors du remplacement d'une roue qui n'est pas équipée d'un système de surveillance de la pression des pneus, comme la roue de secours, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera plus fonctionnel et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignotera pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites remplacer vos pneus ou réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus dès que possible. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.
- L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.
- Vous pouvez endommager le capteur du système de surveillance de la pression des pneus si vous ne le manipulez pas correctement. Soyez prudent lorsque vous manipulez le capteur du système de surveillance de la pression des pneus.

- Lorsque vous remplacez le capteur du système de surveillance de la pression des pneus, l'ID d'enregistrement peut être nécessaire. Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour l'enregistrement du code d'identification.
- N'utilisez pas un capuchon de tige de soupape qui n'est pas recommandé par NISSAN. Le capuchon de corps de valve peut s'obstruer.
- Assurez-vous que les capuchons corps de valve sont correctement installés. Sinon, la soupape peut être obstruée par de la saleté, ce qui provoque une anomalie ou une baisse de pression.
- N'installez pas de roues ou de pneus endommagés ou déformés sur votre véhicule, même s'ils ont été réparés. Ceux-ci peuvent présenter des dommages structurels et entraîner une défaillance soudaine.
- L'utilisation de pneus rechapés est déconseillée.

- Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du livret explicatif sur la garantie.

 Modèles à quatre roues motrices

MISE EN GARDE

Utilisez toujours des pneus des mêmes type, taille, marque, construction (à carcasse diagonale, à carcasse radiale) et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Déroger à cette directive peut entraîner une différence de circonférence entre les pneus aux essieux avant et arrière, ce qui causera une usure excessive des pneus et pourra endommager la boîte de vitesses, la boîte de transfert et les pignons du différentiel.

Si une usure excessive des pneus est décelée, il est recommandé de remplacer les pneus des quatre roues par des pneus des

mêmes taille, marque et construction, et ayant le même dessin de bande de roulement. La pression des pneus et le réglage de la géométrie des roues doivent être également vérifiés et corrigés, le cas échéant. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Équilibrage des roues

Des roues déséquilibrées peuvent nuire à la tenue de route du véhicule et réduire la durée de vie des pneus. Même si le véhicule est utilisé régulièrement, les roues peuvent devenir déséquilibrées. C'est pourquoi les roues doivent être équilibrées tel que recommandé.

Les roues doivent être retirées du véhicule pour effectuer l'équilibrage. Sinon, le véhicule pourrait subir des dommages mécaniques.

- Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du livret explicatif sur la garantie.

Soin des roues

- Pour que les roues conservent un bel aspect, lavez-les lorsque vous lavez votre véhicule.
- Nettoyez la face intérieure des roues lorsqu'elles sont retirées ou lorsque vous nettoyez le soubassement du véhicule.
- Ne lavez pas les roues avec des nettoyants abrasifs.
- Inspectez régulièrement les jantes des roues à la recherche de bosses ou de traces de corrosion. De telles conditions pourraient entraîner une perte de pression ou une mauvaise étanchéité au niveau des talons de pneu.
- Si vous conduisez dans des régions où du sel est répandu sur les routes durant l'hiver, NISSAN vous recommande de cirer les roues de votre véhicule.

Roue de secours (CLASSIQUE, À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT)

Lors du remplacement d'une roue qui n'est pas équipée d'un système de surveillance de la pression des pneus, comme la roue de secours, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas.

Il se peut que votre véhicule soit équipé d'une roue de secours classique dont la

marque ou la taille diffèrent de celles de vos pneus d'origine. La roue de secours classique doit seulement être utilisée temporairement et doit être remplacée le plus tôt possible.

Les précautions suivantes doivent être prises lorsque la roue de secours CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est utilisée. Sinon, votre véhicule pourrait être endommagé ou subir un accident.

AVERTISSEMENT

Pour vous aider à réduire les risques d'une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles :

- **La roue de secours CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Elle doit être remplacée dès que possible par une roue de série pour éviter des dommages à la roue ou au différentiel.**
- **Conduisez prudemment lorsqu'une roue de secours CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE est installée sur votre véhicule. Évitez les virages serrés et les freinages brusques. La performance du véhicule peut être affectée sur chaussée mouillée ou enneigée.**

- **Lorsqu'un pneu de secours DE TAILLE NORMALE À USAGE TEMPORAIRE est installé, le système de Contrôle Dynamique du véhicule ne devrait normalement pas être affecté.**
- **Lorsqu'un pneu de secours DE TAILLE NORMALE À USAGE TEMPORAIRE est installé, les systèmes suivants pourraient ne pas fonctionner correctement :**
 - **Système de surveillance de la pression des pneus**
- **Vérifiez régulièrement la pression de gonflage de la roue de secours CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE. Pour le pneu de secours DE TAILLE NORMALE À USAGE TEMPORAIRE, maintenez en permanence la pression indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement.**
- **Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mi/h) lorsqu'une roue de secours CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE est installée sur votre véhicule.**

- Lorsque vous conduisez sur des routes enneigées ou glacées, la roue de secours **CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE** doit être installée à l'avant et les pneus arrière doivent être des pneus d'origine. Les chaînes antidérapantes ne doivent être installées que sur les roues motrices.
- N'installez pas votre roue de secours **CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE** sur d'autres véhicules.
- N'installez pas plus d'une roue de secours **CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE** sur le véhicule.
- Maintenez toujours la pression des pneus de secours **DE TAILLE NORMALE À USAGE TEMPORAIRE** au niveau indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.

MISE EN GARDE

- N'installez pas de chaînes antidérapantes sur une roue de secours **CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE**. Les chaînes antidérapantes ne sont pas compatibles avec ce type de roue et elles pourraient endommager votre véhicule.
- L'utilisation d'une roue de secours **CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE** sur un véhicule qui a des pneus plus grands que ceux initialement équipés pourrait nuire au système à quatre roues motrices. Cela peut entraîner une différence de circonférence entre les pneus aux essieux avant et arrière, ce qui peut faire que le système à quatre roues motrices place automatiquement le véhicule en mode deux roues motrices et fasse clignoter le témoin du mode quatre roues motrices. Lorsque la roue de secours **CLASSIQUE À USAGE TEMPORAIRE** est remplacée par un pneu qui correspond à tous les autres pneus sur le véhicule, et que tous les pneus sont correctement gonflés, le système à quatre roues motrices fonctionne normalement.

9 Entretien et calendriers

| | | | |
|---|-----|---------------------------------------|------|
| Exigences d'entretien | 9-2 | Programmes d'entretien | 9-8 |
| Entretien général | 9-2 | Éléments d'entretien supplémentaires | |
| Entretien périodique | 9-2 | en cas de conditions de | |
| Où aller lorsque des réparations sont | | fonctionnement difficiles | 9-9 |
| nécessaires | 9-2 | Entretien standard | 9-9 |
| Entretien général | 9-3 | Entretien standard | 9-9 |
| Explication des points d'intervention | | Entretien dans des conditions de | |
| relatifs à l'entretien général | 9-3 | fonctionnement difficiles | 9-12 |
| Composants faisant partie de l'entretien | | Conditions de conduite extrêmes | 9-12 |
| périodique | 9-6 | Carnet d'entretien | 9-13 |
| Entretien du dispositif antipollution | 9-7 | | |
| Entretien du châssis et de la | | | |
| carrosserie : | 9-7 | | |

EXIGENCES D'ENTRETIEN

Certaines vérifications quotidiennes et régulières sont nécessaires pour maintenir votre véhicule en bon état mécanique et assurer un rendement optimal du dispositif antipollution et du moteur.

Vous avez la responsabilité, à titre de propriétaire du véhicule, de vous assurer que l'entretien général et l'entretien périodique de votre véhicule sont effectués.

En tant que propriétaire, vous êtes la seule personne en mesure de vous assurer qu'un entretien approprié de votre véhicule est effectué. Vous jouez donc un rôle crucial dans le processus d'entretien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

L'entretien général comprend les points d'intervention relatifs à l'utilisation courante. Ils sont essentiels au bon fonctionnement du véhicule. Vous devez effectuer ces procédures d'entretien régulièrement, tel que prescrit.

Des connaissances sommaires en mécanique et l'utilisation de quelques outils de mécanique automobile suffisent pour effectuer les vérifications d'entretien général.

9-2 Entretien et calendriers

Vous pouvez effectuer ces vérifications ou inspections vous-même; elles peuvent également être faites par un technicien qualifié ou si vous le voulez, par un concessionnaire NISSAN.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Les éléments d'entretien énumérés dans le présent chapitre doivent être entretenus à des intervalles réguliers. Toutefois si vous conduisez votre véhicule dans des conditions extrêmes, un entretien supplémentaire ou plus fréquent est requis.

OÙ ALLER LORSQUE DES RÉPARATIONS SONT NÉCESSAIRES

Si votre véhicule requiert un entretien ou s'il fonctionne mal, faites vérifier et réparer les systèmes concernés. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qui reçoivent une formation solide. Ils bénéficient en outre d'une formation continue au moyen de bulletins techniques, de conseils et de programmes de perfectionnement. Ils sont pleinement formés pour procéder à des interventions sur les véhicules NISSAN **avant** de commencer les travaux.

Si votre véhicule est impliqué dans une collision, il est recommandé de demander à votre concessionnaire NISSAN où se trouve le centre de collision certifié le plus proche ou de visiter le site <http://collision.nissanusa.com>.

Vous pouvez faire appel au personnel du service après-vente des concessionnaires NISSAN en toute confiance. Ils travailleront de façon à respecter les exigences d'entretien de votre véhicule.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Tel que prescrit dans le présent chapitre, un entretien général de votre véhicule doit être effectué régulièrement dans le cadre d'une utilisation courante. Si vous décelez des odeurs, des vibrations ou des bruits inhabituels, recherchez la source du problème ou faites vérifier votre véhicule dans les plus brefs délais. En outre, nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN si vous croyez qu'une réparation est nécessaire.

Lorsque vous devez effectuer des vérifications ou des interventions sur votre véhicule, observez attentivement les instructions de la section « Précautions d'entretien » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

EXPLICATION DES POINTS D'INTERVENTION RELATIFS À L'ENTRETIEN GÉNÉRAL

Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

À l'extérieur du véhicule

Les points d'entretien énumérés ici doivent être vérifiés de temps à autre, à moins d'indication contraire.

Portières et capot moteur : Assurez-vous qu'ils fonctionnent bien. Assurez-vous également que toutes les serrures se verrouillent correctement. Lubrifiez les charnières, les loquets, les goupilles de verrouillage, les rouleaux et les biellettes au besoin. Assurez-vous que le loquet secondaire maintient le capot fermé lorsque le loquet principal est dégagé.

Vérifiez fréquemment la lubrification de ces éléments si vous conduisez sur des routes sur lesquelles du sel et d'autres matières corrosives ont été répandus.

Phares* : Nettoyez régulièrement les phares. Assurez-vous que les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres feux fonctionnent correctement et qu'ils sont fixés solidement. Vérifiez également le réglage des phares.

Écrous de roue* : Assurez-vous que tous les écrous sont en place et qu'ils sont bien serrés lors de la vérification des pneus. Serrez-les au besoin.

Permutation des pneus* : Une permutation des pneus doit être effectuée tous les 12 000 km (7 500 mi).

Pneus* : Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule au moyen d'un manomètre et vérifiez-la toujours avant tout long trajet. Au besoin, réglez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au niveau spécifié. Vérifiez les pneus avec soin pour y déceler toute trace de dommages, de coupures ou d'usure excessive.

Composants des émetteurs du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) : Remplacez la bague d'étanchéité, l'obus de valve et le capuchon des émetteurs du système TPMS lorsque vous remplacez les pneus en raison de l'usure ou de l'âge des pneus.

Réglage de la géométrie et équilibrage des roues : Si vous avez l'impression que votre véhicule tire d'un côté lorsque vous conduisez sur une route droite et sans relief, ou si vous notez une usure inégale ou anormale des pneus de votre véhicule, un réglage de la géométrie des roues peut s'avérer nécessaire. Si vous sentez des vibrations au niveau du volant ou du siège de votre véhicule lorsque vous conduisez à

vitesse normale sur l'autoroute, un équilibrage des roues peut se révéler nécessaire.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du livret explicatif sur la garantie.

Pare-brise : Nettoyez régulièrement le pare-brise. Vérifiez au moins tous les six mois s'il y a des fissures ou d'autres dommages. Si le pare-brise est endommagé, faites-le réparer dans un atelier de réparation qualifié. Il est recommandé de faire réparer un pare-brise endommagé par un concessionnaire NISSAN ou un centre de collision certifié. Pour trouver un centre de collision dans votre secteur, visitez le site <http://collision.nissanusa.com>.

Balais d'essuie-glace* : Si vous constatez que les balais d'essuie-glace fonctionnent mal, vérifiez s'ils sont fissurés ou usés.

À l'intérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent faire l'objet de vérifications régulières, par exemple, au moment des

opérations d'entretien périodique, du nettoyage du véhicule, etc.

Pédale d'accélérateur : Assurez-vous que la pédale d'accélérateur s'enfonce en douceur, librement et sans effort inégal. Gardez la carquette loin de la pédale.

Mécanisme de la position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique : Dans une pente assez prononcée, assurez-vous que le véhicule reste immobilisé, sans serrer les freins, lorsque le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

Pédale de frein : Assurez-vous que la pédale de frein s'enfonce en douceur. Si la pédale de frein s'abaisse soudainement plus loin que la normale, si la pédale semble spongieuse ou si la distance de freinage semble plus longue, faites vérifier votre véhicule immédiatement. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien. Gardez la carquette loin de la pédale.

Freins : Assurez-vous que le véhicule ne dérive pas lorsque vous serrez les freins.

Frein de stationnement : Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait demeurer immobile sur une pente assez abrupte

lorsque seul le frein de stationnement est serré. Si le frein de stationnement doit être réglé. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Sièges : Vérifiez les commandes de position des sièges, comme les dispositifs de réglage des sièges et d'inclinaison des dossiers, etc. pour vous assurer qu'ils fonctionnent bien et qu'ils se verrouillent correctement dans toutes les positions. Assurez-vous que les appuie-tête se déplacent librement vers le haut et vers le bas et que les verrous (selon l'équipement) se bloquent solidement dans toutes les positions de verrouillage.

Ceintures de sécurité : Assurez-vous que toutes les pièces des ceintures de sécurité (par exemple, les boucles, les ancrages, les dispositifs de réglage et les enrouleurs) fonctionnent correctement et librement et qu'elles sont bien installées. Vérifiez les sangles des ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles ne sont pas coupées, effilochées, usées ou endommagées.

Volant de direction : Prenez note de tout changement dans le fonctionnement du système de direction, par exemple, une course libre excessive du volant, une direction rigide ou des bruits inusités.

Témoins d'avertissement et carillons :

Assurez-vous que tous les témoins d'avertissement et carillons fonctionnent bien.

Dégivreur de pare-brise : Assurez-vous que l'air circule librement par les bouches de dégivrage et que le débit d'air est adéquat lorsque le chauffage ou le climatiseur est en fonction.

Essuie-glaces et lave-glace* : Assurez-vous que les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent bien et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Sous le capot et sous le véhicule

Les points d'entretien énumérés ci-après doivent être vérifiés régulièrement (p. ex., chaque fois que vous vérifiez l'huile à moteur ou que vous faites le plein de carburant).

Batterie (pour les batteries sans entretien)* : Ce véhicule est équipé d'une batterie étanche qui ne nécessite aucun entretien. Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN à des fins d'entretien.

REMARQUE :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :

1. **L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui déchargent la batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).**
2. **Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement.**

Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

Niveau de liquide de frein* : Assurez-vous que le niveau de liquide se trouve entre les repères MAX (maximum) et MIN (minimum) du réservoir.

Niveau de liquide de refroidissement* : Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Courroies d'entraînement du moteur* : Assurez-vous que les courroies d'entraînement du moteur ne sont pas éraillées, usées, fendillées ou huileuses.

Niveau d'huile à moteur* : Vérifiez le niveau d'huile à moteur lorsque votre véhicule est immobilisé sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 15 minutes).

Système d'échappement : Assurez-vous que les supports du système d'échappement ne sont pas desserrés et que le système n'est pas fissuré ou perforé. S'il y a un son inhabituel ou une odeur de vapeurs en provenance du système d'échappement, faites vérifier le système immédiatement. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Fuites de liquide : Immobilisez votre véhicule et, après un certain temps, vérifiez la présence de fuites de carburant, d'huile, d'eau ou d'autres liquides. Il est normal que de l'eau s'égoutte du climatiseur après son utilisation. Si vous décelez des fuites ou des vapeurs de carburant, recherchez la source du problème et faites réparer votre véhicule immédiatement.

Niveau de liquide de direction assistée* et canalisations : Coupez le contact et attendez que le liquide de direction assistée refroidisse avant d'en vérifier le niveau. Assurez-vous que les canalisations sont bien raccordées et qu'elles sont exemptes de fuites, de fissures, etc.

Radiateur et flexibles : Vérifiez l'avant du radiateur et enlevez les accumulations de saleté, d'insectes, de feuilles, etc. Assurez-vous que les durites du radiateur ne sont pas fissurées, déformées, pourries ou desserrées.

Soubassement : Le soubassement entre fréquemment en contact avec des substances corrosives comme celles qui sont répandues sur une chaussée recouverte de glace ou utilisées pour contrôler la poussière. Il est très important de retirer ces substances. Sinon, le plancher, le châssis, les canalisations de carburant et la zone autour du système d'échappement pourraient rouiller. À la fin de l'hiver, rincez abondamment le soubassement avec de l'eau, en particulier, les zones qui présentent une accumulation de boue et de saleté. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le chapitre « Aspect et entretien » du présent manuel.

Liquide lave-glace* : Assurez-vous qu'il y a suffisamment de liquide lave-glace dans le réservoir.

COMPOSANTS FAISANT PARTIE DE L'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Les descriptions suivantes vous sont données de façon que vous puissiez mieux comprendre les composants faisant partie des entretiens périodiques et devant être régulièrement vérifiés ou remplacés. Le programme d'entretien indique à quels intervalles et à quel kilométrage chaque composant doit être vérifié.

En plus d'un entretien périodique, certains composants de votre véhicule doivent être vérifiés dans le cadre d'une utilisation courante. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Entretien général » dans ce chapitre.

NISSAN recommande la vérification des composants suivis d'un astérisque « * » pour que votre véhicule fonctionne en toute fiabilité. Il n'est pas nécessaire que vous procédiez à l'entretien de ces composants pour que la garantie NISSAN dont bénéficie votre véhicule reste en vigueur. Vous devez toutefois procéder à l'entretien périodique des autres composants.

Vous trouverez des renseignements plus détaillés sous le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

REMARQUE :

NISSAN n'encourage aucunement l'utilisation de systèmes rinçage du marché des pièces de rechange non approuvés par NISSAN et recommande fortement de ne pas utiliser ces équipements sur un produit NISSAN. Un bon nombre des systèmes de rinçage du marché des pièces de rechange utilise des produits chimiques ou des solvants non approuvés par NISSAN; l'utilisation de ces produits n'a pas été validée par NISSAN.

Pour connaître le carburant, les lubrifiants, les liquides, les huiles et le frigorigène recommandés, reportez-vous à la section « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques information au consommateur » du présent manuel.

ENTRETIEN DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Courroies d'entraînement* : Vérifiez les courroies d'entraînement du moteur à la recherche d'usure, d'effilochement ou de fissures et pour vous assurer qu'elles sont bien tendues. Remplacez toute courroie d'entraînement endommagée.

Filtre à air du moteur : Remplacez-le aux périodicités prescrites. Si vous conduisez longtemps dans des conditions poussiéreuses, vérifiez et/ou remplacez votre filtre à air plus souvent.

Liquide de refroidissement* : Remplacez-le aux intervalles prescrits. Au moment d'ajouter ou de remplacer le liquide de refroidissement, assurez-vous d'utiliser uniquement du liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou tout produit équivalent avec le mélange approprié. (Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le mélange approprié selon votre région, consultez la section « Circuit de refroidissement du moteur » du chapitre « Interventions du propriétaire » de ce manuel.)

REMARQUE : Le fait de mélanger tout autre type de liquide de refroidissement ou l'utilisation d'eau non distillée peut réduire l'intervalle de service prescrit pour le liquide de refroidissement.

Huile à moteur et filtre à huile : Remplacez l'huile à moteur et le filtre à huile aux périodicités prescrites. Pour connaître la viscosité et la qualité d'huile recommandées, reportez-vous à la section « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » du

chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Conduites de recyclage des vapeurs de carburant* : Vérifiez les conduites du système de recyclage des vapeurs de carburant à la recherche de fuites ou desserrages. Resserrez tous les raccords desserrés. Au besoin, remplacez les pièces.

Canalisations de carburant* : Vérifiez les flexibles, les conduites et les raccords de carburant à la recherche de fuites, de détériorations et pour vous assurer qu'ils ne sont pas desserrés. Resserrez tous les raccords desserrés. Au besoin, remplacez les pièces.

Bougies d'allumage : Remplacez-les aux périodicités prescrites. Posez des bougies neuves du même type que celles d'origine.

ENTRETIEN DU CHÂSSIS ET DE LA CARROSSERIE :

Câbles et conduites de frein : Ils doivent être visuellement inspectés pour s'assurer qu'ils sont bien posés. Recherchez tout signe d'effilochements, de fissures, de détériorations et de fuites. Remplacez immédiatement toutes les pièces détériorées ou endommagées.

Plaquettes de freins et disques : Vérifiez-les à la recherche d'usure, de détériorations et de fuites de liquide. Remplacez immédiatement toutes les pièces détériorées ou endommagées.

Système d'échappement : Visuellement, inspectez les tuyaux d'échappement, le silencieux et les supports à la recherche de fissures, de détériorations et de dommages. Resserrez tous les raccords desserrés. Au besoin, remplacez les pièces.

Arbre(s) de transmission : Vérifiez-les à la recherche de dommages, de desserrages et de fuites d'huile ou de graisse.

Microfiltre de l'habitacle : Remplacez-le aux périodicités prescrites. Si vous conduisez longtemps dans des conditions poussiéreuses, vérifiez, et au besoin, remplacez ce filtre plus souvent.

Tringlerie et boîtier de direction, pièces des essieux et suspensions, soufflets des arbres de transmission : Vérifiez-les à la recherche de dommages, de desserrages et de fuites d'huile ou de graisse. Si vous conduisez votre véhicule dans des conditions extrêmes, inspectez ces composants plus fréquemment.

Permutation des pneus : Une permutation des pneus doit être effectuée tous les 12 000 km (7 500 mi). Au cours de l'opération de permutation, les pneus doivent être vérifiés à la recherche de dommages et d'usure inégale. Au besoin, remplacez-les.

Huile pour boîte de vitesses, huile de différentiel : Inspectez visuellement pour détecter des fuites aux intervalles prescrits.

Entretien après avoir conduit en tout terrain : Vérifiez plus fréquemment les composants suivants si vous conduisez votre véhicule en tout terrain dans du sable, de la boue ou dans l'eau profonde.

- Disques et plaquettes de frein
- Les garnitures et les tambours de frein
- Flexibles et conduites de frein
- Huile de différentiel, de la boîte de vitesses et de la boîte de transfert
- Timonerie de direction
- Arbre(s) de transmission
- Filtre à air du moteur
- Vidange du carter d'embrayage (AWD seulement)

Pour assurer une conduite en douceur, sécuritaire et économique, NISSAN offre deux programmes d'entretien qui peuvent être utilisés, selon vos conditions habituelles de conduite. Ces programmes contiennent des intervalles de distance et de temps, jusqu'à 192 000 km (120 000 milles) ou 96 mois. Pour la plupart des gens, l'indication du compteur kilométrique indique quand l'entretien est nécessaire. Toutefois, si vous conduisez très peu, vous devez entretenir votre véhicule à des intervalles de temps réguliers indiqués dans le programme d'entretien.

Après 192 000 km (120 000 mi.) ou 96 mois, continuez l'entretien aux mêmes intervalles de kilométrage ou de temps.

ÉLÉMENTS D'ENTRETIEN SUPPLÉMENTAIRES EN CAS DE CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT DIFFICILES

Les éléments d'entretien supplémentaires en cas de conditions de fonctionnement difficiles doivent être exécutés pour les véhicules utilisés dans des conditions spécialement rigoureuses. Les éléments d'entretien supplémentaires doivent être exécutés si vous utilisez votre véhicule principalement dans les conditions suivantes :

- Courts trajets répétés de moins de 8 km (5 milles).
- Courts trajets répétés de moins de 16 km (10 milles) avec des températures extérieures qui demeurent sous le point de congélation.
- Conduite par temps très chaud, pendant les « heures de pointe », lorsque le trafic nécessite des arrêts et des démarrages fréquents.
- Périodes de ralenti prolongées ou conduite à basse vitesse pendant de longues distances, tels que les véhicules de police, les taxis ou le service de livraison à domicile.
- Conduite sur des routes poussiéreuses.

- Conduite sur des chaussées déformées, boueuses ou sur lesquelles du sel a été épandu.
- Tractage d'une remorque, au moyen d'un campeur de camionnette ou utilisation d'un porte-bagages de toit.

REMARQUE :

Pour les véhicules utilisés au Canada, les éléments d'entretien en conditions d'utilisation standard et difficiles doivent être effectués à chaque intervalle.

ENTRETIEN STANDARD

Les tableaux suivants indiquent le programme d'entretien standard. En fonction de la météo et des conditions atmosphériques, des variations de la chaussée, des habitudes de conduite individuelles et de l'utilisation du véhicule, un entretien supplémentaire ou plus fréquent peut être nécessaire.

Après 192 000 km (120 000 mi.) ou 96 mois, continuez l'entretien aux mêmes intervalles de kilométrage ou de temps.

ENTRETIEN STANDARD

Abréviations : I = Inspecter et corriger ou remplacer au besoin; R = Remplacer; L = Lubrifier

| OPÉRATION D'ENTRETIEN Effectuez l'entretien au nombre de milles, kilomètres ou mois, selon la première éventualité. | km x 1 000 (mi x 1 000) Mois | PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|--|------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
| | | 12 (7,5) 6 | 24 (15) 12 | 36 (22,5) 18 | 48 (30) 24 | 60 (37,5) 30 | 72 (45) 36 | 84 (52,5) 42 | 96 (60) 48 | 108 (67,5) 54 | 120 (75) 60 | 132 (82,5) 66 | 144 (90) 72 | 156 (97,5) 78 | 168 (105) 84 | 180 (112,5) 90 | 192 (120) 96 |
| Filtre à air | NOTA (1) | | | | R | | | | R | | | | R | | | | R |
| Huile pour boîte de vitesses automatique | REMAR- QUE (2)(3) | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |
| Liquide de frein★ | | | | | R | | | | R | | | | R | | | | R |
| Câbles et conduites de frein | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |
| Plaquettes de frein et rotors★ | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |
| Courroies d'entraînement | NOTA (4) | | | | | | | | I* | | I* | | I* | | I* | | I* |
| Liquide de refroidissement du moteur* | NOTA (5)(6) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Huile à moteur et filtre à huile★ | | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Conduites de vapeur d'EVAP et canalisations de car- burant | | | | | I* | | | | I* | | | | I* | | | | I* |
| Système d'échappement★ | | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I |
| Filtre à carburant | NOTA (7) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Microfiltre de l'habitacle | | | R | | R | | R | | R | | R | | R | | R | | R |
| Jeu de soupapes d'admission et d'échappement | NOTA (8) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pile de la clé intelligente | | | | I | | | R | | | R | | | R | | | R | |
| Arbre de transmission et soufflets des arbres de transmission (modèles à 4 roues motrices)★ | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |
| Graisse pour l'arbre de transmission (modèles à quatre roues motrices) | | | L | | L | | L | | L | | L | | L | | L | | L |
| Bougies d'allumage | NOTA (9) | Remplacez tous les 168 000 km (105 000 mi) | | | | | | | | | | | | | | | |
| Timonerie et boîtier de direction, pièces des essieux et de la suspension★ | | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I |
| Permutation des pneus | NOTA (10) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Liquide de boîte de transfert et huile à engrenage pour différentiel | NOTA (11) | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |

REMARQUE :

Les éléments d'entretien avec « ★ » doivent être effectués plus fréquemment, conformément aux « Procédures d'entretien sous des conditions de conduite extrêmes ».

(1) Si vous utilisez le véhicule principalement dans des conditions poussiéreuses, des entretiens plus fréquents peuvent être nécessaires.

(2) Demandez au concessionnaire de vérifier les données sur la détérioration du liquide à l'aide de l'outil CONSULT. Si les données sur la détérioration sont supérieures à 77000, remplacez l'huile pour boîte de vitesses automatique.

(3) Si vous utilisez le véhicule dans des conditions difficiles telles que tracter une remorque, s'il est doté d'un porte-bagages de toit ou qu'il est conduit sur des routes cahoteuses ou boueuses, vidangez (n'inspectez pas uniquement) l'huile tous les 48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois. NISSAN recommande d'utiliser l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic P d'origine. L'utilisation d'huile pour boîte de vitesses automatique qui n'est pas équivalente à l'huile NISSAN Matic P d'origine peut endommager la transmission ou nuire à la longévité de la boîte de vitesses. Les dommages causés par l'utilisation de liquide autre que celui recommandé ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

(4) Après 96 000 km (60 000 miles) ou 48 mois, inspectez à tous les 24 000 km (15 000 miles) ou tous les 12 mois. Remplacez les courroies d'entraînement si elles sont endommagées.

(5) Le premier intervalle de remplacement est de 168 000 km (105 000 mi) ou 84 mois. Après le premier remplacement, remplacez tous les 120 000 km (75 000 milles) ou 60 mois.

(4) Utilisez seulement le liquide de refroidissement longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou un produit équivalent dont le mélange contient 50 % d'antigel et 50 % d'eau déminéralisée ou distillée. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie du liquide de refroidissement d'origine peut être réduite.

(7) L'entretien périodique n'est pas requis.

(8) L'entretien périodique n'est pas requis. Toutefois, si le bruit augmente, vérifiez le jeu de soupapes.

(9) Remplacez la bougie d'allumage lorsque l'écartement de la bougie dépasse 1,35 mm (0,053 po), même si l'intervalle de remplacement en kilomètres indiqué n'est pas dépassé.

(10) Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la permutation des pneus, reportez-vous à la section « Entretien général » dans ce chapitre.

(11) Si le véhicule est utilisé pour tracter une remorque, s'il est muni d'un porte-bagages de toit ou qu'il est conduit sur des routes cahoteuses ou boueuses, vidangez (n'inspectez pas uniquement) l'huile moteur tous les 32 000 km (20 000 milles) ou 24 mois.

* NISSAN recommande que les éléments et les intervalles d'entretien avec un astérisque « * » soient vérifiés pour que votre véhicule fonctionne en toute fiabilité. Le propriétaire n'a pas besoin de procéder à l'entretien de ces composants pour que la garantie du dispositif antipollution dont bénéficie le véhicule ou la responsabilité de rappel du constructeur reste en vigueur. Vous devez toutefois procéder à l'entretien périodique des autres composants.

ENTRETIEN DANS DES CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT DIFFICILES

Les périodicités d'entretien indiquées dans les pages précédentes sont destinées au fonctionnement normal. Si le véhicule est principalement utilisé dans des conditions de conduite extrêmes tel qu'illustré ci-dessous, les éléments suivants doivent être entretenus plus fréquemment comme illustré dans le tableau.

CONDITIONS DE CONDUITE EXTRÊMES

- Courts trajets répétés de moins de 8 km (5 milles).

- Courts trajets répétés de moins de 16 km (10 milles) avec des températures extérieures qui demeurent sous le point de congélation.
- Conduite par temps très chaud, pendant les « heures de pointe », lorsque le trafic nécessite des arrêts et des démarrages fréquents.
- Périodes de ralenti prolongées ou conduite à basse vitesse pendant de longues distances, tels que les véhicules de police, les taxis ou le service de livraison à domicile.
- Conduite sur des routes poussiéreuses.
- Conduite sur des chaussées déformées, boueuses ou sur lesquelles du sel a été épandu.
- Traction d'une remorque, au moyen d'un campeur de camionnette ou d'un porte-bagages de toit.

Opération d'entretien : Inspectez = Inspectez et corrigez ou remplacez au besoin.

| Élément d'entretien | Opération d'entretien | Périodicité d'entretien |
|---|-----------------------|---|
| Liquide de frein | Vidanger | Tous les 16 000 km (10 000 mi) ou 12 mois |
| Plaquettes et disques de frein | Inspecter | Tous les 8 000 km (5 000 mi) ou 6 mois |
| Huile à moteur et filtre à huile | Vidanger | Tous les 8 000 km (5 000 mi) ou 6 mois |
| Système d'échappement | Inspecter | Tous les 8 000 km (5 000 mi) ou 6 mois |
| Arbre de transmission et soufflets des arbres de transmission (modèles en mode 4WD (quatre roues motrices)) | Inspecter | Tous les 8 000 km (5 000 mi) ou 6 mois |
| Timonerie et boîtier de direction, pièces des essieux et de suspensions | Inspecter | Tous les 8 000 km (5 000 mi) ou 6 mois |

CARNET D'ENTRETIEN

| | | |
|--|--|---|
| <p>12 000 km (7 500 mi) ou 6 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>24 000 km (15 000 mi) ou 12 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>36 000 km (22 500 mi) ou 18 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> |
| <p>48 000 km (30 000 mi) ou 24 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>60 000 km (37 500 mi) ou 30 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>72 000 km (45 000 mi) ou 36 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> |
| <p>84 000 km (52 500 mi) ou 42 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>96 000 km (60 000 mi) ou 48 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>108 000 km (67 500 mi) ou 54 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> |

| | | |
|--|---|---|
| <p>120 000 km (75 000 mi) ou 60 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>132 000 km (82 500 mi) ou 66 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>144 000 km (90 000 mi) ou 72 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> |
| <p>156 000 km (97 500 mi) ou 78 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>168 000 km (105 000 mi) ou 84 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>180 000 km (112 500 mi) ou 90 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> |
| <p>192 000 km (120 000 mi) ou 96 mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>_____ mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>_____ mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> |
| <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> |
| <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> | <p>_____mi (_____ km) ou _____ mois</p> <p>Nom du concessionnaire :</p> <p>Date :</p> <p>Kilométrage :</p> <p>Cachet du concessionnaire :</p> |
|--|--|--|

10 Données techniques et information au consommateur

| | | | |
|--|-------|---|-------|
| Contenances, liquides et lubrifiants recommandés | 10-2 | Installation de la plaque d'immatriculation avant | 10-16 |
| Recommandations concernant le carburant | 10-4 | Installation de la plaque d'immatriculation avant avec des œilletons | 10-16 |
| Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile | 10-7 | Information concernant le chargement du véhicule | 10-16 |
| Recommandations concernant le fluide frigorigène et le lubrifiant du climatiseur | 10-9 | Terminologie | 10-17 |
| Spécifications | 10-10 | Capacité de charge du véhicule | 10-18 |
| Moteur | 10-10 | Arrimage de la charge | 10-20 |
| Roues et pneus | 10-10 | Dispositif de profilés Utili-track ^{MD} (selon l'équipement) | 10-21 |
| Dimensions et poids | 10-12 | Conseils pour le chargement | 10-24 |
| Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger | 10-13 | Information concernant le chargement d'autocaravane séparable | 10-26 |
| Identification du véhicule | 10-13 | Modèles Crew Cab | 10-26 |
| Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) | 10-13 | Modèles King Cab ^{MD} | 10-26 |
| Numéro de série du moteur | 10-13 | Véhicules à carrosserie spéciale | 10-26 |
| Étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC | 10-14 | Emplacement du centre de gravité | 10-26 |
| Étiquette d'information du dispositif antipollution | 10-14 | Capacité de charge utile du véhicule | 10-27 |
| Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge | 10-15 | Mesure des poids | 10-28 |
| Étiquette des caractéristiques du climatiseur | 10-15 | Traction d'une remorque | 10-28 |
| | | Limites maximales de charge | 10-29 |
| | | Caractéristiques et charges de remorquage | 10-33 |
| | | Sécurité du remorquage | 10-34 |

| | |
|---|-------|
| Remorquage à plat – quatre roues motrices avec transmission automatique | 10-43 |
| Remorquage à plat – deux roues motrices avec transmission automatique | 10-43 |
| Classification uniforme de qualité des pneus .. | 10-44 |
| Garantie du dispositif antipollution | 10-45 |

| | |
|--|-------|
| Défauts compromettant la sécurité | 10-46 |
| Préparation pour les contrôles d'inspection et d'entretien | 10-47 |
| Enregistreurs de données routières | 10-48 |
| Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation | 10-48 |



CONTENANCES, LIQUIDES ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

Les contenances indiquées ci-après sont approximatives. Les contenances de remplissage réelles peuvent varier légèrement. Au moment du remplissage, suivez la méthode décrite dans le chapitre « Interventions du propriétaire » afin de déterminer les contenances adéquates.

| Type de liquide | | Contenances (approximatives) | | | Liquides/Lubrifiants recommandés |
|--|-----------------------------------|---|---------------------|--------------------|---|
| | | Mesures métriques | Mesures américaines | Mesures impériales | |
| Carburant | | 80 L | 21 1/8 gal | 17 5/8 gal | • Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Recommandations concernant le carburant » dans ce chapitre. |
| Huile moteur*1 Vidange et remplissage *1 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Moteur » dans le chapitre « Interventions du propriétaire » du présent manuel. | Avec changement de filtre à huile | 5 L | 5 1/4 pte | 4 3/8 pte | • Huile à moteur authentique NISSAN « 0W-20 SN » (ou équivalente) recommandée. • Si l'huile à moteur ci-dessus n'est pas disponible, il est possible d'utiliser une huile à moteur synthétique 0W-20 GF-5 SN. Les dommages causés par l'utilisation d'huiles à moteur autres que celles recommandées ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section « Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile » du présent chapitre. |
| | Sans changement de filtre à huile | 4,7 L | 5 pte | 4 1/8 pte | |
| Liquide de refroidissement du moteur (avec réservoir) | | 12 L | 3 1/8 gal | 2 5/8 gal | • Antigel / liquide de refroidissement prédilué longue durée NISSAN d'origine (de couleur bleue) ou un produit équivalent |
| Huile pour boîte de vitesses automatique | | Remplissez jusqu'au niveau approprié selon les directives du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ». | | | • Huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic P d'origine ou un produit équivalent • NISSAN recommande d'utiliser SEULEMENT l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic P d'origine (ou un produit équivalent) dans les boîtes de vitesses automatiques NISSAN. N'y mélangez pas d'autres liquides. L'utilisation de liquides qui ne sont pas équivalents à l'huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic P d'origine peut endommager la transmission automatique. Les dommages causés par l'utilisation de liquides autres que ceux recommandés ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN. |

| Type de liquide | Contenances (approximatives) | | | Liquides/Lubrifiants recommandés |
|--|------------------------------|---------------------|--------------------|--|
| | Mesures métriques | Mesures américaines | Mesures impériales | |
| Liquide de boîte de transfert | 1,5 L | 1 5/8 pte | 1 3/8 pte | <ul style="list-style-type: none"> • Huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN D3M d'origine ou un produit équivalent • L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses automatique autre que l'huile NISSAN D3M d'origine (ou un produit équivalent) peut compromettre la maniabilité du véhicule et réduire la durée de vie utile de la boîte de transfert. Les dommages causés par des huiles autres que celles recommandées ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN. |
| Huile pour engrenages de commande finale avant | 0,85 L | 1 3/4 chop | 1 1/2 chop | <ul style="list-style-type: none"> • Huile à engrenage hypoïde pour différentiel NISSAN d'origine Super GL-5 80W-90 ou un produit équivalent classique (non synthétique) d'huile |
| Huile pour engrenages de commande finale arrière | 2,0 L | 4 1/4 chop | 3 1/2 chop | <ul style="list-style-type: none"> • Huile à différentiel synthétique NISSAN d'origine 75W-140 ou huile synthétique pour couple API GL-5, SAE viscosité 75W-140 |
| Liquide de direction assistée (PSF) | — | — | — | <ul style="list-style-type: none"> • Liquide de direction assistée NISSAN PSF -II d'origine ou un produit équivalent. |
| Liquide de frein | — | — | — | <ul style="list-style-type: none"> • Liquide de frein de très haute tenue NISSAN d'origine*2 ou un produit équivalent DOT 3. *2 : offert dans la zone continentale des États-Unis chez un concessionnaire NISSAN. |
| Graisse universelle | — | — | — | <ul style="list-style-type: none"> • NLGI n° 2 (à base de savon de lithium) |
| Frigorigène du système de climatisation | — | — | — | <ul style="list-style-type: none"> • HFC-134a (R-134a) • Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Étiquette des caractéristiques du climatiseur » du présent chapitre. |
| Lubrifiant de système de climatisation | — | — | — | <ul style="list-style-type: none"> • Lubrifiant pour climatiseur NISSAN d'origine de type PAG (DH-PR) ou équivalent • Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Étiquette des caractéristiques du climatiseur » du présent chapitre. |
| Liquide lave-glace | 4,5 L | 1 1/4 gal | 1 gal | <ul style="list-style-type: none"> • Liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou équivalent. |

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CARBURANT

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane AKI de 87 ou plus (indice d'octane recherché de 91).

MISE EN GARDE

- Seuls les véhicules comportant une étiquette « E-85 » à l'intérieur de la trappe de carburant peuvent fonctionner avec du carburant à base d'éthanol E-85. Des dommages au circuit d'alimentation ou à d'autres éléments pourraient se produire en cas d'utilisation de carburant E-85 sur des véhicules non conçus pour ce type de carburant.
- L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture de garantie.
- N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.

• N'utilisez pas un carburant contenant plus de 15 % d'éthanol dans votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec un carburant contenant plus de 15 % d'éthanol. L'utilisation d'un carburant contenant plus de 15 % d'éthanol dans un véhicule non conçu pour être alimenté spécifiquement par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

- N'utilisez pas de carburant qui contient un renforçateur d'octane méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle (MMT). L'utilisation d'un carburant contenant du méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle (MMT) peut nuire au rendement du véhicule et au bon fonctionnement du dispositif antipollution. Tous les distributeurs de carburant ne sont pas étiquetés pour indiquer la teneur en MMT, vous devez communiquer avec le détaillant d'essence pour obtenir de plus amples renseignements. Notez que lois fédérales et californiennes interdisent l'utilisation du MMT dans l'essence nouvelle.
- La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Spécifications pour l'essence

NISSAN recommande d'utiliser un carburant qui satisfait aux spécifications de la Charte mondiale des essences. Nombre de constructeurs de véhicules automobiles ont mis ces spécifications au point pour améliorer le rendement du dispositif anti-pollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station-service si le carburant satisfait aux spécifications de la charte mondiale des essences.

Essence nouvelle

Certains fournisseurs de carburant produisent des essences nouvelles. Celles-ci sont spécialement conçues pour réduire l'émission de gaz d'échappement polluants par les véhicules. NISSAN encourage les initiatives visant à réduire la pollution et vous recommande l'utilisation de ces essences, si celles-ci sont disponibles dans votre région.

Essence contenant des substances oxygénées

Certains fournisseurs de carburant vendent de l'essence contenant des composés oxygénés tels que l'éthanol, le méthyle tert-butyle éther (MTBE) et le méthanol, avec ou sans publicité de leur présence. NISSAN déconseille l'utilisation de carburants dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule NISSAN ne peuvent pas être facilement déterminées. En cas de doute, adressez-vous au gérant de la station-service.

Si vous utilisez une essence contenant des substances oxygénées, veuillez prendre les précautions énoncées ci-après, car l'utilisation de ce type de carburant peut compromettre le rendement du véhicule ou causer des dommages au circuit d'alimentation.

- **L'essence doit être du carburant sans plomb avec un indice d'octane égal ou supérieur à celui recommandé pour l'essence sans plomb.**
- **Si une essence oxygénée est utilisée, sa teneur en substances oxygénées ne doit pas dépasser 15 % sauf les mélanges de méthanol.**

- **Si un mélange de méthanol est utilisé, sa teneur ne doit pas dépasser 5 % de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ce mélange doit aussi contenir une quantité suffisante de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion adéquats. Une mauvaise concentration de ces ingrédients peut entraîner des dommages au circuit d'alimentation ou compromettre le rendement du véhicule. Pour l'instant, nous ne disposons pas de suffisamment de données pour nous assurer que tous les mélanges de méthanol conviennent aux véhicules NISSAN.**

Si des problèmes surgissent (calage du moteur ou démarrage difficile lorsque le moteur est chaud) après avoir utilisé des mélanges oxygénés, utilisez alors une essence ne contenant pas de substances oxygénées ou à faible teneur en MTBE (méthyl-tert-butyléther).

Prenez soin de ne pas renverser d'essence lorsque vous faites le plein. L'essence contenant des substances oxygénées peut endommager la peinture.

Carburant E-15

Le carburant E-15 est un mélange d'environ 15 % d'éthanol et de 85 % d'essence sans plomb. Le carburant E-15 ne doit être utilisé que dans les véhicules conçus pour être alimentés par le carburant E-15. La réglementation des États-Unis impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation courante ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange d'environ 85 % d'éthanol et de 15 % d'essence sans plomb. Le carburant E-85 ne peut être utilisé que pour les véhicules polycarburant. N'utilisez pas de carburant E-85 dans votre véhicule. La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Carburant contenant du MMT

Le MMT ou méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle est un additif qui accroît l'indice d'octane de l'essence. NISSAN ne vous recommande pas d'utiliser du carburant contenant du MMT. L'utilisation d'un tel carburant peut nuire au rendement du véhicule et au bon fonctionnement du système antipollution. Notez que même si certaines pompes d'alimentation sont étiquetées pour indiquer la teneur en MMT, d'autres ne le sont pas, vous devez communiquer avec le détaillant d'essence pour obtenir de plus amples renseignements.

Additifs de carburant du marché des pièces de rechange

NISSAN déconseille l'utilisation de tout additifs de carburant (p. ex., nettoyeur d'injecteur de carburant, renforçateur d'octane, suppresseur de dépôt de soupape d'admission, etc.) du marché des pièces de rechange. La majorité de ces additifs conçus pour éliminer les dépôts de gomme, de vernis ou autres peuvent contenir des solvants actifs ou des ingrédients similaires qui peuvent nuire au circuit d'alimentation et au moteur.

À propos de l'indice d'octane

L'utilisation d'une essence sans plomb à l'indice d'octane inférieur à l'indice préconisé peut entraîner des « cognelements » forts et persistants (le « cognement » est un bruit de cliquetis métallique). S'il est de forte intensité, ce cognement pourrait endommager le moteur. Si un cognement persistant est audible, et ce, en dépit de l'utilisation d'essence à l'indice d'octane indiqué, ou si un cognement régulier est perçu à vitesse constante sur une route plane, faites corriger le problème par un concessionnaire NISSAN. Le fait de ne pas corriger cette condition constitue un usage abusif du véhicule pour lequel NISSAN se dégage de toute responsabilité.

Un calage incorrect de l'allumage peut causer un cognement, l'auto-allumage ou une surchauffe du moteur qui, à leur tour, peuvent accroître la consommation de carburant ou endommager le moteur. Si vous notez la présence de l'un de ces symptômes, faites vérifier votre véhicule. Nous vous recommandons de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour cet entretien.

Cependant, un léger cognement peut être brièvement perçu à l'accélération ou dans les montées. Cette situation est normale, car sous condition de charge élevée du moteur, vous obtenez un meilleur rendement du carburant lorsqu'il y a brièvement un léger cognement.

Marque d'homologation API



Symbole API



LTI2051

RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE À MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Sélection de l'huile à moteur appropriée

Le choix d'une huile moteur de catégorie, de qualité et de viscosité correctes est essentiel pour préserver la vie utile et le rendement du moteur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » dans cette section. NISSAN recommande d'utiliser une

huile à économie d'énergie pour améliorer la consommation de carburant.

Ne sélectionnez que des huiles moteur homologuées par l'American Petroleum Institute (API) ou par l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et conformes à la norme de viscosité de la SAE. Ces huiles portent la marque d'homologation API (American Petroleum Institute) à l'avant du contenant. N'utilisez qu'une huile identifiée par le label de qualité spécifié. L'utilisation d'une huile non homologuée pourrait endommager le moteur.

Additifs d'huile

NISSAN déconseille l'utilisation d'additifs d'huile. L'utilisation d'un additif d'huile est superflue lorsque le bon type d'huile est utilisé et que la périodicité d'entretien est respectée.

N'utilisez jamais une huile usée ou susceptible de contenir des corps étrangers.

Viscosité de l'huile

L'épaisseur ou la viscosité de l'huile moteur varie selon la température. Il est donc important de sélectionner la viscosité de l'huile moteur en fonction des températures auxquelles le véhicule sera utilisé, et ce, jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le choix d'une huile à moteur de viscosité autre que celle recommandée peut causer de graves dommages au moteur.

Choix du bon filtre à huile

Votre véhicule NISSAN neuf est muni d'un filtre à huile NISSAN d'origine de qualité supérieure. Lorsque vous le remplacez, utilisez un filtre à huile NISSAN d'origine pour la raison décrite dans « Intervalles de changement ».

Intervalles de changement

Les intervalles de changement d'huile à moteur et de filtre à huile pour votre moteur sont déterminés en fonction de l'utilisation d'huiles et de filtres de la qualité spécifiée. L'utilisation d'huile à moteur et de filtres qui ne sont pas de la qualité spécifiée, ou le dépassement des intervalles recommandés de vidange d'huile et de remplacement du filtre peuvent réduire la durée de vie du moteur ou causer des dommages importants au moteur. Tout dommage au moteur causé par un entretien incorrect ou par l'utilisation d'une huile de viscosité inadéquate, ou d'un filtre de mauvaise qualité, n'est pas couvert par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

Votre moteur a été rempli à l'usine d'une huile moteur de qualité supérieure. Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile à moteur avant le premier intervalle de changement recommandé. Les intervalles de vidange d'huile à moteur et de remplacement du filtre varient selon l'utilisation que vous faites du véhicule.

NISSAN recommande l'utilisation de pièces NISSAN d'origine ou équivalentes. L'utilisation de pièces qui ne respectent ou ne dépassent pas les normes de NISSAN peut endommager votre véhicule et avoir une incidence sur votre garantie. Il est recommandé de vous rendre au service des pièces d'un concessionnaire NISSAN qui pourra vous renseigner sur les pièces appropriées pour votre véhicule.

Si vous utilisez votre véhicule dans les conditions suivantes, vous devrez vidanger l'huile à moteur et remplacer le filtre plus fréquemment :

- Trajets répétés sur de courtes distances par temps froid
- Conduite sur des routes poussiéreuses
- Périodes de ralenti prolongées
- Traction d'une remorque
- Conduite en ville

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez le chapitre « Entretien et calendriers » de ce manuel.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE FLUIDE FRIGORIGÈNE ET LE LUBRIFIANT DU CLIMATISEUR

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN utilise du frigorigène HFC-134a (R-134a) et du lubrifiant pour climatiseur NISSAN de type PAG (DH-PS) ou des produits strictement équivalents.

MISE EN GARDE

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant causera des dommages graves au système de climatisation. Tous les composants du climatiseur devront alors être remplacés.

Le fluide frigorigène HFC-134a (R-134a) de votre véhicule NISSAN ne nuit pas à la couche d'ozone. Bien que ce fluide frigorigène n'ait pas d'impact sur l'atmosphère, la récupération et le recyclage du fluide frigorigène au moment de l'entretien d'un climatiseur automobile sont obligatoires en vertu de certains règlements gouvernementaux. Un concessionnaire NISSAN dispose des techniciens qualifiés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le fluide frigorigène de votre climatiseur.

Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN pour procéder à l'entretien de votre climatiseur.

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

| | |
|--|--|
| Modèle | VQ38DD |
| Type | Essence, 4-temps, double arbre à cames en tête |
| Disposition des cylindres | 6 cylindres, bloc en V, incliné à 60° |
| Alésage x course | mm (po) 95,5 x 88,4 (3,760 x 3,480) |
| Cylindrée | cm ³ (po ³) 3 799 (231,8) |
| Séquence d'allumage | 1-2-3-4-5-6 |
| Régime de ralenti | |
| Boîte automatique à la position N (point mort) | |
| Calage de l'allumage (degré avant le PMH au régime de ralenti) | Consultez l'étiquette d'information du dispositif antipollution apposée sous le capot. |
| % de CO au ralenti | |
| Bougie d'allumage | FXE22HR-11 |
| Écartement de bougie d'allumage (nominal) | mm (po) 1,1 (0,043) |
| Commande de l'arbre à cames | Chaîne de distribution |

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

ROUES ET PNEUS

| Type de roue | Déport mm (po) | Taille |
|--------------|----------------|-----------|
| Acier | 30 (1,18) | 16 x 7JJ |
| Aluminium | 30 (1,18) | 16 x 7J |
| Aluminium | 30 (1,18) | 18 x 7,5J |

| Pneus | Taille |
|-------|------------|
| | P265/70R16 |
| | P265/75R16 |
| | P265/60R18 |

| Roue de secours | Taille |
|------------------|------------|
| En acier 16 po | Classique |
| En alliage 16 po | Classique |
| En alliage 18 po | Classique |
| En alliage 18 po | P265/70R16 |

DIMENSIONS ET POIDS

| | | | |
|--|---------|---------------|--------------|
| Longueur hors tout | | | |
| Empattement court | mm (po) | 5 220 (205,5) | |
| Empattement long | mm (po) | 5 574 (219,4) | |
| Largeur hors tout | | mm (po) | 1 850 (72,8) |
| Hauteur hors tout (avec longerons de toit) | | | |
| Modèles Crew Cab | | | |
| S, SV | mm (po) | 1 780 (70,1) | |
| Pro 4X | mm (po) | 1 878 (73,9) | |
| Modèles King Cab ^{MD} | | | |
| S | mm (po) | 1 770 (69,7) | |
| SV | mm (po) | 1 770 (69,7) | |
| Largeur de voie | | | |
| Avant et arrière | mm (po) | 1 570 (61,8) | |

Empattement

| | | |
|---------------------------------------|---------|--|
| Empattement court | mm (po) | 3 200 (125,9) |
| Empattement long | mm (po) | 3 554 (139,9) |
| Poids nominal brut du véhicule (PNBV) | | kg (lb) |
| Poids technique maximal sous essieu | | Consultez l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC dans ce chapitre. |
| Front(Avant) | kg (lb) | |
| Arrière | kg (lb) | |

VOYAGES OU IMMATRICULATION DU VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Si vous prévoyez conduire votre véhicule NISSAN dans un autre pays, assurez-vous d'abord que vous y trouverez du carburant convenant au moteur de votre véhicule.

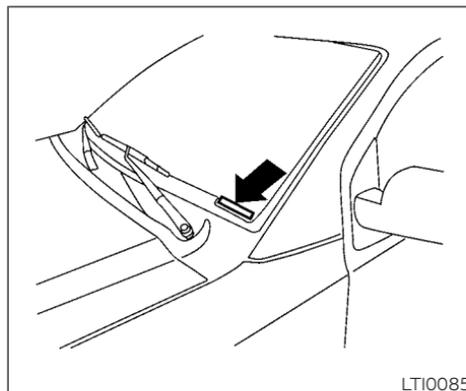
L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane trop bas peut endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent utiliser de l'essence sans plomb. Évitez donc de conduire votre véhicule dans des régions ou des pays où le carburant adéquat n'est pas disponible.

Il peut être nécessaire de modifier votre véhicule afin de le rendre conforme aux lois et réglementations locales **s'il doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district.**

Les lois et réglementations régissant le contrôle des émissions du véhicule et les normes de sécurité des véhicules varient selon le pays, la province, l'État ou le district. Par conséquent, les spécifications du véhicule peuvent être différentes.

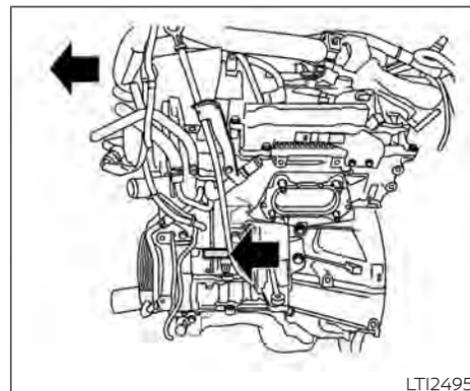
Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district, les frais de modification, de transport et d'immatriculation sont à la charge du propriétaire. NISSAN décline toute responsabilité à cet égard.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE



PLAQUE DE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

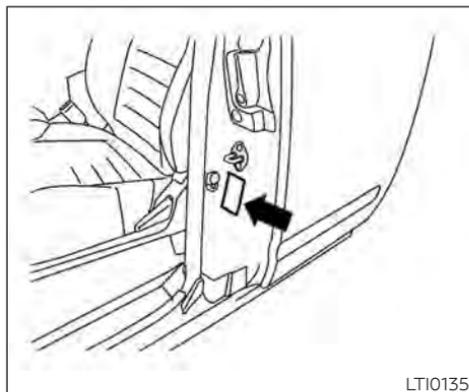
La plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro identifie votre véhicule et il est requis au moment de l'immatriculation du véhicule.



Moteur VQ38DD

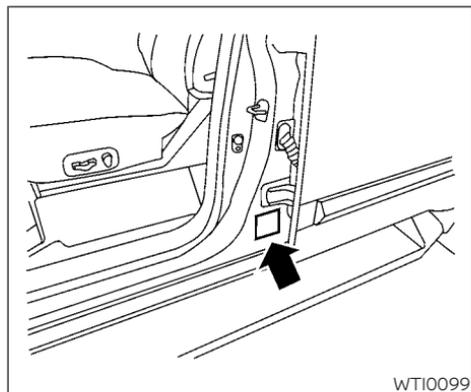
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro est gravé sur le moteur à l'endroit illustré.



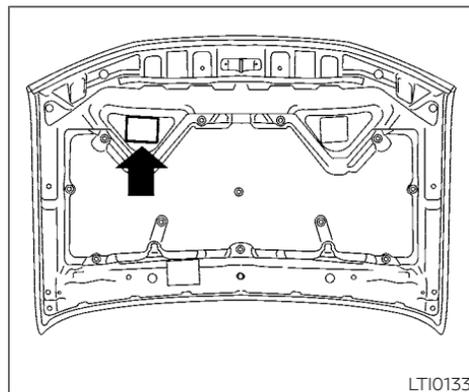
Type A (selon l'équipement)

ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION
FMVSS/NSVAC



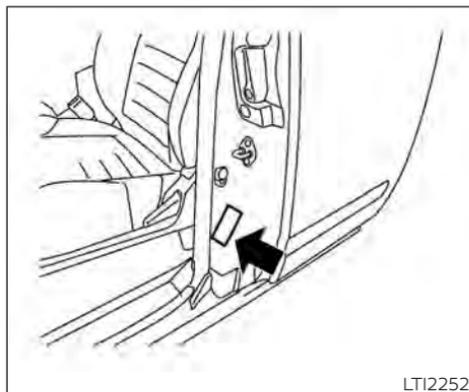
Type B (selon l'équipement)

L'étiquette d'homologation des Normes Fédérales de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada (FMVSS/NSVAC) est apposée tel qu'indiqué. Cette étiquette présente des renseignements importants relatifs au véhicule, tels que : le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids technique maximal sous essieu (PTME), le mois et l'année de fabrication, (le numéro d'identification du véhicule [NIV]), etc. Lisez attentivement cette étiquette.



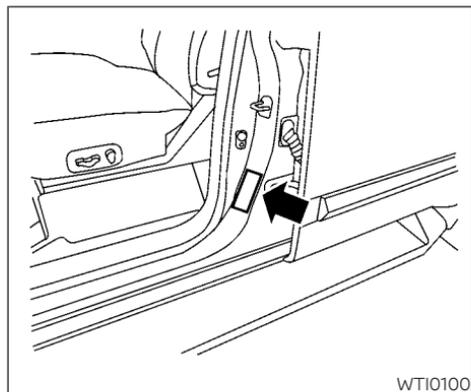
ÉTIQUETTE D'INFORMATION DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

L'étiquette d'information du dispositif anti-pollution est apposée sous le capot, à l'endroit illustré.



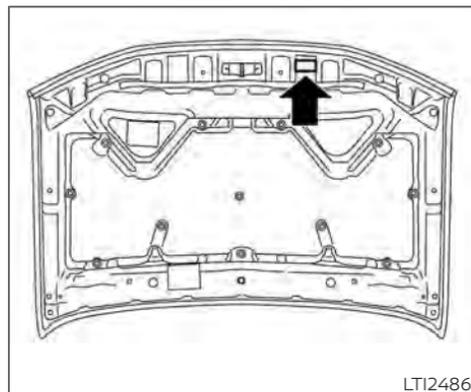
Type A (selon l'équipement)

ÉTIQUETTE DE RENSEIGNEMENTS
RELATIFS AUX PNEUS ET À LA
CHARGE



Type B (selon l'équipement)

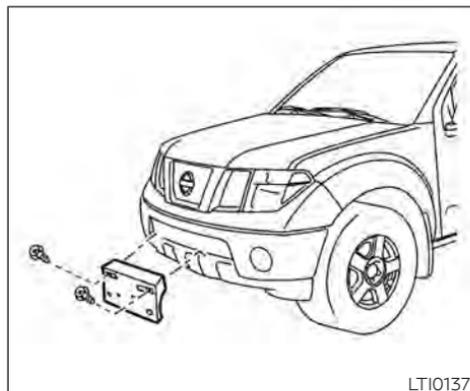
La pression de gonflage à froid des pneus
est indiquée sur l'étiquette de renseigne-
ments relatifs aux pneus et à la charge.
L'étiquette est apposée à l'endroit illustré.



**ÉTIQUETTE DES
CARACTÉRISTIQUES DU
CLIMATISEUR**

L'étiquette des caractéristiques du climati-
seur est apposée à l'endroit illustré.

INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT



INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT AVEC DES CŒILLETS

Pour installer la plaque d'immatriculation avant avec des œillets, suivez les étapes décrites ci-après :

1. Percez des trous dans le repère (petite dépression) de la garniture en plastique au moyen d'une mèche de 9,5 mm (0,37 po). N'appliquez qu'une légère pression sur la perceuse. Insérez les deux œillets de plastique fournis. Installez le support de plaque d'immatriculation au

moyen des deux boulons (et des rondelles) fournis.

2. Fixez la plaque d'immatriculation au moyen de deux boulons M6-14 mm.

Couple de serrage des boulons de plaque d'immatriculation :
3,8 à 4,7 pi-lb(5,10 à 6,37 N m)

INFORMATION CONCERNANT LE CHARGEMENT DU VÉHICULE

AVERTISSEMENT

- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'aire de chargement d'un véhicule lorsque le véhicule est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**

TERMINOLOGIE

Avant de charger votre véhicule, il est important de vous familiariser avec la terminologie suivante :

- Poids à vide (poids réel du véhicule) – poids du véhicule comprenant l'équipement de série et celui offert en option, les liquides, les outils de secours et la roue de secours. Ce poids **ne comprend pas** les passagers et les bagages.
- PTAC (poids total autorisé en charge) – poids à vide du véhicule plus le poids total des passagers et des bagages.

- PNBV (poids nominal brut du véhicule) – poids total maximal du véhicule non chargé, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur la languette de remorque et de tout autre équipement offert en option. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC d'homologation NSVAC.
- PTME (poids technique maximal sous essieu) – poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC d'homologation NSVAC.
- PTMC (poids technique maximal combiné) – poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Capacité du véhicule, limite de charge, capacité de charge totale – poids total maximal spécifié pour la charge (passagers et charge) du véhicule. Il s'agit du poids total maximal des occupants et de la charge que le véhicule peut accueillir. Si le véhicule est utilisé pour tirer une remorque, le poids au timon de la remorque doit être compris dans le calcul du poids de la charge. Cette information se trouve sur l'étiquette à propos des pneus et de la charge du véhicule.
- Capacité de charge – poids admissible de la charge résultant de la soustraction du poids des occupants de la limite de charge.

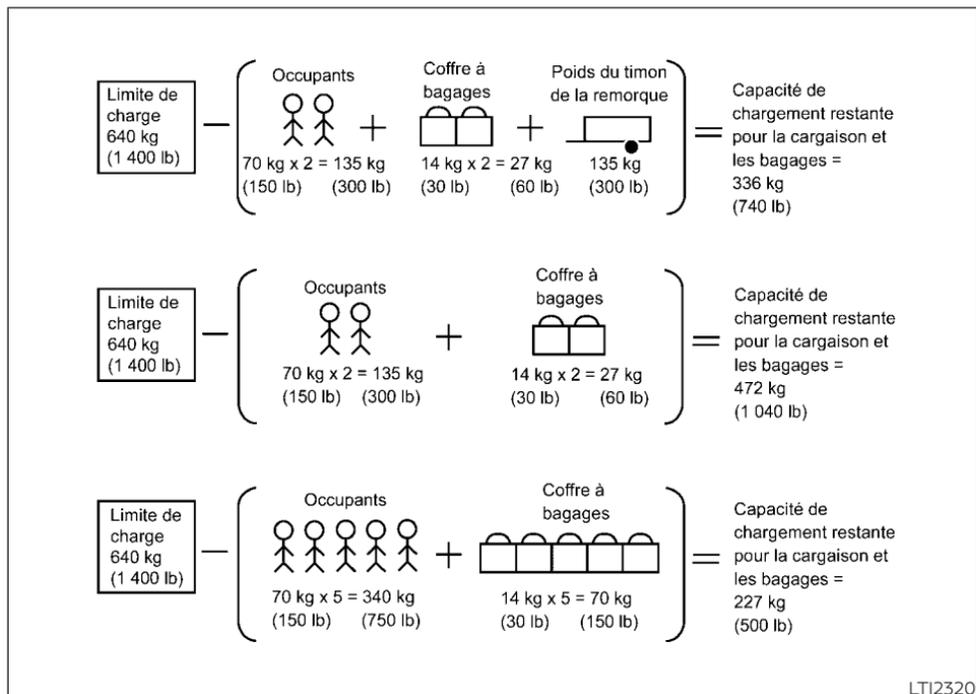
CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ou le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) spécifiés. Les spécifications relatives au PNBV et au PTME sont indiquées sur l'étiquette FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Mesure des poids » dans le présent chapitre.

Ne dépassez pas la limite de capacité de charge de votre véhicule, identifiée par le « Poids total des passagers et des bagages » sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Ne dépassez pas le nombre d'occupants précisé à la mention « Nombre de passagers »

sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.

Pour obtenir le « poids total des passagers et des bagages », additionnez le poids de tous les occupants, puis ajoutez le poids total des bagages. L'illustration suivante présente des exemples.



Exemple

Étapes pour déterminer la limite de charge correcte

1. Recherchez la mention « Le poids combiné des passagers et des

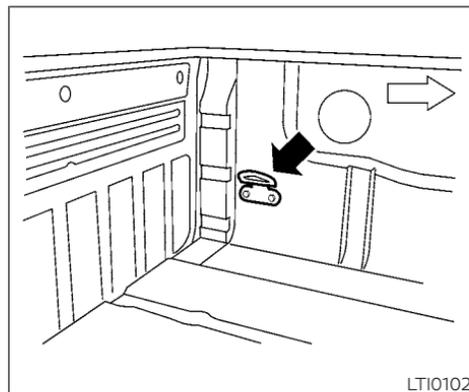
bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb » sur l'étiquette du véhicule.

2. Déterminez le poids total du conducteur et des passagers qui prendront place dans votre véhicule.
3. Soustrayez le poids total du conducteur et des passagers des XXX kg ou XXX lb.
4. Le résultat est égal à la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages. Par exemple, si XXX égale 1 400 lb et qu'il y aura cinq passagers de 150 lb dans votre véhicule, la capacité de charge de l'espace utilitaire et du porte-bagages sera de 650 lb (1 400 - 750 [5 × 150] = 650 lb) ou (640 - 340 [5 × 70] = 300 kg).

5. Déterminez le poids total de la charge et des bagages chargés dans le véhicule. Ce poids ne peut dépasser la capacité de charge disponible (chargement et bagages) calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule doit être utilisé pour tracter une remorque, une certaine charge de la remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ceci réduit la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages de votre véhicule.

Avant de conduire un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids technique maximal sous essieu (PTME) spécifiés. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Mesure des poids » dans le présent chapitre.

Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est adéquate. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge » dans le chapitre « Interventions du propriétaire » du présent manuel.



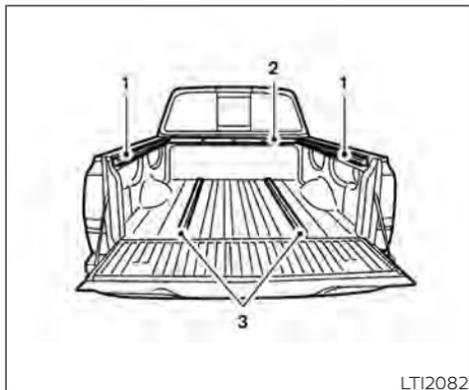
LTI0102

ARRIMAGE DE LA CHARGE

Des crochets d'arrimage pratiques (selon l'équipement) se trouvent dans chaque coin de la caisse du camion. Ils peuvent être utilisés pour fixer toute charge dans la caisse du camion.

AVERTISSEMENT

- Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.
- Veillez à ne pas dépasser le PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) ou le PTME (Poids Technique Maximal sous Essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.



DISPOSITIF DE PROFILÉS UTILI-TRACK^{MD} (selon l'équipement)

1. Profilés latéraux
2. Profilé de baie de lunette arrière
3. Profilés de plancher

AVERTISSEMENT

- Installez et serrez adéquatement les attaches d'ancrage dans le dispositif de profilés Utili-track^{MD}. N'attachez pas de cordes ou de sangles directement aux profilés. Le chargement ne sera pas correctement arrimé si les attaches d'ancrages sont mal installées dans les profilés, ou si des cordes ou des sangles sont directement attachées aux profilés. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.
- Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.

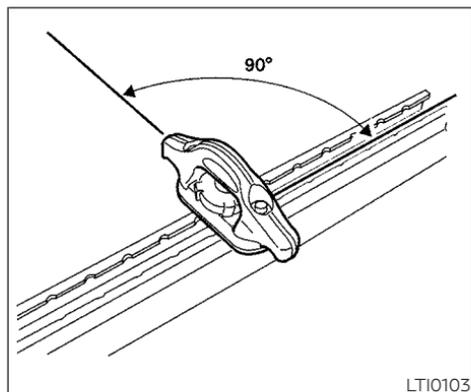
Les attaches d'ancrage du dispositif de profilés Utili-track^{MD} peuvent être déplacées au meilleur endroit pour fixer solidement le chargement.

Les attaches d'ancrage doivent être installées de manière à ce qu'elles soient logées adéquatement dans les encoches de longeron. Des attaches qui ne sont pas bien logées dans les encoches dépasseront du longeron et ne pourront pas être serrées adéquatement. Le boulon situé au centre de chaque attache doit être serré à la main (de 20 à 40 lb-po).

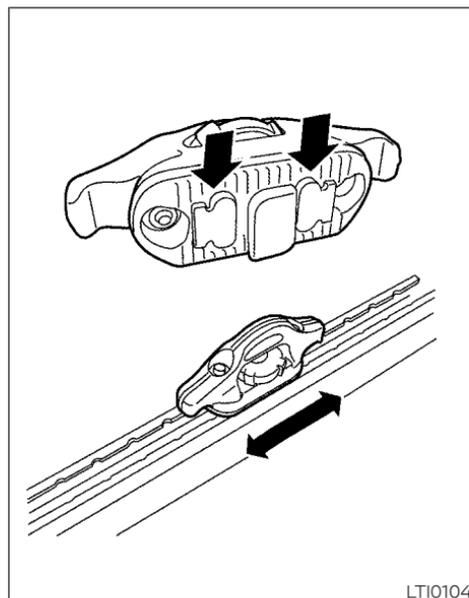
Pendant un déplacement, assurez-vous régulièrement que les boulons centraux des attaches ne sont pas desserrés.

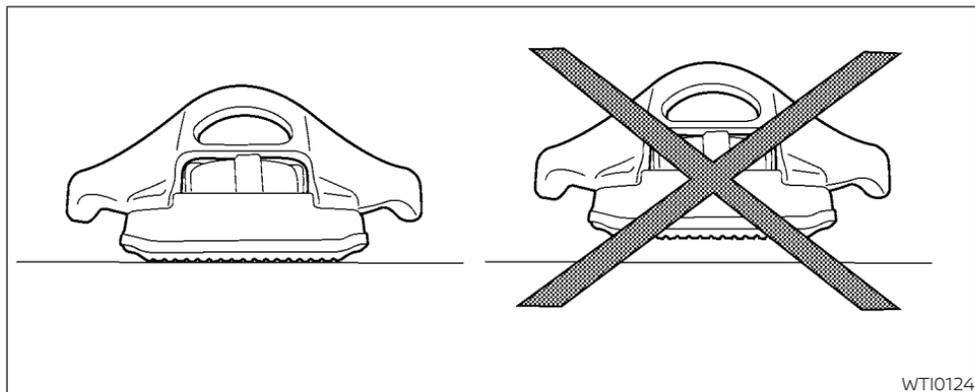
Pour installer une attache d'ancrage, procédez comme suit :

1. Retirez les profilés latéraux en les glissant vers l'arrière du plateau du camion. Rangez de façon adéquate les profilés latéraux.
2. Desserrez complètement le boulon central.

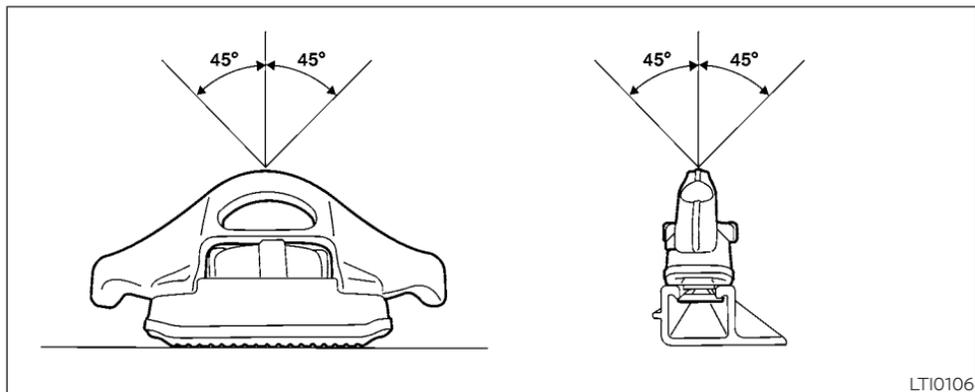


3. Insérez l'attache perpendiculairement dans le profilé tel qu'illustré. Tournez ensuite l'attache de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre et glissez-la à la position désirée.
4. Placez l'attache de manière à ce que les bourrelets au bas de l'attache soient totalement logés dans les crans du profilé.





5. Il ne doit pas y avoir de jeu entre le bas de l'attache et le dessus du profilé. Serrez le boulon central à la main (de 20 à 40 lb-po).



⚠ MISE EN GARDE

- Installez seulement une attache par section de profilé.
- L'application de charges selon un angle supérieur à 45° par rapport aux attaches, ou de charges supérieures à 150 lb (profilés de baie et de plancher) ou à 200 lb (profilés latéraux), peut endommager le profilé ou le plateau.

⚠ AVERTISSEMENT

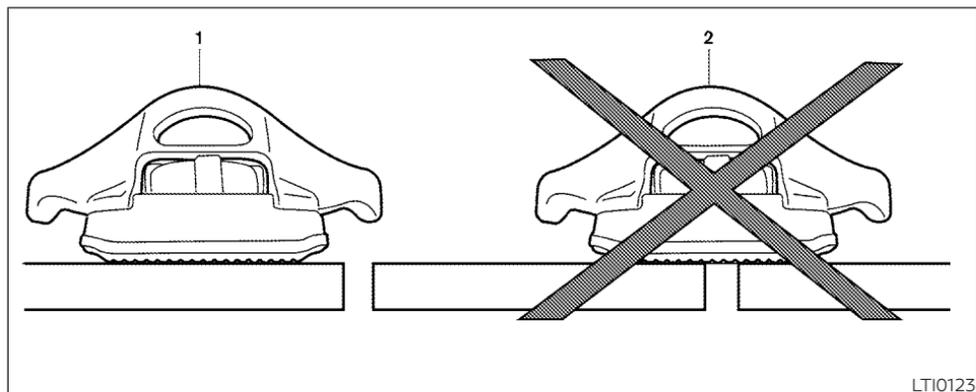
N'installez aucun accessoire au-dessus de l'espace situé entre les rails latéraux avant et arrière. Sinon, la structure arrière pourrait être compromise en cas de collision arrière et causer des blessures graves.

CONSEILS POUR LE CHARGEMENT

- Le PTAC ne doit pas dépasser le PNBV ou le PTME précisés sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC.
- Ne chargez pas l'essieu avant et arrière jusqu'à la limite du PTME. Le PNBV serait alors dépassé.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**



1 Installation correcte 2 Installation incorrecte

LT10123

- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) ou le PTME (Poids Technique Maximal sous Essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.**

INFORMATION CONCERNANT LE CHARGEMENT D'AUTOCARAVANE SÉPARABLE

MODÈLES CREW CAB

Les modèles Crew Cab ne doivent pas être utilisés pour y installer une cabine de camping pour camionnette.

MODÈLES KING CAB^{MD}

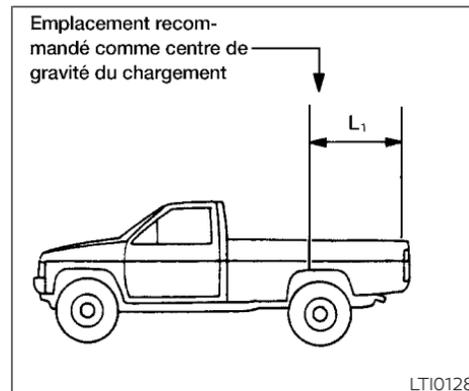
Les renseignements fournis ci-après indiquent comment installer correctement une cabine de camping conformément aux réglementations de la National Highway Traffic Safety Administration des États-Unis. Avant d'installer la cabine de camping, nous vous recommandons de lire attentivement l'information suivante et de vous assurer que la cabine de camping est conforme aux spécifications.

Cette information peut ne pas s'appliquer à certains modèles de véhicules offerts au Canada.

VÉHICULES À CARROSSERIE SPÉCIALE

Certains véhicules sont équipés de carrosseries commerciales ou de cabine de camping. Cependant, ce Manuel du conducteur ne couvre pas ces options. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel de directives du fabricant de carrosserie.

- La surcharge peut non seulement diminuer la durée de vie du véhicule et des pneus, mais elle peut aussi rendre le véhicule dangereux et demander de plus longues distances de freinage. Cela peut occasionner une défaillance prématurée des pneus pouvant entraîner un accident grave et des blessures. Les défaillances causées par les surcharges ne sont pas couvertes par la garantie de votre véhicule.



EMPLACEMENT DU CENTRE DE GRAVITÉ

L'illustration indique l'emplacement recommandé pour le centre de gravité du chargement.

Modèle Crew Cab / Modèle King Cab^{MD} :

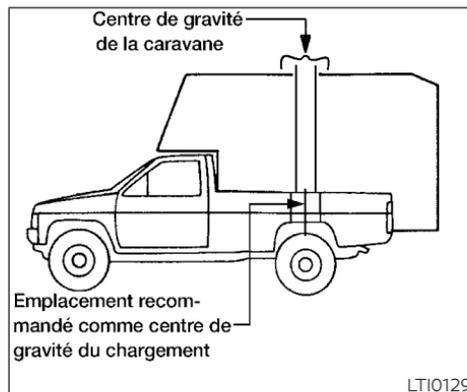
L₁ = 1 230 mm (48,4 po)

Modèle Crew Cab à empattement long :

L₁ = 1 234 mm (48,6 po)

⚠ AVERTISSEMENT

Une répartition incorrecte de la charge peut être dangereuse. Une charge concentrée vers l'arrière peut nuire au comportement du véhicule, tandis qu'une charge concentrée vers l'avant risque de trop peser sur l'essieu avant.



Lorsque le camion est utilisé pour transporter une campeuse amovible, la charge totale du camion correspond au poids indiqué par le fabricant de la cabine de camping,

- le poids de tout équipement additionnel installé sur la cabine de camping et non inclus dans le poids indiqué par le fabricant de la cabine de camping;
- le poids de la charge de la cabine de camping;
- le poids des passagers de la cabine de camping.

La charge totale ne doit pas dépasser la charge utile nominale du camion et le centre de gravité de la cabine de camping doit se situer dans la zone du centre de gravité recommandé du camion, une fois la cabine de camping installée.

⚠ AVERTISSEMENT

Surcharger le véhicule ou le charger de façon inadéquate peut avoir des conséquences négatives sur le comportement routier, sur le freinage et sur le rendement de votre véhicule, et peut causer des accidents.

CAPACITÉ DE CHARGE UTILE DU VÉHICULE

La capacité de charge utile du véhicule indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge (consultez la section « Étiquette d'information sur les pneus et la charge » du présent chapitre) correspond au poids total maximal des passagers, de l'équipement en option (climatisation, attelage de remorque, etc.) et de la charge que votre véhicule peut transporter.

Avant de conduire un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids technique maximal sous essieu (PTME) spécifiés. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Information concernant le chargement du véhicule » dans ce chapitre.

Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est adéquate. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.

MESURE DES POIDS

Fixez solidement les articles susceptibles de se déplacer afin d'éviter des changements de poids qui pourraient nuire à l'équilibre de votre véhicule. Lorsque la fourgonnette de camping est chargée, conduisez jusqu'à une balance et pesez-la séparément sur les roues avant et arrière pour déterminer la charge sur les essieux. La charge sur les essieux avant ou arrière ne doit pas dépasser

le poids technique maximal sous essieu (PTME). La charge totale sur les essieux ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Ces valeurs sont indiquées sur l'étiquette d'homologation du véhicule, qui se trouve du côté gauche du véhicule, habituellement sur le tableau de bord, le montant à charnière, le montant de serrure de porte, ou le rebord de la portière, à côté du conducteur. Si les charges de votre véhicule dépassent ces mesures, déplacez ou retirez des bagages pour que leur poids se situe en deçà des limites de charge préconisées.

TRACTION D'UNE REMORQUE

AVERTISSEMENT

- **Surcharger la remorque ou la charger de façon inadéquate peut avoir des conséquences négatives sur le comportement routier, sur le freinage et sur le rendement de votre véhicule, et peut ainsi causer des accidents.**
- **Maintenez toujours la pression des pneus de secours DE TAILLE NORMALE À USAGE TEMPORAIRE au niveau indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.**

MISE EN GARDE

- **Ne tractez pas de remorque ni de charges lourdes pendant les 805 premiers kilomètres (500 miles) parcourus avec votre véhicule. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.**

- **La première fois que vous tractez une remorque, ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) et ne démarrez pas à plein régime lors des 805 premiers kilomètres (500 milles). Le moteur et les autres pièces du véhicule peuvent ainsi être mieux rodés alors qu'ils sont en charge.**

Votre véhicule a été conçu principalement pour le transport de passagers et de bagages. La traction d'une remorque impose des contraintes additionnelles au moteur, à la transmission, à la direction, au circuit de freinage ainsi qu'aux autres composants du véhicule.

Un guide de remorquage NISSAN (É.-U. seulement) est disponible à l'adresse www.nissanusa.com. Ce guide présente des renseignements sur la capacité de remorquage et sur l'équipement spécial de remorquage.

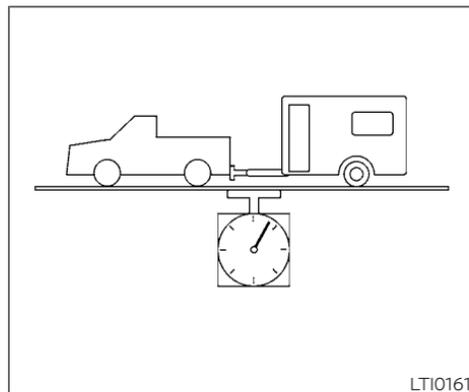
LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

Charges maximales de remorque

Ne dépassez jamais les valeurs de charge totale de la remorque précisées dans le tableau des caractéristiques et des charges de remorquage dans le présent chapitre. La charge totale de la remorque est égale au poids de la remorque plus le poids de sa charge.

- **La remorque DOIT être équipée d'un circuit de freinage si la charge totale est égale ou supérieure à 1 587 kg (3 500 lb).**

Le poids technique maximal combiné (PTMC) ne doit pas dépasser la valeur précisée dans le tableau des caractéristiques et des charges de remorquage ci-dessous.



Le poids technique maximal combiné (PTMC) correspond au poids total du véhicule tracteur (incluant les passagers et les bagages) et de la charge totale de la remorque. Une charge de remorquage supérieure à la limite spécifiée ou l'utilisation d'un équipement de traction de remorque inadéquat peut compromettre le comportement routier, le freinage et le rendement du véhicule.

La capacité de remorquage n'est pas seulement liée aux charges maximales de la remorque. Elle dépend aussi des endroits où vous prévoyez tracter une remorque. Les charges de remorquage acceptables pour la conduite sur autoroute peuvent devoir être réduites lorsque l'adhérence est moindre (par exemple, sur des rampes de mise à l'eau glissantes).

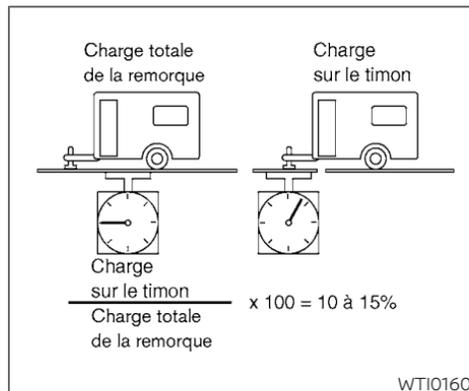
Les conditions de température peuvent également affecter le remorquage. Par exemple, la traction d'une remorque lourde par temps chaud sur des montées peut nuire au rendement du moteur et causer une surchauffe. Le mode de protection du moteur, qui aide à réduire les risques de dommages au moteur, pourrait s'activer et réduire automatiquement la puissance du moteur. La vitesse du véhicule peut diminuer lorsque la charge est élevée. Planifiez votre trajet soigneusement, en tenant compte de la charge du véhicule et de la remorque, ainsi que les conditions de température et de la route.

AVERTISSEMENT

Une surchauffe peut entraîner une réduction de la puissance du moteur et de la vitesse du véhicule. Une vitesse inférieure à celle de la circulation fait augmenter les risques de collision. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. S'il n'est pas possible de maintenir une vitesse sécuritaire, rangez-vous en bordure de la route dans un endroit sûr. Laissez le moteur revenir à sa température normale de fonctionnement. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Si le moteur surchauffe » dans le chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.

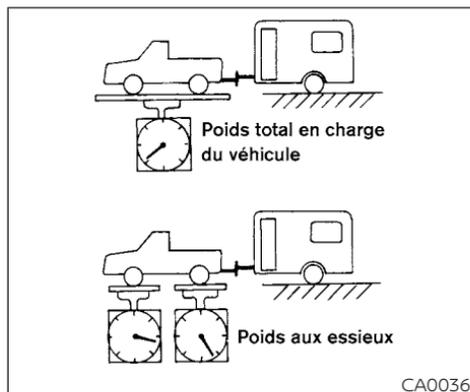
MISE EN GARDE

Les dommages résultant d'un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par les garanties NISSAN.



Charge sur le timon

Lorsque vous utilisez un attelage porteur ou répartiteur de charge, le timon doit porter entre 10 % et 15 % de la charge totale de la remorque, tout en respectant la charge sur le timon de remorque indiquée par le fabricant de la remorque. La charge sur le timon doit respecter les limites maximales de charge sur le timon indiquées dans le « Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage » ci-après. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque.



Poids total autorisé en charge (PTAC) maximal/Poids maximal autorisé sous essieu (PSE) maximal

Le PTAC du véhicule tracteur ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) indiqué sur l'étiquette d'homologation d'homologation NSVAC. Le PTAC équivaut au poids total du véhicule vide, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur la languette de remorque et de tout autre équipement en option. De plus, le PSE avant ou arrière ne doit pas dépasser le poids technique maximal sous es-

sieu (PTME) indiqué sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC.

Les capacités de remorquage sont calculées en fonction d'un véhicule de base avec conducteur et toutes les options requises pour atteindre le poids nominal. Les passagers additionnels, la charge et l'équipement en option, comme l'attelage de remorque, ajoutent du poids au véhicule et réduisent la capacité de remorquage maximale et la charge sur la languette de remorque.

Le véhicule et la remorque doivent être pesés pour confirmer que le véhicule respecte le PNBV, le PTME avant, le PTME arrière, le poids technique maximal combiné (PTMC) et la capacité de remorquage.

Tous les poids du véhicule et de la remorque doivent être mesurés à l'aide d'une balance à bascule qui se trouve généralement aux relais routiers, aux postes de pesée, aux centres d'approvisionnement ou aux dépôts de vieux véhicules.

Procédez comme suit pour déterminer la capacité de charge utile sur le timon.

1. Repérez le PNBV sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC.

2. Pesez votre véhicule sur la balance avec tous les passagers et la charge qui se trouvent normalement dans le véhicule lors de la traction d'une remorque.

3. Soustrayez le poids réel du véhicule du PNBV. Le résultat est la charge maximale sur le timon.

Procédez comme suit pour déterminer la capacité de remorquage disponible.

1. Repérez le PTMC de votre véhicule sur le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage dans le présent chapitre.

2. Soustrayez le poids réel du véhicule du PTMC. Le résultat est la capacité de remorquage maximale.

Pour déterminer le poids brut de la remorque, pesez votre remorque sur une balance avec l'équipement et la charge qui se trouvent normalement dans la remorque lorsqu'elle est remorquée. Assurez-vous que le Poids Brut de la Remorque ne dépasse pas le Poids Nominal Brut de la Remorque ni la capacité maximale de remorquage calculée.

Pesez aussi les essieux avant et arrière sur la balance pour vous assurer que le poids technique maximal sous les essieux avant et arrière ne dépasse pas les valeurs précisées sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. d'homologation NSVAC. Il faut parfois déplacer ou enlever la charge dans la remorque et le véhicule pour respecter les valeurs précisées.

Exemple :

- Le poids total autorisé en charge (PTAC) pesé sur une balance - y compris les passagers, la charge et l'attelage - est de 2 352 kg (5 185 lb).
- Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC Étiquette d'homologation - 2 638 kg (5 815 pi).
- Le poids technique maximal combiné (PTMC) du tableau des caractéristiques et des charges de remorquage est de 5 050 kg (11 133 lb).
- La capacité maximale de remorquage du tableau des caractéristiques et des charges de remorquage est de 2 767 kg (6 100 lb).

| | | |
|-----------------------|------|--|
| 2 638 kg (5 815 lb) | PNBV | |
| - 2 352 kg (5 185 lb) | PBV | |
| = 286 kg (630 lb) | | Disponible pour la charge sur le timon |
| <hr/> | | |
| 5 050 kg (11 133 lb) | PTMC | |
| - 2 352 kg (5 185 lb) | PBV | |
| = 2 698 kg (5 948 lb) | | Capacité disponible pour le remorquage |
| <hr/> | | |
| 286 kg (630 lb) | | Charge sur le timon disponible |
| / 2 698 kg (5 948 lb) | | Capacité disponible |
| <hr/> | | |
| | | = 10 % de la charge sur le timon |

La capacité de remorquage disponible peut être inférieure à la capacité de remorquage maximale à cause des passagers et de la charge dans le véhicule.

N'oubliez pas que la charge sur le timon de la remorque doit être de 10 % à 15 % du poids de la remorque, tout en respectant les limites de charge maximales sur le timon indiquées par le constructeur de la

remorque. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque. Ne dépassez pas la charge maximale sur le timon de la remorque indiquée dans le tableau des caractéristiques et des charges de remorquage, même si le calcul de la charge sur le timon disponible donne un résultat supérieur à 15 %. Si la charge disponible calculée sur le timon est inférieure à 10 %, réduisez le poids total de la remorque selon la charge sur le timon disponible.

Vérifiez toujours si les capacités disponibles correspondent aux valeurs nominales.

Surface frontale de la remorque

MISE EN GARDE

Dans certains cas, la capacité de remorquage de votre véhicule pourrait se révéler insuffisante si la surface frontale de la remorque dépasse les valeurs prévues. Cette situation pourrait nuire au rendement de votre véhicule en traction et même l'endommager.

La surface frontale d'une remorque affecte la charge imposée sur celle-ci. La valeur de la surface frontale représente la somme des surfaces du véhicule et de la remorque qui sont soumises à la pression de l'air en traction. Ne dépassez pas la valeur de surface frontale maximale de la remorque telle que spécifiée dans le « Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage ». La surface frontale se calcule en multipliant la largeur par la hauteur de la remorque. Par exemple, une remorque de 8 pi de largeur par 6 pi de hauteur donne une surface frontale de 48 pieds carrés.

CARACTÉRISTIQUES ET CHARGES DE REMORQUAGE

AVERTISSEMENT

Les capacités de remorquage fournies dans ce manuel sont à titre de référence générale seulement. La capacité de remorquage en toute sécurité de votre véhicule est affectée par les options installées par le concessionnaire et par celles installées en usine, ainsi que par le poids des passagers et la cargaison. Vous devez peser le véhicule et la remorque comme décrit dans ce manuel pour déterminer la capacité réelle de remorquage du véhicule. Ne dépassez pas la capacité maximale de remorquage indiquée ou le PTMC ou le PNBV indiqué sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. Cela peut provoquer un accident et entraîner de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Modèles King Cab^{MD}

| Type d'essieu | 2RM | 4RM |
|--|--------------------------------------|----------------------|
| Capacité maximale de remorquage *1, *2, *3 | 3 048 kg (6 720 lb) | 2 953 kg (6 510 lb) |
| Charge maximale sur le timon *2, *3 | 305 kg (672 lb) | 295 kg (651 lb) |
| Poids technique maximal combiné | 5 183 kg (11 427 lb) | 5 183 kg (11 427 lb) |
| Surface frontale maximale de la remorque | 2,78 mètres carrés (30 pieds carrés) | |

Modèles Crew Cab

| Type d'essieu | 2RM | 4RM |
|--|--------------------------------------|----------------------|
| Capacité maximale de remorquage *1, *2, *3 | 3 012 kg (6 640 lb) | 2 894 kg (6 380 lb) |
| Charge maximale sur le timon *2, *3 | 301 kg (664 lb) | 289 kg (638 lb) |
| Poids technique maximal combiné | 5 183 kg (11 427 lb) | 5 183 kg (11 427 lb) |
| Surface frontale maximale de la remorque | 2,78 mètres carrés (30 pieds carrés) | |

*1 :

- La capacité de remorquage est calculée au moyen de la méthode d'essai de SAE International, conforme à la norme de remorquage SAE J2807. Les passagers, la charge et l'équipement facultatif additionnels ajouteront du poids au véhicule et réduiront la capacité de remorquage maximale de votre véhicule.
- Toute charge supérieure à 454 kg (1 000 lb) requiert l'utilisation d'une remorque équipée d'un circuit de freinage.
- NISSAN recommande l'utilisation d'une remorque à essieu tandem pour supporter des charges de plus de 1 361 kg (3 000 lb).

*2 : La capacité de remorquage maximale lorsque vous utilisez le pare-chocs à marchepied d'origine NISSAN comme support de boule est de 1 588 kg (3 500 lb) et de 158 kg (350 lb) de charge sur le timon.

*3 : Pour les remorques de plus de 5 000 lb, il est recommandé d'utiliser un attelage répartiteur de charge.

SÉCURITÉ DU REMORQUAGE

Attelage de remorque

Votre véhicule peut être équipé d'un ensemble de remorquage en option. L'ensemble de remorquage comprend un attelage de type récepteur monté sur le cadre. Cet attelage est prévu pour la capacité de remorquage maximale de ce véhicule lorsque l'équipement de remorquage approprié est utilisé. Sélectionnez un attelage à boule et une boule d'attelage appropriés prévus pour votre véhicule et la remorque à tirer. Des attelages à boule et des boules d'attelage NISSAN d'origine sont disponibles chez un concessionnaire NISSAN.

Si votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de remorquage en option, vérifiez la capacité de remorquage de l'attelage du pare-chocs de votre véhicule ou de l'attelage de type récepteur monté sur le cadre. Choisissez un attelage convenant aussi bien à votre véhicule qu'à la remorque. Un attelage de remorque NISSAN d'origine est disponible auprès d'un concessionnaire NISSAN. Assurez-vous que l'attelage de remorque est solidement fixé au véhicule pour éviter qu'un balancement inopiné de la remorque, provoqué par des vents latéraux, des routes à la surface irrégulière ou

l'air déplacé par les camions, ne cause des blessures ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT

Les composants d'attelage de remorque ont des valeurs nominales de poids spécifiques. Votre véhicule peut être en mesure de tirer une remorque plus lourde que la valeur nominale de poids des composants de l'attelage. Ne dépassez jamais la valeur nominale de poids des composants de l'attelage, car cela peut causer de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Boule d'attelage

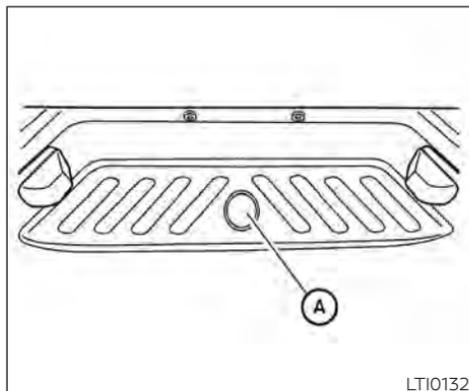
Sélectionnez une boule d'attelage de taille et de valeur nominale de poids appropriées pour votre remorque :

- La taille de boule d'attelage requise est estampée sur la plupart des coupleurs de remorque. La plupart des boules d'attelage ont également leur taille estampée sur la boule.
- Sélectionnez la boule d'attelage appropriée selon le poids de la remorque.

- Le diamètre du goujon fileté de la boule d'attelage doit correspondre au diamètre du trou du support de boule. La différence de taille du goujon de la boule d'attelage et du trou du support de boule ne doit pas dépasser 1/16 po.
- Le goujon fileté de la boule d'attelage doit être assez long pour être correctement fixé au support de boule. Il devrait y avoir au moins deux filets visibles sous la rondelle de frein et l'écrou.

Support de boule

La boule d'attelage est fixée au support de boule et le support de boule est inséré dans le récepteur d'attelage. Sélectionnez un support de boule de classe appropriée selon le poids de la remorque. De plus, le support de boule devrait être sélectionné de sorte que le timon soit parallèle à la route.



Attelages porteurs de charge

Un support de boule porteur de charge est conçu pour porter toute la charge sur le timon et le poids brut directement sur le support de boule et sur le récepteur.

Attelage répartiteur de charge

Ce type d'attelage s'appelle aussi « attelage correcteur d'assiette » ou « attelage à équilibrage de charge ». Un ensemble de barres se fixe au support de boule et à la remorque afin de distribuer la charge du timon (poids de l'attelage) de votre remorque. Plusieurs véhicules ne peuvent pas porter toute la charge du timon de certaines remorques et il faut transférer une partie de la charge du timon au cadre, donc sur les roues avant. Ceci donne plus de stabilité au véhicule tracteur.

Il est recommandé d'utiliser un système d'attelage répartiteur de charge de classe IV si vous devez tracter des remorques dont le poids maximal dépasse 2 268 kg (5 000 lb). Renseignez-vous auprès du constructeur de la remorque ou de l'équipement de remorquage pour déterminer s'il est recommandé d'utiliser un système d'attelage répartiteur de charge dans votre cas.

REMARQUE :

Un système d'attelage répartiteur de charge pourrait modifier le comportement d'une remorque équipée de freins à inertie. Si vous souhaitez utiliser un système d'attelage répartiteur de charge pour tracter une remorque équipée de freins à inertie, renseignez-vous auprès du fabricant des freins à inertie, de l'attelage ou de la remorque pour déterminer si cette combinaison est possible et, le cas échéant, sur la façon de procéder.

Observez les instructions du fabricant relatives au montage et à l'utilisation du système d'attelage répartiteur de charge.

Les instructions générales de préparation et de réglage sont les suivantes :

1. Stationnez le véhicule vide sur une surface plane. Une fois le contact établi et toutes les portières fermées, laissez votre véhicule stationnaire pendant quelques minutes pour lui permettre de se mettre au niveau.
2. Mesurez la hauteur d'un point de référence sur les pare-chocs avant et arrière au centre du véhicule.

Remorquage au moyen du pare-chocs

Le pare-chocs à marchepied d'origine NISSAN permet d'installer une boule d'attelage de remorque et est conçu pour tracter des remorques d'un poids maximal de 1 588 kg (3 500 lb).

Pour installer une boule d'attelage de remorque, découpez un cercle au centre du pare-chocs **A**, puis évidez-le pour monter la boule d'attelage.

3. Attachez la remorque au véhicule, puis réglez les répartiteurs d'attelage de sorte que la hauteur des pare-chocs soit entre 0 et 13 mm (0 et 1/2 po) de la hauteur de référence mesurée à l'étape 2. Le pare-chocs arrière ne doit pas dépasser la hauteur mesurée à l'étape 2.

AVERTISSEMENT

Réglez correctement l'attelage répartiteur de charge pour que l'arrière du pare-chocs ne soit pas plus haut que la hauteur de référence mesurée lorsque la remorque est attelée. Si le pare-chocs arrière est plus haut que la hauteur de référence mesurée, le véhicule peut avoir un comportement routier imprévisible, ce qui peut provoquer une perte de la maîtrise du véhicule et causer de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Dispositif antiroulis

Les effets des coups de volant, des rafales de vent et du balancement causé par d'autres véhicules peuvent nuire au comportement de la remorque. L'utilisation d'un dispositif antiroulis peut aider à réduire ces conditions. Si vous optez pour un tel dispositif, adressez-vous à un revendeur d'atte-

lages de remorque réputé pour vous assurer que ce dispositif est bien adapté au véhicule, à l'attelage, à la remorque ainsi qu'au circuit de freinage de la remorque. Observez les instructions du fabricant relatives au montage et à l'utilisation du dispositif antiroulis.

Attelage de classe I

L'équipement d'attelage de remorque de classe I (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 907 kg (2 000 lb).

Attelage de classe II

L'équipement d'attelage de remorque de classe II (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 1 587 kg (3 500 lb).

Le pare-chocs à marchepied NISSAN d'origine est classé comme support de boule de classe II.

Attelage de classe III

L'équipement d'attelage de remorque de classe III (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 2 268 kg (5 000 lb).

Attelage de classe IV

L'équipement d'attelage de remorque de classe IV (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 4 535 kg (10 000 lb). Un attelage répartiteur de charge devrait être utilisé pour tirer les remorques dont le poids est supérieur à 2 268 kg (5 000 lb).

Votre véhicule peut être équipé d'un attelage de remorque de classe IV prévu pour un poids maximal de 4 535 kg (10 000 lb), mais il ne pourra tracter qu'une remorque du poids maximal indiqué dans le tableau des caractéristiques et des charges de remorquage du présent chapitre.

MISE EN GARDE

- Des attelages spéciaux, qui comportent des renforts de cadre, doivent être utilisés pour tirer une charge dont le poids est supérieur à 907 kg (2 000 lb). Des attelages, des supports d'attelage et des boules d'attelage d'origine NISSAN conçus expressément pour les camions légers et les véhicules utilitaires sport sont disponibles auprès de votre concessionnaire NISSAN.
- L'attelage ne doit ni être fixé au pare-chocs ni nuire au fonctionnement de ce dernier.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas d'attelages montés sur l'essieu.
- Ne modifiez pas le système d'échappement, le circuit de freinage ni aucun autre système de votre véhicule au moment de l'installation d'un attelage de remorque.

- Afin de réduire les risques de dommages supplémentaires à votre véhicule en cas de collision arrière, retirez, dans la mesure du possible, le récepteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Vérifiez périodiquement les boulons de montage de l'attelage de remorque pour vous assurer qu'ils sont installés correctement.

Pression des pneus

- Lorsque vous tractez une remorque, gonflez les pneus du véhicule à la pression à froid recommandée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.
- L'état des pneus de la remorque, les dimensions, la charge nominale et la pression de gonflage doivent être conformes aux spécifications du fabricant de la remorque et des pneus.

Chaînes de sécurité

Installez toujours des chaînes de sécurité adéquates entre votre véhicule et la remorque. Les chaînes doivent être croisées et attachées à l'attelage, et non au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Les chaînes de sécurité peuvent être fixées au pare-chocs si la boule d'attelage est installée sur le pare-chocs. Laissez suffisamment de jeu pour permettre au véhicule de prendre les virages.

Éclairage de remorque

MISE EN GARDE

Au moment de faire l'épissure au circuit électrique du véhicule, il faut utiliser un module-convertisseur d'alimentation pour tous les feux de la remorque. Un tel dispositif utilise la batterie du véhicule comme source d'alimentation pour tous les feux de la remorque ainsi que le circuit des feux arrière, des feux d'arrêt et des clignotants comme signal. Le module-convertisseur ne doit pas prélever plus de 15 milliampères des circuits des feux d'arrêt et arrière. L'utilisation d'un module-convertisseur dépassant ces caractéristiques d'électricité peut endommager le circuit électrique du véhicule. Consultez un marchand de remorques renommé pour acheter et faire installer l'équipement approprié.

Les feux de la remorque doivent être conformes aux réglementations fédérale, provinciale et municipale. Pour obtenir de l'aide pour le branchement des feux de remorque, nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN ou un marchand de remorques renommé. Les véhicules équipés du groupe remorquage

optionnel sont munis d'un connecteur du faisceau de câblage de la remorque à 7 broches. Pour les véhicules sans le groupe remorquage, un faisceau de câblage pour remorque avec connecteur plat à quatre broches est disponible auprès de votre concessionnaire. Si votre remorque est munie d'un connecteur plat à quatre broches, un adaptateur sera nécessaire pour raccorder les feux de la remorque au véhicule. Les adaptateurs sont disponibles dans les magasins de pièces d'auto et chez les détaillants d'attelage.

Freins de remorque

Si votre remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérale, provinciale et locale, et qu'il est installé correctement.

Les véhicules munis d'un connecteur de faisceau pour remorque à sept broches sont précâblés pour l'installation éventuelle d'une commande de freins électriques de remorque. Nous vous recommandons de visiter un concessionnaire NISSAN si vous avez besoin du faisceau de câblage de l'adaptateur des freins de remorque.

AVERTISSEMENT

Ne fixez jamais un circuit de freinage de remorque directement sur le circuit de freinage de votre véhicule.

La remorque DOIT être équipée d'un circuit de freinage si la charge totale est égale ou supérieure à 1 587 kg (3 500 lb).

Toutefois, la plupart des États ou provinces exigent un circuit de freinage séparé sur les remorques dont le poids en charge dépasse un seuil déterminé. Assurez-vous que votre remorque respecte les règlements municipaux et les règlements des régions où vous prévoyez tracter votre remorque.

Plusieurs types de circuits de freinage de remorque sont proposés.

Freins à inertie -L'actionneur des freins à inertie, monté sur la languette de remorque, est relié à chaque roue de la remorque par une canalisation hydraulique de frein. Les freins à inertie sont actionnés par le poids de la remorque qui agit sur la boule d'attelage lorsque le véhicule tracteur freine. Les freins à inertie hydrauliques équipent généralement les remorques en location et certaines remorques à bateau.

Ce type de freins ne nécessite aucune connexion hydraulique ou électrique entre le véhicule tracteur et la remorque.

Freins de remorque électriques -Les circuits de freinage électrique sont activés par un signal électronique transmis à partir d'une commande de freins de remorque (module de détection de force de freinage spécial). Si votre remorque est équipée de freins électriques, consultez la section « Commande de freins électriques de remorque » du présent chapitre.

Faites appel à un fournisseur professionnel d'équipement de remorquage pour vous assurer que les freins de remorque sont correctement installés et qu'ils fonctionnent de façon appropriée.

Commande de freins électriques de remorque

Une remorque munie de freins électriques peut nécessiter l'installation d'une commande des freins de remorque offerte sur le marché des pièces de rechange.

Vous pouvez vous procurer un faisceau de câblage de raccordement NISSAN spécialement adapté à la pose de commandes de freins électriques du marché.

Installez la commande des freins électriques de remorque vendue sur le marché des pièces de rechange selon les instructions du fabricant.

Conseils préalables à la traction d'une remorque

- Assurez-vous que votre véhicule reste de niveau après qu'une remorque chargée ou déchargée a été fixée au timon. Ne prenez pas la route si votre véhicule est anormalement incliné vers l'avant ou vers l'arrière. Vérifiez la charge portée sur le timon, la surcharge de la remorque, l'usure de la suspension ou toute autre cause possible.
- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la conduite.
- Maintenez la charge aussi basse que possible dans la remorque pour conserver un centre de gravité bas.
- Chargez la remorque de façon à ce qu'environ 60 % de la charge soit vers l'avant et 40 % vers l'arrière. Assurez-vous aussi que la charge est bien répartie latéralement.

- Vérifiez votre attelage, la pression des pneus de la remorque, la pression des pneus du véhicule, le fonctionnement des feux de la remorque et les écrous de roue de la remorque chaque fois que vous attelez une remorque au véhicule.
- Assurez-vous que vos rétroviseurs sont conformes à toutes les réglementations fédérales, provinciales et municipales. S'ils ne le sont pas, installez les rétroviseurs exigés pour la traction de remorque avant de prendre la route.
- Déterminez la hauteur hors tout du véhicule et de la remorque pour connaître le dégagement nécessaire.

Conseils sur la traction d'une remorque

Pour vous habituer à conduire avec une remorque et comprendre le comportement du véhicule dans une telle situation, entraînez-vous à prendre des virages, à freiner et à reculer dans un endroit dégagé. La traction d'une remorque nuit légèrement à la stabilité de la direction et au rendement des freins.

- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la conduite.

- Verrouillez le coupleur d'attelage de remorque avec une goupille ou un verrou pour prévenir le déverrouillage inopiné du coupleur.
- Évitez les démarrages, les accélérations ou les arrêts brusques.
- Évitez de prendre un virage serré ou de changer brusquement de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à une vitesse modérée.
- Lorsque vous reculez, maintenez la partie inférieure du volant d'une main. Déplacez votre main dans la direction où vous souhaitez que la remorque se dirige. Effectuez de légers ajustements et reculez lentement. Si possible, demandez à quelqu'un de vous guider lorsque vous reculez.

Lorsque vous vous stationnez, calez toujours les roues du véhicule et de la remorque. Il n'est pas recommandé de stationner le véhicule en pente; toutefois, si vous y êtes obligé :

MISE EN GARDE

Si le levier sélecteur est mis à la position P (stationnement) avant de caler les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses peut subir des dommages.

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Demandez à une personne de placer des cales contre les pneus du véhicule et de la remorque, du côté descendant de la pente.
3. Une fois les cales en place, relâchez lentement la pédale de frein jusqu'à ce que les cales absorbent la charge du véhicule.
4. Serrez le frein de stationnement.
5. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

6. Assurez-vous que le témoin  (selon l'équipement) indique que la boîte de transfert est en position 4H, 4L ou 2H et que le témoin ATP (position de stationnement de la boîte de vitesses automatique) est éteint. Si le témoin  clignote ou si le témoin de stationnement de la boîte de vitesses automatique est ALLUMÉ, assurez-vous que la boîte de vitesses est en position P (stationnement) (boîte de vitesses automatique), puis tournez le commutateur de mode 4 roues motrices en position 2WD ou 4H. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin d'avertissement de stationnement de boîte de vitesses automatique » du chapitre « Commandes et instruments » et « Utilisation du mode 4 roues motrices » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

7. Coupez le contact.

Pour repartir :

1. Démarrez le véhicule.
2. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
3. Engagez la boîte de vitesses.
4. Desserrez le frein de stationnement.

5. Roulez lentement jusqu'à ce que le véhicule et la remorque quittent les cales.
 6. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
 7. Demandez à quelqu'un de récupérer et de ranger les cales.
 - Lorsque vous descendez une pente, le poids de la remorque qui pousse sur le véhicule tracteur peut réduire la stabilité de l'ensemble. Ainsi, réduisez votre vitesse et rétrogradez pour conserver la maîtrise du véhicule. Évitez d'utiliser les freins pendant de longues périodes ou de façon répétée lors de la descente d'une pente, car cela réduit leur efficacité et pourrait provoquer une surchauffe. Le fait de rétrograder assure plutôt un freinage moteur et réduit la nécessité de freiner aussi fréquemment.
 - Si la température du liquide de refroidissement devient trop élevée, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.
 - La traction d'une remorque augmente la consommation de carburant.
 - Évitez de tracter une remorque pendant les 805 premiers kilomètres (500 milles) de votre véhicule.
 - Durant les 805 premiers kilomètres (500 milles) de remorquage, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).
 - Faites entretenir votre véhicule plus fréquemment qu'aux intervalles préconisés. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Programmes d'entretien » dans le chapitre « Entretien et calendriers » du présent manuel.
 - Dans un virage, les roues de la remorque sont plus proches de l'intérieur du virage que celles du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges.
 - Les vents latéraux et les routes dont la surface est irrégulière ont des répercussions sur la maniabilité d'un véhicule avec remorque, et peuvent causer un balancement du véhicule. Lorsque des camions vous dépassent, le véhicule peut être déstabilisé par des changements soudains des vents latéraux.
- Procédez comme suit si la remorque présente un roulis :
1. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur pour laisser le véhicule avancer en roue libre, puis dirigez le véhicule directement vers l'avant dans la mesure où les conditions routières le permettent. Cette manœuvre contribue à stabiliser le véhicule.
 - Ne corrigez pas le roulis de la remorque par des manœuvres de direction ou de freinage.
 2. Lorsque le roulis cesse, enfoncez doucement la pédale de frein et rangez le véhicule sur l'accotement en un endroit sûr.
 3. Tentez de réorganiser la charge de la remorque pour qu'elle soit répartie comme il a été décrit dans le présent chapitre.
 - Faites preuve de prudence lorsque vous dépassez un véhicule. La distance de dépassement d'un véhicule est considérablement plus longue lorsque vous tractez une remorque. N'oubliez pas que la longueur de la remorque doit également dépasser l'autre véhicule avant que vous puissiez changer de voie en toute sécurité.
 - Rétrogradez pour profiter du frein moteur lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes ou longues. Cela contribue à ralentir le véhicule sans serrer les freins.
 - Évitez de freiner trop longtemps ou trop fréquemment. Les freins pourraient surchauffer, réduisant ainsi leur efficacité.

- Augmentez la distance qui vous sépare du véhicule devant vous lorsque vous tirez une remorque afin de compenser pour la plus grande distance d'arrêt requise. Anticipez les arrêts et freinez graduellement.
- NISSAN recommande de ne pas utiliser le régulateur de vitesse lors de la traction d'une remorque.
- Certains états et provinces ont des règlements et des limites de vitesse précises pour les véhicules qui tractent une remorque. Respectez les limites de vitesse locales.
- Vérifiez votre attelage, les connexions du faisceau électrique de la remorque et les écrous de roue de la remorque après 80 km (50 mi) de trajet et à chaque pause.
- Lorsque vous mettez un bateau à l'eau, ne laissez pas le niveau d'eau dépasser le tuyau d'échappement ni le pare-chocs arrière.
- Assurez-vous de débrancher les feux de la remorque avant de reculer la remorque dans l'eau pour prévenir les dommages aux feux.

Pendant la traction d'une remorque, l'huile pour pignon d'entraînement final doit être remplacée et l'huile de la boîte de vitesses doit être vidangée plus fré-

quement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

REMORQUAGE À PLAT – QUATRE ROUES MOTRICES AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Le remorquage d'un véhicule derrière un véhicule récréatif tel qu'une autocaravane, est parfois appelé remorquage à plat.

MISE EN GARDE

- **NE remorquez PAS un véhicule à quatre roues motrices doté d'une transmission automatique avec les 4 roues au sol. Le remorquage avec les 4 roues au sol ou au moyen d'un chariot roulant ENDOMMAGERA les organes de la transmission en raison d'un manque de lubrification.**
- **Pour obtenir des renseignements supplémentaires relatifs aux procédures de remorquage d'urgence, consultez la section « Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.**

REMORQUAGE À PLAT – DEUX ROUES MOTRICES AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Le remorquage d'un véhicule derrière un véhicule récréatif tel qu'une autocaravane, est parfois appelé remorquage à plat.

MISE EN GARDE

- **Si vous ne respectez pas ces instructions, la boîte de vitesses pourrait être gravement endommagée.**
- **Lorsque vous remorquez votre véhicule à plat, tirez-le vers l'avant, jamais vers l'arrière.**
- **NE remorquez JAMAIS un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol. Une telle action ENDOMMAGERAIT les organes de la boîte de vitesses, car celle-ci ne serait pas lubrifiée adéquatement.**
- **Pour obtenir des renseignements supplémentaires relatifs aux procédures de remorquage d'urgence, consultez la section « Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.**

CLASSIFICATION UNIFORME DE QUALITÉ DES PNEUS

Pour remorquer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique, vous **DEV**EZ utiliser un diablo adapté sous les roues motrices. Suivez **toujours** les recommandations du fabricant du diablo utilisé.

Boîte de vitesses automatique

Pour remorquer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique, vous **DEV**EZ utiliser un diablo adapté sous les roues motrices. Suivez **toujours** les recommandations du fabricant du diablo utilisé.

REMARQUE :

Si la batterie est complètement déchargée, la transmission ne passera pas manuellement à d'autres rapports.

Indices de qualité du DOT (Department of Transportation (Ministère du transport des États-Unis)) : en plus des classifications énumérées ci-après, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux exigences fédérales en matière de sécurité.

Selon le cas, l'indice de qualité est indiqué sur le flanc du pneu, entre l'épaule de la bande de roulement et la largeur de section maximale du pneu. Par exemple :

Treadwear 200 Traction AA Temperature A

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une estimation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé dans des conditions contrôlées sur une piste d'essai conforme aux normes gouvernementales. Par exemple, sur la piste d'essai gouvernementale, un pneu d'indice 150 aura une résistance à l'usure équivalente à une fois et demie (1 1/2) celle d'un pneu d'indice 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut dévier grandement de la norme à cause des différentes habitudes

de conduite, des pratiques d'entretien et des différences de la chaussée et du climat.

Tractions AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu à freiner le véhicule sur une chaussée mouillée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu portant l'indice C peut avoir une mauvaise adhérence.

AVERTISSEMENT

L'indice d'adhérence de ce pneu a été établi à partir d'essais d'adhérence durant un freinage en ligne droite; il ne prend pas en compte les caractéristiques d'accélération, de virage, d'aquaplanage ou d'adhérence de pointe.

GARANTIE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Température A, B et C

Les indices de température sont A (le plus élevé), B et C. Ils représentent la résistance d'un pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper la chaleur lorsqu'ils sont testés dans des conditions précises en laboratoire. Des températures élevées constantes peuvent causer une dégradation du matériau du pneu et réduire la durée utile du pneu; une température excessive peut causer une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond au rendement exigé pour les pneus de voiture de tourisme conformément à la norme 109 de la Federal Motor Safety Standard. Les indices B et A représentent un rendement plus élevé que le minimum exigé par la loi lors d'essais réalisés en laboratoire.

AVERTISSEMENT

L'indice de température pour ce type de pneus est établi en fonction d'un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Des conditions extrêmes telles que des vitesses excessives du véhicule, un sous-gonflage des pneus ou une charge excessive, prises séparément ou combinées, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance des pneus.

Votre véhicule NISSAN est couvert par les garanties du dispositif antipollution suivantes :

Aux États-Unis

1. Garantie contre les défauts du dispositif antipollution
2. Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution

Les détails de cette garantie, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le livret explicatif sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 685003
Franklin, TN 37068-5003

Au Canada

Garantie du dispositif antipollution

Les détails de cette garantie, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le livret explicatif sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan Canada inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga (ON) L4W 4Z5

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ

Aux États-Unis

Si vous craignez qu'une défectuosité de votre véhicule puisse entraîner un accident, des blessures ou la mort, informez-en immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et NISSAN.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle elle peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de service, si elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou NISSAN.

Pour communiquer avec la NHTSA, composez sans frais le numéro de la ligne directe au 1 888 327-4236 (ATS : 1 800 424-9153), visitez le site Web <http://www.safercar.gov> ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 400 Se-

venth Street, SW., Washington, D.C. 20590. Le site Web <http://www.safercar.gov> permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

Vous pouvez avertir NISSAN de tout problème concernant votre véhicule en communiquant avec le Service de la protection du consommateur, sans frais, au 1-800-NISSAN-1.

Au Canada

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident, des blessures graves ou mortelles, informez immédiatement Transports Canada et NISSAN.

Si Transports Canada reçoit des plaintes, il peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle il peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel par NISSAN, s'il détermine

qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, Transports Canada ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou NISSAN.

Pour communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules, composez sans frais le numéro 1-800-333-0510. Vous pouvez également faire rapport sur un défaut lié à la sécurité sur un véhicule, en ligne à l'adresse suivante : <https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/fc-cp.aspx?lang=eng> (anglais) ou <https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/fc-cp.aspx?lang=fra> (français).

Vous pouvez obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile en communiquant avec Transports Canada, Sécurité des routes et des véhicules automobiles,

PRÉPARATION POUR LES CONTRÔLES D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN

au numéro 1-800-333-0371 ou en ligne à l'adresse www.tc.gc.ca/roadsafety (anglais) ou à l'adresse www.tc.gc.ca/securiteroutiere (français).

Si vous souhaitez informer NISSAN d'un problème lié à la sécurité du véhicule, veuillez communiquer avec notre Centre d'information aux consommateurs en composant le numéro sans frais 1-800-387-0122.

AVERTISSEMENT

Un véhicule équipé du mode 4WD (4 roues motrices) ne devrait jamais être testé à l'aide d'un dynamomètre à deux roues (comme les dynamomètres utilisés par quelques états pour les essais d'émissions) ou tout équipement similaire. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, ne manquez pas d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle en mode 4WD (quatre roues motrices). L'utilisation d'un équipement d'essai inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.

La réglementation de certaines provinces canadiennes et de certains États américains exige que votre véhicule soit en condition « prêt » pour les contrôles d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution.

Le véhicule est en condition « prêt » après certains types de cycles de conduite. En général, la condition « prêt » est obtenue pendant l'utilisation normale du véhicule.

Si un composant du groupe motopropulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, le véhicule peut être réinitialisé à une condition « non prêt ». Avant de subir le contrôle d'inspection et d'entretien, vérifiez que le véhicule est en condition « prêt ». Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Si le témoin d'anomalie s'allume en continu pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes, le contrôle d'inspection et d'entretien est à une condition « non prêt ». Si le témoin d'anomalie ne clignote pas après 20 secondes, la condition pour le contrôle d'inspection et d'entretien est « prêt ». Il est recommandé de vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour réinitialiser le véhicule à la condition « prêt » ou pour préparer le véhicule en vue d'un nouveau contrôle.

ENREGISTREURS DE DONNÉES ROUTIÈRES

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement. L'objectif principal d'un enregistreur de données d'événement consiste à enregistrer, lors de certaines collisions ou de quasi-collisions, telles que le déploiement d'un sac gonflable ou de contact avec des obstacles sur la route, des données qui contribuent à comprendre le rendement des systèmes d'un véhicule. L'enregistreur de données routières est conçu pour enregistrer des données sur la dynamique et les systèmes de sécurité du véhicule pendant une brève période, généralement 30 secondes ou moins. L'enregistreur de données routières de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
- le bouclage des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- le niveau d'enfoncement de l'accélérateur ou de la pédale de frein;
- la vitesse du véhicule;
- les sons ne sont pas enregistrés.

Ces données permettent de mieux comprendre les circonstances dans lesquelles les collisions et les blessures se produisent. REMARQUE : Les données sont mémorisées dans l'enregistreur de données d'événement

de votre véhicule seulement en cas de situation de collision non négligeable; l'enregistreur ne mémorise aucune donnée en conditions normales de conduite et aucune donnée personnelle (p. ex., nom, sexe, âge, lieu de la collision) n'est mémorisée. Toutefois des tiers, tels que les corps policiers, peuvent combiner les données de l'enregistreur aux données d'identification personnelles généralement recueillies lors d'une enquête sur une collision.

Pour lire les données mémorisées par l'enregistreur de données routières, de l'équipement spécial est nécessaire et il faut avoir accès au véhicule ou à l'enregistreur. En plus du constructeur du véhicule et du concessionnaire NISSAN, des tiers, tels que les corps policiers, qui possèdent l'équipement spécial, peuvent lire les données s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur de données routières. Les données mémorisées par l'enregistreur de données routières seront uniquement consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire, ou dans la mesure où l'exige ou l'autorise la loi.

POUR COMMANDER LE MANUEL DU CONDUCTEUR OU LE MANUEL DE RÉPARATION

Les manuels de réparation NISSAN d'origine pour cette année modèle et les années antérieures peuvent être achetés. Un manuel de réparation NISSAN d'origine est la meilleure source d'information pour l'entretien et la réparation de votre véhicule. Ce manuel est également utilisé par les techniciens formés à l'usine qui travaillent chez votre concessionnaire NISSAN. Les manuels du conducteur NISSAN d'origine peuvent également être achetés.

Aux États-Unis

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN d'origine**, visitez :

www.nissan-techinfo.com

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels du conducteur NISSAN d'origine**, composez le numéro :

1 800 247-5321

Au Canada

Pour acheter une copie d'un manuel de réparation ou d'un manuel du conducteur NISSAN d'origine pour cette année-modèle et les années antérieures, veuillez communiquer avec le concessionnaire NISSAN de votre région. Pour connaître le numéro de téléphone et l'adresse d'un concessionnaire NISSAN dans votre région, veuillez appeler le Centre d'information NISSAN au 1-800-387-0122. Un représentant NISSAN bilingue pourra vous renseigner.

MÉMENTO

11 Index

A

| | |
|--|-------|
| Aérateurs | 4-26 |
| Affichage de la boussole | 2-11 |
| Affichage de la température extérieure et de la direction indiquée par la boussole | 2-11 |
| Alimentation | |
| Glaces à commande électrique | 2-57 |
| Prise d'alimentation | 2-46 |
| Antenne | 4-85 |
| Antigel | 5-50 |
| Appel direct | 4-116 |
| Applications | 4-85 |
| Applications mobiles | 4-85 |
| Appuie-tête | 1-11 |
| Assistance | |
| Liquide de direction assistée | 8-12 |
| Automatique | |
| Commutateur de glace électrique automatique | 2-60 |
| Conduite avec boîte de vitesses automatique | 5-19 |
| Témoin de position de la boîte de vitesses automatique | 2-24 |
| Avant de démarrer le moteur | 5-17 |
| Avertissement | |
| Avertissement de bouchon de réservoir de carburant desserré | 2-6 |
| Étiquettes d'avertissement (pour SRS) | 1-98 |

| | |
|---|------------|
| Interrupteur de feux de détresse | 6-2 |
| Système de sécurité du véhicule | 2-30 |
| Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) | 2-4 |
| Témoin d'avertissement de basse pression des pneus | 2-20 |
| Témoin d'avertissement de niveau bas de liquide lave-glace | 2-22 |
| Témoin d'avertissement de niveau de carburant bas | 2-20 |
| Témoin de charge de batterie | 2-19 |
| Témoin de frein | 2-18 |
| Témoin de freins antiblocage | 2-16 |
| Témoin de portière ouverte | 2-19 |
| Témoin de pression d'huile moteur | 2-20 |
| Témoin de sac gonflable pour passager et d'état | 1-90 |
| Témoin des ceintures de sécurité | 1-19, 2-23 |
| Témoin des quatre roues motrices | 2-16 |
| Témoin du sac gonflable | 1-99, 2-24 |
| Témoins, témoins d'avertissement et rappels sonores | 2-24 |
| Avertissement de bouchon de réservoir de carburant desserré | 2-6 |
| Avertisseur sonore | 2-40 |

B

| | |
|------------------|------|
| Bac de rangement | 2-51 |
|------------------|------|

| | |
|---|------------|
| Bac de rangement sous le siège | 2-49 |
| Bagages (voir Information concernant le chargement du véhicule) | 10-16 |
| Balais d'essuie-glace de pare-brise | 8-21 |
| Batterie | 5-50, 8-15 |
| Témoin de charge | 2-19 |
| Boîte à gants | 2-51 |
| Boîte de vitesses | |
| Conduite avec boîte de vitesses automatique | 5-19 |
| Bon de commande de manuel de réparation | 10-48 |
| Bon de commande du manuel du conducteur | 10-48 |
| Bouchon du réservoir de carburant | 3-15 |
| Bougies d'allumage | 8-19 |
| Boussole | 2-12 |
| Bouton Back (retour) | 4-14 |
| Bouton Brightness/contrast (luminosité/contraste) | 4-10, 4-17 |
| Bouton Enter (entrée) | 4-5, 4-11 |
| Bouton Setting (réglages) | 4-14 |
| Boutons du panneau de commande | 4-5, 4-11 |
| Avec dispositif d'aide à la navigation | 4-11, 4-12 |
| Bouton Back (retour) | 4-14 |
| Bouton Brightness/contrast (luminosité/contraste) | 4-10, 4-17 |
| Bouton Enter (entrée) | 4-5, 4-11 |
| Bouton Setting (réglages) | 4-14 |

C

| | | | | | |
|--|-----------|---|------------|---|------------|
| Caisse de camion | 3-24 | Chaîne stéréophonique | 4-42 | Clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN | 3-4 |
| Caméra de marche arrière | 4-18 | Commutateur de commande de la chaîne stéréo au volant | 4-84 | Climatiseur | |
| Carburant | | Connexions USB | 4-66 | Commandes du dispositif de chauffage et du climatiseur | 4-39 |
| Avertissement de bouchon de réservoir de carburant desserré | 2-6 | Diffusion audio Bluetooth ^{MD} | 4-82 | Entretien du climatiseur | 4-42 |
| Bouchon de remplissage de carburant | 3-15 | Dispositif audio Bluetooth ^{MD} | 4-78 | Étiquette des caractéristiques du climatiseur | 10-15 |
| Contenances et carburant/lubrifiants recommandés | 10-2 | Fonctionnement des appareils auxiliaires (AUX) | 4-55 | Fonctionnement du climatiseur | 4-31, 4-39 |
| Indice d'octane du carburant | 10-6 | Fonctionnement du lecteur iPod ^{MD} | 4-70, 4-74 | Recommandations relatives au fluide frigorigène du climatiseur | 10-9 |
| Jauge de carburant | 2-8 | Lecteur de disques compacts (CD) | 4-62 | Recommandations relatives au fluide frigorigène et au lubrifiant du climatiseur | 10-9 |
| Recommandations concernant le carburant | 10-4 | Lecteur iPod ^{MD} | 4-70, 4-74 | Commande de clignotant | 2-39 |
| Réduction de la consommation de carburant | 5-28 | Radio | 4-42 | Commande de luminosité | |
| Trappe du réservoir de carburant | 3-15 | Radio AM/FM | 4-53 | Tableau de bord | 2-38 |
| Catalyseur trifonctionnel | 5-3 | Radio FM/AM/SAT avec lecteur de disques compacts (CD). | 4-51, 4-56 | Commande de luminosité du tableau de bord | 2-38 |
| Ceinture de sécurité | | Réception radio AM | 4-43 | Commande de stabilité | 5-43 |
| À trois points d'ancrage avec enrouleur | 1-20 | Réception radio FM | 4-43 | Commande électrique | |
| Bébés et enfants en bas âge | 1-29 | Chargement (voir Information concernant le chargement du véhicule). | 10-16 | Glaces arrière à commande électrique | 2-59 |
| Ceintures de sécurité | 1-16, 7-7 | Chargement d'autocaravane séparable | 10-26 | Réglage du siège avant | 1-5 |
| Enfants plus âgés | 1-30 | Chauffage | | Système de direction assistée | 5-39 |
| Femmes enceintes | 1-20 | Fonctionnement du chauffage | 4-29, 4-40 | Verrouillage électrique des portières | 3-6 |
| Personnes blessées | 1-20 | Chauffe-moteur | 5-52 | Commandes | |
| Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité | 1-16 | Circuit de freinage | 5-40 | Commande de dispositif de chauffage et de climatiseur (manuelle) | 4-26 |
| Rallonges de ceinture de sécurité | 1-27 | Classification uniforme de qualité des pneus | 10-44 | Commandes audio (au volant) | 4-84 |
| Réglage de la hauteur de baudrier | 1-27 | Clé | 3-2 | Commandes du dispositif de chauffage et du climatiseur | 4-39 |
| Sécurité des enfants | 1-28 | Clés | | | |
| Ceintures de sécurité | | Clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} | 3-2, 3-8 | | |
| Entretien des ceintures de sécurité | 1-28 | | | | |

| | |
|---|-----------|
| Commandes d'affichage (voir Boutons du panneau de commande) | 4-5, 4-11 |
| Commutateur | |
| Commande de clignotant | 2-39 |
| Commande de luminosité du tableau de bord | 2-38 |
| Commutateur de commande des phares | 2-35 |
| Commutateur de glace électrique automatique | 2-60 |
| Commutateur de phares automatiques | 2-36 |
| Commutateur du limiteur de vitesse en descente | 2-42 |
| Commutateur du système de verrouillage électronique du différentiel arrière (dispositif E-Lock) | 2-44 |
| Commutateur OFF (hors fonction) du système de sonar arrière | 2-46 |
| Interrupteur de feux de détresse. | 6-2 |
| Interrupteur des phares antibrouillard | 2-39 |
| Interrupteur des phares et des clignotants | 2-35 |
| Interrupteur du dégivreur de lunette arrière | 2-34 |
| Commutateur d'allumage | |
| Bouton-poussoir d'allumage | 5-13 |
| Commutateur d'entreposage prolongé | 8-27 |
| Commutateur d'essuie-glace et de lave-glace. | 2-33 |
| Commutateur de commande de la chaîne stéréo au volant. | 4-84 |

| | |
|---|------|
| Commutateur de commande des phares. | 2-35 |
| Commutateur de désactivation du système de contrôle dynamique du véhicule. | 2-42 |
| Commutateur de phares automatiques | 2-36 |
| Commutateur du limiteur de vitesse en descente | 2-42 |
| Commutateur du système de verrouillage électronique du différentiel arrière (dispositif E-Lock) | 2-44 |
| Commutateur OFF (hors fonction) du système de sonar arrière | 2-46 |
| Compartment de rangement de la console | 2-52 |
| Composants faisant partie de l'entretien périodique | 9-6 |
| Compte-tours | 2-7 |
| Compteur journalier | 2-5 |
| Compteur kilométrique | 2-5 |
| Compteurs et indicateurs | |
| Commande de luminosité du tableau de bord | 2-38 |
| Conduite | |
| Conduite avec boîte de vitesses automatique | 5-19 |
| Conduite par temps froid | 5-50 |
| Précautions lors du démarrage et de la conduite. | 5-2 |
| Conduite du véhicule | 5-19 |
| Conduite par temps | 5-50 |
| Connecter le téléphone | 4-86 |
| Connectivité du téléphone intelligent | 4-85 |

| | |
|--|-----------|
| Conseils pour une conduite économe en carburant | 5-27 |
| Consumation - carburant | 5-28 |
| Contacteurs de siège chauffant | 2-41 |
| Contenances et carburant/lubrifiants recommandés | 10-2 |
| Coupure du moteur en cas d'urgence | 5-15, 6-3 |
| Courroie (voir Courroie d'entraînement) | 8-18 |
| Courroie d'entraînement | 8-18 |
| Crochets d'arrimage | 3-30 |
| Crochets de positionnement de carpepe | 7-7 |

D

| | |
|--|------------|
| Dégagement d'un véhicule immobilisé. | 6-19 |
| Démarrage | |
| Avant de démarrer le moteur | 5-17 |
| Démarrage en poussant | 6-14 |
| Démarrage-secours | 6-12, 8-17 |
| Précautions lors du démarrage et de la conduite. | 5-2 |
| Démarrage du moteur (moteur à essence seulement) | 5-17 |
| Démarrage en poussant | 6-14 |
| Démarrage-secours | 6-12, 8-17 |
| Détresse (voir Interrupteur de feux de détresse) | 6-2 |
| Déverrouillage du capot | 3-15 |
| Dimensions et poids. | 10-12 |
| Dimensions et poids du véhicule | 10-12 |

| | |
|--|------|
| Direction | |
| Liquide de direction assistée | 8-12 |
| Système de direction assistée | 5-39 |
| Volant inclinable | 3-18 |
| Direction assistée | 5-39 |
| Dispositif antipatinage par freinage | 5-42 |
| Dispositif de chauffage | |
| Commandes du dispositif de chauffage et du climatiseur | 4-39 |
| Dispositif de commande à variation de tension | 8-17 |
| Dispositif de sécurité de portière arrière pour enfant | 3-8 |

E

| | |
|--|------|
| Éclairage | 8-30 |
| Ampoules | 8-30 |
| Commutateur de commande des phares | 2-35 |
| Éclairage extérieur et intérieur | 8-32 |
| Éclairage intérieur | 2-63 |
| Interrupteur des phares antibrouillard | 2-39 |
| Interrupteur des phares et des clignotants | 2-35 |
| Phares | 8-30 |
| Phares antibrouillard | 8-31 |
| Remplacement d'ampoule | 8-32 |
| Témoin d'avertissement de basse pression des pneus | 2-20 |
| Témoin d'avertissement de niveau bas de liquide lave-glace | 2-22 |

| | |
|---|------------------------|
| Témoin de charge | 2-19 |
| Témoin de sac gonflable pour passager et d'état | 1-90 |
| Témoin de sécurité | 2-27 |
| Témoins, témoins d'avertissement et rappels sonores | 2-24 |
| Vérification d'ampoule / tableau de bord | 2-16 |
| Éclairage intérieur | 2-63 |
| Emplacements des points d'ancrage | 1-37 |
| Enregistreurs | |
| Données routières | 10-48 |
| Enregistreurs de données routières | 10-48 |
| Ensemble de retenue d'enfant à courroie d'attache supérieure | 1-36 |
| Ensemble de retenue d'enfant avec courroie d'attache supérieure | 1-36 |
| Ensembles de retenue d'enfant | 1-28, 1-29, 1-31, 1-34 |
| Précautions sur les ensembles de retenue d'enfant | 1-45, 1-48, 1-61, 1-75 |
| Ensembles de retenue d'enfant | |
| Emplacements des points d'ancrage de la courroie d'attache supérieure | 1-37 |
| Entretien | |
| À l'extérieur du véhicule | 9-3 |
| À l'intérieur du véhicule | 9-4 |
| Entretien des ceintures de sécurité | 1-28 |
| Entretien général | 9-3 |
| Précautions d'entretien | 8-2 |
| Sous le capot et sous le véhicule | 9-5 |
| Entretien dans des conditions d'utilisation difficiles | 9-12 |
| Entretien du climatiseur | 4-42 |

| | |
|---|-----------|
| Entretien et nettoyage des CD | 4-83 |
| Entretien général | 9-3 |
| Entretien standard | 9-9, 9-10 |
| Essuie-glace | |
| Balais d'essuie-glace | 8-21 |
| Étiquette d'avertissement de SRS | 1-98 |
| Étiquette d'information du dispositif antipollution | 10-14 |
| Étiquettes | |
| Étiquette d'information du dispositif antipollution | 10-14 |
| Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge | 10-15 |
| Étiquette des caractéristiques du climatiseur | 10-15 |
| Étiquettes d'avertissement (pour SRS) | 1-98 |
| NSVAC étiquette d'homologation | 10-14 |
| Numéro d'identification du véhicule (NIV) | 10-13 |
| Numéro de série du moteur | 10-13 |
| Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) | 10-13 |
| Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables | 1-98 |
| Étui pour lunettes | 2-52 |
| Étui pour lunettes de soleil | 2-52 |
| Exigences d'entretien | 9-2 |
| Explication des points d'intervention relatifs à l'entretien | 9-3 |

F

| | |
|--|------------|
| Feu | |
| Feu de freinage (voir Feu d'arrêt) | 8-32 |
| Feu d'arrêt | 8-32 |
| Fils fusibles | 8-25 |
| Filter du boîtier du filtre à air | 8-19 |
| Fonctions programmables | 4-14 |
| Frein | |
| Feu de freinage (voir Feu d'arrêt) | 8-32 |
| Fonctionnement du frein de stationnement | 5-24 |
| Freins auto-réglables | 8-23 |
| Indicateurs d'usure de frein | 2-29, 8-23 |
| Liquide de frein | 8-13 |
| Système de freinage antiblocage (ABS) | 5-41 |
| Témoin de frein | 2-18 |
| Freinage | |
| Circuit de freinage | 5-40 |
| Freins | 8-23 |
| Freins auto-réglables | 8-23 |
| Fusibles | 8-23 |

G

| | |
|---|-------|
| Galerie de toit | 2-55 |
| Garantie du dispositif antipollution | 10-45 |
| Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) | 5-2 |
| Glace coulissante arrière | 2-60 |
| Glaces | 2-57 |
| Glace coulissante arrière | 2-60 |

| | |
|--|-------|
| Glaces à commande électrique | 2-57 |
| Glaces à ouverture manuelle | 2-57 |
| électrique | 2-59 |
| Verrouillage des glaces des passagers | 2-59 |
| Glaces à ouverture manuelle | 2-57 |
| Glaces arrière à commande électrique | 2-59 |
| Guide de dépannage (système de reconnaissance vocale NISSAN) | 4-129 |

H

| | |
|--|------|
| Hayon | 3-24 |
| Huile | |
| Contenances et carburant/lubrifiants recommandés | 10-2 |
| Huile à moteur | 8-7 |
| Recommandations concernant l'huile à moteur et le filtre à huile | 10-7 |
| Remplacement du filtre d'huile à moteur | 8-8 |
| Vérification du niveau d'huile à moteur | 8-7 |
| Vidange d'huile à moteur | 8-8 |
| Viscosité de l'huile moteur | 10-8 |

I

| | |
|--|-------|
| Identification du véhicule | 10-13 |
| Immatriculation du véhicule à l'étranger | 10-13 |

| | |
|---|-------|
| Indicateur | |
| Compte-tours | 2-7 |
| Compteur journalier | 2-5 |
| Compteur kilométrique | 2-5 |
| Indicateur de décharge de la pile de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} | 5-16 |
| Indicateur de température du liquide de refroidissement | 2-8 |
| Indicateur de vitesse | 2-5 |
| Ordinateur de bord | 2-10 |
| Indicateur de décharge de la pile de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} | 5-16 |
| Indicateur de température | |
| Indicateur de température du liquide de refroidissement | 2-8 |
| Indicateur de température du liquide de refroidissement | 2-8 |
| Indicateur de vitesse | 2-5 |
| Indicateur de vitesse et compteur kilométrique | 2-4 |
| Indice d'octane (voir Indice d'octane du carburant) | 10-6 |
| Information concernant le chargement du véhicule | 10-16 |
| Instruments et jauges | 2-4 |
| Interface USB | |
| Fonctionnement des fichiers audio | 4-69 |
| Interrupteur | |
| Interrupteur de verrouillage électrique des portières | 3-6 |
| Interrupteur du dégivreur de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs | 2-34 |
| Interrupteur d'éclairage de l'aire de chargement | 2-40 |

| | |
|---|-------------|
| Interrupteur de feux de détresse | 6-2 |
| Interrupteur des phares antibrouillard . . . | 2-39 |
| Interrupteur des phares et des clignotants | 2-35 |
| Interrupteur du dégivreur | |
| Interrupteur du dégivreur de lunette arrière | 2-34 |
| Interrupteur du dégivreur de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs . . | 2-34 |
| Interrupteur du dégivreur de lunette arrière | 2-34 |
| Interrupteur du dégivreur de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs | 2-34 |
| Interruption des messages vocaux. | 4-96, 4-116 |

J

| | |
|------------------------------|-----|
| Jauge | |
| Jauge de carburant. | 2-8 |
| Jauge de carburant | 2-8 |

L

| | |
|---|------------|
| Lampes | |
| Lampes de lecture | 2-64 |
| Lampes de lecture | 2-64 |
| Lecteur de CD (voir Chaîne stéréophonique) | 4-62 |
| Lecteur de disques compacts (CD) . . . | 4-62 |
| Lecteur iPod ^{MD} | 4-70, 4-74 |
| Limiteur de vitesse en descente | 5-47 |

| | |
|--|------------|
| Liquide | |
| Contenances et carburant/lubrifiants recommandés | 10-2 |
| Huile à moteur | 8-7 |
| Liquide de direction assistée | 8-12 |
| Liquide de frein | 8-13 |
| Liquide de refroidissement | 8-5 |
| Liquide lave-glace | 8-14 |
| Liquide de direction assistée | 8-12 |
| Liquide de frein. | 8-13 |
| Liquide de refroidissement | |
| Contenances et carburant/lubrifiants recommandés | 10-2 |
| Indicateur de température du liquide de refroidissement | 2-8 |
| Vérification du niveau de liquide de refroidissement | 8-6 |
| Vidange du liquide de refroidissement | 8-7 |
| Liquide lave-glace | 8-14 |
| Loquet du hayon | 3-28, 3-29 |
| Lubrifiants recommandés. | 10-2 |

M

| | |
|---|------|
| Menu de la barre de lancement | 4-10 |
| Microfiltre de l'habitacle | 8-20 |
| Miroir | |
| Miroir de courtoisie | 3-20 |
| Miroir de courtoisie | 3-20 |
| Moteur | |
| Avant de démarrer le moteur | 5-17 |

| | |
|---|-------|
| Circuit de refroidissement du moteur | 8-5 |
| Contenances et carburant/lubrifiants recommandés | 10-2 |
| Huile à moteur | 8-7 |
| Indicateur de température du liquide de refroidissement | 2-8 |
| Numéro de série du moteur | 10-13 |
| Recommandations concernant l'huile à moteur et le filtre à huile | 10-7 |
| Remplacement du filtre d'huile à moteur | 8-8 |
| Spécifications du moteur | 10-10 |
| Témoin de pression d'huile moteur . . . | 2-20 |
| Vérification du niveau d'huile à moteur. | 8-7 |
| Vérification du niveau de liquide de refroidissement | 8-6 |
| Vidange d'huile à moteur | 8-8 |
| Vidange du liquide de refroidissement | 8-7 |
| Viscosité de l'huile moteur | 10-8 |

N

| | |
|---|----------|
| Nettoyage des surfaces extérieures et intérieures. | 7-2, 7-4 |
| NISSAN Intelligent Key ^{MD} | 3-2, 3-8 |
| NissanConnect ^{MD} | 4-85 |
| NSVAC FMVSS/NSVAC. | 10-14 |
| Numéro d'identification du véhicule (NIV) | 10-13 |

O

| | |
|---|------------------------------|
| Ordinateur de bord | 2-10 |
| Ouvre-porte de garage, Télécommande universelle | |
| HomeLink ^{MD} | 2-64, 2-65, 2-67, 2-68, 2-69 |

P

| | |
|---|---------------------|
| Pare-soleil | 3-19 |
| Passage des rapports | |
| Boîte de vitesses automatique | 5-20 |
| Phares | 8-30 |
| Plaque d'immatriculation | |
| Installation de la plaque d'immatriculation | 10-16 |
| Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) | 10-13 |
| Pneu | |
| Chaînes antidérapantes | 8-43 |
| Classification uniforme de qualité des pneus | 10-44 |
| Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge | 10-15 |
| Permutation des pneus | 8-44 |
| Pneu crevé | 6-3, 6-4 |
| Pneus de modèle à quatre roues motrices | 8-48 |
| Pression des pneus | 8-35 |
| Roue de secours | 6-5, 6-6, 6-7, 8-49 |
| Roues et pneus | 8-35, 10-11 |
| Taille des roues et des pneus | 10-11 |
| Types de pneus | 8-42 |

| | |
|---|------------------------|
| Pneu crevé | 6-3, 6-4 |
| Pochettes du dossier de siège | 2-48 |
| Poids (voir Dimensions et poids) | 10-12 |
| Port de connexion USB (bus sériel universel) (modèles avec dispositif d'aide à la navigation) | 4-68 |
| Port de connexion USB (bus sériel universel) (modèles sans dispositif d'aide à la navigation) | 4-65 |
| Porte-bagages (voir Galerie de toit) | 2-55 |
| Porte-tasse | 2-53 |
| Pour commander le Manuel du conducteur ou le Manuel de réparation | 10-48 |
| Précautions | |
| Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité | 1-16 |
| Précautions concernant le système de retenue supplémentaire | 1-80 |
| Précautions d'entretien | 8-2 |
| Précautions de conduite sur route et hors route | 5-7 |
| Précautions lors du démarrage et de la conduite | 5-2 |
| Précautions sur les ensembles de retenue d'enfant | 1-45, 1-48, 1-61, 1-75 |
| Précautions sur les sièges d'appoint | 1-45, 1-48, 1-61, 1-75 |
| Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien | 10-47 |
| Pression des pneus | |
| Témoin d'avertissement de basse pression des pneus | 2-20 |
| Prise AUX (auxiliaire) | 4-64 |
| Prise d'alimentation | 2-46 |

| | |
|------------------------------------|------|
| Programme de rodage | 5-26 |
| Programmes d'entretien | 9-8 |
| Protection anticorrosion | 7-8 |

R

| | |
|---|------------|
| Radio | |
| Commutateur de commande de la chaîne stéréo au volant | 4-84 |
| Radio FM/AM/SAT avec lecteur de disques compacts (CD) | 4-51, 4-56 |
| Téléphone de voiture ou radio BP | 4-92 |
| Rallonges de ceinture de sécurité | 1-27 |
| Range-lunettes | 2-52 |
| Range-lunettes de soleil au pavillon | 2-52 |
| Rangement | 2-47 |
| Recommandations concernant le fluide frigorigène | 10-9 |
| Réduction de la consommation de carburant | 5-28 |
| Réglage de l'horloge (modèles avec système de navigation) | 4-14 |
| Réglage de la hauteur de baudrier | 1-27 |
| Réglage du siège | |
| Réglage du siège avant à commande électrique | 1-5 |
| Réglage manuel du siège avant | 1-3 |
| Réglage du siège avant à commande électrique | 1-5 |
| Réglage manuel du siège avant | 1-3 |
| Réglage/ajustement de l'horloge | 4-8, 4-14 |
| Régulateur de vitesse | 5-24 |

| | |
|---|--------------|
| Remorquage | |
| Caractéristiques/charges de remorquage | .10-33 |
| Modèles à 2 roues motrices | .6-18 |
| Remorquage à plat | .10-43 |
| Remorquage par dépanneuse | .6-16 |
| Tractage d'une remorque | .10-28 |
| Remplacement d'ampoule | .8-32 |
| Remplacement de la pile | .8-28 |
| Clé intelligente NISSAN Intelligent Key ^{MD} | .8-28 |
| Télécommande | .8-28 |
| Remplacement de la pile de la télécommande | .8-28 |
| Remplacement des bougies d'allumage | .8-19 |
| Rétroviseur | .3-20 |
| Rétroviseur | .3-20 |
| Rétroviseur antiéblouissement intérieur automatique | .3-21 |
| Rétroviseurs extérieurs | .3-22 |
| Rétroviseur antiéblouissement intérieur automatique | .3-21 |
| Rétroviseur intérieur antiéblouissement automatique | .3-21 |
| Rétroviseurs | .3-20 |
| Rétroviseurs extérieurs | .3-22 |
| Rhéostat de luminosité du tableau de bord | .2-38 |
| Rideaux gonflables latéraux et sacs gonflables en cas de renversement | .1-95 |
| Roues et pneus | .8-35, 10-11 |

S

| | |
|--|-------------------------------|
| Sac gonflable (voir Système de retenue supplémentaire) | .1-80 |
| Sacs gonflables | |
| Avant (voir Système de sac gonflable avant) | .1-88 |
| Sacs gonflables latéraux (voir Système de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de sacs gonflables en cas de renversement) | .1-95 |
| Sécurité | |
| Ceintures de sécurité pour enfants | .1-31, 1-45, 1-48, 1-61, 1-75 |
| Dispositif de sécurité de portière arrière pour enfant | .3-8 |
| Signallement de défauts compromettant la sécurité (États-Unis uniquement) | .10-46 |
| Siège | |
| Strapontin | .1-7 |
| Siège arrière | .1-7 |
| Sièges | |
| Réglage | .1-2 |
| Réglage manuel du siège avant | .1-3 |
| Siège arrière | .1-7 |
| Sièges avant | .1-2 |
| Sièges avant | .1-2 |
| Sièges d'appoint | .1-74 |
| Signallement de défauts compromettant la sécurité (États-Unis uniquement) | .10-46 |
| Sonar | |
| Système arrière | .5-49 |
| Spécifications | .10-10 |

| | |
|--|-------------|
| Stationnement | |
| Fonctionnement du frein de stationnement | .5-24 |
| Stationnement / stationnement dans les côtes | .5-38 |
| Strapontin | .1-7 |
| Surchauffe | |
| Si le moteur surchauffe | .6-15 |
| Système antidémarrage | .2-32, 5-16 |
| Système antidémarrage du véhicule | .2-32, 5-16 |
| Système antidémarrage du véhicule NISSAN | .2-32, 5-16 |
| Système audio Bluetooth ^{MD} | .4-78, 4-82 |
| Système d'alarme (voir Système de sécurité du véhicule) | .2-30 |
| Système d'assistance au départ en pente | .5-48 |
| Système de clé intelligente | |
| Clé mécanique | .3-3 |
| Fonctionnement du verrouillage et déverrouillage sans clé à distance | .3-10 |
| Guide de dépannage | .3-13 |
| Signaux d'avertissement | .3-13 |
| Système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) | .5-43 |
| Système de freinage antiblocage (ABS) | .5-41 |
| Système de phares de jour | .2-38 |
| Système de reconnaissance vocale | .4-124 |
| Système de reconnaissance vocale NISSAN | .4-124 |
| Système de retenue supplémentaire | |
| Étiquettes d'information et d'avertissement | .1-98 |

| | |
|---|--------------|
| Précautions concernant le système de retenue supplémentaire | 1-80 |
| Système de retenue supplémentaire (système de sacs gonflables). | 1-80 |
| Système de sac gonflable avant | 1-88 |
| Système de sac gonflable avant (voir Système de retenue supplémentaire). | 1-88 |
| Système de sécurité (système antidémarrage du véhicule NISSAN), démarrage du moteur | 2-32, 5-16 |
| Système de sécurité du véhicule | 2-30 |
| Système de sécurité du véhicule (système antidémarrage du véhicule NISSAN), démarrage du moteur | 2-32, 5-16 |
| Système de sonar arrière (RSS) | 5-49 |
| Système de surveillance de la pression des pneus | 5-4 |
| Système de verrouillage électronique du différentiel arrière (dispositif E-Lock) | 5-37 |
| Système Sir ^{MD} Eyes-Free | 4-86, 4-89 |
| Système téléphonique mains libres Bluetooth ^{MD} | 4-113 |
| Commandes vocales | 4-100 |
| Connexions Bluetooth ^{MD} | 4-110 |
| Messagerie texte | 4-105, 4-118 |
| Procédure de jumelage. | 4-98, 4-117 |
| Témoins du téléphone | 4-97 |
| Système téléphonique mains libres Bluetooth ^{MD} sans système de navigation | 4-93 |
| Système téléphonique mains libres, Bluetooth ^{MD} | 4-113 |

| | |
|---|------|
| Systèmes de sécurité | |
| Système de sécurité du véhicule | 2-30 |

T

| | |
|--|------------------------------|
| Tableau de bord | 0-6, 2-2 |
| Tableaux de direction de l'air | 4-32 |
| Taille des roues et des pneus. | 10-11 |
| Télécommande | |
| Télécommande universelle HomeLink ^{MD} | 2-64, 2-65, 2-67, 2-68, 2-69 |
| Télécommande universelle HomeLink ^{MD} | 2-64, 2-65, 2-67, 2-68, 2-69 |
| Téléphone de voiture ou radio BP | 4-92 |
| Téléphone, système mains libres Bluetooth ^{MD} | 4-113 |
| Témoin | |
| Témoin du sac gonflable | 1-99, 2-24 |
| Témoin d'avertissement de basse pression des pneus | 2-20 |
| Témoin d'avertissement de niveau bas de liquide lave-glace | 2-22 |
| Témoin d'avertissement de niveau de carburant bas | 2-20 |
| Témoin d'anomalie | 2-26 |
| Témoin de freins antiblocage. | 2-16 |
| Témoin de portière ouverte | 2-19 |
| Témoin de sécurité | 2-27 |
| Témoin des ceintures de sécurité | 1-19, 2-23 |
| Témoin des quatre roues motrices | 2-16 |
| Témoin du sac gonflable | 1-99, 2-24 |
| Témoin, sac gonflable | 1-99, 2-24 |

| | |
|--|-----------|
| Témoins d'avertissement, témoins et rappels sonores | 2-15 |
| Témoins d'avertissement | 2-24 |
| Témoins et rappels sonores (voir Témoins, témoins d'avertissement et rappels sonores). | 2-24 |
| Témoins, témoins d'avertissement et rappels sonores | 2-24 |
| Rappels sonores | 2-24 |
| Témoins | 2-24 |
| Témoins d'avertissement | 2-24 |
| Toit ouvrant | 2-61, 7-5 |
| Toit ouvrant transparent | 2-61, 7-5 |
| Tractage d'une remorque | 10-28 |
| Trappe du réservoir de carburant | 3-15 |
| Trousse de premiers soins | 6-2 |

U

| | |
|--|------|
| Utilisation du mode quatre roues motrices (4RM). | 5-29 |
|--|------|

V

| | |
|---|------|
| Vérification d'ampoule / tableau de bord | 2-16 |
| Verrouillage | |
| Dispositif de sécurité de portière arrière pour enfant. | 3-8 |
| Verrouillage de portières. | 3-4 |
| Verrouillage électrique des portières | 3-6 |
| Verrouillage automatique des portières | 3-7 |
| Verrouillage de portières | 3-4 |

| | |
|--|------------|
| Verrouillage et déverrouillage sans clé | |
| Avec système de clé intelligente | |
| (voir Système de clé intelligente) | 3-10 |
| Vide-poche. | 2-48 |
| Vide-poche de portière avant | 2-47 |
| Vol (système antidémarrage du véhicule | |
| NISSAN), démarrage du moteur | 2-32, 5-16 |
| Volant | 3-18 |
| Volant inclinable | 3-18 |
| Voyages (voir Immatriculation du véhicule à | |
| l'étranger) | 10-13 |
| Voyages ou immatriculation du véhicule à | |
| l'étranger. | 10-13 |

INFORMATION DE STATION-SERVICE

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CARBURANT :

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane AKI de 87 ou plus (indice d'octane recherché de 91).

MISE EN GARDE

- Seuls les véhicules comportant une étiquette « E-85 » à l'intérieur de la trappe de carburant peuvent fonctionner avec du carburant à base d'éthanol E-85. Des dommages au circuit d'alimentation ou à d'autres éléments pourraient se produire en cas d'utilisation de carburant E-85 sur des véhicules non conçus pour ce type de carburant.
- L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture de garantie.
- N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.

- N'utilisez pas un carburant contenant plus de 15 % d'éthanol dans votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec un carburant contenant plus de 15 % d'éthanol. L'utilisation d'un carburant contenant plus de 15 % d'éthanol dans un véhicule non conçu pour être alimenté spécifiquement par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

- N'utilisez pas de carburant qui contient un renforçateur d'octane méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle (MMT). L'utilisation d'un carburant contenant du méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle (MMT) peut nuire au rendement du véhicule et au bon fonctionnement du dispositif antipollution. Tous les distributeurs de carburant ne sont pas étiquetés pour indiquer la teneur en MMT, vous devez communiquer avec le détaillant d'essence pour obtenir de plus amples renseignements. Notez que lois fédérales et californiennes interdisent l'utilisation du MMT dans l'essence nouvelle.
- La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE MOTEUR :

Consultez la section « Contenances, liquides et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

PRESSIION DES PNEUS À FROID :

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

L'étiquette est généralement apposée sur le pied milieu du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Roues et pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

MÉTHODE DE RODAGE RECOMMANDÉE POUR UN VÉHICULE NEUF :

Pendant les premiers 2 000 km (1 200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations relatives à la procédure de rodage pour assurer la fiabilité et l'économie d'utilisation de votre véhicule neuf. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Programme de rodage » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel. Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous pourriez provoquer des dommages à votre véhicule ou réduire la vie utile de votre moteur.



Imprimé en : Mars 2020
Publication n° : OM20FA 0D40C0
Imprimé aux États-Unis

D40-M